3,80 F

Tél.: 246-72-23

#### **UNE SEMAINE** AVEC

L'ILE-DE-FRANCE

Aujourd'hui : pleine liberté pour la sécurité ?

LIRE PAGES 21 A 28

Une démocratie

péruvienne

bien vivante Le Sentier lumineux, qui se rèclame de Mariategui et prati-

que une violence presque aveu-gle, n'a pas reussi à perturber les

elections municipales qui ont eu lieu au Pérou le dimanche 13 novembre, Ignorant les consignes

de boycottage lancées par cette organisation ultrarevolution-

naire, les Péruviens ont voté en masse, particulièrement à Lima,

qui compte dejà près de sept

Tel est le premier enseigne-

ment, majeur, de ce scrutin très

politique puisque la population

était appelée, pour la première

fois depuis 1980, à donner son

sentiment sur la gestion de

M. Belaunde Terry. De même

est-il clair que la politique de

l'Action populaire, le parti gou-

vernemental, a été nettement

censurée par la majorité des

Le Sentier lumineux reste

sans doute capable de faire la loi

dans certaines zones des Andes

centrales, notamment dans le

département d'Ayaencho, sa

principale base d'opération, où il

fixe des effectifs importants de

l'armée et de la police. Il a réussi

depuis six mois des attentats

spectaculaires dans l'intérieur et même à Lima, dynamitant des

usines et des locaux du parti au

pouvoir. Au moins vingt-cinq

personnes ont péri au cours

d'opérations de guérilla, le jour

Le Sentier lumineux, qui se reut modèle pour tous les pays andins d'Amerique du Sud, dis-

pose certainement de réseaux d'appui sur tout le territoire.

Mais le serutin du 13 novembre

a mostré - s'il était permis d'en

donter - que ses méthodes bru-

tales sont rejetées par l'immens

majorité des Péruviens, attachés

à un système democratique fra-

gile et imparfait, certes, mais

Le gouvernement Belaunde

Terry se peut pas ignorer les menaces que fait peser sur le pays un mouvement révolution-

maire bien organisè et disposant

de militants fanatiques et ré-

solus. Mais il ne peut pas non plus continuer à pratiquer

l'amalgame et laisser entendre que tous les secteurs de l'opposi-

tion sont plus ou moins com-plices du Sentier lumineux. Les

élections de dimanche mettent

en évidence l'ampleur du discré-

dit du parti de l'action populaire. Et c'est le prestige même de M. Belaunde Terry qai est en

Chasse ignominieusement par

les militaires en 1968, il est triomphalement revenu au pou-

voir en 1980. La déception et la

frustration l'emportent en 1983.

On peut ajouter à sa décharge

que l'ampleur de la crise économique et sociale est telle - sans parler des catastrophes natu-

relles qui se sont abattues sur le pays cette année – qu'aucune formation politique ne peut prè-

tendre détenir, à elle seule, la recette magique permettant de la

L'APRA, le mouvement popu-

liste fonde par Haya de la Torre,

apparait comme le principal vainqueur du scrutin. Son non-

veau leader, M. Alan Garcia, est

un homme jeune, dynamique, de

tendance nettement social-

démocrate, et qui sera sans

doute un sérieux concurrent aux

élections de 1985. Après une

brève éclipse et quelques flotte-ments dus à des rivalités in-

ternes, l'APRA est redevenue le

grand parti de masses à vocation

de gouvernement. Mais c'est la

gauche unie et son leader.

M. Alfonso Barrantes, qui l'em-

portent à Lima. Puur la pre-

mière fois, la capitale aura un

maire marxiste et modéré. Une

preuve supplémentaire que le

système démocratique fonc-

tionne au Péron.

surmonter.

millions d'habitants.

électeurs.



# sont arrivés en Grande-Bretagne

M<sup>me</sup> Thatcher insiste sur la nécessité de continuer le dialogue avec l'Est

De notre correspondant

Londres. — Mª Margaret That-eber a une fois de plus montré sa dé-termination et son inflexibilité. Mal-gré la forte opposition au déploiement des missiles de croisière en Grande-Bretagne, les premiers de ces engins sont arrivés à Greenham-common en temps voulu pour être Common en temps voulu pour être opérationnels le 31 décembre. Avant la fin de l'année, seize d'entre eux de-vraient être déja déployés. Forte de ce succès, M= Thatcher a pu, dans un discours prononcé lundi 14 no-vembre, manifester soo intention de

a l'égard de l'U.R.S.S. « Le gouver-nement, à t-elle dit, est prêt à pour-suivre dans des circonstonces oppropriées un dialogue raisonnable avec l'Union soviétique et les pays de l'Europe de l'Est. • Et, comme pour souligner sa bonne volonté, Mª Thatcher a annonce qu'elle envisageait au début de l'année pro-ebaine un voyage en Hongrie, ce qui sera le premier déplacement officiel qu'elle entreprendra en Europe de l'Est depuis qu'elle est à la tête du gouvernement. Auparavaot, le secré-taire à la défense, M. Heseltine, avait indique que le déploiement complet des milliles ne serait acheve que dans cinq ans, qu'à tout moment ce proessus pouvait être arrêté, et qu

était réversible, les missiles pouvant etre retires en eas d'accord

américano-soviétique. Devant les députés qui réclamaient encore l'établissement d'un système de contrôle direct dit - de la double elef . le secrétaire à la défense a redit que l'engagement auquel ont souscrit les Etats-Unis était une garantie suffisante, mais il a également employé un nouvel argument en déclarant qu'un tel système serait fort complexe et, surtout, coûterait trop eber au budget national. Puis il s'est demandé pourquoi l'opposition exigeait soudain tant de précautions pour les missiles de croisière, alors que depuis des années les Américains disposent en Grande-Bretagne de sous-marins et de bombardiers nueléaires, pour lesquels on n'a pas rêclamé de cootrôle supplémentaire.

> FRANCIS CORNU. (Lire la suite page 3.)

M. Koivisto président de la République finfandaise en visite à Paris

## Les premiers missiles Une « République turque » est proclamée dans le nord de Chypre

#### La création d'un État indépendant par M. Denktash

consacre la partition de l'île

L'Assemblée chypriote turque n proclame, à l'unanimité, ce mardi 15 novembre, la création d'un Etat ebypriote rure indépendant, sous le nom de . République turque du nord de Chypre ». La nouvelle, qui a eté donnée par Radio-Bayrak, une station emettaot dans la zone turque de l'île, a été reprise par l'agence de

presse turque TAK. La déclaration indique que - c'est la destinée des deux peuples, grec et turc, de l'île de coexister. La nouvelle République ne sera rattachée à aucun autre Étot. Elle sera non alignée. La décloration d'indépen-dance n'empéchera pas, mais ou contraire focilitera l'étoblissement d'une véritoble confédération ..

Bico que M. Raul Denktash, le chef de la communauté obypriote turque, ait menseé depuis longtemps de proclamer unilateralement l'indépendance de sa zone, personne oe s'attendait qu'il passe aux actes. La création de la République turque du nord de Chypre a été accueillie avec surprise et même quelque in-crédulité aussi bieo à Nicosie, capitale de l'Etat ebypriote reconnu par la communauté internationale, qu'à

M. Kyprianou, président de la Ré-publique de Cbypre, n reuni un conseil des ministres auquel assistaient tous les dirigeants des partis chypriotes grecs. Nicosie a demandé la réunion d'urgence du Conseil de sécurité. A Athèoes, le conseil de défense national gree s'est reuni mardi matin : il comprend les comman-dants en chef des trois armes sous la présidence de M. Papandréou, premier ministre et ministre de la défense. D'autre part, le géoéral Evren, président de la Turquie, de-vait réunir mardi après-midi le conseil national de sécurité formé des représentants des trois armes et de la gendarmerie, eo présence du premier ministre. M. Ulusu, et du ministre des affaires étrangères,

Dès qu'a été connue la proclamation de l'Etat ebypriote ture, le se-erétaire général de l'O.N.U. a s'ait connaître son hostilité à cette me-sure par l'intermédiaire de son re-présentant dans l'île, M. Hugo Gobbi. Dans la zone grecque, la garde nationale et la police ont été mises en état d'alerte. D. V.

M. Turkmen.

### Les attentats en Guadeloupe

Le gouvernement envoie des renforts de police

et de gendarmerie

Vingt personnes ont été blessées, dont dix grièvement, dans l'un des six attentats à la bombe commis en Guadeloupe dans la nuit du diman-ebe 13 au lundi 14 novembre, et le lundi matin à la préfecture de Basse-Terre. Ces actions n'avaient toujours pas été revendiquées ce mardi matin, mais lo police s'attend qu'elles le soient très rapidement par l'Alliance révolutionnaire caraïbe (ARC). cette organisation indépendantiste qui a revendique tous les attentats politiques commis outre-mer et en métropole depuis sa première mani-festation en mai dernier. Des renforts de police et de gendarmerie ont été acbeminés sur l'île.

Il y a six mois, l'ARC avait sienalé son existence en organisant au cours d'une seule nuit, du samedi 28 au dimanche 29 mai, une série de dix-sept attentats perpetres non seu-lement en Guadeloupe mais aussi en Martinique et en Guyane. C'était le première fois qu'une série d'atteolats touchait simultanément les deux départements antillais et le dèpartement français d'Amérique du

ALAIN ROLLAT.

(Lire lo suite page 9.)

Le débat sur le budget de l'industrie et de l'énergie, qui a lieu mardi 15 novembre a l'Assemblée nationale, est dominé par le dossier du char-bon après la démission du président des Charbonnages de France, M. Georges Valbon. Sur le terrain, le mouvement de grève lancé par l'ensemble des syndicats, le 14 novembre, a été rgement suivi dans les Houilleres du Centre-Midi et plus

encore dans celles du Nord. Lens. - · Assez! -. Après deux beures passèes · au fond ·. l'envie de burler monte brutalement dans la

De notre envoyée spéciale gorge, étouffant d'un coup toute autre idée. - Claustrophobe?-interroge, aimable, l'ingénieur en chef accoutume à la nervosité croissante des visiteurs. Un tour au front

de mine : émotion garantie. L'obscurité, on s'y fait vite, la chaleur moite aussi, et la boue, le bruit, la poussière, si dease qu'on a l'impression d'en macher. Mais lorsque les galeries d'accès, encombrées d'un invraisemblable fouillis de cables, pieux, gaines d'aération. boyaux, lorsqu'on abandonne la sta-tion debout pour s'accroupir et finalement ramper en zigzags entre les étais métalliques, dans des couloirs larges d'un mètre, la tête cognant sans cesse au toit menagant, lorque enfin, coup de grace, le guide informe calmement qu'il reste autant de chemin à parcourir et que, - de toute façon, on ne peut pas revenir en arrière, par là ce serait trop pénible - (sic), alors qu'il sem-ble au neophyte avoir parcouru ainsi des kilomètres, on se prend à regret-

ter amèrement l'aventure. - Moi-

mème, ò un moment, je me suis demandé ce que je faisois là ., avous un élu régional. Comment des hommes, en 1983, peuvent-ils travailler dans des conditions aussi dures pendant des beures d'affilée? L'habitude? Peut-être. Peut-on réellement s'accoutumer à patauger dans cette boue noiratre. sale, la bouche, les yeux, le nez encrassès de poussière, à relever à la pelle, des heures durant, le corps à demi enfonce dans les cailloux, des mêtres cubes de déchets de houille ? La résignation? Sans doute. Ce n'est pas un hasard si, dans le Nord. 47 % du personnel du fond, et les trois quart des ouvriers reellement

employes au front de taille, sont des

Marocains, recrutés comme du

bétail il y a dix ou quinze ans par un

chasseur de têtes qui, passant dans les villages avec l'appui des « calds » locaux, ne laissait guère le choix aux hommes auxquels, après examen médical, on tamponnait l'épaule d'un cachet - bon pour le service .

Reste la mythologie de la mine : camaraderie, solidarité, virilité, exaltation provoquée par un travail dangereux où tous, ingénieurs porions, mineurs, sont dans le même bain et contraints de se serrer les coudes. Elle a beaucoup joué.

Ea est-il de même pour les plus nunes? C'est moins sur. En 1974, les Houillères du bassin Nord-Pas-de-Calais ont embauché. Un an plus tard, les deux tiers des recrues avaient quitté la mine. Alors? « Fol-klore », tranche un professeur d'uni-versité, spécialisé dans l'histoire de la mine. « Pour lo plupart des gens, le Nord d'est Germinal. Du point de vue sociol, ce n'est pas vrai. C'est bien pis. A l'époque, il n'y avait pas lo silicose. Les trente glo-rieuses de Jean Fourastié, dans le Nord, ont été les années les plus noires qu'on ait jamais connues.

La silicose. Mot tabou, omnipré-sent pour ant dans le bassin minier où elle compte des vietimes dans

VÉRONIQUE MAURUS. (Lire la suite page 44.)

#### La crise municipale du P.C.F.

Lire page 8 le point de vue Raymond Pronier

**Une révolution** dans le diagnostic

médical

Lire page 13 notre dossier sur les appareits à résonance magnétique nucléaire

#### *AU JOUR LE JOUR*

Les communistes vont-ils quitter le gouvernement? La question lancinante est à nouveou posée. Mois qui tirerait profit de ce départ?

Le parti socioliste y perdrait un allié sourcilleux et se retrou-verait un peu seul, à découvert dans lo classe ouvrière.

Le sixième

LA GRANDE

HISTOIRE

tome de

L'opposition de droite per-drait l'un des arguments obsessionnels de so propogonde

Départ

contre la gauche. Elle se trauverait concurrencée de fait par le P.C.F. dans so critique du pou-

Il est clair que seuls les communistes ont intérêt à quitter le gouvernement, alors que tous les outres devroient les supplier

BRUNO FRAPPAT.

# *Le nouveau*

SOUS L'OCCUPATION L'impitoyable guerre civile

ROBERT

DES FRANÇAIS

Le S.T.O.-La Milice Le maquis-Jean Moulin

#### CINÉMA ET PUBLICS

### La force des destins

A un an d'intervalle, deux gestes que l'on peut qualifier d'historiques seront venus déranger les habitudes. 1982 : les critiques de cinéma chan-gent de médium et font de la publi-cité pour *Une chambre en ville*, de Jacques Demy, film qu'ils avaient sille sans que la public les suive. 1983 : un homme habituellement réservé, Roger Diamantis, achète à son tour un placard publicitaire (dans Libération) et porte sur la place publique un débat interne à la profession cinématographique (le Monde du 12 novembre).

Dans les deux cas, il s'agit de défendre le cinéma d'auteur. Le propriétaire du Saint-André-des-Arts, salle symbolique, proteste parce qu'il ne peut programmer A nos amours, de Maurica Pialat, le film ne lui étant pas accordé par Gaurnont, le distributeur. Diarnantis pense avec raison qu'A nos amours est une ceuvre de qualité qui va attirer un grand nombre de spectateurs, lui permettant de supporter, à côté, les risques pris

désormais lorsqu'on programme des films comme Un bruit qui court, de Daniel Laloux et Jean-Pierre Sentier.

Quel est ce « cinéma d'auteur » ? En quoi a-t-il attaint « la cote d'alarta » ? Las Cahiara du cinéma (1), qui accolent ces deux expressions, prennent pour exemple trois films de jeunes réalisateurs fran-çais : le Destin de Juliette, Un jeu brutal, Liberty Belle. Les deux derniers ont disparu de l'affiche, le premier tient toujours, mais tolatise un score tres faible, en regard de ce qu'il aurait obtenu il y a dix ans et de sa valeur même, unanimement recon-

En réalité, le cinéma d'art et d'essai français n'est pas le seul a avoir perdu le public qui le fêtait au quartier Latin dans les années 70.

CLAIRE DEVARRIEUX.

Service Manager Control of Contro

(Lire lo suite page 17.) (1) Novembre 1983, No 353,

cieux (à part une brève mise en garde et à moins que ce silence ne masque sa détermination à recon-

quérir, par une nouvelle nventure,

des positions acquises sur le plan

militaire et déjà perdues sur le plan

Mais, du congrès de Genéve, ce n'il est bon de retenir, c'est le

témoignage d'un tissu national

encore vivant, et que les hommes présents ont su franchir de larges fossés pour prendre des décisions sur

un mode unanime. Et le fait essen-

tiel du congrès réside dans la volonté

d'union surgie des consciences alors même que l'espoir s'en était perdu. L'échec du canevas de Genève, s'il venait à se produire, ne devrait pas pour autant signifier la perte de ce

seul acquis réel du congrès, fonde-

Il est fort douteux, en raison de l'imbrication des intérêts en pré-

sence au Liban et à ses frontières, en

raison également des préoccupations électoralistes du président Reagan, que le canevas défini ait des chances

d'aboutir. Il a'apparaît pas non plus vraisemblable que la volonté d'union se mue en union réalisée aussi long-

temps que la pression et l'oppression exercées par les éléments étrangers continueraient de poser sur le destin

du Liban. La raison et le cœur

appellent la rensissance du Liban. Pour qu'elle ait des chances d'être, il

est indispensable d'installer, an

moins provisoirement, un glacis péri-

métrique de sécurité qui place les Libanais à l'abri des ingérences. L'accord des grandes puissances et

des pays limitrophes est un préala-

Remoer

les pays arabes

Le processus de paix envisagé ne doit pas entraîner dans ces pays de désavantages marquants, même s'il

entraînait l'abandon de leurs objec-

tifs initiaux. Par ailleurs, la constitu-

tion de ce glacis nécessite la pré-

dissuasion que le Lihan n'est

aujourd'hui capable ni de constituer

On devra donc recourir à la soli-

darité internationale, qui est cette autre « forme supérieure de sécu-

rité », pour qu'elle mette en place

cette force. Il est bien entendu hors

de question de recourir à l'une des

sont liées par un double nœud cou-

lant dont tout mouvement resserre

Il convient pourtant de faire appel

à une phissauce suffisamment

grande pour imposer le respect sans être obligée de recourir souvent à ses

capacités de dissuasion. Mais, s'il

ennvient d'inquiéter, il convient aussi de rassurer les pays arabes.

conduit à appeler une force multina-

tionale, mandatée régulièrement par

ONU, composée d'une grande

puissance et de deux puissances

arabes, l'une - modérée . l'autre

mise en exergue de ces critères res-

treint de beaucoup la liste des candi-

Nous estimons que, dans les cir-

onstances de temps et de lieu consi-

dérées dans cette affaire, une force

multinatinnale mendetée per

l'ONU, pour négocier des principes de paix et veiller à leur application,

composée de la France et, par exem-

ple, de l'Arabie Saoudite et de l'Algérie présonterait de réels gages

Le mandat de l'ONU permettrait

de vérifier les dispositions réelles des Super-Grands, à qui le scénario pro-

posé ne pourra fournir le prétexte de faiblesse ou de partialité.

La présence de l'Arabie Saoudite

serait de nature à rassurer les États-

Unis et, par voie de conséquence,

Israél, alors que celle de l'Algérie

tranquilliserait probablement la

La France est parmi les grandes

puissances celle dont la présence se

paissances celle dont la presence se discute le moins en raison de l'avan-tage moral que lui procure son passé

décolonisateur ; de son attitude affi-

chée d'indépendance à l'égard des

blocs; des orientations qu'elle n affirmées sous le général de Gaulle et depuis le discours du président

Mitterrand à Cancun, enfin, de son

nttachement à nne région où elle a

Une telle mission, au demeurant, par la qualité et la hauteur des fina-lités qu'elle propose, serait de nature

A l'abri de cette protection, le

Liban pourrait forger l'union de ses

fils, et ensuite songer à refonder ses

institutions, reconstituer ses forces armées, rebâtir son économie, bref

assurer sa renaissance, dévoilant alors un loyer universel d'affection,

de liens de civilisations, de pensées

(1) Accord secret franco-britannian

du 16 mai 1916 prévoyant le partage des dépasilles de l'Empire ottoman

longtemps affirmé sa présence.

à justifier ses morts.

et d'action.

Syrie et l'U.R.S.S.

dats possibles.

progressiste. A notre sens, la

La mise en jeu de ces impératifs

puissances, si l'on sait qu'elles

ic force (

ni de fournir.

ble nécessaire à cette installation.

ment de toute action future.

PR

22

23

DE

20

22

TF

17

23

D

13

17

18

2: :

2

T

que le tissu national

était toujours vivant.

NOUVEAUTÉS

Pierre RIFFARD

Dictionnaire

Bibliothèque Scientifique

Georges GUSDORF

dans le savoir

romantique

Rėgis BOYER

La saga

Bibliothèque Scientifique

de Saint Olaf

tirée de la Helmskringla

Victor CHKLOVSKI

Bibliothèque Historique

Bernadotte

Bibliothèque Historique

de Marco Polo

Sir DUNBAR BARTON

de Snorri Sturiuson

Le voyage

Du néant à Dieu

de l'ésotérisme

# Un tissu encore vivant

OMME il existe sur terre des failles géologiques, il existe également des zones de moindre résistance géopolitique ; et dans ces zones se déroule le jeu mor-tel des stabilisations et déstabilisa-

Le Liban se trouve à la rencontre de la faille géopolitique Est-Ouest et de la faille géoéconomique Nord-Sud, et dans la zone floue de contact emre l'Islam et la Chrétienté.

Creuset des grands courants civilisateurs, il a de tout temps excité la convoitise des puissances daminantes et l'envie des pays environ-nants : son histoire est rythmée de grandes ruptures. Lors de chacune d'entre elles, la consécration politi-que de sa réalité historique résulte essairement de la résoluting simultanée des rapports conflictuels agitant en permanence les grandes puissances, les pays du Proche-Orient, l'espace libanais même, lieu d'interférences où s'amplifient les turbulences transmises.

La dernière de ces consécrations remonte à 1919 et an congrès de Versailles. Fallait-il espérer de Genève le débat d'un processus comparable ? Ce serait ignorer les réalités et les rivalités internationales, méconnaître les mécanismes opératoires qui précèdent et entou-rent les congrès, et croire enfin que le conflit au Liban n'est que liba-

Lors du congrès de Versailles quatre années de guerre venaient de résoudre les tensions accumulées entre les grandes puissances. Les problèmes du Moyen-Orient avaient été l'objet de plusieurs études et consécratinns : l'Amérique de W. Wilson y avait dépêché la commission King-Crane, puis les der-niers accords Sykes-Picot (1) avaient tracé les frontières du puzzle moven-oriental et mis un terme aux ambitions de Fayçal d'Arabie et aux

reves du colonel Lawrence. C'est en tant que puissance mandataire, agréée par toutes les puis-sances, que la France recevait en 1919 le patriarche Hoyek à la tête d'une délégation multiconfessionnelle, expression de la volonté libanaise issue d'une union nationale. établi, l'équilibre régional imposé, l'union nationale, condition nécessaire mais non suffisante, reaconla concrétisation politique de son

#### Une instabilité latente

Le congrès de Genève se présente dans de tout antres conditions : les turbulences qui agitent les pays qui environnent le Liban et perturbent

L'imprécision des accords de Yalta an sujet d'une contrée ponrtant stratégiquement déterminante a-t-elle été volontairement ménagée pour favoriser la greffe ultérleure de l'État qui prendrait le nom d'Israël? Le fait est que le Liban se retrouve au cœur de l'une de ces zones insta-bles stratégiquement capables de traduire une inflexion du rapport des forces défini à Yalta. Il constitue entre les deux blocs un enjeu qui présente un caractère de gravilé très rare, il met face à face, à moins de 30 kitnmètres de distance, les Russes (nfficieusement dans la Bekaa) et les Américains. A la différence des cas similaires de Berlin et de Cuba, nu un modus vivendi s'est établi depuis longtemps, la proximité au Liban risque d'être explosive. L'enjeu libanais, en l'état tuel, ne permet à aucun des blocs de cèder par rapport à l'autre, même en échange d'une compensation. Le dispositif mis en place de part et

d'autre l'interdit désormais. Un quart de siècle durant, le Sud-Est asintique n représenté l'abcès de fixation ou se sont principalement affrontés ces bloes. C'est anjourd'hui en Amérique centrale et au Moyen-Orient, surtout, que les conflits s'exacerbent, que les rêves séculaires de la Russie se heurtent aux nouvelles - ambitions méditer-ranéennes » des Etats-Unis. Le Moyen-Orient recelait une instabilité latente, résultant de frontières imposées et mai connues. L'insertion d'Israél modifia le puzzle des accords Sikes-Picot, ébraniant cet ensemble encore fragile. La déstabid'autant plus fortement que l'intervention des grandes puissances s'y faisait plus lourde ; avec l'extréme complication, à ce jonr, de devoir prendre en compte la Syrie, qui fait aux dépens du Liban la synthèse de ses intérêts, et Israël, qui risque de vouloir réaliser ce que ses • pères • avaient déjà réclamé au congrès de Versailles : frontière nord sur le fleuve Awali et emprise sur le sud de la Bekaa enincidant étrangement avec la ligne de retraite actuelle de

A l'intérieur de cette zone, le Liban présente une structure d'État démocratique, rendue fragile par la perversion dirigeante. Il offrait de ce fait une moindre résistance aux tentatives de pénétration et dut successivement subir l'accueil forcé des Palestiniens resoulés par des États

par HENRI SFEIR(\*)

plus vigilants et moins tolérants, puis subir encore sous des prétextes divers l'invasion de voisins plus puis-sants pour qui il représente soit un gage, soit une bande de sécurité, soit un territoire irrédent, soit encore une solution exogène de leurs ten-

Il y a loin de Genève à Versailles. Les conditions objectives, mondiales et régionales, rendent illusoires toute vision prospective et toute interprédes nations untrepasse l'evenir immédiat, et, si Genève reste très loin de Versailles, il n'est pas inutile de risquer l'analyse de ce que le congrès fut et de ce qu'il pourrait Si, à cause des conjonctures mon-

diale et régionale, l'union des Libanais n'est pas suffisante à résoudre les conflits au Liban, elle n'en demeure pas moins nécessaire. Elle contribuerait, en outre, à réduire sensiblement l'influence des facteurs de déstabilisation étrangers. Mais, même sur ce plan, le congrès de Genève s'annonçait sous de mauvais

L'un des principaux intéressés ne déclarait-il pas un New York Times, deux semaines auparavant, que • le congrès de Genève n'était qu'un trompe-l'œil »? Un autre remettait en cause les fondements originels de l'État, déclarant sur A 2 : • Le Liban est une création franco-maronite de 1920 qui ne m'intéresse

On pouvait craindre le pire, tant les arrière-pensées transparaissaient à l'évidence, tant il était humiliant de rechercher hors du Liban un lieu de rencontre possible, tant, lors de la composition du congrès, on avait pris soin d'écarter ou d'ignorer nom-bre de sensibilités politiques ou de communautés (grecs catholiques, grecs orthodoxes, Arméniens), tant l'ambiguné avait pesé sur le sens qu'il convenait de donner à la pré-sence du chef de l'État alors que deux des principaux représentants de la légitimité, le président de la Chambre et le président du conseil, avaient été récusés pour cause de

Il était donc permis d'estimer que l'acquis de Genève résiderait uniquement dans la tenue du congrès, résultante directe d'un instinct de survie. En fait, les résultats out été plus considérables, du moins en apparence:

- Réconciliation entre certains caders;

- Accord sur l'arabité du Liban. bien que les hommes du congrès u'aient pu se résoudre à utiliser, pour qualifier leur pays, ni le terme de patrie, pourtant proposé, ni e celui de nation :

- Attitude commune, bien qu'équivogne, face à l'accord du 17 mai mandatant le chef de l'Etat et le légitimant • ex post » pour

- Accord sur la nécessité de mettre en chantier la réforme des insti-

- Accord sur le communiqué final sous farme d'un satisfecit décerné aux congressistes par les

Ces acquis peuvent paraître bien minces et bien aléatoires quant à leur développement éventuel. Le canevas retenn pour obtenir la libération du territoire peut paraître inadéquat en ce qu'il est unilatéral, indigent en ce qu'il demande sux États-Unis d'accorder à la mission libanaise les marques d'une confiance qu'ils lui ont déjà étroite-

(\*) Ingénieur et homme politique

### Le Monde

S. rue des Italiens 75427 PARIS CEDEX 09 C.C.P. Paris 4207-23 ABONNEMENTS 3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE 341 F 554 F 767 F 980 F TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE 661 F 1 194 F 1 727 F 2 260 F

ÉTRANGER L - BELGIQUE-LUXEMBOURG

PAYS-BAS 381 F 634 F 887 F 1 140 F IL - SUISSE, TUNISIE 454 F 779 F 1 105 F 1 430 F

Par voie sériesse Tari su demande Les abonnés qui paient par chèque postal (trois volets) voudront baca joindre ce chèque à leur demande. Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux semaines ou plus] : proviscires (deux semaines ou plus] : nos abonnés sont savités à formuler leur demande une semaine au moins

leindre la dernière bande d'envoi à Vesillez avoir l'obligeance de rédiger tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

avant leur départ,

### La course à l'abîme ?

par ALBERT BOURGI et PIERRE WEISS (\*)

Certes, l'U.R.S.S. peut paraître bien absente du débat, la Syrie bien avantagée et Israël bien trop silen-N quelques semaines, le cours de l'histoire s'est embellé au Liban an point de précipiter une nouvelle fois la région proche-orientale an bord de l'abime. La spi-rale s'est enclenchée avec les affrontements interlibanais de septembre pour aboutir aux attentats dont ont été victimes les contingents américain et français de la force multina-tionale ainsi qu'à l'entreprise de li-quidation de l'O.L.P. et de son ehef.

Dans ce tableau, la conférence de Genève censée instaurer un • dialo-gue national » au Liban apparaît su-jourd'hui comme un trompe-l'œil. Si la participation des principaux ac-teurs de la guerre du Liban constituait déjà en soi un succès, force est de convenir que le bilan en est pour l'heure limité. Faute d'uvoir abordé de front le lourd contentieux accumulé par huit années de guerre, la conférence s'en est tenue, du moins en apparence, à des pétitions de principe, qui visaient en fait à contourner les obstacles posés par une abrogation pure et simple de l'accurd libann-israélien du

Les deux décisions arrêtées à Genève allaient dans ce sens. Cela est vrai mussi bien de l'affirmation de l'identité arabe du Liban, déjà évoquée sur un mode mineur dans le pacte national de 1943 en contrepartie de la prééminence des maronites dans l'appareil d'Etat, que de la de-mande d'évacuation des troupes is-raéliennes du Liban, parallèlement à un retrait total des forces étrangères du pays.

L'attentat contre le quartier général israélica de Tyr, les représailles de Tel-Aviv et l'ultime assaut lancé par Damas et ses alliés palestiniens contre le dernier bastion de l'O.L.P. au Liban éloignent la perspective d'un retour prochain de la paix dans le pays. L'annonce de l'envoi d'une armada américaine au large des obtes libanaises n'est pas faite pour diminuer la tension dans la région. Les participants libanais de la confé-rence de Genève risquent dès lors de se voir rapidement réduits à un rôle de figurants, contraints de céder désormais la piace à Israel, à la Syrie, ainsi qu'à leurs protecteurs respec-tifs, les Etats-Unis et l'Union soviétique. C'est bien là la signification réelle des derniers événements dont le Liban est le théâtre sanglant. On assiste à une polarisation des positions fondée sur l'appartenance aux blocs Est-Ouest et à une remise en ordre, dans chaque camp, au besoin par la force (l'O.L.P. en fait aujourd'hui les frais).

Le jeu à quatre auquel on abontit peut déboucher aussi bien sur une

confrontation que sur un arrangement, selon qu'interviendra l'un des scénarios suivants :

1) Maintien du statu quo entre Damas et Tel-Aviv. Dans cette perspective, Israel conforterait sa zone d'influence dans le sud du Liban, la Syrie faisant de même dans l'est et le nord du pays. Cette situation d'équilibre revêtirait à n'en pas douter un caractère précaire, comme semble le démontrer le cours des événements actuels.

2) Nouvelle démonstration de l'« esprit de Yalta » dont paraissent s'inspirer les politiques syrienne et israélienne. En contrepartie de l'éli-mination d'une O.L.P. qui, dans les méandres du jeu arabe, entendait préserver son autonomie, Hafez El Assad ajouterait la carte palestinienne aux atouts libanais qu'il dé-tient déjà. Devenn ainsi l'interlocuteur arabe privilégié des Etats-Uni il serait en mesure d'engager des négociations pour un règlement global du conflit proche-oriental qui garantirait les intérêts vitaux de son pays, à défaut de ceux du peuple palesti nien. L'Union soviétique ne pourrait acquiescer à cette solution que si elle était partie prenante à ce règle ment, ce qui semble improbable au regard de la stratégie antisoviétique qui inspire la • pax americana •. Dès lors, le président syrien serait tenté par un renversement d'al-liances au profit de Washington. C'est peut-être ce calcul qui explique tant les flottements de l'administration américaine à l'égard de la Syrie que l'embarras de l'Union soviétique devant la tragédie palesti-nienne au Nord-Liban et la stratégie compliquée de son allié oblige dans la région.

3) Une action militaire, coordon-née entre Washington et Tel-Aviv, dans le hut d'éliminer par la force toute présence syrieane au Liban et de consolider une équipe pro-occidentale à Beyrouth. Il va sans dire qu'une telle hypothèse risque rait, comme l'a reconnu Ronald Reagan lui-même, de conduire à une confrontation directe entre les deux superpuissances.

de ces scénarios, deux peuples, le libanais et le palestinien - dont la lutte reste symbolisée par son chef charismatique Yasser Arafat. - serviront de victimes expiatoires aux appétits d'Etats qui font primer la volonté de puissance sur le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes.

(\*) Coautours de Liban, la cinquième guerre du Proche-Orient, Paris, Publisud, 1983. M. MAUNO KOIVISTO

ium indus

16 - 6 T 4 \$10-5 - 2 T 25-

rund individual

.:-:-:-:-:-:-:-

11.0356

100.272

e du i

: 245 etc

le charma de l'entêtement ré Lastra or or other est sement dont is Finland de co ~~~ 7955/7 Fin mai 1979, la Kekkonen le nomme i gases and the second Igniput to a contract dune aande :::.. '. A.s': :out

DPLO MATIE

LAVIS TE DU PRÉSIDENT FINLAN

sécul à européenne sera au

des sattletiens avec M. Mitte

M.Marris, 1810, président de la République de Fl M. Marie de la provembre une visite officielle de to de la comprend notamment : M. Par

letter ... Induntais devait avoir un premier ent

gu datt

Alegos de la midais visitera les usines de la SNIAS

hoopente a. . . . Inlandaise, Finnair, envisage en eft

appareis a la s'interesse à la production de l'Ai

2 C2 1- - - -

# R 232...

par de 💳 💳 😁

276

cuid est : e - ·

salemi de Mar 186

na such

contracte of a contracte

RUE FILL

bs finance to see the see the

Cefis que de la companya de la compa

Sawe das : ::- -- "- : - 355. II

Dourson in the second

Mickone serat

Mi Dolate to sue en

alu congresione na avair

the trents is direction

ela Cassa : .... - ses tra-

allows : -- - - - e ces plus

in type .....e sa car-

es d'homme cuand il

Ment manages

¢ qui r;--.- ÷s sosiaux-

amourates acres

We longue \$2,44514 En 1987, il

Sent gov. --- te la Banque

emlande cu'il retrou-

au gour gertains. C'est ainsi

de discreta-

et parvient à

Spoon des cuand la mondiale

the la sens to et es des an-

de lone a samon, une po-

Mue moneyer as testicative

As merite 14 5 6 1 inflation

a l'endet : extérieur. Il

Reanally 12942 Sell assauris-

acal-dem

aggrante:

MATE :

. I # ::~:...

Du BLD2-3.3

Toute :: - -

rnian era

dent la company

ient milie — . .

arte Pare

e linearer

principality in the second pays.

Apristo, président du parti de Rivisto, président de la Ligne démo

. Tresentent ou Parkment communi

Haha Suominen, président du parti et

.ir. du parti social-démocrate, ainsi

· ad dans l'après-midi, pois prendre p

. . . . di. M. Konisto, apres avoir depos

gremer moistre. La ar mante du chef de l'Es ies étais-majors de partirs à monter avec membres de la « cour » dent une opération contre le premier mu veus le contraincre à q poste, excellent trem devenu chef d'Etal II managavre et, fort des que la donne la Constit fuse de donner sa démis

#### Une grande popul

Lorsque les raisons contraignent Mr. Kekkor retter. M. Korvisto est pour une dimension des tives presidentielles. Si evidente, son peu de g ies chingues politicienn malaise de l'obmon pub suita d'affaires de co font le reste. « Manou » Lebes affectureser compa:notes, est étu

Depuis, sa popula cesse de s'affirmer, m pres de ses adversaire pas constitué de « cour » une visite à l'étranger, Mascau, il emmene les c partis d'opposition et i des eminences grises. P montrer que, s'il est le social-démocrate à avoi 3 la magistrature suprêm tend bien être le prési

tous les Finlandais. Dans la vie intérieure, masphère plus détendu délà. Le gouvernement ge le Parlement légifère et l' publique ase examiner of blames qui, il n'y a pa temps encare, étaien bous ». Le président lais et les Finlandais savent bi s'il le faut, il interviendra moment. Sa femme est un atout précieux : cette miste fut député de 1 1975 et & siégé,de 1 1982, au conseil mu d'Heisinki, Leur fille. Os manée. Bref, une famille plaire qui rehausse end prestige du chef de l'Etat.

des Orientaux de l'Occident », comma l'écrit excellamment

catte méthodologie de la recher-

che du sans exact des Ecritures.

Toute l'œuvre de Corbin tend

Occidentaux de l'Orient et celle Jambet dans son introduction. Mais ce dernier illustre aussi sa démonstration en publiant un recueil d'essais devenus introuvebles (1), dans lequel les correspondences établies entre la gnose ismaélienne et le grand théosophe visionnaire Swedenborg (1888-1772) sont fort e Univers du soufisme, du

du manichéisme, du mazdéisme. Univers des théosophes du protestantisme allemand, univers de Hamann, de Heidegger, de Swedenborg. Toujours la même vérité répétée, le même discours tenu. Mais sous une forme toujours différente, comme si chasage, un nouvel évênement de l'Unique, Comme si l'œuvre de Corbin se voulait une Phénoménologie de l'Esprit... Comme si develt naître une monadologie orientale, ou encore une phénoménologie orientale, qui püt tenir tâte à celle de Hegel », écrit Jambet, qui résume ainsi la démarche de l'auteur d'En islam iranian (2), à partir de laquelle d degage les fondements de sa

PAUL BALTA.

(1) Henry Corbin, Face de Dieu, Face de l'homme, Hermèneu-tique et soufisme, coll. • ldées et recherches ». Flammarion, Paris, 384 pages, 130 F.

#### « LA LOGIQUE DES ORIENTAUX. HENRY CORBIN ET LA SCIENCE DES FORMES », de Christian Jambet

#### L'Orient qui est en nous

l'Occident matérialiste et historiciste a tendance, depuis le dixà ignorer l'Orient, mais eussi à occulter la part « orientale » de sa propre pensée. Dès lors, la primauté accordée au déterminisme de l'histoire et à la quête de la maîtrise qui découle de la dialectique du Maître et de l'Esclave sous-tendant la philosophie de Hegel ne revient-elle pas à nier une autre dimension ( l'homme, celle qui relève de spiritualité et se fonde sur la gnose ou connaissance intuitiva? Et pourqual ceux-là mêmes qui s'intéressent à Plotin ou à Malebranche persistent-ils à ignorer leurs « doubles » orientaux qui ont pourtant conçu des

puissants et sussi cohérents ? Pour répondre à ces questions qu'il pose, Christien Jambet montre comment Henry Corbin, e ultime Oriental de la métaphysique occidentale», oppose au e Savoir Absolu » de l'hégélie-nisme la e Non-Savoir » da méme opposa-t-il aux *c philoso*phes dogmatiques », qui enchai-nent l'homme à son histoire, les e philosophes prophétiques », qui le libèrent en lui proposant e une métaphysique de la pluralité des nivesux de l'âtre, des

temps, des espaces ». La démarche d'Henry Corbin reflète son propre itinéraire. Né en 1903, il suit, vingt ens après, les cours d'Etienne Gilson et de Louis Massignon, entraprend l'étude d'Avicanne – qui, pour son épaque, eut le même impor-tance que Hegel pour la nôtre, scouvre le mystique Sohravardi, lit Heidegger, qu'il traduira, et Hegel, dont il tient le plus grand compte male pour miaux le contourner. Dès 1933, il part vers l'iren, le soulisme at le chlisma, qui la ramaneront à l'herméneutique occidentale,

chiisme duodécimain, de l'ismaélisme, de la théologie remplière,

méthode et de sa pansée.

(2] 4 vol., Gallimard, Paris, 1971.

\* La Logique des Oriemaux. Henry Corbin et in science des formes. Coll. - L'ordre philosophi-que -, Le Seuil, 382 pages, 89 F.

#### Niger

de louvez fouvernement est composé de c ad 800 ment oui se ca-M. Ide Oumarou, qui re le Niger aux Nations unic ministre des affaires étra remplacement de M. Daou qui devient ministre de

the new results of the second manufacture of carriers of the services of the M Complete Manage Jan 1953), était th January 1983). était ministra Chiegue aux fies cabine: de a consider a same ne l'en des Some de la tenta-com de la tenta-com de la tenta-com de la tenta-la la muit du 5 dens primarile ines quittent le

top office devil 1974, et

er Got Industries.

Diglio ancien ministre

lundi, sont convenus de n der a leurs gouvernements - un réaménagement impo la dette extérieure de la R du Niger, indique un con du ministère français de l'é Le remboursement sera par le Niger sur une périod and indiam munit M. Brah A second ministre militaire Mousia Tonai,

ans comportant une pe grace de quatre ans et des présentants de l'Espagne, Unis, de la France, des Pa du Royaurac-Uni, design participants . ont été, pa texte. · sensibles - aux effe dressement entrepris par le

tinn, Enfin, M. Boukari

au gouvernement avec

e Plusieurs pays créan ticipants au Cheb de Par

feuille des finances.

حكذا من الأصل

**DIPLOMATIE** 

rse à l'abîm<sub>e)</sub>

BOURGI et PIERRE WEISS

s, le cours mbatlé au précipiter a proche-

IC. LA SOIes affron-

eptembre

dont ont

us ameri-

: multina-

nice de li-

son chef.

n - diak-

paraît an-o-l'œil. Si

ipatix ac-at consti-force est

I OST DOUT

if abordé

HE ACCU-

du moios

itions de

1 fait a

with pa-

imple de

ies à Ge-Cela est

mtion de

dějá évo-dans le

mirepar-

de la de-

Dupes is-

icroen: a

\*\* Table of the same of the sa

iar géné-néssiles

thi lincé

POLP.

TABOLT: YE

WIE CHAS

or d'anc

urge des

like DOCT

la conté-

e lors de

I HE TOLE

deer de

is Syne,

PROPEC.

Consecuti

nut doct last. Or las year-mone our mone our p. Motor: fast. 24-

frence de

confrontation for his in the section of interviewing to section of the section of

Demai et Tel-Ain Dan de pective. L'initial de man de san de san de san de san de san de pective. L'initial conformat et Tel-Ain Dan de san de san de même de san de pective. L'est de pective de pective. Cette de tel de san de s

Pesperi de l'alta don por l'esperi de l'alta don por l'esperi de l'alta don por l'esperie de l'alta don por l'esperie de l

il service in mesure d'aggarde gociation, pour un régliaux

gn contractions because k

tirait fes mierels (lizar de Me.

à détaut de ceux du people je

area in the solution and area of the solution and area of the solution at

cile eta.

ment. . - 11 : mble improbe

Cul man par america

tente tentrament

Clast control of coled man gue to coled

Same and the same

Sierre State State

COTO - - - CE CE NE Bille Coles

nee serve A and he had to lead to lead

Enung the enung of the life.

Ce c. er ure equipe;

Contine in e a Bertout ling

Cort of the first the processing

Fact. 1 1 11 11 12 20 Process of the Control of the

Aufmalte antre leg

Taring a. . T. million - Co.

CALL SECTION OF SECTION SECTIO

Variation of the systems

Affice to a to a uniform process.

apparation and the state of the

Shoutet 25 - 1 Anne 25 - 1 Ann

TELEMENT THE

e Caristian Jamber

Property -

mater is

Se # 54

Mary in

9 130 id

Mar of the

**MOUTH** 

**GP7** □#

1 40 4

807 B

A 125

Psytan M····· a

05.40.1

5 3

Mires Mires

tactr

100 P

BETTER P

Martin -

14 KS

18 × 18

X#4 ...

34. 3

\_000-\* "

14.241

\*\*

See 3

5.7

83.3

ET LA SCIENCE DES FORMES.

qui est en nous

PROPERTY OF THE PROPERTY OF STREET

and the second second second

Same State of States

EMP

1 - 2 - 12 TT

43 444 1

--- (e-: T

1. 1. 1. 5°

y 100 y 100

4

FALL SALTA

The later of the later design and the second

Matternamer das &

.

#### LA VISITE DU PRÉSIDENT FINLANDAIS

#### La sécurité européenne sera au centre des entretiens avec M. Mitterrand

M. Mauno Kolvisto, président de la République de Finlande, fait à partir de ce mardi 15 novembre une visite officielle de trois jours en France. Sa suite officielle comprend notamment : M. Paavo Väyrynen, ministre des affaires étrangères et président du parti du centre (exagrarien); M. Kelevi Kivisto, président de la Ligue démocratique (étiquette sous inquelle se présentent au Parlement communistes et socia-listes de gauche) ; M. Ilkka Suominen, président du parti conservateur et M. Lilkanen, secrétaire du parti social-démocrate, ainsi que dix des principaux industriels du pays.

Le chef de l'Etat finlandais devait avoir un premier entretien en tête à tête avec M. Mitterrand dans l'après-midi, pois prendre part à un diser officiel à l'Elysée. Mercredi, M. Kolvisto, après avoir déposé une gerbe à l'Arc de triomphe, sera reçu à l'Hôtel de ville par M. Jacques Chirac, maire de l'aris. Après un nouvel entretien avec M. Mitterrand, il assistera au diner affert en son honneur à Matignon par le premier ministre. Jendi, le président finlandais visitera les usines de la SNIAS à Toulouse. La compagnie aérienne finiandaise, Finnair, envisage en effet l'achat de cinq appareils ATR-42, et s'intéresse à la production de l'Airbas A-320.

#### M. MAUNO KOIVISTO:

#### le charme de l'entêtement réaliste

La silhouette athlétique at élancée, le visage buriné à l'ex-pression juvénile, le front haut surmonté d'une mèche rebelle, ce sexagénaire secret et peu disert jouit dans son pays d'une grande popularité. Avant tout, sans daute, perce que depuis qu'il est devenu le neuvième président de la République le 27 janvier 1982, M. Mauno Koivisto n'e guere changé de comportement. Il a tout au plus troqué son éternel imperméable bleu marine at son vieux feutra cabossé contre une tenue plus élégante. Il e un comportement plus discret qu'auparavant, et ses déclarations sont devenues encore plus sybillines que par le passé. Mais les Finlandais savent que si les choses vont vraiment mal, il dica franchement, comme avant la première crise pétrolière, ce qu'il en est, l'air navre mais tetu.

Toute sa vie n'a-t-elle pas été marquée par les vertus que les Finlendais respectant le plus? Ce fils de charpentier a dû gagner sa vie dès l'âge de treize ans. Il - s'est conduit avec courage pendant la guerre. Puis, tout en feisant milla métiers, dont celui de docker dans le port de Turku, il e poursuivi, le soir, ses études se-condaires, puis universitaires, sanctionnées par un doctorat de philosophie en 1956. Il s'était fait remarquer aussi per son acti-1947, il avait adhéré eu parti social-démocrate. Et, en 1958, on lui confiait, alors qu'il n'avait que trente-cinq ens, la direction de le Caisse d'épargne des tra-vailleurs à Helsinki, l'une des plus importantes du pays.

En 1966 commence sa carrière d'homme public, quand il devient ministre des finences dans la cabinet de M. Rafael Paasin, qui remène les sociauxdémocrates aux affaires après une longue absence. En 1967, il devient gouverneur de la Banque de Finlande, poste qu'il retrouvera à chaque fois qu'il ne sera pas eu gouvernement. C'est ainsi que, discretement, il prend les rênes de l'économie et parvient à imposer, dès 1975, quand la crise économique mondiale frappe la Finlande après des an-nées de forte expansion, une politique monétaire très restrictive pour mettra un frein à l'inflation et à l'endettement extérieur. Il jette ainsi les bases de l'assainissement dont la Finlande profite à

présent. Fin mai 1979, le président Kekkonen le nomme à nouveau premier ministre. La santé déclinente du chef de l'Etat pousse les états-majors de certains partis à monter avec quelques membres de la « cour » du président une opération politique contre le premier ministre. On veut le contraindre à quitter son poste, excellent tremplin pour devenir chef d'Etat. Il déjoue la manœuvre et, fort des pouvoirs que lui donne la Constitution, re-

#### Une grande popularité

Lorsque les raisons de santé contraignent M. Kekkonen à se retirer, M. Kolvista est le seul, pendant la campagne, à pleider pour une diminution des préroge-tives présidentielles. Sa probité évidente, son peu de goût pour : les intrigues politiciennes et le mateise de l'opinion publique à la suite d'affaires de gencussion font le reste. « Manou », comme l'appellent affectueusment ses companiotes, est étu heut la

Depuis, sa papularité n'a cessé de s'affirmer, même au-près de ses adversaires, il n'a pas constitué de « cour » au chê-Moscou, il emmène les chefs des. partis d'opposition et non pas des éminences grises. Pour bien montrer que, s'il est le premier social-démocrate à avoir accédé à la magistrature suprême, il entend bien être le président de tous les Finlandais.

Dans le vie intérieure, une atmosphère plus détendue règne déjà. Le gouvernement gouverne, le Parlement légifère et l'opinion publique osa examiner des pro-blèmes qui, il n'y's pas long-temps encore, ételent « tabous ». La président laisse faire et les Finlandais savent bien que, s'il le faut, il interviendre au bon moment. Sa femme est pour lui un etout précieux, : cette économiste fut député de 1972 à 1975 et a aiégé, da 1977 à 1982 au consail municipal d'Helsinki. Leur fille, Ossi, est mariée. Bref, une famille exempleire qui rehausse encore le prestige du chaf de l'Etat.

A.-M. B.

#### **AFRIQUE**

#### Niger

#### Le nouveau gouvernement est composé de civils

Le général Seyni Kountché a pro-cédé, lundi 14 novembre, à un rema-niement du governement qui se ca-niement du governement qui se ca-ministre des affaires étrangères en niement du gouvernement qui se care et terise innte minent par la nomination d'un nouveau premier ministre et le départ des trois militaires. En dehors du chef de l'Etat, tous les ministres sont des civils. M. Ahmid Algabid, qui devient le chef du gouvernement en rempiacement du gouvernement en rempiacement du gouvernement en rempiacement du gouvernement en rempiacement du gouvernement avec le portecte du gouvernement en rempiacement de finances.

Plusieurs pays créanciers participants au Club de Paris, réunis (commé en janvier 1983), était jusque-là ministre délégué aux finances. Le directeur de cabinet de M. Mamane, M. Mahamane Sidikou, est considéré comme l'un des principales i series de la tente. principaux instigateurs de la tentative de coup d'Etat de la nuit du 5 an 6 octobre dernier.

Plusieurs personnalités quittent le gouvernement, notamment M. Brah Mamane, précédemment ministre des cortes et déscontrations des postes et télécommunications, l'intendant militaire Moussa Tondi, qui était ministre des finances de-puis le coup d'État d'evril 1974, et M. Oumar Diallo, ancien ministre des mines et des industries.

M. Ide Oumarou, qui représentait

 Plusieurs pays créanciers par-ticipants au Club de Paris, réunis landi, sont convenus de recommander à leurs gouvernements respectifs « un réaménagement important » de la dette extérieure de la République du Niger, indique un communique do ministère français de l'écosomie.

Le remboursement sera effectué par le Niger sur une période de neuf ans comportant une période de grace de quatre ans et demi. Les regrace de quaire ans et denni Les re-présentants de l'Espagne, des Etats-Unis, de la France, des Pays-Bas et du Royaume-Uni, désignés « pays-participants », ont été, poursuit le texte, « sensibles » aux efforts de re-dressement entrepris par le Niger.

#### LA CONTROVERSE SUR LES EUROMISSILES

#### Moscou rejette les dernières propositions américaines

L'Union soviétique a rejeté ce mardi 15 novembre les nouvelles propositions qui lui avaient été faites la veille à Genève par le chef de la délégation américaine aux pourparlers eurostratégiques, M. Paul Nitze. Ces propositions consistaient essentiellement, nons indique notre correspondant & Washington Bernard Guetta, à fixer un plafond global, pour les Etats-Unis comme pour I'U.R.S.S., de quatre cent vingt têtes nucléaires en Europe et en Asic. Moscon aurait pu disposer d'un nombre d'ogives supérieur à celui de Washington sur l'ensemble des deux continents, mais non sur le territoire de la seule Europe, où l'égalité ourait été respectée.

Dans un commentaire publié mardi par l'agence Tass, le Kremlin a catégoriquement rejeté cette offre de parité, on affirmant que la nou-velle proposition américaine ne contenait - rien qui fut sans précédent e et que les « exigences de Washington - restaient - inacceptables - pour l'Union soviétique.

#### Incertitude à Genève

A s'en tenir aux chiffres, la dernière proposition américaine rejoignait pourtant exactement celle qu'avait formulée, de son côté, M. Andropov. Le premier secrétaire avait en effet offert de réduire le nombre de SS-20 en Europe à cent quarante, ce qui, avec trois têtes par missile, donne exactement quatre cent vingt têtes, soit le chiffre proposé par les Américains. Mais cet accord n'était qu'apparent, M. Andropov parlant de cent quarante SS-20 pour la seule Europe, et à la condition que les Etats-Unis ne dépleiens sucue de louis cinq cent sobrante donze Pershing-2; et missiles de cruisière sur le continent. paisque Moscos inclut dans ce compte les cent soixante deux missiles de la force britanmique et de la force française. Or, pour Wash-

ington - qui refuse, comme Paris et

Londres, la prise en compte de ces deux forces, - les quatre cent vingt têtes nucléaires constituent un plafond global pour l'Europe et l'Asie. On est donc, en réalité, très loin du compte, ajoute notre correspondant.

Ce rejet des dernières propositions américaines par Moscou et l'annonce du début de l'installation des premiers missiles de croisière en Grande-Bretagne faisaient redouter, ce mardi, à Genève, que la séance des poorparlers américanosoviétiques qui devait commencer en fin de matinée ne tourne court. Finalement, il n'en a rien été mais la séance de ce mardi n'a duré que trente-cinq minutes. Les négocia-teurs out auxoncé qu'ils se retrouve-

A Rome, le président du conseil, M. Bettino Craxi, a demandé, lundi, à la Chambre des députés de soute-nir fermement le gouvernement ita-lien dans sa détermination d'appliquer la double décision de l'OTAN et de faire procéder à l'installation de cent douze missiles de croisière à Comiso, en Sicile, si les pourpariers américano-soviétiques de Genève échousient. Il a toutefois exprimé l'espoir que ces négociations se poursuivent et permettent d'aboutir à un accord sur la limitation simultanée des armements - au plus bas niveau

Selon la revue américaine spécialiste Aviation Week an Space Technology, qui a publié cette informa-tion londi, l'Union soviétique renforce actuellement son système antimissiles balistiques, notamment par la production en série de missiles SA-12, en dépit des accords de 1972; complétés en 1974, sur la limitation des A.B.M. (missiles antibalistiques). Les spécialistes américains estiment que la production des SA-12 pourrait être la réponse anti-cipée à l'installation en R.F.A. de cent huit Pershing-2. Mais les SA-12 pourraient également être otilisés pour intercepter les missiles M.S.B.S. (mer-sol, balistiquesstratégiques) des cinq sons-marins micléaires français. - (A.F.P., A.P., Renter, Tass.

#### MM. Brandt et Jospin cherchent à minimiser leurs divergences sur les questions de sécurité

La conférence de presse com-mune que domaient, le lundi 14 nomane que domaient, le hindi 14 no-vembre, ao siège do parti socialiste à Paris, MM. Lionel Jospin et Willy Brandt n'a guère domé le change. Les deux hommes — M. jospin sur-tout — se sont certes efforcés d'insis-ter sur les « objectifs commus» « qui sont ceux des deux partis sur les que sont ceux des deux partis sur les questions de sécurité — volonté de questions de sécurité — volonté de paix, préservation de ce qui peut être préservé de la détente, solution pacifique des conflits, recours à l'ar-bitrage, recherche de l'équilibre nucléaire au plus bas nivean possible. - mais rien n'a été précisé ni quant à la définition de ces équilibre ni, bien entendu, quant aux moyens d'y arriver.

Alors que doit s'ouvrir vendredi à Cologne le congrès extraordinaire du S.P.D., dont on sait d'ores et déjà qu'il condamnera le déploiement des missiles en République fédérale, MM. Jospin et Brandt s'efforçaient de démontrer que les ponts n'étaient pas coupés entre les deux partis et que leurs divergences n'hypothéquaient ni les relations d'amitié franco-eliemandes, m leur action commune en sein de l'Internationale socialiste, m'un travail commun en vue de la préparation des élections

A les en croire l'un et l'autre, les divergences de fond sur la question cruciale de la sécurité ne seraient dues qu'aux - situations différentes - dans lesquelles se trouvent les deux pays, l'un disposant de sa force nucléaire indépendante et n'étant pas directement concerné par le déploiement des Pershing et des missiles Cruise, contrairement à l'autre.

M. Brandt e cependant évoqué l'un des points de divergence, à sa-voir l'appréciation de la façon dont ont été menées les négociations de Genève : « Mon passé m'n appris à Genève: « Mon passé m'n appris à ne pas prendre pour argent comptant les déclarations soviétiques, » t-il dit. Je suis néanmoins de ceux qui pensent que les propositions soviétiques formulées après l'été auraient pu constituer une base de départ possible pour les négociations. » Le président du S.P.D. affirmant que 90 % des Britanniques sont favorables à un droit de veto sur l'atilisation des missiles, e fait valoir qu'il était normal « que e fait valoir qu'il était normal - que certains en R.F.A. y pensent aussi », mais a estimé cependant que cette formule, techniquement compliquée, - ne mêneralt pas très loin -.

Il a rappelé en revanche les décla-rations du président Kennedy, tirant les leçons de la crise de Cuba, pen de temps avant sa mort, et qui avait souhaité faire de l'OTAN • une organisation is deux piliers », l'un américain l'autre européen. Cette idée, selon M. Brandt, sera un thème de réflexion pour les années à venir. Cependant, dans une phase - où la il n'est pes bon d'évoquer trop tôt la question de l'avenir des potentiels nucléaires français et britannique.

Cette question, an cour des diver-gences au sein de l'Internationale socialiste, sera cependant évoquée à Bruxelles, où doit se réunir les 24 et 25 novembre le burean de l'organisation. M. Jospin a annoncé qu'il expliquerait à cette occasion pourquoi « il ne serait pas de l'intérêt des Europeens, il ne serail pas positif et ll serait paradoxal de faire de la question des armes françaises la

#### Mime Thatcher et le dialogue avec l'Est

(Suite de la première page,) Le nouveau leader du parti travailliste, M. Neil Kinnock, a prouve qu'il appartenait bien à l'aite gauche du Labour en se prononçant au cours d'une interview télévisée pour na retour à des moyens de défense conventionnelle et eo dénonçant toute forme d'armement nucléaire. Il a ajouté que le gouvernement de M= Thatcher faisait trop confiance à l'administration américaine alors

que celle-ci venait encore de « manifester si évidemment son mépris de l'avis de la Grande-Bretagne ». M. Jubn Silkin, ministre de la défense dans le cabinet fantôme, avait laissé entendre que les Américains o'avaient pas plus consulté le gouvernement britannique quant à la date d'arrivée des missiles que sur l'affaire de la Grenade.

FRANCIS CORNU.

#### A Greenham Common, les manifestantes ont été prises de court...

De notre envoyé spécial

Graanham Commun. -« Nous enntinunna... » Les « femmes de Greenhem » na veulent pes a'avouer vaincues. Tout au long de la soirée de lundi, prises sous le feu croisé des projecteurs — ceux des équipes de télévision et ceux de l'armée, — elles n'ont cessé de répéter que le siège qu'elles font decuis deux ans trouve maintenent une nouvelle « reison d'être ».

Elles affirment qu'elles bloqueront les issues de la base et les routes environnantes pour ampêcher tout essai de mise en ceuvre des missiles dens la ré-gion. Elles entendent einei paralyser le système qui e été retenu pour l'utilisation des missiles de croisière. Les rampes de lancement sont, en effet, mobiles afin que, en période de tension, elles puissent être dispersées dans un large secteur pour rendre les engins moins vulnérables à une attaque ennemie.

#### ■ Que pouvait-on faire ? >

Cette insistance traduit quand même una certaine amertume. L'arrivée des premiers missiles a pris de court les militantes. Ce n'est ou'sprès olusieurs heures, qu'alles ont appris l'événement qui vensit de se produire à quelques centaines de mètres de leur campement, alors qu'elles l'attendaient seulement ce mardi.

Pau avant 9 heures du matin, lundi, un appereil américairi, un C-141 Startifter se pose eur la plate d'atternissage pour se ranger aussitôt devant les grands abris bétonnés construits pour entrepaser fes missiles. Cela n'éveille pae outre mesure les soupçons, car depuie le 1ª novembre plusieurs avions Galaxy nnt déjà apporté une quantité importante de matériel, notemment les rampes de lancement, et le impressionnante qua l'énorme Galaxy. Mala les missiles de croisière sont peu volumineux, ne mesurant qu'un peu plus de 6 mêtres de long ; les conteneurs qui ont été extraits du fuselage de l'avion n'étaient guere

Mais, à 16 heures, Il n'y e plus de doute. Un discours de M. Heseltirie est retransmis en direct par le 8.B.C., et les femmes réudent le secrétaire à la défense déclarer que les missiles de croisière « sont enfivés eujourd'hui ». Constarnation, hauseements d'épeulas. « Que pouvait-nn faire ? », soupire une manifes-

Les militantes ont ensuite repris leurs habitudes. La nuit tombée, à la lueur des bougies, certaines se sont regroupées près de le porte principala de la base pour une « veillée » eu cours de fois la paix et la désammement. Dix-sept d'entre elles ont été interpeliées pour entrave à la circulation. Pendant ce temps, d'autres s'occupaient à préparer le campement pour la nuit et acriver les feux.

 L'Espagne et le Portugal dé-noncent les lenteurs de l'élargissement du Marché commun. - Le Portugal et l'Espagne ont conclu le samedi 12 novembre à Lisbonne des accords bilatéraux destinés à mettre un terme à leurs tensions commerciales et ont déploré que les négociations pour leur entrée dans la Com-

munauté européenne traînent depuis si longtemps. Dans une déclaration commune, MM. Mario Soares et Felipe Gonzalez se plaignent du man-



leg w was a second 15 2 " 'E. # SHAP IS et et men रेक के 🕝 रूप 11.8

PR

21

TF

D

2

mistes radicanx d'une part (le

Hezb-é islami d'Hekmatyar pour les sunnites et le Nasr pour les chittes),

en raison de leur volonté hégémo-niste, et l'ensemble des antres partis,

d'antre part, qu'ils soient islamistes comme le Jamiat ou traditionalistes

comme le Harakat-é Enqelab. Envi-

ron la moitié des commandants du

Hezb-é islami sont responsables de plus de 90 % des heurts internes à la

résistance. Les points chauds, à cet égard, sont Maydan près de Kaboul,

Dans les zones islamistes, on as-siste à une évolution de la société traditionnelle avec l'affaiblissement

des anciens notables et l'émergence

de jeunes intellectuels et ulémas mo-

dernistes. La justice y est assurée par les gaz! (juges religieux), ce qui permet de dégager un espace de droit sans interférence des militaires

Par le fait qu'ils sont de véritables

partis, evec une logistique (insuffi-

sante), un secteur de propagande et

d'organisation (dawat o tanzim)

des comités culturels et un appareil

militaire distinct de la société civile,

les partis islamistes sont plus cili-

caces en général que les partis tradi-tionalistes, fédérations de notables

plus qu'organisations militantes. On

retrouve cette diversité dans les opé-

Le folklore et l'horreur

Deux journalistes anglais et moi-

même assistons à l'« attaque » d'un

poste gouvernemental. Le commandant de la résistance nous a proposé

de choisir l'heure qui convicat le mieux aux photos. Après deux heures de tirs confus, les moudjahi-

din se retirent tranquillement, tous indemnes. Un mois plus tard, bien loin de là, je discute avec un homme en civil, dans un comité de moudja-

hidin. Il m'interroge sur l'attaque : « Ca vous o plu ? Les photos étaient

bonnes? Que pensez-vous au com-mandant X? Un type épalant, n'est-

ce pas ? . Je lui demande s'il faisait

partie du groupe en question. . Pas

vraiment... Moi, je suis officier de

du poste. Aujourd'hul je suis en

permission dans ma famille mais

j'y retourne demain. . Alors, l'atta-

que? « Voyez-vous, pour donner des munitions aux moudjahidin, ll

faut blen justifier de leur consom-

mation, donc d'une atlaque. Alors

on s'organise, et bien entendu, au-

tant combiner ça avec le passage des journalistes. Pour les photos, c'est

pareil et c'est moins dangereux. » Vous ne désertez pas? » Hélas, les

Mais on a aussi d'autres récits de

guerre. Le Panjshir, par exemple. Deux offensives en 1982 menées par

dix mille hommes et précédées de la

destruction systématique des vil-

lages et des récoltes. Des troupes so-

viétiques héliportées en l'espace de

quelques heures sur une dizaine de

points différents. Les résistants se

battent pendant trois semaines sans moyen de communication et dans

ques kilomètres plus loin. Puis les Soviétiques repoussés s'enferment

dans deux petites bases derrière d'immenses champs de mines : et c'est le cortège lamentable en route vers le Pakistan de tous les mutilés

La guerre, c'est donc eussi cette diversité entre le folklore et l'hor-

reur. En fait, lorsqu'on établis la

carte des opérations militaires, on

voit que les Soviétiques ont deux vi-

sees. D'abord dégager un couloir stratégique de l'Amou Daria an Pa-kistan : c'est l'axe Mazar-i-Sharif --

Kaboul - Diclalabad. C'est là

qu'ils ont le plus de troupes, deux de

leurs trois principales bases (Kala-

gay et Bagram), leurs meilleures

unités et, fait exceptionnel, une

et amputés.

ance de ce qui se passe à quel-

résistants ne veulent pas ! -

l'armée et comm

rations militaires.

Ghazni et Maymana.

Dans on premier article, Olivier Roy, chercheur au C.N.R.S., a décrit l'Afghanis-tau sous occupation soviétique et la manière dont vivent les populations dans les différentes zones du pays (le Monde du 15 novembre 1983).

La résistance afghane conçoit son combat plus en termes de « guerre sainte » (jihad) qu'en termes de guerre de libération nationale. Dans un pays où la référence à la nation est très récente, où l'Etat est perçu comme extérieur à la société et où l'allégeance va au groupe commu-mantaire, l'islam reste la seule réfé-rence commune à tous les Afghans. C'est seulement dans les zones tribales pashtounes du Sud et dans l'émigration que les idéologies de type laïque jouent un rôle (nationalisme et libéralisme). Cela s'explique car ces tribus sont elles-mêmes à l'origine de l'Etat afghan. Leurs chefs (khan et malek) restent à l'écart des institutions religieuses et leur pouvoir repose sur le code tribal (pashtounwall), tout à fait distinct du droit musulman (shariat). D'autre part, les mollahs (prêtres musulmans) ont pen de prestige en zones

Pour les autres ethnies (Tadjik, Hazara, Ouzbek), en revanche, et pour les Pashtounes plus on moins détribalisés (région de Kaboul, Nangarhar), l'islam inspire l'idéologie politique de la résistance.

Si celle-ci a commence de manière locale et spontanée (et bien avant l'invasion soviétique), la nécessité de partis politiques s'est vite fait sentir. D'abord il s'agit de rationaliser la distribution des armes et d'assurer un minimum de logistique. Ensuite, les partis fournissent un certain encadrement et un relatif dépassement des fragmentations locales. Les partis dits « de Pesha-war » traduisent assez bien la variété des options idéologiques

Voici, classés par catégories,

- HEZB-E ISLAMI, isla-

Un autre parti Hezb-e Islami

les principaux partis qui partici-pent à la résistance afghane :

des intellectuels issus du réseau

de tendance modérée est égale-

ment encadre par des uléma tra-

miste modéré, de même enca-

drement que les deux précé-

dents, auquel s'ajoutent des

ulémes issus des écoles reli-

gieuses gouvernementales et des

membres de confrériee reli-

traditionaliste, encadre per des mollahs et des ulémas, issus des

- HARAKAT-E ENGELAB.

ieuses de l'Ouest.

ditionnels venus des écoles pri-

- JAMIAT-E ISLAMI, isla-

**PARTIS SUNNITES** 

scolaire gouvernemental.

voire des allégeances personnelles qui constituent la trame de la vie polinque alghane. Aucun n'est une création du gouvernement pakista-nais, très soucieux d'ailleurs de maintenir la diversité de la représen-tation politique afghane pour éviter l'émergence d'une organisation de type palestinien ou d'un gouverne-ment afghan en exil.

#### Islamistes et traditionalistes

On divise les partis de la résistance en islamistes et traditiona-listes. Les premiers existaient bien avant le coup d'Etat communiste et disposaient de cadres issus de l'intelligentsia moderniste (mais influen-cée par les Frères musulmans). Ces cadres ont rejoint la résistance intérieure à partir de 1980 et se sont implantés dans les zones non tribales et persanophones du Nord, Le prototype en est le commandant Masoud du Panjshir. Peu nombreux, ils sout efficaces et ont évincé les notables.

Les partis traditionalistes se sont constitués après le coup d'Etat d'avril 1978 et autour de réseaux d'allégeances personnelles. Ils re-groupent l'establishment de l'ancien régime, les notables tribaux et le clergé traditionaliste formé dans les écoles religieuses non gouvernementales. Ils sont installés surtout dans les zones pashtounes tribales (sud du pays). Les shiites, groupés dans le centre de l'Afghanistan, ont des partis autonomes, mais on y retrouve les mêmes clivages. La gaoche antisoviétique n'est pas représentée sur le plan militaire, sauf dans la province de Nimruz.

Les alliances sur le terrain ne correspondent pas forcement à celles de Peshawar. En fait, des 1981, les partis ont stabilisé leur implanta-tion. Les relations entre eux sont bonnes partout, sauf entre les isla-

mentales ainsi que par des ca-

JAD, traditionaliste, cadres tri-

baux et membres de confréries

religieuses de la région de Ka-

MELLI, royaliste, encadré par des

dingaants tribaux et des notables

- NASR, islamiste radical,

- SHURA YE ETTEFAGH

- HARAKAT-E ISLAMI, is-

encadré par des jeunes éduqués

en Iran et par fraction radicale du

traditionaliste, encadré par des

membres du clergé et de la casta

des Savves (descendants du pro-

lamista modéré, encadre par de

- JEBHE-YE MELLI-YE NE-

- MAHAZ-E ISLAMI-E

avancée par rapport à l'Iran, qui inquiète bien plus les Soviétiques que le Pakistan. Depuis l'arrestation des membres du Toudeh au printemps, la presse soviétique ne cesse de dé-noncer les infiltrations iraniennes dans l'ouest du pays. Le bouclage de Hérat semble une réponse à cette menace (exagérée autant que j'ai pu en juger), et la base de Shindand u'a de sens que dans la perspective d'un conflit près du golfe Persique.

Dans tout le reste du pays, la guerre est confiée à l'armée gouvernementale, infiltrée et inefficace, sauf an Paktya.

#### Le manque d'équipement lourd

Les résistants mènent donc en fait des guerres différentes selon ce qu'ils ont en face d'eux. Le niveau de combativité de la résistance n'est directement lié à l'armement. Si quantité d'armes a augmenté et est mieux répartie, il o'y a pas d'amélioration qualitative. L'arme-ment individuel est bon, parfois même pléthorique, mais il manque un équipement lourd. Il n'y a pas d'armes antiaériennes au-dessus de la mitrailleuse lourde ; les quelques SAM-7 disponibles sont rendus inutilisables faute de servants formés pour les utiliser. L'artillerie se limite à de vieux canons sans recul et à des mortiers souvent dépourvus de ser-vants compétents. Le bas niveau de qualification technique de la résistance montre bien qo'elle est insuffisamment entraînée.

C'est la tactique et l'organisation militaire qui distinguent les différents commandants de la résistance. La cooception spontanée de la guerre chez les Afghans, c'est la le-vée en mase, l'indifférenciation des tâches et la répartition des armes de manière égalitaire entre villages et groupes communautaires, sans égard pour les considérations staté-giques. Le but de guerre est la prise d'armes et non l'usure de l'adversaire. Cette conception suffit à tenir le terrain face aux gouvernementaux mais ne permet pas de faire face à une offensive bien menée. Hommes et armes sont concentrés dans des zones tranquilles et restent inutilisés parfois pendant des mois : on assiste à un véritable - syndrome de garnison », ce qui est paradoxal pour des

Mais, chez les intellectuels islamistes, on voit émerger de nouvelles conceptions militaires : spécialisation des troupes eu groupes mobiles d'attaque, professionnalisés et bien équipés d'une part, groupes de défense à mi-temps et mnins bien équipés d'antre part. La méthode est efficace pour les embuscades. Mais pour passer au stade d'opérations coordonnées à partir de plusieurs groupes mobiles, il ne suffit pas d'être bon tacticien, il fent aussi disposer du contrôle politique sur des régions assez vastes et y imposer un leadership incontesté. Il u y a pas quatre - généraux - de la résistance qui sont engagés dans cette voie : Massond en reste l'archétype. L'avemir est à cux, s'ils ne se font pas tuer et s'ils arrivent à dépasser la seg-mentation de la société afghano. C'est un problème plus politique que militaire. C'est d'ailleurs aussi dans une approche plus politique de la contre-guérilla que s'engagent les Soviétiques.

#### Prochain article:

#### **PACIFICATION OU SOVIETISATION?**

LE GRAND ESPACE DE L'INFORMATIQUE

PROFESSIONNELLE A MONTPARNASSE

DANS LA CAMPAGNE DE RECTIFICATION EN COURS

Chine

#### La lutte contre le « libéralisme » prend le pas sur l'élimination des erreurs « gauchistes »

De notre correspondant

Pékin. - La campagne de » rectification » du parti, destinée à clari-fier les conceptions idéologiques de ses membres, paraît s'engager dans une certaine confusion des esprits. Depuis le lancement de ce mouve-ment, il y a à peine un mois, trois lignes différentes ont été avancées, simultanément ou successivement, par le parti ou certains de ses dirigeants. Paradoxe supplémentaire : aucune de ces trois orientations ne correspond à l'objectif qu'initialement cette campagne devait attein-dre, à savoir éradiquer une fois pour toutes l'influence gauchiste présente dans le parti depuis l'époque de la révolution culturelle.

Le texte de référence dans cette affaire devrait être la » décision du comité central sur la rectification du parti », ndoptée par cette ins-tance lors de sa deuxième session début octobre. Or, curieusement, les commentaires de la presse depuis la publication de ce document ne s'y reportent que très peu. Est, en revanche, abondamment mentionné le discours pronoucé lors de cette même réunion par M. Deng Xiao-ping. Le problème, en l'occurrence, est double : ce discours, pour l'essen-tiel, n'a pas été encore publié seules une on deux phrases significatives en ont été révélées, - et il est donc difficile de s'en servir comme instrument d'analyse. En outre, et c'est là un autre sujet de perplexité, ce qui, précisément, a été dévoilé de ce discours fait apparaître un déca-lage par rapport au document du co-

A en juger par ceux qui citent M. Deng Xiaoping, celui-ci aurait clairement indique que, dans le re-dressement idéologique, l'accent devait être mis contre le danger de « pollution spirituelle » par les idées bourgeoises. L'écho qui vient provinces confirme bien ainsi que l'entendent les cadres de l'appareil. Ainsi, les responsables do Shaanxi, mais l'exemple n'est pas unique, viennent-ils de proclamer que « le premier problème est de corriger les tendances de droite ».

Or cette orientation n'était pas exactement celle qui apparaissait à la lecture du document du comité central. Entérinant la formule de la lutte sur . deux fronts », ce texte proclamait qu'il existe actuellement dans le parti » deux tendances erronées » : celle des » déviationnistes de gauche », d'une part, celle des auteurs d'- erreurs de droite », d'autre part. Contre ces derniers, le comité central appeleit, certes, à une lutte plus vigoureuse que d'habitude, mais les coups les plus sérieux devaient oéanmuius être portés contre les individus des . trois catégories -, e'est-à-dire ceux qui, pendant le révolution culturelle, evaient agi en » rebelles », étaient porteurs d'idées fractionnelles ou avaient commis des affrontements armés. A leur encontre, dans les cas les plus graves, l'exclusion du parti était exent domandée (le Monde du 14 octobre).

#### Remous au « Quotidien du peuple »

Il serait surprenant que M. Deng Xinoping, dans son discours, ait aplètement sous silence les mélaits de cette dernière catégorie de membres du parti. Mais les indiscrétions circulant à son sujet tendent, à l'évidence, à en donner une tonalité nettement plus entidroitière. Sentiment rensureé por le commentaire publié mercredi dans

question ici de » deux tendances er-ronées ». Le danger de « gauche »,

Officiellement, plusieurs person-nalités très comuses ont déjà du faire leur autocritique. Le la novembre, M. Zhu Muzhi, ministre de la culture, s'est excusé pour les insuffi-sances de son ministère dans la lutte contre l'état de . faiblesse et de relachement » idéologiques qui caractériserail la production littéraire et artistique. Quelques jours plus tard, M. Zhou Yang, idéologue septuagé-naire blanchl sous le harnais, a regretté d'avoir émis l'idée, en mars dernier, que le concept d'aliénation » ponvait exister dans une société socialiste. M. Zhou Yang avait aussi affirmé que les critiques passées contre l'humanisme avaient été « excessives, voire erronées - et avait avancé l'idée d'un - humanisme marxiste », ce qui semble correspondre aux préoccupations d'autres théoriciens plus jeunes.

#### Coupables faiblesses

Ces initiatives sont jugées auourd'hni comme le signe de coupaoles faiblesses envers le « libéralisme . Pour bien montrer d'nu vient le danger, le Quotidien du peuple a recommandé, mercredi, à la lecture des membres du parti, outre les discours de MM. Deng Xiaoning et Chen Yun et plusieurs articles des statuts, précisement un texte de Mao Zodong de 1937 intitulé : La Lutte contre le libéralisme. Une vingtaine d'autres écrits de l'an-cien président sunt également

A partir de ces éléments. l'une des questions qui se pose maintenant est de savoir evec quelle rigueur la campagne antidroitière va être menée. S'agit-il d'un mouvement de fond ou d'une opération ponctuelle destinée mieux préparer la correction des - déviations gauchistes - ? Il faut noter, en tout cas, que si un tournant a été pris, les menaces proférées restent modérées. Ceux qui unt commis des erreurs sur le plan de la » pollu-tion spirituelle » sont toujours considérés comme des - camarades - ct. précisait le 4 novembre le Quotidien du peuple, il faut veiller à ne pas les confondre avec les « criminels ». Dans te même esprit, mercredi, te même journal a tenu à établir une distinction cotre l'actuelle campagne et le « rectification » qui, en 1942, avail fait plusieurs milliers de victimes dans les rangs du P.C. chinois, Les zigzags que connaît actuellement le cours du parti, la discrétion, dans cette affaire, de M. Hu Yaobang, son secrétaire général. n'en sont pas moins, entre autres élé-ments, des sujets d'interrogation quant à la stabilité de la direction du parti et à sa conésion.

#### MANUEL LUCBERT.

• Les négociations sur Hong-kong. - La Chine et la Grande-Bretagne reprendront leurs négocia-tions sur Hongkong les 7 et 8 décembre, annonce une déclara-tions conjointe diffusée ce mardi 15 novembre à Pékin, au terme de leur sixième série de pourparlers. La déclaration a qualifié les entretiens constructifs ». - (A.F.P.)

#### Atelier de poterie « LE CRU ET LÉ CUIT »

accueille en groupe Téléphone (le soirt : 707-85-64

le Quotidien du peuple. Il u'est plus

mentionné. Durcissant la ligne apparemment tracée par M. Deng Xiaoping, l'organe du parti va jusqu'à afirmer que l'élimination des « trois catégories . (gauchistes) pourra s'effectuer - après la solution du problème de la pollution spiri-

Le journal, dans le même temps, fait une autocritique pour avoir laisse passer dans ses colonnes, à une date non précisée, un texte d'un théoricien qui proposait de rempla-cer, pour les membres du parti, la notion de « discipline » par celle de « responsabilité ». Le journal voit maintenant dans cette suggestion un écart par rapport eu programme et aux statuts de l'organisation. Cette aotocritique du Quotidien du peuple n'est peut-être pas étrangère aux re-mons qui semblent actuellement agiter sa rédaction. A la suite de la dernière réunion du comité central, il se confirme que le directeur du jour-nal, M. Hu Jiwei, ainsi que l'un des rédacteurs en chef adjuints, M. Wang Ruosbui, rangé parmi les « libéraux », ont perdu leurs fonc-

les amateurs de 3 à 83 ans 5. RUF LACÉPÈDE. PARIS-6º

A Marine

20 10.70 20 10.70 20 07.25

Mail 17

Market States of the State of t

13 Pinite --- ---

as utto .. to de

grade the second of the second

Bar ...

-mg frei-- - :: :::::

施 2007

Sanger 13

1 805 CLF 2 2000 CLF 2

ré Wastingt (1977, 200) ampringt de l'est (1977, 200) apringt de l'est (1977, 200)

same has feet a minimum transfer

20002211

in 1979 Somere interestruit

ape desse in a contract of

ja gestra buttere in er er er er

තණකස p 1 : : 1 : 2 දිද්දෙ

megt un g

thi de Po-

My hose and series

San I com.

A peine the Services

8 10-3 2 12 17 1- 1-2 1 4-1-11

Medaga and a second and No-

Mederation in termationale

MILE PERSONNES

MSPARU OU CRIT ÉTÉ

MONEES AL QUATE-

è mile pers. -- est dis-

The Boxes of the Con-

A Paris i - -- i - no-

denomic egalement

Man Singer - Sous-

ole polyterian en de la ca-

milie mer dans

tions in the second of the second sec

k Tapport - Corne leur

- ses com-

ty walings - Laureur

fazreja zbiele au ii a

tepressionant du Vau-

and the second of the second o

, el par l'ambas-

nis jui a porté

the still con Suffices :

a coult ture driet u.

de de des donisas

Rependent Janases et

William Retorites on [

affirme en-

de prisons destines.

INPUIS MARS 1982

adroits de l'homme

क्यों प्राप्त कर है

its magn

4 M27 - 2 - - - -

les risques de co

Tanctre correspondant

situation on Amerique centrale, exp

penerale controller ministres des controller expensation des Etats univication percenta enton les ministres des affaires étras suit le la Comption du Venezuela et de Passana, le se la Comption on chaminé, le landi 14 novembres de la comption de la réglement manuale. 

THE COLUMN COLUM comme base subversive de gion.

Les États-L'nis, pour cette exigence, s'appoient des vingt et uo peints élat dernier comme base d'a ment par le groupe de C et qui prévoient explicit promouen d'institutions d ques dans tous les pays que centrale. lis ne sont preis à en démontre, et c'e son pour laquelle ils avaie an octobre une propositi card micaraguayenne for par Washington aux éléme sandinistes et du soutien

nii Managua aux guéril Saivzdor. Cette dernière demanda ement contenue dans les un points du groupe de Ce mas Managea et Washing en affirmant les accepter ment, mettent l'accent sur les intéressent le plus. A bonne for de l'administrat gan parali plus grande que gauvernement sandiniste mesure od Washington, en en tout cas, ac rejette points portant sur le ret gressif de tous les conseill ia 1679 Settera Trecolouri faires étrangers dans la a Niciaga d'un d'un d'un sans doute pourquoi

#### M. Fidel Castro affirme que la paix mondiale est menacée ils « procédes fascistes » de M. Re

lime 455 - " F.tel caragua, au Salvador ou drane cue Et il a de nouveau laissé to best mentioner and processes 3r per le 14 - 10-y 11 12 1 . csi-

- sans le dire - que ses trou terviendraient pas si les An envahissaient un pars d'A centrale. - Les Salvadori vecu trois ans de lutte hero re sont comertis en combat périmentés. - Quant au Ni a-t-ii poursuivi. - les Améria vraient affronter un peuple dement patriote, 1\_.1 com

Le leader eubain, plusie son com, a. d'autre part, c l'action de M. Reagan à la C à celle d'Adolf Hitler en 19 de l'occupation de l'Autric aussi, a-t-il souligne, avait inv grandeur - de son pays, le avait dunné comme objectif cessité de préserver la sécur

M. Fidel Castro a fait us éloge de Maurice Bishop, premier ministre de la Grei qualifiant d'homme » mode simèresse et noble », dont l défaut fut - peut-être son e tolérance ».

Il a catégoriquement déme le - groupe de Coard (E Coard, ancien second de Bisl l'origine de sa mort) ait éte pule par Cuba -, affirmant groupe de conspirateurs, inst conscient ou inconscient de rialisme yankee. o poyé la tion grenadine et ouvert le

ll a enfin affirmé que le go ment américain avait menti de la Grenade et que treize mensonges avaient été profé M. Reagan, Il a notamment dit le fait que les étudiants cains couraient des risques à Saline, que Cuba envisa d'envabir la Grenade et qu campes de missiles soviétique eté installees dans l'ile.

#### Bolivie

#### done of the manage a different Poorts Cu DES ATTENTATS milier of the miless ATTRIBUÉS POUR LA A que por series pont. MIERE FOIS AU SEN the form our LUMINEUX

Meder er er giet patent La Paz (A.P.). - Cinq at a la bombe, attribués au mour du Sentier lumineux, ont produmportants dégais ao-siès journal, à la résidence d'an liste, aux sièges de deux ceat ciaux et près d'une centrale I allendre des Guttorités que, a annoncé la police à La ce vui cerne les !

lundi 14 novembre. Des engins ont, en particuli plose devant la maison de Siles Salinas, journaliste au dien Ulrima Hora et frère du dent Hernan Siles Zuaza. A un important centre minier de la capitale, une bombe à c devant les nureaux d'un que La police affirme avoir déc des slogans marques de la marteau avec les mots « S lumineux » près les lieux des

#### écoles religieuses non gouvernejeunes éduqués venus des villes.

Bangladesh

Les partis de la résistance

dres tribaux.

de l'ancien régime.

PARTIS CHIFTES

clergé formée en Iran.

#### Le général Ershad annonce une élection présidentielle et rétablit les activités politiques

Une heure avant le début de la visite officielle de la reine Elizabeti à Dakha, le général Ershad, administrateur en chef de la loi martiale, faisant fonction da chef de gouvernement, a annoucé, le lundi 14 novembre, le rétablissement des activités politiques au Bangladesh, mesure prenant immediatement effet. Une élection présidentielle, a-t-il indiqué, aura lieu le 24 mai 1984, et des élections législatives, six mois plus tard. Des consultations aux niveaux municipal et cantonal doivent se dérouler, comme prévu antérieurement, à partir de la fin décembre et jusqu'en

L'armée a pris le pouvoir au mois de mars 1982 au Bangladesh, après avoir écarté le ebef de l'Etat, norma-- pour souver le pays de la faillite et lutter, en principe, contre la corruption. Le pays est depuis lors sous ua regime de loi martiale, appliquée evec plus ou moins de rigueur, sous l'autorité du général H. M. Ershad, chef d'état-major des forces armées.

Des fortes pressions étaient exerctes sur les militaires depuis plusieurs mois pour qu'ils assouplissent ce régime. En février, des manifestatiuns d'étudiants liés aux milieux politiques de l'opposition, qui réclamaient une révision de la politique de l'enseignement supérieur, le respect des libertés essentielles et la levée de la loi martiale, avaient été brutalement réprimées. Les incidents avaient fait plusieurs morts. De hauts dirigeants militaires responsables de cette répression ont été par la suite nommés à d'autres fonc-

Tout récemment, alors que le géneral Erstad se trouvait en visite officielle aux Etats-Unis, plusieurs personnalités et formations politiques avaient réclame la mise sur pied d'un - gouvernement représentatif et constitutionnel ., ainsi que

Le général Ershad n'a pas vonlu

chaîne de petits postes. Les grandes opérations se concentrent dans cette zone ainsi que les actions de destruction et de représailles massives (comme le village d'Istalif récem-ment). C'est aussi là que se trouvent la levée de la loi martiale. les meilleurs chefs de la résistance.

attendre plus longtemps, sans pour autant préciser ses intentions personnelles. Il ne fait cependant guère de doute, et il l'a même laissé entendre, qu'il se présentera à l'élection présidentielle, ce qui conférerait une légithnité à son pouvoir. Et on donne également pour vraisembleble à Dakha qu'il conduira sa propre formation aux législatives. L'opposition exprime des réserves, pour ces raisons, et parce que les élections légis-latives sont prévues après la présidentielle. La date de la levée de la loi d'exception n'est pas, d'autre part, confirmée : le général Ershad demande, en revanche, aux nombrenx partis bangalais qu'ils s'engagent à ce que ce processus se déroule dans la paix et la discipline -.



etc. etc.

19, av. Victor Hugo

CRANDES ENTREPRISES, PME, PMI, ADMINISTRATIONS, PROFESSIONS LIBERALES, TOUS CEUX QUE L'INFORMATIQUE PERSONNELLE CONCERNE. L'INFORMATIQUE PROFESSIONNELLE CA S'ECOUTE D'ABORD.

ryo vous ecoute et VOUS TROUVE LA MEILLEURE SOLUTION. RYO. 34. Bd de Montparterse 7724 Paris Tol 32. 65.35 43, tue de Papa 59000 Lille. Tel. (2013) 53.11

حكذا من الأصل

### Les risques de conflit généralisé s'accroissent en Amérique centrale

De notre correspondant

Washington. – La situation en Amérique centrale, explosive et complexe, devrait dominer cette semaine, à Washington, les débats de l'assemblée générale de l'Organisation des Etats américains (O.E.A.). En marge de cette réunion, les ministres des affaires étrangères du Mexique, de la Colombie, du Venezuela et de Panama, les quatre pays du groupe de Coutadora, out examiné, le lundi 14 novembre, une

série de propositions pour un règlement négocié.

Propositions qui devraient ensuite être soumises aux représentants des gouvernements contre-américales soutenant, costine les États-Unis, les efforts du groupe de Contadora.

La semaine dernière, l'ambassadeur itinérant de M. Reagan pour l'Amérique centrale, M. Richard Stone, a fait la tournée des capitales de la région et croisé, jeudi 10 novembre à Mexico, le coordonnateur de la junte nicaraguayenne, M. Daniel Ortega. Tous deux ont été reçus, mais séparément, par le président mexicain de La Madrid, puis se sont entretenus le soir même à Managna avant que M. Ortega ne sc rende, vendredi et samedi, au Venezuela, en Colombie et an Panama, accomplissant lui oussi sa tournée des pays du groupe de Contadora.

Malgré ces « navettes » diplomatiques, les chances d'une véritable négociation restent minces dans l'immédiat, pour deux raisons au mnins. D'abord, parce que les Etats-Unis entendent obtenir avant tout du gouvernement sandiniste une évolution rapide vers le pluralisme, alors que les sandinistes semblent réticents à prendre des engagements dans un domaine relevant de leur souveraineté. L'insistance de Washington s'explique par la conviction américaine que seul un partage du pouvoir à Ma-

Les Etats-Unis, pour formuler ques dans tous les pays d'Amérique centrale. Ils ne sont donc pas prêts à en démondre, et c'est la raiprets à en demonare, et c'est la rai-en pour laquelle ils avaient écarté en octobre une proposition d'ac-cord nicaraguayenne fondée sur l'arrêt simultané de l'appui apporté per Washington aux éléments auti-sandinistes et du soutien que fournit Managua aux guérilleros du

Cette dernière demande est également contenue dans les vingt et un points du groupe de Contadora, mais Managua et Washington, tout en affirmant les accepter globalement, mettent l'accent sur ceux qui les intéressent le plus. A priori, la bonne foi de l'administration Reagan paraît plus grande que celle du gouvernement sandiniste dans la mesure où Washington, en principe en tout cas, ne rejette pas les nagua entre les forces modérées et révolutionnaires qui avaient renversé en 1979 Somoza interdirait que le Niceragua soit utilisé cest sans donte pourquoi les diri- s'est ralenti », a déclaré M. Iklé en

geants de Managua ont fait cos parient de l'efficacité des forces derniers jours quelques gestes d'ou-verture en direction de leur opposivontre en interesa de seu oppose-tion interne. Il s'agissait de cette manière pour eux, à un moment où ils dénoncent chaque jour l'immi-cence d'une intervention américaine, d'améliorer leur image internationale. Ces gestes sont restés pour l'instant sans suite, car l'oppo-sition, avant d'engager des pour-parlers, exige des garanties.

En réalité, l'administration amé-En réalité, l'administration amé-ricaine aurait au moins autant de difficulté que les sandinistes à s'all-guer sur un projet de règlement sur la base de ces vingt et un points en raison de la situation au Salvador. Washington constate an-jourd'hui que les forces révolution-naires progressent à nouveau dans naires progressent à nouveau dans

La possibilité d'organiser des élections présidentielles, législatives et locales crédibles au cours du premier semestre de 1984 s'es-tompe donc. Tout le schéma de démocratisation progressive et contrô-lée du pays s'écroule pour les Etats-Unis.

#### « L'élan s'est ralenti »

Il o'est pas questioo pour M. Reagan de tolérer l'arrivée au pouvoir à San-Salvador d'une guérilla jugée prosoviétique ni de laisser se consolider à Managua un régime considéré comme lié à Moscon. C'est en conséquence non pas la réduction mais le renforcement de la présence militaire qui est à l'ordre du jour au Salvador comme le numéro 3 du département de la défense, M. Fred Edé, vient de le déclarer au Washington

Ses conclusions - après cinq jours pessés dans la région - sont sim-

1) Il fant fournir à l'armée salvadorieune, qui a besoin d'hélicop-tères, des «dizaines de millions» de dollers en plus des 65 que le Congrès vient de débloquer :

2) Les pays de la région étant a effrayés par le développement des capacités militaires du Nicara-

gua », il fant renforcer l'aide militaire américaine, non seulement au Salvador, mais sussi au Costa-Rica et au Honduras. Washington doit covoyer des ingénieurs du génie participer à des exercices au Costa-Rica, près de la frontière du Nicaragna. Les manœuvres au Honduras pourraient se prolonger au-delà de leur terme prévu en fé-

M. Réé a indiqué qu'il avait en-couragé les gouvernements de la région à réactiver le conseil de dé-

fense centre-américain (Condeca). un organisme mis en place dans les années 60 après l'affaire de Cuba, et en sommell depuis. Vendredi, le New York Times a révélé que ce conseil envisageait une action armée pour « pacifier » le Nicaragua (le Monde daté 13 et 14 novembre). Cette action pourrait s'ap-puyer sur la mise en place dans le pays d'un gouvernement antisandi-niste qui laucerait un appel à

BERNARD GUETTA.

# Franck et Fils. 3 jours de bonnes affaires. 16-17-18 nov.

Les booffes affaires chez Franck et Fils, c'est, pendant trois jours, des prix exceptionnels sur toute la mode et à tous les rayons.



nachines. Nous utilisons tou-

jours les anciens outils du relieur ; tranchet, massicot, fers à dorer

gravés à la main. Les cahiers sont

semblés et cousus avac du fil

résistant. Une fois terminés et

contrôlés, les livres doivent repo-

er plusieurs jours pour permettre

à le colle de sécher lentement.

Les coins du ouir som-repliés

Mos ouvrages sont concus

pour traverser les siècles:

Une doublure invisible du dos assure une résistence supplé-mentaire. Nos livres sont pre-

sentés sans jequette car ils doi-

vent respirer et être pris en main

pour pouvoir se patiner. Aucun

Nos décors sont gravés à le main,

avec le procédé utilisé par las

relieurs de le Reneissance. Pour

chaque livre, naus utilisons un,

minimum de 85 cm² de fauille d'or véritable titré 22 carets. Ce

n'est pas up luxe inutile, car

seulement l'or véritable reste

Il vaut mieux evoir peu de

livres, mais les choisir avec gnût.

Les beaux livres donnent à l'amateur éclaire des setisfac-

tions Inépuisables. Je ne publie

que des œuvres de quelité,

soignées dens les plus petits

inaltérable. Garantie à vie

entretien n'est nécesseire.

à la main avec un os de bœuf.

Franck & Fils. 80, rue de Passy. Paris 16". Parking avenue Paul Doumer, face au magasin. Métro Muette

#### M. Fidel Castro affirme que la paix mondiale est menacée par les « procédés fascistes » de M. Reagan

La Havane (A.F.P.). - M. Fidel Castro e affirmé, lundi 14 novembre à La Havane, que « l'humanité tout emière » était menacée de guerre mucléaire par les « pracédés fas-cistes » et « irréfléchis » du président Reagan. Il e lancé cette mise en garde dans un discours d'ansmoire des vingt-quatre Cubains tués · à la Grenade, devant des milliers de personnes réunies place de la Révo-lution.

Commect no gonvernement comme celui de Ronald Reagan, qui a « agi avec tant de précipitation, d'irréflexion et de cynisme à la Gree demandé M. Fidel Castro, Et il a dénoncé « l'air triomphaliste au souffle dans l'administration Reagan » « A peine tus les derniers échos des tirs à la Grenade, a-t-il dit, on parle déjà d'Intervenir au Ni-

#### Selon la Fédération internationale des droits de l'homme

#### QUINZE MILLE PERSONNES ONT DISPARU OU ONT ÉTÉ ASSASSINÉES AU GUATE-**MALA DEPUIS MARS 1982**

Quinze mille personnes ont dis-paru ou ont été assassinées au Guatemala depuis mars 1982, affirme la Fédération internationale des droits de l'homme (F.I.D.H.) dans un rapport publié à Paris le landi 14 no-

Ce rapport dénonce également l'existence de prisons elandestines, dont une serait située dans le sousdont une serait située dans le sous-sol de l'école polytechnique de la ca-pitale et nû seraient emprisonnées de « huit cents à mille personnes dans des conditions infrahumaines, la torture étant une pratique habi-

Selon le rapport, assassinats et disparitions sont le fait, dans leur Scrasante majorité, « des bandes d'extrème droite ou des groupes mi-litaires ou para-militaires ».

De plus, l'armée aurait entre ses mains, dans différents points du pays, « un millier de prisonniers condamnés à être exterminés ». On enlève aussi des personnes pour « demander une forte rançon ou pour exercer des vengeances com-manditées par des elients qui paient une certaine somme » affirme en-core le rapport. » Nul n'est à l'abri de lo violence, souligne-t-il. L'auteur du rapport, M. Garcia, ajoute qu'il a été reçu par le représectant du Vatican, qui lui n affirmé qu'e il n'y avait rien à attendre des autorités actuelles en ce qui concerne les droits de l'homme », et par l'ambassadeur des Etats-Unis, qui a porté un jugement . très sévere . sur ces autorités et lui a confirmé qu'il n'y avait rico à attendre d'elles, ajoutant qu'il s'agit de . personnes fausses et

Au Guatemala, les autorités ont réfuté catégoriquement le rapport, affirmant qu'il était - absolument

sans conscience ...

caragua, au Salvador ou même à

Et il a de nouveau laissé entendre - sans le dire - que ses troupes n'interviendraient pas si les Américains envahisaient un pays d'Amérique centrale: « Les Salvadoriens on vécu trois aux de hute hérotique, ils se sont convertis en combattants ex-périmentés. » Quant au Nicaragua, a-t-il poursoivi, a les Américains devraient affronter un peuple profon-dément patriote; (...) combatif et

Le leader cubain, plusieurs fois interrompu par la foule, qui scandait son nom, a, d'antre part, comparé l'action de M. Reagan à la Grenade de l'occupation de l'Autriche. Lui aussi, a t-il souligné, avait invoqué la « grandeur » de son pays, lui ansa avait donné comme objectif la » né-cessité de préserver la sécurité » de ses concitove

M. Fidel Castro a fait un nouvel éloge de Maurice Bishop, l'ancien premier ministre de la Grenade, le qualifiant d'homme - modeste, dé-sintéressé et noble », dont l'unique défaut fut - peut-être son excès de tolérance ...

Il n catégoriquement démenti que le « groupe de Coard (Bernard Coard, ancien second de Bishop et à l'origine de sa mort) ait été manipulé par Cuba, assirmant: « Ce groupe de conspirateurs, instrument conscient ou inconscient de l'impé-rialisme yankee, a noyé la révolution grenadine et ouvert le porte à l'action impérialiste

Il n enfin affirmé que le gouverne-ment américain avant menti - dix-neuf fois - pendant les événements de la Grenade et que treize de ces mensonges evaient été proférés par M. Reagan. Il a notamment contre-dit le fait que les étudiants améri-cains couraient des risques à Pointcams couraient des risques à remi-saline, que Cuba envisageait d'envahir la Grenade et que des rampes de missiles soviétiques aient été installées dans l'île.

#### **Bolivie**

#### DES ATTENTATS SONT ATTRIBUES POUR LA PRE-MIÈRE FOIS-AU SENTIER LUMINEUX

La Paz (AP). - Cinq attentais à la bombe, attribués au mouvement du Sentier lumineux, ont provoqué d'importants dégais au siège d'un journal, à la résidence d'un journaliste, aux sièges de deux centres sociaux et près d'une centrale électrique, a annoncé la police à La Paz, le lundi 14 novembre.

larun.

Des engins ont, en particulier, ex-plosé devant la masson de Jorge Siles Salinas, journaliste ao quotidien Ultima Hora et frère du président Hernan Siles Zuazo. A Orvro, nn important centre minier au sud de la capitale, une bombe à explosé devant les bureaux d'un quotidien. La police affirme avoir découvert des slogans marqués de la faucille et du marteau avec les mots «Sentier lumineux » près les lieux des atten-

#### Hommage à Frédéric Mistral , Prix Nobel de littérature.

'était la première fois. qu'un Président de la République faisait arrêter un train officiel dans une minuscule bourgade pour rendre hommege à un

inCet hoeneur si exceptionnel s'a-indesent à léctivels qui restaure la tangue provençaleur, à travers Ou em he sty trompe pass If ne s'agit pas icl'de folklore du'd'œuvrette régionaliste, mais d'une œuvre puissante dont le rayonnement mondial a été et reste considérable...

Lamartine plaçait Frédéric Mistral eu premiar rang et « Mireille » dans la grande tradition de l'antique civilisation méditerranéenne dont Homère est la chef de file. C'est dire l'importance de cet nuvrage, exceptionnel par le

Le plus grand poème fran-

cais est en provençai. C'est toute le Provence qui s'exprime à pravers les emours de Vincent, fils d'un pauvre vannier. et de Mireille, fille du riche et orgueilleux maître Ramon. Tout y est : la Camargue et ses tau-reaux, le désert da la Crau et son solail implacable, le langage image des gens du Midi, les mœurs spécifiques de la région dont les tracis subsistent encore de nos jeurs dans les villages et les mas aveisinant Arles.



Raymond Poincaré fait arrêter le train en rase campagne pour inviter à déleuner l'auteur de "Mireille", (On voit le Président de des. aidant Mistral à descendre du wagon après l'invitation).

Pour commémorer le 150° anniversaire de FRÉDÉRIC MISTRAL, Jean de Bonnot publie son chef-d'œuvre "MIREILLE" en édition bilingue originale provençal et français.

nime. Cette œuvre qui est un romen . d'amour mais aussi une poignante tragadie a inspiré les plus belles pages de Charles Gounod qui composa son célèbre opéra Mireilla > Saint-Rémy-de-Provence an communion avec le poète de Maillene. Ce sera un second triomphe.

Livre d'art au prix éditeur. dans la deuceur tieda et l'odeur joindrez mon, cadeau. fauve du cuir véritable dont

Qu'est-ce qui fait que nos livres résistent; au temos? Dans nos livres il n'y a aucune magie. seulement un soin natient enporté à chaque détail. Le papier est fabriqué lentement par une machine dite à la « forme ronde » inventée au XVIII siècle. Par ce procedé les fibres de la

A la sortie de "Mireille" et forment un papier sollde.

l'entheusiasme est unales feuilles gardent leur couleur naturelle ivoire. Un filigrene que

vous pouvez apercevoir en tranaparence garantit notre qualité. Chez nous, le travail menuel des compagnons prime sur celui des

détails, qui prennent de la valeur et la cuir embellissent avec le temps. C'est pourquoi ja m'engage à racheter mes ouvrages eu souscripteur pour le même prix et à n'importe quel moment. The Bounds CADEAU

Les souscriptaurs qui renverront leur bullatin dans la semaine. receviont une estampe originale représentant un paysage.
Cette gravire de 14 x 21 cm est
une véritable petits œuvre d'art, numérotée at signée par l'anisie. Elle leur restara acquise quelle que soit laur décision. Jean de Bonnot

#### Prêtez-moi ce livre S.V.P. à envoyer à JEAN de BONNOT 7, Faubourg Saint-Honoré 75392 Paris Cedex 08

Une œuvre de cette importance Oui, anvoyez-moi, pour un prêt gratuit de dix jours le poème « Mireille » réclamait une édition ensoleillée. de Frédéric Mistral, en un seul volume 14 x 21 cm, auquel vous

chaque année eméliore la pabne. I Si ce livre ne me convient pas, je vous le renverrai dans son emballage Relities; fagografe; d'une seule d'origine, dans les dix jours, sans rien vous devoir, mais je conserverai. pièce et emée sur les plets et le i de toute façon, la gravure que vous m'offrez.

dos. Titre et tradiche supérieure dos. Titre et tradiche supérieure Si je décide de le garder, je vous réglerai le montant de 122 F dorés à l'or fia 22 carets.

T 10,70 F de mais de port	).	• •	
Nom	Prénom		 
Adresse complète			
Code postal Vi	le		
Signature			 

pâte s'entremèleré naturellement de déclare cur l'honneur que tant mon adresse que me signature sont conformes

Atelier de poterie

Manager Lucesi

Recity
Lists

Lists

Lists

And Lincolor

And Lists

And Lists

And Lists

And Lists

And Lists

An

Service and the service and th HALL STORY OF THE Per . 12a. 1 control of the THE STATE OF THE S

Chine

E DE RECTIFICATION EN COUR

« libéralisme » prend le la

des erreurs « gauchistes)

question ict de deux tendenta ronées. Le danger de Rank en tant que tel, n'est même le remment traise par M. Bres ping, l'organe du pari va ping l'organe du pari va ping l'organe du pari va ping l'estimation de l'elimination de la catégories.

catégories - gauchistes pour s'estécriter - pres la soluint à de la polluine de l

problème de la pollulor un

Le journel, dens le même les fair une unioritique pour me laissé passer dans ses colons à

date con presione, un tente in

théoricien qui proposait de ront cer, pour les numbres du pair notion de « discipline » par cele

• responsability. Le journel e

maintenant gan retta sussening

CONTROL OF CONTROL OF

Bullocotticut de Cartidies de Pent

n'est peut-ette pas etrangere in a

Ericane der sein seut getrellenen F

ter 53 reinen Vin suite de le te

mere peumin, du comité centre is

Confirme der e construt de le

nai. M. His line aines que l'me

redictions of thei adjoint

Mana R with range permit

Office all and the placetons percentage and the control of the con

Service Le le south

culture, you mand you is inte Samure, de .... state dans fa ber

COMME CILL 1. . 2. . esse m den 

article as for a recounty play and

M Z

Greate and the care of

..... 1: M. Zi ou Yang re

20155: 21 -- - - - 2 .45 CTINGS DE

שלבים כי ביים בריים ביים ביים מישובים

Martin mart in a commented

ACCULATION OF THE LEAST CONTRACTOR OF

Taring a transfer of the control of

\*#5" \* \_\_\_\_\_ / \* \_ \_\_\_ \$.1255.2

genutife and the market metablic

in the control of the control of

the test in a second to the less has

gang et a le le le te temperatur

pies lys . . . . propertie

WHEN THE SET WITH THE

The second of the second second

Contract of the second

Tageth to the second of the se

teri man a rate a rate

Butter and the second of the second

Sea care and a sea of a sea of the sea

Coupables faiblesses

tre correspondant

eeni,

de la

nis la

C 6'V

nê le

ætte

Creo-

Mce.

MCD-

l est

-

-

1 2mm

Ains Breiden

Butter to the grade

THE STATE OF THE S PATTER AND THE STATE OF THE STA

8. 928 - 6.129172 mage Talagara and a

### EUROPE

#### Une « République turque » proclamée dans le nord de Chypre

SAIR OF LARNACA ...

Cap Kiti

Annovée par la Grande-Bretagne en 1914, Chypre est devenue indépendante en 1960 avec Mgr Makarios comme premier président, Le 13 février 1975, les Turcs proclamaient un État fédéré dans la zone qu'ils occupaient depuis 1974, au nord de la figne Kokkha-Famagouste. Cette ligne de démarcation passe au centre de Nicosie. L'île n'est éloignée que de 65 kilomètres de la côte turque et de 85 kilomètres de la Syrie. Elle a été jadis colonisée par les Grecs.

pais administrée pendant près de trois siècles par les Turcs. Cent cinquante mille Chypriotes turcs vivent dans la partie nord de l'île (40 % du territoire), occupée par l'armée turque depuis 1974. Les Chypriotes grecs sont au nombre de cinq cent mille environ.

Turquie

De lourdes peines ont été prononcées

contre les anciens dirigeants du comité pour la paix

Parmi les accusés, Me Orban

Apaydin, batonnier d'Istanbul, était

le principal défenseur des dirigeants

de la confédération syndicale Disk.

jugés par un tribunal militaire d'Is-tanbul. Il a été condamné à einq ans

de prison et immédiatement arrêté

après l'énonce du verdiet de même

que ses vingt-deux coaceusés.

condamnés pour avoir fondé « une

niste visant à étoblir la domination

Me Apaydin comparaît également

dans le procès de l'Association des

cerivains tures pour le même chef

d'accusation. Il est en principe passi-

de lo classe ouvrière ».

(Suite de lo première page.)

Depuis l'invasion du nord de Chy-pre par les troupes turques en 1974, qui a fait suite à la tentative de coup d'Etat contre Mgr Makarios, par les

colonels grecs, l'île est coupée en deux par la - ligne verte - surveillée par les = casques bleus - de l'ONU. Les points de passage entre les deux zones étaient fermées ce mercredi

MEDITERRANEE

Au nord, M. Denktasb avait pro-elamé en 1975 un = Etat fédéré ture de Cbypre ., où sont regroupés les quelque cent cinquante mille Chypriotes d'origine turque, après que

les deux cent mille Chypriotes grecs qui y vivaient en eurent été chassés.

> ces négociations n'ont été qu'une suite d'impasses et de malentendus. Les Chypriotes grecs, qui sont majo-ritaires dans l'île, ont porté l'affaire devant l'Assemblée générale des Nations unies qui, au mois de mai demier, a voté à une très large majorité une motion faisant du - retrait immédiot de toutes les forces d'oc-

Les menaces de M. Denktasb sont devenues plus précises après une rencontre entre le leader chypriote ture et le secrétaire général de l'ONU, M. Perez de Cuellar, en octobre dernier. M. Denktasb avait demandè une rencontre au sommet entre lui-roeme et M. Kyprianou. En cas de refus, il avait annoncé la proclamation d'un Etat chypriote ture indépendant pour le 4 novembre. Sans refuser, M. Kyprianou avait laisse à M. Perez de Cuellar le soin de préparer soigneusement la rencontre, afin qu'elle soit fructueuse, nous indique notre correspondant à Nicosie, Dimitri Andreou. La décision de M. Denktash ne peut done que compliquer la tache de M. Perez de Cuellar qui connaît bien le problème chypriote pour avoir été l'envoyé spécial dans l'île de son préseur au secrétariat général de

On ne peut exelure cependant que la proclamation de la République manœuvre destince à renforcer la main de M. Denktasb pour une éventuelle négociation. Les Cbypriotes tures ont toujours revendique la creation d'une confédération, comportant deux gouvernements distincts aux pouvoirs étendus. Les Chypriotes grees refusent un sys-tème qui officialiserait la partition de l'île.

Un contingent de vingt-cinq mille soldata turcs stationne dans cette partie de l'île que les Turcs ont peuplée avec des immigrés venus du fin fond de l'Anatolie sous prétexte qu'ils avaient des liens familiaux lointains avec les Chypriotes. Cet Etat fédéré ture de Chypre n'a été reconnu que par Ankara. Depuis la coupure de 1974, l'économie de la zone nord, où se trouvait la quasitotalité du potentiel touristique de Chypre, s'est effondrée. Son budget est finance pour 60 %, directement par le gouvernement ture et la monnaie locale a été remplacée par la monnaie turque. M. Denktasb menaçait d'institutionnaliser la partition de focto de l'île, malgré les mises en garde des autorités d'Ankara qui l'incitaient à rechercher un reglement politique par des négociations intercommunautaires.
Il est vrai que, depuis neuf ans,

cupotion turques - la condition d'une solution de la crise.

nir la lutte armée, et M. Ada

#### République d'Irlande

#### L'élection de M. Gerry Adams à la tête du Sinn Fein consacre un renouveau du mouvement républicain

Le congrès annuel du Sinn Fein, la représentation politique de l'Armée républicaine irlandaise, passe généralement assez inaperçu. S'il a fait, en ce début de semaine, les gros titres de la presse britannique. e'est que l'élection, dimanche 13 novembre, de M. Gerry Adams à la tête de organisation consacre une évolution engagée il y a plus de deux ans et qui pourrait bien faire bouger une situation figée depuis des lustres. L'élection de M. Gerry Adams en

emplacement de M. Ruary O'Bradeigh de Dublin, qui présidait l'oranisation depuis treize ans, c'est d'abord la victoire des militants du Nord sur la vicille garde du Sud. C'est au Nord qu'ont eu lieu depuis deux ans les débats sur les orientations politiques du mouvement, et e'est le Nord qui vient d'imposer sa stratégie.

Cette nouvelle ligne, M. Danny Morrison, le porte-parole du Sinn Fein, l'avait résumée en 1981 dans une formule qui a fait fortune : . Un fusil dons une moin, un bulletin de vote dans l'outre. - Après n'avoir été pendant longtemps que le porteparole legal d'une organisation armée clandestine, le Sinn Fein engageait la lutte sur le terrain institutionnel. En octobre 1981, il obtenait einq représentants à l'Asseroblée d'Irlande du Nord. Aux élections légistatives britanniques de luin dernier, bien que ne remportant qu'un seul siège, il recueillait prés de 45 % des voix de la communauté catholique de l'Ulster. M. Adams était élu à Belfast-Ouest, siège oceupe jusque-là par M. Gerry Fitt, un catbolique modéré. Le Sinn Fein incontestablement avait le vent en poupe dans l'électorat catbolique.

Cela ne suffisait pas, bien sur, pour lui valoir la respectabilité aux yeux des officiels britanniques, mais, sur le plan local, comme par ses contacts avec la gauche travailliste anglaise et avec l'étranger, le Sinn Fein tendait à devenir en Ulster un vrai parti. Le Sud, lui, restait à la traine, et c'est à ce désequilibre que le congrès des 12 et 13 novembre devait tenter de remédier.

L'électoralisme ne signific pas que le Sinn Fein ait renonce à soutetaillé un franc succès à Dublin en rendant un vibrant hommage aux • combattants de la liberté •. Du moins a-t-il précisé que les actions militaires · devaient épargner les civils et ne viser que les soldats britanniques et les membres de la police irlandaise. Il a aussi Inncé un appel aux protestants et souligne qu'ils auraient leur place dans . la démocratie d'une irlonde réunifiée ». Toutes choses qui marquent un abandon de la vision sectaire qui a longtemps inspiré le mouvement rè-

En matière de stratégie électorale, le congrès s'est finalement prononcé pour la poursuite de la politi-que abstentionniste (on se fait élire mais on ne siège pas). Une majorité de délégués se sont montres favorables à la participatien au Parlement de Dublin, et ils n'ont manqué que de peu la majorité des deux tiers nécessaire pour imposer cette ligne. Une évolution sur ee point pourrait ètre capitale en République d'Irlande, où les majorités au Parlement sont généralement très étroites.

D'une façon générale, le congrès du Sinn Fein a consacre l'emprise sur l'organisation de M. Adams, une personnalité forte, capable de drainer, au Nord comme au Sud, un fort urant d'opinion et donc de reposer sérieusement la question irlandaise.

#### UN MINISTRE DE LA JUS-TICE AU-DESSUS DE TOUT SOUPÇON.

Suède

(De notre correspondant.)

Stockholm, - Le nouveau ministre suédois de la justice est un haut fonctionnaire totalement inconnu du public, mais au-dessus de tout soupcon. M. Sten Wickbom remplace M. Ove Rainer, qui evait donné sa démission le 9 novembre (1) après que la tails pas très reluisants sur ses transactions fiscales.

M. Wickborn est juriste. Il a cinquante-deux ans. Il est membre du parti depuis 1973. Entre 1967 et 1974, il a occupé diverses fonctions aux ministères de l'intérieur, des communications et du logement, avant de prendre la direction da l'administration générale du cadastre. Les curieux - M. Palme aussi, probablement - ont déjá axaminé à la loupe ses comptes personnels. 1981, il a gagne 258 592 couronnes. Combien apavé d'impôts sur ces le venus ? 59 %. Bon pour le ser-

décesaeur, il a été nommé conseiller à la Cour de cassation. Une petite consolation pour lui : son saleire mensuel est annai passe de 18 000 à 22 800 couronnes. - A. D.

(1) Contrairement à ce qui avait été annoncé, M. Leijon a assuré l'intérim de M. Rainer, mais ne lui

#### ble de la peine de mort s'il est condamné pour la deuxième fois tée comme un coup de sensonce des partisans de la liene dure au sein du pour • fondotion d'une organisorion Censeil national de sécurité. clandestine communiste ».

PROCHE-ORIENT

#### Liban

#### Nouvelle et violente offensive contre Baddaoui et Tripoli

Les forces syriennes, libyennes et palestiniennes dissidentes ont lance, e mardi 15 novembre, à l'aube, une nouvelle et puissante offensive sur le camp palestinien de Baddaoui ainsi que sur le quartier de Kobbe à Tripoli en « toisont de nombreux morts parole de M. Yasser Arafai.

La plupart des anciens dirigeants

Istanbul, ont été condamnés le

du comité ture pour la paix, dont le procès s'était ouvert le 24 juin 1982

lundi 14 novembre à des peines de

cinq à huit ans de prison. Ce procès

est l'un de ceux qui ont le plus ému

les milieux liberaux turcs et l'opi-nion internationale. Les personna-

lités arrêtées en février 1982 (puis

relachées après un an environ1, pour

la plupart des intellectuels progres-

sistes, jouissaient en effet d'un grand

respect dans tous les milieux politi-

ques turcs et étaient connues pour

leur actiun en faveur des droits de

l'homme. Leur arrestation, alors que

le général Evren était en veyage offi-

ciel à l'étranger, avait été interpré-

Cité par l'agence palestinienne Wafa, le porte-parole a ajouté que l'offensive a été précédée par un violent barrage d'artillerie sur le camp ainsi que sur les routes qui y mé-nent. Trois quartiers résidentiels de la ville de Tripoli, Kobbe, Tebbaneh et Mankoubine ont également été pi-lonnès, a-t-il précisé. Il a souligné que des unités de blindés et d'infanterie syriennes participent à cette of-

A ce propos, on indique de source proche des dirigeants palestiniens a Tripoli que les Syriens on achemine, il y a cinq jours, une brigade mécanisée au Nord-Liban. De même source, on affirme que jusqu'à présent les Syriens n'ont pas encore manifeste leur volonte de normaliser la situation au Nord-Liban. Le roi Fahd d'Arabie Saoudite, précise-t-on, a eu dimanche un entretien téléphonique avec M. Yasser Arafat sur la situation au Nord-Liban. Au cours de cette conversation, le souverain saoudien aurait affirme au chef de l'O.L.P. qu'il · comprenait porsoitement son ottirude . et se serait déclaré - solidoire de lo lutte du peuple palestinien - et aurait - reoffirmé son ottochement o l'O.L.P.. unique représentant de ce peuple ..

 A BEYROUTH, les quartiers obrétiens ont été bombardés pour la troisième journée consécutive ce mardi. Six personnes ont etc blessees, il y avait en un tue et cinq blesses lundi. Ces bombardements sont les premiers subis directement par la capitale, nous indique notre correspondant, depuis le cessez-

le-feu du 26 sentembre. Les bombes proviennent du secteur syrod'autant moins compréhensibles que la crise s'amorçant dimanche soir dans les rapports syro-libanais s'est estompée. L'ajournement par Damas de la visite officielle du pré sident Gemayel était bien dú à l'hospitalisation du président Assad, et il ne s'agissait donc pas d'un prétexte pouvant être interprété comme un camouflet. M. Assad a subi l'ablation de l'appendice, et le président Gemayel est entré en contact téléphonique avec lui lundi soir pour s'enquerir de sa santé.

A PARIS, on apprenait lundi qu'à l'invitation et à l'initiative de l'Union soviétique M. Francis Gut-

# rogressiste, et ces tirs apparaissent

mann, secrétaire général du ministère des relations extérieures, et M. Mare Bonnefous, directeur d'Afrique du Nord et du Moyen-Orient, se rendront à Moscou ven dredi pour y avoir un échange de vues avec M. Kornienko, premier vice-ministre des affaires étrangères au sujet du Proche et du Moyen

#### **Jordanie**

#### Les autorités s'inquiètent de la multiplication des incidents à Amman

Correspondance

Amman. - - Sore: vigilonts; si ous repérez un objet suspect, olertez immédiotement la police... -C'est sur les endes de la télévision jordanienne, au cours des bulletins d'information, que cet avertissement a été lance jeudi 10 novembre, après la découverte, pour la deuxième fois en vingt-quatre beures à Amman, d'un colis piege. Deux jours plus tard, samedi, les services de sécurité jordaniens désamorçaient une voi-ture bourrée de 40 kilos de T.N.T. et de deux bonbonnes de gaz.

Avec lui ont été condamnés à buit

ans de prison l'ancien president du

comité de la paix, l'ex-ambassadeur Mahmut Dikerdem, le Docteur Er-

dal Atabek, qui dirigeait l'Union des

médecins avant le coup d'Etat mili-

taire, un journaliste connu. M. Ali

Sirmen, commentateur de politique

etrangère du quotidien de gauche

Cumhurriyet, et Mme Reba Isvan

femme de l'ancien maire d'Istanbul.

soumis à de fortes pressions ces deux

dernières années, ont toujours refusé de retirer à Me Apaydin la prési-dence de leur association. Lui-même

voyait en 1982 dans les poursuites

intentées contre lui un procès - pour

l'exemple ., ayant pour bui de . pa-

ralyser les activités de lo défense

dons tous les procès politiques .. -

Les avocats d'Istanbul, bien que

Si le phénomène n'a pas encore provoqué de panique dans le public jordanien, il n'en prend pas moins des proportions troublantes. En un mois, pas moins de huit incidents de ce genre ont, en effet, été signales. Cela a commencé le 13 octobre par le jet d'une grenade contre un poste de police à proximité du palais de la reine mère à Amman ; puis ce fut l'explosion d'une voiture piégée près d'un cercle d'officiers à Zarqa, la ville industrielle voisine de la capi-

#### tale (cet attentat ainsi que le pre-

#### M. Abdel Aziz Abdel Ghani est nommé à la tête d'un gouvernement remanié

Yémen du Nord

Sanaa (.4.F.P.). - Le président nord-yéménite, Ali Abdallab Saleh. a procédé, samedi, à un remaniement ministériel, marqué notamment par la nomination à la tête du gouvernement du vice-président de République, M. Abdel Aziz Abdel Ghani. Au nombre des sortants. le ministre des affaires étrangères, M. Ali Loft Al Thawr. est remplace par M. Ahmed Abdel Malik Al Asbabi, auparavant roinistre de l'édu-

M. Abdel Ghani, qui cumule désormais les fonctions de premier ministre et de vice-président, remplace M. Abdel Karım Al Aryani. Celui-ci devient président du conseil supérieur de la reconstruction des regions sinistrées du Yémen du Nord.

[M. Abdel Aziz Abdel Ghani avair occupé sans interruption le poste de pre-mier ministre, du 23 janvier 1975 au 15 octobre 1980, date à laquelle il avait cte nommé vice-président de la Républimier n'ont fait cependant que des dégâts lègers) : la découverte de charges explosives non loin du quar-tier général de la police, également à Amman, et à l'aeroport ; l'explosion d'un colis piégé dans un quartier periphérique de la ville...

Certe série d'ineidents, tout à fait inhabituels en Jordanie ees dernières années, a mis en émoi les services de renseignements, tandis que les service de sécurité ont été renforcés à Amman. Elle coïncide en outre avec les agressions dont ont été victiroes les ambassadeurs de Jordanie à Rome et à New-Delhi fin octobre, et deux agents de sécurité de l'ambassade jordanienne à Athènes début

Les autorités se déclarent persua-

dées que toute ces opérations ont été montées par des groupes manipulés par la Syrie, tels que le groupe du dissident palestinien Abou Nidal, et entrent dans le cadre d'une campagne visant à déstabiliser le royauroe. Les attentats de Rome, de New-Delbi et d'Athènes ainsi que celui du 13 octobre en Jordanie ont en tout cas été revendiqués, il y a quelques jours à Paris, par de mystérieuses - Brigades révolutionnaires arabes - dans un communique où elles annonçaient leur intention de poursuivre leurs actions dans le

Dans le même texte, les B.R.A. formulaient plusieurs exigences, de-mandant notamment à la Jordanie de cesser de soutenir les loynlistes du Fath et M. Arafnt. Ces mêmes B.R.A. avaient revendiqué début octobre la responsabilité de l'accident du Boeing de la Gulf Air qui s'était écrasé le 23 septerobre à 120 kilomètres d'Abou Dhabi, faisant cent onze vietimes

EMMANUEL JARRY.

### A TRAVERS LE MONDE

#### Guinée-Bissau

• LIBERATIONS. - Le genéral Joso Bernardo Vieira a annoneé, lundi t4 novembre, la libération de quatre personnalités du régime de l'ancien president Luis Cabral, renversé, le 14 novembre, par un coup d'Etat. Il s'agit de e de l'ancien président Luis MM. Juliao Lopes, ancien commandant national de la marine, Joseph Sanba, aneien commandant national des forces de frontières (arrêtés lors du coup d'Etat), et MM. Honorio Fonseca, ancien ambassadeur à Cuba et en Union soviétique, et Jose da Costa, ancien ministre de la santé farrétés en 1982). - (A.F.P.)

#### Maroc

 M. KAMAL HASSAN ALI A RABAT. – M. Kamal Hassan Ali, ministre égyptien des affaires etrangères, est arrivé le dimanche 13 novembre à Rabat porteur d'un message du président Moubarak qu'il a remis, lundi, au roi Hassan II. Depuis

Hommage à Jean Pierre-Bloch, President de la LICRA, sous la Présidence d'Honneur de Monsieur Alain Poher, Président du Sénat. mardi 15 novembre à 20h30 au Centre Rachi 30 bd de Port-Royal 75005 Paris. Cet hommage sera suivi de la dédicace du livre de mémoires de Jean Pierre-Bloch «Jusqu'au dernier jour.»

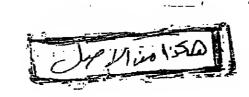
que l'Egypte a été suspendue de la Ligue arabe en 1979, c'esr la première visite au Maroc d'un membre du gouvernement égyptien. - (A.F.P., A.P.)

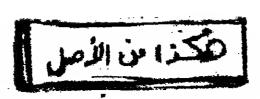
#### **Philippines**

DES OPPOSANTS ACCUSÉS DE FRAUDE ÉCONOMIQUE. - Le président Ferdinand Marcos a demandé l'ouverture d'une enquête contre des dirigeants de l'opposition philippine et plusieurs responsables de l'in-dustrie textile - au total trentetrois personnes - accusés de fraude fiscale et d'exportation illégale de capitaux, a-t-on appris, le lundi 14 novembre, à Manille Le sénateur Dominador Aytona, ancien ministre des finances et actuel conseiller financier de l'UNIDO (Union des partis d'opposition nationalistes et démocratiques) dirigée par Salvador Laurel, de même que M. Armando Padilla, président de l'Alliance démocratique, et M. Ramon Siy. président des fabricants textiles philippins, figurent parmi les per-sonnalités visées. — (A.F.P.)

#### **U.R.S.S.**

 CAMPAGNE INTERNATION NALE EN FAVEUR D'AN-DREI SAKHAROV. - La Socièté internationale des droits de l'bomme, dont le siège est à Francfort, a lancé, le lundi 14 novembre, une campagne pour la libération du physicien soviétique Andrei Sakharov, prix Nobel de la paix, assigne à résidence à Gorki depuis janvier 1980. La caropagne, organisée en Europe, aux Etats-Unis et en Australie, sera marquée, jusqu'au 10 décembre, par des veillées, des manifestations et des pétitions. A Paris, elle a commencé lundi soir par une manifestation de deux cents personnes rassemblées devant l'ambassade d'U.R.S.S.,





publique d'Irlande

kerry Adams à la tele du Sing mveau du mouvement republi

En - tiere de Mray Tale, of the state of the state ie de l'Ar-DODGE D. ... to Transplan eise, passe nçu. Šul a Gas For Cornelling ac, ics gros sique, c'est 13 novemà la tête de une esclue deux ans poeses mue hustres.

Adams en ars O'Bra-adait i'er-ass, c'est ilitants du e du Sea. lieu depuis es orientarement, ct

M. Danny t du Sima 1981 dans Suède une . . Lr. milenn ac UN MINISTRE DE LA LE es players TICE AU-DESSUS E ic perie-MALERON AT-TOUT SOUPCON Fern enga-: lereain \$ 1751. il No 2 l'As-

iord. Aus

maigues its emportar: That P'-WHAT CIT 4 Acres MERC ... To Fitth up ME ESTE IN MESS 47 Williams. Mark that the est of se bien sie ibelete .... ARTING LIC MINTER --be Water. PER ROT ar em i ... mi, resta Manen. - 1- 1- 10 4 60and . A CONTRACTOR OF THE . . .

All Similar Dubble 2000 Par Contra Contra 1 Todas su par THE RESPONSE a 418 Wm property is products or a size to 11 14 152 ... - Tarae 65 f. MM MA 1. ene carrie

(fig. 17 Cago no EL Camo in water in water in

46. 3 ALALAS S er State

Philippines



L'aluminium, le carbone, le graphite, les ferro-alliages, le cuivre, le zirconium sont les matériaux sur lesquels Pechiney concentre aujourd'hui son activité, mobilise ses forces et ses hommes.

Avec l'aluminium, dont il est troisième producteur mondial, Pechiney s'impose dans les industries de l'aéronautique, du bâtiment et de l'emballage...

Avec les produits carbonés et les ferro-alliages, dont il est respectivement second et troisième producteur mondial, Pechiney fournit aux plus grands sidérurgistes des produits de très haute technologie.

Avec le cuivre, dont il est le premier transformateur européen, Pechiney contribue à redynamiser ce secteur affecté par la crise.

Avec le nucléaire. Pechiney s'affirme comme le spécialiste du combustible des centrales à eau pressurisée.

Enfin, avec la fabrication du zirconium, du titane et des céramiques, Pechiney se place d'ores et déjà dans la course aux matériaux de demain. Partout, dans le monde, Pechiney veut être présent, au plus haut niveau.

Pechiney modernise ses usines, rationalise sa production, développe ses activités de transformation, investit dans la recherche et s'implante à un niveau international grâce à un réseau commercial qui couvre 65 pays.

Ainsi, pour mener à bien cette grande ambition, Pechiney s'appuie sur une politique industrielle résolue et une politique sociale responsable.

Dans un climat concurrentiel achamé, Pechiney est décidé à participer activement au progrès. Et à gagner.

PR

20

23

DE

TF

21

14

27

25

D

2

#### Retard à l'allumage

M. Georges Valbon, qui est-ce ? Le président-directeur général démissionnaire des Charbonnages de France : on le sait. Membre du parti communiste, et pas n'importe lequel, puisqu'il siège au comité central | Ah l'

Le P.-D.G. a quitte sa présidence. Il n'était pas d'accord avec la nouvelle politique charbonnière du gouvernement. Pour lui, charbon égale toujoure relance, comme annonca par M. Mauroy en 1981. Ce n'est plus vrai pour la gouvernement. Tout est là. L'appartenance de M. Valbon au parti communiste n'a rien à voir là-dedans, bien qu'au P.C.F, on pensa, ainsi que le dit l'Humanité du 15 novembra, en a'appuyant aur e las experts mondiaux », que e l'ave-nir énergétique de la planèta passa par le charbon ».

Le couvernement s'en tient là. La parti communista ausai. M, Valbon est membre du parti communiste 7 Ah. bon.

M. Max Gallo, porte-parole du gouvernement et charge des travaux pénibles qui consistent à tout expliquer sans faire de vagues, considère que l'appartenance politique de M. Valbon n'est pas en cause. D'ailleurs, des *e différences d'apprécia-*tion » se sont déjà produites, dans le passé, entre un dirigeant d'entreprise nationale et le gouvernement, remarque-t-il : voyez le secteur petrolier et la départ de M. Albin Chalandon.

Là-dessus au moins, le gou-

vernement et la direction du P.C.F. aont parfaitament d'accord. A preuva, la manière dont l'Humanité rapporta l'information. La quotidien du parti communiste publie le texte intégral de la déclaration de M. Valbon, sans commentaire. Et. d'autre part, un compte rendu de la grève des « gueules noires », qui surplombe deux articles sur la rôle du charbon dans la production énergétique nationale et les moyens dont ce secteur d'activité devrait disposer. La démission de M. Valbon n'est donc, comme le dit M. Paul Laurent, membre du secrétariat du comité national du P.C.F., qu'une déci-

Il est vrai que la politique charbonnière de la France est celle du gouvernament « dans comma il en a l'habitude, insiste sur ce point, - at que tout le monde a intérêt à sauver les appareneas. La diraction du P.C.F. parce qu'ella défend la rectituda du comportement de ses ministres, tout an soutenant, pour ce qui la regarde, une autra politique que celle du gouvernemant. Las socialistas, parce qu'insiater outra mesure sur leurs divergencea avec le P.C.F. n'est peut-être pas le meilleur moven de restaurer la crédit da la gaucha tout entiere

Un jour, peut-être, les uns et les autres expliqueroont autrement, sans fausses pudeurs, le démission de M. Valbon, après avoir pratiqué volontairement l'exercice obligatoire du « retard d'allumage ». Cet exercice, les ites a'y sont soumis pendant de longues semaines à propos des fraudes électorales qui ont provoqué les annulations d'élections de municipalités à direction communista. Sans doute ont-ila jugé que les déclarations de M. Marchais, selon lesquelles les socialistes sont les seuls responsables des échecs électoraux de la gaucha, étaient de trop. lla estiment aujourd'hui. publiquement, que le fraude n'y est pas pour rien.

e Les électeurs ont jugé sévérement les irrégularités électo-rales », note M. Jean Poperen. Et M. Lionel Jospin résume d'une phrase ce que tous les socialistes pensaient : e S'il n'y avait pes eu aurait pas eu à les perdre. »

Tout he va pas si mal pour autant, L'image du jour, ce n'est pas cella du départ de M. Valbon ni cella, davanue cliché, des échecs municipaux habdomadaires. C'ast la photographie publiée en haut de première page par l'Humanité du 15 novembre. sous le titre « Formation des igunes »: M. François Mitterrand et M. Marcel Rigout, ministre de la formation professionnelle, côte à côte et sourients, lors de la premièra journée de la rencontre nationale sur l'insertion sociale et professionnelle des seize à dix-

JEAN-YVES LHOMEAU.

#### L'« exemple » du bureau nº 33 et l'argumentation spécieuse de M. Marchais

accusations de fraude portees contre le parti communiste. M. Georges Marchais soulignais, dimanche 13 novembre, sur TF 1, qu'il s'avait manqué, au premier tour de l'élec-tion municipale partielle d'Aulnaysous-Bois, - que onze voix au maire communiste (sortant) par rapport à mars dernier, dans le bureau nº 33 qui avait été à l'origine de l'annula-tion -

En effet, au premier tour de l'élection partielle, le 6 novembre, le ebel de file local de la majorité avait obtenu dans ce bureau, onze voix de moins que le 6 mars : M. Pierre Thomas avait recueilli 253 voix (50.90 % des suffrages exprimés) contre 167 à la liste de l'opposition conduite par M. Jean-Claude Abrioux (R.P.R.), et il y avait eu 503 votants. Alors que le 6 mars, M. Thomas avait obtenu 264 voix (57.89%) contre 152 à M. Abrioux, pour 473 votants Mais, contrairement à ce que

du P.C.F., la fraude sanctionnée par le Conseil d'Etat n'avait pas été relevée au premier, mais as second tour du scrutin de mars. Le Conseil d'Etat evait retenu que dans ce bureau nº 33, la liste d'émargement avait été soustraite durant plus d'une heure as contrôle des membres du bureau de vote pendant

· PRÉCISION. - Aulnaysous-Bois est devenue la einquierne commune de plus de trente mille habitants prise à la majorité prési-dentielle par l'opposition depuis l'élection municipale partielle de Dreux en septembre dernier. Mais, contrairement à ce qu'une formulation trop hâtive nous a fait écrire dans nos éditions du 15 novembre, il convient de distinguer les cas d'Aulnay-sous-Bols, Sarcelles. Antony et Villeoeuve-Antony et Villeoeuve-Saint-Georges,où les résultats de mars avaient été invalidés pour frande électorale par le Conseil d'Etat, du cas de Dreux, où le scrutin de mars avait été annulé par le trihunal administratif d'Orléans à la

#### M. Paul LAURENT (P.C.) : la démission de M. Valbon est une décision personnelle

M. Paul Laurent, membre du so-crétariat du comité central du P.C.F. réuni handi et mardi, a déclaré, tundi 14 novembre, sur Eu-rape 1, que la démission de M. Georges Valbon de la présidence de Charbonnages de France - n'est pas le fruit d'une discussion collective du parti communiste. C'est une décision personnelle, a-t-il dit, parce que, ce qu'il était venu faire, c'est autre chose que ce qu'on lui demande de faire aujourd'ihui. -

Interrogé sur le point de savoir si le P.C.F. peut continuer à participer à un gouvernement avec lequel il est en désaccord sur - un pan entier sa politique, M. Laurent a declaré: Notre participation conti-nue d'être pasitive pour les travailleurs et pour tout le pays. Nous faisons au parti socialiste des propositions de contre-offensive contre la droite. Nous voulons donner de la chair à cette contre-offensive. C'est notre politique; nous nous y sentons parfairement à l'aise.

Propos et débats

M. Jospin : les paradoxes du P.C.

à les perdre », a déclaré M. Lionel Jospin, lundi 14 novembre, à propos des électrons municipales partielles. A son avis, les explica-

tions aux défaites avancées par la direction du P.C.F. sont « un peu paradoxales », du moins « pour ceux qui se situent sur le terrain du

bon sens ». M. Marchais e attribue les échecs aux reculs du perti

M. Gallo : solidarité

14 novembre : e Une politique sociale et économique courageuse mais rigoureuse, qui paraît à l'ensemble du gouvernement indispensa-

ble pour le redressement de la France, a besoin de la solidarità expli-

cité et sans faille de toutes les formations représentées au gouverne-

ment si l'on veut qu'elle soit compnse et soutenue par l'électorat. » Dans l'analyse des résultats des élections municipales partielles, e on ne peut pas négliger l'aspect sanction de la fraude électorale, a ajouté

M. Gallo. Quels que soient le sens des élections partielles et l'inter-

prétation que tel ou tel peut en faire, l'essentiel est que les règles de

droit aient été scrupuleusement observées at que la justice adminis-trative ait pu rendre ses décisions en toute indépendance. >

M. Mermaz : pas de tête-à-tête

que, dans la perspective des prochaines échéances électorales, les

socialistes ne doivent pas e a enfarmer dans qualque tête-à-tête que ce soit ». « Il faut savoir prendre le grand large ». e-t-il dit lundi

14 novembre à France-Inter. Selon lui, au-delà de l'union des forces

de la gauche, il est nécessaire que la eccalition » s'adresse e à toutes

M. Léotard (P.R.) : l'allergie au socialisme

déclaré, lundi 14 novembre : e Aujourd'hui, les Français éprouvent

una véritable allargie au socialisme, qu'ils rejettent comme une purge.

inutile et mefficace. Personne ne croit au piège de l'extrême droite que

le président de la République et ses amis veulent nous tendre. Mais

rous les démocrates sincères marquent nettement leur volonté de

sanctionner la fraude électorale que pratiquent les partisans de

M, Marchais. L'espoir a changé de camp. »

M. François Léotard, secrétaire général du parti républicain, a

M. Louis Mermaz, président de l'Assemblée nationale, a estimé

M. Max Gallo, porte-parole du gouvernement, a déclaré, fundi

e S'il n'y avait pas eu è refaire ces élections, il n'y aurait pas eu

A preuve de ses réfutations des dépouillement, que parmi les abstenlionnistes du premier tonr qui avaient voté au second, vingt-quatre électeurs au moins avaient quitté la commune et qu'une personne avait été surprise alors qu'elle disposait sur la table de ce bureau un paquet d'enveloppes extraites de sa poche pour les mêler à celles qui sortaient de l'urne.

Le 13 mars, on avait ainsi dénombré 729 votants, soit 256 de plus qu'une semaine asparavast. M. Thomas avait été crédité de 480 voix (67,13 %) et M. Abrioux de 235 (33.86 %).

Or, cette fois, au deuxième tour de l'électios partielle dans ledit bureau, le nombre des votants est retombé à 510, soit 219 de moins que le 13 mars. La liste conduite par M. Thomas a nettement devancé celle de M. Abrioux, en recueillant 279 voix costre 217, mais elle a perdu 10,88 points par rapport au mois de mars.

Ces indications confirment donc qu'il y avait eu, pour le moins, comme l'avait reteau le Conseil d'Etat, une anomalie, le 13 mars, en bureau nº 33 et, par conséquent, que l'argumentation sur ce point de M. Georges Marchais est spécieuse, pour ne pas dire plus.

· Le nauveau maire de Villeneuve-Saint-Georges. -M. Marius Faïsse, tête de liste d'opposition, qui a recueilli au pre-mier tour de l'élection municipale partielle de Villeneuve-Saint-Georges (Val-de-Marne), le 6 novembre, 50,40 % des suffrages exprimes, a été élu maire de cette ville samedi 12 sovembre, il a ohtenu 27 voix contre 5 à M. Roger Gaudon, maire sortant communiste invalidé, et 3 bulletins auis. Agé de soixaate-dix ans, retraité de la S.N.C.F., M. Falsse retrouve ainsi le poste qu'il avait occupé de 1958 à 1977.

· Le maire de Franconville déménage un local utilisé par la C.G.T. - M. Francis Delattre, U.D.F. maire de Franconville (Val-d'Oise), a procédé le 12 novembre au déménagement d'une maison occupée par la C.G.T. et dont la ville est propriétaire. M. Delattre, qui a succèdé en mars dernier au maire communiste sortant, M= Annie Brunet, a indiqué dans un communique que · le bureau municipal a agi en opplication d'une délibération du conseil muni-cipal du mois de juin, visant à rendre le local (...) occupé par l'union locale C.G.T. sans aucun titre, si ce n'est de complaisonce avec l'ancienne municipalité, à sa destination initiale de foyer-restaurant pour personnes agées ..

Le maire de Franconville a précise que « le mobiller récupéré figure à l'inventaire des biens muni-cipaux - et qu'il tient - à la disposi-tion de leurs propriétaires trois caisses de documents déposées chez un garde-meubles privé ».

Une conseillère municipale communiste et deux représentants des unions locales de la C.G.T. et de la C.F.D.T. ont porté plainte contre X... pour vol de documents.

#### POINT DE VUE

#### La crise municipale du P.C.F.

DENDANT das dizaines d'annésa, la gestion des municipalités communistes a eté considérée comme exemplaire. En moins de trois ans, quatre estfaires » ont suffi pour eltérer cette image positive : en décembre 1980, le bulldozer de Vitry; en juin 1981, la délation de Montigny; fin 1982, l'attaire des fausses factures; mars 1983, les fraudes électorales en série (1). Loin d'être des épiphéno menes sans lien entre eux, ces différentes affaires témoignent de la crise qui agite le parti communiste et son empire municipal et dont l'analyse est indispensable pour mieux comprendre l'ampieur des échecs qu'a

subis ca parti depuis mars demier. La perte de Levelloiz-Parret, d'Aulney-sous-Bois ou de Sarcelles montre que le reflux ne se limite pes à des communes «conquises» en 1977, un peu par haserd, grâce à la dynamique de l'union (Saint-Etienne. ims), mais qu'ella touche aussi des fiefs jugés imprenables il y a encore peu da temps.

Les élus n'ont pas su faire face aux défis des grandes mutations éco-nomiques et sociales qui ont affecté la classe ouvrière et les cités popu-laires ces quinze dernières années. La récession des industries traditionnelles (notamment métallurgiques) a progressivement prive le parti comnuniste de sa base sociale historique. Les élus se sont épuisés à soutenir das luttas qualifiées d'axemplaires, mais souvent for-melles, pour le maintien de l'emploi. En revanche, on n'e pas vu poindre une véritable politique économique

#### La bande à Baader et la « bande à Badinter »

#### M. BONNEMAISON (P.S.) DEMANDE DES « EXCUSES PUBLIQUES » AU GÉNERAL BIGEARD

Vice-président du Conseil national de prévention de la délinguance. député (P.S.) de Seine-Saint-Denis et maire d'Epinay-sur-Seine, M. Gil-bert Bonnemaison n's pas apprécié les propos du général Marcel Bigeard tenus jeudi 10 novembre, à la tribune d'une réunion publique de souties à la mairie d'Aulasysous-Bois. - Les Allemands ont la bande à Boader; nous, nous avons la bande à Badinter », svait lancé le député (apparenté U.D.F.) de Meurthe-et-Moselle (le Monde du 12 povembre). M. Bosnemaison a déclaré,

samedi 12 novembre : - Une cersaine éthique dolt s'imposer à tout serviteur de la République fran-çaise. Cet amalgame insulte taus ceux dont je m'honore d'être, tous ceux qui concourent au rétablissement d'une justice tournée vers les victimes et engagée dans un combat contre la délinquance sans complaisonce et débarrassée de tout obscurantisme. Taus ceux qui veulent connaître pour comprendre et com-prendre pour agir. Tous ceux-là sont assimilés par M. Bigeard, député, général de l'armée française, à une bande d'assassins. Cela exige soit un démenti, soit des excuses publiques et immédiates, »

### Une élection

Inser., 3 270; vot., 1 556; suffr. expr., 1 519. MM. Paulio Bruné,

[Le tribees! administratif de

Le résultat de cette consultation partielle est particulièrement important, cur un succis de M. Karam donnerait à la gauche goyannise le coutrôle, avec une voix de majorité, du conseil général (9 contre 7), alors que, jusqu'à présent, l'opposition et la antjarité y disposent chatune de 8 sièges. La présidance de l'assemblée départementale est actuel-tement attante au un majoritement de

#### par RAYMOND PRONIER (\*)

tenant compte des évolutions technologiques et préparant un renouvel-lement de la base sociale et électorale de ces municipalités.

Les H.L.M., ces joyaux offerts à la classe ouvrière dans les années 50, ces viviers électoraux du P.C.F., ont connu, peu à peu, une profonda dégradation, tant architecturale que sociale. Les municipalités communistas, dans l'ensemble, n'ont pas mené d'action cohérente pour l'arné-licration de la qualité de la via dens les cités populaires, dont la gestion leur échappe souvent, mais dont l'animation leur incombe. Les quelurbanisme sont restées, finalement, très marginales. Le P.C.F. pais aujourd'hui le prix de son absence d'intérêt pour ces questions; son influence est en chute libre dans les quartiers d'H.L.M.

Les jeunes, nés dans la béton des annéas 60, n'ont jamais été convaincus des bienfaits du communisme municipal, et le slogen *e ville* communiste, ville triste » résume sans doute bien la rancune qu'ils ont pu accumuler contre les équipes en place. Qualques réalisations sociales appréciables et, ici ou là, un soutien exemplaire à la création théâtraie ne peuvent suffire à sortir des villes de leur morosité. Prisonniers de leur idéologie et d'une méfiance congénitale à l'encontre du privé, les élus n'ont pas su faire appel au dyna-misme des couches moyennes pour animer la vie urbeine. Au total, c'est une gestion saine, tranquille, sociale, mais sans imagination, qui prevaut dans les municipalités communistes.

#### La machine emballée

A de rares exceptions près (Jacques Rimbault à Bourges, Piarre Goldberg à Montluçon), les nouveaux mieux que leurs ainés. Choisis au sein du sérail des permanents pour leur fidélité sans faille, ils dirigent davanfixée place du Colonel-Fabien qu'en étant à l'écoute de leur ville. Nombre d'entre eux répercutent sans ciller les sherrations de la politique décidée en fieut - quitte à saccager un jour un foyer de travailleurs immigrés... Les conséquences des incohérences de la ligne du P.C.F. sont multiples dans l'action municipale. A Autney, par exemple, à moins d'un an d'intervalle, les étus communistes ont mené une campagne xénophobe contre e les ghettos de la misère at de l'immigration », puls ils ont soutenu, sans la moindre réserve, la lutte des travaillaurs immigrés da l'ueina

Citroen. Dans presque toutes les villes importantes, c'est le système politique local que produit la parti qui est en cause. Ces municipalités, que la P.C. se plaisait, jadis, à qualifier d'« ouvrières », sont, aujourd'hui, dirigées par quelques dizaines da permanents professionnela. Les uns sont d'anciens militants ouvriers,

· Journaliste, auteur des Municipalités communistes, bilan de trente aunées de gestion, (Balland, 6d.).

L'Alternative

Dans le nº de novembre-décembre :

La revue L'Alternotive (pour les droits et les libertés démocratiques

en Europe de l'Est) danne prioritairement le parole oux opposonis démocratiques et aux « dissidents » dont on cherche à étouffer la voix. Elle traite sans polémique des problèmes réels du socialisme pour tous ceux qui veulent comprendre et n'ont pas perdu l'espoir de voir les choses changer réellement.

Les trouble-fête : pacifistes à l'Est

Un dossier

Et: Europe cestrale: Les rendez-vous manques, une rencontre entre Janos Kis (Hongrie) et Karel Bartosek (Tchecoslovaquie). Pologne: Us millier de son-amnistiés. URSS: Andropov et la dissidence, un premier bilan.

La suite de ootre supplément « Poésie » : Roumanie et Pologne.

La rubrique « Histoire » : Il y a cinquante ans la grande famme en

Et comme dans chaque numéro, une rubrique « Défense » sur les luttes et les cas de répression récents et une « Chronique des événe-

Ce nº : 38 F. La revue a besoin de vos abonnements : un sn., France : 200 F. Etranger : 220 F.

L'Alternative

4, rue Trousseau, 75011 Paris

pour qui l'eccès à un poste de maire adjoint a représenta una promotion sociale inesperée. D'autres sont de véritables professionnels du P.C. changeant da poste, au fil des ans, suivant les besoins de l'appareil naviguant entre les entreprises, les journaux, la place du Colonel-Fabien, les municipalités, et espérant obtania un jour ou l'autre, leur « bâton de

Les derniers plus ieunes anciene responsables de l'Union des atudiants communistes, sortis récem-ment de l'Université, commencent à leur tour une cornère dans cette institution très particulière qu'est le mouvernent communiste. A ceux-là le P.C. a offert une insertion sociale d'autant plus appréciable qu'elle se manifeste par l'exercice de responsebilités importantes (cadres supériaurs, journalistae, responsables culturels, conseillers politiques d'un

Les bénéfices matériale, mais aussi symboliques, que les uns et les autres recueillent sont tels que certa couche a assimila au parti, deviem, peu à peu, le parti réel. Face à eux, les militants de base, d'ailleurs de moins en moins nombreux, pèsent de peu de poids. Sous l'emprise da ces permanents, le pouvoir municipal devient étouffant. Le « P.C.F. incorporated s (seion l'axpression da Georges Lavau) règne en « puissance installée ». La contribution financière des municipalités au fonctionnement de la machine communiste prend una ampleur grandissante, Conserver la pouvoir municipal devient un objectif en soi. Pour ces hommes, perdre la mairie, c'est voir, du jour au lendemain, leur via quotidienne chambouéa. Face aux menaces de sanction du suffraga universel, tout devient. alors, e légitime »...

Emballée, cette machine contribue, davantage encore, à disloquer l'électorat traditionnel du P.C.F. La fraction ultra-unitaire, très eurocommunista, s'est détournée de lui des 1981. La fraction la plus protesta-taire a, depuis un an et demi, de plus cautionne la politique d'austérité Traumatisés par la crise, certains électeurs communistes se laissent séduire par les sirènes de l'extrême droite. D'autres, choqués par la multiplication des fraudes, se réfugient dans, un vote « propre » ou dans

La diversité et l'ampleur de ces tendances centrifuges sont telles, aujourd'hui, que l'on ne voit pas comment le P.C.F. pourrait enrayer le déclin général de son influence.

(1) Le 24 décembre 1980, le maire Vitry-sur-Seine (Val-de-Marne). L. Paul Mercioca, avait pris la tête d'une manifestation contre le transfert, dans un loyer de travailleurs, de trois cents Maliens, logés, jusque-là. à Saint-Maur-des-Fossès, manifestatian au cours de laquelle le foyer avait été endommagé par un bulldozer. Au mois de février 1981, le maire de Montigay-lès-Cormeilles (Val-d'Oise). M. Rabert Hue, avait lancé une campagne contre le haschisch, mettant en cause une famille d'immigrés accusée de - tra-fic », et marquée par une manifestatian, le 7 février, devant l'immeuble où habitait cette famille. d'une manifestation contre le transfert

IOLOGISTES PRÉSEN-I UNE LISTE COM-AUX E.ECTIONS THEN YES

Le

(Suite de la première ;

L'ARC avait aussi rever

quatre attentats perpétrés

Caraibes eut été sommée

ses émissions illégales, puis

d'autres explosions dans la

à Marseille et à Cavenne.

jamais onliisees jusqu'à pré

placée sous un véhicule en :

ment sur le parking de la

des services fiscaux, à la p

19 heures locales, 14 h

Les personnes qui ont éte

a Paris, quelques heures: après que Radio-Vola, r sienne de l'association in tiste antifo-guyanaise I 18820. 18 (30) manuer in in prisenter Las . . . . . . Las TARREST OF SUITE UP PTO-Aujourd'hui, c'est la pre que les extrémistes antill Plant tant to cont monnent délibérément le risque Les charges qui ont explos Name and A std Name rami Une Service of themdeloupe sont en effet les p l'ont été par l'explosion d'us

aN(2,777, 7 -21, 65 -12imit frie .m. Che # Control of the Control and the contract of the contract lost. de Basse-Terre, le déflagra akples. Cist et der eigisten. produite a l'houre où les SERVICE CO. OF STREET PER naires prenaient leur as il ... . ...... de Paris). Les cinq autres atte serve Nur le ment ans de provoqué de très importas Beinen at Terembiewhen Les arresentants posenii selli ile curo-Ades in the rection

spigeritation III et Alle-

mangement to telegoes

pident le central annue des

# deologiste: \*\* - : a 5. se

mes i on authorit one ceja

mables as were as deux

was not directly to be regions.

THE DESIRER & !- PLOCE NO

ತಿಕೆಡಾಗಲಾಗು. ೮. ಎಂದಿಕ

AL & SOLVANIONE . THE ICH

Semente. Territornant

too regions, intracting le

recelle des l'anno mais dis

Lastie, promittee a la

20mie en 1212- 42 la pro-

Munication and desired de

Josepani en: 100mié un

Replacements of the second of

ne de la France, Landis

Has on reported a plus tard

lis on design, near-

mades evenue à la poli-

ar que con ou

Table - Lable :: n.c. sur

anelista man en erun.

A Pointe-à-Pitre, les stat deloupéens de Radio-Cara? nationale, station dépenda SOFIRAD, ont été enti # BESTE 5 -: ... Ceux détruits par l'explosion d'engin, lundi vers 3 heures d the distance and pro-Trois bemmes masqués ave Admin cut in 1901 inserts évacuer les locaux situés au raciles at the tower, cans la étage d'un immeuble du ces saliculat fire contras que al marie .. Tienne man symmetries en partie ## emails is als mouveimments. 7-2" The special et immers de sec - 1" : "S esec-

Les autres cibles choisie ment les intentions politique auteurs de ces méfaits : s privé eppartenant à un (descendant de colons d européeane) sur l'aérodn Baillif, proche de Basse-Ti voiture d'us previseur de d'origine métropolitaine, ex-Basse-Terre; les bureaux entreprise de travaux publi société Getelec - dont la dit annoncé la mise au chômage que de trois cents salariés A garales La centaine aussi à Basse-Terre, les Morents 1 cells 10 cells. d'une annexe de la direction tementale de l'équipement tomat les congressos de de BUL A LEE au sud du département, u tième bombe, placée devant darmerie, a pu etre désam

na de dere : ciernoa semblée: générales et delegues au sein de Bout une jorce propora instance, regionales. dir -- mores cha-Catherine Score et de Cocher January Doucet \* ks Verus-par ::

the Europe-Connected Avaitable Suffrages Exprimes aropeerine: cu iO juin



PECIALISTE LECLAIRAGE MORUE JACOB

5006 PAPIS 1 260 2E.G

OUTE DINE PIECE. MENSITE VARIABLE

**JOUE**2 12, rue 95, rue d

R.P.R., e.s., 750 voix; Antoine Karam, P.S.G., 747; Guy Brachet, div. dr., 22. Ballottage.

## cantonale

CAYENNE-NORD-EST (I=tour)

[Le tribuent administratif de Cayeme avait annaié le scrutin de mars 1962, après avoir, dans un premier temps, prociamé réélu M. Paulin Bruné, secrétaire départemental du R.P.R. et chef de file local de l'opposition, pares qu'il y avait en de violants incidents un bureau centralisateur de Cayeme, lors du dépositiement. Les procès-verbaux avaient été détraits.

A l'époque, M. Bruné avait obtens, au premier tour, 51 voix d'avance suit M. Karam (parti, socialiste guyanais, principal support local de la majorité.) Il avait recueilli 642 voix contre 491 à sou adversaire. Il y avait en 1 233 anférages exprissés. Et, un deuxième tour, M. Bruné avait été procismé rééiu avec

frages exprimes. Et, an deuxième tour, M. Brusé avait été prociamé rééle avec cinq voix d'avance (830 contre 825). Cette fois, le caudidat éu R.P.R. n'a que trois voix d'avance après le premier tour. Les 22 suffrages obtenus par le troisième protagoniste, M. Guy Brachet, ancien giscardies, pourraient faire la différence àu second tour.

lement assurée par un représentant de R.P.R., M. Emmanuel Bessey, étu, en mars 1982, au binéfice de l'âge.]



ments courants ».

### - VALBON

A(•) adjoint a representa un Dotte tien sociale in expersente une Dotte tien véntables protessionnes du nombre de processionnes de processionn os tech-Mouvelvéntables programmes du fi changeant de poste au fi du fi lac descurs de rechangeant de 2031a au juli la la Suivant les Lésours de 1822 gournaux la prace du Colonnaux les municipalités et espérantes et espérantes un jour ou l'autre leu ship. erts à la des 50, LF., ont rofonde the que

Maracha. .

Les cerniers plus jeuns, me responsables de l'Union de l'antis communistes, sons le mers de l'Université. Communistes communistes de l'Université communistes de l'université communistes de l'antière de l'antistre de l'antistre de l'antistre de l'antistre qu'ente. tiamegestion is dont Hear tour une somme une come Tuttor frès particulière qu'ente vernent sommuniste. A Get P.C. a céen une inserior le contagn plus appréciate ave d'autan: plus appréciable d'él d'autant propositione (Piet)
mandeste par l'éxercice (Piet)
bilités introductions (Cades E Pain sheence neurs conseners pointed to ins ies

Les cerrices materiels to Bussis symptotics que les uses. is été COUCTE 5 35, ~ + Su part One per a fer le partireil Fatte Per de 11 15 Studies de 2000 d Service in The Property of Party of Par souther Georges and egreen (Dues) Cec ...... at an icucrous 29 3 - 1 - T-F-518 DATE: dynapone - - Se manu is pour provide the second of the 

Miraul Miles - : . : +17+ 1828 organis in the state of state 3 154 Case בי שתובני אייני יייני ביים Dur 12. Titte entre a dette · framitation ... and Daum of ECt? Program on the man to the senten (Mayarto "m 1 1-7 . : . " a" et dam. Git en product Talla source un cace mautich a politique d'asses a bone Traumaru. . : 2: ia crise resa Exercise of the control of the contr dent a lote coropres de Gi 215°6 111 La Carrate - Larger & E terminant commisses son ta

Augusta no de la completaria dent in a least of lends.

ive

ête : pacifistes a l'Est in dossie:

#### LES ÉCOLOGISTES PRÉSEN-TERONT UNE LISTE COM-MUNE AUX ELECTIONS EUROPÉENNES

Les deux mouvements écologistes politiques français – les Verts et les Verts-parti écologiste – se sont réunis en assemblée générale du 11 au 13 novembre, l'un à Drayeil (Essonne), l'autre à Paris. Les deux assemblées ont décidé de présenter une liste commune aux éléctions propérages de juin 1924 (1). Les européennes de juin 1984 (1). Les Verts ont proposé, en outre, un pro-cessus de fusion entre les deux moucessus de fusion entre les deux mon-vements, proposition qui a été acceptée par les Verts-parti. Une commission bipartite de dix mem-bres a été désignée, qui devra élabo-rer avant Noël un rapport sur les sta-tnts et sur le programme. Une assemblée générale commune est prévue pour les 28 et 29 janvier

Nécessité électorale fait donc loi, une fois de plus, chez les écologistes, traditionnellement divisés entre les consultations et que l'approche de l'échéance réunit. En outre, le coût de la campagne pour les élections de juin pèse en faveur du rassemble-ment des forces. Les représentants de mouvements écologistes européens (belges, allemand, néerlan-dais, autrichien, espagnol et britannique), invités par les deux organisations, ont joué un rôle catalyseur, l'un d'entre eux ayant proposé et obtenu que les deux assem-blées générales se réunissent dans la soirée du 12 novembre à Draveil.

Les difficultés financières que soulève la campagne européenne pourraient être surmontées en partie avec l'aide de certains de ces mouvements européens, plus puissants et qui bénéficient de législations électorales plus généreuses. Or les Alle-mands ont fait savoir qu'ils aideront peut-être une liste, mais pas deux.

Les encouragements des délégués étrangers, dans le sens de l'unité des militants écologistes français, se sont ajoutés à des dispositions déjà très favorables au sein des deux assemblées générales. La centaine de participants à celle des Verts, représentant une dizaine de régions, étaient, comme les dirigeants de ce mouvement, désireux d'engager un processus d'unification. Du côté des Verts-parti, les soixante-dix participants à l'assemblée, représentant rapport moral de la direction, moins unitaire que celle des Verts, mais ils se sont, ensuite; prononcés à la quasi-unanimité en faveur de la proposition d'unification oui leur était présentée par une délégation de l'autre mouvement.

Les Verts-parti ont adopté un manifeste qui se prononce, entre autres, pour la «dénucléarisation unilatérale» de la France, tandis l'adoption définitive de leur texte d'orientation. Ils ont déploré, néanmoins, l'appui des évêques à la poli-tique de dissuasion, qui n'offre à notre pays que capitulation ou anéantissement, et ils out décidé de proposer à l'épiscopat la réunion d'une véritable «table ronde» sur

ont élu leurs délégués au sein de leurs conseils nationaux respectifs, qui comprensent une forte propor-tion de délégués désignés directe-Ces conseils nationaux ont fin leur collège exécutif (dix membres chacun) et leurs porte-parole. Il s'agit de Mª Catherine Bonnel et de MM. Yves Cochet, Jacques Doucet et Gny Marimot pour les Verts; de M™ Solange Fernex et de MM. Jean Brière, Guy Cambot et Jean-Claude

(1) La liste Europe-Ecologie avait term 4,38% des suffrages exprimés x élections ouropéennes du 10 juin



#### Les attentats en Guadeloupe

(Suite de la première page.)

L'ARC avait aussi revendiqué les quatre attentats perpetrés le 23 juin à Paris, quelques heures seulement après que Radio-Voka, radio pari-sienne de l'association indépendantiste antillo-guyanaise Fraternité-Caraftes eut été sommée de cesser ses émissions illégales, puis, en août, d'autres explosions dans la capitale, à Marseille et à Cayenne.

Anjourd'hui, c'est la première fois que les extrémistes antillais prennent délibérément le risque de tuer. Les charges qui out explosé en Guadeloupe sont en effet les plus fortes jamais utilisées jusqu'à présent.

Les personnes qui ont été blessées l'ent été par l'explosion d'une bombe placée sous un véhicule en stationnement sur le parking de la direction des services faceux. À la préfecture de Basse-Terre, le déflagration s'est produite à l'heure où les fonctionnaires prenaient leur service (9 heures locales, 14 heures à Paris). Les cinq autres attentats out provoqué de très importants dégâts

A Pointe à Pitre, les studios gua-deloupéens de Radio-Caralbe Inter-nationale, station dépendant de la SOFIRAD, ont été entièrement détruits par l'explosion d'un autre engin, lundi vers 3 heures du matin. Trois hommes masqués avaient fait évacuer les locaux situés au sixième étage d'un immeuble du centre de la ville.

Les autres cibles choisies confir-ment les intentions politiques des auteurs de ces méfaits : un avion privé appartenant à un « béké» (descendant de colous d'origine européenne) sur l'aérodrome de Baillif, proche de Basse-Terre; la voiture d'un proviseur de lycée, d'origine métropolitaine, exerçant à Basse-Terre ; les bureaux d'une entreprise de travaux publics - la société Getelec - dont la direction a annoncé la mise au chômage technique de trois cents salariés; enfin, aussi à Basse-Terre, les bureaux d'une annexe de la direction dépardu service des eaux. A Capesterre, cais ». au sud du département, une septième bombe, placée devant la gen-darmerie, a pu être désamorcée: à teraient donc qu'une séquence sup-

Selon les premiers éléments de l'enquête, l'explosif utilisé provient, comme lors des attentats précé-dents, d'un stock de 500 kilos de tétragène volé an cours de l'hiver 1982.

Le ministre de l'intérienr, Le ministre de l'interient, M. Gaston Defferre, indiquait, lundi soir, que des renforts de police et de gendarmerie seront immédiatement envoyés en Guadeloupe. L'escadreade gendarmes mobiles 6-17, basé en Moselle, a quitté la métropole dans la nuit de lundi à mardi. « Le recours ripété à ces procédés crimi-nels constatés au cours des dix der-niers mois est d'autant moins admissible que le gouvernement a temu scrupuleusement ses engage-ments et qu'il porte une attention vigilante aux problèmes que connaît l'économie locale, à déclaré M. Defferre.

L'ARC, qui - considère la violence comme un des moyens politi-ques actuels de conscientisation et de ilbération des peuples guadéoupéens, guyanais et martiniquais de la tutelle coloniale », a déclaré la guerre à l'Etat français, « La tragé-die commence maintenant pour la France », affirmait-elle dans as promière déclaration, en juin dernier. Ses messages révolutionnaires sont relayés de façon militante, en Gua-deloupe même, par des radios libres, en particulier Radio-Unité, créée en 1982 par le Mouvement populaire pour la Guadeloupe indépendante (M.G.P.I.), issu du Groupe de libéation armée de la Guadeloupe (G.L.A.), organisation claudestine dont le démantèlement avait été annoncé au printemps 1981.

Ils trouvent un certain écho parmi la jeunesse antillo-guyanaise, princi-pale victime de difficultés économiques et sociales auxquelles la mise en œuvre d'une décentralisation adaptée à l'outre-mer ne peut remé-dier dans l'immédiat. Ils sont également relayés dans la vie syndicale par l'Union populaire pour la libéra-tion de la Guadeloupe (U.P.L.G.), qui, loin de condamner ces actions; les accepte « comme la conséquence tementale de l'équipement et ceux inévitable du système colonial fran-

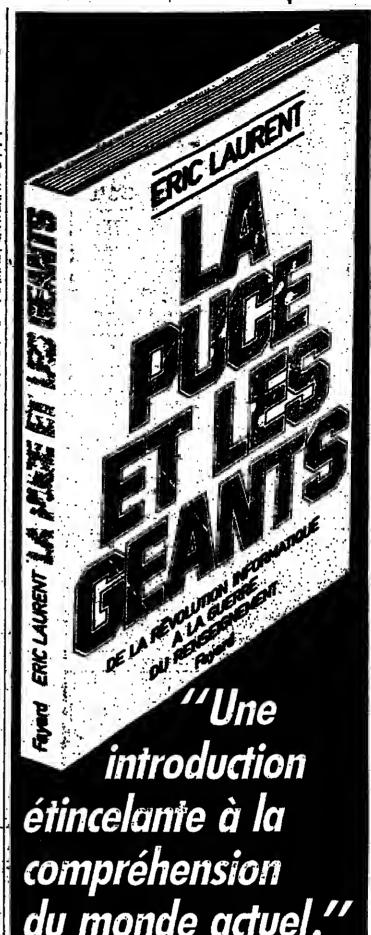
En dépit de leur violence accrue, plémentaire d'un scénario connu s'ils ne survenaient après l'intervention américaine à la Grenade. Celloci a contribué à exacerber les passions qui animont les extrémistes
dans les deux départements des
Antilles françaises. Au secrétariat
d'Etat aux DOM-TOM, on relève
que l'U.P.I. G. avait vivement réagi
à cette intervention en soulignant
que - la révolution à Grenade est
aujourd'hui victime de la rivalité
des super-puissances pour le partage de la Caralbe. L'ARC, qui
s'était faite plus discrète depuis
quelques semaines, avait revendiqué
la semaine demière l'explosion d'une
bombe devant le consulat des Etatsbombe devant le consulat des Etats-

bombe devant le consulat des Etats-Unis on Martinique.

Le gouvernement français risque de subir ainsi, aux Antilles, le contracoup d'une politique américaine qu'il condamne sans que cette condamnation puisse lui valoir la moindre grâce de la part d'organisations indépendantiste, d'autant plus virulentes qu'elles sont divinées.

ALAIN ROLLAT.





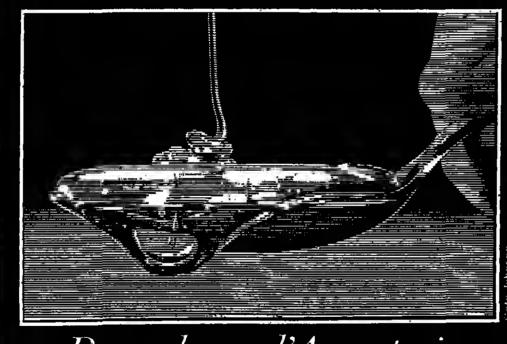
"A l'opposé de ceux qui pensent notre monde selon leurs fantasmes, LA PUCE ET LES GÉANTS le révèle insoupçonné. C'est passionnant ".

**FERNAND BRAUDEL** 

300 pages

FAYARD

MICHEL ALBERT



Regards sur l'Argenterie par 12 Grands Photographes

JOUEZ ET GAGNEZ...

Christofle

12, rue Royale Paris 8º - 24, rue de la Paix Paris 2 95, rue de Passy Paris 16 - 93, rue de Seine Paris 6 - 3 Centre Commercial Parly II

#### Avec M. Pierre-Bloch, le ton monte

NOEL 83

PREPAREZ

EFFICACEMENT

L'EPREUVE

D'ANGLAIS

IU.D.F. rad., Calvados Let M. Didier Bariani, président du parti radical, tous deux candidats à la présidence des radiceux valoisiens, le ton est reste correct tout au long de la campagne me-née dans les fédérations.« Rien d'irréparable n'a été dit », se plaisent-ils à répéter.

PR

20

21

22

23

DE

22 23 23

TF

14

17

22 21

Ð

13

17

Avec M. Jean-Pierre Pierre-Bloch, troisième candidat à la présidence du parti, le ton a changé. Le conseiller de Paris n'hésite pas à recourir aux accusations les plus vives, voire aux injures, pour se faire entendre et pour essayer, sans doute, de s'imposer dans une compétition qu'il a engagée plus tardivement que les autres, le 25 octobre.

Lundi 14 novembre, au cours d'une conférence de presse, il a juga qua M. Bariani se livre à « une tentative de coup d'Etat à l'intérieur du parti radical » en voulant réformer les statuts pour être élu à la têta du parti, il a dénoncé l'attitude c scandaleuse » du président sortant, qu'il a quelifié de « putchiste avec de vieux relents de généraux d'Algèrie ».

OISE

OXFORD INTENSIVE

75015 PARIS TeL(1) 533.13.00

Lioi 1901 - Ilc. A 1160

Il a reproché à l'équipe dirigeants son « parisianisme » et aes « mallages ». Le parti radical, at-il ajouté, cn'est pas une agence qui ne sont pas là à perpétuité. »

d'e equilibriste politique, radical de gauche à Toulouse un jour, barriste à Lyon le landemain, social-démocrate à Merseille le surlendemain. » M. Jean-Pie Pierre-Bloch considere qu'il est « melhonnête et melsain de négocier dès aujourd'hui avec les radicaux de gauche alors que nous savons qu'en 1986 nous serons dans l'opposition contre la majorité dont ils font partie ».

C. F.-M

Stages intensifs ndividuels a Oxford

toute l'année,

BAC - HEC

SCIENCES PO

DEUG - LICENCE CAPES

toute durée, pour écrit et orai

de l'emploi. Il n'existe pas pour trouver des situations à des gens M. Stirn est, quant à lui, qualifié

M. Pierre-Bloch a précisé que sa candidature devrait permettre au parti radical, e la plus apre à accueillir les décus du socialisme », de c ranouveler son équipe pour être crédible ». Il lui resta à souhaiter que la crédibilité de sa propre candidature ne soit pas jugée à l'aune des injures

### A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

#### M. Savary affirme que l'enseignement privé ne fera l'objet d'« aucun coup de force » de la part du gouvernement

Coïncidence du calendrier : la discussion des crédits de l'éducation nationale donne aux parlementaires, traditionnellement, l'occasion de dresser le bilan de la rentrée scolaire et universitaire (1). L'opposition relève les carences et les bavures : pour M. Bruso Bourg-Broc (R.P.R., Marne), la dernière rentrée a « inan-guré une année scolaire où les difficultés se résentent comme durables et généralisées ».

contrat en parité avec l'enseigne-

tait : . Il Innove, cependant, sur un

tions (faites le 19 octobre dernier),

celle conduisant à la titularisation

par volontariat peut prendre effet dès l'année prochaine. Il était de

dra au gouvernement d'en préciser,

le moment venu, les modalités, dans

Simple logique? Voire. Pour

le cadre des négociations propres ».

M. Jacques Barrot (U.D.F., Haute-

Loire), le gouvernement engage,

avec ces nouveaux chapitres budgé-

politiq Le ministre de l'éducation natio-

taires, « une nationalisation oblique .. Le président de l'Association nale n'avait pas craint d'amorcer luimême la discussinn, en expliquant, parlementaire paur la liberté avant que les sept rapporteurs del'enseignement voit dans cette n'interviennent, que « le projet de budget (dans ce domaine) se caramesure, d'apparence anodine ., - la remise en cause fondamentale de tous les équilibres de la loi du 31 décembre 1959 - (dite loi térise par l'application stricte de la législation actuelle et par le souci de traiter l'enseignement privé sous Debré) et la volonté du gouvernement de placer les responsables de ment public, notamment au plan des créations d'emplois ». Il ajoul'enseignement privé » devant le falt accompli -, au moment où il leur propose des négociations. Le mainpoint, par lo faculté ouverte de titutien de ces innovations - dont plulariser quinze mille maitres parmi sieurs amendements déposés par ceux qui se sercient portes volun-laires pour bênéficier de cette mesure en 1984. Parmi les proposil'apposition proposent la suppression aurait, pour M. Barrot, une signification : le gouvernement veut obtenir. à la souvette, une sorte de loisser-passer parlementaire pour forcer la main des responsables du secteur privé et les contraindre à subit l'arrivée sournoise de l'État simple logique que ce projet de bud-gel en tint comple; mais il revienau cœur de leurs établissements ».

> Cette confrontation sur l'enseiement privé, il n'était pas dans les intentions de la majorité de l'esquiver. Avant que ne s'exprimât M. Barrot, M. Hermier avait rappelé l'engagement de M. Mitterrand

La majorité constate les améliorations, même si elle ne s'en satisfait pas totalement, comme M. Guy Hermier (P.C., Bouches-du-Rhône). pour qui, « mieux organisée que les précé dentes .. cette rentrée a montré que « les moyens n'out pas été encore suffisants pour ériter que des conséquences positives de la politique nouvelle (...) ne créent des difficultés pour les jeunes comme pour les personnels ».

d's aller progressivement vers la fit de telles associations, ou, encore, création d'un grand service public, unifié, laïc, gratuit et pluraliste de taires » prévoyant la titularisation l'éducation nationale ». Il avait poursuivi : « Nous [les commnnistes] ne saurions envisager que les discussions engagees aboutissent, en fin de compte, à une institutionnali-sation du dualisme scolaire, hérité de lo droite. Le remède serait pire que le mal. Cela aussi exige la clarte. Nous estimons que c'est en s'engageant résolument dans la voie d'une transformation profonde dans l'école que l'on pourra, non pas consacrer, mais dépasser, par un pluralisme réel, le système actuel

de concurrence et de ségrégation. «

Quant à M. Didier Chouat (P.S.,

Côtes-du-Nord), il s'est étonné de la contradiction, dont font montre ceux qui défendent la liberté de l'enscignement, mais qui refusent aux enseignants du privé la liberté de choisir leur intégration, mais il s'est réjoui, aussi, de constater que les responsables de l'enseignement privé accentent de discriter (le Monde du 15 novembre). L'entreprise da gauvernement n'en demeure pas moins difficile, a-t-il reconnu, avant d'indiquer : « Dans la majorité, nous ne devons rien faire aut nuisse entraver votre action. Celo ne signifie pas que nous devions nous taire (...). Il nous faut expliquer (...) qu'une occasion se présente : celle de créer les conditions d'une paix scolaire durable et d'une transformation en profondeur de l'école par la concertation, po une fois, avec tous les partenaires concernés. »

#### Mm Missoffe (R.P.R.): contre tout monopole

Oui, a la discussion, a admis M™ Héfine Missoffe (app. R.P.R., Paris), mais elle a posé un préalable : l'affirmation, par le gouvernement, de » quelques principes clairs», comme le droit des parents à choisir l'école de leurs enfants ou comme la garantie que les impôts versés par les Français, pour l'éducation, assurent « le pluralisme éducatif grâce à une politique contrac-tuelle - Vaus vous grandirlez, a-t-elle dit à M. Savary, en luttant, comme Jules Ferry, contre tout monopole. « Elle a, elle aussi, reproché au gnuvernement de ese moquer - de la représentation nationaic, «en faisant l'économic d'un débat sur le fond».

Un » grand » débat sur la politi-que de l'éduestinn nationale, M. Pierre Messmer (R.P.R., Moselle) l'avait demandé. Répondant aux intervenants, M. Savary s'y est déclaré savorable. Et il s'est interrogé : « Alors que les chances de négociations existent, est-ce bien moment d'y mettre fin en se livrant à une agression contre l'hypothèse retenue dans ce budgel, sans laquelle, si (...) les [discus-sious] aboutissent, nous nous trou-verions devant des difficultés finaneières eertaines? (...) Les dispositions retenues ne sont que la suite logique de ce que nous avions annoncé. En réponse à M. Alain Madelin (U.D.F., Ille-et-Vilaine). qui lui avait demandé si cette intégration passcrait, ou non, par le vote d'une loi, le ministre a indique que « les salutions peuvent être de nature réglementaire ou législa-tive». Mais, a-t-il poursuivi, il n'y aura aucun coup de force du gou-vernement (...). Si certoins souhaitent que l'on aille vers des troubles. ils en assumeront la responsabi-

En lin de séance, M. Jean-Claude Gaudin, président du graupe U.D.F., a renvoyé la balle an ministre : "Il appartiendra oux Fran-çaises et aux Français,2-t-il dit, de vous juger, le moment venu. Je ne doute pas que, dans quelques semaines, des millions d'entre eux se dresseront dans la rue contre votre palitique - Auparavant, l'opposition aura livré une bataille d'amendements de quelque deux heures : les uns visant à réduire les crédits consacrés au personnel détaché dans des associations extérieures aux établissements d'enseignement, afin d'aligner leur progression sur celle prèvue pour l'enseignement privé; les autres tendant à suppri-mer les sommes destinées aux per-sonnels mis à la disposition d'associations diles complementaires d'enseignement nu à duminuer les crédits concernant les mises à disposition de professeurs de lycée nu proà supprimer les » lignes budge-taires » prévoyant la titularisation éventuelle des quinze mille enseignants du privé qui seraient volon-

Mais l'examen des crédits consacrès à ce

sidère comme la priorité des priorités (le

que M. Alain Savary - et la ganche avec lui -

Monde du 5 octobre) a surtout servi, lundi

14 novembre à l'Assemblée nationale, de prè-

texte au premier débat qui ait en lieu, depuis

1981, dans une enceinte parlementaire, sur

l'avenir de l'enseignement privé.

Ces amendements, successivement repoussés par plusieurs scru-tins publics (les députés de l'opposition étant, à diverses reprises, plus nombreux en seance que ceux de la majorité), evaient pour objetif, selon M. Bernard Derosier (P.S., Nord), rapporteur pour avis de la commission des affaires culturelles. d'» entraver la réorganisation du système éducatif et notamment [de] porolyser les négociotions ouvertes - avec l'enseignement privé. Pour M. Jacques Toubon (R.P.R., Paris). la majorité « veut assassiner on catimini l'enseignement libre, parce qu'[elle] n'a pas le courage de ses opinions, et en particuller le ministre . Ce dernier a replique : « J'accepte de vous toutes les éritiques politiques, mais

aucune concernant le courage. -Tonr & tour, M. Madelin, M= Missoffe, M. Jean-Pierre Soisson (U.D.F., Yonne) et M. Pascal Clément (U.D.F., Loire) ont demandé au ministre qu'il précise s'il y aura ou non une loi et si l'auto-risation budgétaire vaut autorisation législative. Pour l'opposition, ce serait là « un coup de force » contre l'enseignement privé, contre les droits du Parlement et contre la Constitution, en violation de l'ordonnance du 2 janvier 1959, portant loi organique relative aux lois de finances. Bien qu'elle paraisse à M. Tanbon - palitiquement habite -, mais - maralement deloyale -, l'attitude du gouvernement est claire, a affirme M. Savary, qui s'est refusé à « préjuger ce qui, dans l'accord final, relèvera du domaine législatif .

#### ANNE CHAUSSEBOURG.

(1) Ces crédits s'élèvent à 169 mil-liards de francs, dont 152 milliards bors pensions, soit une nugmentation, par rapport à 1983, supérieure à celle du budget général : +8,9 % au lieu de +6.3 %.

 ■ Budgets onnexes. — L'Assemblée natinnale a examine et adopte. lundi 14 navembre, les budgets annexes de l'Imprimerie nationale et des Monnaies et Médailles ; les artieles de la loi de finances concernant les comptes spéciaux du Trèsor et celui relatif aux taxes parafiscales.

#### La polémique entre élus R.P.R du 14º arrondissement

#### **PLUSIEURS ACTIONS JUDICIAIRES SONT EN COURS**

La polémique ouverte entre M. Pierre Dangles, conseiller cipal du 14 arrondissement de Paris (R.P.R.) et M. Yves Lancien. conseiller municipal et député R.P.R. du même arrondissement (le Monde daté 16-17 et 23-24 octobre) va connaître plusieurs développe-ments indiciaires. M. Lancien avait affirmé, sur la foi du témoignage de l'intéressée, qu'une vieille dame du quatorzième avait donné à M. Dangles - et ce dernier accepté, - une somme de 5 000 francs pour être relogée, après expulsion d'un vaste appartement, dans des conditions satisfaisantes pour elle.

D'un côté, la quatrième section du parquet de Paris a demandé que soit menée une enquête préliminaire sur les faits décrits lers de ces révélations. Cette enquête est en cours. De l'autre, M. Dangles a fait déposer deux plaintes. L'une visc M. Lancien. Mais l'information jndiciaire correspondani à cette plainte pour injures publiques ne pourra être ouverte que lorsque la session parlementaire en cours sera terminée, à la fin de cette année, M. Lancien étant protegé par l'immunité parlementaire

L'autre plainte concerne l'hebdomadaire les Nouvelles, qui avait publié dans son numéro du 19-25 octobre un article consacré à l'origine et aux éléments de cesse controverse.

DES TOXICOMANES DU PEROL SOUNTS - DES OPERATIONS DU CE

### l'erers règne sous les cra

-::se

. See 10

ture-mere.

7 . 7 PE:01

THE COMMO

11 27 276

. : 15 J C 10\*

100,04475.

Dietzin un

itul die. Eif beremis

Particulations.

in an elegativate

e er sona talt de

10.070000

kingeat à

area for the state of the state

figur car tit ". :amme

Issauli ter die in die der die one

mares there in it a make

prise mil . /: - temos et

amplement and the control de

son car est. It is et Documilia

papers for the felting in Tipres-

Cette - courses on the Distance

née mance out por le nement programment le consule de

Ima Deces :-. ... e doc-

Br Hund(m: -- ::) - neuro-

putierre a court de trentaine

BAGT : : : : e coc-

ter Tecse-or: Lith. In James 12 mm une

me Mi tra. : : : : : : : : e de confres : : : : : : : e de

Mouleve :::: : .: <::::cns.

Devant cette prionic de il

Boeta ::: : : 'e coût êné des ::: :: s cui ne

poneties: 11. ) . 'amilies

modestes a en a en a en pour

fiscent mass economic alors un

le docte. - se ancien alonel du comitaties.

an ere con : - - - stere

the best and the construction of the construct

Mire de Sar En . . . e se ce

tes un querre de carriel de les activel de les activel de les actives de les acti

to pose in that the size me

tage incue- - is 'aspec:

2 angulare +: +st encore

Pulisant po - :-:+-:: des don-

ts speningues : erises. Mais

Stance pour 1 5:55: 60 % de festas et 100: 1 de C assurer

a caucun da les costoperatoira.

Act à déplice : Le docteur les se donne plus de temps de discourre de la méthode :

the considerors out on cas t necupération proces une mera

an on his more care dans cet dans la acres care dans cet dans la acres care dans la acres care dans la acres cet dans dans la cerce dan

dans la carriera

Tit tennism, p. II Paseme Cas Italia Dues 1001

adiricue ...

20 nsan (%)

scridiaves men - 13 cl. 7 10 m

. . . . . . . . . . . . . . . .

market in a

glocal visit

ser · · · ·

man 13.3

Nes 111:--

SE CHARLE

PAT-134. +

factorics ....

de Gottlieb Burkhardt ner des excisions e un remède média mieux que pas de n tout. . D'autres pustifi manquent cas.

Pastomani L'interication à la transformation de la ci assez regandue à Lun ies grandes ville americaines. La pâte onere, on peut le furner à de la marquana (mixt tabac toial. C'est un p late - on l'obtient ave sene el de l'acide suf qui entrainerait une s dépendance rapide. L gre officialle d'éradice ccca soutenue par Unis, a soulevé dans : non des graintes partoi partout, et les familles :

On a trouve un met pou te mai · la pastomania. A cause de la récess chémage, les oisés si breux, y compris dans georsia cù l'on dénomb pâte de coca. Mais nos rurgiens som id, rassum cré le peuble des job les grands délirants, les fous à l'éta: végétatif bers ont été coérés na Aménque, en Europe, e même - les patients de mies prefrontales des mas, des hypotalamoto açaés d'hier si calmes. là maigre les réussites culaires » survies de fâcheuses, les sucedes a les accidents mortels. p ler au bon ordre, inve « iocahsation cérébrale o que » et tout simplifier l'épèe du juste au s'i modinant les comporten

société, ils ne peuvent d Icut à fait mauvais. Quelques voor s'été Pérou. Ce sont les p lystes qui s'indignent. corps médical ne bron En Europe, un psychie vien, la docteur Zorka alerte les organismes ch la lutte contre les toxice Dans la revue Drogues. teur Olievanstein s'i contre des pratiques s

soulagent l'entourag

e dranes de la berbarie na Mais la drogue n'estun cancer mémédiable, c troubles publics ? Cet pour tenter l'impossible cer des clous dans les tet loir tenir sous le fer l'obs du marginal. « Je ne re plus de drogue ; j'ai per m'opère à nouveau », d homma de vingt ans, derniers « succès » du Hinijoza, A Lima, comme un rencontre des fous sages. La folie des fous e des sages. Des jeunes révoite, des parents ab toutes somes d'obséder force et de l'ordre. Il y l'ombre de l'arbre à coca la ville, un soloil qui re l'œuf du serpent.

CHRISTIAN COLOMB

# Compused if tegrand is formule de votre boîi

sõir? Une nuit disco, une reinuit gay, une nuit gonen vous ne vous ennuierez dresses de Gault-Miliau à des villes de province: utiques qui vous donnent de votre boîte. Gault-M

novembre !

<sup>0</sup> 104 Z « style » ● Samba sympa Horizon ultra



Les 50 villes de TWA Des Moines Hartford • ● Omaha Salt Lake City Kansas City ● Ontario | ● Palm Springs

### Seule TWA dessert 50 villes aux USA depuis Paris.

San Amonio

Avec TWA, vous partez de Paris vers 50 destinations américaines sans changer de compagnie.

Cest une exclusivité TWA

TWA assure des vols directs. quotidiennement vers New York Boston et Washington, Sans perte de temps et à partir de ces mêmes aérogares, vous pourrez rayonner facilement et rapidement vers toute l'Amérique.

Et vous continuerez à profiter du confort et du service TWA.



Vous faites des économies avec TWAIRPASS.

Ne manquez pas d'acheter le billet TWAIRPASS. Pour \$ 399. il vous permettra de visiter jusqu'à 16 villes aux USA, comme bon vous semble.

Renseignez-vous auprès de votre agent de voyages, TWA a Paris, ou Loisirs SA, l'Agent Général de TWA à Bordeaux. Lyon, Marseille, Nantes, Nice et Strasbourg.

Vous plaire nous plait.

حكدًا من الأصل

lez votre marchand de jou

Mus vita : Moins cher ! the Paugeot cu votre Talbot Pamanence 500 véhicules neufs en livraison imanér



nement privé

Mais l'examen des crédits comme M. Alain Savar; et la garde la priorité du priorité du

considère comme la priorité de les Mande du 5 octobre: 2 surtou du 1/2 ccemblée aux du

14 novembre à l'Assemblée miles

texte au premier débat qui ait a la 1981, dans une enceinte parleus l'avenir de l'enseignement privé.

fit de telles association, qu

fis de tenes association, ou à supprimer les ligne.
Laires prévoyant la fine des quinze mi.
grants du privé qui serge,

Cas - mendements, sage

ment repousses par place

tion eigni, a giverses repe

Demprent en seauce des es

majoritie 1. avaient Bor

seion M Bernard Dense

North (apportent pour se

cocomic ion des allams of

d'- entraire la reorgana

System conductified notange

paralite les negone

Out the state of the state

bei bie M Jecdas !

a cattonia la

merti Per Paris qu'elle te

Constitution of the second

Share the contract le county

Mr. Garages, M. Jean-Par

TO LOF Young) of NE

C.am. L DF Long

Communie -- ministre mila

5 ... --- -- Pin 400 la sig

risali... Tudgetaire sautann.

. Fan ... Pour forposse

war and and are forming

i case ar ament grass, com

Gran de Federman mit

Cante -- 1 anner 1959, per

€14-5...- € 'C.21/96 201 €

Camata Bas quale per

M. Political

man man manager

mer . est alles affi

M. Name To Consider refinite

. - F \* - - was dans lactice

re . . . e . . . . . e e e législati

The second second

Balan (2001) - 1-742

· Lud et uttere - 18

ಕ್ಷಿಪ್ರಿಸ್ಟ್ ಕ್ಟ್ರೀಟ್ ಮಾಡಿಕೆ ಸಿಪ್ರಿಸ್ಟ್ ಕ್ಟ್ರೀಕ್ ಕ್ಟ್ರೀಟ್ ಮಾಡಿಕೆ

Anna de la la comparación

to Million a March 2

2000 of 2000 and 2000

the same mean with

فستعطو وهوف الساس والمادة المساهات

La colemique entre étal

de 14º arrondissans

PLUSIEURS ACTOR

JUDICIAIRES

SONT EN COURS

M 7:3-1 2-12 1.073

Reserved to the second second

STREET, STREET

المنظمة المنظم المنظمة المنظمة

Minds Mi

والمستعملين والمراب والمتعلق و

The second second

wages to built to the property of the control of th

MARINE MARINE THE STATE OF THE

The second second defer as Asia

Milate with Nuttal

ANNE CHAUSSEIDE

and the base of the stage of

T. . . . . . . . . M. Ma

pounte cens (S br. brust la malous)

man il s est con reconstre - Ce de la construction de man de man

sillenment fina in Sant boltidat.

de force »

nent

nu vers la vice public, vuraliste de

-. Il avai:

es commu-

aper que les

tituriownali-

inire, herise

strait pure

ti exige la

noe c'est en lans la voie

Sonde dans

2. MON Pas

er, par un

eme actuel

MOUNT IPS

komé de L

MACON BUT

liberte de

J. L'entre-

STATE DE

 $\mathbf{w} : -Dax_{k}$ 

PROPERTY.

top there

M WHE PARKET

I moves fore;

COMMON 15

dignable c:

Micht, pour

A):

\* B B C C ...

p. R.P. H.

Res Markey.

PARCIDE

STANDARD OF

o l'éduca

THE CONTRACTOR

COMMENTS OF

millerie:

Widmitant.

Mine tout

Mr. PEPPE

MANUAL THE LOS

pane d'an

M POI !

INDITE.

RPR.

RESULT

C VALUE

L SCS

Chance:

BOT DUTY

M 44 50

I CURITE

inder!

distant.

all their

de finant

3 600

g done in

of at 12 mile

A date

ALC LIVE. f to mile

god que

MARILIE

App. Palar

manufacture :

**開催して沙-**-

Check

TWE FE

1 245

44435

CHEST PART

· ·

100 162

MARKET I

**10.5** 

4 15

Barre Commi

16 DE

Cale: 76 1.

egation.

#### L'ordre règne sous les crânes

qu'un moindre mal. On lui incise le cuir chevelu. On lui scie le crâne sur environ dix centimètres. On franchit la dure-mère. On s'aventure, à l'aide d'un objet Oa y cherche la ciagulun, « siège », dit-on, des impulsions. Et on coupe pendant qu'une pompe étenche la sang et aspire les déchets. Le voils e cinquiotomisé », calme pour toujours, texicomene insupportable. compulsif a pour tout dire, définquent bien sûr. Ses parents pleuraient beaucoup et la société la trouvait à la fois coûteux et improductif. Il avait tant fait de bêtises, il. était si malheureux qu'on l'avait bourré de neuroleptiques, assommé de psychothérapies. Il était devenu psychotique, bref « irrécupérable ».

Pour qui l'avait subi, c'était à présent un nutre homme. Sa peur a'avait pas disparu, comme lorsqu'il fut pris de convulsions peu uprès l'opération et à moitié paralysé, mais avec le temps et cette blessure, il ne sentit plus ni l'agressivité monter en lui, ni simplement la revolte. A peine de l'hébétude quand il songeait à son cerveau coupé et, pour la première fois peut-être, l'impres-sion d'avoir mérité sa punition.

Cette e opération de la dernière chance » est actuellement Lima. Depuis deux ans, le doc-teur Humberto Hinijosa, neuropsychiatre, a opéré une trentaine de toxicomanes de dochuit à vingt-sept ens. Il est satisfait des résultats. Son collègue, le doc-teur Teobaldo Llosa, a communiquá ses travaux au septième congràs da psychiatrie de Vienne, en juin 1983, sans avoir Davant cetta assamblée il regretta tout au plus le coût... élevé des interventions qui ne permettent pas aux familles modestes d'en bénéficier pour l'instant, mais il espérait alors un soutien des pouvoirs publics.

Le docteur Hirijosa, ancien colonel qui, sous les militaires, avait été chargé par le ministère de la santé de de la santé de soigner les per-sonnes incapables de « s'adapter aux changements structurels des Etats », est aide par deux psy-chologues salariés de la clinique privée da San Borja, où il exerce dans un quartier résidentiel de Lima. Aussi le docteur Hinijosa. avoue-t-il : « Ce n'est pas moi charge uniquement de l'aspect technique de l'intervention. » Il présente des statistiques, tout en reconnaissant que le nombre de cingulotomies est encore insuffisant pour obtenir des données scientifiques précises. Mais il avance pour l'instant 60 % de réussites et trouve utile d'assurer qu' « aucun décès postopératoire n'est à déplorer ». Le docteur Llosa se donne plus de temps pour discourir sur la méthode : « Nous considérons qu'un ces est irrécupérable lorsqu'une mère vient nous dire : « Je préférerais voir mon fils mort que dans cet état. > Il edmet d'autre part qu' e au moins 80 % de ce qui se passe dans le cerveau demeure inconnu » et il reprend la formulé

On lui rase la tête. Ce n'est de Gottlieb Burkhardt, un pionnier des excisions cortice « Us remède médiocre vaut mieux que pas de remède du tout. » D'autres justifications ne manquent pas.

#### Pastomania

L'intoxication à la pilte de coca (première étape dans la transformation de la cocaine) est assez répandue à Lima et dans lee grandes villes audaméricaines. La pâte set moins ohère, on peut la fumer mélangée à de la marijuana (mbrto) ou à du tabac (tola). C'est un produit frelaté - on l'obtient avec du kérosène et de l'acide sulfurique — qui entraînerait une phermacodépendance rapide. La campa-gne officielle d'éradication de la coca, soutenue per les Etats-Unis, a soulevé dans le population des craintes parfois irraisonnées. On voit des pasteleros partout, et les familles s'affolent. On a trouvé un mot pour nommer.

A cause de la récession et du

chômage, les oisifs sont nombreux, y compris dans la bourgeoisie où l'on dénombre la plus grand nombre de fumeurs de pête de coca. Mais nos neurochi ruroiens sont là, rassurants malgré le peuple des lobotomisés, fous à l'état végétatif - des milliers ont été opérés naguère en Amérique, en Europe, en France même - les patients des loboto-mies préfrontales, des lobectomies, des hypotalamotomies, les agités d'hier si calmes. Ils sont là, malgré les réussites e spectaculaires » suivies de rechutes făcheuses, les suicides déloyaux les accidents mortels, pour veile localisation cérébrale de la drogue y et tout simplifier comme l'épée du juste qui s'abat. -En modifiant les comportements, ils soulagent. l'entourage et la société, ils ne peuvent donc être tout à fait mauvais.

Quelques voix e'élèvent au Pérou. Ce sont les, paychana-lystes qui s'indignent. Mais le coms médical ne bronche pas. En Europe, un psychiatre bolivien, le docteur Zorka Domic, alerte les organismes chargés de la lutte contre les toxicomenies. teur Olievenstain s'lesurge contre des pratiques seion lui « dignes de le berberie nazie ».

un cancer irrémédiable, cause de

troubles publics? Cela suffit pour tenter l'impossible, enfoncer des clous dans les têtes, vou-loir tenir aous le fer l'obéesance du marginal. e Je ne reprendrai plus de drogue ; j'ai peur qu'on m'opère à nouveau », disait un hamme de vingt ans, l'un des demiers « succès » du docteur Hinijoza. A Lima, comme partout, on rencontre des fous et des sages. La folie des fous et la folie des sages. Des jeunes gens en révolte, des parents abusits et toutes sortes d'obsédés de la force et de l'ordre. Il y a aussi. l'ombre de l'arbre à coca et, sur ta ville, un soleif qui réchauffe l'œuf du serpent.

#### Indignation unanime après les déclarations à Antenne 2 de l'avocat de Barbie

Indignation et stupéfaction. Telles sont les deux réactions cat de Klans Barbie, Me Jacques Vergès, qui accuse des résistants d'avoir livré Jean Moulin à l'occupant nazi et affirme que le premier président du Conseil antionni de la Résistance n'est pas mort des blessures reçues sous la torture mais s'est suicidé (le Monde de 15 movembre).

La stupéfaction concerne cas tiellement la mauière dont Me Verges a pu s'exprimer sur Antenne 2, samedi 12 novembre. sans contradicteur. Ainsi M. Michel de La Fournière, secrétaire national du P. S. du P.S., chargé des droits de l'homme et des libertés, déclare notamment ; « Qu'un grand journal télévisé puisse confondre l'élucubration de l'avocat d'un nazi non repenti que une a information » repenti avec une « information », surtout quand elle touche à un point aussi capital de notre histoire nationale, vollà qui passe l'entendement. Cela revient à mettre sur le même plan l'histoire et la luble personnelle. Ce n'est pas parce qu'un propos est sensationnel qu'il faut le mettre à la « une » (...). Il n'y a pas d'affaire Moulin, mais il y a, hélas! maintenant une affaire Vergès: Elle sombrera vite dans la boue, malgré

la rampe de lancement que notre télévision nationale hil a donnée. On relève une émotion similaire dans l'opposition. MM. Charles Pas-que, président du groupe R.P.R. an Sésat, et Michel Noir, député R.P.R. du Rhône, ont tous deux écrit à M= Michèle Cotta, présidente de la Haute Autorité de l'andiovisuel. M. Pasqua écrit : « Il est intolérable que la radiotélévision nationale serve ainsi de portevoix à un criminel de guerre qui se

Je trouve qu'il n'est pas acceptable qu'une interview ait été diffusée sans qu'au cours du même journal la thèse adverse ait été présen-tée [...]. La rédaction d'Antenne 2, il faut le regretter, s'est prêtée avec complaisance à une telle opéra-

Face à ces mises en cause, la direction d'Antenne 2 indique qu'il trait = normal de porter à la comatsance du public les déclara-tions de celui qui est régulièrement mandaté par Klaus Barbie pour assurer sa défense ... La direction de la chaîne ajoute que, dès le lende-main, A 2 a donné la parole à trois personnalités de la Résistance: MM. Henri Frenay, Christian

Pineau et Jacques Delarue. Stupéfaction, donc, mais aussi indignation. M. Jacques Chaban-Deimas, compagnon de la Libéra-tion, déclare ainsi : « Imaginer que les chefs de la Résistance aient pu comploter l'arrestation de Jean Moulin, envoyé du général de Gaulle en France occupée, passe l'entendement et constitue une monstruosité. Le gouvernement lui-même, par le biais de M. Max Gallo, son porte-perole, assure qu'il « ne restera pas sans réagir devant toute tentative faite pour entacher la mémoire des combattants de la Résistance », tout en soulignant que le gouvernement ne vent pas interférer dans une affaire dont la justice

#### « Complot brisé »

Pour sa part, Me Verges confirme ses déclarations, sans donner la moindre preuve de ce qu'il avance : « Il y avait un complot du silence, ce complot est brisé. » L'avocat indique qu'à son sens « tout homme doit être defendu, fût-il SS ». « Je pose en accusateur de ses propres ne suis ni historien ni militant, nous victimes. » Une lettre que ne désap- a-t-il déclaré, mais défenseur. Or on ne suis ni historien ni militant, nous prouverait pas M. Noir, qui déclare : a répété durant quarante ans que

Les futurs jurés l'ont entendu l C'est pire qu'un catier judiciaire. »
M' Serge Klarsfeld, avocat de
plusieurs des parties civiles, nous a
déclaré: « M' Vergèt peut aussi
proposer Barbie pour le prix Nobel

Barbie avait torturé Jean Moulin. de la paix, il existe une procédure pour cela. Faut-il pour autant s'émouvoir ? Barbie cherche à salir la Résistance et à diminuer sa responsabilité. Il n'y a rien d'autre à attendre de cet homme. »

#### L'iconoclaste

Maître provocateur, l'avocat de Klaus Barbie s'en prend à ce qu'il appelle « l'image d'Epinal » de le Résistance, lui qui fut, ralors qu'il a était âgé que de dix-sept ans, nésistant. M° Vergès, par ce nouveeu coup de poing sur la table, soulève et illustre deux

Tout d'abord, jusqu'où peut-on alter dens la défense d'un client, en l'occurrence Klaus Barbie, inculpé de crimes contre l'humanité? Toujours plus loin, semble répondre Mª Vergès, que e défendu dans le passé les mili-tants algériens du F.L.N., les e premiers fedayin arrêtés en Israel », les e amis de Carlos », et défend aujourd'hui, entre autres, un nazi non repenti, les intérêts financiers de la princessa Tsutsumi et Mme Colette Boulin. Plus join, donc, dans la défense proprement juridique, se fondant sur toutes les subtilités du droit, plus loin aussi, et surtout, dans l'art de mettre en scène ses dos-siers, de transformer les tribu-

La violence du ton, la transgreusios das tebous, rien n'effraye cet avocat qui se définit alors qu'on le ressent plus spontasémant comme un avocat engagé. Pour cet homme, les convenances ne sont pas de sai-son dans les prétoires. Il lui arrive

magistrats.-Contre la justice et son fonctionnement. Il n'attend pas qu'on l'écoute pour se faire entendre. Partisan d'une défense entendre. Partisan d'une défense de rupture, il ne croit qu'aux rap-ports de forces, qu'à la tension. Il n'hésite pas, perfois, à tourner la des aux juges pour plaider à l'adresse du public. Pas plus qu'il ne recule devant la menace pour obtenir un jugament clément. Cet e vo cet entend tirer parti, jusqu'au bout, du droit. De Klaus Barbie, il dit : e Ce n'est pas pour choquer, mais mon client est présumé innocent. »

Ce goût de la provocation, de l'iconocleeme, peusee aujourd'hui Me Vergès à rejoindre, plus ou moins directement, le camp de ceux que l'on appelle, chez les historiens, les révision-nistes. C'est le deuxième problème illustré par l'attitude de l'avocat. En sfirmant que Jeen Moulin a été livré par d'autres résistants, il vise à briser l'image d'une Résistance tout entière en lutte contre l'occupant nazi. M° Vergès appelle cela *e com-*battre les idées reçues ».

C'est un travail de sape qu'il mène, à l'exemple d'un groupe comme la Vieille Teupe », l'édi-teur des ouvrages dénoncent les e prétendues chambres à gaz hitlérienneu». Ce faisaat, M. Verges a inscrit permi cette ultra-gauche dont l'antisionisme est affiché.

LAURENT GREILSAMER.

### Les avocats de gauche entre le soutien et la critique au gouvernement

organisations qui ont applaudi au changement», le Syndicat des avocats de France (SAF) a du mal dit: la gauche est plus accoutumée « à résister, à critiquer, qu'à exercer les responsabilités de l'action et des réformes ». Le SAF doit-il, pour autant, verser dans le « soutien a priori» au gouvernement, comme le

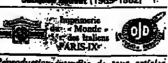
reproche à la direction sortante, Me Frank Natali (Evry) ? Le divième congrès du syndicat. qui a en lieu du 11 au 13 novembre à Biarritz, a été dominé par ce débat.

Vieux de dix ans, le SAF, qui avait choisi pour thème de son congrès « telle justice, quels avocats? », affirme compter mille cinq cent cinquante adhérents sur seize mille avocats. Toutes les nuances de la ganche y sont représentées. Le cheminement militant des uns et des autres ne permet pas de le situer plus précisément sur l'échiquier politique. Les communistes du syndicat qui, autrefois, tensient sans sectarisme les leviers de commande, ont pour certains pris leurs distances out pour certains pris tents distinces avec le parti eu l'ont quitté. Les anciens militants d'extrême ganche out, l'âge aidant, pordu de leur viru-lence mais non leur esprit d'indépen-

Tout le monde étant partisan d'un soutien critique au gouvernement, l'enjon de chaque débat est de savoir si le syndicar doit privilégier le presi le syndicat doit privilégier le pre-mier terme ou le second. Selon la question débatrie, des compromis naissent ou des majorités d'idées surgissent qui attêment le clivage entre les deux courants. L'unamimité n'est pas râre, comme sur l'abroga-tion des lissé d'éxemion de la délin-quance, dont Pinitateur, M. Gilbert Bonnemaison, député (P.S.) de Seine-Saint-Denis, a été chaleureu-sement applaudi par les deux cent

Gérant .

André Leurani, directeur de la publication



Reproduction interdite de tous articles, sauf actordi avec l'aliministration.

Commission peritaire des journaint ... et publications, nº 57 437.

De notre envoyé spécial

Un président d'assises contre la « cabale »

magistrature, . cette « procédure » rafles » d'étrangers, opérées, selon

M. André Giresse, président de la première section de la cour d'assisse, de Paris, serait-il un megistrat euvertement contesté? Il vient de l'âtre, en

tout cas, et bryamment coup sur coup, le 4 puis les 10 et 14 novembre, par deux accusés qui ont signifié publiquement qu'ils n'entendaient pas être

jugés par lui. Successivement, Jean-Michel le Commandoux, qui

avait à répondre d'une attaque à main armée, puis Hamid Mazouz, inculpé d'un double meurite, ont lêché ce qu'ils avaient sur le

Le premier, se référant au ré-

cent acquittement sous la prési-dende de M. Giresse du brigadier Patrick Evra ( le Monde daté 16-

Patrick Evra ( le Monde daté 16-17 octobre), déclara avec ru-desse qu'il tensit pour e méprisa-ble » ce magistrat e qui acquitte les flics essassins ». Et, pour ne pas être jugé, il récusa derechef, en le couvrant de fleurs, son avo-cat, Mª Jean-Louis Pelletier, sa-

chant qu'en matière criminelle la présence d'un défenseur est obli-gatoire.

La 10 novembre, c'était au

tour d'Hamid Mazouz de récidiver dans un eutre registre mais dans le même dessein. Car; le 1.1 octobre, Mazouz a été jugé et condamné à la réclusion perpé-

tuelle pour un autre meurtre, et

toujours sous la présidence de M. Giressa. Pour ne point avoir affaire encore à lui, il récussit à

son tour ses avocats, Mª Kosnitz

et Rheims, et lançait au magis-tret : « Touis les détenus ont peut

de vous! Notre seul non feit de vous! Notre seul non feit trembler les murs des prisons. ) Catte folis, M. Giresse refusa de cader. On touchait carrément

au riffit. On devait se retrouver, M° Christine Courrège, evant été commisé d'office pour assister, fût-ce allancieusement, l'accusé. Dans ces conditions, le 14 novembre.

vembre.

La far de le sernaine a avait pas apeisé le siès contestataire lamid Mazouz qui, d'entrée, signifia les raigos pour lesquelles il porte à M. Giresse e haine et

colere ». La 11 octobre, n'avait-il

précisait-il, une heure et cinq mi-nutes de délibération seulement,

à la réclusion criminelle à perpé-

paa été condamné après,

13-14 novembre), sont, tout bien d'exception ». M. Badinter, pour qui d'identité.

pesé, plint perplexes. Ils critiquent la cette solution est la bogine, « parce nouvelle législation qui permet aux jugu'il n'y en a pas d'audrès », a donc mibunaux de demander la recon-marqué des points. Mais son succès duite immédiate des clandestins à la rest pas total, loin de la Lo SAF rémunératie firentière, même s'ils font appel.

d'exception ». M. Badinter, pour qui d'identité.

On peut con long et très rémunératie frientière, même s'ils font appel.

M. Badinter a expliqué pourquei dans la lutte contre le racisme et la il défendent ardenument cette solution. Les congressistes out repoussé à dare d'expulsion qui relevait, une petite majorité (43 voix contre jusqu'en octobre 1981, de la compé-38) une motion condamnant, tence du ministère de l'intérieur, il comme l'a fait le Syndicat de la n'en condamne pas moins les

tuité, sachant que « les jurés ont

e Vous insuitez les jurés », dit M. Giresse. Et il ordonna l'expul-sion de Mezouz. Il ne a'en tint

pas là et, tourné vers le public,

lui fit cette adresse non négligea-

ble : e Cette expulsion, dit-il, ap-pelle deux questions et une conclusion. Première question :

leur président de cour d'assises,

les juges de paix du milieu? Dewierne question : vont-ils dic-ter leur loi ? Conclusion : malgré

une cabale qui a pour but de ma-

nipuler des détenus, je continue-rai d'exercer mes fonctions à moins que la hiérarchie et le

garde des scaeux, garant de l'in-dépendance des magistrats, ne

me désavouent. J'ei l'honneur de présider cette cour d'assises de-

puis dix ans, et je défie quicon-que, homme de loi ou homme de

main, de trouver un juré qui

puisse déclarer que je l'ai in-fluencé. Si les sanctions ici sont

fluencé. Si les sanctions ici sont sévères, c'est que j'ai le redouta-ble honneur de me voir confier les affaires les plus graves et plus difficiles. Mais cette sanc-tion répond toujours à un senti-ment de l'opinion publique. Vox populi, vox Dei s. En restera t-on là 7 M. Gi-resse, qui présida les assises de Peris lors du procès de l'affaire.

Paris, lors du proces de l'affaire

de Broglie, se sent assurément bien solitaire et blessé. Il se trouve aussi que les deux ao-

cusés qui l'ont mis en cause ont,

t'un et l'eutre, déjà été condamnés à le réclusion criminella à percettaité et peuvent sens risque s'offrir la satisfaction

d'une tentative de scandale. Cependant, le 14 novembre, trois

tieures après avoir été expulsé du box, Mazouz demandait à y reve-nir. On accéde bien volontiers à

sa demande et le procés, com-

mencé sans lui, se poursuivit en

sa compagnie comme si rien ne s'était passé, et l'on découvrait alors un accusé volubile, préve-nant à soulait et même sout à

fait déférent devant le président

dont il avait dit pis que pendre. Il

est vrai que pour la galerie l'es-sentiel était fait.

J.-M. THÉOLLEYRE.

comme les truends choisiss

lui, en « contradiction formelle » avec la nouvelle loi sur les contrôles On peut considérer comme un test

de l'autonomie du SAF le débat très long et très serré qui a eu lieu sur la rémunération des avocats. L'une des mestions débattues était celle de assurance de protection juridique. Il s'agit de contrat, proposé pour quelques centaines de francs par au leurs clients, par les compagnies d'assurances, qui s'engagent à assu-mer les frais d'éventuels procès. Les avocats craignent que cette formule se généralise et aliène leur indépendance à l'égard des assureurs, dont ils deviendraient les salariés de fait.

A l'instar de Me Rappaport et Claude Michel (Bobigny), certains estiment que ces contrats existent et qu'il est trop tard pour les interdire, même s'il est encore temps de les réglementer. Avec Mª Natali et Tremot Grumbach (Versailles), les untres combattent l'idée que la généralisation de l'assurance-procès est incluctable. La motion, tout en nuances, adoptée sur ce sujet, est plus proche de cette thèse que de celle de Mª Rappaport et Michel.

Le débat sur l'assurance-procès ayant cristallisé, comme d'autres. les oppositions, on peut y voir une indication pour l'élection, le 26 novembre, par le conseil syndical, de trente-trois membres, élu au congrès, du successeur du président sortant, Me Jean-Louis Brochen (Lille). Deux candidats sont ca présence : Mª Rappaport et Natali. Etant dounée la composition du nonveau conseil où le second a été micux élu que son concurrent, Me Natali, hostile au « soutien a priori » au gouvernement, paraît avoir davantage de chances de l'emporter.

BERTRAND LE GENDRE



– (Publicitē) — Société italienne, leader dans le sec-teur du caillebotis électrofonda métallique et des clôtures en caillebotis, recherche des représentants introduits dans le secteur du bitiment pour une importante proposi-tion de collaboration. Pour tous renseignements, nous contacter an BATIMAT 83, bâtiment 4 stand 4140 Tel.: 1/5426273 on bien: Hotel Luxembourg Tel.: 1/3269547 - Demander M. Scate.

### Sortez de votre boîte!

la papa, une nuit gay, une nuit gourmande? En tout cas, vous ne vous ennuierez pas en découvrant les adresses de Gault-Millan à Paris et dans les grandes villes de province : boites, restaurants et boutiques qui vous donnent tons envie de sortir de votre boite. Gault-Millau de novembre, chez votre marchand de journaux.

votre Peugeot ou votre Talbot En permanence 500 véhicules neufs en livraison immédiate l' Promotion: ● 104 Z c style » ● Samba sympa : Horizon ultra Le bon prix - le bon service M. GÉRARD 821.60.21

# CHRISTIAN COLOMBANI.

Ù aller ce soir? Une nuit disco, une nuit à

**E**novembre ! Plus vite! Moins cher!

sement applaudi par les deux cent trente congressistes.

Si M. Robert Badinter a également été bien acqueilli. c'est comme symbole d'une gauche fidèle à ses agements et comme cible privilégiée des coups décochés par la droite. Sur la conduite à tenir face anx étrangers en situation irréguhère, les avocats du SAF, que le gardo des accaux avait réussi à Ebranler vendredi (le Monde daté

Edité per la S.A.R.L. le Monde Hubert Beure Mary (1944-1959)
Jacquer Survet (1969-1982)

à se situer par rapport su gouverne-ment. Son secrétaire général, Me Roland Rappaport (Paris), l'a



23 DE

20

TF

14

17 18 19

22 23

D

17 18

LES - APPAREILS A R.M.N.

### Une révolution dans le diagnostic médical

(hapt année, à la mi-octobre, le congrès de la Société gime de radiologie : R.S.N.A.) constitue Pune des prin ages internationales des spécialistes de l'imagerie poi

### La France est soi

AVEC IA R.M.N. nous sommer parties pour 🗖 une aventure qui gingt uns - e-t me-t-on Hemoup de specialistes. zik de scientif ques et de s paragent cette retaien. shouston est de savoir qui, shousts groupes industriels, shi participer. Et men me ste dire que la France fera abgeloton de tête. L'austoire mate du scanographe offre à Manière à reffer en

bis de dix ans, quatre génésa scanographes uni vu le denne correspondent à une minimum importante des perfor-minimums, c'est-a-c, re de la in images obter :: e: du ate maladas pouvant être

a total des constituateurs and 1976 à butt en 1211 La Stranger E.M.I. qui la precinc du marché. ir capable an succes. En juit on a quatre-vingts appareils ande dont sortante aux line to the tens on the top tens on the top tens cens aux. Etais-line, MML Housfield of the tensions of seanogra-min le prix Nobel de to

dernier rang ipays développés

spat dans le monde début de quatre mille cinq cents les corps entiers s el supplantan: presque res mondial de la scaimegnai 875 millions de siant du quart du chiffre siant de l'imagerie médi-de l'imagerie médi-de l'imagerie médi-de flectre, le premier siant de l'imagerie médi-ta madial, réalisait près sideson chiffre d'affaires

he jegt équipé que lentecompte acjourd hui appareils cont trois Bue de l'Ouest.

de la sour équipement est de partie aux difficultés

Wers.

onde

rencontrées par la C.G.R constructeur national, et à le que protectionniste mise es par les pouvoirs publica. En 1 France ne comptait que troi reils. En 1977, année où la commercialisa son premier graphe, le ministère de la débioqua trente-buit autori d'implantation (1). C'est l'année où la C.G.R. comust a mières difficultés financière sous-équipement est di sum volenté de maîtriser, à très terme, les dépenses de sunt rapport du comité consultat équipements de senté notait, vier 1983, que la conception niste de la maîtrise des équipe de santé dans les cas d'inve ments aussi importants que le graphe est à l'origine « d'une que malthusienne s'appuyar des indices arbitraires n'ayai de lointains rapports avec une tique de santé ».

Curieusement, aujourd'hui, que la C.G.R. commercialise un scanographe haut de game qualité, et en dépit des nomb déclarations ministérielles a çant depuis 1981 une augmen du parc français, on ne compt premier trimestre 1983 soizanto-six appareils en foncti ment (trente-quatre cranier trente-deux corps entiers).

Ce chiffre place la France au nier rang des pays développés chiffres d'autant plus étomas la plupart des études out con l'aspect positif sur l'économie santé de l'équipement en scan phes (réduction des examens plémentaires, des durées d'hosp sation, etc.). Le nombre autorisations est néanmoins pa cinquante-lmit début 1981 à douze fin 1982. M. Jack R. alors ministre de la santé, début 1983 un objectif de cents appareils pour 1986 l. Pourtant, aujourd'hai encore, vingtaine d'hôpitaux autorisés. pas pu s'équiper, faute de trouve 30 % de l'investissement no saire (2).

« Tout compte fait, le secréte d'Etat à la samé, résame M. ... Ségui, P.-D.G. de la C.G.R., a action plus negative que positiv sais que des cliniques privées rent acheter des scanog en ont les moyens. Or elles n'en mulent pas la demande, sacha l'évidence qu'on leur opposent refus. Une situation inc tient à nos structures de soin C'est dans ce paysage qu'appar

### L'ENERGL La régionalisation un an après. THE

Une tribune libre

de Ignacy Sachs énergie et style de développement.

Dossier du mois : l'enseignement de la maîtrise de l'énergie.

Dons « Le Monde » du samedi 19 novembre daté : 20-21 novembre

# Le Monde

# MEDECINE

LES « APPAREILS A R.M.N. »

### Une révolution dans le diagnostic médical

Chaque année, à la mi-octobre, le congrès de la Société nordaméricaine de radiologie (R.S.N.A.) constitue l'une des principales rencontres internationales des spécialistes de l'imagerie médicale. An carrefour de la médecine et de l'industrie, cette manifestation permet de faire le point, à l'échelon mondial, des innovations techniques en radiologie, scanographie, mèdecine nucléaire et ultrasons. Son succès croissant témoigne de la prodigieuse vitalité des disci-plines qui out pour objet de visualiser l'intérieur du corps humain.

Organisé cette semaine à Chicago, le congrès 1983 de la R.S.N.A. sera le témoin d'un phénomène majeur : l'extension de la commercialisation des appareils à résonance magnétique nucléaire ou « appareils à R.M.N. ». Un sigle encore mal comu du public, symbole pourtant d'une véritable révolution diagnostique comparable à celle due, an début du siècle, à l'utilisation médicale des rayons X.

Alors que le marché mondial des scapographes n'est pas encore saturé, les premiers appareils à R.M.N. fout la preuve d'une plus grande efficacité et d'unn innocuité quasi totale. Un handicap majeur néanmoins : leur coût, compris extre 1 et 2 millions de dollars. Ces appareils font aujourd'hui l'objet d'une intense compétition industrielle dans laquelle sont engagés les principaux constructeurs mondiaux de matériel lourd d'imagerie médicale.

Une vingtaine d'appareils à R.M.N. sont installés ou en cours d'installation à travers le monde. En France, alors que la C.G.R. (Compagnie générale de radiologie, groupe public Thomson) annonce son intention de figurer dans le peloton de tête des industriels, le sons-équipement en scanographes est notoire. De plus, contrairement aux assurances données par les pouvoirs publics, aucun des quatre centres hospitalo-universitaires retenus comme sites d'implantation pour les premiers appareils à R.M.N. n'est encore équipé. Une situation critique qui, immanquablement, conduira la France à n'occuper qu'une place mineure dans ce qui apparaît aujourd'hui comme l'une des plus fructueuses aventures de la recherche médicale d'ici à la fin du siècle. A moins que ue se manifeste au plus vite une volonté politique qui, jusqa'à présent, a

### La France est sous-équipée

« A sommes partis pour une aventure qui durera vingt ans .. estime-t-an aujaurd'but à la direction de la C.G.R. Beaucoup de spécialistes, d'industriels, de scientifiques et de medecins partagent cette opinion. Toute la question est de savoir qui, parmi les grands groupes industriels, sera admis à participer. Et rien ne permet de dire que la France fera partie du peloton de tête. L'histoire toute récente du scanographe nffre à cet égard matière à réflexinn.

En moins de dix ans, quatre génèrations de scanographes ont vu le jour, chacune correspondant à une amélioration importante des performances techniques, e'est-à-dire de la qualité des images nbtenues et du nombre de malades pouvant être

Après evoir rapidement grandi, le nombre tutal des ennstructeurs d'appareils a vite diminué, passant de seize en 1976 à buit en 1981. la mière, avait tenté l'aventure, disparaissait même du marché, incapable de gérer son succès. En 1974 nn comptait quatre-vingts appareils dans le monde, dont soixante aux Etat-Unis. Ils étaient cinq cents en 1976, dont trois cents aux Etats-Unis. En 1979, MM. Housfield et Cormaek, inventeurs du scanogra-phe, recevaient le prix Nubel de

#### Au dernier rang des pays développés

On comptait dans le monde début 1982 près de quatre mille cinq cents appareils, les - enrps entiers -(capables d'examiner l'ensemble de l'arganisme) supplantant presque les craniens . La même année, le chiffre d'affaires mondial de la scanographie atteignait 875 millions de lars, soit plus du quart du chiffre d'affaires tatal de l'imagerie medicale. General Electrie, le premier constructeur mondial, réalisait près de la muitié de son ebiffre d'affaires avec le scanographe.

Aujnurd'hui, le Japon avec onze appareils par millinn d'babitants depasse les Etats-Unis (neuf appareils par millinn d'habitants). En Europe, on ne s'est équipé que leniement et tardivement. Le Vieux Continent ne compte aujnurd'hui que huit cents appareils dont trois cents en Allemagne de l'Ouest.

En France, le sous-équipement est notnire, du en partie aux difficultés

VEC la R.M.N., nous rencontrées par la C.G.R., seul sent aujourd'hui les prestigieux constructeur national, et à la politique protectinnniste mise en place par les pouvoirs publics. En 1976, la France ne comptait que trois appareils. En 1977, année nu la C.G.R. commercialisa son premier scanographe, le ministère de la santé débloqua trente-buit autorisations d'implantation (1). C'est aussi l'année nù la C.G.R. connut ses premières difficultés financières. Ce sous-équipement est dû aussi à la volonté de maîtriser, à très court terme, les dépenses de santé. Un rapport du comité consultatif des ipements de santé notait, en janvier 1983, que la conception méca-niste de la maîtrise des équipements de santé dans les cas d'investissements aussi importants que le scanographe est à l'origine e d'une politie malthusienne s'appuyant sur des Indices arbitraires n'ayant que de lointains rapports avec une politique de santé ».

> Curieusement, aujourd'hui, alors que la C.G.R. commercialise enfin un scanographe haut de gamme de qualité, et en dépit des nombreuses déclarations ministérielles annonçant depuis 1981 une augmentation du parc français, un ne comptait au premier trimestre 1983 que soixante-six appareils en functionnement (trente-quatre crâniens et trente-deux corps entiers).

Ce chiffre place la France au dernier rang des pays développés. Des ebiffres d'autant plus étonnants que la plupart des études ont conclu à l'aspect positif sur l'économie de la santé de l'équipement en scanographes (réduction des examens complémentaires, des durées d'hospitalisatinn, etc.). Le numbre des autorisations est néanmoins passe de cinquante-buit début 1981 à cent douze fin 1982. M. Jack Ralite, alors ministre de la santé, fixait debut 1983 un nijectif de deux cents appareils pour 1986-1987.
Pourtant, aujourd'bui encore, une vingtaine d'hôpitaux autorisés n'nnt pas pu s'équiper, faute de trouver les 30 % de l'investissement nécessaire (2).

Tuui compie fait, le secrétariat d'Etat à la santé, résume M. Jean Segui, P.-D.G. de la C.G.R., a une action plus négative que positive. Je sais que des cliniques privées désirem acheter des scanographes. Elles en ant les moyens. Or elles n'en formulent pas la demande, sachant à l'évidence qu'on leur opposera un refus. Une situatian incohérente qui tient à nos structures de suins. -C'est dans ce paysage qu'apparaisappareils à R.M.N. Il est encore difficile de dire qui du scanographe ou

de ces appareils, sortira vainqueur. Des études prospectives fixent à environ neuf mille le parc mondial théorique des scanographes et esti-ment, compte tenu du coût des appareils à R.M.N., que l'avenir de la scanographie réside, d'ici à 1990, dans les scanographes milieu de gamme permettant de meilleurs rapports entre le coût, les performances et l'utilisation. Reste la compétition da haut de gamme. Tous les grands constructeurs mondiaux d'imagerie médicale ont mis an point des prototypes de R.M.N., actuellement en évaluatinn elinique. Certeines firmes américaines commencent à commercialiser des oppareils après que la Food and Drug Administration eut donné son agrément. Selon le professeur Jean-François Lacronique (département santé publique, bôpital Henri-Mondor, Créteil), une vingtaine d'appareils à R.M.N. sont installés on en cours d'installation (les Etats-Unis prévoyant trente cinq implantations d'ici à 1985).

En janvier dernier, M. Ralite annonçait que quatre sites R.M.N. avaient été retenus (Paris, Bor-deaux, Mantpellier et Grenoble) qui seraient équipés fin 1983. Manifestement, les pouvoirs publics, comme la C.G.R., ne voulaient pas que se renouvelle l'histoire du scanographe. Rien ne permet pourtant de dire qu'nn y parviendra.

#### Des initiatives privées

Depuis deux ans, indique M. Ségui, notre effort de recherche et de déveluppement sur la R.M.N. a approché les 100 millians de francs. Une usine a été construite à Buc (Yvelines) comportant douze plates-formes de production. Quatre appareils seront prêts des 1984. Récemment, nous avons obtenu sur nos prototypes des images de très haute qualité, équivalentes à celles de nos concurrents. Un prototype est disponible, or nous n'avons pas en France de sue capable de le rece-voir! - Initialement retenu, le centre hospitalier de Bordeaux n'est en effet plus candidat (lire l'article de Pierre Cherreau, page 15). A Paris, on vient de lancer un appel d'offres international pour équiper le site retenu (hôpital du Kremlin-Bicètre, l'appareil devant aussi être utilisé par le Commissariat à l'energie atomique et par l'institut Gustave-Roussy de Villejuif). Selon toute vraisemblance, l'appareil sera d'ori-

En marge de cet équipement offi-ciel, on assiste à toute une série d'initiatives privées. A Strasbourg, le professeur Chambron, directeur de l'institut de physique biologique de la faculté de médecine, déve-loppe un appareil R.M.N. « avec, explique-t-il, des moyens financiers modestes mais une équipe médicale et scientifique jeune et dynami-que. A Marseille, deux cliniques privées unt acquis des appareils sans avertir les pouvnirs publics. Le secrétaire d'État à la santé a alors annoncé que ces cliniques devraient · suspendre l'installation ou la mise en œuvre de ces équipements » (lire l'artiele de Jean Contrucci, page 15).

> JEAN-YVES NAU. (Lire la suite page 15.)

(1) Les scanographes figurent sur la liste des équipements lourds pour les-quels les pouvoirs publics décident des lieux d'installation.

(2) Les établissements doivent trouver 30 % de l'investissement sur fonds propres. 30 % proviennent de prêts sans intérêt de la Sécurité sociale, l'État cou-

### L'autopsie magnétique du vivant

L'EST en 1980, moins de dix ans après l'apparition du scanographe, que les pre-mières images R.M.N. d'un cerveau humain furent présentées. Trois ans plus tard, on ne compte plus les travaux menés à travers le monde sur ce qui, aux yeux des spécialistes, apparaît comme un événement d'une importance considérable. Car si la mise au point des scanographes n'a correspondu, tout compte fait, qu'à une amélioration de la radiologie conventionnelle - due en grande partie à l'utilisation de l'informatique, la R.M.N. équivaut à un véritabla chond», technique et conceptuel, l'équivalent de ce que fut l'utilisation médicale des rayons X.

Si l'on accepte de le réduire à l'essentiel, le phénomène de le R.M.N. n'a rien de bien compliqué. Soumis à un champ magnétique important, les noyaux des atome orientent leur axe de rotation parallèlement à ce champ comme de petits aimants. Si l'on soumet ensuite ces noyaux à un rayonnement électromiagnétique de fréquence appropriée, les «aimants» se transforment en ctouples». C'est l'énergie rendue

après coup par ces toupies microscopiques aux influences ambiantes qui, après de multiples transformations et calculs, permet de donner une image de la matière ainsi sondée,

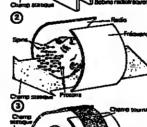
#### Tout le corps humain

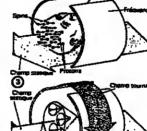
Découvert en 1946, le phénomène de la R.M.N. a été longuement utilisé comme méthode d'analyse biochimique in vitro sous l'impulsion, notamment, du professeur Abragam (France), puis in vivo. La grande nou-veauté, eujourd'hui, c'est que des appareils commencent à êtra fabriqués industriellement qui permettent d'obtenir des images de toutes les parties du corps humain (vnir schema). Pour l'heure, ces images correspondent à des études de résonance faites sur les protons (nu noyaux d'hydrogène). Il s'agit d'una sorte de cartographie, médicalement interprétabla, des molécules d'eau qui constituent l'essentiel des tissus

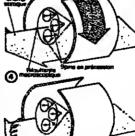
Parce que la concentration en eau est nettement différenta selon les

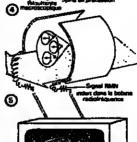
tissus, la R.M.N. permet l'acquisition d'imagas tras cantrastaas. Un contraste qui, fah majeur, devrah permettre de faire la différence entre les tissus sains at les tissus pathologiques. Ainsi, les clichés crâniena permettent de différencier nattement les substances blanche at grise du cerveau. Les infarctus cérébraux, les malformations vasculaires intracràniennes deviennent des diagnostics immádiats. Des ransaignaments précis concernant la dynamique du liquide céphalorachidien, la topographie et le volume des turneurs sont aussi obtenus.

«Les images de moelle épinière, notaient récemment des neurologues parisiens, sont d'une Incroyable priscision. Mieux que des planches anatomiques () Les muscles, le cour et les vaisseaux, le pencréas, le foie nu les reins peuvent aussi être étudies avec une précision qui d'ores et déjà atteint ou dépasse les performances das seanngraphes chaut da gamme». Les appareils à R.M.N. permettant aussi d'abtanir « à la dimansionnelles. Ils pourrant en outre permettre d'étudier les débits











 1) Le maiade est introduit dans Fappareil, composé d'un électro-ainant (produisant un champ ma-gnétique statique) et d'une bobine radio-fréquence (produisant un champ tournant dans un plan per-pendiculaire au précédent). 2) Lorsqu'on applique le champ statique, les noyanx d'hydrogène (protons) de l'organisme, particules électriquement chargées, voient lour activité perturbée : chaque spin, on tournoisment, magnétique, (micro-champ magnétique, minrel-lement induit par les monvements du proton) a'oriente paralièlement

à l'axe du champ statique (phéno-mène de magnétication nuclèaire). 3) On applique (ici en niveau du crâne) le champ tourunut. Si on accorde la fréquence de ce desnier à celle, maturelle, des protons, ces derniers entreat en « précession » : les protons décrivent alors un cône our de l'axe du pressier champ

comme une toupie que l'on écarte-tait de son axe vertical. rait de son axe vertical.

4) Ou supprime le champ tournant. Les protons continuent un
moment leur mouvement, cédant au
milieu l'énergie qu'ils ont reçue. Il
en résulte un courant induit (ou sigrad R.M.N.) dans la bobine. Un
système électronique sophistiqué
permet de décomposer ce signal en
de muld ples signaux différents
(chaque tissu n'a pas la même composition en protons). Ou peut ainsi
construire sur écrau une innage
anistonique médicalement du patieut, on obtient des cilichés dans
tons les nions, avec une définition
tons les nions, avec une définition tient, on obtient des clichés dans tous les plans, avec une définition de l'ordre du millimètre.

(Schéma tiré de Science et Vle. décembre 1982. Cliché, fourni par la Compagnie générale de radiologie, ubtenu sur un appareil à aimant supraennducteur à champ de

#### Des perspectives passionnantes

On- distingue aujourd'hui trois types d'appareils: ceux utilisant un aimant résistif (intensité comprise entre 800 et 3 500 gauss) ; ceux utilisant un aimant supraconducteur (intensité possible de 15 000 gauss) nt ceux à eimant permanant (3 000 gauss). Le principal débat technique porte aur l'adéquation puissance-qualité de l'image: les appareils à aimant supraconducteur, bnauenup plus coûteux qua les autres, donneront-ils des images de meilleure qualité ?

De nauvelles et passionnantes perspectives s'ouvrent enfin avec l'étude an R.M.N. d'autres éléments que l'hydrogène. L'étude en imagerie du phosphore, du sodium, de l'azote et du fluor, voire du chlore, de l'oxygène et du carbonz, donneront, selon toute vraisemblance, des informations essentielles sur le métabolisme des tissus. Un appareil à R.M.N. est déjà utilisé (en spectroscopie et non en imagerie) et commercialisé sous le nom da Topical Magnetic Resonance. Il est notamment utilisé dans l'étude des affections musculaires. L'utilisation des champs magnétiques évite ainsi d'avoir recours aux prélèvements de tissu.

#### Une innocuité totale

Les limites de l'imagerie R.M.N. sont, pour l'heure, liées eu temps d'acquisition de l'image (quelques minutes) et aux contre-indications de cette technique. L'utilisation de champs magnétiques éleves implique en effet de ne paa examiner les malades dans l'organisme desquels ont été implantés des prothèses ou des éléments métalliques (clips intracerebraux, stimulateurs cardiaques ou prothèses ferro-magnétiques). pas plus que les patients souffrant d'affections cardiaques (troubles de la conduction), d'épilepsie, ainsi que les femmes enceintes.

Toutes les étudas réalisées à l'heure actuelle tant sur des volontaires que sur des maledes permettent, movement ces precautions, de conclure à une totale innocuité de cette technique. La R.M.N. se situe danc avec les ultraanns dans la groupe des techniques d'imageria non invasives et non agressives, à le différence de la radiologia, conventionnelle ou informatisée, des scanographes et de la médecine nucléaire.

J.-Y. N.

#### MAITRISE COLL ENERGLE La régionalisation un an après. Une tribune libre

L'action de l'AFME à travers

de Ignacy Sachs :

énergie et style de développement. le monde

Dossier du mois : l'enseignement de la maîtrise de l'énergie.

Dans « Le Monde » du samedi 19 novembre daté : 20-21 novembre

### INITIATION A LA DIÉTÉTIQUE

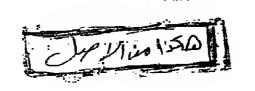
Numéro spécial 25 de la REVUE DU PALAIS DE LA DÉCOUVERTE Cet ouvrage, publié sous la direction du Professeur Henri BOUR, présente les conférences d'initiation à la DIÉTÉTIQUE prononcées au Palais de la Découverte d'octobre à décembre 1981. Physique métabolique et alimentation normale. Qu'est-ce que l'hyperalimentation ? Diététique et pathologie, etc.

144 pages - nombreux schemas et illustrations. Prix franco : 32 F

#### DELEGUE MEDICAL

Bonne présentation, actif, immédiatement disponible, recherche poste, de préférence sur secteurs : Paris intra-muros, Doubs, Territoire de Belfort, Haute-Saône, Jura.

M. Patrick Vuillaume, 40 rue des Vernois, 25000 Besancon.



E nombreux médecins ont aesisté, du 10 au 13 novembre, aux jour-nées sur « la fertilité et l'orthogénie » organisées à Paris, comma chaque année, par l'équipe de la revue Contraception, Fertilité, Sexualité, que dirige le docteur Jean Cohen.

R

PR

21

22

23

DE

20

TF

21

14

17

20

D

Les thèmes les plus variés, relevant de tous les aspects de la gynécologie quotidienne, ont été abordés au cours de ce congrès, allant du cancer de l'endomètre ou de l'ovaire aux nouvelles méthodes contraceptives, de la thérapeutique hormonala de la ménopauae aux tachniquas da stérilisation, aux cenfanta du distilhène » aux maladies vénériannaa ou au maniement de l'échographie.

L'intérêt porté à la reproduction humaine ne cesse de croître, comme l'atteste le congrès de Dublin (lire, ci-contre, l'artiela du docteur Belaisch).

Contrairement aux rumeurs qui courent périodiquement à ce suiet, la nombre des femmes qui recourent tant à la contraception chimique (pilula) qu'aux moyens mécaniques (stérilet) continua d'augmenter en France, a indiqué cteur Jean Cohen.

24.7 % dea 12 980 000 femmes en âge de procréer prennent des pilules contraceptives, dont 42 622 000 plequettes ont été vendues en 19B2, soit 3.4 % de plus que l'année précédente. Près d'un million de femmes por tent un stérilet, soit près de 10 % de plus qu'en 1981.

Una femma fertila aur trois utideux méthodes contraceptives chimique ou physique les plus efficaces, ce qui place la France parmi les pays d'Europe les plus

### **LE PROGRAMME** DES CADRES DÉCIDEURS.

Sous l'égide de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris, le Groupe ESCP propose un pro-gromme de "Généraliste", Stège Gestion-Direction. Il a pour vocation de permettre oux spéciolistes opérationnels d'élargir leur domoine de compétence, leur champ d'octivité et de développer leur optitude à la direction des entreprises.

Sur 20 jours de formation, le Stege Gestion-Direction consacre une semaine à un diognostic d'entreprise, "sur le terroin".

79. ovenue de lo République - 75011 Poris - Tél.: 355.39.08.

Votre n	om:		
Votre S	ociété	:	

groupe esco-

d'ovocytes fécondables.

UN CONGRÈS INTERNATIONAL A DUBLIN

#### Les succès de la fécondation en éprouvette

par le docteur JEAN BELAISCH (\*)

'UN congrès international qui a réuni plus de mille cinq cents participants et dont le comité scientifique a retenu sept cent bair communications, est-il aginable que l'on puisse tirer des conclusions générales? Ce qui pourrait sembler une gageure est en réa-lité facile pour le XII congrès de la Fédération internationale de fertilité et de stérilité (L.F.F.S.), qui s'est

Uce page a été tournée en 1983. es promoteurs de la fécondation in vitro avec « replacement d'em-bryons » (FIV) sont passés à l'offepsive et se vengent du scepticisme qui avait accueilli leurs premiers ex-

L'équipe britannique de Bourn-Hall (1), conduite par les docteurs Edwards et Steptoe, les pères biologiques de Louise Brown, a annoncé un bilan exceptionnel: 100 enfants nés (56 filles et 44 garçons). 150 grossesses en cours et'un pourcentage d'échecs qui se situe entre 20 et 30 % ou plus selon les catégories de femmes traitées. En partieusuivie chez celles qui avaient plus de quarante ans. Aussi Steoptoe a-t-il demandé qua, désormais, les femmes souffrant de stérilité par lésion des trompes ne restent pas trop longtemps entre les mains des chirurgiens. Elles devraient venir plus jeunes à la FIV.

Ce congrès a, d'autre part, été décevant pour les micro-chirurgiens, car leur discipline est déjà parvenue à un niveau de quasi-perfection et elle ne peut plus rien pour les trompes trop lésées.

Le grand responsable des succès de la FTV, le docteur Edwards, a insisté sur quatre points :

· La simplification de tous les gestes et la brièveté du trajet par-couru par l'œuf hors de la mère sont un des facteurs importants de réus-

• Le meilleur mode de recueil des ovocytes est actuellement la stimulation par le clomiphène, qui angmente le nombre d'ovocytes ponctionnables. Autre précision : la rels qui précèdent l'ovulation permet d'obtenir la plus grande proportion

présère les laisser s'accomplir d'euxnêmes, ce n'est pas par hasard. Par les dosages nrinaires, actuellement très an point, l'hormone ovulante est détectée vers 7 heures du matin. L'ovulation a lieu environ vingt-six beures plus tard. Le prélèvement d'ovocyte devra donc être effectué vers 8-9 heures le lendemain (il doit être fait un peu avant la sortie de l'ovocyte hors du follieule), c'està dire à une heure idéale pour tout chirurgien. Et Edwards a précisé que ses propres constatations étaient recoupées par celles faites en France

 Le replacement de deux ou trois embryons à la fois semble augmenter le nombre de grossesses plus que la simple arithmétique ne le fait prévoir, comme si les embryons s'ai-dent l'un l'autre. En revanehe, la proportion d'avortements est aussi plus grande,

par d'autres techniques.

#### Au cabinet du médecin

Le docteur Feiehtinger (Autriche) a annoncé, à la suite de travaux scandinaves, une deuxième révolution : la FIV au cabinet du médecin. Sans anesthésie, mais sous contrôle échographique, il ponctionne les follicules ovarians en passant son aiguille à travers la vessie pleine. L'ovocyte est fécondé dans le laboratoire du cabinet. Le replacement s'y fait aussi deux jours plus tard.

Le film qu'il a présenté a séduit la majorité des congressistes... sans entraîner pour cela une adbésion totale, car il n'a obtenu qu'une seule grossesse an 1983, tandis que Hazekamp (Norvège) a rapporté quatrevingi-une ponctions transvésicales personnelles et... une grossesse

Jean Coben (France) a tiré les conclusions de ce « testtube-baby-boom ». Toute chirargie sur un petit bassin féminin, dans un contexte pouvant faire penser doit être conduite avec l'idée qu'un jour la femme sera susceptible d'avoir recours à la FIV.

Ces phénomènes naturels qui précèdent l'ovulation, si Edwards par FIV permet désormais de savoir culté de Cochin-Port-Royal, Paris.

فكذا من الأصل

que les malformations congénitales sont très rares : un souffle cardiaque, apparemment sans gravité pour Steptee, sur cent enfants. Mais, évidemment, une surveillance étroite doit être poursuivie.

#### Les pompes à hormones

L'administration, à l'aide d'une pompe programmable, de l'hormone qui permet au système nerveux d'activer à son gré le couple hypophyse-ovaire était également un des sujetsphares de ce congrès.

L'utilisation de cette bormone, la LH-RH, avait été suivie de sérieuses déconvenues lors des premières tentatives thérapeutiques, C'est la constatation par un eberebeur américain, Knobil, et par son équipe que le système nerveux ne sécrète son hormone que de façon intermittente. pulsatila, anviron toutes les quatre vingt-dix minutes, qui a ouvert la voie aux récents succès dans l'induction de l'ovulation (le Monde des novembre 1982 et 21 mai 1980).

Les injections régulières, toutes les quatre-vingt-dix ou cent vingt minutes, de minuscules doses de LH-RH (doses qui variant antre 10 et 20 millionièmes de gramme) ne sont possibles qu'à l'aida de pompes, dont plusieurs modèles ont été présentés et qui doivent être portées par les patients jour et nuit.

Le principal progrès, confirmé par de nombreux chercheurs, a été la constatation que l'administration par voie sous-cutanée de la LH-RH à l'aide d'une pompe était pratiquement aussi efficace que par voie vei-neuse, supprimant ainsi les compli-cations inhérentes à la présence d'un cathéter dans une veine pendant plus de vingt jours.

Les partisans de l'atilisation de la LH-RH sont certains que les pompes vont très bientôt remplacer toutes les autres méthodes de traitement des désordres sévères de l'ovulation, car elles sont très efficaces at ne provoquant que très rarement des byperstimulations ovariennes ou des grossesses multiples.

coup sur les techniques de fécondation in vitro pour accroître leurs connaissances théoriques, en particulier sur les transformations subies par les spermatozoïdes au cours de leur périple dans les voies génitales féminines, qui leur donne le pouvoir de féconder l'ovule.

Au lieu de protocoles de recherehe très complexes, il suffit aujourd'hui de mettre un ovocyte dans un petit tube de verre plat au contact de spermatozoïdes, comme l'a montré Mme Talbot (Etats-Unis). Une caméra vidéo enregistre pendant des beures tous les phénomènes précédant la fécondation Les différents trajets des spermatozoïdes qui s'approchent de l'ovule, ainsi que leurs éventuelles transformations, sont dès lors accessibles à tous les ebercheurs. Bien que la fécondation in vitro ait été effectuée en particulier en France il y a déjà de nombreuses années (Cb. Thibault. R. Moricard), les méthodes ont été remarquablement perfectionnées.

#### Échange de bons procédés

Les anomalies des spermatozoïdes seront mieux étudiées dans les détails, mais surtout après analyse rieondation. On pourra peut-être découvrir le défaut inhérent à chaque sperme et, qui sait, la corriger.

Il n'est ntême pas inconcevable qu'un jour on réalise une microinjection de spermatozoïde vivant mais immobile à l'intérieur d'un ovocyte... et qu'on rende ainsi fécond un homme dont tous les spermatozoïdes souffraient d'un défaut isolé de la

C'est done sur cet échange de bons procédés entre le traitement de la stérilité de la femme et celui de la stérilité de l'homme que comptent les • fertologistes • du monde entier. qui n'ont pas pour autant oublié de disserter sur les complications psytechniques... Mais c'est une autre bistoire.

(1) Clinique ayant pour unique fina-lité la fécondation in vitro.

Le Femmes et les Méde-

Forence Harbette éditeur, gpan - medica a modela greek - I mage des THE PLANE SERVICE remmes, profes-Monte . . A. Cott Choise er de cetta dome

omne : ...... non la cer - ce la feminité, Pe ore de series ce. - tous des mas - 1 Detenment le saof machine yra iraz izt on logique. perio. s seriente demontrent les gest that the confirmer is service results of ustifier is

dones at the sexe ferning sente Se : reproduction et @E:3-1 . Remain à sevue de l'a femme gadite .....ei et son exgen at the air, monamane, Signs to a min shop change de ist carte des comportegens efferents comt e but n'est Menent Telissi priese mais de manyer em torie d'épouse dode fate ! ... e auf fut, part ser it. Litteres, ie misman cer illustrates socio-

Mazze's Tecosia a préavi jacusement sa complète andres::: Fi. 3 des temps ris ricents et es sonemas inmais etablic titut au long des ion, dautent bus longtemps mis researt earn a lanconstar colecte at a linteret supane des tem it at que les seuntes a Are mant ela porachie fart 3 e 2.

ter livre constitue un documan exceptionne par sa mdesensionale par la multiple deses econes o nformation. Misqualite 14 . 3-11 . 10 permetm m let :: ..... ure cohe-RACE ICCICLA.

■ Des tymptómes à la décision la médeche au quiridien. Medel item 800 pages has rees, reliere

Vinat-trais médeci cipé, sous la directio seur Georges Tchobro cuvrage profondémer les meiadres ne sont d per catégories aced physiopathologiques fonction des plaints ment les malades.

Le praticien trouve notemment les chapit fatigués, « Je perds vous s. 4 d'ai des « J'ai mai à le tête concernant tant le n professionnel que la tenir devant les saign nez, la toxicomanie, l l'anfant ou la dépressi Pour la première s

des hospitalo-universit nents constitue réclien de la médecine général se prabque non à l'hôs d'un équipement techn à réduire l'homme à se ou à ses fonctions, ma terrogation solitaire qu l'appel des souffrances et si personnelles q

u - Un mai étrango : foctsur Emile Henoca, i tour, 253 pages, 65 F. Un been complet de des conneissances concernant l'allergie, des foins à l'asthme, d à l'urticaire et aux pio secres, par le spéci nommé de l'Institut P niveau technique de rend sa lecture un peu d

s - Corps et chirurg gée de Moyes Age », N chelle, Flammarion, 31 110 F. Hern de Mondeville

quatorzieme siècle le de Philippe le Bel. De 1320, il composa un chirurgie qui fait de lui, dit M. C. Pouchelle, le « connu de la chirurgie fra L'analyse érocite qu'elle

LES « APPAREILS .

#### La France est son

(Suite de la mage : 3 Pris le docteur Jean Picard send de Suresner ancé une depion national special || semine : active part April 11 semp e l'altre para l'état une assistation privée de la recerefarche sur le cancer innoral appareil du Kreminha, lusqu'à une récette de la manufacture de la manufact qui organise de/ 22:25 pour ane d'acquérir en espareil de

the power; 1 th as un projet penents biomed.ca x dont l'insto su soumise & autorisation

Mais l'essentiel est aille nir français de la R.M. delà, celui de l'industrie b sont étroitement lies, d'un volonté politique de sos

préalable est actuellemes en Conseil d'Esat. Y si appareils à R.M.N. (3).

situation actuelle d équipement en matériel lo gerie médicale et, d'autre santé économique de la C cette entreprise publique depuis plusients années tra encore en 1984 - de gr

M. Lesebvre, son directer que cette décision a été plus facile à prendre que tions financières initiales

été respectées par la C.G.R

juillet, une première enve 7.5 millions de francs

annoncé une autre pour l'a vante de 5.5 millions de fr quels il fallait ajouter un c

tallation et de démon

600 000 francs. L'aide des publics à la C.G.R. a-t-

remise en cause? - Ce notre problème, estime M

d'oboutir à l'abattoir de

Pour un appareil qui, à devait être mis en place ment pour la durée de so mentation, la C.G.R. a ré-

### BORDEAUX: «En priant I Le conseil d'administ C.H.R. a alors pris la déci-passer du premier appar commander directement

Longrés européen de radio-logie de Borderaux aveit été domie par la première pré-tion publique d'une image la de concepient française. On Juni annoncé de protocype ama amonce de le prototype de le control de la control de écaries sans que le er ait officiellement expli-

CHR de Bordeaux avait secund fait acte de candida-secun l'installation du proto-le & CGR 2 almant résistif Passence de 500 gauss. Il la seconce génération in aimant supraconducpour la saile réservée à l'Elle s'est averée trop l'amilisamment protégée. Male avait détà demande un de 300 000 francs

Au-delà des obstacles fa il n'est pas impossible que F

# MARSEILLE : dans l'atter

conpection of the pent bes nme machine à laver hublo: de chargement. i ce huolo: et à sa haupermet a enfourner » er dera le machine.

donc. Ca fameux appareil premier installé en 5045-5015 de la clini-Merseille. Il est prêt es les ultimes lechniciens de la caine Technicare de (Onio). Mais à une e le secretariat d'Etat e persucie pas à refuser la lice de l'appareil, qui Mon avis. des inconmportaries, l'utilisation ani pas encore maitrivue diognostic, et les secondaires sur les les Hillisateurs étant

Pour le docteur Jacques neuroradiologue à la climiq val, qui s'est rendu aux Et voici quatre ans, pour se far avec l'appareil à R.M.N., peut plus parler, aujoura stade d'expérimentation ». l'état actuel des études, e t-il, l'appareil, dont le princ mis au point des 1947. d'avoir à disposition une méthode d'investigation à humain bien plus efficace dangereuse que touter les ques jusqu'ici employées. > Au-delà du domaine n

l'appareil intéresse les che du C.N.R.S. Ainsi, MM. Latière et André Cagnesso, vement directeur de reche physicien an C.N.R.S. de M attendent impatiemment l' feu vert du secrétariat d'El approfondir, grace à la R.M. recherches sur des matérians liques composites et sur des ;



# en éprouvette

**DUBLIN** 

nes l'aide d'une de l'hormone berveux d'ace hypophyse.

s. Cest la MEDERI ATTEa-équipe que sécrete son ntermutente. s les quatrea cuver: 12

Ball 1980) ieres, toutes cent singu to depart to ent entre 10 grammet ne E portees pur

Beun, a die THE PARTY AND ADDRESS OF C M LH KH Bif DEAL ...... Def time . c .ies comment. reserver d'un me pendart

C Pertinizum 06 Oc 172.12. PMS 424 2 24 --Mich. C. .. MANUFACT CO. MACK CE JA.

Parts.

2023

t congénitales

in cong

teur per mit denn ke voor een met den ke voor ke Au the de prenents Che les places à la Lube de mettre un contin or Tube de tem Comment of spermatomics

I'm many the Vime Talka.

County I'm carrier with a pandant des heures los b indes sujetsdifferent states des plants
intermedie, in

cut service des plants
duc service de l'acceptant de

Échange

e de serieuses que confucile te ie de Bien dan be tien de Bien dan be de Bien dan be R Vi mande, les melles FETT, C. L. S. C. WILLIAM PERSONNE dans l'induc-Monde des de lam prome

- Tables, 60. the construction e de pompes. S. Configura ----- 1727 Tab 368 z s - cutendal view of Capacitating 20-15<u>0</u>

.... Mater Co. ₩ 486 .5. e er e attacca, 1 - 1 - 1 - 1 - 1 2 2.75.42 The street



e eten Femmes et im Méde-cias», Yvonne Kuibiehler et Catho-rine Fouquet. Hachetta éditeur, 329 pages, 25 F.

Le pouvoir médical a modelé et modèle toujours — l'image des corps et le destin de ceux qui souffrent. Deux femmes, profes-seurs, l'une d'Université, l'autre d'hypokhêgne à Abt, ont choisi comme illustration de cette domi-nation la définition de la féminité, des siècles coux — tous des hommes — qui détensient le sa-

Une inspiration logique, constante, cohérente a dominé leur démarche, démontrent les auteurs : établir ou confirmer la supériorité mesculine, justifier la «domestication» du sexe féminin au service de la reproduction et

Réprimer la segualité (la fernme est un diable lubrique) et son expression ultime, la nymphomenie, fût-ce par l'enfermement achez les fous» ou la mutilation chirurgicale, fait partie des comporte-ments efferants dont le but n'est nullement de «soigner» mais de préserver le modèle d'épouse docile, fidèle et fertile qui fut, jusqu'au siècle des Lumières, la fondement des structures socio-

La citadelle médicale a pré-servé jalousement sa complète masculnisation jusqu'à des temps très récents, et les achémas in-sensés établis tout au long des siècles mettront longtemps à a'effacer, d'autant plus longtemps qu'ils faissient écho à l'incons-cient collectif et à l'intérêt su-prême des familles, ce que les se-vantas d'Aix nommant a la

Leur livre constitue un document exceptionnel, par sa ri-chesse historique, par la multiplicité de ses sources d'information, par la qualité de l'analyse permettant de leur trouver une cohé-

m Das symptômes à la déclaise. La médecine un quotidias. Médal éditeur, 302 pages libratrées, reliure

scuple, 300 F. (Riservi aux môde-cins.)

Vingt-trois médecine ont participé, sous la direction du profes-seur Georges Tchobroutsky, à cet seur Georges (choproutsky, a cet ouvrage profondément original où les malecles ne sont plus classées per catégories académiques ou physiopathologiques, mels en fonction des plaintes qu'expriment les malades.

Le praticien trouvers ainei et notamment les chapitres « Je suis: forcemental les chapteres de suis-fatigué », « Je parde mes che-veux », « J'ai des vartiges », « J'ai mal à la tête », ou ceux concernant tent la reclassement professionnel que la conduite à tenir devant les saignements de nez, la touicomanie, l'obésité de l'enfant ou la dépression.

Pour la pramière fois, un ou-vrage suesi complet, rédigé par des hospitalo-universitaires émi-nents constitue réellement la bible de la médecine générale, cella qui se pratique non à l'hôpital à l'aide d'un équipement technique visant à réduire l'homme à ses organes, ou à ses fonctions, mais dans l'interrogation soffisire que suggère l'appei des souffrances si diverses et ,ai personnelles quoditienne-ment exposées.

u « Un mal étrunge : Pallorgie », decteur Emile Hances, Fayard édi-teur, 253 pages, 65 F.

Un bilan complet de l'histoire et des connaissances ectuelles concernant l'allergie, du rhume des foine à l'asthme, de l'eczéma à l'urticaire et sux piqûres d'in-sectes, per le spécialiste re-nommé de l'Institut Pasteur. Le niveau technique de l'ouvrage rend sa lecture un peu difficile.

m « Corps et chirurgie à l'apo-gie de Moyen Age», M. C. Pou-chelle. Flammarion, 385 pages, 110 F.

Henri de Mondeville était au quatorzième siècle le chirurgien de Philippe le Bel. De 1308 à 1320. Il composa un Traité de chirurgie qui fait de lui, comme le dit M. C. Pouchelle, le e pare méconnu de la chirurgie française ». L'analyse érudite qu'elle fait des

différentes versions de cet ouvrage fournit un étonnent tableau des connaissances et des com-portements à l'égard de la mela-

die, de la souffrance et de la mort, au cour d'on Moyen Age plus savant et plus « moderne » qu'on ne l'eût cru. Au travera de sa vision très

personnelle des corps et de leurs altérations, c'est toute la psychoaltérations, c'est toute la psycho-logie de son époque que traduit ce « berbier » perspicace et sa-vant, profontiément imprégné des superstitions, des symboles et des mythes ti'un siècle dont M. C. Pouchelle a su rendre à merveille les mystères et l'ambi-nité

m Bibliatbeque . Pour la scionna - Diffusina Belin, 240 paper. Nombrosson illustrations en coulous. 50 F.

Les outils du disgnostic, l'amé-licration des médicaments, les progrès de la chirurgie et la com-préhension des modes d'action thérapeutique, tels sont les qua-tre aspects traités dans ce livre collectif remarquable où l'on retrouve, après une préface du pro-fesseur Maurice Tubiana, cer-tains des plus grands noms de la médecine et de la recherche mo-

Robert Jarvick, qui a concu le premier cœur artificiel place sur un être humain, en décrit le fonc-tionnement. César Milstein, « inventeur » des extraordinaires machineries cellulaires que sont les hybridomes, commente sa décomverte et les perspectives qu'elle ouvre au diagnostic et à la thérapentique. Georges Mathé fait le point, de son côté, et parmi bien d'autres, de la recherche en can-

Pen d'ouvrages montrent aussi lumineusement que celui-ci les liens étroits qui unissent les sciences fondamentales à la médecine quotidienne, et les détours parfois inattendus par lesquels des recherches apparemment demmées de toute permective d'annuées de toute perspective d'application pratique peuvent avoir une portée clinique incalculable.

Doctour E.-L.

#### LES « APPAREILS A R.M.N. »

#### La France est sous-équipée

(Suite de la page 13.)

A Paris, le docteur Jean Picard hôpital de Suresnes) a lancé une souscription pationale pour acquérir un appareil. Il semble d'autre part que c'est une association privée d'aide à la recherche sur le cancer qui financera l'appareil du Kremlin-Bicètre. Jusqu'à une vodette de la chanson qui organise des galas pour permettre d'acquérir un appareil de

Côté pouvoirs publics, un projet décret actualisant la liste des

Mais l'essentiel est ailleurs. L'avenir français de la R.M.N. et, su-delà, celui de l'industrie biomédicale sont étroitement liés, d'une part, à la volonté politique de sortir de la situation actuelle de souséquipement en matériel lourd d'ima-gerie médicale et, d'antre part, à la santé économique de la C.G.R. Or cette entreprise publique connaît depuis phosicurs sunces — et connaî-

préalable est actuellement examiné cultés financières. Les projets en Conseil d'Etat. - Y figurent les d'accord avec des firmes concurappareils à R.M.N. (3); rentes ne semblent plus d'actualité.

Le groupe Thomson et les pou-voirs publics accepterent-ils long-temps de soutenir la C.G.R.? Une réponse négative équivandrait au retrait de la France de toute participation active à l'aventure de la

JEAN-YVES NAU.

cette entreprise publique connaît depuis phasicurs années – et connaît tra encore en 1984 – de graves diffi-liste efficielle des équipements lourds.

#### BORDEAUX: « En priant Dieu pour que ca marche »

E congrès européen de radio-logie de Bordeaux avait été dominé par la première pré-sentation publique d'une image R.M.N. de conception française. On avait aussi annoncé que le prototype présenté scrait installé au C.H.R. de Bordeaux. Cette éventualité est aujourd'hui écartée sans que le C.H.R. en ait officiellement expli-

Le C.H.R. de Bordeaux evait Le C.H.R. de Bordeaux svait effectivement fait acte de candidature et obtenu l'installation du prototype de la C.G.R. à aimant résistif et d'une puissance de 1 500 gauss. Il devait être installé à Bordeaux dans une salle déjà équipée puis remplacé an bout de dix-huit mois par un appareil de la seconde génération (5 000 gauss, aimant supraconducteur). Une première difficulté est intervenue pour la salle réservée à l'appareil. Ella s'est avérée trop petite et insuffisamment protégée, alors qu'elle avait déjà demandé un investissement de 800 000 francs environ.

Le coascil d'administration du C.H.R. a alors pris la décision de se pesser du premier appareil, et de commander directement le second. M. Lefebvre, son directeur, estime que cette décision a été d'autant plus facile à prendre que les conditions financières, initiales n'ont pas été respectées par la C.G.R.
Pour un appareil oui, à l'origine.

Pour un appareil qui, à l'origine, devait être mis en place gratuite-ment pour la durée de son expéri-mentation, la C.G.R. e réclame, en mentation, la C.G.R. e réclame, en juillet, une première enveloppe de 7,5 millions da francs, et ac a amonoé une autre pour l'année suivante, de 5,5 millions de francs auxquels il fallait ajouter un coût d'installation et de démoetaga da 600 000 francs. L'aide des pouvoirs publics à la C.G.R. a-t-elle été remise en cause? «Ce n'est pasmotre problème, estime M. Lefebvre. Mieux vaut renoncer qua d'aboutir à l'abattoir de La VIllette.»

Au-dell des obstacles financiers, il n'est pas impossible que Bordeaux

sit ou pour de se voir imposer à titre définitif un instrument qu'il estime trop peu performant: « Dans cette affaire, dit: M. Jacques Chaban-Dehnas, président du C.H.R., Paris essate de faire courir le bruit que nous ne sommes plus demandeurs. Notre dernare conseil d'administration des la company de tion s'est prononcé sans équivoque. Nous presans l'appareil da Nous presans l'appareil da 5000 gauss en maintenant le principe de la participation normale de l'État. Nous restons preneurs même si nous renonçons à l'expérimentation du prototype. Seul le descrième appareil, qui permet un travail pluridisciplinaire, peut être envisagé dans un établissement comme le nôtre. La C.G.R. a cafouillé. Elle cest en rétard par rapport à ses noire. La C.G.R. a cajouitté. Ette est en retard par rapport à ses concurrents, Nous, on veut blen — et en fait on hous y oblige — acheter du motériel français. Nous ne demandons pas miesce. Nous pre-nous la C.G.R. en priant Dieu pour que on marche.

PIERRE CHERRUAU.

#### MARSEILLE: dans l'attente du feu vert officiel

première vue, on ne peut pas s'empêcher d'évoquer une énorme machine à laver avec son heblot da chargement. Mais, devant ce hublot, et à sa hau-. teur, se trouve une civière télécommandée qui permet d'« enfourner » un corps entier dans la machine.

Le voici donc, ce fameux appareil à R.M.N., le premier installé en France, dans les sous-sols de la clinique Clairval, à Marseille. Il est prêt a fonctionner après les ultimes réglages des teahniciens de la société américaine Technicare de Cleveland (Ohio). Mais à une condition : que le secrétariat d'Etat à la santé ne persiste pas à refuser la mise en service de l'appareil; qui comporte, à son avis, « des inconnues très importantes, l'utilisation médicale n'étant pas encore maîtritients ou les utilisateurs étant

Pour le docteur Jacques Lavieille, neuroradiologue à la clinique Clair-val, qui s'est rendu aux Etats-Unis, voici quatre ans, pour se familiariser avec l'appareil à R.M.N., on ne peut plus parler, aujourd'hul, de stade d'expérimentation ». « Dans l'état actuel des études, explique-til, l'appareil, dont le principe a été mis au point dès 1947, permet d'avoir à disposition une nouvelle méthode d'investigation du corps humain bien plus efficace et moins

dangereuse que toutes les techniques jusqu'ici employées.» An-delà du domaine médical, l'appareil intéresse les chercheurs da C.N.R.S. Ainsi, MM. Henri Latière et André Cagnasso, respectivement directeur de recherche et physicien au C.N.R.S. de Marseille, attendent impatiemment l'éventuel sée du point de vue diagnostic, et les feu vert du secrétarist d'Etat pour effets éventuels secondaires sur les approfondir, grâce à la R.M.N., des recherches sur des matériaux métalliques composites et sur des produits

issus de la petrochimie qu'ils evaien commencées il y a cinq ans à partir du seamer.

.. La direction de la clinique Clairval, qui a consenti un investissement de 6 millions de francs (-à l'époque où le dollar était d 6 F. précise le docteur Lavieille; aujourd'hui, seion le modèle, il faudrait dépen-ser de 8 à 10 millions de francs.), aimerait, on le comprend, ne pas les avoir déboursés pour rien.

. Nous avons reçu use lettre du ministère, qui est celle publiée par le Monde du 22 octobre, indique le docteur Lavieille, mais nous pen-sons que la porte n'est pas fermée aux négociations. Il n'y o aucune agressivité de notre parl. Nous vou-lons simplement faire bénéficier les malades d'examens venant en complément du scanner dans certaines affections. C'est pourquol, en l'état actuel du dospier, nous continuons à maintantr le contact avec le minis-

JEAN CONTRUCCI.

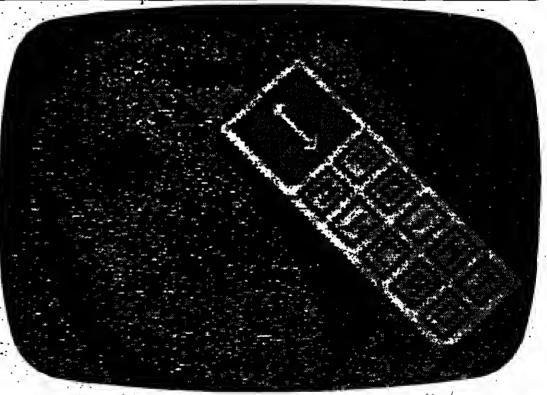


abris et matériels de protection civile (nucléaire, biologique et chimique)



108 RUE SAINT-MAUR a 75011 PARIS a TEL. (1) 355.55.96 74 RUE G. BONNAC = 33000 BORDEAUX • TEL. (56) 93.05.11





### "APPLE" CHEZ "POINT MICRO": **UNE GRANDE MARQUE** DANS UN GRAND RESEAU.

Vous voulez vous initier à l'informatique personnelle? Point Micro, premier réseau nation de distribution, your offre le choix parmi les plus grandes marques. Il est donc normal que s'y trois Apple, la marque la plus dynamique d'ordinateurs personnels.

Chez Point Micro, yous pourrez choisir entre l'Apple //; l'Apple ///, l'outil des professionnels por excellence, mais aussi Lisa\* et sa souris.

Nos spécialistes seront là pour vous conseiller. Chez Point Micro, tout est fait pour vous simplifier to vie avec l'ordinateur personnel.





\*Concessionnoire paréé Lisa: Paint Micro, 16 rue La Boétie 75008 PARIS.

#### La recherche n'aura pas en 1984 la priorité que lui attribuait la loi de programmation

Avec une augmentation globale de 15,5 % par rapport à 1983, les crédits de recherche inscrits au pro-jet de budget pour 1984 et examinés ce mardi soir 15 novembre par les députés progressent d'une manière nettement privilégiée quand on compare leur évolution à celle de l'ensemble des dépenses de l'Etat (le Monde du 1º octobre). La recherche doit disposer en 1984 de 37,56 milliards de francs, se décomposant en 16,88 milliards de dépenses ordinaires, 19,93 milliards d'autorisations de programme et 0,75 milliard de crédits d'impôt (su lieu de 15,22 milliards de dépenses ordinaires et 17,31 milliards d'autorisations de programme, pour un total de 32,53 milliards de francs, en

20

23

Les effectifs employés par la recherche publique doivent globale-ment passer de cinquante-neuf mille sit cent quarante et un à soixante mille sept cent quarante-six. Cela signifie la création de neuf cent cinq emplois, alors que la règle, pour l'ensemble du budget de l'Etat, est la stabilité. Cependant, plusieurs facteurs viennent attéuuer cette impression favorable.

Il u'y a pas dix-huit mois, le Parlement votait une loi d'orientation et de programmation pour la recherche et le développement technologique de la France. Pour tenir l'objectif d'une dépeuse nalionale de recherche developpement atteignant 2,5 % du produit intérieur brut (PIB) en 1985, il était prévu des augmentations annuelles de 17,8 % des crédits – inflation déduite – et de 4.5 % pour les effectifs. On est loin du compte pour les crédits : 17,8 % en volume signifient 25,6 % en valeur, et l'angmentation n'est que de 15,5 %. Comme la progres-sion des dépenses ordinaires, princi-palement constituées de salaires et de moyens de fonctionnement, suit une évolution qui échappe en grande partie aux décisions politiques, c'est augmentation des autorisations de programme qui se trouve freinée : celles-ci, conformément à la loi. auraient du atteindre un montant proche de 24 milliards, au lieu des

19,9 inscrits au budget. On est aussi loin du compte pour les effectifs : les neuf cent cinq emplois créés traduisent une progression de 1.5 % seulement. Encore, cent quatre-vingt-quinze de ces emplois servent-ils à l'intégration dans les organismes de recherche d'agents déjà en service et rémunérés sur d'autres crédits. Or la recherche a un besoin de sang neuf :

les trois cent trente-quatre création mettront pas de compenser le vieillissement des dix-sept mille cinq cent vingt-buit chercheurs qui émargent, en 1983, au budget civil de recherche, d'autant que les départs sont peu nombreux et que la mobi-

Cumme l'a fait remarquer liste de Paris et rapporteur spécial pour la recherche, les orientations de la loi de programmation avaient été calculées dans l'hypothèse d'une croissance du P1B atteignant 3,3 % par an. Or, sur les trois années 1982-1984. l'augmentation annuelle moyenne sera vraisemblablement inférieure à 1 %. La part du PIB consacrée eux dépenses de recher-ebe, longtemps stabilisée aulout de 1,8 %, a lentement crû en 1979 et 1980, puis plus rapidement après 1981, mais u'etteindra vraisembla-hlement que 2,15 % eu 1983. Le budget pour 1984 n'étant pas de nature à accélérer cette progression, on peut douter que les 2,5 % soient acquis en 1985.

Quant à l'effort de recherche consenti par les entreprises, les croissances observées sont plus fai-hies que ce qui était espéré. La créa-tion du crédit d'impôt-recherche — réduction de l'impôt sur le revenn ou de l'impôt sur les sociétés à bauteur de 25 % de l'accroisement annuel de l'effort de recherche – doit encourager les entreprises à mieux préparer leur avenir. Mais ce n'est qu'un espoir, et l'on ne verra que dans plusieurs années si les 750 millions ins-crits au budget comme coût provi-sionnel de cette mesure ont réellement en l'effel multiplicateur

Dernière interrogation : le budget que les parlementaires doivent examiner est-il le budget réel? Le ministère des finances continuerat-il l'an prochain, par un processus abusivement qualifié de « régulation », à bloquer la mise en œuvre des crédits et à en annuier certains (1,6 milliard d'autorisations de promme en 1982 et 1,8 milliard en 1983) ? Cette pratique est particu-lièrement nocive à une activité tournée vers le long terme, et où les décisions précèdent de loin les effets. Il faudrait obtenir des certitudes sur ce point pour considérer que la recherche, avec dejà nu hudget en moindre progression, reste la priorité de l'action gouvernementale.

### **EDUCATION**

#### LA QUESTION SCOLAIRE

#### Les réactions au « oui » de l'enseignement catholique

La répouse apportée par le Comité national de l'enseignement catholique (CNEC), le 12 sovembre, aux propositions de M. Savary sur les rapports entre les enseigne-ments public et privé a suscité des réactions, en particulier dans les rangs de l'opposition. Outre les rangs de l'opposition. Unité les interventions de députés à l'occasion de la discussion du hudget de l'éducation à l'Assemblée nationale (lire page 10), M. Jacques Barrot, député U.D.F. et président de l'Association produmentaire pour la l'Association perlementaire pour la liberté de l'euseignement (A.P.L.E.), estime que les responsables de l'enseignement catholique ont . fait preuve de leur bonne volonté = en répondant positivement au gouvernement, mais qu'a ils ont pris des risques tres sérieux ».

Pour M. Guy Guermeur, ancien président de l'A.P.L.E. et auteur de la loi du 25 novembre 1977, en décidant d'entrer dans un système de négaciation-intégration et d'ouvrir les discussions sur les drolts acquis par les familles. l'appareil directeur de l'école catho-lique prend un risque considérable nux yeux de l'apinian : celui d'accepter la remise en cause des

garanties légales et constitution-nelles de la liberté d'éducation apportée par lu Ve République à tous les Françuis ». M. Guermeur conclut : « Les seules réponses au traquenard du gouvernement restent le refus et la résistance. »

D'autre part, le Syndicat national de l'enseignement privé C.G.C. (SYNEP), uppuvé par sa cunfé-dération, met en gurde et répète avec force: accepter de s'asseoir à une table de négociation sans cette garantie (pas de tentative législative et réglementaire de transformer la situation actuelle sans accord préalable], risque d'aliener notre

Enfin, M. Jean Andrieu, prési dent de la Fédération des conseils de parents d'élèves, membre du CNAL, unus a déclaré - être ramené [après la réponse de l'enseignement cathulique] à la case départ, avec des illusions en moins. Il faudra maintenant prendre des mesures législatives qui amorcent les transformations de l'ensemble du système dans la perspective de l'unification ».

contrat entre la Ville et le ministère

était en cours de négociation et que rien n'était encore signé. « Je duute

qu'avec les 2,6 milliards des crédits

signer ce contrat à la va-vile », a

L'ancienne gouvernante

de Pie XII est morte

Mère Pascalina Lehnert,

ancienne gouvernante de Pie XII,

est morte, le 13 novembre, à Vienne,

à l'âge de quatre-vingt-neuf ans.

Ayant servi le pape pendant tout son pontificat (1939-1958); la Mère

Pascalina, qui veillait sur sa vie

domestique, était devenue un per-

sonnage puissant au Vatican. - Comme il arrive dans toutes les

(Hachette]. Mère Pusculina repré-

sentait l'intermédiaire le plus sur

pour faire parvenir directement au

pape un hillet, des informations, des

accusé Mère Pascalina d'avoir

s'entendait guère, en le nommant, en

1954, archevêque du Milan.

acquis au prix indique.

conclu M. Galland.

### **SPORTS**

#### Les Bulgares ent deminé le champiennat du monde de gymnastique rythmique et sportive

De notre envoyé spécial

Strasbourg. - La Bulgarie a largement dominé les cham du monde de gymnastique rythmique et sportive, qui out eu lieu du 10 au da monde de gyanastique ryinauque et sportive, qui uni en act un 10 au 13 novembre, à Strasbourg, en remportant les six titres mis en compétition. L'Union soviétique s'est contentée de partager deux titres avec la Balgarie. La Balgare Liliana Gueorguiva a gagué le concours général individuel, qui comporte quatre exercices : cerceau, ballon, massues et ruhan; elle u aussi remporté, uvec la Soviétique Gallon, Belogiazora et sa compatriote Lilia Ignatova, les titres an ruban et aux massues. La Bulgare Anelia Ralenkova a eulevé le titre au cerceau. La Soviétique Belogiazova et la Bulgare Ignatova ont remporté, pour leur part, un denxième titre en prenant, toutes deux, la première place de la finale du concours au ballon.

Les deux Orléanaises Bénédicte Augst et Christel Roger se sont qualifiées pour le concours général individuel des prochains Jeux de Los Angeles. Enfin, le titre mondial du concours des ensembles est encore

#### Chahut pour les Nord-Coréennes

Les principaux dirigeants de la Fédération internationals ont du s'étrangler d'indignation. Ce n'est pas la première jois qu'en gymnastique les notes sont contestées. Mais a-t-on dejà vu le jury d'une compétition internationala revenir sur sa décision sous la pression des spectateurs ? Cela s'est passé pendant le nats du monde à Strasbourg.

L'équipe de la République démocratique populaire de Coree venait d'exécuter des mouvements peu conventionnels mais d'une beauté qui n'a pas soulevé l'enthousiasme du jury. On en veut pour preuve la note de composition (9,70) attribuée aux jeunes Coréennes qui leur otait tout aspuir de postuler pour la deuxième place, derrière les Bulgares, mais devant les Soviétiques. Une note qui, en tout cas, a souleve les protestations de dix mille personnes, conquises par l'exhibition des Coréennes Spécialistes et non-spécialistes

sont tombés d'accord : cela tenait de la provocation. Du coup, le salle hur-lait son indignation, un chahut tel que la compétition était alors interrompue. Gracieuses, les Coréennes se contentaient da saluer la public, à qui mieux mieux. Le chef de le délégation, les bras au ciel, prenait à son tour les spectateurs à témoin, « C'est toujours la même chose, entendaiton ici ou là. Les nations de premier plan - occidentales et orientales, qui contrôlent la Fédération internationale - rèclent toujours à leur avantage le sort des équipes dites de second plan. On n'apprécie pas que bler la hiérarchie établie. Sous couvert d'objectivité, bien sûr, car le jury des championnats du monde est tiré BU SOFL >

L'incident aurait pu être clus quand le jury décida, curieusement, d'accorder 1/10 de point supplémentaire aux jeunes Coreennes, soit le note de 9,80. Une décision qui avait pour affet de rendre la salle plus calme mais na changeait au lond rien à l'injustice. Mais le chahut devait reprendre de plus bella, car les d'une exhibitiun assez banale, recueillaient tout de même un 9,90. Bref, le public avait acquis la conviction que la jury venait de faire une « nouvelle fleur » aux Soviétiques.

La grande perdante da ces chemi pionnats aura finalement été Galina Beloglazova. Agés de seize ans, la jeune Soviétique e du se contenter de pertager les titres au ballon et au ruban avec les gymnastes bulgares. Et pourtant, qui pourrait affirmer que cetta petite blonde de 1,63 m puur 43 kilos, issue de la vaste école soviétique, forte de trois cent mille pratiquantes, a moins de talent que la Bulgare ? Sinon que, en finale du concours général individuel, elle a, eprès une exhibition tuute de grace et de beauté, fait une fauta en laissant échapper une massue.

Cas deux championnes ont donné à Strasbourg ses lettres de noblesse à une discipline qui n'a rien à envier à la gymnastique traditionnelle, qu'on appelle curieusement artistique.

GILLES MARTINEAU.

#### EN BREF

#### Maintien en détention des policiers espagnols

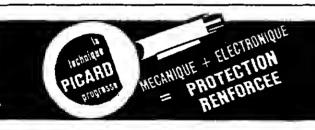
Bayonne, - La chambre d'accusation de Pau a refusé, le 14 novembre, la mise en liberté des quatre policiers espagnols interpellés à Hendaye, le 18 octobre, alors qu'ils s'apprétaient vraisemblablement à culever un réfugie basque (le Monde du 21 octobre), M. José-Marie Larrecha, considéré par la police espagnole comme un des respoasables de l'ETA politico-

luculoés de cours et blessures volontaires, le juge d'instruction considérant qu'ils n'offraient aucune garantie de représentation, avait ordonné leur incarcération. Lors de l'examen de l'appel présenté par la défense, l'avocat du consulat d'Espagne à Bayonne avait produit un document du ministère espagnol de l'intérieur se portant garant de la présentation de ses fonctionnaires devant les tribunaux français. -

#### MAURICE ARVONNY. ANIMATION ET CONDUITE DE REUNIONS -

30 heures (6 heures/5 jours) du 30/1 au 3/2/1984 Renseignements at inscriptions

université paris 8 formation permanente 2, rue de la Liberté 93526 SART-DENIS CEDEX 02 Tél. 829,23.00





**NOVEMBRE 1983** 

**FAUT-IL SUPPRIMER** LE BAC?

**JEUNES FACE A LA CRISE :** LES DÉCLASSÉS VOLONTAIRES

> LA RENTRÉE DANS LE SUPÉRIEUR Réponse à L. SCHWARTZ

**PSYCHOLOGIE:** RÉÉDUQUER L'INTELLIGENCE

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

#### **NOUVELLE SUSPENSION** POUR M. BLACHE PROFESSEUR REBELLE

Un professeur de philosophie du lycée Brossolette de Villeur-banne (Rhône), M. Jean-Pierre Blache, quarante-huit ans, a été suspendu de ses fonctions à partir de lundi 14 novembre par arrêté du ministre de l'édocation nationale. Cette sanction fait suite à la polémique qu'avait eue M. Blache avec une partie de ses élèves et avec leurs parents pour avoir inscrit sur un tableau d'affichage du lycée : - Soldans français, hors du Liban - au lendemain des attentats de Bey routh contre les forces francaises et américaines.

La suspension est conserva toire, dans l'attente de la convocation du professeur devant le conseil de discipline. M. Blache, dont les démêles avec l'administration sont anciens, avait déjà été suspendu de ses fonctions, le 24 février 1976, au lycée Mangin de Sarrebourg (Moselle) après deux inspections défavorahles, puis le 16 novembre 1981, au lycee de Segré (Maineet-Loire). On lui reprochait notamment son comportement original (barbe rasec • à 52 % • au lendemain de l'élection prési-dentielle. Muté d'office à Lyon en 1982. M. Blache a consigne tous les rapports faits à son encontre par des recteurs ou des proviseurs dans un opuscule inti-tule Chronique des flagrants

#### Logement social à Paris : les réserves de M. Chirac

C'est avec surprise et circonspeo tion que la Ville de Paris a accueilli les propositions de M. Paul Quilès. istre de l'urbasisme et du logement, concernant l'aide que l'Etat veut apporter, dans les deux ans qui viennent. à la construction dans la capitale de dix mille logements.

 Ne confondons pas vitesse et précipitation », a commenté M. Jacques Chirae, lundi 14 novembre, au cours d'une réunion de presse. M. Yves Galland, son adjoint charge de logement, a rappelé que le

#### Mº Guy Danet est élu bâtonnier

d'Etat nous puissions financer sept mille H.L.M. comme on nous le demande, a-t-il dit. Je daute égale-Me Guy Danet, qui avait été dési-gné il y a un an «dauphin» de Me Bernard du Granrut, bâtonnier ment que les terrains de la S.N.C.F. dont parle M. Quiles puissent être en exercice de l'ordre des avocats à cour d'appei de Paris (le Monde Nous demandons que l'on hardu 2 décembre 1982), a été définiti-vement élu le 14 novembre avec monise et que l'on simplifie les procédures de traitement des dossiers, 1 086 voix sur 1 157 votants. Me Daqui sont devenues si compliquées net, né à Paris le 23 juin 1933, anqu'elles retardent les opérations de cien avoué, entrera en fonctionS le que nous n'avons pas l'intention de

Après cette élection, il a prononcé un discours dans lequel il n exprime ses intentions : améliorer la commu-nication à l'intérieur comme à l'extérieur du barreau de Paris, combattre pour la - multi-postulation, la construction d'un barrenu européen - et - réfléchir à l'élahoration d'une grande profession juridique englobant sous toutes leurs formes le conseil et la défense ..

#### Fuite d'eau radioactive à Bugey

cours de type monarchique écrivait récemment Benny Lay dans son livre les Secrets du Vuticun Cinq cents litres d'eau faiblement radioactive ont été découverts, ven-dredi 11 novembre, dans le bâtiment du réacteur nº 3 de la centrale nucléaire de Bugey (Ain). Cet inci-dent, révélé lundi 14 novembre et du à la lissuration d'une soudure sur documents. - Certains ont même une des tuyauteries du circuit primaire de refroidissement, devrait pousse Pic XII à éloigner du Vati-can Mgr Muntini (le futur Paul VI), avec lequel elle ne entraîner un arrêt de fonctionne-ment du réacteur pendant une quinzaine de jours. Selon la direction de la centrale,

Après la mort de Pie XII, la Mère la pollution radioactive due à la fuite de ces effluents est restée gne, où elle avait fondé un ordre reliconfinée au baument abritant le gienx. En février dernier, elle était réacteur. Ancune mesure n'a été prise pour les quatre autres réac-teurs installés sur le site de cette sortie de sa réserve, pour la première fois, afin de défendre, dans une interview, l'attitude de Pie XII face centrale nucléaire qui délivre une puissance totale de 4 200 mégaan nazisme pendant la deuxième guerre mondiale.

# JOUEZ PAR TELEPHONE!

Rien que des jeux dans le numero de Noël de JEUX & STRA-TEGIE Des casse-téle, des jeux de simulation, des jeux pour mieroordinateur, mais aussi des jeux incroyables a jouer avec un dictionnaire ou toul simplement avec votre léléphone

Et si vous voulez offrir des jeux à Noël, il y a 101 excellentes idées de cadeaux dans JEUX & STRATEGIE.

JEUX & STRATEGIE, en venle

jeux & stratégie



### La for première fois depuis

3.0

tinger: wers

50 P

4 .55 CO

10 7325 743

49 0 3005

· E- c\_:re

2 1573

est lemi 1

300 50 mile :

SE JU

**医新加工 /4** 

mark to the Till

₩ (j..) =.-- .

CESSEN 4

Dam realissie ...

Belmana :

9 für A

TEL SEST

Ben HGT

Conne 3-1

20 - 3C - -

Meneur.

· ACTUAL APPLACE

SI DIES Fe-3

Tere e e

≥001145 € 651 ....

shale, nous : + +

montage

STUSTINGS

Tagon :

Attendance in the same

Signe the fire-in 1014 have

is the service of the service of 1944

le 0214 :4 : . -: - ? 235 et

學ittes 3 + 1: 12 tes

wates, during his history dans

ause restriction and internal

tach les es une

THE 1975 AV AT LES DES

de dam a sale ne traver-

tantones: 7 111 :e112:ns de la The cor on film

Be Deur - es de projec-

a cast of temps s'est

ac ausi per 1000 on que nous

to sommes stem shees dans la

des grants classiques

. . . . se au

1354 A UN

iv :cmparer

. .e u

- es - 'a

i/- encore

ilionises en

:+ /ertus

"/= " or des

- \* . ครา-Max

i réciame des

us adressons

-1+ enveloppe

- cons à objenir

~3 en général

rar. Certaines

atmandent un

dune inamé exécra-

Amona de Maniyn, les de deurent des

se recessions and some

Le come eta: presque par-

reate 32X comédies

Sur Deviers et aux

des faciles - apparemment,

dans sa session an reliaf. a

recettes To 10000 Frages Si les wes-

Paramount,

2.00 101

reface.

Belmondo joue autre di manoles. Le Retour de addrent irabbeions que Speciateurs Ms cius as ce revaumes technolog enfin, qui n'est pas James Bond cui soit, o gré tout pour son arger La formule paraîtra rous, le prix de in plac r est pas a negliger: Champs-Flysees, et. p dums deux fois le col 17.9 Paur les gens qu en familie les selles ob s'agit de ne pas se comme le public n'er movens ses chora se ce au le 180 me 141 l rencontre autour de s ce gens que le fil sont là rejoues d'avan Plus réconfortant est

prette qui a porté Les tombes sur la tête ' 500 000 entrées. Pa n'était oi prévu ni pi dehors de certitudes. mond: direste ainsi marge d'aventure. C marge existe pour tour qui re se puert pas au vogue et se conduisent Nicubions pas la vital Bergman, etc. Et troi

TERTRUD », « LAURA » Les reprises voi

ressemblent à une tr patine d'un tilm wate farbiesse d'un scénario lité d'une mise en scer repond Dominique Par sable du studio 43 et ines et distributeur forum Les films cont tons les dions pour ui deux à sept ans et p. qui usculle entre 200000 francs, sor d'une certaine quatire qui nous semble com une tendance actuelle scène de Geruud. film immubilité théätra. retrouve dans l'esthe réalisations modern

important que le publ

quel point des metteur

etaient en avance sur l

Neus permettons am

coup de chets-d'œuvre ou de retrouver leur put « En reprenant le De montrons également d l'inflation du film poli cam, il existe dans ce a french touch a que l trop facilement. Notre donner aux spectateu tères, des références graphiques qui leur p de mieux comprendre l jeunes réalisateurs... e permettront aussi) de d'autres pensées, s Jean Hernendez, collai Frederic Mitterrand cinemas Olympic e l qualité du cinéma an dort pas faire oublier cisme d'un realisate Yasujiro Ozu ou l'int Mikio Naruze. C'est pe nos douze écrans, nous crons en principe la m reprises, classiques o dues, d'auteurs italien ou americains, qu'un moment qu'il y a contro

sentiments et mé cultures. > Qu'ils scient distri explortants, quelles i laura ambitiona, t



THEATRE MUSIC

DU 11 NOV. AU «Les medeus cha Aires » & chanteurs -LOCATION THEA

حكذا من الأصل

deminé le championnal du

tique rythmique et sportin

driote Lilia Ignatova, les titres au niba et

alia Raienkova a entere le titre an nome e entere le titre an entere it in Bulgare Ignatova ont remporte par entere de greenant, toutes deut, la première plat

po Bénédicte Augst et Christel Roger et général individuel des prochains leur et concours des ensembles et

nur les Nord-Coréennes

MAI dü

Ce n'est

ete de ...

din - de

Milannia

AVDC'din

\* Musi

Sefic:

Me arec

933. 43-

STATE OF

**HORNOCK** 

**建筑物管: 打"**"

& Yeste

Hon in

R. Sales

Printed son

##173 ·

ME 1776.2

WEE ME

marr.

CLASSIAN.

W 44:

mert of ""

. .

###£#**\$** 

test :

RE E'C

W FP4:

e rette

that du concours des ensembles es e

L'épuise de la République é

2 coup is safet

The second is the second in some

and along

Commercial States and Commercial States

the state of the second to the second

COLUMN TO SE SE DESCRIPTION DE LA COLUMN DE

A. The second of the second second

- - - - Sosa

24-000 E

2 The Property of The Control of the

Tief will auf bereit bid. 6 & 224

Tenning 1 ... 1 ... 1 ... 19 0 24 129 5

६० - - - <del>- :-- के शत</del>ा

Tall the second of the second second

Property of the state of the state of

\$6000 - 10 1 120 24 14) =\$

-----

1997年建建市

1 - 111 Hade 30;

A Section 19 April 19

TRANSFER L

G Care

Value of two

Frank in St. St.

3 A 15 A 15

1000

خانه بد بدب

Jules Martinell

to the state of the

notra envoyé spécial

CINÉMA indigarie a largement dominé les clauses principale et sportire, qui ont en lieute bourg, en remportant les six tims la sissique s'est contentée de partage la serie de comporte quatre evercices : cetton le a musis retiporté, avec la Sociétique de la sociétique

### La force des destins

(Suite de la première page.) L'Ecran magique (Italie), Te souviens-tu de Dolly Bell? (You-goslavie), Gaijin (Bresil), Northern Lights (Etats-Unis), qui ne portaient pas de signature prestigieuse, méri-taient une audience qu'ils n'ont pas eue. Mais Wirn Wenders et Chantal

Akerman eux-mêmes ne sont pas à

Tournons-nous maintenant vers les titres qui drainent les spectateurs par centaines de milliers. A se promener sur les Grands Boulevards, noirs de monde le lundi, on est pris de vertige. Et, en effet, la fréquentation cinématographique ne

l'abri des mauvaises surprises.

Le Marginal, film policier evec Jean-Poul Belmondo, et Papy fait de la résistance, comédie, sont sortie ensamble le 26 octobre. Dans toute la France, ile se disputent les deux premières places. A Paris, le Marginel a enregistré 700 747 entrées et Papy, 518 181 (2). Mais, passé la premièra esmaina, Papy a mieux résisté. Car tous ces films sur les quels on se jette s'effondement traditionnellement après avoir absorbé une foule maximale dans la mini-mum de temps, grâce au nombre de salles qui les ebritent. La Retour du Jedi (607 615 entrées en trois semaines) et Octopussy (764 869 entrées en cinq semaines) subissent comme les autres ce genre de phé-

Les Français vont eu cinéme, c'est une bonne nouvelle. En outre, il ne faudrait pas prendre le public pour plus bête qu'il n'est. Le Marginal est une très honnête série noire,

première fois depuis longtemps, Belmondo joue autre chose que les marioles. Le Retour de Jedi, que les enfants et les jeunes ou assimilés adorent (rappelons que ce sont les spectateurs les plus assidus), relève de royaumes technologiques habités par la poésie. Avac Octopussy, enfin, qui n'est pes le meilleur James Bond qui soit, on en a mei-gré tout pour son argent.

La formula paraître prosaîque, mais, en ces temps difficiles pour tous, le prix de la place de cinéma n'est pae à négliger : 30 F sur les Champs-Elysées, et, pour les étu-diants, deux fois la coût d'un repas staurant universitaire, environ 17 F. Pour les gens qui fréquentent en famille les salles obscures (3), il s'agit de ne pas se tromper. Et comme le public n'en e pas les moyens, ses choix se portent vers ce qui le fait rire (4). Le succès de Papoy est assez mystérieux : on rencontre autour de soi beaucoup de gane que le film n'a pea amusés, mais les files d'attente sont là, réjoujes d'avance.

Plus réconfortant est le bouche à oreille qui a porté Les dieux sont tombés eur la tête à pràs de 1 500 000 entrées. Parce que cele n'était ni prévu ni prévisible. En dehors de certitudes, comme Bel-mondo, il reste ainsi une granda marga d'eventure. Catta même marge existe pour tous les auteurs qui ne se plient pas eux normes en vogua et se conduisent en artistes. N'oublions pas le vitelité commer-ciale des Godard, Truffaut, Fellini, Bergman, etc. Et trois exemples

considérations pessimistes sur le cinéma d'auteur : que sont Euzhan Palcy, Shohei immamura, Woody Allen, sinon des auteurs ?

La Ballada da Nayarama, 214 367 entrées: c'est la Palme d'or de Cennes 1683. Zelig, 392 438 entrées : c'est... Woody Alien. Mais qui pouvait prédire la bonne fortune da Rue Cassa-Nègres ? La Lion d'argant de Venise n'explique pas à lui seul le chiffre de 249 147 spectateurs. Vollà des titres aimés des critiques, qui, de semaine en semaina, se maintiennent en piste. Accordons-leur, il est vrai, un sujet, une fac-

#### Le test de « Juliette »

Les critiques, eux, ne sevent plus où donner de le tête. Le dossier des Cahiers s'ouvre sur un éditorial intitulé « Le grand écart » : e ll y a eu, dans les mole récents, écrit Serge Toubisna, quelques films qui nous importent dont le public n'e rien youlu eevoir. Des filme à propos desquels il n'est même plus possible de parier d'échec commercial, mais bien de désaveu. Des films à qui le public, ostensiblement, cyniquement, tourne le dos. Pae culpabilisé pour un sou. Cela donne à réfléchir. »

Faites un test auprès d'intellectuels entre trente et quarante ans, ceux-là mêmas qui ont fait les beaux jours des salles du quartier Letin dene le décennle qui e suivi 1968. Demandez-leur: avez-vous vu le Destin de Juliette ? Non saulement ils ne l'ont pas vu, mais ils n'en ont pas entendu parler,

d'eccord sur un point. Les reprises cont la mémoira du

alors que leurs journaux habituels ont beaucoup insisté sur l'avène-ment d'uns grande cinéaste, Aline

· If y a naturallement les nouve snobs, les tenents de la «mode plouc», finement décrite per Alain Schifres, et qui consiste à dire : Ah I mon Dieu, que c'est amusem de ne plus être intelligent > (5). Ceux-là préferent Aldo Maccione à Delphine Seyrig, Dullas à Fairs divers. A l'autre bout, il y e les sur-vivants d'une cinéphilie attentive qui continuent de prendre le chemin des films incertains, ces œuvres où il y e peut-être quelque chose, quelqu'un, à découvrir.

Entre ces deux catégories, placons les individus éclairés mais absents, qui constituent le manque à gagner d'issermann et dont les critères ont apparemment changé. Ils sont les bénéficiaires de la faillite du terronsme intellectuel. La confusion ectuelle a ceci de bon que chacun peut regarder au plus près de soi-même, revendiquer ses propres choix et aller voir, sans sa cacher, Papy fait de la réaistance. Il y a dix ans, dans ces milieux-là, si par hasard on se risquait à un Louis de Funès de préférence à un Vis-conti, il valait mieux ne pas s'en

lls ne vont plus voir de films politiques militants (et pour cause : on n'en montre quasiment plus) ; ils ne vont pas voir le Destin de Julietteparce que le cinéma n'est plus le lieu de passage obligatoire de la culture.

vanter.

Alors, par paresso, ils laissent disparaître dee écrans un film comme Liberty Belle, qui, sans être particulièrement réussi, aurait pu leur plaire. Et comme le luxe n'est plus honni, comme luxe et esthéti-que ne sont plus antinomiques, ils se dirigent, l'âme en paix, vers les superproductions.

Ces constatations, evidenment, ne suffisent pas. Force est de se pencher sur les films aux-mêmes, les films français surtout. Le Destin de Juliette est sorti avec une meu-vaise affiche et une réputation fatale de « drame paysan ». Description du déterminisma social, vision férministe : le sujet renvole à des préoccupations qui datent, qui, en soi, ne suscitent plus aucun engouement.

Des gens de la dimension d'Aline Issermann, on n'en voit pas pourtant émerger chaque anné revancha, chaque Feativel de Cannes invite des jeunes réelisa-teurs, qui ont voulu à tout prix jouer les créateurs, et se sont faufilés dens les mailles du filet économique, Leur onginaire ne compense pas toujours leur manque de professionnalisme. Mais passons sur cet inévitable revers d'une belle médaille, celle dont peut se parer le cinéma français, cinéma d'auteurs.

Le fossé qui se creuse entre le cinéma (celui qui ne va pas de soi) et le public (celui qui s'intéressait à ce genre-là) e peut-être une autre origina. Peut-être les jaunes cinéastes français, obsédés par l'échec encouru, se risquent-ils de moins en moine à chercher des thèmes nouveaux, qui seraient à la fois plus proches d'eux-mêmes et plus proches de leurs contempo-

Malgré la carrière aléatoire de la Lune dans la caniveau, meigré l'excès de louanges qu'ettire sa « modernité », Jean-Jacques Beineix avait au moine compris ça : le public, les publics, ont besoin d'images, d'images qui les sédui-sent. Ou bien de discours diffé-rents: Vive la sociale, de Gérard Mordillat, est un film bricolé, mais cocasse et parcouru d'air du temps.

On peut se désempérer que la cinéme français, et mondiel. n'engendre pes plus de chefsd'œuvre, mais, en attendant une nouvelle vague qui ne vient pas, on peut penser qu'un peu d'imagina-tion suffirait. Suffirait à combler décemment les ablines qui séparent les premiers et les derniers eu box office, sufficait à reconquérir les curiosités émouseées. A ce moment-là, bien entouré, le Destin de Juliette serait sauvé, et les « ploucs » ricaneraient plus discrète-

ment. CLAIRE DEVARRIEUX.

(2) Tous nos chiffres sont tirés du Film français daté du 11 novembre Film français daté du 11 novembre (p° 1966). Les comptes s'arrêtent au 8 novembre

(3) Selos un sondage Sofres-Parisies libéré, pern le 9 novembre, 61 % des Français vons au cinéma en

(4) Le jour de leur sortic, le 9 novembre, Garçon I, de Claude Sautet, a caregistré 16 704 entrées, et Signes extérieurs de richesse, de Jacques Monnet, 11 470, laissant loin der-rière les autres nouveautés.

(5) Le Nouvel Observateur du

• « Milan 83 », le dernier film du cinéaste italien Ermanno Olmi est projeté en avant-première, ce mardi 15 novembre à 18 heures, au centre universitaire Censier, amphithéâtre A. Entrée grannise (13, rue de Santeuil, 75005 Paris).

#### MUSIQUE

#### « PELLÉAS », à Genève

#### Raconter une histoire...

Le metteur en scène genevois François Rochaix n'avait jamais vu représenter Pellées et Mélisande. Il était donc tout à fait libre, sans pré-jugés, pour «raconter une histoire, qui penche à tout moment vers le drame de boulevard et qui finit en tragédie. Avant les symboles, j'y perçois des faits et des gestes; bien loin des mystères, j'entend dire du concret et je vois des situations qui se jouent ».

se jonent.

Il y o de meilleures pièces de bou-levard que Polléas. Certes on peut braginer le viell Arkel (pas aveugle du tout), en gilet sur son ventre rebondi, serrant de près Mélisande sur un banc du vestibule, l'embrassant dans le cou (« Tout est dit ici, il e'y e pat de flou, pas de demi-mots »), mais, avec ces personnages débarrassés des « mystères » et des « voiles » qui les encombraient, l'œuvre de Debussy n'existe plus : Pelléas n'est qu'un benès, Golaud un jaloux ridicule et Mélisande une sale petite garce, allumeuse et fabu-

latrice.

La jolie voix mélodieuse de Feitò Esham prend une couleur laide et mate tant on la charge d'intentions explicites, franchement vulgaire quand elle se moque de Golaud, le vizoge impudent, les gestes cou-pants; en ralentissant toutes les paroles e prophétiques e elle les souligne d'un trait gras comme si les spectateurs étaient trop bêtes pour comprendre. Jérôme Pruett n'a guère plus d'aura, et sa voix de lénor assex peu chatoyante, son style de chanteur italien, se coulent mal dans le subtil phrasé et la prosodie debussyste. A force de talent, Tom Krause émeut davantage, à défaut de donner à Golaud sa vraie profondeur dramatique. Iules Bas-tia est parfaitement à l'aise dans l'Arkel taillé à sa mesure. La touchante Geneviève de Jocelyne Taillon parait banalisée par l'entourage, tandis que les quatorze ans d'Elidan Auzoni accentuent le côté bérifiant d'Yniold, malgré une

Le décor de Jean-Claude Marei allie les jardins à la française à de grises murailles à lo Vauban; les écloirages vont trop souvent à contresens du livret; d'encombrants vigiles avec leurs lanternes, meme à midi, surveillent le château assiégé... Par des fantômes? Surement pas, puisque, ici, tout est

La couleur de l'Orchestre de la Suisse romande, dirigé par Jésus Lopez-Cobos, assez belle, est nette et dépourvue du «flou» que pour-chasse le metteur en scène; peu de rayonnement en conséquence : ce mélange de mystère, d'élan, de gri-serie et de tragique n'a pas de place dans cette histoire somme toute

Bel hommage en vérité à Ernest Ansermet, dont on célèbre ces joursci à Genève le centengire, que ce Pel-léas d'où est évacuée cette « transccedance > qui lui paraissoit l'essence même de la musique.

\* Grand Théâtre de Genève. Prochaines représentations les 15, 18, 21, 24, 27 et 29 novembre.

#### Les couleurs de Rameau

trésors s'entassent, est consa-crée par le Musée instrumental du Conservatoire à Jean-Philippe Rameau. Comme le suggérait-le lieu, l'accent est mis sur la facture de son temps et le e coloris a de sa musique : présentation des instruments de son orchestre, éditions de ses opéras avec de passionnantes indications autographes, mais aussi dessins de costumes, décors historiques des *Paladins*, de *Dar-*danus et de *Zaïs*, dont les spec-tacles de l'English Bach Festival et les Indes galantes montées par Pizzi ont pu s'inspirer, etc. Une bande sonore d'extraits va-

les beaux instruments muets.

cette exposition apparaît le catalogua (128 pages, 50 F), réalise sous la direction de Josiane Bran-Ricci conservateur du musée, qui offra un ensamble d'études très claires, brèves et admirablement documentées. Elles nous font vivre, de l'intérieur, dans l'orchestre, avec Rameau qui essaie et corrige ses partitions à la recherche du coloris le plus suggestif, et s'em-porte contre des musiciens peu attentifs ou indisciplinés; elles nous emmènent dans les etellers des luthiers, organisés en corporations très protectionnistes, où l'on voit les instruments évoluer rapidement, et chez les peintres et les décorateurs qui mettent les opéras en images et edaptent la mode vestimentaire ou thés-

Une petite exposition, limitée per l'exiguité des locaux où les

Mais, non moins précieux que

i 4, ree de Madrid, à Paris (8°), du mercredi au samedi, de i 4 h à 18 h. Jusqu'à fin décem-bre.

DERMERES -

CARRE SILVIA MONFORT

du 8 au 20 novembre 20 h 30

**MARIO** 

«Av jondo»

#### L'oiseau témoin

Créé en 1960 eu Festival de Be-sançon, par Louis-Jacques Ronde-leux et l'Orchestre de chambre de la Sarre que dirigeait Karl Ristenpart, L'oiseau a vu tout cela, d'Henri Sauguet, cantate pour baryton et cordes sur un poème de Jean Cayrol, est une de ces œuvres qu'un compositeur a (ou n'a pes) la chance d'écrire une fois dans sa vie et dont la réussite exceptionnelle ne laisse pas de place pour une seconde tenta-

pas de place pour une seconde tenna-tive du même ordre.

Peut-être le sujet de cette muvre

- l'exécution d'un homma au pied d'un arbre où chante un oiseau indif-férent — e-t-il conduit le composi-teur à utiliser un thème de donze sons et à s'évader de la tonalité aussi bien pour accroître le caractère dra-matique de la scène que pour suggérer le mystère de la paix alentour.

Toujours est-il que cette musique esque confidentielle est même d'une éloquence rare, à la-quelle it est difficile d'échapper meme lorsque, comme c'était le cas l'autre soir à la salle Gaveau, les cordes de l'Ensemble instrumental de Paris manquent de précision sous la direction débonnaire de Jean-Sébastion Béreau. Si Jean-Jacques Doumène n'e pas fait oublier Louis-Jacques Rondeleux, c'est qu'il y a des artistes que l'on n'oublie pas.

G. C. \* La Revue musicale vient de consa crer un triple numéro à Henri Sauguet.

### VARIÉTÉS

#### Mort du chanteur **Johnny Hess**

Johnny Hess, auteur, composi-teur, interprête, est mort le lundi 14 novembre. Il éteit âgé de soixante-huit ans.

'INé en 1915 en Suisse, Johnny Hoss commence sa carrière comme pianiste au Collège Iun, à Montparnasse. Il ren-contre en 1934 Charles Trenet. Ensem-ble, ils créent un numéro de ductistes qui se produira dans de nombreux caba-rets. Les créations des «collégiens du swing» seront une source de renouveau dans la chanson contemporaine. Après leur séparation, Johnny Hess fonde à lear separation, Johnny Hess ronde a Paris le «Jimmy's», découvre Henry Salvador; continue de chanter, d'écrire et d'enregistrer des disques. Des chan-sons comme Vous qui passez sans me voir Rendez-vous sous la pluie, Ils sont zazous comnaîtront une grande célé-brité.]



Crat and de Cole a C exe: \_: Tes mouvement. Convenience mais d'une be Control of society | entire te des. Mais But an analysis on part enciani de 1211 --> --- ou ter Service in Contract in Contract in Cull Case 1 Sur 62 C. Tief, Gibbre de de Weif. Corre duses par lange توب الشاء - · سير Son: : : : : : non-species per : :: - Dec et accord : cea late

qui se voit avec plaisir, et, pour la

viennent en ce moment corriger les « CERTRUD », « LAURA », « LE DOULOS »... Les reprises vont bon train

La reprise de Gertrud de Carl-Th. Dreyer est un événement. Celle de Laura, tourné en 1944 par Otto Preminger, réalise eu classement « art et essai » un score à faire pâlir d'envie de nombreux réalisateurs. Le Doulos permet aux spectateurs de comparer le Belmondo d'hier avec celui d'aujourd'hul (1). Ces vieux films en noir et blanc, qui étaient autrefois l'apanage des cinéphiles - la télévision n'evait pas encora donna au public la nostalgie du rétro —, sont métamorphosés en

Le hear ne se démode pas et l'ancien e parfois plus de vertus . que le neuf. C'est la règle d'or des nuences, qui transparaissent dans le discours des professionnels.

e Actuellement, dit Jean-Max Causse, responsable des cinémas Action, les étudiants, les ciné-philes, tous les habitués des salles d'art et d'essai ne traversent plus Paris pour voir un film dont ils ne sont pas certains de la tion, c'est long. Le temps s'est resserré, et le public réclame des garanties. C'est pour cette raison. mais eussi par vocation, que nous nous sommes spécialisés dans la réédition des grands classiques aux majors, la Fox, Paramount, Universal et, pour une enveloppe globale, nous cherchons à obtenir un maximum de films, en général une dizaine par contrat. Certaines copies sont d'une qualité exécrable. O'eutres damendent un remontage complet. Mais qu'importe. Bogert et Marilyn, les films d'Hitchcock, demeurent des valeurs sures. Périodiquement, nous repassons le Grand Sommeil. Le crime était presque parfait, dans sa version en relief, a battu des records de recettes avec 70000 entrées. Si les westerns traversent une crise, le public reste fidèle aux comédies

mélos. 2 Pour d'eutres distributeurs, ces reprises faciles où, apparamment,

répond Dominique Paini, respon-Forum. Les films dont nous ache Nous permettons ainsi à be ou de retrouver leur public.

e En reprenant le Doulos, nous ou américains, qu'importe, du moment qu'il y a confrontation de

Qu'ils soient distributeurs ou

sable du studio 43 et des Ursulines et distributeur des films tons les droits, pour une durée de deux à sept ans et pour un prix qui oecilla entre 15 000 at 200000 francs, sont fonction d'une certaine qualité artistique qui nous semble correspondre à une tendence actuelle : la mise en scène de Gertrud, film qui connut en 1964 un accueil glacial, a une immobilité théâtrale qui se réalisations modernas, Il est important que le public sache à quel point des metteurs en scène étaient en avance sur leur temps. coup de chefs-d'œuvre de trouver

montrons également que, face à l'inflation du film policier américain, il existe dans ce genre une e french touch » que l'on néglige trop facilement. Notre but est de donner aux spectateurs des cri-tères, des références cinématographiques qui leur permettront de mieux comprendre le travail de jeunes réalisateurs... et [qui leur permettront eussi] de conneître d'autres pensées, eurenchérit Jean Hemandez, collaborateur de Frédéric Mittarrand pour las cinémas Olympic. e L'indéniable qualité du cinéma américain ne doit pas faire oublier le classicisme d'un réalisateur comme Yasujiro Ozu ou l'intimisme de Mikio Naruze. C'est pourquoi sur nos douze écrans, nous en consa-crons en principe la moitié à des reprises, classiques ou inatten-dues, d'auteurs italiens, japoneis

sentimente et mélenge da exploitants, quelles que soient leurs embitione, toue cont

personne ne prend de risques, ressemblent à une trahison. La patine d'un film justifie-t-elle la faiblesse d'un scènario ou la qualité d'une mise en scène ? « Non, cinéma, « Ce n'est pas parce que l'art évolue qu'il faut oublier ce qui a été fait dans le passé, dit Roger Diamantis, propriétaire du Saint-André-des-Arts. On a parfois l'impression que certaines couvree maurant avec laurs auteurs. Le cinéma tel que le conceveit Renoir n'existera plus jamais. Jouvet et Reimu ont disparu mais est-il possible d'oublier leurs voix, leur jeux de scène ? » « Il est évident que les reprises servent à retrecer l'histoire du cinéma, dit Dominique Paini, son

evolution, ses crises, le flux et le reflux des comédiens et des réaliches symbolisent le succès ou l'oubli. En 1963, Brigitte-Bardot était seule à l'affiche du Mépris. C'est elle que l'on vensit voir. Le film fit quatre-vingt mille entrées à se sortie. Il en fit cent trente mille à sa reprise, mais le nom de Godard avait supplanté calui de la Star. >

Depuis 1960, le nombre des reprises a rapidement eugmenté. Elles sont maintenent plus largement diffusées en province, en particulier grâce au travail de certains exploitants qui se substituent aux distributeurs pour le lancement d'un film. Quant à la télévision, elle a joué un rôla important dans ce phénomène sans être une concurrente. Au contraire, d'après de nombreux professionnels, alle e forma le goût du public.

e Mais attention, précise Dominique Païni, il y s beaucoup de salles et peu de bons films. Si les reprises peuvent compenser une certaine médiocrité du cinéma actual, allas na doivent pas devenir des fourre-tout ou des bouche-

(1) Le Doulos: 10 928 entrées en une semaine. Laura: 18 729 en deux semaines. Le Voleur de bicyclette: 17 384 en deux semaines. Gertrud: 16 716 en quistre semaines. (Chif-fres en date da 8 novembre).



THÉATRE MUSICAL DE PARIS CHATELET DU 11 NOV. AU 17 NOV.

CLES meilleurs chanteurs, musiciens et danseurs de Buenos-Aires > 6 charteurs - 12 musiciens - 13 danseurs.

LOCATION THEATRE 261.19.83 ET FNAC 549.05.28

20

21

22

23

DE

20

22 23 23

TF

20

21

PF

20

2≲

D.

12



### CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS

	DE	CONCERTS	
RANELACH S. roe des Vignos-18- Mr Miseros TOUS LES SORRS [sauf band] for samodis et dissenches matinées	MARIONNETTES DE SALZBOURG LOCAT, AU HANGELAGH Te lee jours 11 à 1 15 h ou per correspondance bur, de conc. Werner	Egine des Hilettes Dimpache 20 novembre 17 h (a.e. Kleegen)	L. Morabito - M. Gi- houreau  Y. Poucel - A. Waliez B. Cazauran  Bech - Heandel - Feach Zeferior
à 15 h 30 (WERMER)	11, av. Delcasoù 8°. 563-74-80	THEATRE dos CHAMPS- ÉLYSÉES	FRANCE-MUSIQUE THL CHAMPS-ELYBÉES présentant
Safe GAYEAU Marcredi 18 Joudi 17 novembre à 20 h 30 Valutatote p.e. Klesgen	BEETHOVEN Par lo HET BRABANTS ORKEST Dk.: André	Marcredi 23 novembre à 20 h 30 p.e. Valendata Munica Glotz	AMOYAL Michael RUDY MOZART, BRAHMS FRANCK
: 	VANDERNOOT Sol: Melcolm FRAGER (Ne 16: Cto nr 4) Sol: Deniet WAYENBERG	Thidare national de l'OPÉRA Salle FAVART Mard 22 Maryadi 23 . NOVEMBRE	Les Sept Péchés capitaux MILVA
FESTIVAL  d'ART SACRÉ de la VILLE de PARIS ÉGLISE DE LA TRRITÉ Senne 19 novembre 4 20 h 30 p.a. Valuntion	ORCHESTRE COLONNE Dir.: Michael CORBOZ Sot.: Magali DAMONTE, sop. Philippe ROUILLON, ber.	\$20 hannes (p.s. Volumbsto)	
O.Al. et Mondial Masique	SOULARUE, organi REQUIEM		Dir.: Stoomet BEDFORD
SALLE PLEYEL Dimenche	MAURICE DURUFLE Chosur Orch. Colonne et Audite Nove CONCERTS LAMOUREUX Dr.: Jerzy	Théitre des Champe-Elysées Jeodi 24 MOVEMBRE à 10 h 30	Au profit de l'ausétut rational des jeunes avaugles Récite de Piezo François-Hané DUCHABLE Bach - Liezt - Beethoven
20 sovembre à 17 à 48 p.e. Veltuelete	SEMKOW Sol: Olivier CHARLIER MENDELSBOHN BRAHMS	SALLE GAVEAU VENDREDI 25 NOVEMBRE à 20 h 30 (WERMER)	Chopin - Dukas  Unique Rácital de célèbre harpists  ZABALETA  Beethoven, Bech, Krumphotz  Rössler-Rosetl, Hindersith Hortzasses, Becarises
RESTITUT RÉERLANDAIS 121. r. do Lillo José	JAZZ Soesje	PLEYEL LUNDI 28	ENGLISH
17 sovembre 1 20 h 30 ENTRÉE LIBRE p.a. Valmaloro	CITROEN chartte: Nedley Elstak Cole Porter Thelorious Monik	NOVEMBRE à 20 à 30 (Cart. Dandelot)	CHAMBER ORCHESTRA
SALLE GAVEAU VENDREDI 18 NOVEMBRE 120 h 30 WERNERU	Réctal joint Chest-Pieno gérardo FRIEDMANN PHILIPPE BIANCONI		MENUHIN SOLISTE: ANDRAS SCHIFF Schabert, Mozart, Beethoven
	Mélodies françaises	THÉATRE DES CHAMPS-	EUGEN

DES CHAM ELYSÉES

Lundi 22 novemi à 20 h 30

à 20 à 30

SALLE

FLEYEL

Landi 5 décembre

å 20 **4 30** 

SALLE DU

2 bis, rue du Cons

toire Paris 9° MARDI 8 dic. 20 h 30 Loc. Perrossi

6, piece de la Madaistre

et 3 FNAC

CONSERVA

et ouvres pour plano de Faurá, Debutty, Ravel

AMES MUSIQUE DE CHAMBRE PROGR. NAS. FRANCE CULTURE

QUATUOR

**ALBAN BERG** 

ORCH DE JEUNES

Alfred LOEWENGUTH

Orchestre de cher

guitares - filites filites à bec, etc.

JAL FOURDER Prod.

lvry

**GITLIS** 

Pierre

BARBIZET

Plana BEETHOVEN, BRAHMS

(800 exécutants) ydn - Beethoven - Abel

zart, Boulez, Debusey

SAMEDI

19 NOVE

PLEYEL

26 novem

(Kisegen)

SALLE

GAVEAU

22 povená à 20 h 30

### THEATRE DE LAVILLE

18 h 30 une heure sons entructs 33 F da mordi au somedi du 15 au 19 novembre i nuovi virtuosi di roma

ovec patrice fontanarosa ., rocco filippini

vialoncelle 3 programmes Vivaldi - Tartini - Corelli Boccherini - Schubert

du 22 au 26 novembre le pianiste soviétique

lazar berman

Bach / Busoni - Chostakovitch Rachmaninov - Schubert / Liszt Liszt

274.22.77



#### MUSIQUE DE CHAMBRE

RADIO	G. MINITCHEY - R. GAGNEL
FRANCE	SCHUBERT - MOZANT
Audiorium	M. Sertore, Ph. Gairgonal
106	Formation de chambre
jazdi	NOLVEL ORCHESTRE
17 novembre	PHELNARMORADIE
20 li 30	dir. Borle de VINOGRADI
MUSH	QUE DE CHAMBRE

PROKOFEV - BACH CASSADO - BEETHOVEN

José Starker Alain Planès ORCHESTRE NATIONAL BE FRANCE

TH. DES Dir. Wolfgang SAWALLISCH MOZART - BLACHER SCHRMANN

MUSIQUE DE CRAMBRE RADIO FRANCE BRAHMS - CHAUSSON

C. Permetier, R. Pasquier B. Pasquier, R. Pidoux R. Daugareil, G. Simonot 20 h 30 SAISON LYRIQUE

THEATRE

INDJIC

Beethoven, Chopin Scriebine, Prokofiev

a PUPITRE 14 »

Ensemble de Solistes

Orchestre régional de Picardie ayun, Schabert, Johnet Caplet, Lutzianneld

CHATHE SCHATES : Brakes

Debessy, Back, Bestheves

MENUHIN

rec PALE

COKER

RAFAEL

PUYANA

Domenico SCAPLATTI PADRE SCLER : cililòratica

VERDI : UN BAL MASQUÉ T. Zylie-Gera. J. Merpoza G. Bradley. P. Viecond G. Zancerano Chours de Radio France OPPLESTES NA TYNIA ORCHESTRE NATIONAL DE FRANCE

Dir. Gianluigi GELMETTI PRESTIGE BE LA MUSIQUE SALLE PLEYEL CONCENTUS MUSICUS er. Hitstars BLEWINGHEAT

BACH - HARNOEL - RAMEAU Loc. : RADIO FRANCE, selles et ager

> SALLE PLEYEL - 20H30 SAMEDI 19 NOVEMBRE

Jean-Pierre Wallez, direction

MOZART : Petite Musique de Nuit

Gabriel Bacquier, baryton-basso

5. ANNIVERSAIRE

## Musique SPECTACLES

### théâtre

#### LES SPECTACLES NOUVEAUX

LULU. - Bataclem (721-18-81), 20'h 30. L'INVITATION AU VOYAGE. -Lacornaire (544-57-34) 22 h 15. LE BONHEUR A ROMORANTIN. - Mathemina (265-90-00), 20 h 45. POI VENNE L'INTELLETTO. — Lycie Finalen (236-73-44), 20 h 30. BATAILLES. — Petit Athinte (742-67-27), 18 h 30.

67-27), 18 h 30, LE MARCHAND DE VENISE. — Sertrowrille, Théâtre (3) (914-23-27) 21 boures. SALLY MARA. — Lucormère (544-57-34), 22 h 15. TANZL - Escalier for (523-15-10),

A. VIOLETA. - Essaion (278-46-42).

Les salles subventionnées et municipales

SALLE FAVART (296-06-11). 20 heures: Concert Vivaldi, COMEDIE-FRANÇAISE (296-10-20), à 20 h 30 : Félicité. CHAILLOT (727-81-15), Grand Foyer

20 h 30 : Tombeaux de pompées. ODÉON (Thélitre de l'Europe) (325-70-32), 20 heures : La Tempesta (en TEP (797-96-06) 20 h 30 : la Mort de Danton. PETIT TEP (797-96-06), 20 h 30 :

THEATRE DE LA VILLE (274-22-77): 18 b 30 : . Nuovi Virtuosi di Roma, avec P. Fontanarosa; 20 h 30; L'Art de la comédie. CARRE SILVIA-MONFORT (531-28-34), 20 h 30 : Mario Maya, Ay Jondo.

#### Les autres salles

A DEJAZET (887-97-34), Semaines de la Municamente ; Le Vélo théâtre : 22 h 30. Théâtre Caroube : 20 h 30 : J.-P. Lescot. ANTOINE (208-77-71) 20 h 30 : Coup de ARTS-HEBERTOT (387-23-23), 18 h 45 : le Missathrope : 15 h et 21 h : la

ASTELLE-THEATRE (238-35-53). 20 h 30 ; les Bon

BOUFFES - PARISIENS (296-60-24), 21 h : les Trois Jeanne. CALYPSO (227-25-95) : les Doux Fils de Podro Nerf de Bosef : 22 h : la Maison jame.

CARTOUCHERIE, Épic de Bois (808-39-74), 20 h 30 : la Milieux de Bernarda Alba; Templee (328-36-36), 20 h 30 : Vater Land.

COMEDIE-CAUMARTIN (742-43-41) 21 h: Reviews dormir à l'Elysée. COMEDIE DES CHAMPS-ELYSEES (720-08-24), 20 h 45, Checon se vérilé. COMEDIE ITALIENNE (321-22-22). 20 h 30 : la Marrie de la villé CONSTANCE (258-97-62), 20 h 45 : Appelez-moi Arthur ou les Mystères de la Table ronde.

DAUNOU (261-69-14), 21 h : la Chienlit. DÉCHARGEURS (236-00-02), 20 h 30 : ELDORADO (208-23-50) : le Dun Juan de

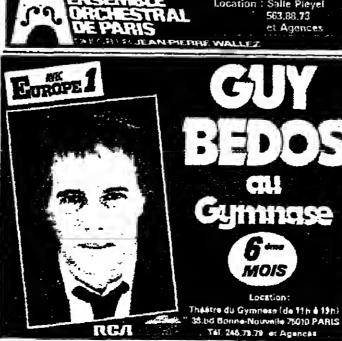
EDOUARD-VII (742-57-49), 21 h : Ma-ESCALIER D'OR (523-15-10], 21 h :

ESPACE-GAITE (327-13-54), 20 h 15 : h Bonn' Femme sux camelias.
ESPACE GIRAUD-PHARES (233-55-77), 20 h 30 : Fantainie mineur. ESSAION (278-46-42) IL 21 h : le Rite du

FONTAINE (8747440) : 20 h 15 : Vive GALERIE-65 (326-63-51), 21 h : Public Eyes - A Private Ear. HUCHETTE (326-34-99), 19 h 30 : la Cantatrice chauve; 20 h 30 : la Lepon; 21 h 30 : Pinok et Matho ; 22 h 45 : Ca-

LA BRUYERE (874-76-99), 21 h : Mort accidentelle d'un amerchista.

Airs de concert - Symphonic nº 29 Location : Salle Pleyel 563.88.73 et Agences





LUCERNAIRE (544-57-34). L 18 h 30: Cajamarca ou le Supplice de Pi-zarre; 20 h 30: l'Entonnoir: 22 h 15: Journal intime de Sally Mara; IL-18 h 30: Recatomplu; 20 h 15: Skr heures au plus tard; Petite salle, 18 h 30: Comme la pierre; 22 h 15:

LYS-MONTPARNASSE (327-88-61). Vendredi, jour de liberté. MADELEINE (265-07-09), 20 h 45 : les

MARAIS (278-03-53), 20 h 30 : Le roi se MARIE-STUART (508-17-80), 20 h 30 : BOUFFES-DU-NORD (239-34-50) is Manurde bious.

MARIGNY, Salle Gabriel (225-20-74),

MICHEL (265-35-02), 21 h 15 : On dinora MICHODIÈRE (742-95-22), 20 h 30 ; ie Vison voyagest.

MONTPARNASSE (320-89-90), 21 h :

Comment devenir une mère juive en dix lecons ; Petite mile ; 21 h : Hérode je NOUVEAUTÉS (770-52-76), 20 h 30: CELVRE (874-42-52), 20 k 30 ; l'Extrave-

gant Mister Wilde.

PALAIS-ROYAL (297-59-81), 20 h 45:
la Fille sur la banquette arrière.

PALAIS DES SPORTS (828-40-90),
20 h 30: Un homme nommé Jénus.

PLAISANCE (320-00-06), 20 h 30: la Seconde Sarprise de l'amour.
POCHE-MONTPARNASSE
(548-92-97), 20 h 15 ; la Dernière
Bande ; 21 h 15 ; Restaurant de mit.

PORTE-SAINT-MARTIN (607-37-53) POTENTERE (261-44-16), 20 h 45 : II SIgoor Fagotto.

guor Fagotto.

RANELAGH (288-64-44), 20 h 30 : Les
marionnettes de Salzbourg (La Flitte enchantén). RENAISSANCE (208-18-50), 21 h ;

SAINT-GEORGES (874-74-37), 20 h 45 : STUDIO DES CHAMPS-ÉLYSÉES (723-35-10), 21 h : l'Astronome. TAI TH. D'ESSAI (278-10-79), L : 20 h 30 : l'Ecume des jours ; IL : 20 h 30 : Huis des.

THÉATRE D'EDGAR (323-11-02), 20 h 15 : les Babas cadres ; 22 h : Nous on fait où on nous dit de faire. THEATRE A. BOURVIL (373-47-84)

THEATRE DE DEX-HEURES (606-07-48), 18 h 30 : A la rescontre de M. Proust : 20 h 30 : l'Orchestre : M. Proust; 20 h 30 : l'Orchestr 21 h 30 : As secours papa, sisman v

THEATRE DE PARIS (280-09-30). L'ANNEE DE TOUS LES DANGERS 20 à 30 : Sortilèges. (Ans., v.o.) : Cinoches, 6\* (633-10-82). THEATRE PRESENT (203-02-55).
20 h:Ticus Andronicus.
THEATRE DU ROND-POINT (256-70-80). 20 h 30 : Savannah Bay; IL
20 h 30 : Ics Exilés.

THEATRE 18 (226-47-47), 22 h : Bruits de pesu.

TOURTOUR (887-82-48) (L.), 20 h 30 :
Le solcil n'est plus anni cheud qu'avant ;
22 h : le Bei Indifferent, l'Amour tou-

TRISTAN-BERNARD (522-08-40). 18 h 30 : Sacha, Tristan, Jules et les au-tres (mat. suppl. le 11 à 15 h). UNION (246-20-83), 20 h 30 : FAE 2000 VARIETES (233-09-92), 20 h 30 : l'Eti-

Le music-hall BOBINO (322-74-84), 20 h 45 : H. Ta-

FORUM (297-53-47), 21 h ; Nazare Po-GYMNASE (246-79-79), 21 h; G. Bedes. MARIGNY (256-04-41), 21 h : Thierry OLYMPIA (742-25-49), 20 h 30 : J. Gui-

PALAIS DES CONGRÉS (758-13-33) 20 h 30 : Sylvic Vartun. PALAIS DES GLACES (607-49-93), 21 h: Herman Van Vecs. Les concerts

Radio-France, studio 106, 18 h 30 :

M. Bundouin (Mosteverdi, Vivaldi,
Scariatti, Vordi), D. Longuet [Schubert,
Schumann, Strauss), M. Baudoin et
P. Losquet (Mozart).

Salle Geresa, 20 h 30 : Ensemble orchestral de Paris, Dir. P.-Y. Torteier (Momrt, Haydn, Cossuani, Brahma).

Egilse Salut-Julien-le-Pauvre, 21 h : Trio
A. Stocebotti (Bach, Haendel, Vivaldi).

Egilse Salut-Germeln-!"Aguerrois.

Egilse Salet-Germeln-l'Aexerrois, 20 h 30: Chour et Orchestre de la cha-pelle royale. Dir. Ph. Herrewegha (Bach) (Fostival d'art meré). l'héfitre de la Plaise, 20 h 30 : A. Perez, Cl. Maindive, G. Pierrot (Mozart, Bull,

(de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés)

#### Mardi 15 novembre

CENTRE MANDAPA (589-01-60), 21 h: THEATRE DE PARIS (280-09-30),

Les opérettes TOURTOUR (887-82-48), 18 b 30;; Un Opéra

Les festivals FESTIVAL D'AUTOMNE

Thélitre

Théâtre de Paris (280-09-30). - Petite salle, 30 h 30, Sortilèges. Nametre, Thiffire des Amendiers (721-18-81), 20 h 30 : Tomo Kroger, Théfitre de la Bastille (357-42-14), 21 h : Concerts

Thiltre musical de Paris (261-19-83), 20 h 30 : Tango,

- Dame Thélitre de Paris (280-09-30), 20 h 30 : Trisha Beown.

#### cinema Les fitms marqués (\*) nent interdits aux nam de treizo mus, (\*\*) aux moins de dix-

La Cinémathèque

CHARLLOT (704-24-24) 15 h, Arlette et ses papes, de H. Roussell; 19 h. Plus dure sera la chute, de M. Robsou; Homange à M. Bluwal; 21 h, Dom Juss ou le Festia de Pierre, de

BEAUBOURG (278-35-57)

Les exclusivités

L'AMI DE VINCENT (Fr.): Amhassade, 8 (359-19-08); Français, 9 (770-33-88); Miramar, 14 (320-89-52). L'AMTE (All., v.o.): Gaumont Halles, le (297-49-70); Studio de la Harpe, 5-(634-25-52); Elysées Lincoln, B- (359-36-14); Colisée, B- (359-29-46); Parmas-siens, 14- (329-83-11).

ASSIA (Sov., v.o.): Cosmos, 6- (544-28-80).

ATTENTION, UNE FEMME PEUT EN CACHER UNE AUTRE (Fr.): Berlitz, 2 (742-60-33); Ambassade, 8 (359-19-08); Montparause Pathé, 14 (320-12-06). LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE (A., v.I.): Capri, 2 (508-

11-69).

LA BALLADE DE NARAYAMA (Jap., v.o.]: Gaussont Halles, 1= (297-49-70): Hantefeuille, 6= [633-79-38]; La Pagode, 7= (705-12-15): Colisée, 8= 1359-29-46): v.f., luspérial, 2= (742-72-52); Montparson, 14= (325-52-37). LA BELLE CAPTIVE (Fr.) : Studio Galande, 5 | 354-72-71); Denfert (H. sp.), 14 | 1321-41-01). LE BOURREAU DES CŒURS (fr.);

Rex. 2<sup>\*</sup> (236-83-93); Bretagne, 6<sup>\*</sup> (222-57-97); Ernausge, 3<sup>\*</sup> (359-15-71); Para-mount Opfra, 9<sup>\*</sup> (742-56-31); Tourelle, 20<sup>\*</sup> (364-51-98). BRULER LES PLANCHES (Fr.) : Saint-André-des-Arts, 6" (326-48-18).



Rens. Loc. 245,85.85 au Cirque et Agences

THEATRE FIRMIN GEMIER \* ANTONY l'Oiseau vert de CARLO GOZZI mise en scène Benno BESSON par la Comédie de Genève du 22 au 25 novembre . LOCATION : 666-02-74 : 3 FNAC :

### Connaissance du monde

SALLE PLEYEL: jeudi 24 novembre (20 h 30), vend, 25 et mardi 29 (18 h 30 et 21 h), dim 27 (14 h 30), lundi 28 (18 h 30), merc. 30 (15 h)

MERVEILLES BRETAGNE DE LA Récit et film de Louis Panassie

Secrets, légendes et traditions. Les fles, la mer et le terroir. De Carnac au Mont

Saint-Michel. Les plus purs joyaux de la Bretagne

A Production de Bris. \$ (337-57-4) Baizec, \$ (561-10-60). DIEU ME SAVONNE (B. BT ET SAME AND SEE THE P (778-72-96) LES DIEUX SONT TOM 25 DEECK SONT TOM TELE (Bost-A., vo). E (537-57-47); Margass. 5 (vf): Français, 9: 1770-paries, 14: (327-52-37). OLTAIR: DIVA (Fr.): Panthéon, 5 Rivot Bushburg, # (272 L'ERMITE (Sov., v.a.): C SALES CONTRACTOR OF THE SALES L'ETE MEURTRIER (Fr.) 1562-41-46) LE FAUCON (Fr.1 : Luc

FLASHDANCE (A. vo) 5 (326-79-17) : Biarr E 176. 12 69-23) : (v.1) · Rest. 2\*(2 remount Option, 9\* (742 mount Montpurposes, 14\* MAINTENANCE FRANCES (A., v.o.) : Sted 5: 1634-25-32) : Gammon (359-19-08) : Parmassier

FRERE DE SANC (A. .. Beaubourg. 4 (278-34-15) FURYO (Jap., v.o.) : 7 Art GANDHE (Brs., vol: Ch (554-07-76). LE GENERAL DE L'ARM (Fr .i.) . Bierritz, 8 (723-

#### LES FILMS NOUVEAUX

3. Kin 1

10000

ALL VILLE PLANTER NAMED

SINSTAL A. Marchalle, 1974)

MINDER ALITY SPECE

ABOUTH ANTS.

Glob Bergal : The party Linear Forest Linear Forest Linear Forest Linear Linear

Oyapic 14

(617-67-20): Quinterte, 14-18); Paramount Oddos (9-8)): Gaurmont Colonde (9-8)): Gaurmont Colonde (9-8)): Gaurmont Ambersade, 19-081; Saint-Lanre Pari (197-15-43): Français, 13-68); Natren, 12- (34-86) paramount (197-84-80) ment Sud, 14- (377-84-80) ENDINGE TOUR LES MIENS ia race e Paul Inches Cases, 69 CONTROL OF THE PARTY OF THE PAR mari Sud, 19 (327-84-90)
rite Montparnasse, 15
25-02); Gaumon Conver
(928-92-07); 14-Jedier
cete, 15 (575-79-79); F
cby, (8 1522-46-0); F
Montmarre, 18 (666-34-2
mont Gambertz, 20 (636-)
TOTATE. STATEMENT NO. Parameter Marie 1940 | Parameter 1940 | 10 (100) 10 (100) 10 (100) # 40 MORE b (10-50-5) Marie Charles (10-BOERS CAPTURE TO STREET Brech Marie: 1. 1 - 1 - 127 25. 1/4 (324) 11

most Gambetta, 20º (636-)
SIGNES ENTÉRIEURS
CHESSE, film françus de
Monnet - Forum, 1º (23)
L.G.C. Opéra, 2º (26)
Ret, 2º (336-83-93); U.G.
partasse, 6º (544-(4-27);
Baonta, 6º (723-69-23);
Berniesge, 8º (359-)-571)
Boulevard, 9º (124-66-44)
Gare de Lyon, 12º (349)
U.G.C. Gobelius, 13º (536
Mistral, 14º (539-52-43);
Convention, 15º (828-20-6
rat, 16º (651-99-75); Im-16 (657-99-75) : 1<sub>123</sub> (522-47-94) : Socrétan, 1 77-991.

SOLLERS AU PARADIS, I can de Jean-Paul Farguer dio 43, 9 (770-63-40)



LE SPECIALISTE

CON

COTE D'

BENIN CENTRAFRIQUE

Eous pouvez optenit la brochure Ai

مكذا من الأصل

••• LE MONDE - Mercredi 16 novembre 1983 - Page 19

### **SPECTACLES**

s renseignements concernant i des programmes cu des Salles INFORMATIONS SPECTACLES, 11 heures à 21 heures s dimanches et jours teries!

rdi 15 novembre

17.14). L La danse ophice de Ps. r. 22 h 15 : Mare : 12. l h 15 : Six CENTRE MANDAPA (SMOIL) THEATRE DE PARIS COME ; 22 b 15 Les opérettes (327-88-61) TOURTOUR 164 - 5248), NI j 0 h 45 : les

Opera

: On discra

10 1 30 · le

PERUNY.

SSE

. 65 . It Se-

3: Eastern St. - NORO (1946)
20 2 30 2 12 Classic de l'appendent Les iestivals

FESTIV 4L D'AUTOMS , 290-12-27

(0), 21 h : Thearry de Paris 139.00.301 - k Numberre. Theatre des Annabase 20 h 30 · Theratre de la Bastille 357-42-14 à Les Bines 20 h 45: Concerts There cannot de Paris (Ship

Bonn Targ. 136-40-901. letes. 130 : le Se-• Danse Theatre de Para (250-550), No. Dertubre 1 2006. 105-37-53)

Les film marques "son bunder

2 30 Les La Communication ' 21 h : 4 TI 4!LLOT -704-2426 the second section of the 30 h 45 R. 42 - - - - - - - - - - V. Rog LYMENS .... . . foit at ben M D.A. 169, E. 184; M. BEA: BURG TAKE

ibilati Bina L'AND DE VINCENT FOI AME -M sale-leading by leading F. A MEE. STREET MEE. BONDS: L'ANNEE DE TULS LES DIVER 2-02-5: .. Abbie on a demonstration LETTE NET ON LINE FEMOLEPHIE

IFR INE ALTRE FILE LICH AND ATT RIERS DE L'OIE Es Baillain III NARITANI

PATER OF SPINE TO SAME POSTERNA A-157

30 min er Subst terches | 1,34 s ernin. n cha ang ta हैकान ह

WIN GEMIER Vert de CARLO GOZZI

CARMEN (Esp., v.o.) : Forum Orient Express, 1\* (233-42-26) ; Quintotte, 5\* (633-79-38) : Elysées Lincoln, 8\* (359-36-14) ; Parmaniens, 14\* (329-83-11).

CHALEUR ET POUSSIÈRE (Ang., v.o.): Quintatte, 5e (633-79-38): Mar-benf, 8 (225-18-45); Escurial, 13 (707-29-04) 28-04).
CHANEL SOLITAIRE (Fr.): Gaumont Ambassade, 9 (359-19-08). CHRONOPOLIS Logos III (H. sp.), 5

(354-42-34).

(354-42-34).

CLASS (A. v.o.): Forum Orient Express, 1" (233-63-65); Paramount Odéon, 6" (325-59-82); Paramount City (v.o./v.f.), 5" (562-45-76): v.f.: Paramount Marivant, 2" (296-80-40); U.G.C. Opéra, 2" (261-50-82); Max Linder, 9" (742-56-31), Paramount Basille, 12" (343-79-17); Paramount Gobelins, 13" (707-12-28); Paramount Mantparasses, 14" (329-90-10); Paramount Orléans, 14" (540-45-91); Convention Saint-Charles, 15" (579-33-00); Paramount Montmartre, 18" (606-34-25).

LA CRIME (FL): U.G.C. Opéra, 2" (261-

LA CRIME (Fr.): U.G.C. Opéra, 2 (261-50-32); Rotonde, 6 (633-08-22); Mari-gnan, 8 (359-92-82). DANS LA VILLE BLANCHE (Suis.): Sain1-Ambroise, 11. (700-89-16) DARK CRYSTAL (A., v.f.) : Mexiville,

LE DESTIN DE JULIETTE (Fr.) : Epéc

Bairac, 9 (56)-10-60).

DIEU ME SAVONNE (Bost., v.o.): Parmessions, 14 (329-83-11); (v.f.): Mansiville, 9 (770-72-86).

LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE (Bost.-A., v.o.): Épée de Bois, 5 (337-57-47); Marignan, 9 (359-92-82); (v.f.): Français, 9 (770-33-86); Mootparson, 14 (327-52-37).

DIVA (Fr.): Panthéon, 5 (334-15-04); Rivoli Reenhourg, 4 (272-63-32).

L'ERMITE (Sov., v.o.): Cosmos, 6 (544-22-80).

28-80). L'ÉTÉ MEURTRIER (Fr.) : George V, 3-(562-41-46). LE FAUCON (Fr.) : Lumière, 9 (246-

5- (326-79-171; Biarritz, 3- (723-69-23); (v.1): Ren, 2-(236-83-93); Paramount Opten, 9- (742-56-31); Paramount Montparamou, 14- (329-90-10).

FRANCES (A. v.a.) : Studio de la Harpe, 5 (634-25-52) : Gamont Ambassade, 8-(359-19-08) : Parnassiens, 14- (320-30-19). FRÈRE DE SANG (A., v.c.) (\*): 7- Art Beathourg, 4 (278-34-15) (H. sp.). FUEYO (Jap., v.o.): 7- Art Beathourg, 4 (278-34-15).

GANDEH (Brit., v.o.): Chary Paince, 9 (354-07-76). LE GÉNÉRAL DE L'ARMÉE MORTE (Fr.-IL) : Biarritz, 9 (723-69-23).

#### **LES FILMS NOUVEAUX**

AU NOM DE TOUS LES MIENS, film français de Robert Enrico. - Forum, 1" (297-53-74); U.G.C. Opéra, 2" (261-50-32); Rex, 2" (236-83-93); Paramonant Maxiwans, 2" (296-80-40); Cioé Beaubourg, 3" (271-52-36); Studie Alpha, 5" (3354-39-47); U.G.C. Odéon, 6" (325-71-08); U.G.C. Rotonde, 6" (633-08-22); Publicis Champellysées, 3" (720-76-23); Normandie, 3" (359-41-18); Paramonant Opéra, 5" (742-56-31); U.G.C. Gare de Lyon, 12" (343-01-59); Paramonant Galaxie, 13" (336-23-44); Paramonant Montparamente, 14" (329-30-10); Paramonant Montparamente, 14" (329-30-10); Paramonant Montparamente, 14" (329-30-10); Paramonant Montparamente, 15" (606-34-25); Pathé Clichy, 18" (522-46-01); Socrétan, 19" (241-77-99); Paramonant-Maillot, 17" (758-24-24).

LES CŒURS CAPTIFS, film britannique de Michael Radford, — Logos, 5" (354-42-34); Paramentant, 14" (329-83-11).

EAUX-FUYANTS, film français de Claude Sautat, — Gaumont Hafles, 1" (297-53-74); Saint-Séverin, 5" (354-50-91); Olympic, 14" (345-35-36).

CARÇON 2, film français de Claude Sautat, — Gaumont Hafles, 1" (297-69-70); Gaumont Berlitz, 2" (742-60-33); Saint-Germain Studio, 5" AU NOM DE TOUS LES MIENS,

(633-63-20); Quintette, \$\frac{9}{633-63-20}; Quintette, \$\frac{9}{633-79-38}; Paranoust Odém, 6\cdot (325-59-83); Paranoust Colisée, \$\frac{9}{259-46}; George-V. 6\cdot (326-24-46); George-V. 6\cdot (326-24-46); Gaumont Ambassade, \$\frac{9}{259-19-08}; Saint-Lazaro Pasquier, \$\frac{9}{257-35-43}; Français, \$\frac{9}{270-33-85}; Nation, 12\cdot (343-04-67); Fauvette, 13\cdot (315-6-86); Montpernasse Pathé, 14\cdot (320-12-06); Paranasions, 14\cdot (320-12-06); Paranasions, 14\cdot (320-12-06); Paranasion, 15\cdot (328-42-27); 14\subseteq (15\cdot (544-25-02)); Gaumont Convention, 15\cdot (328-42-27); 14\subseteq (15\cdot (546-25-02)); Paramount Montmartre, 10\cdot (666-34-25); Gaumont Gambetts, 20\cdot (636-10-96). SIGNES EXTERIBITIES DE RICHESSE, film français de Jacques Monnet, - Forum, 1\cdot (233-42-26); U.G.C. Opéra, 2\cdot (261-50-32); Res, 2\cdot (236-83-93); U.G.C. Damon, 6\cdot (329-42-62); U.G.C. Montparasse, 6\cdot (344-14-27); U.G.C. Biarritz, 0\cdot (236-64); U.G.C. Gene de Lyon, 12\cdot (343-01-59); U.G.C. Gobelina, 13\cdot (336-23-44); Matral, 14\cdot (339-52-43); U.G.C. Convention, 15\cdot (328-20-64); Mintal, 14\cdot (339-35-23); U.G.C. Soliton, 15\cdot (328-20-64); Mintal, 16\cdot (328-20-SOLLERS AU PARADES, film fran-cais de Jean-Paul Fargier. — Stu-dio 43,9" (770-63-40).

de Bois, 5 (337-57-47); Olympic-Baizse, 8 (56)-10-60).

DEU ME SAVONNE (Bost., v.o.): Par-C25-12-45); Olympic Entrepot, 14-

(545-35-38).
L'HOMME DE LA BIVIÈRE D'AR-GENT (Aust., v.a.): Bapaco Gafté, 14-(327-95-94).

JOY (Fr.) .(\*\*) : U.G.C. Marbouf, 8-(225-18-45) ; Mantellia, 9- (770-72-86).

(225-18-49); MARRONIA, F (170-14-00).

MOYAANISQUEST (A., v.A.) : Benerial,
13- (707-28-04).

LA LUNE DANS LE CANTVEAU (Fc.):
Grand Pavois, 15- (554-46-8.) (H. sp.).

LUDWIG-VESCONTI (h. v.a.) : SaintAndré-dan-dats, 6- (326-48-18).

André des-Arts, & (326-48-18).

LE MARGINAL (Fr.): Ourmont Hains, 1" (297-49-29); Berlitz, 29 (242-60-188); Richelion, 2" (231-56-70); Cheny Paloc, 5" (35469-76); Philicis Saint-Germain, 6" (322-59-83); Bretagno, 6" (222-57-97); Ambassada, 8" (359-19-08); Le Paris, 8" (359-53-99); Pablicis Chemps-Elysies, 8" (720-76-23); Saint-Lagam Praquier, 8" (370-35-43); Hollywood Boulevard, 9" (770-10-41); Paramount Opdra, 9" (742-56-31); Paramount Bastillo, 12" (343-79-17); Athéna, 12" (343-06-65; Nations, 12) (343-04-67); Fauvello, 13" (331-60-74); Paramount Galaxic, 13" (388-18-03); Gaumoet Sud, 14" (127-84-50); Mostparassec Palid, 14" (120-12-06); Gaumoet Convention, 19" (528-42-77); Victor Hugo, 16" (727-49-75); Paramount Maillot, 17" (758-24-74); Wopler Patid, 19" (522-46-01); Gambetta, 20" (636-10-96).

LE MORNDE SELON GARP (A. v.c.):

LE MONDE SELON GARP (A., v.c.) : Lucarnaire, & (544-57-34); Saint-Ambroise, 11\* (700-89-16) (h. sp.).

MONTY PYTHON, LE SENS DE LA VIE (A., vo.) : Quistanta, 5 (633-79-38). 79-38);
LES MOTS POUR LE DURE (Fr.): Cné
Beaubourg, 3º (271-52-36); U.G.C.
Montparasse, 6º (544-14-27); Lacernaire, 6º (544-57-34); U.G.C. Odéon, 6º
(325-71-06); U.G.C. Champo-Blyafes,
1º (339-12-15); U.G.C. Bonisvarda, 9a
(246-66-44); U.G.C. Gare de Lyon, 12º
(343-01-59); 14-Juillet Beaugremelle,
15º (575-79-79) (h. sp.).

OCTOPUSSY (A., v.a.): Marignan, 3:
(359-92-82); Normandie, 8: (35941-18). – V.L.: Rox, 2: (236-83-93); Paramount Marivaux, 2: (296-83-93); U.G.C. Montparmane, 6: (544-14-27);
Paramount Opéra, 9: (742-56-31); Parvotte, 13: (331-56-56); Montparmane
Pathé, 14: (320-12-06); Gaumond Sad,
14: (327-84-50); U.G.C. Convection,
15: (828-20-64); Images, 18: (52247-95).

47-94).
OUTSIDERS (A., va.) : Marbouf, \$
(225-18-45); Espace Claim, 14 (32795-94). PAPY FAIT DE LA RÉSISTANCE

(Pr.): Forum, 1" (297-53-74); Berlitz, 2" (742-60-33); Richelien, 2" (233-56-70); Quintetta, 5" (633-79-38); Saint-Germain Huchetta, 5" (633-63-20); George V, 8" (562-61-60); Marignau, 8" (359-92-82); Saint-Legare Panquier, 8" (387-35-43); Normandie, 8" (355-41-14); Paramount Odéon, 6" (325-59-83); Français, 9" (770-33-88);

Vietnamica): Cint Bossbourg, 3- (27)-52-36): Clury Ecoles, 5- (354-20-12). EEE PRINCES (Ft.): Forum, 1w (297-53-74); Richelieu, 2 (233-56-70); Dun-ton, 6 (329-42-62); Bineries, 9 (723-69-23); Marigma, 9 (399-92-82); U.O.C. Boulevards, 9 (246-66-44); 14 Juillet-Bastille, 11 (357-90-81);

U.O.C. Boulevards, 9 (246-66-44);
14 Juliet-Bastille, 11 (357-90-81); Montparace, 14 (327-52-37); Mistral, 14 (539-52-43); Paramount Montparaces, 14 (329-90-10); Galmont-Gouventien, 15 (828-42-77); 14 fullet-Bastigranelle, 15 (575-79-79); Pathé Cichy, 19 (522-46-01).

RACKET (A. v.C.) (\*): Impédel, 2 (742-72-52).

IE RETOUR DU HIDE (A. v.C.); Galmont-Halles, 1\* (237-49-70); U.G.C. Danton, 6 (329-42-62); Retonds, 6 (633-08-22); George-V. 9 (562-44-46); Marignan, 9 (359-92-82); Paramount Marcury, 9 (562-45-76); v.C.: Grand Rex, 2\* (216-43-93); U.G.C. Opérs, 2\* (261-50-32); Prangit, 9 (770-13-88); Limnère, 9\* (246-69-07); Paramount Bastille, 12\* (343-79-17); Paurott, 13\* (331-60-74); Paramount Geiaxie, 13\* (580-18-03); Miramar, 14\* (320-89-52); Gaumont Sud, 14\* (327-84-56); Gaumont Convention, 19\* (328-42-27); Murat, 16\* (651-99-73); Paramount Mailliot, 17\* (758-24-24); Murat, 16\* (651-99-73); Paramount Gambetts, 20\* (636-10-96).

LE ROT DES SINGES (Chinnis, v.f.); Missing 46 (727-780); Researched.

LE BOI DES SINGES (Chimis, v.f.) : Marsis, 4 (278-47-86) : Espace Gaint (h.sp.) 14 (278-47-86).

(h. sp.) 14 (278-47-86).

BOSH ET LA GRANDE VILLE (All., v.o.): Le Marsis, 4 (278-47-86).

BUE CASES-NEGRES (Pr.): Ric-Opies, 2 (742-82-84); Ciné-Beanbourg, 3 (271-52-36); U.G.C. Danne, 6 (329-42-62); Biarritz, 8 (723-69-23); U.G.C. Gobelins, 12 (336-22-44); Mostparmins-Pathé, 14 (320-12-06); 14-Juillet, Benugranelle, 15 (575-79-79); Images, 18 (522-47-94).

STAYING ALIVE (A., va.); U.G.C.
Odéon, 6 (325-71-08); Bisnritz, 8(723-68-23); v.L.; Rux, 2x (236-63-53);
Furamount Opéra, 9- (742-36-31); Paramount Montpursano, 14- (329-90-10);
Pathé Clichy, 14- (522-46-01);
TENDER MERCIES (A., v.a.); Sindio
de l'Escile; 17- (380-43-05).
TONNERRIE DE FIEU (A., v.f.); Gafué
Boulovanis, 9- (233-67-06).
TOOTSIE (A., v.f.); Opéra Nicht, 2-

TOOTSIE (A. v.l.) :: Opics Night, 2-(296-62-56); Paris Lohins Bowling, 18-(606-64-98)

LA TRAGEDIE DE CARMEN (Fr.) ver-sion Delavarit : 14-Juillet Racino. 6-(326-19-68); Publicis Matignon, 9-(359-31-97); version Gal : 14-Juillet Bartille, 11- (357-90-81); 14-Juillet Beaugreenelle, 19- (575-79-79); version Saurova : 14-Juillet Parsasse, 6- (326-58-00); U.G.C. Boulevards, 9- (246-66-44).

LA TRAVIATA (h., va) : Vendôme, 2-(742-97-52).
LES TROIS COURMONNES DU MATE-LOT (Fr.): Che Beathoring, 3º (271-52-36); 14-fuillet Paurasses, 6º (326-58-40).

58-00).

EA ULTIMA CENA (Cab., v.o.) (ha.p.) : Denfert, 14' (321-41-01).

EN AMOUR EN ALLEMAGNE (Princo-All., v.o.) : Germont Hallen, 14' (297-49-70) ; Sains-Germin Village, 9- (633-63-201 ; Bonsparte, 6' (326-12-12) ; Hamefoulle, 6' (633-79-38) ; Pagode, 7- (705-12-15) : Gammont Champa-Physics, 3- (299-04-67) ; 14- Juilles Bestille, 11- (357-90-81) ; Pl.M. Sains-Isoques, 14- (389-68-42) ; Parmanicos, 14- (329-83-11) ; v.f. impérial, 2- (742-72-52) ; Lamilere, 9- (246-49-07) ;

Nations, 12: (343-04-67); Miraman, 14: (320-89-52); Mistral, 14: (539-52-43); Gaument Convention, 15: (828-42-27); Pathé Clichy, 13: (522-46-01). UN BRUIT QUI COURT (Pt.) : Saint-André-des-Arts, & (326-48-18).

UNDERGROUND U.S.A. (A., v.o.) : Action-Christine (h.s.p.), 6 (325-47-46).

VICTOR VICTORIA (A., v.o.) : Saint-Michel, 9 (326-79-17). VIVEMENT DIMANCHE (Pr.): U.G.C. Opfra, 2 (261-50-32); Hantefenille, 6 (633-79-38); Marignan, 9 (329-92-82); Parnassions, 14 (329-83-11).

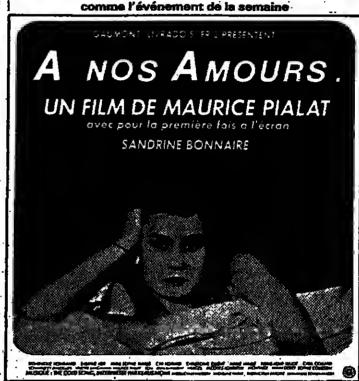
VIVE LA SOCIALE (Fr.): U.G.C. Odéon, & (325-71-08); Marbonf, & (225-18-45); U.G.C. Boulevand, 9 (246-66-44); Montpurnos, 14 (227-52-371.

52-371.

ZELIG (A.): Forum, 1" (297-53-74);
Movies, 1" (260-43-99): Studio Médicis, 9 (633-25-97); Paramount Odéon, 9 (325-59-83); Monte-Carlo, 1 (225-69-83); Paramount Montparasse, 14 (329-90-10); Convention Sains-Charles, 19 (579-33-00).

#### - MERCREDI

Pour la première fois réunies, . . deux grandes radios libres parisiennes RFM et 95,2 ont choisi A NOS AMOURS .





### COMMUNICATION

### Le budget 1984 dans l'audiovisuel

Un effort attendu de rationalisation des dépenses

L'Assemblée nationale discute, mercredi 16 novembre, le budget de la communication.
Pour Pandiovisuel public, un
effort sera fait pour la production et pour une gestion plus

PR

20

22

23

DΕ

TF

23

D

«La rigueur, (...) au service d'une forte ambition. » Cette for-mule lapidaire empruntée à nn document de présentation du budget de l'andiovisuel 1984 (réalisé par le secrétariat d'Etat chargé des techni-ques de la communication) donne le ton. Les chaînes de télévision et les organismes techniques du service public devront faire mieux... nvec guère plus de moyens.

Tous comptes faits, les neuf sociétés émargeant au portefeuille ministériel de M. Georges Fillioud se partageront une somme globale de 10126 millions de francs (hors taxes). Soit une augmentation de 8 % par rapport à 1983 (le hudget de l'Etat progresse globalement de 6,3 %). La barre symbolique des 10 milliards est franchie.

De tous les budgets, celui de la communication n'est donc pas le communication n'est donc pas le plus mai loti, Mais en progressant dans des proportions voisines de l'inflation, e'est un budget grosso modo en stagnation. Deux considérations surtout ont prévaln à son élaboration. La conviction qu'il était décidément possible de mieux utiliser l'argent et celle qu'il n'était pas opportun de frapper les téléspectateurs de lourdes hausses. teurs de lourdes hausses.

En fixant l'augmentation de la redevance à 31 francs pour les téléviseurs couleurs (502 francs) et a 20 francs pour les postes noir et blanc (331 francs), les pouvoirs publics ont vouln contenir la ponc-tion supplémentaire dans l'escarcelle des particuliers : 6,5 % d'aug-mentation moyenne au lieu de 10 % en 1983. De son côté, l'Etat ne prévoit pas de pallier l'an prochain, comme il l'a fait cette année partiellement, le manque à gagner dû aux exonérations de la redevance. Il e

donc falln compenser. Ainsi s'explique l'augmentation spectaculaire de la redevance sur les magnétoscopes qui devrait passer de 471 francs à 612 francs. Et en dépit de rentrées difficiles (le Monde du 25 août), l'Etat escompte un triplement de la somme à percevoir à ce titre. Mais au total, le montant global de ce que l'on nomme les - droits d'usage constatés - ne devraient pas progresser de plus de 400 millions en 1984, soit 6 266 millions de francs.

C'est peu. D'antant que les ser-vices de M. Georges Filliond ont milité auprès de leurs collègues da budget pour le maintien du plafond des ressources publicitaires à 25 % du budget global de l'audiovisuel. Ils l'ont obtenu. Cette enveloppe devrait donc peser 2 612 millions de francs, marquant ainsi une progres-sion de 174 millions sur le précédent

Enfin, l'apport du budget général au financement de l'audiovisuel sera

hi-même en baisse l'an prochain :
302,2 millions de francs au lieu de
322,2 millions qui seront consacrés
uux opérations prioritaires. Tels,
l'achèvement du satellite préopérationnel da programme
T.D.F. 1, le développemennt de
Radio-France international
(R.F.L.), la recherche en télévision
numérique ou la diffusion pour les
malentendants (le Monde du
23 soft)

Dans le contexte de la rigueur

générale, celle des dépenses - dont M. Fillioud a fait cette année un véritable cheval de bataille politique nmploi du budget audiovisuel.
Comme chaque année, les budgets des chaînes et des antres sociétés dn l'audiovisuel sout inscrits dans l'annexe de la loi de finances et ont done une valenr contrnetnelln devant le Parlement. Deux types d'actions seront favorisés en 1984: la décentralisation et la présence française hors frontières auxquelles seront consacrés plus de 400 mil-lions de francs et la création de pro-grammes originaux par les chaînes et la Société française de production

(S.F.P.). Afin de s'assurer que ces inten-tions seront bel et bien appliquées, M. Fillioud a, on le sait, axigé des organismes da service public qu'ils établissent des comptes prévision nels «fonctionnels» (voir tableau) C'est la grande innovation du bud-get 1984.

#### LES BUDGETS DES SOCIÉTÉS (\*). (en millions de francs hors taxes)

	TDF.	INA	SP.P.	TFL	A2	FR3	R.F.O.	RADIO FRANCE	RFL
Crédits d'Equipement	1107	52.6	134,6	56,2	55,4	132,3	31,9	64.6	3,1
Budgets de fonctionnement	2242,9	341.9	1271	2178,4	2167	2 200,1	452,2	1604,71 .	366,7
dnet notamenent,	- Diffusion: 1582,9 - Transmission: 308,2 - Rocherche: 120	- Formation: 74,5 - Recherche: 97,6	- Intendances, immenbles et services géné-	350,2 — Programmes: 1 179,3 dont 888,4 cu créstions.	done 848,6 en créations.			121,5 Programmes : \$46,03	- Programmes 139,3
	- Contrôle des cadios locales : 18	- Développe- mont et relations extérieures : 12,5	IIR,5  - Direction generals of acroices centrains:  68,8	services géné-	services géné-	- Charges et services géné- mux: 210,1	services gene-	- Charges of services géné- raux: 105.3	- Charges of sorvices générales: 22,8
Effectifs ruturisis en 1984	3894	90	2 561	144	1354	3373	834	2965	359

(\*) Ces chiffres ne prement pas en compte les crédits alloués à la Haute Autorité de la communication audiovisuelle (13,73 millions de francs) et ceux du Conseil national de la communication audiovisuelle (C.N.C.A.) (1,62 million de francs) inscrits an budget des services du premier ministre. D'autre part, la société de commercialisation des œuvres et documents audiovisuels, France média international (F.M.L.) recevra une dotation de 14,6 millions de francs prélevés sur la redevance.

#### Câblage : le choix de Lyon

De notre correspondant régional

Lyon. – Refusant la logique cen-tralisatrice, le maire de Lyon. M. Francisque Collomb, sénateur (non inscrit) du Rhône, a annoncé, lundi 14 novembre, le choix qu'il proposera à son conseil municipal dans une semaine avant de dépo-ser une demande officielle de . cahlage - de sa cité. La philosophie de la majorité modérée qu'il dirige est simple : • la télévision par cable daii être un service payant qui s'adresse aux usagers, et non un ser-vice public finançable par les contri-

Conséquence logique : la ville de Lyon veut confier la réalisation de son réseau à une société privée, le groupement Téléservices (filiale de la Compagnie générale des eaux). en signant avec celle-ci un contrat de trente ans - dans l'hypothèse mi-

nimale de 40 % des foyers lyonnals raccordables au cours des vingt pro-chaines années . La ville ne deviendrait propriétaire des installations qu'en sin de contrat. Trois quartiers expérimentaux devraient être choisis et restés l'an prochain. Dans ce scénario - à la nicoise -.

la ville de Lyon n'envisage un apport financier que pour assurer la pro-grammation et le functionnement de deux chaînes sur les quinze prévues. Pour ces quinze programmes, on reste dans l'immediat très classique : outre les trois chaînes nationales et Canal-Plus, la ville songe à Radio-Télé-Luxembourg, Télé-Monte-Carlo, une chaîne suisse, voire des programmes en provenance d'Allemagne, de Grande-Bretagne et d'Italie.



#### A Nancy

#### **JOURNALISTES** « L'EST RÉPUBLICAIN » RE-DOUTENT LA PERTE D'INDÉ-PENDANCE DE LEUR JOUR-

(De notre correspondant.)

Nancy. - Faute d'informations plus précises sur l'accord général conclu entre l'Est républicain et le Républicain lorrain, les journalistes des deux quotidiens n'ont pour l'ins-tant demandé à leurs directions respectives que des garanties concernant les conséquences qu'aura l'entrée du Républicain lorrain dans le capital de l'Esi républicain (le Monde du 12 et daté du 13-14 novembre). Lors de l'assemblée générale réunie lundi 14 novembre à Nancy, les journalistes de l'Est républicain, toutes tendances confordues à l'exception de la C.G.T. non concernant le nouveau partage du capital de leur journal.

Les journalistes » refusent l'entrée du Républicain lorain dans le capital de l'Est républicain es extgent que toute la clarté soit faite sur l'entrée dans le capital de la famille ou du groupe Bouriez, client du journal en tant que second annonceur publicitaire, redoutant que cette participation ait des répercussions néfasies sur la gestion du quotidien -. Le groupe Bouriez contrôle en effet les hypermarchés et super-marchés Cora, Sanal et Eco, fortement implantés sur l'easemble de la Lorraine. Afin de garantir l'indépendance de leur titre et assurer l'autonomie de la rédaction par rapport au capital, les journalistes demandent en outre - le droit de vero de la rédoction après vote à bulletin secret sur la nomination d'un réducteur en chef proposée par la direction ».

Enfin, les journalistes de l'Est républicain exigent à l'unanimité que - leur direction agrée sons délai ni réserve ni atermolement le départ avec toutes les indemnités dues de tous les journalistes qui demande roni à beneficier de la clause de

-J.-L. B.

### RADIO-TÉLÉVISION

#### Mardi 15 novembre

PREMIÈRE CHAINE : TF 1

le beaujolais nouveau arrive DEGUSTATION GRATUITE CENTRE DE DISTRIBUTION DE VINS ET DE PROPRIETES ENTREPOT NEY CALBERSON 215, rue d'Aubervilliers, 75018 PARIS - Tel. : 209.61.50

h 35 Théâtre: La chienne dactylographe, de Gilles Roignant. Mise en scène de Daniel Benoin. Avec P. Castagné, L. Ehm... Le monde lucueux de la féminité artificielle, à travers les mésaventures de Nina Carmona, créatrice de modèles sous l'occupation, convoitée par l'occupant allemand et suspectée par ses proches d'intelligence

avec l'ememi. 22 h 35 Balle de match : Tennis.

#### **DEUXIÈME CHAINE: A 2**

23 h 5 Journal.

20 h 35 Film : Buffet froid.

ni 30 t-um: Buttet troid.
Film français de B. Blier (1979), avec G. Depardieu,
B. Blier, J. Carmet, G. Page, M. Serrault, J. Rougerie.
Un châmeur qui croit avoir tué un homme dans le
R.E.R. devient l'ami d'un étrangleur dont sa femme a
été victime et d'un inspecteur de police au comportement

étrange.

12 h 15 Magazine: Lire c'est vivre, de P. Dumayet,
Peter Ibbetson, de Georges du Manrier.

Le livre d'un grand humoriste dans la tradition de
Dickens, sur l'art de diriger ses rèves. Avec Roger
Wybot, patron de la D.S.T., le Père Biondi et le dessinateur Cabu. Une émission toute en finesse.

#### TROISIÈME CHAINE : FR 3

20 h 35 La dernière seance.

Emission d'Eddy Mitchell et Gérard Jourd'hui. 20 h 35,
Dessin animé: Bugs Bonny; 22 h 15, Tex Avery;
22 h 25, Les réclames; 22 h 30, L'attraction.

20 h 50 Premier film : L'homme qui n'a par Film américain de K. Vidor (1955), avec K. Dongias, J. Crain, C. Trevor, W. Campbell, J. C. Flippen. Un aventurier, farouchement indépendant, s'arrête, un temps, dans une petite ville de l'Ouest. Il se trouve obligé d'intervenir dans un conflit entre une femme, pro-priétaire d'un ranch, et son voisin.

h 40 Journal. h Deuxième film : La glorieuse parade 23 h Deuxième film: La glorieuse parade Film américain de M. Curtiz (1942), avec J. Cagney, J. Leslie, W. Huston, R. Whorf, G. Tobias (N.). Des années 1880 à 1940, la carrière de George M. Cohan, artiste de music-hall, compositeur d'une chanson pour les soldats de 1917, et décoré par le prési-dent Roocevelt.

#### FR 3 PARIS-ILE-DE-FRANCE

Une semaine avec... L'ILE-DE-FRANCE LES PROGRAMMES D'INFORMATION DE FRIS-ILE-DE-FRANCE

 A 19 heures : Les actualités nationales et internationales présentées par Rachid Arhab.

 A 19 h 15 : Les actualités régionales. Au sommaire : le centenaire des ateliers R.A.T.P. Championnet; le mouvement de protestation des pompistes; l'exposition «Australie» au Musée d'art moderne de la Ville de Paris et in mouveme vendeuses en grève à Orty.

17 h 06 Hier au cinéma : « Poil de carotte ». Film de Julien Duvivier.

18 h '56 Dessin animé : Ulysse 31. 19 h 01 lnf. nationales et international

19 h 15 Informations régional 19 h 35 Série : Rouletabille.

20 L. Dialogues: L'économie et l'histoire face aux pro-

21 h 15, Festival de Besançon. 22 b 36 Nuits magnétiques.

FRANCE-CULTURE

#### FRANCE-MUSIQUE

26 k 30, Concert: - Juditha Triumphans -, de Vivaldi, par le Nouvel Orchestre Philharmonique, dir. M. Pami, et l'Ensemble vocal Michel Piquemal, dir. M. Piquemal, sol. M.-A. Nicolas...

23 h. Fréquence de mit : Jazz-club (en direct du New Mor-ning) ; le quintette de H. Crawford, et D. Newman avec C. Newborn.

#### Mercredi 16 novembre

#### PREMIÈRE CHAINE: TF 1.

13 h Journal. 13 h 36 Un métier pour demain. 13 h 50 Vitamines,

16 h 40 Jouer le jeu de la santé.

16 h 45 Temps X.

17 h 55 Jack spot.

18 h 20 Le village dans les nuages. 18 h 40 Variétoscope. 18, h 56 7h moins 5.

Meteorologie.

19 h 15 Emissions régionnle

19 h 40 Jeu: Les petits drôles.

19 h 53 Tirage du loto.

20 h 35 Les mercredis de l'information : Les

homosexueis.
Magazine proposé par A. Denvers.
Quatre ou cinq portraits choisis d'homosexueis et de lesbiennes. Chris et Chantal, martées et mères de famille. Homos et écolos devenus bergers près de

21 h 40 Twyla Tharp Dance. 22 h 10 Histoires naturelles. La nivière et les hommes

#### **DEUXIÈME CHAINE: A 2**

Journal (ct à 12 h 45).

12 h 10 Jeu : L'académie des neuf. 13 h 35 Feuilleton : Les amours romantie 13 h 50 Les carnets de l'avanture.

14 h 25 Dessins animés Rácri A 2.

15 h Heern A... 17 h 10 Platine 45. Avec Time Bandlis, Michel Berger. 17 h 45 Terre des bêtes. 18 h 30 C'est la vie.

18 h 45 Des chiffres et des lettres.

19 h 16 Emissions régionales. 19 h 40 Le théâtre de Bouvard.

20 h Journal. 20 h 35 L'heure de vérité. Magazine de F.-H. de Virieu.

Magazia: de l'-FL de Viceu. Une édition spéciale consacré à la sécurité de l'Europe, à la montée du pacifisme, au danger de la guerre et à la politique militaire de la France. M. François Mitter-rand, président de la République, répondra aux ques-tions des télespectateurs (tél.; S.V.P. 11-11) et à celles de templiers tortés.

des journalistes invités, h 55 Moi... je. Magazine de Bernard Bouthier.

nugazine de actuale bottone:
Au sommaire: Le troc ou comment continuer à tra-vailler, à consommer, en payent moins d'impôts; Tor-nade blanche chaz les gens ordinaires: les nouveaux uti-lisaieurs de cocoîne; comment fabriquer une impeccable bourgeoise.
22 h 55 Histoires courtes.

Canta Gitano, de T. Gatlif.

#### TROISIÈME CHAINE: FR 3

Programmes autonomes des douze région

19 h 50 Dessin animé : L'inspecteur Gadget.

on de Guy Lux et Lela Mileic. Avec Chantal Goya, Gérard Lenorman

#### En direct de l'Assemblés nationale ions au gouvernement, Télévision régionale

20 h Les jeux. 20 h 35 Variétés : Cadence 3.

Prélude à la nuit. 23 h

gage du cœur. Portrali imaginaire du grand compositeur : un gentil-homme racé, autoritaire mais volontiers badin. Un vrai Quatuor avec flüte », de Mozart, par C. Cantin, flüte R. Dogareil, violon, P. Hadjaje alto, P. Chérond, violon

22 h. 10 Téléfilm : Jean-Philippe Rameau ou le lan-

23 h 20 Special foot.

21 h 50 Journal.

FR 3 PARIS-ILE-DE-FRANCE

17 h 06 Arvix, le magicien d'Avenay.
17 h 20 Théâtre des villes, théâtre des champs.
17 h 50 La forêt enchantée.

Mon emi Gulgnol,

18 h 15 Les Indiens d'Amérique du Nord (nº 3 : Voyage au pays des chasseurs de bisons).

18 h 30 Vie régionale.

18 h 55 Dessin animė : Ulysse 31. informations.

19 h 35 Fouilinton: Rouletabille.

#### FRANCE-CULTURE

18 à 30, Feuilleton: Encore beureux qu'on va vers l'été.
19 à. 25 Jazz à l'ancienne.

19 b 30, Perspectives scientifiques: les différents aspects de l'évolution: l'Amérique latine, avec Jacques Soustelle.
20 h. La gainxie Pierre Henry: matériaux et manipulations: espace temps: Dieu et diable.
22 h 30, Netes magactiques.

FRANCE-MUSIQUE L'imprévu : Jazz

h 5, 25 concours international de guitare. h, Les chants de la terre. 20 h 30, Concert - Encore - de Berio, - In Excelsis - de Gabrielli/Maderna, - Quatro Pezzi - de Fresco-

baldi/Ghedini, par l'Orchestre de Paris, dir. L. Berio, sol.
8. Canmino, A. Ballista, pianos.
22 \$ 30. Fréquence de mait : feuilleton Haydn : 23 b 10.

• Iberica » : œuvres de Hidalgo, Alphonse X le Sage.

#### TRIBUNES ET DÉBATS

**MARDI 15 NOVEMBRE** 

- M. Yasser Arafat, ehef de l'O.L.P., est l'invité d'un « Spécial face au public », sur France-Inter 1 19 ъ 20.

**MERCREDI 16 NOVEMBRE** - M. Ovadia Soffer, ambassadeur d'Israël en

France, est reçu au Journal de 12 heures, sur C.V.S., 95,5 MHz Versailles. - M. François Mitterrand, président de la République, participe à « L'heure de vérité », sur An-

lenne 2 à 20 h 35. - France-Inter reçoit au cours de son émission « Le téléphone sonne », de 19 h 20 à 20 heures. Gérard Thurnauer, architecte, et Michele Champenois

du Monde, qui parleront de l'urbanisme au-

iourd'hui. Chaque jour après les informations de 19 h 15 Cité 96 (92,8 MHz) donne la parole au Monde pour sa semaine avec l'Ile-de-France.



#### JUSTICE:

les palais de Nanterro Créteil et Bobiany

Lire page 22.)

Le Monde

PLE

raldeur 1. 25 deur il a peur... Peris capitale de la lecentarie Reidu diable ? Nesserons nen. On peut survivre en lie-de-F

peut entire maner dans la capitale, tous les passai process est the that leves sites où l'on pert plus d'env - er: pas encore nécessaire de prendre stalles 1. \*\*: : cessend dans le metra : nous somm plines alle taire intique iour et il y a des rescapés.

On a den tot les chases de tous côtés pour entiminent : "Let ... te et insuffier l'idée que ce n'est plus Paord 1 . 2 +5 . : + -: 5 eux-mêmes. Nier leur existence, n (dans les : ...) (\* : \*\* s. es champs des gens en quête de conserve and angelisme ridicule.

#### Restons calmes

Mas il . 1 full : es alarmes intéressées des adversais nteres ou come el matraquage - verbal I, - veule face peut 4: 14. . 4-: s'effrayer plus encore, qu'on ne s whethere are a conquot pas? - la mort.

But la retre 23 - 1 ance augmente. Non, la grande c l'agmenie ::: :- :n tue à Pans et alentour (200 me 1962) Non, 14 7 431 144 titre qu'au début de ce siècle. Akirs, ner te tell " Ce seran trop simple. Il y a d

Aminumatiki (\* 1. a.c.ne idéologie ne devrait mesqu as buls a set to et la moyenne delinquance progresse otto région comme as na les autres, la peur aussi. Que tene " Talle réponses faussées dominent le débat.

monnistes ce 3 % a rere forte qui croient que tout peut se has de répression de mais, sur terre, cetta sechnic Malement fact ses Traures. Il y a les clusionnestes de la dé-Barrie opplieden in den. in for no. s >: ----- de choisir un camp l De donner u tonse a la monte. L'assistante sociale ou le fiic ? Man

assistante sociale des commissariats, des a sentencez el 144 1/mes. La on propose la magie des équi Douburels tes sermateurs, des € psy », des éducateurs. Montee de 11 victience ou montée des schématismes The cele God Art a possible. Doser les réponses sociales. Medela repressión dans les cas qui l'imposent, admettre cr Semon dans les cas qui i impossage la passe i

asogans qui 'thi 'Oder la peur et s'emplir les urnes. in pus. Summa: comprendre qu'à dix millions — peuvres ens ce: #50114 Teduit flous flous marchons forcement St. Mirabeau Lisart : « L'entassement des hommes.

None verça: c l'e-de-France ne sera jamais un havra de is pas une raison pour nous faire croire que c'est l'enter !

des plus propres, celle

Rente la piete grande homo-

of applicate at anythrelle

de travacilieurs (immigrés, à

treeprions press, et éga-

e le plus haut degré de

Bune et de respect des

Sociales 2 plus grande

entre la police et le

all repidente, riche et

illi avec ses bastions

ballies de loisirs en tout

lest evidenment pas

Sede crimes ni de violence.

de délinquance.

duter to battle bont

Per exemple l'interdic-

# To

BRUNO FRAP

où le cr ARMI les grandes mêtro-Mes de mande, celle de implication dans les lokvo. 212 His de onze sang et le trafic de dre Milons et ==mi c'habiphénomènes qui affect te de les la plus sûre. moins gravement les gi Missi l'une des mieux orgaindustrielles occidental

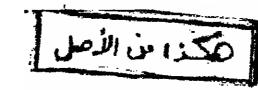
tement mieux contenus

Peut-être ces phénos cisément, sont-ils mieu dans certains cas (p racket, viol) par une j passivilé des victimes. de ne pas perdre publi face, et par une soumis at travelles plus grande face, et par une sur les travelles de la fe volontés de l'homme. Q lisses du monde des s spectacle et de la politi lent de yakuzas (maño cela n'est pas content confirme l'exister

Pertie Pour les raisons Tokyo est le ville où le ries n'ont pas pignon Source: des ventes cours, où quotidienne du encure le code de chauffeurs de taxi equi milieu nippon qui ment agressés — rappon que possible toute police les sommes d'

- empire du crime

quasiment institutiones



SPARIS-ILE-DE-FRANCE

ne semaine arec... L'ILE-DE-FRIE PROGRAMMES D'ENFORMATION DE ROLLES A 19 houres : Les actuaines nationales présentées par Pachid Ariab • A 19 h 15 : Les attuaités répond mérieire ; le centenaire des ateliers RATI

paret; le mouvemen de protestation de la MANUEL SE LA DOSCION CAUSTISTICS du Music file the de la Villa de Paris et le mount ndeuses en grétie a Or . 06 Hier au cinema . c Poil de carottu. ilm de Juliez Duv.v... 56 Dessin anime Ulysse 31

OT Inf. nationales et internationale 15 Informations regionales. 35 Seria : Rouletabille MCE-CULTURE . Dielogues : Laur et a d'Antore lac se

15. Festival de Besancon 36 Nuits magazinques NCE-MUSIQUE St. Concert:

Nonvel Oringing

or M. R.

Smorthic would fill the same of M. Re Folganization of the property of the property

**vem**bre

50 Journal 10 Telefilm Leur-Phinape Ramsaumb property arms of the second se hurtestrum, ". Prelicie . . . . 

LPANS-ILE DE FRANCE GE Affect to miss a com a Avenay The Street bes . In the Streets cases A foret e . . . . . . . . . . . . West Fungation ... Tesse 31

26 Fourtietun Gauntabiet. SCE-CULTURE internation with # B. Perspection of the Capes of Person An gefinner I'm finner martin an Market a ...

ICE-MUSICUE 5. 25 commun of the party and the party Marie Marie Administration of the Company of the Co

TRIBENES ET DÉBAIS WARLE IS NOT MERE Support of the control of the parties of the control of the contro

MERCRETE: NOVEMBRE THE ME SET THE NAME OF THE SET OF unce-Inter ich.

19 au 25 novembre 1983. ateur Supertronk 2,22F mois

#### JUSTICE:

Les palais de Nanterre, Créteil et Bobiany

#### AMÉNAGEMENT :

Cinq cents opérations pour « retaper » l'Est parisien

#### TEMPS LIBRE :

Automne à Saint-Germain (Lire page 28.)

# Une semaine avec..

Le Monde

# L'ILE-DE-FRANCE

### PLEINE LIBERTÉ POUR LA SÉCURITÉ ?

Al peur, tu as peur, il a peur... Paris capitale de la pétoche ? lle-de-France, îla du diable ? N'exagérone rien. On peut survivre en lie-de-France, on peut encore fiêner dans la capitale, tous les passants qu'on ne sont pas armés, tous les visages fermés ne sont pas ants. Il est des banlieues sûres où l'on périt plus d'ennui que de mort violente. Il n'est pas encore nécessaire de prendre un gliet pare-balles, quand on descend dans le métro : nous sommes quatre

nillions à la faire chaque jour et II y a des rescapés. On a bien fait les choses de tous côtés pour entretenir le sentiment d'insécurité et insuffier l'idée que ce n'est plus tenable. D'abord il y a les violents eux-mêmes. Mier leur existence, nier qu'il y a dans les rues et dans les champs des gens en quêta de mauvais coups serait d'un angélisme ridicule.

#### Restons calmes

Mais il y a aussi les alarmes intéressées des adversaires de la violence, qui, par leur matraquage - verbai I, - veulent nous persuader que la malfrat est roi, que les braves gens ont raison d'avoir peur et devraient s'effrayer plus encore, qu'on ne peut plus rcher, dormir, sortir, travailler sans risquer l'agression, l'attaque, la vol, le braquage et - pourquoi pas ? - la mort.

Oul, la petite délinquance augmente. Non, la grande criminalité ente pas. Oui, on tue à Paris et alentour (200 mourtres en 1982). Non, ce n'est pas pire qu'au début de ce siècle.

Alors, rien de neuf? Ce serait trop simplé. Il y a deux faits incontournables et qu'aucune idéologie ne devrait masquer. Deux faits bruts : la petite et la moyenne délinquance progressent, dans cette région comme dans les autres, la peur aussi.

Que faire ? Deux réponses faussées dominent le débat. Il y a les illusionnistes de la manière forte qui croient que tout peut se régler à coups de répression comme si jamais, sur terre, cetta technique avait durablement fait ses preuves. Il y a les illusionnistes de la dénégation tout et le « policier » rien.

Et l'on nous somme de choisir un camo I De donner une seule réponse à la violence. L'assistante sociale ou le flic ? Manichéisme lassent. Ici, on réclame des képis, des commissariets, des prisons des sentances et des armes. Lè on propose la magie des équipements socioculturels, des animateurs, des « psy », des éducateurs. Montée de la violence ou montée des achématismes ? Rester

calme, cals doit être possible. Doser les réponses sociales, accepter celle de la répression dans les cas qui l'imposent, admettre celle de la prévention dans ceux qui la requièrent. Ce message-là passe mai dans les slogans qui font rôder la peur et s'emplir les urnes. Et puis, surtout, comprendre qu'à dix millions - pauvres et riches

 dans cet espace réduit nous nous marchons forcément sur les pieds. Mirabeau disait : «L'entassement des hommes, comme l'entassement des pommes, produit la pourriture. > Notre verger d'Ile-de-France ne sera jamais un havre de paix. Ce

n'est pas une raison pour nous faire croire que c'est l'enfer!

### Branle-bas de combat à la préfecture de police

de police éternue, la police s'enrhume. - Copié de la mythologie ouvrière, cet adage énoncé par un commissaire de police n'est pas sans vérité: à l'instar de la «forteresse ouvrière» que fat la régie Renault, la pré-fecture de police de Paris - autrement dit, en langage policier, « la P.P. - a quelque chose d'un for-tin policier. « Etat policier dans l'État », disent ses détracteurs, en tout cas bastion autonome au sein de la police nationale, ses humeurs et ses emballements, dont les manifestations policières du 3 juin sont le dernier exemple, ont traditionnellement, tourmenté le pouvoir politique. Depuis septembre, des bruits de réforme agnent . la forteresse. « On veut cosser la . P.E. clament les plus alarmistes. « Simplement, mieux l'intégrer à la police nationale et mieux lutter contre la petite délinquance », rétorquent les moins

Le 19 août dernier, branle-bas aux renseignements généraux pa-risiens. Comme chaque année, l'anniversaire de la libération de Paris donne lien à me cérémonie dans la cour de la préfecture de police, dans l'île de la Cité. Et, cet été 1983, on craint des « déborde ments .. Consigne des R.G., où l'on bat le rappel jusque dans des sections d'ordinaire chargées de suivre le syndicalisme ouvrier : contrôler, discrètement mais fermement, les entrées; ne pas se laisser impressionner par des cartes de fonctionnaire de police; exiger un carton d'invitation en bonne et due forme... Enfin, notamment, ne nas autoriser l'entrée — avec ou sans carton — de Ce fut M. Gny Fougier, qui M. Jean-Marie Le Pen, président comiaît bien la capitale pour avoir M. Jean-Marie Le Pen, président

et enquêteurs des R.G. exécutent, en renaclant cependant: - Surveiller des collègues, ce n'est pas notre boulot ! », maugréent certains. Tout se passera bien finale-



(Dessin de JY.)

La P.P. sous haute surveillance? C'est trop dire. Mais, dopuis l'imprévoyance du 3 juin, ses états d'âme sont pris an sérieux. M. Jean Perier, le préset de police qui présenta sa démission après la fronde incontrôlée de ses troupes.

Le fut M. Gair Ferrir de police judiciaire de Paris dans le dispositif général de la police judiciaire de la police dispositif général de la police judiciaire de la police dispositif général de la police judiciaire de la police dispositif général de la police judiciaire de la police dispositif général de la police judiciaire de la police dispositif général de la police judiciaire de la police dispositif général de la police dispositif de la police dispositif de l Ainsi l'Élysée a-t-il veillé de près

UAND la préfecture de Front national. Les inspecteurs été prélet, secrétaire général de Paris, de 1977 à 1981, et eut alors, parmi ses proches collaborateurs, M. Gilles Ménage, actuel directeur adjoint du cabinet de

M. François Mitterrand. En haot lieu, le climat policier parisien préoccupe d'autant plusqu'un autre bastion de la capitale, l'Hôtel de Ville, compte parmi ses responsables. plusieurs habitués des questions policières. Directeur de cabinet du maire R.P.R. de Paris, M. Robert Pandraud détient, de 1968 à mai 1981, un record de longévité au ministère de l'intérieur, où il occupe de hautes fonctions (directeur adjoint de cabinet, directeur général de la police nationale, directeur de l'administration et des affaires politiques); chef de cabinet de M. Jacques Chirac, M. Henri Cuq est un commissaire de police qui fut en poste aux renseignements généraux.

Tel est le décor politique sur le-quel se profile l'ombre d'une réle juillet et confiée par le ministre de l'intérieur à M. Jean-Marc Erbès, la mission chargée de préparer des - mesures de nature à améliorer le fonctionnement de la police nationale - avait annouce, en septembre, les seize « dossiers > qu'elle retenait. Parmi ceux-ci, la « révision des modes de fonctionnement de la préfecture de police » dans une double optique : - Affermissement de l'action de la police au niveau des arrondissements pour une meilleure lutte contre la petite et la diciaire en vue d'une plus grande efficacité. .

L'annonce de ces projets n'a pas été sans provoquer des remous an sein des services policiers parisiens. Mais le silence est vite re-tombé. Remises discrètement, fin octobre, à M. Gaston Defferre. les conclusions finales de la mission de M. Erbès sont inconnnes et ne suscitent, dans l'immédiat, aucun commentaire officiel. Le préfet de police, M. Fougier, suit la consigne et se refuse à toute déclaration-sur le sujet. Les termes de débat sont cependant connus, tant ils ne datent pas d'anjourd'hui. Ils tiennent à la fois à l'héritage historique de la police de la capitale et à l'évolution récente de la petite délinquance en région parisienne.

La P.P. est, au sein de la police nationale, une exception. Par son , poids d'abord : regroupant plus du quart des effectifs de la police nationale, elle couvre la capitale et la petite couronne, avec cette difence qu'en bantieue les personquel se profile l'ombre d'une ré nels sont également sous l'antorité forme de la P.P. Instituée le des commissaires de la République des trois départements et qu'à Paris le maire n'a aucun ponvoir de nolice. Par ses structures en suite : bien qu'intégrée à la police nationale par la loi dn 9 juillet 1966, qui unifia formellement les services de police, la P.P. a gardé nombre de ses particularités.

Jusqu'alors, il existait en France deux polices indépendantes et rivales - la Sûreté nationale cir province, la préfecture de police de Paris, - et il fallut, en octobre 1965, l'affaire Ben Barka, à laquelle étaient mélés des policiers parisiens, pour provoquer la création d'une scule « police nationale ».

EDWY PLENEL (Lire la suite page 22.)

### Tokyo: la ville où le crime ne paye pas

ARMI les grandes métro-poles du monde, celle de Tokyo, avec plus de onze millions et demi d'habitants, est de loin la plus sûre. C'est aussi l'une des mieux organisées et des plus propres, celle qui présente la plus grande homogénéité ethnique et culturelle (pas de travailleurs immigrés, à de rares exceptions près), et également le plus haut degré de conformisme et de respect des normes sociales, la plus grande assiduité au travail, les meilleures relations entre la police et le

Cette ville trépidante, riche et multiple avec ses hastions d'affaires, son résean de villages et ses centres de loisirs en tout genre, o'est évidemment pas exempte de crimes ni de violence. de banditisme, de délinquance, Mais, en partie pour les raisons dėjà évoquées, en partie ponr d'autres - par exemple l'interdictioo rigoureuse des ventes d'armes, on encore le code de évite autant que possible toute police les sommes d'argent ou d'individus suspects.

implication dans les crimes de sang et le trafic de drogue, - ces phénomènes qui affectent plus on moins gravement les grandes cités industrielles occidentales sont nettement inieux contenus à Tokyo.

Pent-être ces phénomènes, précisément, sont-ils mieux masqués dans certains cas (prostitution, racket, viol) par une plus grande passivité des victimes, soucieuses de ne pas perdre publiquement la face, et par une soumission encore géoéralisée de la femme aux volontés de l'homme. Que les coulisses du monde des affaires, do spectacle et de la politique grouillent de yakuzas (mafiosi locaux), cela n'est pas douteux : la police confirme l'existence d'nn - empire du crime organisé -. quasiment institutionnalisé.

Il n'en reste pas moins que Tokyo est la ville où les armureries n'ont pas pignon sur rue, où les drogues dures o'ont guère cours, où quotidiennement des chauffeurs de taxi - très rareconduite du milieu nippon qui ment agressés - rapportent à la 1982 concernaient la présence

objets divers oubliés dans leurs gigantesque, une femme peut, sans grands risques, rentrer à pied en pleine nuit par un lacis de ruelles aussi étroites que sombres. On ne rapporte quasiment pas d'agressions dans le métro aux Ce faible degré de la violence

doit autant an civisme et au conformisme qu'an déploiement, somme toute léger, des forces de l'ordre. Pour toute la métropole, la police est forte de quarantequatre mille hommes répartis en huit districts, quarre-vingt-scize commissariats, et plus de mille deux cents koban, ces « boîtes de police mini-format » qui permettent d'a immerger a des policiers dans la vie d'un quartier. De surcroft, les Japonais sont plotôt coopératifs avec leur police. Signaler au koban les faits et gestes inhabituels dans le quartier est pour beaucoup un réflexe : près de 2 % d'urgence reçus par la police en règne du matérialisme...

La même année, les crimes et . véhicules. Dans cette métropole délits passibles du code pénal exception faite de ceux concernant la circulation - ont provoqué à Tokyo la mort de cent soixante-douze personnes et fait plus de cinq mille quatre cents blessés.

> Une comparaison des caractéristiques criminelles de Tokyo avec celles des autres grandes capitales occidentales fait apparaître le pourcentage très faible des meurtres par tranche de cent mille habitants.

Deux ombres toutefois à ce tableau exemplaire : le développement de l'« empire du milieu » nippon et une forte augmentation de la délinquance juvénile, en particulier sociale, chez les jeunes de quatorze-quinze ans. Raisons les plus fréquemment avancées : l'évolution (on l'affaiblissement) des valeurs et des institutions, certaines influences étrangères, la des appels téléphooiques compétition scolaire acharnée, le

R.-P. PARINGAUX.

#### Paris : heures de veille dans un métro de nuit

UR la feuille de papier du stupéfiants) 9, vols à la tire 11. télescripteur, les chiffres, les sigles et les ahréviations du langage codé s'accumulent. Chaque jour, le service de protection et de sécurité du métro (S.P.S.M.) fait son raport d'activité la moit de chiracte de la contraint de la contra port d'activité. Jamais de très gros coups, de gros poissons. Du travail de fourmis, souvent ingrat, pas spectaculaire, fragmente. La police ordinaire, quoi... Celle qui est près des gens, des usagers. Celle qui prévient et qui rassure plus que celle qui réprime.

Ce jour-là ressemble aux autres. Peu de voyageurs s'en seront aperçus, les joornaux consacreront leurs manchettes à d'autres affaires plus nobles, celles que traitent d'autres brigades de la police qui tiennent le haut du pavé. Ce jeudi, les quel-que 350 hommes du commissaire Jacques Fournier et du commandant Nottola ont interpellé cinq gamines yougoslaves de hnit à douze ans, spécialistes des vols à la tire, et en flagrant délit.

Six autres individus ont été convaincus de port d'armes prohibées (P.A.P.). Encore des chiffact ? E.S.I. (étrangers sans iden-tité) & usage de faux 1, I.L.S. (infraction à la législation sur les outrage à agents de la force pobli-

que 2. Sous la terre parisienne, on retrouve la même géographie de la délinquance qu'à la surface. Homotéthie des points chauds et des risques : Bonne-Nouvelle, Pigalle, Strasbourg-Saint-Denis, Châtelet, les gares, n'ont pas bonce reputation. Les lignes Orleans-Chignancourt et Nation-Dauphine non plus.

> FRANÇOIS GROSRICHARD. (Lire la suite page 25.)

#### LE CLUB VERT

Stages et séjours sportifs et d'éveil pour enfants et adolescents (mixtes)

Tous congés scolaires

«La Pelouse» Home, d'enfants 91230 Montgeron (912)3-50-80

#### NANTERRE, CRÉTEIL, BOBIGNY

### Trois nouveaux palais pour la justice

N les appelle les « périphériques » En dix ans, sans tapage ni sons de trompe, ils ont modifié la vie judiciaire parisienne et bousculé quelque peu ses habitudes et ses traditions. Ils ont surtout sauvé de l'engorgement et de l'aspbyxie, en son monumental, historique et incommode fief de l'île de la Cité. l'ancien tribunal de grande instance de la Seine.

La compétence de cette juridiction s'étendait alors à tout le territoire de cet ancien département qui, depuis la fin de la dernière guerre, ne cessait de s'urbaniser et de se peupler. La loi dn 10 juillet 1964, portant réorganisation administrative de la région parisienne, entendit mettre un terme à cette situation aberrante. De cedépartement, elle en faisait quatre : celui de Paris, limité aux disions de la capitale, flanqué de trois autres qui s'appelleraient respectivement Seine-Saint-Denis, Val-de-Marne et Hants-de-Seine. Un département doit avoir au moins un tribunal de grande instance.

Ce découpage nouveau impliquait dès lors une réorganisation indiciaire. Elle fut conduite avec ogression. La loi du 12 juillet 1967, modifiée par celle dn 10 juillet 1970, créa sur le papier les nouveaux tribunaux. Celui de la Seine-Saint-Denis serait à Bobigny, celui du Val-de-Marne à Cré-teil, celui des Hauts-de-Seine à Nanterre, soit an chef-lieu respectif des nouveaux départements.

#### « On travaille mieux »

Il restait à les faire vivre et à les loger. Les décrets succédérent aux décrets pour créer les emplois nécessaires : magistrats, greffiers, personnel administratif. D'étape en étane, les nouveaux tribunaux accédérent chacun à leur tour à une pleine compétence pénale et civile. En décembre 1972, celui de Bobigny fut le premier. Nanterre dnt attendre 1974 et Créteil

Anjourd'hui, les voilà donc tous trois juridictions à part entière et chacune de belle taille : onze chambres civiles et correctionnelles à Bobigny et Créteil, treize à Nanterre. Déjà, on parle d'en augmenter le nombre. Leur apparition fournissait aussi l'occasion de concevoir, pour les abriter, des bâtiments modernes et d'un style

Dans un pays où les palais de justice portent pour la plupart la marque d'un dix-neuvième siècle qui entendait leur conférer une solemité et une raideur tennes pour inséparables de l'idée de justice et de toutes les allégories propres à l'illustrer, comment fallait-il s'y prendre aujourd'hui pour que l'on distingue parmi des ensembles arehitecturaux facon villes nouvelles celui capable par ses lignes de refléter la fonction judiciaire et d'être ce « signal urbain » sans rité extrême ? On n'a pas fini d'en

Car si Nanterre dispose depuis 1974 de son « palais », si Créteil a

le sien depuis 1978, Bobigny devra encore attendre au moins trois ans pour pouvoir quitter les vieux baraquements préfabriqués qui furent le lot commun des pre-mières années et entrer enfin dans ses murs. Son attente pourtant lui sera bénéfique. Les premiers seront les derniers, c'est bien connu. Déià il est possible de mesurer les ambitions et les différences.

Premier à être inauguré, le « palais » de Nanterre, assurément « fonctionnel » à souhait. desservi par le R.E.R., ne peut se flatter d'une élégance particulière et moins encore de se faire reconnaître pour tel dans un environnement dont rien ne le distingue. Il souffrirait plutôt d'avoir été accolé à une préfecture monumen-tale qui, de façon presque symbolique, l'écrase de sa hauteur sinon de sa superbe. De quoi nourrir des

A Créteil, cette erreur n'a pas été renouvelée. Non seulement, le « palais » est autonome, mis en valeur dans un espace bien à lui, aux abords aimables avec petites pelouses à l'anglaise et jets d'ean fringants, mais il a donné naissance à un quartier avec centre commercial et galeries, qui n'a pas manqué de vouloir s'appeler le « quartier du palais ».

Est-ce à dire que ce bâtiment de grande allure et de bonne harmonie se distingue vraiment de l'environnement architectural qui est celui de ce nouvean Créteil? Ses réalisateurs peuvent cependant en demeurer fiers, comme s'en montreut satisfaits et même comblés ceux qui y travaillent. Tel qu'il est, avec sa partie basse réservée aux salles d'andiences correctionelles et à celle nun moins confortable de la cour d'assises dn Val-de-Marne, et les seize étages de sa partie haute; on le tient, en général, pour un bel et bon « palais ». « On y travaille mieux's, disent avce ensemble ceux qui ont connu ailleurs moins. de confort et bien plus de servitudes. Ils y apprécient un système de cheminements des dossiers par train pneumatique. Ils y goûtent l'agrément de bureaux clairs, de salles d'audiences feutrées et vastes. On y vante aussi les systèmes de projection sur grand écran qui permettent, aux assises, de montrer les images d'une re-constitution ou d'avoir une idée concrète des travaux d'un expert.

Tant d'avantages - il y a aussi des chagrins pour parler de « gadgets » - ne vont pas sans leurs revers. Le cost du fonctionnement de ce bel outil est lourd : aussi important, disent nu ministère de la justice eeux qui ont à tenir les cordons de la bourse, que celui de l'ensemble des trente-trois cours d'appel de France...

Bobigny aussi coûtera cher. Le bătiment en fer à cheval avec ses tours d'angles dans le goût stylisé dn temps, des parties publiques et ses secteurs gardés – détenus obligent – occupera un terrain de 2 bectares pour offrir à cent trente-sept magistrats et quatre cents fonctionnaires 13.900 m² de superficie ntile. Cela a déjà nécessité une autorisation de programme de 150 millions de francs. Les inévitables révisions porteront le prix de l'entreprise à un minimum de 210 millions. C'est dire que le budget équipement de la Place Vendôme s'en trouve lourdement grevé même si le département de ln Seine-Saint-Denis apportera d'ici à la fin de 1985 une trentaine de millions dans la corbeille.

C'est égal. Bobigny attend son « palais » modèle comme nne collectivité locale attend toujours la réalisation propre à rehausser son prestige. Et si les municipalités et les conseils généraux ne sont jamais enthousiastes lorson'il est question d'édifier sur leur territoire une prison, ils montrent toujours en revanehe une grande satisfaction à l'idée d'avoir leur

#### Présence et utilité

Ainsi s'affirme au fil des ans la présence de ces trois tribunaux périphériques et, plus encore, à travers les activités de chacun, leur utilité. Pour la mesurer, il faut en passer par quelques ehif-fres. En 1967, à l'époque où le tribunal de la Seine avait encore à sa charge l'ensemble des contentieux de toutes sortes, anjourd'hui ré-partis, il avait jugé 28 000 affaires civiles et avaient à en jnger 56 000. Au pénal, il en avait «évacué» 45 000, mais 46 000 restaient en attente.

Dix ans plus tard, en 1977, c'est-à-dire une année où les nouveaux tribunaux de la Seine-Saint-Denis et des Hauts-de-Seine exerçaient leur pleine compétence, on mesurait les premiers effets de leur entrée en lice. Le nombre des affaires civiles jugées à Paris tombait à 20 000 environ et celui des causes restant à juger à 49 000. Au pénal, les chiffres indiquaient en revanche une progression, mais bien plus faible ciale et fiscale aboutissent ton troit qu'elle aurait pu l'être sans la jours besucoup plus à Paris qu'el qu'on pourrait y être. Mais il création des nouveaux tribunaux. Créteil ou à Bobigny.

Les statistiques de 1982 établies par la direction des services judiciaires permettent de mieux appréhender encore les réalités de la situation. Cette amée-là, le tribunal de Paris a jugé 31 651 affaires civiles, et il lui en restait 57 000 à juger. Mais de leur côté, les trois tribunaux de Nanterre, Créteil et Bobigny en avaient «évacué» 23 600 et avaient encore à en juger plus de 54 000. Il en allait de même des dossiers pénaux avec à Paris 52 000 restant à iuger contre 49 000 « évacués ». tandis que les trois « périphériques » réalisaient des totaux respectifs de 44 000 affaires jugées et 65 000 à juger.

Il ressort de cette fastidieuse mais nécessaire comptabilité que l'activité des trois nouvelles juridictions représente nujourd'hui l'équivalent de celle dn tribunal de Paris. En d'autres termes, sans eux, le tribunal parisien, déjà au bord de l'asphyxie, anrait dû, pour y échapper, doubler le vo-lume de ses activités et de son personnel, et il aurait fallu construire un autre Palais. On en frémit encore dans l'ombre de la Sainte

L'effet bénéfique aurait probablement été encore plus grand si le poids des habitudes n'avait pas pesé en certaines occasions. Dans le domaine civil, le plaideur choisit la juridiction devant laquelle il entend assigner son adversaire. Si ce dernier ne conteste pas ce choix, le tribunal ne peut que « prendre » l'affaire. Or, pour un prétexte on pour un autre, nombrede plaideurs - ou d'avocats préférent Paris.

Il est tout aussi certain qu'à l'exception du tribunal de Nanterre, qui a dans son ressert le quartier de la Défense où des sociétés importantes ont leur siège, les litiges touchant au droit des sociétés, à .la législation commer-

cause des sociétés importantes et en jen des sommes non moins importantes, continuent d'être instruites et plaidées devant la juridiction parisienne. Qui pourrait au reste dissimuler que les cabinets d'avocats spécialisés préfè-rent plaider antant que faire se pent à Paris ? Ils y ont de longue date leurs habitudes dans des chambres spécialisées dont ils connaissent les magistrats et savent ce que ceux-ci retiendront d'une argumentation.

Il est non moins évident que les dossiers - éclatants ou ordinaires - relevant de la loi sur la presse ou de celle de la propriété littéraire et artistique continuent d'être plaidés dans l'île de la Cité: 17º chambre correctionnelle ou 3º civile. Cela pour la simple raison que les journaux le plus en cause ont leur siège à Paris, comme y ont le leur les grandes maisons d'édition.

#### Changée, la vie

Il n'empêche. Les « péripbériques » ont bel et bien changé la vie judiciaire, et plus particulièrement celle des avocats et des plaideurs. Le barreau parisien avec ses bouillonnements, ses renouvel-lements de générations, ne pouvait se désintéresser de leur apparition. Pour certains auciens, demeurés, maigré les impératifs de l'époque, des artisans, il était sans doute trop difficile ou trop éprouvant, fût-ce simplement physiquement, de coprir tant de lièvres à la fois. Mais leurs cadets et l'ordre même des avocats du barreau de Paris n'ont pas voulu ignorer une situation nouvelle qui les interpellait. Puisqu'il y avait maintenant Nanterre, Créteil et Bobigny, ch bien, on serait à Bobi-

De la même façon, les fraudes sence à Paris. Surcroît de travail fiscales ou douanières, mettant en assurément. Il commandait nne meilleure organisation. Elie n'excluait pas les contraintes et les affres quotidiennes en dépit des agendas les mieux tenus. Etre à l'appel des audiences parisiennes, caser avant d'y plaider une instraction à Nanterre, une expertise à Bobigny, un référé à Créteil, e'est le lot quotidien. Il se complète souvent d'une visite à un détenu qui peut se trouver à Fleury-Mérogis ou à Bois-d'Arcy aussi fréquemment qu'à la Santé ou à

Dans le même temps, de nouveaux barreaux sont nés en Seine-Saint-Denis, daas le Val-de-Marne et les Hauts-de Seine. Ils comptent chacun environ cent cinquante avocats, qui ont ouvert sur place des cabinets, se sont constitué des clientèles locales et jouent pleinement la carte péripbérique, ne venant à Paris qu'occasionnellement. Ainsi funt-ils pièce à leurs confrères parisiens condamnés à une dispersion qui augmente antant leurs frais que leurs soucis.

A cux les affaires matrimoniales, les divorces, les accidents de la circulation : à eux ansei les dossiers et les misères du tribunal pour enfants et les procédures qui demandent une intervention rapide. A eux encore cette petite et movenne délinquance qui peut aller dans les banlieues jusqu'aux petits trafics de drogue. C'est ce qu'on appelle le quotidien. Mais e'est un quotidien qui occupe, e'est de lui qu'est faite une vie ju-diciaire, de lui que naissent jour après jour ces procédures noscures qui, au bout d'un au, font des dossiers par dizaines de milliers, des jugements qui enchantent l'un et désespèrent l'autre et que l'informatique, avec 250 terminaux reliés au centre de Versailles, va «gérer» de plus en

### Branle-bas de combat à la préfecture de police

(Suite de la page 21.)

Le particularisme parisien s'explique évidemment par le passé de la capitale. La police naît de l'urbanisation, et la ville, c'est, par excellence, Paris: l'unité de la police parisienne fut réalisée des 1667, avec un édit de Louis XIV instituant un - lieutenant de police de la ville, prévôté et vicomté de Paris » ; et c'est une loi de phi-viôse an VIII qui institua un - préfet de police - dans la capi-

Aussi la réforme de 1966, faite à la va-vite, n'a-t-elle pas sup-primé la spécificité parisienne. Le préfet de police a ici bien plus de ponvoir que ses quelques collè-gues provincianx. Ses services sont sons son autorité directe avant d'être sous celle des directions centrales du ministère de l'intérieur. Celles-ci se sentent done quelque pen « conrt-circuitées » dans le Grand Paris,

la communication hiérarchique passant, en fait, des services parisiens au préfet de police et de celui-ci au cabinet du ministre. De plus, statutairement, les policiers en poste à la préfecture avant 1966 peuvent refuser toute mutation en denors de son ressort: Ce fut d'ailleurs une des clefs de l'« affaire Leclere », en mars 1982, quand M. Gaston Defferre voulut prendre en main les nominations au sein de la police judiciaire parisienne.

#### Rattraper la petite délinquance

L'autonomisme parisien se traduit surtout par l'organisation de la police judiciaire. En province, le partage se fait entre des services régionaux de police judi-ciaire (S.R.P.J.), dépendant di-rectement de la direction centrale et aux effectifs restreints, et des commissariats polyvalents, mêlant policiers en tenne et en civil, et pouvant assurer le travail quoti-? dien de police judiciaire, le lot courant des plaintes et des flagrants délits. A Paris et dans les trois départements périphériques, en revanche, les commissariats, pourtant proches du terrain et du public, sont quelque peu dessaisis. La direction de la P.J. parisienne regroupe les personnels en civil dans nne snrte de « super-. S.R.P.J. », coiffant les presti-gieuses brigades centrales du « 36 quai des Orfèvres » et des rouages intermédiaires, chargés de faire le lien avec les arrondissements, appelés, jusqu'à cette année, bri-gades territoriales.

C'est ca ce domaine que les partisans de la réforme font porter leurs critiques. Hier adaptées, ces structures lourdes, estimentils, sont aujourd'hui inefficaces devant la mostée d'une petite délinguance mouvante, diverse et morcelée, qui exige d'être proche de la vie des quartiers, d'en connaître la population, ses attentes et ses craintes. « Les budgets impliquent des choix, résume un commissaire d'arrondissement. Or ce système a permis de favoriser les services centralix et spécialisés au détriment des services

locaux sordides sont inaptes à l'accueil des habitants, le personnel est insuffisant et mai formé. les movens sont dérisolres. » Les mêmes font remarquer que, sur les 105 policiers ayant été formés nationalement à l'ilotage, cette police de prévention, seulement 15 provenzient de la P.P. cette an-

Faux procès, répondent les tenants de l'actuelle P.J. parisienne, qui avancent un argument de poids : lancée par M. Pierre Touraine, directeur de la P.J. pari-sienne, une réorganisation est actuellement en cours dont l'objectif était, bien avant la « mission Erbès», une meilleure approche de la petite et moyenne quance (le Monde du 12 février). Généralisée le 1º octobre, elle crée, à Paris, six divisions de police judiciaire, coiffant, d'une part, des personnels civils répartis dans les commissariats et, d'autre part, les effectifs des anciennes brigades territoriales, transformées en « groupes de voie publique ». Elle a, à la grande satisfac-tion des magistrats, mis fin à une aberration. Jusqu'à cette année, aucune affaire de délinquance réalisée par des policiers durant la nuit ne pouvait être immédiate-ment traitée : les services de P.J. installés dans les commissariats fermaient à 19 heures. Perte de temps, convocation des gardiens de la paix, gardes à vue parfois injustifiées : les pracédures. n'étaient réalisées per les officiers de police judiciaire que bien après les faits. Désormais, des brigades de nuit d'inspecteurs traitent immédiatement ces affaires, confrontent les témoignages, entendent les personnes interpel-

« Nous avons enfin mis nos pratiques en conformité avec le code pénal, disent les partisans de la P.J. maintenue. C'est la première réforme en trentequatre ans. N'est-ce pas la preuve que nous ne sommes pas si immo-blles qu'on le prétend! - Aussi estiment-ils qu'une seconde réforme plus ample, divisant par exemple - comme le suggère le . syndicat majoritaire des policiers territoriaux. A la base, la où se en tonue, la F.A.S.P. - la P.P. en

fait le contact avec le public, les trois directions : l'ane « de la prévention de la petite délinquance », l'autre « des offices centranx » et la troisième « de l'ordre public et de la circulation », serait dommageable. - Deux réformes qui se telescopent, ce n'est pas bon. Il faut déjà faire passer la première dans les mentalités Couper en tranches la P.P. ce n'est pas bon non plus. Après tout, les révolutions se font d Paris, et cela suppose autre chose que des gardes champetres! ».

Scion ses défenseurs, le vrai problème de la P.P. tient à ses hommes plutôt qu'à ses structures. En effet l'encadrement s'évapore, face à une délinquance qui suppose expérience et sou-plesse... Les policiers nussi veulent e vivre et travailler au pays ». Depuis plusieurs années, les plus expérimentés demandent des mutations en province. Un tiers du grand banditisme. la moitié de la criminalité française : Paris et sa région ne sont pas une sinécure. Parmi les 770 inspecteurs affectés dans les commissariats parisiens, 23 % sont divisionnaires, 27 % principaux : la moitié est composée d'inspecteurs frais émoulus de l'école. « En forçant le trait, l'encadrement des services est de 80 % dans le sud de la France, de 10% en région parisienne », commente un responsable dn Syndicat national autonome des personnels en civil (S.N.A.P.C.).

Une évolution critique qui reconnaît-on à la P.P., explique les «bavures» et «ratages» de l'activité policière parisienne. C'est le cas, triste ironie du sort, de la fusiliade de l'avenue Trudaine, le 31 mai, qui coûta la vie à deux policiers en tenue - mais « déshabillés » pour des rondes anticriminalité - et provoqua les manifestations du 3 juin. - Cela ne serait jamais arrive avec des vrais spécialistes de P.J., explique un commissaire. Ils auraient « filoché », suivi les individus » n'auraient pas tenté une interpellation sur un simple délit de sale gueule l'Le manque d'expérience conduit souvent d la chasse aux

cranes et donc à des drames... »

### NANTERRE

Capitale des Hauts-de-Seine Carrefour régional

#### Nous avons un partenaire privilégié : l'avenir

Une situation géographique favorable. Un reseau de transport développé. Une solide tradition de travail et de volonte. Avec l'activité diversifiée de ses usines, de ses bureaux, de ses commerces et le savoir faire de ses salaries. Nanterre dispose d'un potentiel productif précieux.

Ville universitaire, ville administrative, Nanterre est aussi un rendez-vous de la culture vivante - le théatre des Amandiers a acquis une renommée internationale.

Une ville bien équipée sous l'impulsion d'une Municipalité qui a l'expérience du

Notre atout-maître : l'essor d'une ville moderne.



THE LES egina rela preise Winders: Transke de ta liggi. Lanter. a ameir R Philips on \* P . . . ETETALT:

haties is 100 M att ive; を発信され ME THE 報告 本行 計算 waran. m 212. (B) (176) Mark of the MAN IT to all the second WALL J. MATE ... F Xx4. Miles or

A Brown

MARKE.

ture de police

1 1 - 2

Martin W A STATE OF 1 . 1. . . .... Aller M. 4456 A. Tes 10 4450 P. 15 7 \* 2 x

THE.

84" s.

準備がある \$7.5 4 ewis e - 11. Sa mari 1400 rings of -· setas A 16.70

162 45 700 A . - 24 4 2 A A A a mari مريمه وأراب

**mt** s-4500

m 👑

47.474

# Val-de-Marne:



### un département fait pour l'industrie

Au cœur de l'Ile-de-France, la Vel-de-Marne est depuis un siècle et demi une terre d'accuell de l'industria avec, dès 1840, l'implanta tion le long de la vallée de la Seine des premières fabriques, manufac-

tures et lignes de chemins de fer. Aujourd'hui, le Val-de-Marne occupe une situation originale dans l'agglomération parisienne : ses atouts sont nombreux et divers. pour reconstruire et recouvrer une activité industrielle démentelée après le disparition en six ens, de 1975 à 1981, d'un quart des emplois industriels (1).

Sa population est composée en majorité d'una main-d'œuvre d'expérience, et de savoir-faire, d'ouvriers qualifiés et d'employés; ces demiers sont nombreux dans le secteur de le santé, qui comporta

Entre de grands pôles d'activités économiques des secteurs privés et

nationalisés, avec le MIN de Rungis et l'eéroport d'Orly, le Vel-de-Mame est un tissu urbain prépondérant de petites et moyennes entre-prises et d'ateliers artisanaux qui en font l'une de ses caractéristiques majeures... L'étendue et la diversité de ses moyens de communication situent comme une plaque tournante des échanges commerciaux et un fieu de rencontres nationales at internationales.

C'est l'un des creusets de l'industria cinématographique et de l'audiovisuel, avec les studios de Joinville, I'INA, I'IDHEC, de l'enseignement supérieur et de la recherche, avec l'université Paris-XII, see leboratoires de lutte contre le cancer à Villejuif, ses hôpiteux de renom, tel Henri-Mondor, ses centres du C.N.R.S. et de l'Institut géographique national.

La majorité d'union de la geuche du conseil général du Vel-de-Mama a une préoccupation essentielle :

une grande politique économique et

d'investissement à long terme, qu'il e'agisse du logement social, des transports, de l'assainissement, des travaux, contre les crues, des espaces verts, de la formation professionnelle des jeunes ou des nouvelles initiatives à prendre dens le domaine de l'emploi.

Les projets at les travaux commencés ouvrent avec ambition les portes de demain sur un double pari : eméliorer les conditions de vie dae Val-de-Marnais, mais aussi créer un environnement social, économique et culturel propre à la relance et à la création économiques, à l'implentation de nouvelles entreprises industrielles.

Cette volonté détermine l'ensemble de la politique budgétaire du conseil général, criente ses choix, en souligne la cohérence. La loi de décentralisation donne une dimension nouvelle, inédite, eux réflexions, eux propositione pour l'emploi de l'équipe unie et dynamique que j'enime, afin de créer, par des mesures appropriées d'accompagnement à l'effort national d'in-

dustrialisation du gouvernement de gauche, les conditions les meilleures pour travailler et vivre dans notre jeune et beeu département...

M. MICHEL GERMA, président du conseil général du département du Val-de-Marne.



#### Un certain art de vivre...



de triage S.N.C.F. de Villement

Par l'aéroport d'Orty. coûts de lover abordables, eméliorer le cadre de vie, sont parmi les plus récentes décisions de l'Assemblée départementale, avec le pro-gramme adopté en 1982, pour la

Aujourd hui

En 1975, dernier chiffre comm, l'espace construit représentait 16 031 hectares, soit 65 % du terri-toire départemental. dont 9 705 hectares nous Plantes

Espaces nou construits (espaces verta, 2000s ru-rales pour l'essentiel): 8 466 hectares, soit 36 % du territoire départemental.

97 km de routes nationales RN-4, 7, 19, 34, 304, 305 en radiale 186 en rocade.
 291 km de chemins départementaire et A.

37 km d'autoroutes A-4, A-6, A-86.

291 km de chemins dép 680 km de voies communales

Le Val de Marne

ments sociaux locatifs dans les centres-villes. Ce droit à la ville pour tous est rendu possible per le prise en charge par la conseil général d'une partie des coûts fonciers des opérations de construction par des organismes OPAC, H.M.L., SA des

CRECHES: à l'avant-garde Le Val-de-Marne, qui a hé-rité à sa création de 26 crèches et de 6 garderies, compte au-jourd'hui 47 haltes-garderies et

- 105 crèches collectives, dont : - 68 crèches départementales
- à gestion départementale : 12 crèches départementales à gestion manicipale;
- 11 crèches municipales ;
- 13 crèches hospitalières :
- 1 crèche gérée par le ser-vice social de l'hôtel du département;

7 mini-crèches, 7 jardins d'enfants départementaux.

Promouvoir la construction de lo- : cial dans la département et par des la charge foncière de référence.

Cette décision e'accompagne de la prise en charge d'une partie des surcoûts fonciers des opérations de construction de logements locatifs sociaux par subvention à un taux de 25 % du département des prix de référence, en complément des concours financiers de l'Etat et de la Région ; et d'aides à la constitution de réserves foncières, à moyen terme par les communes, par subvention à un taux de 20 % du coût d'ecquisition an complément de l'in-

tervention régionale. L'amélioration du cadre de vie c'est aussi l'aide aux llots sensibles du Val-de-Merne, à Villierssur-Marne, Créteil, Vitry, Champi-gny et Orly-Choisy en faveur desquels 15 millions sont versés par le

#### conseil général du Val-de-Marne.

Des espaces verts Cent vingt hectares d'espaces verts départementaux, réalisés et aménagés dens les villes à forte densité, des especes forestiers, 8ois des-Camaldules et Notre-Deme, rendus à la promenade, au jogging et au pique-nique dominical : le département s'enorqueillit de ses parcs départamentaux de Chevilly-la-Rue, de Champigny, de Créteil avec sa base de loisirs, des Hautes-Bruyères à Villejuif (en à la Queue-en-Brie, de Cachan et de

Bonneuil, de sa magnifique roseraie. terdépartementaux de Choisy-le-Roi et du Tremblay... ses jardins de l'hôtel du décartement et autres batiments administratifs ouverts au

Acquisition des îles de la Mame, celle de Pissevinaigre, des Gords, de Charentonneau, de l'Hospice, des Ravageurs, protection des berges de la Marne et de la Seine. création de jardins famillaux comme à Villeneuve-Saint-Georges.

En qualques ennées, neuf milia arbres et deux cent vingt-cing mille arbustes ont été plantés par la ser-



vice départemental des espaces

La culture : Le conseil général a créé, en 1982, le premier service culturel technique et administratif nour développer, encourager, coordonner les multiples initiatives des villes,

associations, comités d'entreprise, lycées. Les habitants du Val-de-Marne, et bien au-delà, bénéficient einsi d'un riche et dynamique environnement culturel dont témoignent des manifestations telles le premier festival international de la Commedia dell'arte, Val-de-Mame en poésie, la Biennale nationale de la danse du Vel-de-Marne, spectacles laser dans six communes, festival e pe-

#### plum » : l'Antiquité au cinéma. Une grande fête

du sport pour tous qui euront lieu en 1984, battront cer-tainement la record d'affluence des XVII- evec leurs quarante mille sobrante-cinq personnes, qui ont par-ticipé à deux cent quarante-huit manifestations sportives, organisées par trente-trois comités départementaux dans trente-sept communes, Pour la première fois, grâce au concours de l'inspection académique et des enseignants, neuf mille sept. cents. scofête du sport pour tous qui chaque année se tient sous l'égide du consail . général.

#### **PRIORITE AUX INDUSTRIES** MECANIQUE **AGROALIMENTAIRE BIOMEDICALE** ET DE LA COMMUNICATION

De tout temps, la majorité de gauche du conseil général à été solidaire des travailleurs en lutte contre la fermeture d'entreprises et les licen-

Ce fut vrai hier, et ça l'est aujourd'hui encore,

avec la S.K.F. et Kodak Pathé. Cette solidarité ective, concrète, pour stopper le déclin et développer l'industrie dens le Vel-de-Mame a été appuyée par des mesures d'aldes les jeunes à le recherche d'un premier emploi, et pour la formation professionnelle des jeunes ; par

a création d'un fonds de solidanté. Des études, à la demande du conseil général, ont été manées pour le développement de l'agro-alimentaire, l'industrie de la communication, de la photo et de l'audiovisuel. D'autres sont en cours, sur le biomédical, sur le développement industriel.

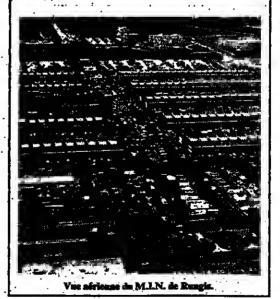
Depuis mai 1981, avec les lois de décentralisation, le législateur a donné un cadre juridique à l'intervention des collectivités locales dans la vie ministrent et qui légitiment les interventions pes-sées, présentes ou futures pour l'emploi, pour contribuer à aider des entreprises en difficultés, éviter le cas échéant les dépôts de bilan, empêcher les fermetures d'entreprises et favoriser les négo-ciations entre les partenaires sociaux ou faciliter le

reprise de certaines activités. Le Conseil général du Val-de-Mame entend contribuer prioritairement à la mise en œuvre des

programmes du IXº Plan de la nation. Un comité départemental a été créé le 28 jan-

Un service de développement économique a été également créé à l'Hôtel du département. Les orientations du budget 1984, confirment et amplifient ces choix, particulièrement en matière

d'équipement, en voirie et en assainissement pour les zones appelées à l'industrialisation de quelque 243 hectares. Pour l'emploi, le Conseil général du Valde-Marne, au-delà des aides pour le fonctionne-ment de missions locales, ve maner une politique incitative à la création d'activités et d'emplois, soit par l'information soit par la création d'activités nouvellas, sous forme d'études et de subventions,



Pour mieux connaître le Val-de-Marne, procurezrous le numéro spécial « Connaissance du Val-de-Marne », édité pour le 15° anniversaire de la création du département, auprès du Service infor-mation et audiorisuel du Val-de-Marne. Téléphone: 207-25-00, poste 25-29.

### Le Transval-de-Marne : le transport en commun de l'an 2000

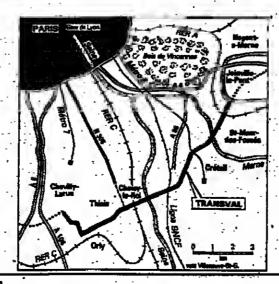
Après la route, le rail et la voie fluviale, le Val-de-Marne possédera en 1989 una quatrième voie de transport : la Transval-

de-Marne. il s'agit d'un projet de transport en commun - tramway, autobus ou trolleybus - qui reliera en site propre, c'està-dire dans une infrastructure eménagée au soi et isolée du reste de la circulation, les principaux pôles économiques et axes radiaux de transports (S.N.C.F., R.E.R., métro, autobus) du MIN de Rungis et Chevilly-Larue à Saint-Maur-des-Fossés et

Ce projet, réalisé en accord evec les orientations du ministère des trensports, faciliters les déplacements à l'intérieur du département et de banlieue à banlieue. En effet, si à l'heure actuelle l'essentiel des déplacements de la banlieus vers Paris, s'effectuent par les transports en commun, la voiture particulière et les deuxroues affirment encore leur prépondérance dans les fiaisons intercommunales et inter-

Le Transval-de-Marne, le transport en commun de l'avenir et de l'an 2000, permettra aux futurs usagers d'assurer ces demiers déplacements à une vitesse régu-

lière proche de celle du métro urbein...



#### L'ENQUÊTE SUR LA « FRONDE » POLICIÈRE DU 3 JUIN

### Soixante-cinq punis et des patrons débordés

ES manifestations policières du 3 join dernier ont été minutieusement étudiées par la police des polices de la préfecture de police de Paris. - Un manque de vigilance certain de la hiérarchie semble devoir être retenu », conclut-elle. Soixante-cinq fonctionnaires ont en tout cas été sanctionnés après cette fronde qui surprit les pouvoirs publics.

Des manifestations de policiers s'en prenant avec virulence ao pouvoir politique du moment ne sont heureusement pas chose fréquente. Aussi le 3 juin 1983, comme le 13 mars 1958, resterat-il une date de l'histoire de la préfecture de police de Paris. En 1958, l'objectif des trois mille policiers en colère, manifestant à l'origine pour le réajustement de leurs traitements, avait été le Palais-Bourbon où les attendait un jeooc député poujadiste, M. Jean-Marie Le Pen. Eo 1983, après la mort de deux policiers lors d'un cootrôle, deux cortèges, l'un le matin, l'autre l'aprèsmidi, drainèrent quelque quatre mille manifestants policiers suc-cessivement au ministère de la Justice, place Vendôme, et de-vant les grilles du ministère de l'Intérieur, place Beauvau. Avec, cette fois encore, la présence solidaire d'un Jean-Marie Le Pen, aujourd'hui président du Front

Les passions retombées, que sait-on exactement de ce double défilé du mois de juin? Pour les historiens futurs, l'enquête interna de l'Inspection générale des services (I.G.S.), la « police des polices » à la préfecture de police de Paris, constituera un document de référence. Elle permet de mieux cerner la personnalité des manifestaots et de mieux comprendre l'aisance avec laquelle ils out po occuper le pavé parisien, sans obstacle no-

toire. Selon des méthodes policières elassiques, les commis-saires de l'I.G.S. ont beaucoup vu et entendu : ils out visionné les films des trois chaînes de té-: lévision réalisés lors de la cérémonie du 3 juin au matin, dans la cour de la préfecture de police à la mémoire des deux policiers tués; examiné des dizaines de clichés afin d'identifier les manifestants les plus actifs; auditionné plusieurs dizaines de fonctionnaires, jusqu'à soixantequinze pour le seul Service de protection et de sécurité du métropolitain (S.P.S.M.). Leur enquête se présente sons la forme de deux rapports confidentiels, un par manifestation.

Le premier fait saillant est la responsabilité de la hiérarchie, jusqu'au oiveau le plus élevé, e'est-à-dire l'instance politique. L'I.G.S. confirme notamment que la manifestation de l'aprèsmidi avait été déclarée préalablement à la préfecture de police par la Fédération professionnelle et indépendante de la pulice (F.P.I.P.). Or, aneune disposition ne fot prise; aucune recommandation ne semble être venue du secrétariat d'Etat chargé de la sécurité publique : aucune force de maintien de l'ordre particulière ne fut prévue dans les deux télégrammes qui, quoti-diemement, prévoient l'utilisation des unités de gendarmerie et de police en fooction des manifestations parisiennes. Les organisateurs de ce défilé, qui tout de même déborda de son parcours original - de l'avenue Trudaine à la place Vendôme, pour échoner place Beauvau, sont done paradoxalement fondés à dire que leur initiative était tolérée par les pouvoirs publics.

« Un manque de vigilance certain de lo hiérarchie semble devoir être retenu, écrivent les

commissaires de l'I.G.S. A tous les niveaux, l'après-midi du ne semble avoir soupçonné, après les incidents de la matinée, qu'elle pouvait être fertile en événements. » On connaît les conséquences de cette imprévoyance : des unités de maintien de l'ordre appelées précipitammeot en renfort quand les manifestants se dirigèreot vers la place Beauvau, qui jouxte le pa-lais de l'Élysée; des cars de police ironiquement bloqués dans les embouteillages et des responsables démunis de consigne; des communications radio entre les unités sur le terrain et la salle de contrôle de la préfecture brouillées, certains manifestants s'étant donné le mot d'occuper la fréquence de leur poste émetteur-récepteur.

En face de ce service d'ordre désorganisé, quels étaient les manifestants? L'I.G.S., dans l'optique de son enquête disciplinaire, s'est intéressée en priorité. aux « meneurs » et aux policiers: ayant manifesté un uniforme. Elle n'en a pas moios établi deux constats sociologiques. Le premier est la jeunesse des manifestants, notamment l'après-midi, parmi ceux issus du S.P.S.M., la police du métro ». Il s'agit, écrivent les enquêteurs, de - jeunes policiers pour la plu-part, voire de stogiaires affectés au service depuis le début du mois de mai 1983 pour une durée de trois mois ». En clair, de gardiens à peine sortis de l'école, ce qui ne va pas sans mettre en question la formation qu'ils ont reque. Second constat : "L'extrême diversité des opportenances syndicales des grodés, gardiens et agents de surveillance identifiés. Outre la F.P.I.P., certains ont revendique une affiliation ou Syndicat gé-nérol de lo police (S.G.P.-

FASP), au Syndicat des grades (S.G.P.N.-catégoriel), à la C.G.T., à la C.F.T.C.

Une base jeune et aux sensibilités diverses qui a cependant bel et bien été emmenée dans les rues de Paris par des militants peu favorables an pouvoir en place. Ainsi, pour la matinée du 3 iuin, met-elle en cause notamment MM. Antoine Alessandrini et Antoine Auzolle, principaux animateurs de la Fédération C.F.T.C. des services de police : tous deux « identifiés parmi les fauteurs de troubles - grâce aux bandes d'actualité télévisées, ont reconnu avoir lance, dans la cour de la préfecture de police, le slogan « Deferre démission ». De plus, selon l'I.G.S., « des éléments extérieurs à la police » s'étaient - infiltrés - dans la cour avant la cérémonie : elle affirme que M. Le Pen en était déjà comme il le fut l'aprèsmidi. Quant aux dirigeants de l'Union des syndicats catégoriels (U.S.C.-Police) qui, après la céémonie officielle, emmeoèrent un cortège jusqu'an ministère de la justice, ils ont, conclut-elle, par leur présence à l'avant et

par leur comportement, coutionné une manifestation non déclarée, visant l'autorité publique ». Parmi eux. M. Remy Halbwax, révoqué depuis.

Durant le défilé de l'aprèsmidi, trois services auraient été particulièrement actifs : le S.P.S.M. déjà cué et les commissariats de voie publique du 5º et do 18º arrondissement. La « police du métro », où la F.P.I.P. est très implantée, est particulièrement mise en cause Trente-trois gardiens de ce service, dont trente en uniforme. ont défilé, alors qu'ils étaient normalement en service. Bref, le métro n'était plus surveillé : · Les effectifs en tenue avaient dans leur quasi-totalité obandonné temporairement leur mis-sion. » L'I.G.S. est du coup très sévèrn pour la hiérarchie du S.P.S.M. : elle « s'est cantonnée dans des tâches administratives ou lieu d'assurer sa responsabilité de commondement lors d'une journée que l'on pouvait supposer difficile ».

Eo somme, elle a tacitement laissé faire. Aucuo contrôle de la préseoce sur les » points de ser-vice » ne fut réalisé ce jour-là, ni

sur le terrain ni par liaison radio. De plus, l'I.G.S. s'étonne que le chef du service, le commissaire Nadine Joly - mutée depuis à Rouen - se soit rend un elle-même place Vendôme durant la manifestation. Illustration de la désorganisation des forces de police ce 3 juin. M™ Joly rétorqua qu'elle voulait . s'informer - de l'attitude de son personnel. Quant aux commissariats des cinquième et dix-buitième arrondissements, l'I.G.S., insiste sur la présence de personnels féminins, des agents de surveillance de la police natinnale (A.S.P.M.) chargés de surveillnr les entrées et sorties des écoles.

Autant de faits ioconnus jusqu'alors et révélés par l'enquête de l'1.G.S. Conséquence : une vague de sanctions importante, allaot dn simples blames et avertissements jusqu'à la révocation. Selon les décomptes syndicaux, elle aura touché au total soixante-cinq fonctionnaires de la préfecture de police. Toute la hiérarchie du S.P.S.M. notammeot a été déplacée d'office.

EDWY PLENEL.

#### IMMIGRÉS ET DÉLINQUANCE

#### **Ouverture** de la chasse aux chiffres

A station de métro Barbas serait moins sûre que celle de La Muette. Pourquoi ? Parce que tes immigres hantent les couloirs de l'une et pas de l'autre. Cette crainte diffuse, quand ella a'exprime, accuse le basané, le nègre et l'étranger d'être facteur de dessus d'un certain seuil, accroîtrait l'insécurité et interdirait le repos aux e braves gens ». Des Parisiens, à qui l'on demandait il y a qualques années quels staient, selon eux, les arrondissements les plus surs de la capitale, ont répondu « le 16°, le 8° at le 7° ». En queue de liste figurait le 18°, celui de la Goutte d'Or. La même enquête auprès ment apparaître que le quartier da Bagatella, à Nauillysur-Seine: est plus « sûr » que la Cité dna 4 000 à La Cnur-

Il n'y a que 8 % d'étrangers en France, mais leur concentration dans certaines villes de banlieue ou certains arrondissemunts parieinns accroît la décalage entre le sentiment d'insécurité et l'insécurité ellemême. Rien n'y fait, ni les appels à la raison, ni les ambitieux pro-grammes de « déségrégation » de certains quartiers à forte concentration d'immigrés, qui,

chent pas la peur de l'« autra » de tester ancrée dans l'incons-

La raison est d'autant plus impuissante à combattre l'équation « immigré = délinquant » que la question est rarement posés de manière satisfaisante. Que veut-on démontrer ? Que le moins & sûr > que celui de la Muette ? Qu'il y fait moins bon vivre ? Certainement. Mais on peut aussi bien affirmer qua les cambriolages d'appartaments sont plus numbreux dans la 16° arrondissement que dans le 18º. Plus fréquents aussi à Saint-Cloud que dans la quartier du Val-Fourre à Mantes-la-Jolie. tout bonnement parce qu'un fricfrac rapporte plus dans un cas que dans l'autre. Ce faisant, on n'aura pas pour autant démonté la these inverse ni rien prouvé, sinon qu'une crainta diffuse ne se combat paa avec des àpeu-près, fussent-ila de bon

Les statistiques alles-mêmes sont impuissantes à éclairer la réalité. Tella est la conclusion d'un débat organisé le printemos dernier par l'Institut de criminologie de Paris sur le thème « immigration et insécurité ». Il ressort de ce débat qu'on trouve proportionnellement deux fois. plus de déliniquants et de crimi-

nels parmi les etrangers que parmi les Français. Mais M. Jacques Léauté, directeur de cet Institut, ajoutait aussitôt que ces chiffres sont a trompeurs ». Pour comparer valablement le taux de criminalité des uns et des autres, il faudrait avoir affaire à des groupes homogènes. Or tel n'est sor-représentés parmi les êtrangers car la moitié d'entre aux vivent en France sans leur épouse. Il s'acit aussi d'una population plus jeune qui compte devantage de manœuvres at d'O.S. Si l'on ajoute à cela que les étrangers font généralement l'objet d'une surveillance plus étroita de la police, on comprend pourquoi ces statistiques doivent être interprétées avec prudence.

Quelle est, compte tanu de ce phénomène, la proportion de deits et de crimes due à la variable « immigrés » ? Et, d'abord, y en e-t-il une ? Personne n'est capable de répondre à cette question. sinon par une boutade : quel serait le taux de criminalità de familles immigrées confortable ment installées avenua Foch (16\*) ? Et combien y aurait-il da délinquants parmi un groupe de Français obligés de quitter la rue Guyemer (6°) pour aller vivre avec le SMIC dans le quartier des Gresillons à Gennevilliers ?

BERTRAND LE GENDRE.

# Faire peur et avoir peur...

'INSÉCURITÉ, imperceptiblement, change de camp. Les jeunes immigrés de la deuxième génération et leurs familles commencent à avoir peur : quarante-deux d'entre eux ont, en effet, été tués ou blessés depuis deux ans d'après Radiourre, le poste des jeunes Magh-

Le 6 novembre à Nanterre, ils étaient huit cents à la cité Gotenberg à commémorer le premier anniversaire de la mort d'Abdennbi Guemiath, abattu à la sortie de la mosquée. Ils ont à cette occasion rebaptisé une avenue rue des Assassins » et ont épinglé, indignés, cette lettre de Paris-Match proposant . un reportage photos dans toute sa fascistes, drogués et voleurs. Les vrais problèmes de la cité ». d'après le journaliste : « Or, disent les jeunes, les criminels, ce ne sont pas nous, mais ceux qui nous tirent dessus. »

On entendra le même jour à Gutenberg la mère d'Abdennbi dénoncer « l'assassinat gratuit de son fils >, celle de Wahid Hachichi, un autre jeune abattu à Lyon, dire sa peur . pour tous les immigrés, cette belle jeunesse prete pourtant à construire la France », et enfin Xamel, agressé à coups de hache fin juin à la sortie d'une mosquée de Meudon-la-Forêt, raconter sa fraveur. Une « association nationale des familles des viotimes de la haine sociale et du racisme », en voie de constitution, témoigne d'un réel malaise, et Rachid, dit Bobesse, qui vient de sortir un disque en forme de lettre ouverte aux Français, a résumé ce dimanche-là le sentiment général : « Nous ne sommes plus à l'abrid'un coup de seu ou d'une ratonnade, toujours justifiés par le bruit, l'exaspération au la mala-

Ailleurs, à Aulnay ou à Dreux, des jeunes d'origine algérienne mais de nationalité fraoçaise portage photos dans toute sa n'osent pas s'inserire sur les listes puissance » sur « les loubards . électorales de peur d'être repérés par des municipalités où siégeraient des élns d'extrême droite. Une peur qui s'exprime jusque dans ces graffiti évocateurs sur les murs des cités : . L'espace nous est mesuré, nos jours sont comptés, nos errances balisées, instance de vie. » Et encore : - Les yeux brûlés de néon, nous comptabilisons les injures; enfants des flammes, nous ne crai-

gnons pas le feu. » Cette mootée de l'insécurité n'épargne pas les jeunes Français musulmans: » Nous avons peur pour nos enfants, déclare M. Allane Sadoun, président de l'Association des Français d'origine algérienne, surtout en période électorale, avec les mots d'ordre de l'extrême droite. »

Chaque agression, ou presque, cootre des jeunes immigrés a donné lieu ces derniers mois dans la région parisienne à des manifestations relativement impressionuantes : mille ou deux mille personnes à chaque fois dans la rue, et parmi elles beaucoup de mères de famille, de sœurs, qui craigneot désormais pour la sécurité de leurs enfants, de leurs frères. Plusieurs d'entre elles, le 7 novembre à Guteoberg, faisaieot le V de la victoire, alors que le groupe Les Amis d'Abdennbi chantait à la mémoire de leur camarade tué.

Les pères soot plus absents. Moins menacés physiquement que les jeunes avec leur existence qui balance cotre l'usine nt l'H.L.M.; moins proches que leurs femmes de leurs enfants. Redoutant après tout, s'ils manifestaleot, de perdre une securiti économique et administrative qui demeure toujours fragile.

NICOLAS BEAU.

. 3.





### ébordés

群部 少性 西京 之 Maken the second at M. Range CTV. to be in the second s surviver to the 1 . . . paragrap .... THE TE

Mary 2-12-2 late of the no de la la-CH CHY CAR NEW YORK THE STATE OF frame Biggs musty who is Reserved to the second 🏂 GREET LOGIC General Control of the €M Cartifold A STATE OF हेंद्राक्रम द्राप्त्र कर कर के

**经**营制的 电电子电 Make an are - 1 L ILINGUAL, CE \_\_

ture wx chiffres -,1

\*\*\*\*\* . . Marie Control 4 min - 1 Michigan . THE COL -1 56ms State Taken

Market 1 PR 146 7:40.9M \*\*\* \* · · ·

voir peur...



(Suite de la page 21.) Plus de 200 couteaux à cran d'arrêt (arme de sixième catégorie) saisis sur des individus en un mois, près de I 000 personnes déférées à la police judiciaire. Pas spectaculaire par rapport aux prises d'otage ou aux gros

Pas énorme non plus quand on sait que 4 millions de voyageurs empruntent chaque jour le métro et 700 000 le R.E.R. » Mais je ne suis pas jaloux de mes collègues des autres brigades, « Stups », B.R.I., nu autres, dit M. Jacques Fournier. J'ai 355 stations, plus celles du R.E.R., les trains et les couloirs à surveiller. Et je n'ou-blie pas les 12 000 salariés qui travaillent dans le mêtro. Je suis comme un cantonnier. Chaque jour, je balaie, je nettoie le métro, chaque jour on recommence. Sisyphe. Ce que je veux surtout, c'est que mes hommes, surtout à la base, ne se découragent pas. -- Je suis même plutôt heureux ces jours-ci, poursuit-il. Le nombre de délits et d'agressions dans le métro semble diminuer depuis deux mois. •

Ses moyens? Quatre brigades divisées en équipes de deux à quatre hommes. En tenne ou en civil (pour mieux cnincer les » tireurs ». les « arracheurs » (de sacs de dames) et les trafiquants on acheteurs - souvent des gamins pitoyables - de cannabis ou de haschisch. Les équipes sont renforcées le soir » puisque c'est après 20 h 30, selon les statistiques des plaintes enregistrées par In R.A.T.P., que 40 % des délus

sont cammis . - Comment Je conçois ma missinn? lance le commissaire Fournier. La sécurité publique, ça dit bien ce que ca veut dire. D'abord, une présence dynamique sur le terrain pour être vu. Etre mobile, donner l'impression qu'an est nombreux. Brasser du public et. de l'espace. Briser ce sentiment d'insécurité, en grande partie

imaginaire d'ailleurs. C'est la prévention. Mais il y a aussi une prévention offensive, par les contrôles d'identité dans les stations à risques. Enfin, la répression, qui est l'ultime étape de la prévention; en réprimant, il est possible de prévenir d'autres

agressions. »

Gare du Nord, un mardi soir. Des drogués, des «homos», des » paumés », des petites bandes. Contrôles, carte de police bien en vue. On » palpe » (ce qui, concrètement et juridiquement, u'est pas la même chose que » fouiller »). Un couteau à cran d'arrêt : le policier tordra la lame avec son talon et jettera l'arme désormais inutile. Là, un ieune Français, dixneuf ans, porteur d'un sachet de cannabis : « Si tu nous renseignes sur ton vendeur, un t'éparene d'être fiché aux stups .. A toi de choisir. » Une gamine mineure, en stage d'aide-soignante : » A cette heure-là, t'es en infractinn, tes parents savent que tu sors si tard? Out. Fugue? Non. -Vérification par téléphone au fichier central.

Un Maghrébin dit habiter à l'hôtel alors que toutes ses affaires sont à la consigne. Il a un portefeuille qu'il prétend avoir trouvé : » Mais l'argent dedans c'est n moi. » Dans ses valises, nn découvrira une ribambelle de blousons. Pas assez de preuves cependant pour établir un délit de vol par ré-Pigalle. Des » tireurs » en fac-

tion qui forment leurs équipes sous les néons du Tamaris : » Il faut les prendre en « flag » ; pas facile. Surtout qu'ils se méfient. Souvent, ils sont à deux : l'un surveille, il fait le « mirador ». Ce petit Algérien s'apprêtait à « tirer ». Il a » senti » la présence des policiers et descend de la rame. Les hommes du S.P.S.M. aussi. Explications. Il n'avait sur lui qu'un extrait de naissance et. beaucoup de traces de piqures aux bras. On «tire» pour se < shooter \*.

Mais la police du mêtro, e'est aussi la police administrative, chargée de faire respecter la réglementation des chemins de fer. Une tâche qui incumbe à M. Chauvet, à la tête de 217 agents de la R.A.T.P., « qui seront bientôt 276, dont peut-être une femme, si on arrive à recruter le personnel nécessaire -, prôcise le patron de la brigade de surveillance générale de la R.A.T.P., créée en 1947 par la Régie et ins-

tallée à Denfert-Rochereau. Ses missions sont comparables, sur bien des points, à celles du S.P.S.M., et la coordination s'établit correctement. Mais cette brigade doit, en outre, réprimer les infractions administratives (fumer dans les voitures, stationner trop longtemps sur les quais), veiller au matériel de la Régie, întervenir dans les tentatives de vol dans les bureaux de recettes (1).

En alerte en permanence eux aussi, les bommes de M. Chanvet, tous ageuts assermentés de la R.A.T.P., bénéficient du concours de quatre chiens dressés à ce qu'nn appelle la « gardeaccompagnement ». Ces fiers bergers allemands sont d'ailleurs snumis chaque semaine à un « stage de formation professionnelle - au camp des Loges ou à Villacoublay, au grand air.

Mais, pour leurs maîtres; le pain quotidien, c'est l'atmosphère de Châtelet nu de Bnnne-

et son

ANNEXE DU QUAI

3, rae Sarcouf - 7: Tel : 551-48-48

Heures de veille dans un métro de nuit mètres d'escaliers dans les iambes, le repérage des indésirables vagabonds ou fraudeurs, et enfin ceux sans lesquels le métro ne serait plus le métro : les clochards. » On faisait trois petits ramassages par jour en 1977 pnur 40 types, et 4 à 6 aujourd'hui pour 100 à 130 cloches que les cars de la BAPSA (2) conduisent à la maison-refuge de Nanterre. Une douche, une soupe, une muit. Mais on ne les repère pas tous. Beaucoup passent la nuit dans le métro. » Ils se donnent des rendez-vous entre eux et affectionnent certaines stations douillettes. Nation est de celles-

> Appel-radio. Tentative de forcement d'un coffre à Simplon. Une équipe va se poster à Porte de Clignancourt, une autre à Marcadet pour tout » verrouiller ». La troisième ira cueillir le malfaiteur.

Pendant ee temps, dormez braves gens...

FRANÇOIS GROSRICHARD.

(I) Les systèmes d'alerte sont extrê rement perfectionnés, mais évidem-tent on n'en révêlers pas ici les sabtilités... Signalons sculement qu'il y a en en 1982 quelque 300 interpellations pour cambriolage de bureaux de re-cettes.

(2) -Brigade d'aide aux personnes



Jacqueline et Marie-Françoise Vos diners dens un cadre breton

35, rue St-Georges (9º) F, dies., kandi .

#### EN SEINE-ET-MARNE

#### Le gendarme au bâton de pèlerin

tants. Un centre ancien et un quartier H.L.M. récent. Une zone industrielle et une coopérative agricole. La ville seine-et-marnaise moyenne dans toute sa simplicité.

Pas de bâtiment historique exceptionnel, pas de vue imprenable, donc peu de résidences secondaires. Pas de personnalités non plus, à part Pierre Perret, qui s'est pris d'affection pour la forêt voisine et ses champignons. C'est la gendarmerie qui est chargée de la sécurité du secteur : onze communes, dont Nangis. Dix mille habitants en tout ; autant dire qu'en dehors du bourg on est vraiment en pleine campagne.

. Lorsqu'ils ne partagent pas leurs compétences territoriales avec la police urbaine, comme c'est le cas ici. les gendarmes assurent la surveillance générale et le suivi des affaires de police judiciaire. Ils sont donc tenus d'effectuer au moins une visite hebdomadaire dans chacune des communes de leur circonscription. Pour Nangis, c'est facile, mais ca l'est moins lorsqu'il s'agit de se rendre à Fontenailles ou Contencon.

Comme ailleurs, l'inévitable problème des effectifs se pose. L'équipe dirigée par l'adjudant Michel Darricau assure deux sorties de surveillance de six beures par jour, le matin et l'après-midi. Plus une patrouille de nuit. Pour dix hommes, c'est juste, si l'on tient compte des permanences nbligatoires, des congés et des malades éventueis. A cela s'ajoutent les enquêtes demandées par le parquet, les contrôles de vitesse sur la R.N. 19 (Paris-Troyes) et les constats d'accidents, A raison de dix houres de travail par jour minimum, les gendarmes de

ANGIS, sept mille habi- Nangis n'ont pas le temps de s'ennuyer.

Ils snnt d'aillenrs plutôt sympas, ces gendarmes. Jeunes, pour la plupart, ils ont atterri en brigade après une année de service militaire comme auxiliaires de la gendarmerie et six mois de formation. Parallèlement, l'encadrement est constitué d'éléments solides. Des hommes qui ont fait presque toute leur carrière dans le département et connaissent le terrain.

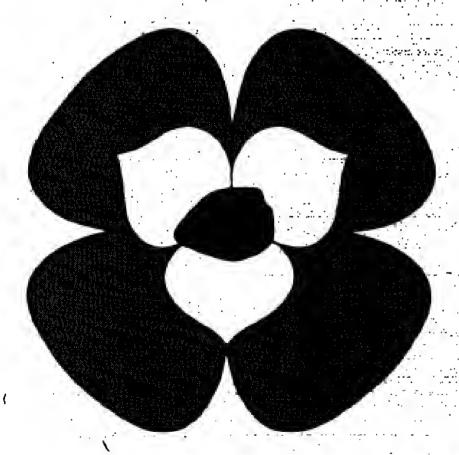
A Nangis, on conçoit la gendarmerie comme une façon de vivre dans la ville. Les gendarmes sont présents sur le marché, dans les cafés, dans les rues. Une attitude qui a trut pour plaire à leur pa-tron départemental, le lieutenantcolonel André. Selon lui, la surveillance doit être associée à une prise de contact avec les gens. J'ai demandé à mes gendarmes de se déplacer le plus fréquemment possible à pied. Il ne faut plus qu'on les voie traverser une ville en camionnette, sans s'arrêter. Désormais, lorsqu'ils arrivent dans une commune, ils garent leur véhicule et circulent à pied. La mentalité de la population a changé. Le gendarme n'est plus systématiquement cansidéré comme autrefois. C'est donc à lui d'niler vers les gens... >

Sans être transformé en confessionnal, le bnreau du commandant de brigade abrite bien des confidences. « Une fnis sur deux, mes visiteurs viennent pour des raisons sans rapport avec la gendarmerie, Par besoin de se confier ou pour obtenir une explication, un conseil, dans une affaire personnelle. Les gens pensent que nous avons des connaissances particultères. » Alors, pour ne pas les décevoir, l'adjudant s'est mis à potasser des traités de droit civil...

CHRISTIAN-LUC PARISON.

# "LA REGION D'ILE-DE-FRANCE parlons-en

les transports l'aménagement du temps



CONSEIL RÉGIONAL D'ILE-DE-FRANCE 33 rue Barbet de Jouy 75007 PARIS

Ce soir. mardi 15 novembre, sur le Poste Parisien (101 FM), de 18 h à 20 h,

vous pouvez appeier deux vice-Présidents du Conseil Régional, qui répondront en direct à vos questions:

Jean-Pierre FOURCADE, sur les transports et la circulation: les réalisations, les travaux en cours, les projets.

> Michel ELBEL, sur l'aménagement du temps de travail et du temps de loisir.

TÉLÉPHONE: 359.31.21

Une semaine avec... L'ILE-DE-FRANCE

#### LE GRAND PARI DE LA SECONDE MANDATURE DE M. CHIRAC

### Cinq cents opérations pour «retaper» l'Est de la capitale

la seconde mandature de Jacques Chirac à la mairie de Paris : le rééquilibrage de la capitale vers l'Est. M. Chirae a tenu à présenter lui-même ce vaste dessein à l'ensemble des maires d'arrondissement et à ses adjoints, ainsi qu'aux élus des secteurs concernés, lundi 14 novembre, au cours d'une série de réunions exceptionnelles à l'Hôtel

R

PR

20

21

22

23

DΕ

TF

15 17 18

2:

Il s'agit, pendant les six ans qui viennent, de faire porter en gros 60 % des investissements de la ville, soit environ 6 milliards de francs, sur 40 % du territoire parisien, une sorte de croissant oriental qui englobe les sept arrondissements : dixième, nnzième, dnuzième, treizième, dix-buitième, dix-neuvième et ving-

L'idée n'est pas nouvelle. Le schéma directeur adopté par le Conseil de Paris en 1977 mentionnait parmi ses objectifs majeurs · le rééquilibrage de la capitale vers l'Est -. Cette ambition s'était concrétisée sur le terrain par un certain nombre de ZAC (zone d'aménagement concerté) et d'opérations dispersées, engagées au coup par coup.

Le maire de Paris veut en finir avec la politique de la petite semaine, grouper ces actions de détail sous un label commun pour leur donner du lustre, les nrganiser d'une manière plus systématique, prévoir un calendrier et faire approuver l'ensemble par les élus. D'une idée séduisante, on passe donc à un engagement politique

planifié et financé. L'abandon du projet d'Expositinn universelle rend en effet de vastes terrains disponibles. Et M. Chirac ne peut pas laisser les d'échec et de repliement. Or les arrondissements de l'Est se prêmunicipale. Délaissés jadis par Haussmann, parsemés d'immeubles de mauvaise qualité, voire même d'îlots à la limite de la salubrité, pauvres en jardins et en équipements de toute sorte, affaiblis par une forte hémorragie des emplais industriels, ces quartiers au băti désordonné et à l'urbanisme médiocre - ne font pas honneur à la capitale ».

Pourtant, ils sont encore riebes d'espaces à aménager et, grâce à la trouée de la Seine et du canal Saint-Martin aux collines de Beileville et de Ménilmontant on peut y concevoir de belles choses. Si l'on veut bâtir encore à Paris, ces secteurs sont d'ailleurs à peu près les seuls à en offrir la nossibilité. Enfin. certains arrondissements de l'Est, notamment les onzième, treizième, dix-buitième, dix-neuvième et vingtième, ont. été enlevés à la gauche aux dernières élections. La majurité municipale soubaite évidemment

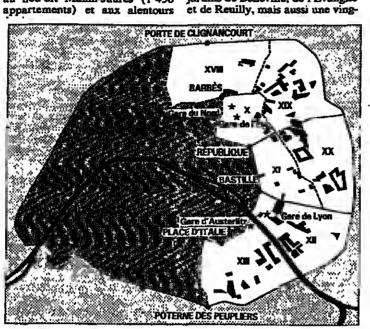
Le plan-programme que Jacques Chirac a fait élaborer en six mois par la direction de l'aménagement urbain ne comprend pas moins de cinq cents opérations différentes portant sur le logement, les équipements publics, les espaces verts et les activités économiques. Le maire ne promet pas qu'il les réalisera en totalité mais que, pendant les six ans de sa mandature, il en entamera au moins la réalisation. L'ensemble du plan ne pourra pas être acbevé. en effet, avant une dizaine

L'effort portera d'abord sur les Ingements. Vingt mille snnt prévus, dont 60 % environ devraient être soit des logements dits intermédiaires, soit des loge-ments sociaux. Des quartiers entièrement nouveaux seront édiarrondissement, sur les secteurs qu'accentuer le déséquilibre

appartements) ; dans le douzième le long du futur parc de Bercy (1 850 logements) et à l'emplace ment de la gare de Reuilly (1.000 logements) ; dans le dix-neuvième sur un ancien embranchement du chemin de fer de petite ceinture.

donc toute l'autorité du maire pour passer outre. Au chapitre des espaces verts, le plan-programme range plu-sieurs dizaines de projets d'inégale importance. Il y aura le parc de Bercy et ses douze hectares, les au lieu-dit Manin-Jaurès (1 450 jardins de Belleville, de l'Evangile

sociologique de la ville. Il faudra



Selon la volonté de M. Chirac, le croissant oriental de Paris va devenir le croissant urbain le plus fertile en opérations de constructions de logements. Celles-ci sont ladiquées en noir sur notre carte.

du bassin de La Villette (1 350 Ingements) ; dans le dix-huitième, dans le secteur de l'Evangile (800 logements).

La réalisation de ces projets fera-t-elle l'unanimité chez les élus de la majorité municipale? Ceux de l'Est parisien font observer que leurs arrondissements abritent déjà 65 % des logements sociaux de la capitale. En ajouter fiés, notamment dans le treizième encore ne fera, selnn enx,

taine de squares de proximité et la coulée verte Bastille-Vincennes.

De vastes espaces devraient être libérés et aménagés sur les quais de la Seine, notamment sur la rive gauche nu il fandra démolir les anciens magasins généraux proches d'Austerlitz et convaincre Port autonne de Paris de déménager ses installations. Au total, l'Est parisien bénéficierait de près de quarante bectares

d'espace de liberté supplémen-taires, ce qui reste modeste eu égard à sa population.

Pour les équipements, très insuffisants dans ces quartiers, on prévoit la construction de quatre conservatoires de musique, d'une bibliotbeque, d'une centaine d'ateliers d'artistes, de trois cents cinquante elasses maternelles et Elémentaires, de plusieurs collèges et lycées, d'une trentaine de crèches, d'une piscine et de trente gymnases, stades et terrains d'éducation physique.

Le maire de Paris se propose également d'améliorer la voirie en doublant le pont de Bercy et en construisant un nouveau pont d'Austerlitz. Dans le dixneuvième. l'élargissement de la rue de Flandre est engagé, et l'on projette de redessiner aussi un certain nombre de places (Stalingrad, République, Gambetta, Bastille, Italie, etc.) et d'entrées de Paris, comme les portes de La Villette et de Pantin.

Enfin, les activités économiques ne seront pas oubliées. L'Est parisien en a bien besoin, puisque e'est dans ce croissant que les denx tiers des démolitinns récentes de locaux industriels et artisanaux se sont opérées. Les zones industrielles dites des gazomètres, dans le dix-huitième, et de Tolbiac, dans le treizième, restent bien entendu programmées, ainsi que la modernisation des entrepôts vinicoles de Bercy. D'autres opérations plus modestes sant prévues ici et là : au intal, 200 000 mètres carrés de surface.

Mais la nonveauté, c'est la volonté de relancer la construction de bureaux : la ville souhalterait en édifier 300 000 mètres carrés, destinés notamment à des sièges sociaux

La réalisation du grand dessein de la mandature demandera de

à 135 hectares les surfaces nécessaires, et dont 80 restent à acquérir. Beaucoup appartiennent à la S.N.C.F., à la R.A.T.P., à l'Assistance publique, qui ne se montreront pas moins exigeantes que les

propriétaires privés.

L'argent? Bien que le maire soit très prudent sur les chiffres on peut estimer que le devis total des opérations sur six ans évoluera autour de 6 milliards de francs, dont 1 à 2 milliards rien que pour les achats fonciers. M. Chirac compte. d'abord sur son budget nrdinaire d'investissement (2,2 milliards en 1983), dant la part affectée au croissant oriental (déjà, plus de la moitié) sera majorée de 25 %. Il devra aussi augmenter, dans les trois ans qui viennent, le mnntant des emprunts que Paris contracte annuellement auprès des banques et du public (actuellement ! milliard de francs).

L'effort de la Ville sera d'ailleurs soutenu par l'Etat, qui accordera des subventinns à un certain nombre d'équipements (la construction des ponts par exemple) et qui financera l'essentiel du logement social. La signature prochaine d'une conventinn entre Jacques Chirac et Paul Quilès ministre de l'urbanisme et du logement, est à cet égard de bon augure. Il a bien fallu s'entendre.

En construisant le ministère des finances à Bercy, le musée des sciences à La Villette et un opéra à la Bastille, le gouvernement aide objectivement le maire de Paris dans son entreprise de rééquilibrage. Restera pour celui-ci à convaincre ses propres amis, les élus du centre et de l'Ouest parisiens, que les intérêts de leurs électeurs ne seront pas totalement certainement pas la plus facile.

MARC AMBROISE-RENDU.

ILE-DE-TO VNCE Office

es Francisco pros à les Francisco proces à l'Egliss d'ambient protain.

Paris.

gettere a served. Nem-

Stan Dennis and an Pon-

Sign Distance of the Section of Walter

pm. Pira and the rooms ables

1 kana - - 11847 qc

State of the contraction

puleter farm in the professions.

impere mineral of course

not porte en acts de la

galle deligene President

same in extent they do chis

ged in . . . . de la

manica.

Ette ein vonder, et elie

ad lon E. . . regtemps

grido communication runales

ment to the cycle

zelk et at the Dividure.

dikteritor, de base — la

me - stall or the sure to mo-

a milageois La craction de

under neuerich suthur de

am liedeiteiten, nie fant

mitter le priserve d'urba-

met den date bes bou-

segionatut... Le on peut

amerik ples ita rement de

rafempation d'un. . . . de cio-

ad pastorale de la unido en-

la requipes animatrices »

bazie es de l'Essante, car-

mate changement in the wille.

age Employ a コマ Tation

Salare les es es es escas.

Alle diocess in the same, de-

Zee ricente ( ) -- - 2 une

gand lanc at - 2. . thu

5 des 988 2000 | 1... 1 17:15 2

Birtingt and Co. Co. (10) tra-

br. 25 travaille: . . P. . . 4, 25

als autres de activements de defrance et fill on liverine).

Be ferale improduce of deut

de territoire . L'il . Live tres

casee. 100 mm entingers

Sommen sur 10 c : 45 immeri-2000 demarates d'em-

195 des jeuns- de moins de

and and sont it colomage). s grande proce a Europe.

Merogu. car province de moins numbered 1200

inte dans le discèse que

au qui ne ici pi de une te dans any anni, et des

a habitude a un clerge

Pour inquier, and les see moute nommer d'Ac-

wither, recognition l'éve-

if Gu. H. Bulat, mais

des 72- isses ne

an er disponible

Total sup Tie Tie

Une f

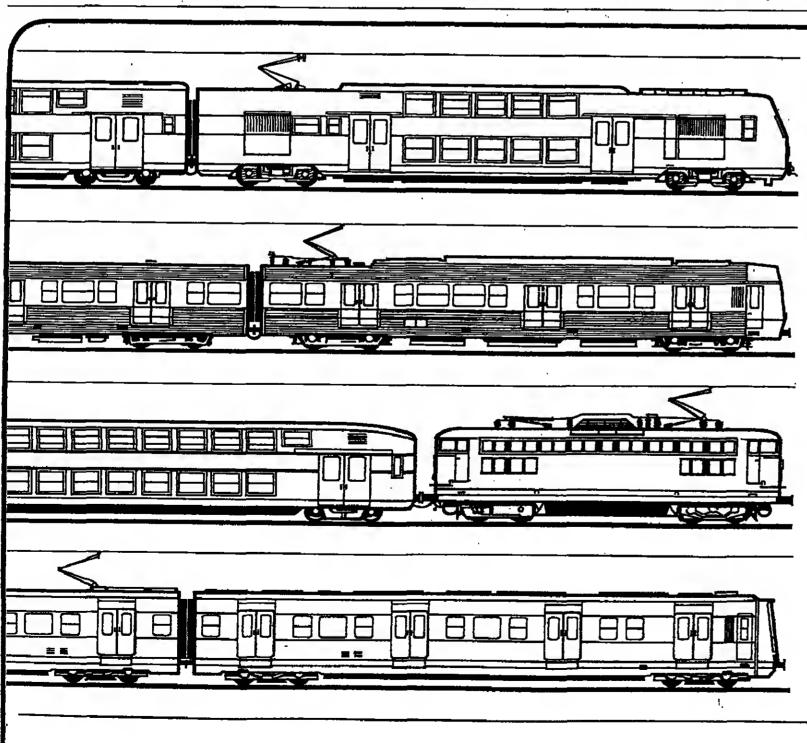
s'était pas faite au m li ne pouvoit être baisser les bras ni d' jours meilieurs. Il fai une théologie et mett une pedagogie. • C'est ainsi que l'é

ioce de mettre en équipes animatrice sees de laies, de relie meins un prêtre, dont d - animer - une pare plan humain et spiriti des gens qui demand teme, le mariage ou ment : préparation dé mariage; catechism matérielle de la paroi ration des liturgies dos

Cette nouvelle stre dans e<del>nviro</del>n 70 paroi 200 que compte le di montie des équipes ni - agréées - par l'évêquient, en effet, à in equipes animatrices d' officielle - nn peu à de l'ancien - mandas aux mouvements d'Act que - afin que cette n uie d'Eglise, qui n'est par le droit canonique, nue - conforme - à la ensemble.

Actuellement, les ét encore au stade de l'ex tion, et une grande pla sée à l'initiative des laics élus. Il s'agit de les préjugés de certa traditionalistes, voire d qui se méfient de tor tion. Et puis, les équip veiller à ne pas rempla ganisations existantes les conseils paroissiau groupent souvent une q de personnes, représen tnutes les tendances, aléquipes se hanitent à un de membres) ou d'a tances de responsabilité ments caritalifs, count tion immabilière, gr

Comme le souligne bulot : - Le rôle de l'é matrice ne consiste pas ser, diriger ou organisei chrétiens, mais à les s les èveiller et à les in l'équipe est responsait qualité de vie d'Église a munauté. • Ce que les bles de l'Eglise ne veule mettre, en revanche, la pénurie de prêtres e longue, à faciliter la d'une direction clérica prise en charge progress laïcs. - Nos preires s'e nous serons appeles de plus à jouer un rôle *pléance*, dit un resp d'équipe à Palaiseau. A ans, les six paroisses d





#### Banlieue de Paris

Avec:

□ 930 km de lignes dont 170 km de RER

□ 326 gares dont 24 nouvelles et 193 à proximité de parcs de stationnement

□ 3.000 voitures dont 670 à 2 niveaux

c'est, par jour ouvrable:

☐ 4.900 trains

□ 1.500.000 voyageurs

Trains de banlieue. Du temps gagné | SNCF |



La decentralisation soulèv des questions juridiques et

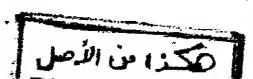
Mais le Conseil Général des de-Seine, presidé par Paul Grazi de lavant.

Solidement

En investissant dans les é ments et dans les hommes. Des exemples ?

Avec 200 millions pour mo Ser son réseau routier et ses (

GENERAL DES HAUTS-DE-SEINE



#### LES LAICS MONTENT A L'AUTEL

### Une foi qui ne succombe pas à la ville

■ ILE-DE-FRANCE offre un parfait microcosme problèmes posés à l'Eglise en milieu urbain. Composée, du point de vue ecclésiastique, de huit diocèses (Paris, Meaux, Versailles, Corbeil, Nan-terre, Saint-Denis, Créteil et Ponteise), elle présente tous les cassetête imaginables aux responsables de la pastorale : un tissu de chrétienté » en voie de disparition, un clergé rare et vieillissant, une pratique religieuse en chute libre, une population mobile en proie à toutes les nuisances de la grande ville (fatigue, bruit, pollu-tion, violence), des jeunes écartelés entre les contraintes du chômage et les sirènes de la consommation, une population immigrée en augmentation...

la capitale

200 25

127.5 %

24.1

714 July 1

40.752

A ....

#1 c - 1

 $\leq \log \gamma_{\rm sp}^{-2}$ 

100 mg (100 mg)

----

. . . . --

\* \* : : :

4.00

\* 17 mg

15.87

-

\* \* ....

10 Jan 1

3 10 12

100

AND SHOW

ieue de Paris

km de Lottes

gares IIII

puve\_-s

I traus

1170 km de RER

00 - 44 M

- 1

100

mit cu

S. Ires

MET, DE

**Q**@**Z**::::

371E/#

# COME

illes et

N CO.

Little de

Trente

FF41Db

STORES:

M. 25 25

ET 53

70.74

**d** . . .

de ...

**61** ( \*\*

36: UR

OC: 1

1111115

€, "E --

E/STUP

let his

Table 51

s ic.

\*\*\*

Pester.

h # 151

47-7°E.

200

t total

\$ 77 ( 4 )

PERME

444 4

1 ...

And Land

AND WATER

Service .

ڪ دنا

1275

d unc

L'Eglise doit s'adapter, et elle vient de loin. Elle a lengtemps desservi des communautés rurales et stables, dont le profond conservatisme était conforté par le cycle immuable des saisons. D'ailleurs. la cellule territoriale de base - la paroisse - était concue sur le modèle villageois. La création de cinq villes nouvelles autour de Paris, en Ile-de-France, n'a fait qu'accélérer le processus d'urbanisation, et c'est dans ces nouvelles agglomérations qu'on peut observer le plus elairement la transformation d'une vie de clocher en pastorale des grands en-

#### Les «équipes animatrices»

Prenez le cas de l'Essonne, car s'y trouvent réunis tous les éléments du changement : une ville nouvelle à Evry et la nomination d'un jeune évêque dynamique, déeide à faire les réformes nécessaires. Le diocèse d'Essonne, de création récente (1966), a tine population jenne et mobile (un tiers des 988 400 babitants a moins de vinet ans : et sur 100 travailleurs, 25 travaillent à Paris, 25 dans les autres départements de l'Ile-de-France et 50 en Essonne), une zone rurale importante (deux tiers du territoire), une autre très urbanisée, 100 000 étrangers (1 Essonnien sur 10 est un immigré), 32 000 demandeurs d'emploi (30 % des jeunes de moins de vingt-cinq ans sont an chômage). la plus grande prison d'Europe, Fleury-Mérogis, des prêtres de en activité dans le diocèse aujourd'hui, qui ne seront qu'une centaine dans dix ans), et des chrétiens habitués à un clergé

nombreux et disponible... · Depuis cinquante ans, les chrétiens des mouvements d'Action catholique avaient pris leurs responsabilités, reconnaît l'évê-que, Mgr Guy Herbulet, mais l'évolution des paroisses ne s'était pas faite au même rythme. Il ne pouvait être question de baisser les bras ni d'attendre des jours meilleurs. Il fallait préciser. une théologie et mettre en œuvre

une pédagogie. > · · · C'est ainsi que l'évêque a en l'idée de mettre en place des équipes animatrices », composées de laves de religieux et d'an moins un prêtre, dont la tâche est d'« animer » une paroisse, sur le plan humain et spirituel : accueil des gens qui demandent le baptême, le mariage ou un enterrement ; préparation des jeunes au mariage; catéchisme; gestien matérielle de la paroisse; préparation des liturgies dominicales...

Cette nonvelle structure existe dans environ 70 paroisses sur les 200 que compte le diocèse, et la moitié des équipes ont déjà été « agréées » par l'évêque. Celui-ci tient, en effet, à investir les équipes animatrices d'une missien officielle - un peu à la manière de l'ancien « mandat » accordé aux mouvements d'Action catholique – afm que cette nouvelle cel-lule d'Eglise, qui n'est pas prévue par le droit canonique, soit reconnue « conforme » n la pastorale

Actuellement, les équipes sont encore an stade de l'expérimentation, et une grande place est laissée à l'initiative des membres laïcs éins. Il s'agit de surmonter les prémgés de certains fidèles traditionalistes, voire des prêtres, qui se méfient de toute innovation. Et puis, les équipes doivent veiller è ne pas remplacer des organisations existantes - comme les conseils paroissiaux (qui regroupent sonvent une quarantaine de personnes, représentatives de toutes les tendances, alers que les équipes se limitent à une douzaine de membres) ou d'autres instances de responsabilité : mouvements caritatifs, comités de gestion immobilière, groupes de catéchèse.

Comme le souligne Mgr Her-

bulot ; - Le rôle de l'équipe ant-matrice ne consiste pas à superviser, diriger ou organiser la vie des chrétiens, mais à les stimuler, à les éveiller et à les interpeller ; l'équipe est responsable de la qualité de vie d'Église de la communauté. • Ce que les responsables de l'Eglise ne veulent pas admoins on moins nombreux (200 mettre, en revanche, c'est que cette nouvelle création est née de la pénurie de prêtres et vise, à la longue, à faciliter la transition d'une directien cléricale à une prise en charge progressive par les laïcs. « Nos prêtres s'en vont et nous serons appelés de plus en plus à jauer un rôle de suppléance, dit un respensable d'équipe à Palaiscau. Avant cinq ans, les six paroisses de ce secteur n'auront plus que deux prè-

Certains prêtres, parmi les plus lucides, savent bien que la question des ministères laics est une vraie question. - Je ne vois pas, disait l'un d'entre eux, pourquoi des membres laics de l'équipe ne feraient pas des enterrements, ne baptiseraient pas ou ne recevraient vas le consentement des époux qu'ils auraient préparés au nariage. Et puis un problème se pose pour les prêtres qui se voient cantonner dans la célébration exclusive des sacrements : ils n'ont pas une vie très équilibrée l »

#### Le «cerveau de la France»

L'Essonne est aujourd'hui le premier département scientifique de la France, grâce aux neuf mille cinq cents chercheurs dans le triangle de Saclay-Palaiseau-Orsay, baptisé le « cerveau de la France ». L'équipe animatrice d'Orsay en est le reslet. La responsable, qui enseigne à la faculté

d'Orsay, avoue que la paroisse qu'elle anime est située dans le quartier Latin de la banlieue sud », avec une population de jeunes chercheurs, d'intellectuels et d'étudiants, mais aussi de petits paysans, de retraités et de travail-leurs immigrés, notamment trois mille Portugais.

L'équipe s'est constituée par nécessité: le curé de la paroisse est tombé malade. Elle fonctionne depuis deux ans, avec huit laïcs et deux prêtres. Les statuts sont en cours d'élaboration, mais il est déjà acquis que les membres lates soient élus pour un mandat de trois ans. « Lorsque des élections ont êté organisées pour remplacer l'équipe provisoire, raconte un des memores, il y avait douze candidats pour les huit places et trois cent quatre-vingt-deux paroissiens, sur les six cents pratiquants, ont pris part au voie. >

Quelques réalisations de l'équipe d'Orsay : une analyse de la situation humaine et sociale

soins : l'accueil des isolés, des étrangers ou des familles en deuil, la création d'« ateliers de la foi » pour encourager la réflexion théologique, l'organisation d'une «école de prédication» — qua-rante inscriptions d'emblée pour aider les laics à prendre la

Quelques difficultés également. Les relations sont parfois tendues avec des prêtres qui refusent de partager leur « pouvoir » ou des fidèles habitués à n'obéir qn'à monsieur le curé! Des conflits peuvent éclater entre l'équipe et d'autres instances pa roissiales - d'autant que le droit canon est muet sur cette structure inédite et que d'autres évêques se montrent réticents à son égard. Une équipe nouvellement élue, qui s'était adressée à son archeveque pour recevoir un « ordre de mission », n'a eu pour tout encouragement que cette réponse laconique : « J'ai bien pris note de la composition de votre comité. »

Autre problème : le statut des diacres, qui n'a jamais été elaire-ment défini. S'agit-il de « sousprêtres ou de super-sacristains > ? De fait. l'expérience n'a pas vraiment été concluante en France. Il n'y a que quatre diacres dans tout le diocèse de l'Essonne. La désaffection des jennes, iei comme ailleurs, pour les structures officielles de l'Eglise constitue un souci qui va insqu'à l'angoisse chez certains parents très engagés.

Mais le plus grand point d'interrogation demeure l'avenir mimistériel des équipes. Elles remplacent progressivement un elergé en voie de disparition, sans qu'on aborde ouvertement le tabou des sacrements, demaine réservé des prêtres. Lakes, religiouses, religieux, devront-ils attendre la disparition du dernier prêtre, pour se voir enfin confier un véritable mi

ALAIN WOODROW.

#### lci on prie

· Il existe une soixantaine de maisons de prière et d'accneil en Ile-de-France. En voici une liste succincte. Pour plus de détails, s'adresser à la revue Présence et dialogue, l'Eglise en Be-de-France, 8, rue de la Ville-PEvêque, 75384 Paris Cedex 08, qui publie un supplément chaque année sur ce thème. L'édition de 1984 est prévna pour la mi-décembre 1983.

AVON (Seine-et-Marne) : Couvent des Carmes. 1. rue du Père-

Jacques, 77215 Avon ; BAGNEUX (Hauts-de-Seine) : Les Marronniers, Maison interdiocé-

saina, 6, rua Pablo-Neruda, 92200 Bagneux ; BLARU (Yvelines) : Béthanie (bénedictinas), Siaru 78270

BOISSY-SAINT-LEGER. Marne) : Sœurs de l'Adoration 6; rue de l'Eglise; 94470

Boissy-Saint-Léger ; BONNELLES (Yvelines) : Orantes da l'Assomption, chemin de Noncienne, 78830 Bonnelles : BROU-SUR-CHANTEREINE (Spineet-Mame) : Communauté mo-

nastique da Jésus crucifié, prieure Saint-Joseph, 1, avenue sur-Chantereine; CHATEAUFORT (Yvelines) : Prieure

da Châteaufort, 1, place de l'Eglise, 78530 Buc; CHEVILLY-LARUE (Val-de-Mame): Séminaire des missions (centre d'accueil), 12, rue du Père-

Mazuné, 94150 Chevilly-Larue; CLAMART (Hauts-de-Seine): Villa Manrèse, Centre spirituel, 3, rue Fauveau, 92140 Clemart;

COMBS-LA-VILLE Mamn) : Villa Notre-Dame, 46. rue de Semmarvilla. 77380 Combs-la-Ville :

COUBRON . (Seine-Saint-Denis). :-Accueil Saint-Jnan-Baptiste. 89, rue Jean-Jaures, 9347D Coupron:

CROUY-SUR-OURCQ (Seine-et-Marnel : Château de Champi-vert, 77840 Crouy-sur-Ourcq ; ECUELLES (Seine et-Marne) : Monastère du Don da Dieu, 62, rue

Gaerges-Villatte, Ecualias, 77250 Moret-sur-Long; FAREMOUTIERS (Seine-et-Mar-ne) : Abbaye des Bénédictines, Faremoutiers 77120 Coulom-

miers... FONTENAY-SOUS-BOIS (Val-de-Marna) : Mission de France, B.P. 124. 16. rua du R.P.-Aubry, 94121 Fontanay-

GRANDBOURG (Essonne) : la Maison Säinte-Geneviève (Notre-Dame de Sion), 2, rue Ratis: Grandbourg 91000 Evry :

JOUARRE (Seine-et-Marne) : Abbaye Notre-Dama (moniales bénadictinas), B.P. 2, 77640

LA FERTÉ-SOUS-JOUARRE (Seine-... et-Marne) ; Franciscaines missionnaires da Marie, 20, avenue du Général-Leclerc, 77260 La Ferté sous Jouanne ; LARCHANT (Seine-et-Marne) - Maison du Pèlerin, 22, rue des

Sablens, 77132 Larchant; LIVRY-SUR-SEINE " (Seine-et-Marne) : Clos Notre-Dame, 77000 QUINCY-SOUS-SENART | Esson-

MARCOUSSIS (Essonne) .: Sources, 28, rue Alfred-Dubois, 91460 Marcoussis;

MAUREPAS (Yvelines) : Le Cèdre, 9. placa des Buttes. 78310 Maurepas; MEAUX (Seine-et-Mame) : La Maison de Chaaga, 20, rue de

Chaage, 77100 Meaux; MERY-SUR-MARNE (Saine-at-Mar nal : Notre-Dame de Sion, 77730 Sacy-sur-Marne.; .

MONTIGNY - LES - CORMEILLES (Val-d'Oise) : Les Feuillantines, placa de l'Eglise, 94370 Montigny-les-Cormeilles ; MOURS (Val-d'Oise) : Pères

blancs, 95260 Beaumentsur-Oise ; NEMOURS (Seine-et-Marne) : Monastère da Bethleem, route de Poligny,:77140 Nemours;

ORSAY (Essonne) : La Clarté-Dieu.

95, rue de Paris, 91402 Orsay; PARIS 16 arrondissement): Sœurs auxiliátrices, 116, rue du Cherche-Midi; (7º arrondissement) : Notre-Dame du Cénacle, 58, avenue de Greteuil ; (14º arrondissement) : Monastère de la Rochereau; (16º arrondissemant) . : . Marie Ráparatrica, 27, rua Michel-Ange; (1)6° ar-17, rua da l'Assomption; (18° arrondissement) : Ephrem, 33, rua du Chavaliar-de-la-Barre; (19 amondissement) : Carmélites de l'Emma-

nuel, 4, rue Edouard-Pailleron; POISSY (Yvelines) : La Part-Dieu, foyer de charité, 106, rue de Villiers, 78300 Polssy;

ne): Centra Desfontaines, 8, rue

Mere-Marie-Pia, 91480 Quincy-

RUEIL-MALMAISON (Hauts-de-Seine) : Oblates de l'Eucharistie, priauré Saint-Joseph. 18 bis, boulevard Richelieu, 92500 Rueil-Malmaison : SAINT-PRIX (Val-d'Oise); Massa-

bielle, maison d'accueil, 1, rua Auguste-Ray, 95390 Saint-SAINT-SULPICE-DES-FAVIÈRES (Essenne) : Maisen Saint-

Dominique (dominicaines de Béthania), 91910 Saint-Sulpice-de-Favières; SOISY-SUR-SEINE (Essonne): Dominicainas de l'Epiphania,

91450 Soisy-sur-Seine; TIGERY (Essonne) - Netre-Dame du Cenacie, 34, placa de Liedakerke-Beaufort, 9:1100 Corbeil-Essonnes:

VANVES (Hauts-de-Seine) : Benédictines, prieure Sainte-Bethilde, 7, rue d'issy, 92170 Vanves ; VAUHALLAN (Essonne) : Abbaye Saint-Louis du Temple, Limon-Vauhallan, 91430 Igny;

VERSAILLES (Yvelines) : Communauté das diaconassas de Reuilly (protestantes), 10, rue Perte-de-Buc, 78000 Versailles; Sœurs auxiliatrices, n Saint-Re da l'Ermitaga, 78000 Varseilles; Notre-Dame-du-Cénacla, La Solitude, 68, avenue do Paris, 78000 Versailles; VILLEBON-SUR-YVETTE (Esson-

ne) : Lazaristes, centre de retraitas, 7, rue du 6arende-Nivièra, 91120 Palaiseau; WISSOUS (Essonité) : Maison du Christ-Roi, 21, rue du Généralde-Gressot, 91320 Wissous.

# **Investir solidement**

La décentralisation soulève bien des questions juridiques et financières.

Mais le Conseil Général des Hautsde-Seine, présidé par Paul Graziani, va de l'avant

Solidement

En investissant dans les equipements et dans les hommes. Des exemples ?

Avec 200 millions pour modemiser son réseau routier et ses ouvrages d'art, priorité est donnée à la voine et aux communications.

Avec 30 millions pour la formation professionnelle des jeunes orientée vers des carrières d'avenir.

La reconstruction du Pont de Billancourt, grande affaire des prochaines années commence en 1984 et la rehabilitation des bords de Seine se poursuit -

Plus de 1 000 associations locales reçoivent le soutien de crédits du 92.

Et plus de la moitié du budget de fonctionnement départemental est déjà consacrée à l'aide sociale. De la petite enfance au 4e âge.



Les Hauts-de-Seine L'avenir s'y construit aujourd'hui

CONSEIL GENERAL DES HAUTS-DE-SEINE HÔTEL DU DEPARTEMENT. 167-177, AVENUE JOLIOT CURIE. 92015 NANTERRE CEDEX. TÉLÉPHONE : 725.95.00 - TELEX CGHDS/610169

U cœur de l'automoe, Saiot-Germain-en-Laye offre à coup sûr la perspective d'une fin de semaine réussie, sans tracas mais bourrée d'histoire. En 1837 y fut inauguré le premier chemin de fer, c'est maintenant le R.E.R., qui y conduit en vingt-cinq minutes du centre de Paris, libérant des retours en auto toujours fastidieux même à l'ouest de la capitale.

PR

20

21

22

23

DE

20

22

TF

21

PF

14

20

23

D

13 17

2:

Dès l'arrivée, on ne peut manquer de voir le château, mais on s'aperçoit tout de suite qu'il a bien été rénové depuis François Ic. L'ancienne ville royale de Saint-Germain-eo-Laye est deveoue ooe eité moderne de quarante mille habitants et, dans le château lui-même, le Musée des antiquités nationales a été entièrement réaménagé ces dernières années: c'est l'un des plus importants musées de la préhistoire ao monde.

Du vieux Saint-Germain, il ne reste que des hôtels classés dont les cours et facades peuvent plaire, mais l'histoire, les histoires, c'est à travers la forêt qu'il faut les recher cher, ce qui donne l'occasion de s'aérer agréablement. Les premières foulées depuis le château conduisent eo direction de la terrasse; on ne peut manquer d'ailer y admirer le pano-rama de la vallée de la Seine et la banlicue ouest de Paris. La terrasse, tracée par Le Nôtre, fut achevée en 1673, après quatre années de travaux gigantesques, mais il est vrai qu'elle mesure 30 mètres de large sur 2 400 mètres de long. Des tilients y furent plantés en 1745.

Dans la forêt, on peut randonner toute l'année, le terrain est sablonneux et particulièremeot apprécié en cette saison par les randonneurs quand ailleurs ils s'enlisent. Mais l'attrait ici provient aussi de la variété des essences d'arbres qui se colorcot à plaisir puis s'effeuillent au vent dans des allées magnifiques. Si les chênes sont majoritaires, on rencontre aussi des bêtres, des charmes, des pins, des châtaigniers, des érables, des tilleuls.

E Petit Robert se trouve en plein Pigalle, mais dans la plus réservée de ses rues : la rue Cauchois. Si vous venez par le métro, vous descendrez à la station Blanche et vous remonterez la rue Lepic sur votre gauche.

Si vous préférez l'autobus, vous pouvez par exemple prendre le 80 et descendre à la station juste après place de Clichy, au bout du pont qui surplombe le cimetière de Montmartre. Si vous êtes en voiture, suivez le même chemin : première rue à droite après le pont, puis encore première rue à droite, vous descendez une ruelle jusqu'à un elignotant rouge, garez-vous aussi vite que possible. Le Petit Robert se trouve à l'angle de la rue, en face du clignotant, ses fenêtres sont protégées par d'épais rideaux et des miroirs dont l'opacité rebute les yeux curieux.

Il a toujours l'air fermé, mais ne vous découragez pas : il ne l'est que le lundi soir. Poussez une porte et vous entendrez un léger eliquetis, votre joue frôlera le velours do rideau, vos yeux vous remercieront de la ehaude lumière de flamme, de ces lucurs de seu reflétées dans le cristal des verres.

L'hiver est la saison idéale pour aller au Petit Robert: les poêles en faïence sont allumés, le potiron est déjà coupé pour la soupe (et l'escalope Caruso). Mais si vous êtes uo tant soit peu arrogant ou (et) intempestif, ayez un peu pitie des gens bien elevés, et n'allez pas plus loin dans la lecture de cet artiele, oubliez vite le tuyau. N'insistez pas. PLEIN AIR

#### **Automne** à Saint-Germain

En cette foret royale, il est juste que l'arbre-roi soit glorifié : le Circuit des oratoires, qui se prend sur la terrasse à la route des Mares, permet de rendre visite aux grands ceotensires que sont le chêne des Anglais. sous lequel Jacques Stuart venait prier, et au chêne Sainte-Geneviève. L'itinéraire pédestre balisé de croix bleues totalise 18 kilomètres, soit 5 à 6 heures de marche, mais des raccourcis (balisés croix et points bleus) permettent de le réduire à nne promenada de 9 ou 12 kilomètres, sans mystère si l'on prend soin de se procurer le topo des sentiers de petite randonnée en Ile-de-France.

Les balises conduisent, mais le topo décrit et raconte le passé gravé à chaque croisée de chemins : la croix Pucelle fut édifiée en 1456

#### Les godillots verts

Près de 3 000 kilomètres de sentiers balisés attendent les randonneurs dans la région parisienne. Ils ont l'avantage d'avoir été conçus pour permettre des échappées d'une journée entre deux moyens de transport (gare ou car); praticables par tous.

Le Centre d'information pour la randon née pédestre (64, rue de Gergovie, 75014 Paris, Tél.: 545-31-02) permet de bien se documenter sur les sentiers, topos et cartes existants; il renseigne, eo outre, sur les nombreuses associations et clubs avec qui cheminer si l'on ne souhaite pas partir seul.

A. M.

SOIRÉE

#### Le potiron du Petit Robert

ce n'est pas la peine : de toute façon, au premier éclat de voix, à la première réflexion hautaine, vous vous ferez sortir eo douceur. mais inexorablement, par le patron, Henri, qui, heureusement, a ses têtes. Le Petit Robert a été inventé il y a une

dizaine d'années par un certain Robert, qui n'est ni spécialement petit ni spécialement lettré. Cet Américain francophone (mais e'est peut-être le contraire) faisait mariner dans du vinaigre des oranges et des oignons. Ce n'était pas la moindre de ses excentricités : s'il lui chantait de troquer sa toque contre une perruque argentée, il ne s'en privait pas. A cette époque. Le Petit Robert était uo endroit délicieux, mais plutôt cher, surtout fréquenté par les travestis du quartier. On o'était jamais à l'abri de quelque crise de nerfs, due à des hallucinations chimiques, ou de voir atterrir une paire de faux cils décourages dans sa soupe à l'oscille. Si nous insistons sur les soupes, c'est qu'elles sont exquises.

Maintenant Le Petit Robert s'est assagi, Robert est devenu cuisinier privé d'uo milliardaire américain, son successeur, Henri, a

en mémoire de Jeanne d'Arc, à l'étoile Sainte-Anne, Anne d'Antriche serait venue honorer la statue de sa patronne. Des croix très nombreuses: de Noailles, Saint-Simon (1635). Dauphine, de Berry, mais aussi des étoiles comme celles de Bon Secours, en souvenir de Marie Leczinska, ou de Saint-Fiacre... Les grandes allées forestières se coupeot en effet en étoiles ; leur accès eo voiture est interdit. ce qui rend très agréables les 50 kilomètres de pistes cavalières et les 120 kilomètres de sentiers de promenade très bien repérés sur la carte IGN 1/25000.

Les allées, les chevreuils invisibles, les arbres et leurs jalons historiques peuvent douner l'envie de prolonger un peu le dépaysement... Trois hôtels-restaurants de classe permettent une fantaisie d'automne, tout près de Paris : le Pavillon Henri-IV et l'Ermitage des loges sont face à la forêt près du pare ; Cazandehore la Forestière est, lui, perdu dans les arbres. On peut aussi dénicher dans les rues de la ville de petits restaurants sympathiques comme chez Jan-My, le Bistroquet, chez Alex, Côté cour... les liste en est longue.

Avant de partir, il reste la possibilité de contempler les tableaux symbolistes réunis au musée du Prieuré, ouvert eo 1980. Les bâtimeots entièrement rénovés dateot du XVIII siècle; Maurice Denis, chef de file du mouvement des Nabis, y vécut de nombreuses années. Mais pour les amateurs d'arbres et de grand air, les occasions de revenir sont toutes tracées sur la carte, et les balises rouge et blane du GR 1 guident à travers la forêt jusqu'à Acbères ou Maisons-Laffitte, autres points de liaison possibles en train.

ANNICK MOURARET.

\* Tope sentiers de petite randonnée en Ile-de-France: réf. 107-1980; en librairies de sport ou an Centre d'information pour la randonnée pédestre (64, rue de Gergovic, 75014 Paris; tél.: 545-31-02). \* Carte IGN 1/25000, at 419; Forêts de l'Onest de la région d'Île-de-France.

\* Office de tourisme de Saint-Germa 1 bis, rue de la République, 78100 Salnt-Germain-en-Laye; rél.: 451-05-12.

conservé les treillis dorés qui s'entrecroisent sur les miroirs. On écoute toujours, en sourdine, Damia, Ingrid Caven, Nino Rota, Christian, le cuisinier, fait toujours la salade d'oranges et d'oignons (vous n'avez plus le droit de demander ce qu'est la . San Severine ») et les « spareribs » américains, travers de porc à la sauce sucrée. Mais il a agrémenté la carte (dessinée sur papier strong par l'artiste Melinda Petterson, qui vient d'illustrer, rien de moias. A la re perdu – les petits poireaux tièdes sont à la sauce verdurette) de bonnes recettes de sa région natale (le Périgord?), notamment un chou farci qui tient bien au corps.

Les vins sont choisis au-cours de longues pérégrinations : essayez par exemple le château-reynon, un bordeaux blane sec, et, si vous préférez le vin ouvert, les carafes anciennes soot splendides.

N'oubliez pas de goûter le pavé au chocolat et le petit pot de crème au gingembre. Si vous avez un peu de chance, vous dinerez en compagoie d'Isabelle Adjani, Marie-France ou Copi. Ne demandez pas d'autographe. Si votre chance continue, en sortant vous trouverez tout blanc. Vous marcherez un peu, jusqu'au boulevard, dans les flocons, et les boutiques de tatouage et les sex-shops auroot des airs natis.

HERVÉ GUIBERT. \* Le Petit Robert. 10, rue Canchois, Paris (18°). Réservations : 606-04-46. Repas : environ 150 F.

.BON BEC...

mer des repas froids ou chauds rapidement préparés. ») Bière, fille du Nord... Les preaux voyagaurs d'eutres ter-

Mais, surtout, ce fut en quelseul. il y venalt chercher parteber), on songea oux nourritures.

Da ces brasseries d'hier, au décor mervelleusement visillot, nous restent Flo, dans la Cour des Petites-Ecuries (sur l'emplacement d'une maison des champs de Ninon de Lancios), et le merveilleux Bofinger, rue de la Bastilla. Avec quelques autres, au quartier Latin, qui est, et surtout fut, le quartier des bavardages politiques par excellence l

Par extrapolation, devinrent maisons solides.

Lipp c'est la pérennité de la

#### **Brasseries** en voyage

E fut d'abord (dès le trei-zièrne siècle] l'établissement où l'on cbrassait », c'aat-à-dira fabriquait la bière. Ce fut ensuite un établissement où l'on consommait celle-ci et, par extanaion, un grand café-restaurant (1853 dit le Petit Robert, 1844 assure le Larousse, qui précise : « Commerce de ons où l'on peut consom-

mières brasseries nacutrent à l'entour des gares de l'Est et du Nord, puis, parce qua pratiques minua, envahirent ensuite le

que sorte la foyer de l'homme naire, pour jouer, pour parler. Pour parier surtout, et parier donne soif; puis pour accompagner le boire (ou pour l'exacer-

brasseries tous les établissements où l'on s'entasse pour gnéa, stéréotypéa, da la saucisse-frites à l'assiette anglaise. Ou encore les ambas-(bière obliga). Notons que seul le Bottin-Gourmand a joint une rubrique « Brasseries » à ses listes de bonnes maisons, ce pui lui permet de citer aux Halles, le célèbre Pied de Cochon ; au faubourg Saint-Garmain, la Muniche (rue de Buci) ; aux Champs-Elyséas, l'Alsace ; eur le Boulevard, la Taverne Kronenbourg..., pour ne citer que les

Et puis il y a Lipp I

brasserie. Un centenaire qui se porte bien depuis que, fuyant l'Alsace occupée. M. Léonard Lipp e'Installe ici, créant la sserie des bords du Rhin Puis de propriétaire en propriétaire lil y ou même un certain

Florentin Cazé I), M. Marcellin Cazee en fit, après l'autre guerre, ca que l'on connaît (y compris les panneaux de mosalque entourant les carreaux fabriqués par le père de Léon-Paul Farquel. Liop ? On y va pour voir et se

faire voir. Et si les clients ne sont paa tous illustres, tous sont pourtant du sérail, selon le mot de Jean Diwo. Aussi bien, pour se voir mieux, Marcellin Cazes n'a-t-il pas eu l'idée de faire a'incliner les glaces de la grande salle ?

Lipp c'est aussi l'armistice de la politique. Les adversaires signent trêve. Léon Daudet y serrait la main de Vaillant-Couturier hier, et, en mai 1981. Roger Chinaud vint sportivement féliciter les gagnants du jeu électoral. Seul Roger Cazes, sucesseur de son père, hocha la têta ; il avait place Chinaud'à côte de Defferre, mais murmuré, parlant du nouveau président : « Je ne le reverrai plus ». En un siècle on a vu ici de nombreux futurs présidents mais lamais da président en exercice l

On a beaucoup dit, écrit, qu'il faut montrer ici patte blanche. Que les inconnus sont refoulés, à tout le moins mal acceptés. C'est que, selon la mot de Léon-Paul Fargue, éternel piéton de Paris, « Lipp comporte une discipline rigoureuse. » Ce n'an resta pes moins la la mélancolie, si l'on regarde toutes celles de la banalitá nées depuis. La brasserie « fermés » réservée eux « esprits ouverts »,

Alors, y mangerait-on comme partout, y serait-on (comme les mal-aimés) refoulé au purgatoire du premier étage, que l'on pourrait déjà se féliciter d'un décor historique, d'un service ahurissant da désinvolture et de métier. Mais Lipp, c'est mieux encore : un grand professionnel nommé Roger Cazes, at des plats de brasserie exempts de route banslité, du hareng Baltique eu cervelas rémoulade, du bœuf gros sel à la chou-

ROBERT J. COURTINE.

son épouse. M. et M≃ Pierre Davi

Naissances EBRITAL TO ATTE realist the same

Patrada Ca Ni Paris Na V- Raym no BERARD et TE SE COLOR DE BERARD et

02-10 de la 13 (07-17) (1-1) Article CONTY OF IN.

DECEMBER 1 He eli ng Design 76 (120 ... )

we Halfin Add

Telle train has

yay=[....

Tax=Data ...

emaires Na Ver Vivia Allanda

Yall Direct

Lev-Chat.Fri:

to Va Plette Comme

tettess and and a c.

M. Henri ADENIS.

Profit-services

Schmille, ses process es armis.

Parel APCSTOL

professer :

descent annual annual e

afficie ces navio in des

The Marson design and the second and area.

thinkur a'zancha: ::spanwaa

Thic brade ic

خاتدات الد

(a N= Jean Danie Account

- Annecy Deces

Geneviève et Maurice Heiène Dingeon. Leurs enfants et petits Les familles parentes e Ses pombreux ames. for part du décès de Jeanne-Marie DE

- Gresotte Mendoz

M et Ma Gubert Arg

Catherine, Marc et Fr

Isabelle et Tom McKi

Jérôme Argoud,

Leurs parents et leurs on; la douleur de faire ;

M. André D.

ingenieur general

du géme rural des es officier de la Légion

efficier des Palmes a

commandeur du Més

survery, ic 9 povembre

Les obseques ont eu l

le lundi 14 nevembre 191

1, plane Gustave-Rive 38000 Grenoble.

ses peuts-enfants.

ses enfants.

M= André David,

l'age de quatre-vingts ans La messe de funéraille en l'église Noure-Dame Linkemetton anya li Scion san désir l'envoi être rempiacé par un d catholique comme la faim

rappelée à Dieu, le 14 no

e: pour le développement · Le Seieneur ser lumière de loujours.

- Mª Fernand Estrade. ses exfants, M et M≈ Jean-Jacque

M. c: M= Bruco Pones socient peremote (1997, dans sa-M. c. M= Raymond Es et ses penis-enfants, ont la douleur de faire pa Billi, k la toert the leeft, dans

docteur Fernand ES

chevaller de la Légion officier de l'ordre nation médaillé de la Rési Commandeu de l'ordre national a survegu le 5 povembre à 1

li a été inhumé dans intimité, le 9 pavembre, 1

BP. 4:99-10!. Tananive

Nous apprenons la me

survenue le samedi 12 nov

de soixante-quatorze ans.

auroni lieu dans la plus stri

[Né en 1905 à Marsoille, Mar

élève de Normale supérieure, philosophie, Journaliste à la s

dinge Geston Bergery, avant g teur de cabinet d'Abel Bonn l'éducation nationale en 1942 Gaît est nommé, en 1844, con

Fobjet d'un non-leu.
Il lance aions e la Fronde a evec le concours de René Meté dare e Rivarol a, qui se déclas nationale a, organe dont il des en 1973 l

On nous prie d'annonce

décédé subitement à l'age

Ses obsèques on été célé plus stricte intimité.

ration des étudiants en dre économiques de Mont

l'immense douieur de fair

mort accidenteile de leur

Philippe GUIR

**ROBLOT** 

522-27-2

- Les membres et amis

Jack GERLIN

ancien iographi

de l'A.F.P., OCOR

Maurice GAT

directeur de Rivi

Linguistration cold: May We Character and the steam Accorded en de décer de

M. Mayer BROWISHRG. (αξ | β β)ν(π(σπ. . . . . )

Address about the memored that the second state of the second state of the second state of the second state of the second The pracipale in commence party

Answer her is a commen. legered d'administration. precion | MAEF (AT.F. Tree

topu de late port de décès du Spare CITT : DINI-CESI, market of Fint France.

ParRome, in Commission 1983.

merquis OTTADINI-CESI.

Millione, le 9 au embre 1983. nonesti: (2) Dépédictines :

America COPEAU

Seme dans is part du Seigneur

Sale Mare 1:212.0 Dasie Swigning

the less chabres le lundi the less de vanionasière des less de vanions rue d'issy.

ORGANISATION D'O The same of the sa

Départ Orly 13 h 00. Vi

Arrivée à Miami 21h08.0 Appelez votre Agence de Pan Am. L

**VOTRE TABLE EN ILE-DE-FRANCE** 

J. 22 h. CUISINE PÉRIGOURDINE. Mezo 150 f. 1/2 vin da pays + café + alcool de prane, avec foie gras, cassoulet au confit. SA CARTE 150/160 f. LE SARLADAIS F/sam. midi, dim 522-23-62 Spic. tourangelles : rillons, rillettes, rognors Val-de-Loire, soles farcies, tournedos chinonaise. Vins de Loire, gamay de Touraine, chinon. P.M.R. 130 F. L'ESCAPADE EN TOURAINE 343-14-96 Cuisine raffinée. Spéc. de poissons. Cassoulet de poissons. Souffié de truites aux raisins. LES POTIERS 261-26-19 LE VERGER DE MONTMARTRE Michel MORAZIN, caisinier. Une formule gastronomique à 130 F s.n.c. Conine évalutive. Vins de propriétaires. Jolies tables, jobe vaisselle. 37, rue Lamarck, 184 252-12-70 Alain et Annie CHAUVEAU. Déj., diners jusq. 22 h. CUISINE TRADITION-NELLE ALLÉGÉE. Plats selon saison. Spécialités de POISSONS. CHEZ LE BARON 205-72-72 65, r. Manin, 19º Dans un décor 1930, har américain, salon et ber an 1" Euge. Cuisine traditionnelle. Ouvert de 12 h à 2 h de matin. Ambiance musicale. LE POTAGER DES HALLES F/D. 296-83-30 15, r. du Cygne, 🖛 Nouvelles spécialités thalisadaires, dans le quartier des Champs-Elysées, Gestrocomie chinoise, victnamienne. P.M.R.: 90 F. 256-23-96 22, rue de Ponthieu, 8-F/sam, mid Déjeuners, diners jusqu'à 23 h. CUISINE NOUVELLE. Spécialités de POISSONS. Mezu 95 F.s.C. et carte. GASPARD DE LA NUIT 277-90-53 6. r. Tournelles, 4 F/sam. midi, mer. Déjeuners d'affaires, diners jusqu'à 23 h. Spécialités POISSONS, CRUSTACES et cuisine traditionnelle dans un cadre agréable et calme. Réservation : 261-44-26. DEL MONICO

39, avenue de l'Opéra, 2 RIVE GAUCHE AU LAC DE COME 327-52-35 Spécialités de plates fraîches et de plats typiques. Une belle image de la gastronomie F/dim\_, lon\_ Cuis, traditionnelle. Menn gattronomque 125 F s.c. Foie gras muston. Escargonillade. Fenilleté suumon sur morilles. Marquise ciocolat. Salle 30 à 100 personnes. 222-21-56 LESYBARITE 6, rue du Sabot, 6 UNE SOIRÉE A SAINT-GERMAIN... Choscrottes, grillades, poissons, coquillages. L'ALSACE A PARIS 326-89-36 T.L.J. 9, pl. St-André-des-Arts, 6 SALONS. Parking Ecole de médecine. Jusqu'à 0 h 30, dans un cadre typique. Caisine marocaine de FÉS. Pastilla, Couscous-Beurre. DESSERTS MAISON. Réservation à partir de 17 h. F/dim., lundi 548-07-22 CHEZ FRANÇOISE 551-87-20/705-49-03 Mesu à 90 F. Grands crus de Bordennz en carafa. Dans une casis de verdure. Ambianes musicale. Ouvert dinn. au déj. F/dim. soir et lendi. Parking privé, entrée face au a<sup>o</sup> 2, rue Faber.

- HORS PARIS

CHATEAU DE LA CORNICHE

PANORAMA AUTOMNAL EXCEPTIONNEL ser les boucles de la Seine. Une étape gournande. Sa table, son vivier d'esa de mer. A 40 min. de Paris, et ses chambres conformilles. CUISINE CHINOISE **AUX DÉLICES DE SZECHUEN** 

Une cuisine d'une grande délicate 40, av. Duquesnes - 306-22-55, PALAIS DE L'EST 186, 18 St-Martin Biemôt, un nouveau style de cuisine chinoise. Menu 38 F.s.n.c.

O' BRASIL 10, rue Guénégaud, 6 Speciacle NORMANDO DISCOTHEQUE Fejoada. Musique samedi midi.

CUISINE BRÉSILIENNE

6, rue Mabilion, 6 354-87-61 FETE BRÉSILIENNE AVEC ORCHESTRE Tous les samedis pour le déjeuser. Diner, souper to les soirs of dim.

CUISINE JUIVE PITCHI POI 7, ree Caron, 4 Giness fromage blase. Carpo farcie à la raspe. TCHOULENT AU CONFIT DE CANARD. SALON DE THÊ.

LA CLOSERIE DES LILAS 171, boulevard du Montpareasse 326-70-50 et 354-21-68 Au pieno : Yvan MEYER.

OUVERT APRÈS MINUIT

BAUMANN TERNES

64, av. des Ternes, 17 . T.L.J. NOUVELLE CARTE D'HIYER Jusq. 1 b du mat. - 574-16-66. GUY 6, rue Mabillon, 6. 354-87-61 PRIX DE LA MEILLEURE CUISINE ÉTRANGÈRE EN FRANCE

POISSONS CHEZ NICK 13, rue Taylor, 10\* 208-89-72 AMBIANCE MARSEILLAISE NICOLAS 246-84-74 - 770-10-72

Son foie gras frais. Ses poissons. Ses grillades feu bois. F/lun. s., sam. LA CAGOUILLE Bistrot charentais Parce que Paris est aussi fait de la province (poissons et cognacs).

FRUITS DE MER/POISSONS Robert VATTIER 14, T. Compatition, 14 Fruits de mer, coquillages, poissons CUISINE DE FEMMES L'ŒILLADE 10, rue St-Simon, 7

La légèreté d'une cuisine de l'emme Formé dimanche. CUISINE IMAGINATIVE AUX CLOCHES DE VILLEDIEI

19, r. d'Antin, 2 - 265-42-74 Eric et ses recettes personnalisées. LE CÉLADON

Cuisine bourgeoise raffinée Jean-Claude L'HONNEUR aux formeaux CADRE AGRÉABLE ET INTIME 15, rue Daunou, 2 13, rue de la Paix 261-57-46 - F/sam., dim.

CUISINE ANTILLAISE LE MACOUBA 346-88-07. F/tun. 12-

Crabe farci. Acera. Lambis. Colombo. Ambiance musicale L'AJOUPA 8, pl. Ste-Opportune, 1" Ambiance musicale. Vendredi. samedi na danse au sous-sol. SPÉCIALITÉS TOURANGELLES

LE TRAVERSIÈRE 344-02-10. 40, t. Traversière, 12º (angle r. Charenton Spéc. Tourang, Ris de weau, Champ. des boss CUISINE ALSACIENNE

AU GOURMET D'ALSACE 16, roc Favart, 2 - 296-69-86. Menu sugaéré av. confit oie 40 F s.n.c. SUD-OUEST

CASSOULET MAGRET CANARD
FOIE GRAS - SI-JACQUES JUZ CEPES CADRE EXCEPTIONNEL LA BELLE FRANCE TOUR EIFFEL 1= étage, Champ-de-Mars - 555.20-04 La Tour vaut le détour. OUV. DIM.

LES BALADINS 14, rue Manin, 194

VIANDE ET GIBIER AU CLAIR DE LA LUNE Dans le Vieux Montmartre

9. r. Poulbot, 18 - 258-97-03. CHEVREUIL, MARCASSIN, LIEVRE. AU GRILLARDIN 548-30-38. F. dam. Ses poissons et plats du jour selon le marché. Cadre rustique.

مكذا من الأصل

### CARNET

### **Iras**series n voyage

Brasilier Sea Designation

\$ . and : 25. 6 26. 6 26 47.

man and a second second

Caren - year as a last

a ... to at their

in the same

14.1

- - - 1000

1.5 7 7 6 6

100 CM

Section 1

\* \*\*\* \*\*\*

1:744

1.000

1.74

1.1111.11

1111 200

100000

1 (- 19.79A)

1977 LET 15

1200

2000

100

13 m 1 2 m

-- . ::.<sup>27</sup>X

10074 70

17.5

and the second second

- ...

1-1 11-1

The Page

741 1 2

of felice in tree-OF COURSE For 45/25-La Laboure BITATONICO de -ריינופרוסם לשוני de chauss . . 

10 : Est et d. IN DESCRIPTIONS Buttes ter-William to a de inomme DOLE DITTO

ed. Les pre-

FROMBOTT &

MOST L. PL. HE STATE AL PARTY WITH THE lane to state

SAN CATTON 18:50" Fes DE LONGIGUE hillinger cue P LARE. Same MARCHAR 38 T. Chryster

. -Marie Shoul WE SHE NO 44 ZF 3 THE MINISTER Market . . 100 . Ball., 107 .: # 1500 to A. 1.5 MA PROPERTY P 10 E. 2. BY W MAC DE STORME 1 1 2

424 4.5.

- **- - -** -LE-MA-S mpa, sales fing the

--1816 (M)

2.74

that on pure-WENT HATTS R. 48 23740 w accorde OUT TELL

M. Berteiter 10 that 'T'

and according \*\*\* \*\*\* \*\*\* Bell Transport

\*\*\*\*

Ch. L. Calling 1847 CA -

N SAFTY Market Co. BRANK. C

PROPERTY NA

160 S

Appelez votre Agence de voyages ou Pan Am au 266.45.45.

Pan Am. L'Expérience Avion.

Arrivée à Miami 21 h 08. C'est une des 58 villes U5 de Pan Am.

Mm André David,

- Grenoble, Moudon, Saint-Etienne.

ses enfants, Catherine, Marc et Frédéric David, Isabelle et Tom McKinlay, Jérôme Argoud, ses petits-enfants,

M. Antré DAVID, ingénieur général honoraire du génie rural des caux et forêts, officier de la Légion d'honneur, officier des Palmes académiques,

m, le 9 novembre 1983, dans si quatre-vingi-unième année. Les obsèques ont eu lieu à Grenoble, le lundi 14 novembre 1983.

1, place Gustave-Rivet, 38000 Grenoble.

Jeanne-Marie DINGEON, rappelée à Diou, le 14 novembre 1983, à l'âge de quatre-vingts ans.

Selon son désir l'envoi de fleurs peut

(Isaic.) M= Fernand Estrade,

M. et M= Jean-Jacques Possoz, M. et M. Bruno Ponnelle, M. et M. Fernand Estrade, M. et M. Raymond Estrade

doctour Fernand ESTRADE. chevalier de la Légion d'honneur, officier de l'ordre national du Mérite. médaillé de la Résistance,

de l'ordre national malgache

Il a été inhumé dans la plus stricte intimité, le 9 novembre: à Tabanarive.

- Nons apprenous la mort de

directeur de Rivarol,

auront lieu dans la plus stricte insimité. [Né en 1909 à Marseille, Meurice Guit, ancien élève de Normate supérieure, était agrégé de philosophie. Journaliste à la « la Flèche », que dirige Geston Bergery, avent guerre, puis directeur de cabinet d'Abel Bonnard, ministre de l'édecation metionale en 1942-1943. Meurice Geit est nommé, en 1944, commissaire général à le jeuneuse. Inotociné à le Libération, il fait l'objet d'un non-fleu.

Il tence alors « la Fronde » puis, en 1951, avec le contours de Ramé Malliavie, l'hebdome-daire « Rivarol », qui se déclare « d'opposition pationale », organe dont il devient le directeur

"Jack GERLING,

de l'A.F.P., OCORA, INA

plus stricte intimité. Les membres et amis de la Corpo-racion des étudiants en droit et sciences économiques de Montpellier ont l'immense douleur de faire part de la noit accidentelle de lour président et

ROBLOT S. A.

522-27-22

ORGANISATION D'OBSÈQUES

Philippe GUIBAL.

son épouse, M. et M™ Pierre David, M. et M™ Gilbert Argond,

Lours pareaus et leurs amis ont la douleur de faire part du décès de

mmandeur du Mérite agricole,

Décès

Naissances

M. et M™ Jean-François LE BRIZAULT et Anne

- M. et M= Raymond BERARD et Mathilde sont heureux d'annoncer la

Claire.

- Christine CONTENCIN, Jean-Jacques BOISLAROUSSIE,

ont la joie de faire part de la naissance de

Paris, le 20 octobre 1983.

75007 Paris.

14, avenue de Tourville,

Londres, le 12 octobre 1983.

le 8 novembre 1983. 27, rue Descartes, Paris-5\*. 13, rue Gandon, Paris-13\*.

- M= Halène Adenis,

et leurs enfants, M. et M= Jean-Pierre Adenis

M. et M= Lucien Adenis

et leurs enfants, M. et M= Daniel Adenis

et ieurs enfants, M. et M. Marc Adenis

et leur fils. M. et M= Dimitri Gérou

ct leurs enfants, M. et M= Claude Pégory

et leur fils, M. et M= Pierre Comte

M= Haussy et sa petite fille,

Et toute la famille, ont la douleur de faire part du décès de

M. Henri ADENIS,

inspecteur général honoraire, officier de la Légion d'honneur,

survenu. le 11 novembre 1983, dans sa

soixante-dix-septième année. Ses obsèques ont été célébrées à Tal-

loires (74), le 14 novembre 1983, dans

- Sa famille, ses proches, ses amis, .

Pavel APOSTOL

directeur d'études associé à l'École des hautes études-

ont la douleur d'annoncer la disparition

professeur de philosophie à l'université de Bucarest,

en sciences sociales : " de et à la Maison des sciences de l'homme.

L'incinération aura lieu le jeudi

17 novembre, à 14 h 30, au columba-rium du cimetière du Père-Lichaise

- M. et M= Charles Wockstein,

M. Mayer BROMBERG,

16 novembre 1983, à 14 heures, réunion à la porte principale, au cimetière pari-

Cet evis tient lieu de faire-part.

- Le conseil d'administration,

ont le regret de faire part du décès du

marquis Giangaspare CITTADINI-CESI, administrateur de FIAT-France,

survenu, à Rome, le 9 novembre 1983.

ont la douleur de faire part du décès du

Giangespare CITTADINI-CESL

survenu, 2 Rome, le 9 novembre 1983.

- An monastère des bénédictines d'Ambositra (Madagascar),

Mère François Hedvig COPEAU s'est endormie dans la paix du Seigneur

De la part Des bénédictines de Sainte-Bathilde

Une messe sera célébrée le lundi 21 novembre 1983 au monastère des

édictines de Vanves, 7, rue d'Issy,

Et de M= Marie-Hélène Dasté

le 10 novembre 1983.

Vittorino Chiusano,

Giorgio Frasca, Ruy Brandolini d'Adda,

survenu ie 12 novembre 1983.

Leurs enfants et petits-enfants,

M Moscovici

font part du décès de

La direction, Le personnel de la société FIAT-France,

survenue le 8 novembre 1983 à Paris,

et leurs enfants,

son époise, M. et Mª André Adenis

Geneviève et Maurice Coron, Hélène Dingeon, Leurs enfants et petits enfants, Les familles parentes et alliées, Ses nombreux amis,

La messe de funérailles sera célébrée en l'église Notre-Dame de Liesse, le mercredi 16 novembre 1983, à 14 b 15. L'inhumation aura lieu dens l'inti-

être rempiacé par un don au Comité catholique contre la faim dans le monde et pour le développement. « Le Seigneur sera pour toi la lumière de toujours. »

ont la douleur de faire part du décès du

survenu le 5 novembre à Tananarive.

B.P. 4398-101, Tananarive.

Maurice GATT,

survenue le samedi 12 novembre à l'âge de sommut-quatorze aus. Ses obsèques

On nous prie d'annoncer la mort de

décédé subitement à l'Age de soixantequatre ans. Ses obsèques our été célébrées dans la

5, Le Parc, 91000 Evry, 142, rue de Courcelles,

M. et M= Jean-Marie Hannebert et ieurs enfants, M. et M. Hubert Prunier-Duparge

M= Tony Truc, M= Lucien Janicot, M, Roger Janicot, es belles sœurs et bean-frère, M: et Mª Marc Stolos et leurs enfants. M. et M= Chaude Janicot

et leurs emants. Ses nevenx et petits-nevenx. ont la douleur de faire part du décès de

1983, à l'âge de quatre-vingt-dix ans. La cérémonie religiense sera célébrée le vendredi 18 novembre, à 10 h 30, en l'église Saint-Louis-co-l'Ile, 19, rue Saint-Louis-co-l'Ile, suivie de l'inhuma-

tion an e

51, rue Dareau, 75014 Paris.

- Dieu a rappelé à lui le

Père François LAPORTE, de la Mission de France,

des prêtres de la Mission de France;
Des équipes féminines d'Ivry,
Des familles Montariol, Houssay, Laporte et Bremard Les obséques seront célébrées le ien

SIERN GRAVEVR . depuis 1840 Cartes de visite Invitations .

Evelyne, Alain, Martine et Jean-Lne, M= Louise Chevalier-Loewenguth,

M. to M. Roger Locwenguth,
M. et M. Roger Locwenguth,
François-Yves, Claire, Dominique
et leurs enfants,
Les familles Chauveton et Legris,

Alfred LOEWENGUTHL chevalier de la Légion d'honneur,

17 novembre 1983, à 11 heures, au cimetière intercommunal des Joache-rolles, 95, rue Marcel-Sembat, 93430 Villetaneuse.

5 bis, rue Henri-Thirard, 94240 L'Hay-les-Roses. M. Maurice JANET. agrégé de mathématiques, ancien élève de l'École normale supérieure, rofesseur honoraire à la Sorboun officier de la Légion d'honneur,

survenu, le 12 novembre 1983, dans sa quatre-vingt-seizième année, en son domicile, 4, rue de la Cure, 75016 Paris.

- M. et M= Francis Janet, M. et M= Robert Georges,

Cyril et Elisabeth Janet,

os cufants et petits-enfants, M. et M= Jean Piveteau.

leurs enfants et petits-enfants, M. et M= Pierre Monbelg.

leurs enfants et petits-enfants, Mrs. Evelyn Brush,

ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants,

Les familles Janet, Aureau, Strobi, Margaillan, Traynard et Buffaria,

ont le douleur de faire part du décès de

leur père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle et cousin,

ses enfants et petits-enfants, M. et M= Robert Lacour-Gayet,

Antoine et Sandrine

Georges-Cot. M= Henri Janet,

M. Henry Dumas,

Fanny Janet,

M= Janet-Lecaisne,

Le service religieux aura lien en l'église de Forges-les-Bains (Essenne), mercredi 16 novembre 1983, à

M, et M™ Bernard Heidsieck et leur fille Emanuelle,

et leurs enfants
Le comte et la comtesse Philippe de Seint-Phalle, Ses enfants, petits-enfants et arrière

Mª Manrice JANICOT; née Emilie Truc, docteur en médecine,

snrvenu à Valescure, le 12 novembr

19, quai Bourbon, 75004 Paris.

dans la cinquantième année de son

De la part de \_\_ Mgr Decourtray, prélat de la Mission, Mer Remond

17 novembre 1963, à 10 h 30, 71-73, rue de Picpus, Paris-I2, en la chapelle des Petites-Sœurs-des-Pauvres (Ma Maison), suivies de l'inhumation sa cime-

Papiers à lettres de prestige

pour Societés

Ateliers et Bureaux : 47, Passage des Panoramas 75002 PARIS Tel. : 236.94.48 - 508.86.45

M= Alfred Locwenguth,

ont la grande douleur de faire part de la disparition de

mandeur des Aris et Lettres. L'Incinération aura lieu le jeudi

Selon les vœux d'Alfred Loewenguth. les dons scront distribués eux enfants

- Le Quatnor Loewenguth, Roger Loewenguth, Philippe Langlois,

Jacques Borsarello, L'Association des Orchestres de ames Alfred Loewenguth. Les Amis de la Musique de Chambre Le Festival de l'Orangerie de Sceaux, Tous ses élèves, disciples et amis out douleur de faire part du décès de leur

Alfred LOEWENGUTH - Mar Elie Marzuk, née Georgette Gabison,

son épouse,
M. et M= Gilbert Marzuk,
M. et M= Ronald Marks, ses enfants. M= Lisa Marzonk, M= Fortunce Fellous, ses scenrs, M. Joseph Marznk,

son frère.

M: Roger Gabison.

ont la douleur de faire part du décès de

M. File MARZUK, survenu à Paris, le 10 novembre 1983. Les obsèques ont lien le mardi 15 novembre 1983.

80, boulevard de Renilly, 75012 Paris.

de leur frère et beau-frère.

- La Goulette Tunis, Me et M. Michel Arki survenu le 12 novembre 1983. 2 Tunk

Max METOUDL fournisseur d'horlogeric. · - On nous prie d'aumoncer le décès,

vingt aix ans, de M. Espène MORICE,
officier de la Légion d'honneux,
aucion inspectour général à l'INSES.
La cérémoule religieuse a en lieu, le
amedi 12 novembre 1983, en l'égliso

Saint-Pierre-Saint-Paul, sa paroisse,

mation a ca lieu au cimetière

dans la plus stricte intimité.

De la part de ses parents et amis. 7, rue Georges-Clemenceau, 95110 Sannois. - Le docteur Michel Ogrizek,

de Sannois dans le caveau de famille.

Les familles Ogrizek et Brochon, Les nombreux amis, ont la grande tristesse de faire part du décès de Doré OGRIZEK, · dans sa quatre-vingt-cinquième année.
Les obsèques out eu lieu à Vaux-sur-Lunain le husdi 14 novembre 1983, à 16 heures, dans l'infimité.
Cet avis tient lieu de l'alra-part.

12, rue des Petits-Pr 77710 Vanx-sur-Lansin M. Alphonse Pigeret, son époux,
 M= Claude Guerin-Pigeret, M. et M= Yves Guerra.

Daniel, Jean-Yves, Jean-Pierre, Marianne, ses petits-enfants, out la douleur de faire part du tiécès; i l'âge de scixante-dix-huit ans, de M Alphonse PIGERET, née Rosée Laylanche, directrice honoraire de C.E.G. L'inhumation a lieu le 15 novemb

Ni flours ni couronnes. Des dons sont acceptés au profit de la recherche médicale. 6, rue Robespierre, 03600 Commentry.

nnes. 75020 Paris. 75 coms de Vince 2. rue de Tournelles, 10000 Troyes.

M. et M= Léon Pressonyre,
Les familles Pressonyre, Diharce, Lissarrague, Dufan, Parents et alliés, out la douleur de faire part du décès de Jeanne PRESSOUYRE,

péc Diharca, professeur honoraire, ancienne élève de l'Ecole normale supénieure de Foutenay-aux-Rosca. officier des Palmes académiques,

surveyor. le 6 novembre 1983 dans

quatre-vingt-quatrième année. Les obsèques ont en lieu le 8 novembre 1983 dans l'intimité. re-1983 dans l'intimité. Cet avis tient lieu de faire-part. Le Maniol, Teyssieu, 46190 Sousceyrac. 296, rue Saint-Jacques, 78005 la company.

 Nons apprenons le décès, survenus le 12 novembre, à l'âge de quatreringt-huit ans, de

Mgr Bruno de SOLAGES,

ancien recteur de l'Institut catholique de Toulouse. Solages est ordonné prêtre en 1922. Nortreé Solages est ordonné prêtre en 1922. Nortreé professeur de théologie à l'institut exthologes de Toulouse, il devient recteur en 1932 jusqu'en 1964. Il est vios-président des Semaines acciales de 1946 à 1964. Ses relations avec des résistents, pendent l'occupation, lui ces [Né en 1895 à Mézens (Tam), Bruco de des récistants, pendent l'occupation, lui vels le censure de ses discours à l'inst catholique. Arrité en 1944, il est déporté à hauengarrine. Coreu pour son esprit, d'ouver-tere, Bruso-de Soleges écrit un arrighe resentie-sant en 1942, « Pour l'honneur de la théolo-gie », sous forme de riponne à l'éxifigête gengou-Lagrange et dans lequel il pand le défense de sent théologisme, philosophes et severte français accusés de « modernieme » - l'eme Talhand de Charde, Geston Festand, Hanti de Lunec, Jean Damislou, Marie-Dominique Chenu, Henri Bouilland de Meurice Stondel.

- Mª Roger de Soria. M. et M. André Bernheim, Emmanuèle et Pascale Bernheim, M. veuve Gaston de Soria, Et toute la famille, ont la douleur de faire part du décès d

M. Roger de SORIA, officier de la Légion d'honneur, médaille militaire 1914-1918, conx de guerre 1914-1918,

Les obsèques auront lien le mertredi On se réunira à l'entrée principale de cimetière de Montparmase à 10 à 15.

Les familles Thomas, Hay, Abris

et J. Sutter out la douteur de faire part du décès de

surveau le 14 novembre 1983 dans su

quatre-vingt-onzième année à Paris.

Jean THOMAS, inspecteur général bonocaire de l'éducation nationale, ancien som-directeur général de l'UNESCO, mandeur de la Légion d'homeur

survem le 7 novembre 1983 dans sa quatre vingt-troisième année.

Suivant la volonté du défund, l'inha-

mation a en lieu à Nice dans l'intimité, le 10 novembre 1983.

Famille Hay, 3, avenue du Paro-de-Sceanx, 92160 Antony. - La commission de la République française pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) a le profond regret de faire part du décès de son président d'homeur,

M. Jean THOMAS de l'Ecole normale supérieure, inspecteur général honoraire de l'éducation nationale, ancien sous-directeur général de l'UNESCO, ancien président du conseil du bureau international de l'UNESCO, ancien président du conseil du bureau international de l'éducation.

du conseil du bureau international de l'éducation; commandeur de la Légion d'homeur, médaille de la Résistance. 1966-le 50 dicembre 1900, à Mamielle, Jean Thomas obtient l'agrégation de lettres à l'Ecole normale supérieure, il arseigne comme profes-seur aux universités de Polities et de Lyon, de seur aux universités de Politiers et de Lyon, de 1836 à 1944, puis dirige un service du minirière de l'éducation nationale-à le Libération, il 
occupa, à l'UNESCO, les postes de directeur des 
activités culturales pais de acus-directeur général, jusque on 1960. De 1991 à 11973, 31 appartient à l'inspection générale de l'instruction 
publique. Paralitément, il possueir se camière 
deris les instances internationales de l'instruction 
(1908-1972), ainsi que le commission nationale 
pour l'EMESCO (1974-1979).]

Nos abonnés, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du « Carnet du Monde », sont priés de joindre à leur envoi de texte une des dernières bandes pour justifier de cette qualisé.

son époux. Le capitaine de frégate (c.r.) et

et leur famille, font part du pieux décès de

104, quai Louis-Blériot,

Remerciements Les cadres et parachutistes du

aux condoléances envoyées au régiment.

Anniversaires - Il y a deux ans,

et son épouse, Emma MAMOU, née Lumbroso,

Oue lear souvenir demeure. - Il y a six ans, le 15 novembre 1977, décédait subitement le professour Georges FRIEDMANN.

-. Un service religioux sera célébré à la mémoire de

Sainte Cécile, sers célébrée par l'Aumô-serie nationale des artistes du spectacle le dimanche 20 novembre, à 11 h 45, en l'église Saint-Roch à Paris (1= arrondis-

- Le samedi 19 novembre 1983, à 11 h 45, en l'abbaye bénédictine Sainte-Marie de Paris, 5, rue de la Source (16°), une messe sera célébrée à l'inten-tion de M\* Suzanne GALLE

décédée à Arles, le 26 juillet 1983. Messes anniversaires

🚅 Il y a un an disparaissait . Clarisse NEIMAN.

pour sa fenime,
Reuse ROLANDEY FOURNIER,
décédée accidentellement le 22 mai

Jacques YVON,

Pan Am. Seul 747 quotidien Orly-Miami.

- Lucien Thiberge.

et leur famille,
Piarte Thiberge,
Jacques Thiberge,
Jacques Thiberge,
set enfants,
M. et M. Paul Becker

M- Lucien THIBERGE,

Le cérémonie religieuse sera célébrée en la chapelle de l'hôpital du Val-de-Grâce, 277, rue Saint-Jacques, Paris-54, le jeudi 17 novembre à 8 h 30.

1 R.C.P. remercient l'ensemble de gnages de sympathie qui leur out été transmis à la suite de l'attentat de Beyrointh

Edouard-David MAMOU. ancien premier clerc d'huissier de justice,

uittaient lour famille et leurs ams.

Sa veuve prie tous ceux qui l'ont comm de se joindre à elle pour une pen-Services religieux

Michel WASSERBERGER jendi 17 novembre 1983, à 7 h 15, rue Vanquelin, 75005 Paris.

Avis de messes

- Une messe, à l'occasion de la

professeur honoraire de lettres supérieures

- L'Association X mémorial invite tous les polytechniciess et leurs familles à participer, comme chaque année, à la messe pour les polytechnicieus décédés qui sera célébrée le samedi 19 novembre 1983, à 11 heures, à Saint-Eticano-du-Mont, Paris-5, par l'abbé Perrelet, caré de cette parcisse.

- Une messe sora célébrée en sa mémoire par le Père Thierry de l'Epine, en l'église Saint-Pieire de Chaillot, le jendi 17 novembre 1983, à 17 h 30. Mosse à Saint-Louis des Invalides

- Une messe à l'intention de décédé à Bordeaux le 28 janvier dernier, sera célébrée le vendredi 18 novembre 1983, 19 heures, en l'église Saint-Médard, 141, rue Mouffetard, Paris-5

à l'occasion de son souxantième anniver

Aller / retour

\* Transport aerich sou-

Départ Orly 13 h 00. Via le Worldport® Pan Am à New York

# ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRÉES 55,74 OFFRES D'EMPLOI ..... DEMANDES D'EMPLOI ..... 14,00 16,60 42,70 42,70 36.00 36,00 36,00



PR

20

21

22

23

DE

20

22 23 23

TF

20

21

PF

14

17

18 19

20 20

23

D

78

15

20

21

#### emplois internationaux

(et departements d'Outre Mer)

emplois internationaux (et départements d'Outre Mer)

emplois internationaux

(et départements d'Outre Mer)

international

t7, rue La Rochefoucauld 75009 PARIS - Tel. (1) 878.52.02-206, rue Vendôme 69003 LYON - Tel. (7) 862.08.33.

Contrôleur général

ET DE LA DIFFUSION

(textile, habillement, cuir...).

Il prendra les responsabilités suivantes :

essais, actions documentaires...

Le poste est à pourvoir à Paris.

étude des attentes et des besoins de la profession

conception et mise en œuvre de la politique de diffusion;

Côte d'Ivoire

DIRECTEUR, RESPONSABLE DU DÉVELOPPEMENT

La mission et les responsabilités de notre organisme à l'égard des industriels de sa profession sont, au plan national, d'étudier et de promouvoir l'innovation technologique.

une expérience de direction ocquise dans un secteur industriel orienté, de préférence, vers des produits liés à la mode

developpement et maîtrise des moyens et ections de conseil, expertises, diagnostics, assistance technique, formation,

Nos effectifs sont de 120 personnes, dont 90 cadres, Ingénieurs et techniciens, répartis dans 8 établissements.

une formation d'ingénieur et une expérience de marketing industriel (biens d'équipements ou services);

Une entreprise industrielle (560 personnes), en expansion permanente, met actuel-lement en exploitation sa troisième unité de production. Pour faire face à cette croissance, elle crée le poste de contrôleur général, qui, directement rattaché au directeur général adjoint, aura délégation auprès des différents services pour toute action touchant à l'organisation et au fonctionnement de l'entreprise : définition de fonctions, procédures administratives, moyens de contrôle, tableaux de bord, etc. En particulier, il interviendra en appui aux services comptables (informatique en place), participera à l'élaboration des budgets et contrôlera les questions de l'iscalité, assurances, contentieux. Ce poste intéresse un candidat d'au moins 35 ans, de formation supérieure commerciale, ou économique, avec spécialisation comptable, ayant une dizaine d'années d'expérience de gestion acquise de préférence en milieu industriel et rodé à l'utilisation de l'ouvil informatique. Avoir vécu et, si possible, travaillé en Afrique serait un atout supplémentaire. Ecrire à Antoinette Leclercq à Paris - Réf. M 8187.

Distrétion totale assurée

DIRECTIONS

Celul ou celle qui viendra rejoindre notre équipe de direction, aura le profil suivant :

un négociateur avisé, eyant un tempérament d'animateur et les qualités d'un décideur;

LYCÉE FRANÇAIS DE NEW YORK **PROFESSEURS** 

HAUTEMENT QUALIFIÉS togtes disciplines INSTITUTEURS

(Les fonctionnaires devront demander leur mise en disponibilité) Adresser CV très complet + photo, diplômes, références et recommandations en double exemplaire.

M. Serge GUARINO, directeur du personnel, 70, avenue George-Sand, F-91120 PALAISEAU

M. Serge GUARINO, directeur du personnel, 2-5 Rast 95th Street, New York, N.Y. 10028, U.S.A.

#### emplois internationaux

Cette classification permet aux sociétés nationales ou internationales de faire publier pour leur siège ou leurs établissements situés hors de France leurs appels d'offres d'emplois.

DIRECTIONS



#### TOUCHE ROSS/SABA AND CO

un des huit grands cabinets d'Audit et de Conseil dans le monde (plus de 22.000 personnes dans 360 bureaux et 84 pays).

pour faire face à son développement au MAROC (Casablanca)

#### **AUDITEUR SENIOR**

d'origine marocaine, diplômé d'une grande école de commerce; HEC, ESSEC, ESCP, ESC ou équivalent et possédant 2 à 3 ans d'expérience d'audit externe ou interne en France.

• une formation à nos méthodes de travail, • une expérience professionnelle variée au contact de grandes et moyennes entreprises industrielles, commerciales et financières, des possibilités diversifiées d'évolution de carrière,

une intégration au sein d'une équipe dynamique.
le référence d'un important cabinet spécialiste du monde arabe

associé à une structure internationale.

Nous vous remercions d'adresser lettre manuscrite, CV et photo en vue d'un entretien sur votre PLAN de CARRIERE à:

Madame LARBI 185, avenue Charles de Gaulle immeuble "C' 92201 NEUILLY SUR SEINE CEDEX.



# LE PARLEMENT

organise un concours général pour le recrutement de

### traducteurs de langue française

☐ formation universitaire adéquate sanctionnée par un diplôme ou expérience professionnelle dans le domaine de la traduction d'au moins cinq ans garantissant le même niveau; D parfaite maîtrise de la langue française et connaissance approfondie du GREC MODERNE et d'une autre langue officielle de la Communauté européenne (danois, allemand, anglais, italien, néerlandais); connaissance souhaitable d'une troisième et d'une quatrième langue officielle de la Communauté européenne; □ être ressortissant d'un des Etats

Le numéro du Journal Officiel mentionnant les conditions d'admission à ce concours, la nature des épreuves ainsi que les conditions d'engagement et de rémunération, peut être obtenu en suppelant la référence PE/89/LA, directement au Service

Les candidatures rédigées sur les formulaires contenus dans le Journal Officiel doivent être adressées au Service du Recrutement, Parlement europeen, R.P. 1601.



# **EUROPÉEN**

# pour son secrétariat général à Luxembourg.

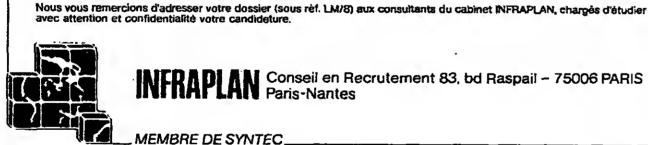
Principales conditions d'admission:

membres de la Communauté européenne; 

40 ans maximum (être né après le 19 décembre 1942).

du Recrutement du Parlement européen, B.P. 1601. Luxembourg.

LUXEMBOURG (G.D.), pour le 19 décembre 1983.



INTRAPLAN Conseil en Recrutement 83, bd Raspail - 75006 PARIS Paris-Nantes

Fonctions Nationales et Internationales

MEMBRE DE SYNTÉC.

#### S.S.C. en INFORMATIQUE (Paris) en vue de développer son C.A. auprès de nouveaux clients

### UN DIRECTEUR COMMERCIAL

- Ayant acquis une solide expénence dans la vente de logiciels et la déléga-
- Rémunération fonction des introductions initiales et des perspectives de
- Envoyer C.V., lettre manuscrite, photo et prétentions sous réf. 11321 à PIERRE LICHAU S.A., BP 220, 75063 PARIS Cédex 02 qui transmettra.

MICRO-ARCH PME de conception avancée de micro-ordinateurs grande diffusion recherche

pour participer

à son développement rapide un directeur techniques industrielles

Sous la responsabilité du Directeur général, il est chargé des problèmes industriels pour les composants, les sous-ensembles et les produits (plans qualités, sécurité d'approvisionnement, lancements des pré-séries, transferts de productions...)

Adresser CV et lettre manuscrite à : Micro-Archi. 79, rue du Temple, 75003 Paris

Important groupe saoudien
RECHERCHE UN DIRECTEUR D'EXPLOITATION

pour sa société chargée de gérer ses installations touristiques en Tunisie, comprenant un parc immobilier, des installations hôtelières, un centre commercial et des installations sportives.

Il aura pour mission principale:

D'assurer le fonctionnement de la station touristique (copropriété, services généraux, budgets);

D'organiser l'activité d'hébergement pour l'ensemble des usagers;

De mettre sur pied l'animation des stations. Le candidat recherché, Tunisien de préférence, pratiquant l'arabe, le français et une antre lan-

gue curangère, aura acquis une formation supérieure commerciale et si possible une expérience hôtelière.

Il sera imaginatif, ayant le gout des responsabilités et des qualités de manager. Adresser lettre et c.v. à Redec International, 4, place de la Concorde, 75008 Paris, réf. DUB.

Promotion des ventes en AFRIQUE FRANCOPHONE

Un groupe international commercialisant en Afrique des véhicules et camions MERCEDES. recherche un

#### CHEF DE ZONE

Il aura pour mission principale: • la promotion des ventes automobiles (études

des marchés, lancement de produits nouveauxi

l'organisation systématique de la vente par le contrôle de : la mise à jour et l'enrichessement des fichiers

 la prospection et le suivi systématique des clients en Europe et en Afrique les resultats des vendeurs.

Il participera a la formation et au recyclage des vendeurs amcains.

Ce poste conviendrait à un diplômé d'études supérieures ayant une expérience de l'automobile de 3 ans minimum, ou à un homme d'expérience en matière de vente, marketing et TECHNIQUE POIDS LOURDS.

Ce poste basé en proche banieue parisienne. nécessite des déplacements en Afrique représentant au total 4 mois par an. Adresser C.V., photo et prétentions

sous ref. 82.734 à CONTESSE PUBLICITE 20, Av. de l'Opèra - 75040 PARIS CEDEX 01. Qui transmettra.

#### INVESTMENT **ANALYST** Japanese Market

#### London (City)

Our client, a major firm of stockbrokers, as seeking to appoint an assistant to join the research team specialising in the Japanese

Responsibilities will include analysing the Japanese economy and business conditions. The ideal candidate, who will probably be a

graduate, should be livent in Japanese and capable of producing reports and surveys In English and ultimately be able to discuss these with clients.

The position offers a first class opportunity with a long established leading international brokerage house based within the City of London.

An altractive salary, which will be negotiated and have a bonus element, will Piecse apply to: --

Walter Jodd Limited (Ref. L530), Incorporated Practitioners in Advertising. Is Bow Lane, London, EC4M 9EJ.



POLICION INTERDITE

SOCAPEX pitale du groupe THOMSON, lead

passion, fabrique et commercialise e

a usage professionnel. es pour l'usine de THYEZ en HAU UN CHEF DE

FABRICATION MONTA ga vero contre la responsabilité d'un atelier de dans de la des connecteurs. Honune de cara-muncament de désir et l'experience de prendre en cl

IN RESPONSABLE MÉTI Homes de march d'experience, il aura la responsa

so come and defficacité maximum. Ratta able dien VIEW GO TO THE STATE OF THE les cand de y de a nous recherchons devront justif

some this has some wes equivalents. Most and manuscrite, CV, et prétentions sa 800 APEN, sur du Personnel, B.P. 29, THYEZ 76

THO

but opportunité et us est proposée par un important Or ambilière d'une ... 'e moyenne du Val de Loire. imm d'une catine et linge (6 personnes) vous assurez la c where is comme a exploitation jusqu'au bilan. Affice avec .... : : : matique, vous tentez d'en emélie trois vois anachez : : intout à bien en expliquer les élém la détail important de sociétés nous sont liées et c'est v

eine bensüt, but + seurerez la bonne marche. C'est à l has wus reporter a Eile vous imagine d'environ 30 ans i ivau Expense Compable, déjà bien expérimenté stues annees en tant qu'audit en cobinet ou dans une Pf immession as sens, a respocier en fonction de vos comp

limme vorte motormure à notre conseil sous réf. 834160 Conseil en Recruti

Jeune Ingénieu de très haut nive

Intrale - Sup. Aéro ... Rhôr

its ans. I directa une division de 300 personnes environs à production les services planning, ordonnance et des contrôle, etc... C'est donc d'une unité complète que contrôle, etc... C'est donc d'une unité complète que Controls, etc... C'est donc d'une unite complete un source des etc... c'est donc d'une unite complete un source et à l'étranger (CA 1 milliard de 152 2000 personnes, et filiale d'un groupe international. Et insémair ésé c'environ 27 ans et ayant acquires sea affects et d'une unité ( Zong sea affect 2 = un ou plusieurs services d'une unité or l'anne de la company de la Sions, notre 503012000 aux techniques du futur. Nous n to parios investigaments humains et techniques, de nov de lete à la seu mondial dans notre domaine d'act ant de nous ender a y parvenir, vous trouverez dans not Some 140 (V) Dersonnes) de très importantes perspec that it con sora offert une fonction intéressante e Manuferation en repport avec votre expérience et vo entreservoire candidature (lettre manuscrite, CV, photos in the entre candidature (lettre manuscrite, CV, photos in the pas que cand 75083 Paris Cadex 02 qui transmettra.

mplois internat (et departements d'Outre !

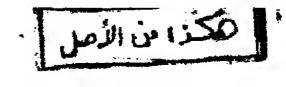
do.....do....eanisme recherche pour assurer ma d'œuvre sur un grand chantier de construction d an complexe hydro-electrique en COTE D'IVOIRE

**Ingénieur** 

liplome avant une expérience de plusieurs au les le rassements en déblais rocheux et l'en

Carpatrie à durée indéterminée - Congés a Conditions de Rémunération intéressantes.

Merci d'adresser votre candidature au C.E.B.T.F 12 rue Brancion - 75737 Paris Cedex 15



expensers su MARCO (Casablance) UR SENIOR

on edmerrent et moraus 595F Power of the second (FRR)

September 1 100 Jan 19 MINE COLUMN APLAN SE CARR SES TO FINSE Bartes Die 🕍

\$27.90 cases ......

PARLEMENT ROPÉEN

Franchise

Marie H. A SOURCE ! PHORNE to the Land CANS AT E 20 20. \$ M4 x

100 to 10 Marine C 177 M1 20 11 X 2 ... No Property of 1 2 4 4 estimate the second DECK TO THE 100

1.123

6.77

41.75

7 / The

100

A 40 500

4.4

2 V-1.5

M. There's

CARE ... NOW.

INVESTMENT ANALYST apanese Marke REPRODUCTION INTERDITE

••• LE MONDE - Mercredi 16 novembre 1983 - Page 31



emplois régionaux emplois régionaux

emplois régionaux

emplois régionaux

# SOCAPEX

filiale du groupe THOMSON, leader dans sa pro-fession, fabrique et commercialise des connecteurs à usage professionnel.

Nous recherchons pour l'usine de : THYEZ en HAUTE-SAVOIE

#### UN CHEF DE **FABRICATION MONTAGE**

Il se verra confier la responsabilité d'un atelier de 150 personnes chargé du montage des connecteurs. Homme de caractère et de com-munication, il a le désir et l'expérience de prendre en charge un atelier

UN RESPONSABLE MÉTHODES Homme de rigueur et d'expérience, il aura la responsabilité d'amener son equipe à un niveau d'efficacité maximum. Rattaché au responsable d'unité, il proposera toutes solutions pour améliorer la producti-

vité de l'entreprise. Les candidats que nous recherchons devront justifier d'une expérience dans des services équivalents.

Adresser lettre manuscrite, C.V. et prétentions ss réf. JB/74 à SOCAPEX, Service du Personnel, B.P. 29, THYEZ 74301, CLUSES.

THOMSON

Dominique LELIGOIS 1, rue Grecourt, BF 1572 37015 TOURS CEDEX



# Responsable Comptable et Financier

Cette opportunité vous est proposée per un important Organisme à vocation immobilière d'une ville moyenne du Val de Loire. Patron d'une petite équipe (6 personnes) vous assurez la direction du service,

Patron d'une petité équipe (6 personnes) vous assurez la direction du service, établissez les comptes d'exploitation jusqu'au bilan.

A l'aise avec l'outil informatique, vous tentez d'en améliorer les applications et vous vous attachez surtout à bien en expliquer les éléments à votre équipe. Un détail important : 4 sociétés nous sont liées et c'est vous, dans votre domaine bien-sur, qui en assurerez le bonne marche. C'est à la Direction Générale, que vous reporterez. Elle vous imagine d'environ 30 ans, titulaire du DECS + niveau Expertise Comptable, déjà bien expérimenté pour avoir traveillé quelques années en tent qu'audit en cabinet ou des sommétes par la financier en fonction deux comptés par

Rémunération ouverte, à négocier en fonction de vos compétences. Adressez votre candidature à notre conseil sous réf. 834168

Conseil en Recrutement.

#### Jeune ingénieur de tres haut niveau

Centrale - Sup. Aéro ... Rhône-Alpes

D'ici 2 à 3 ans, il dirigera une division de 300 personnes environ comprenant outre la production- les services planning, ordonnancement-lancement, méthodes, contrôle, etc... C'est donc d'une unité complète qu'il s'agit, au sein d'une Société réalisant d'importants profits, fortement implantée sur son secteur d'activité industrielle en France et à l'étranger (CA 1 milliant de F. dont les 2/3 à l'export -2000 personnes) et filiale d'un groupe international. Dans un premier temps cet Ingénieur, agé d'environ 27 ans et ayant acquis une première expérience, sera affecté à un ou plusieurs services d'une unité de production et contribuera à préparer par sa réflexion, son imagination, son dynamisme et ses propositions, notre adaptation aux techniques du futur. Nous nous donnons les moyens, par nos investissements humains et techniques, de nous maintenir dans le peloton de tête au niveau mondial dans notre domaine d'activité. Si vous avez la capacité de nous aider à y parvenir, vous trouverez dans notre Société et dans notre groupe (40.000 personnes) de très importantes perspectives de carrière. Dans l'immédiat, il vous sera offert une fonction intéressante et formatrice ainsi qu'une rémunération en rapport avec votre expérience et vos capacités.

Veuillez adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous ref. 111 M en précisant si vous le voulez les Sociétés auxquelles vous ne sourhaitez pas que votre dossier solt transmis, à Lévi Tournay 31,8d Bonne Nouvelle 75083 Paris Cedex 02 qui transmettre.



#### emplois internationaux (et departements d'Outre Mer)

Important organisme recherche pour assurer maîtrise d'œuvre sur un grand chantier de construction d'un complexe hydro-électrique en COTE D'IVOIRE

### Ingénieur

Diplômé ayant une expérience de plusieurs années dans les terrassements en déblais rocheux et l'emploi des explosifs.

Contrat d'expatrié à durée indéterminée - Congés annuels Conditions de Rémunération intéressantes.

> Merci d'adresser votre candidature au C.E.B.T.P. 12 rue Brançion - 75737 Paris Cedex 15

#### Recherche

pour son CENTRE D'ÉTUDES ET RECHERCHES situé à LA GAUDE PRÈS DE NICE

# UN (E) SPECIALISTE

Pour participer au développement de produits de télécommunications (logiciels).

La preference sera donnée aux candidats ayant une formation de base en ergonomie et psychologie expérimentale. Un réel attrait pour l'informatique est

indispensable, une formation complémentaire dans cette discipline étant envisagée.

En plus d'une bonne maîtrise de l'anglais, une première expérience industrielle sera appréciée.

Envoyer candidature avec C.V. détaillé a: Ph. ROUGHER - IBM France - Service du personnel - 06610 La Gaude.



FILIALE DU GROUPE RENAULT ET DE BENDIX U.S.A. ELECTRONIQUE Société en EXPANSION RAPIDE écialisée en Electronique Automobile installée depuis 1979 à TOULOUSE recherche :

#### TECHNICIENS ELECTRONICIENS

DUT ou BTS électronique, 2 à 3 ans d'expérience indispensables. Très bonnes connaissances en micro-electronique (matériel et logiciel). Expérience d'au moins un langage évolué (BASIC ,FORTRAN, PASÇAL), Connaissances en analogique. Poste à pourvoir très rapidement à TOULOUSE. Libérés obligations militaires.

#### ASSISTANT PLANNING ET ORDONNANCEMENT TECHNIQUE

DUT ou BTS électronique, 5 ans minimum d'expérience dans un poste de négociation industrielle. Connaissance du marketing et du commercial. Très bon niveau en anglais parlé et écrit (compte-rendus réunions). Connaissance de l'ordonnancement souhaitée, Poste à pourvoir très rapidement. Libéré obligations militaires.

#### INGENIEUR ELECTRONICIEN

Ingénieur diplômé Grandes Ecoles à dominante électronique, 3 à 5 ans d'expérience dans service étude industrie électronique, Spécialité : produits à base de microprocesseurs, transmission de données. Connaissances en commutation moyenne puissance ou multiprocesseurs appréciée. Bonne connaissance de l'anglais. Poste à pourvoir très rapidement. Libéré obligations militaires.

INGENIEUR EQUIPEMENT DE TEST Ingénieur diplômé Grande Ecole d'Ingénieur type ESE, ENSEEIHT, ENSERB, INSA, 1 à 3 ans d'expérience en test de composants électroniques actifs. Poste à pourvoir dans service équipement de test pour contrôle entrées.

NB: CES POSTES SONT POSSIBLES POUR CERTAINS HANDICAPES. Adresser C.V., photo récente et prétentions EN PRECISANT LA REFERENCE 83 11 15

RENIX ELECTRONIQUE BP 11-49 - 31036 TOULOUSE Cédex. Il sera répondu à toutes les candidatures.

Implantée dans l'Est de la France, notre société, leader dans son domaine d'activité DÉVELOPPE SON NOUVEAU DÉPARTEMENT de turbines hydrauliques.

Vous êtes jeune ingénieur (diplômé, A.M., Grenoble, Toulouse ou équivalent).

Vous pariez couramment anglais.

Vous êtes dynamique, vous avez l'aptitude et le goût de la

Avec formation complémentaire, vous prendrez votre part de responsabilités à la concinsion de marchés importants à la grande exportation, en lisison directe avec notre D.G.

Adresser lettre manuscrite, C.V. + photo et prétentions à : M= LARGER - H.P. 8 70800 SAINT-LOUP-SUR-SEMOUSE.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE PROMOTION IMMOBILIÈRE DU LANGUEDOC-ROUSSILLON

UN «MONTEUR DE PROGRAMME» Le candidat reteau devra:

- Suivre l'évolution du marché foncier et immobilier du secteur géographique dans lequel intervient cette société de promotion;

- Rechercher les terrains néces tage des opérations programmé

- Définir avec le concours des autres services de la société le programme retenu; - Animer au cours de cette période les rela-tions avec les architectes et les administrations concernées;

- Mettre ou place des dossiers de financement; - - Participer à l'élaboration de la politique

- 30 ans minimum;

- Expérience de 5 ans dans le secteur immobiher, de préférence dans le montage et la gestion de programmes aides ; - Formation supérieure : H.E.C., H.S.S.E.C.,

Rémunération motivante : fixe + intéresse-ment lié aux résultats.

Adresser lettre manskrite + C.V. + photo + prótentious à UNBAT, 14, av. Frédéric-Mistral, EP 1263, 34011 Montpellier Codez.



Nous sommes une des prezidentes et d'Ingénire Info SSII (Société de Services et d'Ingénire Info matique) nationales, en Région Méditérranée, nous offrons, à pertir de notre Centre de Calcul de CADARACHE et de notre Direction Régionale de Maracille, des études et logiciels scientifiques de haut niveau, en hydro-dynamique,

ce narriche, ces euroses rogicies scrimiques de haut niveau, en hydro-dynamique, neutronique, simulation, etc...

Afin de renforcer notre implantation commerciale, nous souhaltons intégrer au sein de l'équipe existante un'(e) jeune diplômé(e) d'études supérieures acientifiques (Grande Ecole ou équivalent), possédant 3 à 5 ans d'expérience professionnelle en milieu industriel ou informatique, et désirant donner à sa carrière une orientation commerciale dans une

informatique, et ocurrant countre à se sant le conformatique, et ocurrent de baute technologie. Basé à Marseille, le poste rayonne sur tout le Sud-Est de la France avec éventuellemen ouelques déplacements à l'étranger. Il ouvrira à un(e) candidat(e) de valeur de réelles quelques déplacements à l'étranger. Il ouvrira à possibilités d'évolution au sein du Groupe CISI.

Pour prendre contact, écrire en joignant un C.V. à : CISI-Marseille, Direction Régionale, 4 Quai d'Arenc 13002 Marseille.
Toutes les candidatures seront examinées avec

la plus grande discrétion.

l'informatique en action



#### INGENIEUR ANALYSTE

3 à 5 ans expérience programmation en langage assembleur. Connaissance microprocesseurs MOTOROLA et applications acquisition de données en temps reel apprécise.

Adresser C.V., photo et prétentions à SERCEL, B.P. 64 44471 CARQUEFOU CEDEX.

PR

20

21

22

23

DE

22 23 23

TF

21

17

18 19

20 20

22 23

D

un chef de projet confirmé

tout en s'installant en Normandie?

C'est ce que lui propose un groupe agro-alimentaire de dimension européenne (8 000 p., CA 10 000 MF) qui fabrique et distribue, par le biais d'une vingtaine de filiales, plus de 3 000 produits à 10 000 clients environ et dont le siège, comme le centre informatique, est installé à proximité de Saint-Lô (50).

Vous conduisez, dès l'étude préalable, un vaste projet de 200 mois/homme destiné à permettre une gestion commerciale interactive, autour d'un INFOCENTRE, afin de mieux maîtriser l'une de nos fonctions clés : la distribution. Cette réalisation va être supportée par deux 4341/MVS et, bientôt, un 4381, mois eusei par des moyens distribués.

Ingénieur de formation, vous avez acquis, en 7 ans, dans l'industrie ou la distribution, une solide pratique de la conquite de

projet DB/DC sur gros système IBM et l'expérience de l'animation d'une équipe de réalisation conséquente. Venez capitaliser sur cette expérience loin du stress de la grande ville.

MEMBRE DE SYNTEC

ALEXANDRE TIC S.A.
10. RUE ROYALE - 75008 PARIS
LYON - LILLE - BRUXELLES - LONDRES

Notre consultante, Mile K. CHATJIMIKES, vous remercle de lui écrire (rèf. 4435 LM) à "Carrières de l'informatique".

peut-il conduire un projet d'envergure

Diplômés Ecoles d'Ingénieurs (Option: Génie Civil ou Bâtiment)

Débutants ou 1 ère expérience

### INGENIEURS TRAVAUX

que ce soit en France ou à l'étran- l'agence DESSEIN à qui vous voudont nous sommes la tiliale.

Nous jouons notre avenir sur votre potentiel

Vos premiers mois seront consacrès à l'intégration et à la formation, Vous apprendrez progressivement, par des missions opérationnelles sur le terrain, à «maîtriser» toutes les ficelles de notre métier : technique, gestion, animation, commercial

Nos chantiers Bâtiment et TP (ouvrages d'art, genie civil) sont implantés dans l'ouest de la France. Vous débuterez donc dans une grande métropole régionale, connue pour sa qualité de vie.

Vous vous sentez le goût et l'esprit Notre Direction Générale s'intéres-«chantier»: nous avons pour vous sera personnellement à votre candide larges possibilités de carrière, dature. Elle lui sera transmise par ger, dans la société ou le groupe drez bien l'adresser sous réf. 4525 69, rue de Provence 75009 PARIS. emplois

**ENERTEC** 

ा अ requision, bishe du groupe S ्राज्य ठ० ठ०न Electricia-Ostribution

Ingénieur technico-commen

wise prisade l'élipe promouvoir auprès de

- programa ingenieur diplòme de grande programa des responsabilités accrues a - · · a ·

ENER Schlumb

#### Jeunes diplômés, faites carrière dans la Banque

Le Crédit Agricole de l'AISNE fortement Implanté dans la région, recherche pour son DEPARTEMENT DEVELOPPEMENT (20 personnes) un

### futur responsable du service marketing

**DEBUTANT OU PREMIERE EXPERIENCE** 

De formation ECOLE DE COMMERCE, SCIENCES ECO... ou similaire, le candidat que nous recherchons possèdera de préférence, une formation mathématique et sera attiré par l'Informatique. D'un esprit rationnel, il sera capable d'analyser le marché et de dégager les orientations de la politique commerciale. Il animera et organisera une équipe de 6 personnes, en étroite collaboration avec les diffé-

Ce poste évolutif demande des qualités d'initiative et d'Imagination.

Merci d'envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions, à la Direction du Personnel -Caisse Régionale de Credit Agricole Mutuel de l'Aisne 50, boulevard Brossolette - 02014 LAON

# Chef de Projet

Le Centre d'Etudes des Systèmes d'Information des Administrations, recrute, à Marseille, Vous étes Ingénieur, avez 7 à 8 ans d'informatique dernière vous ... vous vous posez des questions

Nous vous offrons d'intervenir à l'intérieur d'un Organisme National à vocation inferministérielle, en devenant le patron d'un projet. Ce qui implique une connaissance des hommes, de la technique, un mélange de créativité et de méthode. Dans un premier temps, nous vous confierons la responsabilité de pré-études visant à préparer

l'introduction des nouvelles technologies (vidéotex, carte à mémoire, cable, BdD réparties\_) sur des projets d'ampleur nationale. Vous curez, une fois vos preuves foites, la possibilité de diriger un de nos programmes

Merci, si vous vous sentez concerné, d'envoyer lettre manuscrite, C.V., sous référence 83818 M à Madame Claude FAVEREAU

NOUS SOMMES UN IMPORTANT GROUPE

DE DISTRIBUTION ALIMENTAIRE

et nous recherchons pour un magasin situé

**UN RESPONSABLE** 

**D'HYPERMARCHE** 

Nous arracherons route son importance à la personnalité du candidar, à son sens

Si vous pensez correspondre à ce profil, nous vous conseillons d'adresser votre

Madame LABEILLE - CABINET PANISSOD-SUHNER

109, rue de Turenne 75003 Paris qui garantit son entière discretion.

IMPORTANTE SOCIETE DE TELECOMMUNICATION

RECHERCHE

**POUR SES PROJETS** 

**DE VIDEOCOMMUNICATION** 

**CHEF DU SERVICE** 

LOGICIEL

ayant 8 à 10 ans d'expérience en logiciel de telécommunica-

tion (temps-réel, réseaux, atelier logiciel...) pour encadrer une

Envoyer CV et prétentions sous référence 46578

a PROJETS

12, rue des Pyramides 75001 PARIS qui fera suivre.

équipe d'une vingtaine de programmeurs.

centor

commercial, et à ses aptitudes relationnelles.

dossier (lettre + C.V. + photo) et vos pretentions à :

Connaissances en droit social souhaitées.

REMUNERATION TRES MOTIVANTE.

13 bis, rue Henri Monnier 75009 PARIS

CONTROLLER

Région ANNEMASSE

Une Som## française dans la cheudrunnerie et la mécanique de précision, hible d'un groupe améri-cain, CA F 40 millions, recherche un DERECTEUR ADMINISTRATIF ET FIRANCIES.

Il est responsable de la complabilité pinérale et analytique, du contrôle hodgétaire, du reporting à la mantu-mère, de la trésoverie, de la question insancière de la someté et des relations avec les housements de la someté et des relations avec les

Ce pesse convinuant a un cananat as normanom Sup. de Co + DECS on l'équivalent, praillequant communient l'amplem, insultante avec les métho-des et la comptabilité anglo-sammas et ayant acquis une expérience en milieu industriel.

Importante Indestrie du Sas-Unia Fabrications Mécaniques de précision en grande sària, plus de 500 personnes

**JEUNE CHEF** 

DES SERVICES FINANCIERS

ESC - IECS option Finances -

Comptabilité, ou DECS

3 à 5 ans d'expérience de

gestion financiana

et de contrôle de gestion.

Anglais courant indispensable,

allemand efficace souhaitable.

R auto responsable des asseries financiers : comptabilité générale, analytique, et achats (20 personnes).

process, american et australe (an occasion de peston (informatisée) et de le comptabilité analytique en milieu instrator performant de seson independants pour seigne et oneutre ou service de comptabilité analytique doja sévent popul, pour mettre en place, exploiter, afross de nouveaux contre de constitue de pestion

Seletec STRASBOURG

Poste d'avenir stable - Logement facilité.

Les personnes intéresées envoissi leur donnée de candidabre : lettre manus., C.V., photo (natournée) et prétentions sous référence 28.179-M. à CLA RECRUTEMENT

e couvlandre à un candidat de formation



# **Grandes Ecoles**

Le CESIA, Centre d'Etudes des Systèmes d'Information des Administrations, basé à Marseille, recherche l'Ingénieur chargé de l'animation et du suivi des groupes d'utilisateurs. Nous voulons un homme ou une femme, diplômé d'une Grande Ecole d'ingénieurs, très cuvert aux techniques informatiques avec une expérience Entreprise ou SSCI de quelques cannées, pour nous aider à mieux définir le marché dans les administrations des techniques nouvelles, à aboutir à des applications standards industrialisées qui permettent de produire français.

Vous devez être créatif, avoir le sens de l'animation des réunions, le goût de la production et des capacités pour convaincre sans heurter.

Merci de nous envoyer, si vous vous sentez concerné par de tels objectifs, lettre manuscrite, C.V., sous référence 83747 M à Madame Claude PAVEREAU

centor

13 bis, rue Henri Monnier 75009 PARIS

### Un JEUNE INGENIEUR CHIMISTE

strielle du SUD-OUEST, leader Ei par notre gamme de produits semi-finis destinés au marché des fabricants de PEINTURE, VERNIS, ENCRES. ADHESIFS, PARFUMERIE, etc... Pour poursuivre cette expansion, et assurer le succès de notre politique de produits nouveaux, notre Directeur Commercial veut renforcer son équipe composée de trois exportateurs.

INGENTEUR CHIMISTE débutant, vous avez acquis une formation économique complémentaire de type IAE, et vous parlez couramment ANGLAIS. L'Allemend (ou une autre langue) serait apprécié. Vous vous sentez capable de voyager entre un tiers et parfois la moitié de votre temps et êtes intéressé à avoir comme interlocuteurs des industriels soucieux d'approvisionnements de qualité. L'essentiel est que vous vous reconnaissicz des aptitudes à la vente et à la négociation. Vous assisterez nos agents dans la prospection et le suivi des clients, aux plans techniques, contrats. Ittiges. Nous sommes conscients que vous ne réussirez pas seul, du premier coup. Nous vous formerons. Sachez que nous travaillons en équipe, de façon interchangeable. Ce même état d'exprit, vous le trouverez avec nos Ingénieurs de Recherche et de Production. Le poste est basé au Siège de la Société, dans une ville moyenne de l'Aquitaine à quelques kilomètres de l'Ocian.

Merci d'envoyer lettre manuscrite, C.V. détaillé, photo et prétentions à OCS notre Conseil, qui vous expliquera d'abord qui nous sommes. Réf. 2673 M.

1, rue Guillaume Brochon BP 37 - 33024 BORDEAUX Cédex. 91, rue du Fg St Honoré 75008 PARIS

> Dominique LELIGOIS CONSELL

1, rue Grécourt, BP 1522 37015 TOURS CEDEX



Assister notre Direction Générale pour tous les problèmes relevant de l'admi-nistration, de le gestion, de la finance, du technique, telle est globalement la mission qui vous revient. Nous vous souhaitons doté d'une forte personnelle té, animé par le goût du terrain. A 30 ans environ, vous pouvez vous tarque d'une expérience professionnelle probante et relativement polyvalente, qui du reste e complété une formation supérieure sérieuse (ESC, ISG...)

Alors si l'envie d'intégrer l'équipe particulièrement motivée d'un important organisme à vocation immobilière d'une ville moyenne du Val de Loire vous séduit, prenez contact sens tarder avec notre conseil. Adressez-lui votre candidature sous référence 834167.

\_\_ Conseil en Recrutement\_



#### **QUAKER FRANCE**

QUAKER FRANCE est la libale française d'un important groupe agro-alimentaire améncai Nous fabriquons et commercialisons les céréales pour petil deseuner QUAKER et les aliments pour chiens et chats FIDO et FIDELE. Notre C.A. est de 650 millions de Frs et notre crossance de 20 "o

Nous recherchons pour notre nouvelle usine de ST ETIENNE

# UN RESPONSABLE ACHAT USINE

En liaison lonctionnelle avec les services operationnels de l'usine, et avec les services administratifs du siège. Il devra assurer sous l'autonte du Directeur des Achats basé à Marseille, l'approvisionnement de l'usine en matenel d'entrehen et en équipements, négocier les interventions extérieures (règles prestataires de services) et assister la direction usine dans la mise au point des études et la négociation des travaux et contrats avec les lournisseurs.

Nous attendons un candidat agé de 27 ans environ, de formation superieure (ESCAE - ESA...) parlant couramment l'anglais et avant une expenence de 4 ou 5 ans des achats en usine qui lui à permis d'acquerir de solides connaissances techniques (baument - mécanique - électricité).

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature (C.V. et lettre manuscrite, photo el préfentional sons référence LM 15 10 à

QUAKER FRANCE

Service du Personnel 40, bd de Dunkerque - 1/2002 MARSELLE





MICTION INTERDITE

these on Volumeneux. CA 250 millions de francs. SSO céhicules. no municipale cadre Activités recherche

DIRECTEUR GENERAL ADJOINT RESPONSABLE

COMMERCIAL et MARKETING

En contact . . . and in chemiete et les son ctera une strategie COMMERCIAL! ···· des onentations, des mamme : . . . . . . . . . . objectis et en SIDETASSET . . . in in lettrain aver son

enumpe committee ..... Renderto, no at the setendra à tous les Section 2

st steppe

🕆 👑 unandre l'ensemble S KGC LEVEL Misconsini : an HEC, Sup de Co

264-020 "Apérience commerciale ndumanagement .... une activité proche du PARD T et destreux à très court

> morrese, veuilles entrer MONTEIL à qui nous

AME COMMITTEE TO A STATE OF plein emploi

Constitution of T5002 PARIS

LEDEL WITH MEAT DE LA MOSELLE

TENTRE de TRANSPORTENT de l'INFORMATION METZ un

CHEF DE CENTRE

Hazzi a une linesion tres large qui comporte : balancient in Contre pour ce qui est des Deliter and August et de l'emploi des per les des l'emploi des per les des l'emploi des des l'emplo hologica in the Samplet et performant france 11/81

 Absolution of besons et la definition des solution i sa un ensemble de enrices à équiner et la consensation de la consensa Personal de ensemble de serviciones personales de la constanta de la maria de la constante de

mattise it out is on lear possession. la feggie a fe poste implique de répondre au une del transporte prouvee des materiels équi-

time there is partially des commissances in the presibilités futures dans le domain de prosipines maires dans le mineratique de la bureautique Ade (1) is contique the same de faire progresser une udhalt in territoriale dans le traitement de

tur may 1 to the CV detaile + photo fret.

140 VOINSEIL - Nicole Ferville Manager Trercelins SHOUNANCY

on the control of your garantit discretion absolue

C.N.R.S. MOTESSEUS MOTESSEUS MOTESSEUS 1 INGÉNIEUR ELECTRONICIEN

IGRANDES ÉCOLES E.N.S.L.)

Posie à pourvoir immédialement Envoyer C.V. à : LABORATOIRE D'ENERGÉTIQUE SOLAIRE 40, avonue du RECTEUR-PREAU B6022 POTTIERS CEDEX

مكذا من الأصل

Cette surface est l'une des plus importantes du groupe, et nous désirons confict cette responsabilité à un homme qui peut considérer ce poste comme une évolu-tion normale de sa carrière professionnelle.

Cesseurs indispensables. Animation d'une patité

Lieu de travail **POITIERS** 

The Landing

4-4

énieurs 🕾

**érience** 

out et l'espec

hs pout value ....

30 8 g .....

génieur

meas Ecoles

RESEDENCE HE :

BPATERLY.

. Mex

BARCA PART 1.

Marie Marie

-

· manager

Company of

Fre sell r

4.5 6.1

States of the

DE THE SE U.

M FALACE W

MARK 40 - 45 2

\*\*\* # A -> \*

EMPIRE FOR

25 Sec. 1 .

2 - 2 - 2 - 2 - 2

1.8

AND DESCRIPTION OF THE PARTY OF

IR FRANCE

SPONSABLE HAT USINE

ENT. AND

I Market and a

mon des Attaliantes

M du sure un

me d'une de la companya de desarra de la companya d

deline with the second

Son desire de la lateration de lateration de la lateration de lateration de lateration de la lateration de la lateration de l

de Direction

And the Married

V"" = = = ....

**06** 63 10 10

DE 3 - 1--

fordu



emplois régionaux

ENERTEC

Leader européen de la mesure et la régulation, tiliale du groupe SCHLUMBERGER, recherche pour sa division Electriqué-Distribution un

#### Ingénieur technico-commercial #F débutant ou première expérience

Basé à NANCY, il aura la responsabilité de promouvoir auprès des centres EDF du Nord-EsI de la France, nos systèmes de : comptage Industriet, réféconmande centralisée.

Ce poste construe pour un candidat, ingénieur diplômé de grande école, mobile et accrocheur, un excellent tremplin vers des responsabilités accrues au sein d'un groupe international de tout premier plan.

Mercr d'adresser votre dossier, lettre manuscrite, CV, photo et prétentions à C. de la Combe, ENERTEC, Zi de Chasseneuit, BP 23, 85360 Chasseneuit du Potou.

ENERTEC Schlumberger



GROUPE DIGITONE

Notre Société est spé-cialisée en ingéniérie, informatique et microinformatique. Nous recherchons des

INCENIEURS

poseédant quelques années d'expérience en logiciel temps réel pour applications de mature technique. Connaissances en logiciel de base et en logiciel graphique appréciées.

Ecrire avec C.V. : DiGILOG 21, rue Frédéric Jolliot 13763 LES MILLES AIX EN PROVENCE.

Le département transports d'une importante

entreprise française en pleine expansion recherche pour une de ses unités à LYON,

**CHEF** 

COMPTABLE

150 000 +

En liaison étroite avec le Directeur Financier du

groupe, il sera responsable de l'ensemble des problèmes comptables, administratifs et fiscaux de

Avec ses 5 collaborateurs, il participera à l'infor-

matisation de la comptabilité générale et analyti-

Ce poste complet et autonome, s'adresse à un

candidat de formation supérieure (Sup. de Co.

option finances comptabilité et/ou DECS) possé-

dant une solide expérience en cabinet et/ou

Pour un premier contact, merci d'adresser votre lettre + C.V. sous réf. 429 M à Solange MONTEIL

olein emploi

10, rue du Mail - 75002 PARIS

Conseils en ressources humaines.



leader Europeen du Transport Volumineux, CA 250 millions de francs, 550 véhicules, poursuit son développement et dans le cadre de la diversification de ses activités recherche

#### **DIRECTEUR GENERAL ADJOINT**

RESPONSABLE **COMMERCIAL et MARKETING** 

En contact permanent avec la clientèle et les acteurs du marché, il élaborera une stratégie commerciale, proposera des orientations, des programmes d'action, fixera les objectifs et en supervisera l'efficacité sur le terrain avec son

Rapidement, sa responsabilité s'etendra à tous les secteurs de l'entreprise pour atteindre l'ensemble. des fonctions d'une Direction Générale,

Nous confierons ce poste à un HEC, Sup de Co... possedant une réelle expérience commerciale et du management dans une activité proche du transport ou du service, et déstreux à très court

terme de gerer une entreprise très performente. Si cette proposition vous intéresse, veuillez entrer en contact avec Solange MONTEIL à qui nous avons confié le recrutement

> plein emploi 10. rue du Mail - 75002 PARIS Conseils en Ressources Humaines.

LE DEPARTEMENT DE LA MOSELLE

CHEF DE CENTRE

Il s'agit d'une mission très large qui comporte :

la direction du Centre pour ce qui est des
orientations techniques et de l'emploi des
personnels : 36 agents et rechniciens pour les
tâches d'étude, d'exploitation et de saisie,

disposant d'un outil complet et performant (ordinateur D.P.S. 7/60-3 Méga CII HB-

GCOS/TDS).
 l'évaluation des besoins et la définition des solutions pour un ensemble de services à équiper en matériels bureautique et télématique,
 les relations avec les utilisateurs et l'aide à la

La réussite à ce poste implique de répondre au profil suivant :

une connaissance prouvée des matériels équi-

pant le Contre.

une maîtrise parfaite des connaissances
actuelles et des possibilités futures dans le
domaine de l'informatique, de la bureautique

et de la télématique.

• la volonté affirmée de faire progresser une

Nous vous remercions d'adresser votre candida

ture manuscrite + C.V. détaillé + photo (réf.

GPA CONSEIL/Nicole Ferville 60, rue des Tiercelins 54000 NANCY

qui assurera le premier contact et vous garanti une discretion absolue,

collectivité territoriale dans le traitement de l'information.

maitrise des outils en leur possession.

recherche pour son CENTRE de TRAITEMENT de l'INFORMATION a METZ, un



la Filiale Lyonnaise,

PAULSTRA PAULSTI

480 MILLIONS F - 2:100 PERSONNES STE DU GROUPE HUTCHINSON (3 milliards de Francs) recrute pour son usiné (500 pers.-) de VIERZON (200 km S. PARIS)

#### Responsable RELATIONS SOCIALES Usine

Déchargé de touta la partie « administration » de la fonction Personnel, IL EST L'HOMME DE DIA-LOGUE ET DE TERRAIN, chargé des relations avec les partenaires socieux, du contact permanent avec les Cadres, la maltrise, les ouvriers et employés. Il est l'INTERFACE entre la Direction de l'Etablissement et toutes les catégories du

#### CE POSTE REQUIERT -

ayant ou en charge toute la fonction PER-SONNEL et entre autres choses les R.S. mais indispensablement un SPÉCIALISTE DES RELATIONS SOCIALES en USINE, auxquelles il est habitué à consacrer tout son temps (au la plus grande partie). -HOMME DE CONTACT-

non pas un Chef de Personnel « classique »

- de formation économique ou technique. DISCRETION ABSOLUE. Lettre manuscrite,

C.V. détaillé, rémunération et photo ss réf. 6095 à sélection conseil

UN PROFESSEUI **DE CULTURE** GÉNÉRALE

il sera chargé de l'approche del concepts de production, créa-tion artistique au travers de l'Histoire de l'Art, de l'Architec-ture et du Cadre de Vie.

C.N.R.S. 1 INGÉNIEUR

ÉLECTRONICIEN IGRANDES ÉCOLES E.N.S.I.)

POITIERS .

Poste à pourvoir immédiatement Envoyer C.Y. à : LABORATOIRE D'ENERGÉTIQUE SOLARE 40, avenue du RECTEUR-PINEAU 86022 POITIERS CEDEX

IRAM, un institut franco-allemand pour la radioastronomic en ondes millimétriques, basé à Grenoble, cher-che uu.

INGENIEUR en électronique digitale

avec expérience pratique en conception et mise au point de circuits en logique chbite ECL/TTL à grande vitesse et en techniques d'interfacage avec les ordinateurs, bonnes commissances mathématiques exigéns en traitement du sgual (échantillomage, analyse de Fourier, corrélation...). Anglais écrit et parlé indispensable.

Age: 25/35 ans. Nivean : diplôme d'ingénieur ou équivalent. Les candidats qualifiés enverront un c.v. et préciseront le montant de leur salaire actuel à :

IRAM, administrateur woie 10, domaine universitaire
F 38406 SAINT-MARTIN-D'HERES CEDEX. OFFRES D'EMPLOIS

4.rue Massenet 75016 Paris

Écrire en précisant la référence - Discrétion absolue



Directeur financier et juridique

référence UF 235 AM

UNE ENTREPRISE FRANÇAISE DE TRAVAUX PUBLICS renommée et solidement implantée, recherche un Directeur, capable d'assumer la responsabilité de l'ensemble des problèmes financiers, comptables, juri-

diques de la société et d'animer une équipe étoffée de cadres performants. Ce poste-clé conviendrait à un candidat de premier plan, diplômé grande école, ayant 15 ans d'expérience professionnelle lui ayant donné de solides connaissances dans les domaines mentionnés.

La connaissance du secteur TP, sans être indispensable, serait appréciée (ou une expérience au sein d'un groupe industriel, impliquant une activité de charitiers).

Poste : ville Côte d'Azur.

Attaché direction générale référence ZK 239 CM

GROUPE FRANÇAIS, 4000 persannes, comprenant plusieurs filiales en province, recherche pour son siège à Paris (15 personnes), un Diplômé d'études supérieures ESSEC, ESC, Droit, Sc. Po. ... désireux de valoriser et d'enrichir une première expérience de la vie d'entreprise d'environ 5 ans (acquise de préférence dans un secrétariat général ou une direction des relations

Interlocuteur de la Direction Générale et des Responsables de filiales, il assumera des responsabilités polyvalentes concernant notamment les questions juridiques (assurances, droit des sociétés, droit social), l'administration générale, l'information. Paste évolutif, pour un candidat rigoureux possédant une grande capacité de synthèse, capable à la fois d'approfondir un problème et d'en traiter plusieurs

Jeune ingénieur chef de

district commercial référence UE 189 CM

L'AIR LIQUIDE recherche, pour sa division "ventes sou-dage", un jeune Ingénieur diplômé, débutant ou ayant une première expérience professionnelle, attiré par une carrière commerciale.

Il recevra une solide formation oux Produits et Techniques de la société afin de le rendre à même d'assurer, avec autonomie et initiative, une responsabilité commerciale complète sur un secteur géographique :

e analyse constante du marché,

néalisation des objectifs commerciaux dans le cadre de la politique de la

société.

 négociations avec les dients directs et animation d'un réseau de revendeurs, développement de la clientèle. e collaborer à l'élaboration des politiques par des propositions d'actions.

La reussité dans le poste implique du dynamisme, un esprit ouvert, des quolités relationnelles et de bonnes aptitudes de négociateur. Larges possibilités de carrière dans le groupe. Poste à Dunkerque.

40 22 .... Jeune directeur financier

référence VG 236 AM

reférence SD 233 AM

P.M.E. - DISTRIBUTION MATÉRIELS ET FOURNITURES INDUSTRIELLES (3 établissements, 350 personnes environ) recherche un

Situation intéressante et avenir pour candidat École Supérieure de Commerce + DECS ou équivalent, disposant de 3 à 5 ans d'expérience et familiarise avec l'outil Le titulaire du poste sera intégré à une équipe de direction dynamique animée par

une réelle volonté de croissance et devra :

• assurer la responsabilité du service financier, des relations bancaires, de la

trésorerie et de la comptabilité générale,

e mettre en place une comptabilité analytique et budgétaire, e porticiper à la restructuration des dif

coimer une équipe de personnel qualifié. Poste : ville universitaire Normandie.

Responsable de l'unité parisienne

Le réseau français AIR ROUTE de FRET le plus performant, poursuivant sa forte expansion France et Europe, recherche un jeune Cadre dynamique, animateur et gestionnaire pour diriger l'Exploitation de son important

Sa mission : assurer un fonctionnement rapide, efficace et de qualité du trafic. Pour ce faire, il est responsable de la gestion et de l'animation du personnel : 80 personnes, de l'achot, de la gestion des équipements et de la coordination des moyens du service budgétaire du centre...

Son profil : jeune ingénieur ou diplôme études supérieures de gestian, ayant trois années environ d'expérience opérationnelle d'argonisation et d'animation de per-

Ce poste implique des liaisons fréquentes avec le milieu aviation, un net désir d'intégration à une équipe motivée et dynamique et peut permettre un développe-ment de carrière intéressant au sein de la filiale ou de la Société mère,

4" Compagnie Française d'Aviation. ... UNE SOCIÉTÉ FRANÇAISE, conditionnement d'dir pour indus-CONDITIONNEMENT

D'AIR Chef du service projets-études

reference XI 238 AM

tries électroniques alimentaires, pharmaceutiques, textiles..., filiale d'un groupe européen leader dans ce domaine, offre un poste important et évolutif de Chef de Service Projets-Études. Il animera un service étaffé chargé de concevoir, étudier et réaliser les installations, en ligison avec les dients, l'usine, les services commerciaux et le département

Ce poste conviendrait à un ingénieur AM ou équivalent, ayant une très solide expé-rience en genie climatique, alliant compétences techniques à qualités marquées de

gestionnaire et d'animateur. Connaissance de l'allemand ou de l'anglais indispensable.

Ordre de grandeux de rémunération : 220 000 F +

Jeunes : ingénieurs grande école AM, IDN, ECE référence TE 234 AM

L'UN DES PREMIERS GROUPES FRANÇAIS DANS SA BRANCHE (5500 personnes, CA 3 milliards), représentant un ensemble industriel de 15 usines, propose des perspectives de corrière motivantes à de jeunes ingénieurs grande école (mécaniciens ou automaticiens) désireux de faire leurs preuves en production.

Intègrés à des unités à taille humaine, ils se familiariseront avec l'environnement et les instaliations industrielles et se prépareront à assumer rapidement des responsabili-tes opérationnelles en production au travers de missions destinées à améliorer la rentabilité et la productivité.

La politique de décentralisation conduite par le Groupe privilégie au sein des établissements, une assez large délégation des responsabilités, permettant de développer son dynamisme et d'exercer ses capacités d'initiative.

Quanti de Mil

DE CONTRACTOR OF THE PARTY OF T

# 50 mar 8.00 - 2

g fficient water

. . . . .

-

(e. 1. ...

COLUMN INTERRITE

Roll Britis

3000

2700 07

ES D'EMPLOIS

grow arise, dest beneficier pour vo

n prime ou traithement experiment

and an sent duvertes au sem de la So

🗼 🖟 🚉 premiers pas professionn

-- - un dossier complet de cant

.. ...- Le Charlet-de-Gautte 92200!

🚅 dynamique d'un g

dipiomés de l'Enseign

to qui propose de rejoindre une équ

tto: \_t = grande banque, une entrep

....: assez dejá bien l'iNFORMA

12 " To alle nous vous assurerons

+ - bub + tera le reste! Ces postes es

Weil in an exter votre candidature d 25 Curi de la Ropée, 75012 PARIS.

TOTAL SATION INFORMATISEE

1 = 3 + 1 + 3 + 1 ON

- AGRICOLE MUTUEL de l'ILE

-ie-venant dans des secteurs in

ELNES INGÉNIEURS

VENEZ FAIRE VOS PRE

PROFESSIONNELS DA

and the notice consess:

OFFRES D'EMPLOIS

SAINT-GOBAIN-

51 milliards de C.A., 138.000 personnes, implanté dans 17 pays, nous recherchons:

JELINES INGENIEURS A HAUT POTENTIEL

X. MINES, CENTRALE, SUPELEC.

OBLIGATOIREMENT UNE SOLIDE EXPERIENCE EN CAO/FAO

# Chef de projet CAO/FAO

DANS DES DOMAINES VARIES (MECANIQUE, BÂTIMENT/GENIE CIVIL, INGENIERIE).

Direction des Affaires Sociales Cédex 27-92096 Paris La Défense.

DES PASSERELLES ENTRE METIERS, ENTRE PAYS, ENTRE SOCIETES.



C.A. 1 MILLIARD DE F. FILIALE DU Nº 1 MONDIAL EN ALIMENTATION ANIMALE

### contrôleur de gestion

pour son principal établissement de Production en Normandie.

Aidé d'une équipe de 7 personnes dont un Chef Comptable, il sera Responsable, eu niveau de l'Usine, de le comptabilité, de la fiscalité, du contrôle de gestion, et du traitement des informations.

Ce poste s'adresse à des candidats de 28 ens minimum, de formation supérieure type ESC, ESSEC ou ISG avec si possible le DECS complet, possèdant une expérience de plusieurs ennées en comptabilité ou gestion, ecquise de préférence à un poste simileire. La conneissance de le comptabilité englo-saxonne sera un atout.

### jeune cadre de gestion

pour lui confier un poste de responsabilité comme Conseiller de Gestion. Après une formation de quelques mols, il aura pour mission, sur une Région, d'essister les concessionnaires de la Marque en Gestion Financière, et d'assurer le suivi des Crédits Clients.

Ce poste convient à un candidat de 27 ens minimum, de formation ESC ou équivalent, avec une expérience de 2 à 3 ens. Affectation géographique à définir ultérieurement.

Réf. R 169

intéressantes possibilités d'évolution dans le Groupe.

Merci d'écrire avec C.V., photo et prétentions en indiquant la référence du poste à

8 avenue de Camoens 75016 PARIS

CONSEIL EN RECRUTEMENT

ρĐ

Constructeur de terr

dinformatique distrib

realisation. (2 Ingénieurs

(GRANDES ECOLES " Turnes par 2 ens de pratique des mis

Vous serez charges de logiciels tem Sather the Your beneficierez de notre methodo

े वेतन : विदेशकार votre dossier de candidatus iktus manuscrite. CV, photo) en précisant la ref poste choisi à Michèle CORBINEAU 2011 TRANSAC - BP 92 - 92301 MASSY

್ ೧೯ materiei et de systèmes **a base d'e** <sup>an</sup>due - automatique - syste**mes de vi** ಿದ್ದಾರ್ಥಿ ಪ್ರಕಾರ್ಯ autoroutes et sécurite rout SHOUTANTS ENST. ESE, ECP, ENSAM

Secrete Deplacements de courte durés

describers réparts dans le monde entier et à line li mané entier et à line li mané entier et à des systèmes nucro-ordina la lieure de Rungis (100 personnes) est le nège

securité et surveillance, de la logistique de See SA, 85, il sera charge d'un important proje

ા માન્ય વાપનીલાવા années d'expérience dans **une h** પાંચલ છા administrative, un très bon sens de l'orgi <sup>or r</sup>naissance de l'anglais est indispensable. La P

St. Corporation, Dar

PR

20

21

22

23

DE

23 23

TF 20

17

20 20

22 23

2:

capables de devenir dans quelques années

### Responsable à haut niveau dans nos filiales

Vous avez brillament réussi vos premières années de carrière

vous possédez

Vous concevrez, mettrez en place et coordonnerez des projets

en France et à l'Etranger au sein du Centre de compétence CAO/FAO du Groupe en vous appuyant sur ses spécialistes et le matériel le plus moderne.

Merci d'adresser votre dossier de candidature avec lettre manuscrite et photo sous réf. 3022 à Saint-Gobain

SAINT-GOBAIN



AGENCE FRANÇAISE POUR LA MAÎTRISE DE L'ENERGIE

#### Chef de son service Habitat Tertiaire

logénieur confirmé, ayant environ 15 ans d'expérience

des rechniques de maltrise de l'Energie. Makers d'Ouvrages, et les Organisations Professionnelles de la gestion administrative et de la direction d'une équipe d'ingénieurs et cadres de haut niveau.

Ce responsable aura à animer une équipe de 30 personnes, chargée : - d'assurer la promotion de la maîtrise de l'Energie dans le secteur du bâtiment.

er et de soutenir des opérations de

 de coordonner la gestion des crédits de soutien à l'invest de Maîtrise de l'Energie dans le secteur; et les Organisations Professionnelles du Bâriment et l'ensemble des Maîtres d'Ouvrages du secteur Habitat, Teruaire,

et des Maitres d'Ouvrages,

de mener les concernations nécessaires avec les Administrations

Il devra de même coordonner les actions des Délégations Régionales de l'A.F.M.E. pour le secteur Habitat Tertuaire. Rémunération annuelle de 250,000 F. minimum. Poste à pourvoir à Paris, mutation possible en Province.

Adresser candidature et prétentions au service du Personnel de l'A.F.M.E. 27 rue Louis Vicat - 75015 PARIS.



#### un chef de projet informatique ayant le sens des réalités (91) Athis-Mons

Partenaire d'un grand groupe chimique, nous pesons plus de 3000 MF et employons 2200 personnes. Notre informatique fait peau neuve eutour d'un REALITE 5000 d'Intertechnique qui ve supporter les nouvelles applications comptebles et financières, la gestion commerciale at, ultérieurement, le gestion de production.

Nous souhaitons confier la responsabilité du nouveau système de gestion à un INGÉNIEUR ayant acquis en cinq ans minimum, l'expérience de la conduite de projets développés en BASIC, aur minis, intertechnique ou non..., et faire de lui l'un des éléments moteur de notre nouveile

Notre consultante, Mile K. CHATJIMIKES, vous remercie de lui écrire (réf. 4384 LM) à "Carrières de



ALEXANDRE TICS.A.
10. RUE ROYALE 75008 PARIS
LYON - LILLE - NANTES - BRUXELLES - LONDRES

## MEMBRE DE SYNTEC

Du Recrutement à la Gestion des Ressources Humaines 200 000 F/an L'une des clés de la compétitivité de notre Groupe du secteur tertraire (3200 personnes dont 750 cadres)

est notre volonté d'intégrer et développer des hommes capables d'adaptation creative aux évolutions des marchés, des technologies, des mentalités. C'est dire l'importance que notre Direction du Personnel accorde à la création à Paris du poste : Responsable Emploi et Carrières. En contacts étroits avec les responsables hiérarchiques et le personnel concerné, vous serez, à l'échelon du Groupe, le garant de la qualité de toutes les décisions de mouvements (recrutements, survi et mutations, écoute du personnel, ...). Simultanément, vous mettrez en œuvre des approches novatrices en matière de gestion des ressources humaines (liaisons avec la formation, promotion, temps de travail....). Vous

merez une équipe de quatre personnes. De formation supérieure, vous justiliez, à environ 35 ans, d'une expérience étendue de l'entregrise, des methodes modernes de recrutement el de gestion. Vous connaissez la législation applicable aux contrats de travail. Mais votre personnalité, votre matunté, votre sens du dialogue constituerent les critères nants du choix. Merci d'écrire sous relerence 10207 M à François CORNEVIN qui garantit la confidentialité

Equipes et entreprises

11 bis rue Portalis 75008 PARIS - Tèl. 293.18.72

SOCIÉTÉ DE BIENS D'ÉQUIPEMENT DESTINÉS AUX INDUSTRIES DE L'ÉNERGIE NUCLÉAIRE ET DE LA PÉTROCHIMIE

#### Ingénieur Responsable Unité Mécanique

Rendant compte au Directeur Général industriel, il sere responsable de l'organisation, de la gestion, de l'amélioration de l'outit de production notamment de l'intégration de cellules de fabrication flexible, de l'animetion des hommes et de la qualité : De formation Arts et Métiers ou équivalent, il aure une première expérience ecquise en fabrication avec des systèmes automatisés.

> Écrire avec C.V., photo et prétentions : Société AMRI "Les Mercuriales" - 40, rue Jeen-Jaurès - 93176 BAGNOLET CEDEX

### **Banque & Grandes Entreprises**

HEC, ESSEC, SUP de Co...

30 ans Environ

CRÉATION

DE POSTE

A PARIS

NOTRE GROUPE BANCAIRE de premier plan est résolument tourné vers l'avenir et développe à travers son implantation nationale des services personnalisés qui vont au delà de la simple gestion de

Véritables partenaires de nos clients nous devons maîtriser tous les aspects de leur branche d'activite pour leur apporter l'assistance financière adaptée à leurs besoins et à leur développement.

Nous souhaitons rencontrer un candidat ayant, de préférence, acquis de bonoes connaissances du secteur agro-alimentaire et motivé par une carrière dans la banque ou un Chargé de Relations qui possède une expérience bancaire confirmée dans la gestion de comptes de grandes entreprises. Homme de contact, aimant les négociations à haut niveau, y compris internationales, il aura la respon-

sabilité, au sein d'une petite équipe, d'un portefeuille important qu'il devra developper. Les perspectives d'évolution dans le Groupe soot

Merci d'adresser votre candidature avec C.V. et prétentions sous référence 67923 M à BLEU Publicité - 17, rue du Docteur Lebel 94307 VINCENNES CEDEX - qui transmettra

#### L'INNOVATION TECHNIQUE

#### **COMPAGNIE GENERALE DE CONSTRUCTIONS TELEPHONIQUES**

Centraux téléphoniques, péritéléphonie, télématique, réseau et commutation à large bande, la vocation de la société est de concevoir, produire et installer des matériels et réseaux dans le monde entier.

> recrute pour ses projets de VIDEOCOMMUNICATION

CONFIRMES

ayant une expérience de 3 à 5 ans en logiciel de télécommunication (logicieis de base, temps-réel, exploitation, maintenance...)

Nous vous remercions d'adresser CV et souhaits de remunération à CGCT Direction du Personnel 251, rue de Vaugirard 75740 PARIS Cedex 15.

مكذا من الأصل

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

#### JEUNES INGÉNIEURS **VENEZ FAIRE VOS PREMIERS PAS** PROFESSIONNELS DANS L'INFORMATIQUE.

Entrer dans notre Entreprise, d'est bénaficier pour vos débuts des atouts d'un des plus grands groupes industriels français, intervenant dans des secteurs très diversifiés (chimie, pharma

Vous etes jeune Diplômé ou fraîchement expérimenté, passionne d'informatiqua mais soucieux de trouver un terrain d'action formateur, préparant votre devenir professionnel. Des opportunités vous sont ouvertes au sein de la Société informatique de notre groupe, dans son

nent Etudes. Lieu de travail : procha banlieue ouest de PARIS. Si vous souhaitez faire vos premiers pas professionnals dans l'Informatiqua chez un grand

adressez des aujourd'hui un dossier complet de candidature, détaillant vos motivations, sous référence 512/M à notre conseil :

ALPHA CDI - 181, avenue Charles-de-Gaulle 92200 NEUILLY.

ALPHA-CDI

# A

A

---

#### ORGANISATEURS

La dynamique d'un grand projet pour de jeunes diplômés de l'Enseignement Supérieur.

LE CRÉDIT AGRICOLE MUTUEL de l'ILE-DE-FRANCE met en piace de grands projets

Et vous propose de rejoindre une équipe importante au sein de son département ORGANISATION. Vous possèdez une 1™ expérience d'une fonction similaire (2 à 4 ans environ), acquise

dans une grande banque, une entreprise importante ou un Cabinet d'organisation. Vous connaissez déjà bien l'INFORMATIQUE, outil principal de votre action. La formation que nous vous assurerons, alliée à votre fiabilité et à votre sens du travail

en équipe, tera le reste! Ces postes évolutifs, sont à pourvoir au Siège (Paris Gare de Merci d'adresser votre candidature détaillée (lettre manuscrite, C.V. et prétentions)

SOUS réf. 80485/M ou service RECRUTEMENT -CRÉDIT AGRICOLE MUTUEL DE L'ILE-DE-FRANCE 26, Quai de la Rapée, 75012 PARIS.

Constructeur de terminaux de produits d'informatique distribuée de bureautique

crée les postes de : 。 [2] "大人" (2) "我们的"大人","我们的"大人"。 Chefs de projets

responsables d'un développement logiciel pour un grand chent et animateur de l'équipe de réalisation. (Ref. 1511/3A)

Ingénieurs Logiciels

(GRANDES ECOLES ON UNIVERSITES) confirmés par 2 aus de pratique des micro processeurs ou débutants ayant des

Vous serez charges de logiciels temps réel fondes sur une architecture multi micro processeur 6 hits. Sachez que vous bénéficierez de notre méthodologie et des outils modernes de

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo) en précisant la référence du poste choisi à Michèle CORBINEAU BULL TRANSAC - BP 92 - 92301 MASSY.



Transac

**s** csee

5500 personnes dont 640 ingénieurs et cadres

#### JEUNES INGENIEURS GRANDES ECOLES

FUTURS CHEFS DE PROJETS POUR SON CENTRE D'ORSAY

Pour développement de materiel et de eystèmes à base d'électronique et de microprocesseurs, faisant appel à différentes techniques (optronique - automatique - systèmes de visualisation - traitement du signal), dans la conception de nos matériels ferroviaires, péages d'autoroutes et sécurité routière ou dans le domaine d'applications militaires.

Postes évolutifs pour débutants ENST, ESE, ECP, ENSAM... ou candidats ENSI ayant 1 ou 2 ans d'expérience. Anglais lu et parlé apprécie. Déplacements de courte durée en France et è l'étranger.

(Réf. E644)



Avec 22.000 collaborateurs répartis dans le monde entier et un CA de 900 millions de dollars en 1982, intel est un leader sur le marché des micro-processeurs et de systèmes micro-ordinateurs, intel Europe représente 30 % du CA de intel Corporation et Intel France situé à Rungis (100 personnes) est le siège de la région Sud-Europe (France, Espagne).

### RESPONSABLE DES SERVICES GENERAUX

pour assurer la gestion des bureaux (aménagement et réaménagement, entretien), des achats, des assurances, du parc automobile, de la sécurité et surveillance, de la logistique de communication, du matériel de télécommunication. Au cours de l'année 84/85, il sera chargé d'un important projet : le déménagement de la société à Saint-Quentin-en-Yvelines. Il aura de préférence quelques années d'expérience dans une fonction similaire dans une société angleise ou américaine et une fonction technique ou administrative, un très bon sens de l'organisation, un grand dynamisme et un esprit à la fois pratique et de

Une parfaite connaissance de l'anglais est indispensable. La rémunération seza en fonction de l'expérience et de la valeur du

Merci d'adresser CV et photo à INTEL Corporation, Direction du Personnel, 5 place de la Balance, Silic 243, 94528 Rungis Cédex.

tout premiers groupes français de communication. Nos réalisations actuelles ne sont pas négligeables et nos projets futurs sont ambitieux... aussi cherchons nous à renforcer notre équipe d'éditeurs en intégrant deux nouvezux professionnels en tant au'

#### **EDITEUR DELEGUE**

Vous êtes diplômé d'une grande école de gestion. Vous avez au minimum quatre ens d'expérience de l'édition de magazines ou de revues périodiques et de solides connaîssances en arts graphfiques (celle de l'offset serait appréciée). Sous l'autorité du directeur de la publication – d'un magazine nouvellement créé à destination des cadres supérieurs de formation "grandes écoles de gestion" –, vous assurerez le succès complet de cette revue dans le cadre d'un plan de développement à cinq ans : établissement et contrôle des budgets, promotion du titre et recherche de notoriété par des actions originales de relations publiques, stimulation des chefs de publicité pour le vente d'espaces, suivi constant de l'adéquation de la ligne rédactionnelle à le cible visée. Vous disposerez des moyens adaptés à la réalisation de cette mission sur les plans — rédaction, publicité, fabrication — et vous bénéficierez de l'assistance des services du groupe sur les plans - marketing, comptabilité, contrôle de gestion -Vous êtes un homme de promotion, créatif et imaginatif, doté de fortes capacités relationnelles et vous evez la volonte d'accéder à des fonctions complètes d'éditeur.

#### **EDITEUR ADJOINT**

Vous êtes de formation supérieure ESCP, ESC... ou équivalent et vous êtes à même de feire le preuve de premieres expériences reussies en marketing et management au sein de l'univers des arts graphiques... Plus que des compétences techniques spécifiques, vous apportez une grande capacité de dialogue, une intelligence p et un esprit ouver, une adaptabilité importante (nécessaire dans un univers mouvant et évolutif). Sous la res-ponsabilité de l'éditeur – édition ennuelle d'annuaires téléphoniques urbains : 25 aujourd'hui, 150 dans quel-ques années – vous participerez activement au développement de ce produit en assurant le suivi et le contrôle nstants de sa réalisation : du marketing à l'impression, de la création à la distribution, des budgets à la guission. de la conception à la rédaction. Dans une première phase, vous serez plus directement implique dans l'amélioration du produit, dans les relations avec notre maison-mère - régie publicitaire et vente d'espaces -. Vous devrez dans un second temps être capable d'assurer les relations extérieures avec les instances représentatives locales et l'administration des Postes et Télécommunications. Vous avez donc l'ambition d'évoluer au sein d'une organisation dotée d'un potentiel de développement dans un groupe puissant.

Écrire sous réf. 5743 M

Grande ville universitaire du Sud-Ouest - Nous sommes une importante société de services (plus de 2000 personnes. 350 M de CA), leader sur notre marché et jouissant d'une excellente image de marque, spécialisée dans le domaine de la sécurité. Nous créons à partir d'entités existantes une direction régionale sud-ouest et nous recherchons pour la diriger et la développer un jeune cadre à fort potentiel, intéressé par une direction opérationnelle autonome et susceptible d'évoluer à terme vers d'autres responsabilités dans notre organisation, en

#### **DIRECTEUR RÉGIONAL** responsable de plusieurs agences et de 150/200 personnes

Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur et vous pouvez faire la preuve d'expériences reussies depuis vos cinq à huit ans de vie professionnelle. Vous occupez déjà des fonctions de direction avec l'animation d'agences et d'importantes équipes humaines (y compris un vécu des relations sociales)... si possible dans le secteur du transport ou dans le domaine des services. Sous l'autorité du directeur général, vous assurerez la direction effective d'un ensemble régional, vous bénéficierez de l'appui strategique de la direction marketing et de la direction administrative et financière, mais – tout en étant concerné par les problèmes commerciaux et par la gestion – vous serez surtout le directeur de centres d'exploitation que vous devrez animer, organiser, contrôler avec une petite équipe autour de vous. Vous aurez à assumer personnellement les relations sociales (CE, DP et les commissions, mais aussi a vous preoccuper en permanence ou recrukement et de la formation de vos equipes. Vous devrez d'abord organiser et structurer votre région, puis développer les activités existantes et créer de nouvelles implantations sur le sud-ouest... c'est dire que vous avez un sens commercial sulfisant et que vous êtes à même de représenter la société auprès des grands clients et d'assurer les relations auprès des autorités régionales représentatives.

Techniques modernes d'édition - Nous sommes une très importante société (+ du milliard de CA, 1000 personnes), filiale d'un des tout premiers groupes français de services et de communication. Clous sommes également un des tout premiers régisseurs de publicité, ce qui nous engage à développer et à utiliser les techniques les plus modernes en matière d'édition et donc de pré-impression : digitalisation, FAQ, composition Vidéotex... ren un mot, nous devons faire face à des problèmes industriels complexes dans le monde des ans graphiques et de la publicité s'appuyant fortement sur l'utilisation de l'informatique. Dans ce contexte, nous recherchons un

#### INGÉNIEUR D'ÉTUDES futur chef des services de fabrication

Vous êtes de formation supérieure avec une orientation Informatique et vous avez orienté votre carrière depuis trois à cinq ans vers l'univers des arts graphiques, de la photocomposition, de la reprographie, mieux encore de l'Informatique éditoriale. Peut-être n'êtes-vous pas ingénieur mais vous souheltez prendre quelques distances avec l'informatique dans un contexte vous permettant un développement de carrière. Vous le trouverez ici pour peu que vous ayez la volonté de devenir opérationnel et de diriger des équipes importantes. Vous vous verrez confier des missions d'études visant à l'arnélioration des outils informatiques de fabrication (procèdés et procédures): ce qui implique de bonnes qualités d'analyse fonctionnelle, de relations entre les informaticiens et les utilisateurs, de formateur et d'organisateur. A terme, vous serez amené à prendre la direction des services que vous unter conseilles, formes et é être l'interlocateur opéraise qui des atires autives de groupe, des fournis seurs de matériels...

Agence de voyages - Notre implantation nationale, la notoriéte de nos services (voyages d'affaires), la considération dont nous jouissons auprès des grands prestataires tels que les chaînes hôtellères internationales, les sociétés de location de voitures et les compagnies aériennes nous situent parmi les grands de la profession. Nous sommes de plus la filiale d'un groupe de services important et d'excellente renommée. Nous souhaitons enrichir notre structure d'encadrement et recherchons pour ce faire le

#### **FUTUR DIRECTEUR RÉGIONAL** lle-de-France

Vous êtes de formation supérieure et vous avez cinq à dix ans d'expérience dans une agence de voyages evec des responsabilités opérationnelles et une solide approche des problèmes de gestion spécifiques à l'activité. Vous avez les qualités humaines et l'autorité pour diriger le personnel des points de-vente et des implants. Sous la responsabilité du directeur de la société, vous devrez – en fonction des objectifs fixés et des actions à mener pour les etteindre - enimer et contrôler le réseau de la région lie-de-France sur le plan technique et opérationnel. Vous aurez dans votre mision l'appui des services centraux du groupe - commercial, financier et comptable -. Vous serez, par contre, directement responsable des budgets d'exploitation. Cest à dire de la rentabulit de chaque implantation, des affectations et de la répartition du personnel mais aussi du recrutement et de la formation. Vous bénéficierez d'une évolution dans cette fonction pour peu que voire participation au développement du réseau actuel d'agences se révèle efficace et constructive.

Rhône-Alpes/Est de la Prance - Nous sommes la filiale française d'un important et puissant groupe interna tional spécialisé dans le fabrication et le commercielisation de produits chimiques de traitement des eeux et des fluides process. Nous cherchons, pour feire face à notre développement, des hommes de qualité (sur le pien que et humain) susceptibles de vendre des produits techniques de notoriete mondiale auprès de l'industrie. Dans cet esprit, nous offrons pour les régions énoncées plus heut des postes d'

#### INGÉNIEURS TECHNICO-COMMERCIAUX

Vous avez une formation technique supérieure d'ingénieur ou un DCIT, des bases suffisantes en chimie ou une première spécialisation en process, en sidérurgie..., de bonnes connaissances en anglais. Vous occupez, après quelques années de vie professionnelle (au moins 2 ou 3 ens), des lonctions simileires dans le marché industriel ou un poste en fabrication mais vous avez la volonte pour réussir dans une activité commerciale. Vous serez. sous l'autorité d'un directeur régional, responsable d'une activité sur une zone géographique. Votre mission, nécessitant autonomie et disponibilité, goût du concret et du terrain, sens des négociations commerciales, vous conduitaites a renduitait de contret et du terrain, sens des négociations commerciales, vous conduitaites a renduitait de contret et du terrain sens des négociations pour merciales, vous conduitaites a renduitait de contret et du terrain sens des négociations pour merciales, vous conduitaites a renduitait de contret et du terrain sens des négociations commerciales, vous conduitaites a renduitait de contret et du terrain sens des négociations commerciales, vous conduitaites de contret et du terrain sens des négociations commerciales, vous conduitaites de contret et du terrain sens des négociations commerciales, vous conduitaites de contret et du terrain sens des négociations commerciales, vous conduitaites de contret et du terrain sens des négociations commerciales, vous conduitaites de contret et du terrain sens des négociations commerciales, vous conduitaites de co du travail) : détection des problèmes, étude du traitement à méttre en œuvre, vente de la solution, assistance technique et contrôle de la réalisation. Vous bénéficierez d'une rémunération motivante (+ voiture de fonction et frais réels) et d'opportunités d'évolution.

Ectire sous ref. 5740 M

Si vous pensez avoir le profit de l'une des personnes que nous recherchons, écrivez à Roland Gardeux en précisant la référence; il étudiera avec vous les possibilités d'une future



CONSEILS DE DIRECTION 47 bis. AVENUE BOSQUET-75007 PARIS TELEPHONE: 555.11.11

MEMBRE DE SYNTEC



REPRODUCTION.

eur de gestion Missement de Production et l'altrage

**Consornes** duritur (1996) to de l'us ne de la terra de la constant de la stron et du tra terra de la constant de la consta ES CARGO ST. TO TO SC ESSEC DU SC DOIT DE LE COMMENT DE LE COMM e experience pro

purchase the presence of the service and a service service and the service of the service and adre de gestiq

বের্কার হেল ১৮ ১ ১ Tass store of the And a second sec 

the directation dans a Groupe, 200 I 75CTS PAR S

METIMES AUX NOUSTRIESD LA PETROCHIMIE

• Unité Mécanique

PROPERTY ... Me 14 2 ... -

randes Entreprise

F-13-----Parket State Com-James St. 19 20 14 1 10 P 5 P war files Agr. No. 45 (45) Berthall St. China  $\log f_{\rm matrix} = 10^{-3}$ 

 $\{\mathcal{C}_{k}, \mathcal{L}_{k}\}$ 

1.50

4.10.00

44

A ...

100 res : ECHNIGUE DNSTRUCTIONS

PHONIQUES

**東京教育** エラいて 食を沙をする sett de

R

PR

20

21

22

23

DE

20

22 23 23

TF 20

21

PF

14

17

18

20 20

2

**UN ANALYSTE** 

**PROGRAMMEUR** 

pour participer activement aux développements des

ref: 8145 8

Niveau OUT et expérience Temps Réel, COBOL souhaité,

# DEVENEZ NOTRE INGÉNIEUR METHODES SPÉCIALISTE DE L'ÉLECTRONIQUE

#### INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN,

bien sûr, vous avez déjà fait preuve de vos compétences dans le développement de produits nouveaux de l'électroménager et de l'équipement automobile.

Ce poste, à rémunération motivante pour un homme capable d'évolution, est à pourvoir dans la région parisienne au sein d'une entreprise de dimension

Votre dossier de candidature est à adresser à HAVAS CONTACT, 1 Place du Palais- Royal, 75001 PARIS, sous référence 33832 M. Traité en parfaite confidentialité par notre Conseil il ne nous sera transmis qu'avec votre accord.

IMPORTANTE SOCIETE DE CONSTRUCTION en forte expansion et réalisant + de 80 % de son chiffre d'affaires à l'exportation, recherche pour le développement d'applications informatiques dans un environnement sophistiqué (SGBD relationnelle, ORACLE) sur matériel DEC - VAX :

#### **UN RESPONSABLE** SYSTEME

intégré à une équipe dynamique, assumant le démarrage des applications et ensulte la responsabilité complète de l'environnement de l'ordinateur et des développements uitérieurs. L'expérience VAX est un atout important. ref; 8145 A

Rémunération motivante. Proche banlieue PARIS EST, accès R.E.R.

Adresser C.V. et lettre manuscrite en rappelant la référence du poste à Télex P.A. Jonction 34, boulevard Haussmann 75009 PARIS qui transmettra.

### IMPORTANTE SOCIÉTÉ FRANÇAISE BE REVÊTEMENT DE SOL, MUR ET SANITAIRE EN CÉRANIQUE (7 USINES EN EUROPE) recherche pour sa

Direction Exportation Paris 8°

#### **UN RESPONSABLE DE ZONE ÉUROPE**

Chargé de l'animation et de la coordination de l'action commerciale. FORMATION:

Grandes Écoles commerciales ou équivalent. Anglais et allemand parfaits.

Envoyer sons pli personnel et confidentiel curriculum vitae + photo, sons n° T O43.059 M, RÉGIE-PRESSE 85 bis, rue Réaumer, 75002 Paris.

LA PLUS IMPORTANTE REVUE FRANÇAISE D'INFORMATION COMPTABLE

pour étoffer son service RÉDACTION

# comptable

### **COLLABORATEUR** à plein temps

LE CANDIDAT DEVRA POSSÉDER:

- une bonne maîtrise de la technique comptable (niveau D.E.C.S., B.T.S. on diplôme équivalent) et de son environnement juridique et fiscal;

- d'excellentes capacités rédactionnelles alliées à un souci pédagogique certain;

- une première expérience professionnelle réelle en entreprise ou en cabinet.

Statut de journaliste. Poste sédentaire à pourvoir à Paris.

Adresser C.V. manuscrit, photos et prétentions à :

R.F. Comptable - Service Recrutement 54, rae de Chabrol - 75010 PARIS.

### *FORMER* EST VOTRE SPECIALITE! **VOTRE PLACE EST CHEZ HP**

### CHARGE DE FORMATION

Diplômé d'une école de gestion ou d'ingénieux, vous parlez couramment l'anglais et avez reçu une formation complémentaire en

Votre première expérience a permis d'étoffer vos qualités de pédagogue et la capacité d'analyse nécessaire à la fonction de formateur. Directement rattaché au responsable de formation, vous animerer les stages, vous participerer à leur conception et à leur suivi. Votre performance vous permettra de saisir des opportunités de développement au sein de la direction du personnel ou dans d'autres groupes de la société commerciale (Direction administrative et financière, Vente...).

Merci d'adresser votre dossier de candidature (C.V., photo et prétentions) sous réf. 117 à Didier Gabin, Service Recrutement, Hewlett-Packard France, Parc d'Activités du Bois Briard, Avenue du Lac, 91040 Evry Cédex.



Banque Stern

BANQUE PRIVEE : nous sommes reconnus pour la qualité de nos interventions tant des milieux d'affaires que des particuliers. Notre croissance est soutenue et reflète notre capacité à prendre vite des décisions pertinentes, à accorder autonomie et délégation à une áquipe compétente. Pour nous accompagner dans notre évolution nous souhaitons accueillir un

#### Fondé de pouvoir clientèle privée

Collaborateur direct du responsable du département, vous assurerez le développement d'une clientèle de particuliers de haut niveau. Avec una équipa que vous animarez sur la tarrain, vous seraz le conseil écouté qui proposera pour la gestion des patrumoines des produits performants, des services adaptés, une information rapide. Au-delà d'une formation supérieure, vous pouvez faire état d'une expénence bancaire confirmée dans le contact evec une clientèle

Si vous souhaitez participer à notre développement, adressez votre dossier complet (lettre manuscrite, C.V., photo et salaire



Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS

#### INGENIEUR DE HAUT NIVEAU ARTS ET METIERS, CENTRALE, ICAM, ECAM.

Important Laboratoire Pharmaceutique Paris et proche banileue

actuel) sous référence 8/PBS/LM à notre Conseil qui le treitera en toute discrétion.

Rattaché au Directeur du département ingéniérie France et étranger, il aura pour mission première, d'améliorer la productivité en prenant :

la responsabilité technique et économique de la recherche de nouveaux matériels et machines et des études

la responsabilité humaine d'une équipe de méthodes et de maintenance.

Dans ces domaines de compétences, des missions ponctuelles pourront lui être confiées dans les filiales étrangères du

La personnalité et le potentiel du candidat retenu lui permettront, à terme, de prendre la responsabilité globale des acti-

Un salaire attractif, ainsi que d'excellentes conditions de travail lui seront proposees.

Adresser CV, photo, rémunération actuelle et prét. sous réf. 82742 à CONTESSE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

### CAISSE NATIONALE DE

se Direction Informatique à St Quentin en Yvelines (78)

#### Ingénieurs Informaticiens APL

 Pour prendre en charge des projets informatiques depuis la phase fonctionnelle jusqu'au lancement... Développement sur ordinateurs de grande puissance (AMDHAL-V7 et V8) avec plusieurs centaines de terminaux: temps réel (CICS), temps partagé (APL), Evolution possible vers réseaux et micros...

 Ces postes conviendraient à des ingénieurs Grande Ecole ou Doctorat. possédant au moins 3 ans d'expérience.

#### Ingénieurs Informaticiens

Pour prendre en charge des projets informatiques, de la phase fonctionnelle jusqu'au lancement dans les domaines comptables et statistiques au niveau national, réalisation en temps réel (OCS) sur ordinateurs IBM, sous MVS.

Ces postes conviendraient à des Ingénieurs Grande Ecole ou équivalent possédant au moins 3 ans d'expérience en comptabilité et statistiques.

#### Ingénieur Réseaux

· Dans le cadre du PROJET NATIONAL TELECOMMUNICATIONS de la CNCA, il sera chargé d'assister les utilisateurs (phonie, échange de données, transfert de fonds, serveur de données, ...) dans l'analyse de leurs besoins et contraintes, puis d'évaluer et choisir des systèmes de transmission appropriés.

De formation supérieure, il possédera une expérience concrète des outils télématiques (MODEMS, TRANSPAC, VIDEOTEX...), et de leur insertion dans les systèmes informatiques.

Adresser CV, photo, solaire et prétentions sous réf. du poste souhaité à CNCA - Gestion des Personnes - 75710 Paris Brune

#### Jeune contrôleur de gestion

Depuis votre entrée dans la vie professionnelle, il y a 4/5 ans. après des études supérieures de type ESC, vous avez développé une technicité certaine en matière de contrôle de gestion dans une entreprise bien structurée, pratiquant des méthodes sophistiquées à l'américaine.

Vous souhallez maintenant valoriser cet acquis méthodologique en rejoignant une société où vous pourrez exercer une responsabilité complète de contrôleur de gestion en ayant la possibilité de manifester volre esprit d'initiative et votre sens des contacts.

C'est le poate que vous propose, à Paris, auprès de fui, le directeur administratif et financier d'une entreprise française de l'Industrie alimentaire, financièrement saine et en rapide expansion, réalisant aujourd'hui avec un effectif de 500 personnes, un CA de 200 millions de francs. Elaboration el mise en place de nouvelles méthodes et procédures, budgets prévisionnels, contrôle des réalisations, études économiques vanées : toutes ces missiona vous seront confiées. Votre arrivée Coïncidera avec la préparation du nouveau plan Informatique el vous contribuerez largement à sa conception.

Les candidatures seront examinées dans les meilleurs délais par les consultants du cabinet CLEAS. Leur écrire sous référence 8374 M.

CLEAS

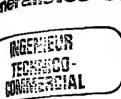
6, place de la République Dominicaine - 75017 Paris

ا حكدا من الأصل

MENTERDITE D'EMPLOIS

PAKT

INGE péralistes ou mécanicie



VALEO - MATE DEBUTANT, nous vo de réhicules de touris d'embrayage. Ce post Allemagne. Connaissa souhaitee.

VALEO - THERM

DEBUTANT, au sein d

du developpement, de Moteurs. Anglais cour

VALEO - THERM

Vous étes DEBUTAN

de cette branche d'act

MEENIEUR WELDSPENSENT

NGENIEUR ESTIGN ET PLAN

MOENIEUR

COMMERCIAL

plan d'une ou plusieu nouvelles applications Espegnol souhaite. VALEO - EQUIP Vous avez une PREM

strez chargé de commi tement, soit per l'inte expertation. Deplacem appréciée. EXPORT A partir de tous ces postes, notre p

ouvre de larges possibilités

Adresse: Attre. CV. pretentions et photograpi Service Recrutement I. &



Créer et s concevoir

stimatte de dut lace pour perceuses de bricolage, ne Eprish of their single alisme seneux et inventif, par sa volo tionises can be there tal humain.

for unitary hitters, and que nous investirons vigoureus

RESPONSABL Them many a - trans is developpement at ladequat

Takoune occurrence : e merchandising, la strategie d'expar Treatendu : 11 ans environ. Il dispose d'un diplome de fi imprises user: de tecnniques modernes marketing et co Wisdows de grande distribution. Nous nous attacherons "de Sevor du de Ones de Marché. are paracement i anguais evou l'allemand.

-8 TM 5370 and the Consell.
Self-Wegrem Terrino DEPIS - 17, rue Courmeaux 51054 R

Americans les cancinates interesses d'adresser leur CV. m

PEND CONSULTANTE

ur note division interportionale

Grande école 🕆 université américaine

Sponsable Wices financiers

comptables Nersonnes er un C.A. de 250 millions de francs, no Ans les constructions d'appareils chaudronnés de l'exportation, il vous faut nécessaire des mans des propositions des creations de creations des creations de creatio بَرُونَ الْمُوادِ الْوَدِيُّ exportation, il vous faut العصوصة والمُونِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّلِي اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ الللِّهُ الللِي الللِّهُ اللللِّهُ اللللِّهُ الللِّهُ الللِّهُ الللِّهُ الللِّهُ الللِّهُ الللِّهُ اللللِّهُ اللللِّهُ الللِّهُ اللللِّهُ الللِّهُ اللللِّهُ الللِّهُ الللِّهُ الللِّهُ الللِّهُ اللللِّهُ اللللِّهُ الللِّهُ الللِّهُ الللِّهُ اللللِّهُ الللللِّهُ اللللِّهُ اللللِّهُ اللللِّهُ اللللِّهُ اللللِّهُ اللللِّهُ الللللِّهُ اللللِّهُ الللِّهُ الللِّهُ اللللِّهُ الللللِّهُ الللللِّهُ الللللِّهُ الللللِّهُ اللللِّهُ اللللِّهُ الللللِّهُ الللللِّهُ اللللِلْمُلِمُ الللللِّهُ الللللِّهُ اللللِّهُ الللِّهُ اللللِّهُ اللللللِّهُ اللللِّهُ اللللِّهُ الللللِّهُ الللللِّهُ اللللِّهُ اللللِّهُ اللللِّهُ اللللِّلِللْمُلِلْمُلِمُ الللِّهُ الللِّهُ اللللِ

The present of the supervision des travaux descriptions are lésorerie, le reporting et bien sûr, les relations aver The Cols de Commerce ou du DECS, perient an

Dreuves de Commerce ou du DECS, personne de dans une fonction similaire, si possible de la la construction similare, a particular de la constructions métalliques. Vou difficient of the second May Mous Tabidement et noua saurons vous passic

'otre dossier de candidature à notre Con-Ressources & Développement

ESTAMBLUE (7 USINES EN EUROPE)

Exportation Paris 8.

SPONSABLE NE EUROPE

a la coordination de l'artiva commercial

R confidenced cornection site . h

**TEUR** à plein temps

# # St Green, en Vietnes 13

Mormaticiens API

i **inform**aticiens

Hur Réseaux

THE TELEVISION IN U.S. 2 TO LEVEL !

BOTH STANSON TO THE WAY OF SHIPE

1000

BARNER SA B

Particular Control Control

contrôleur

jestion

(編集 むかっしょ)

승리를 즐겨워

3 700

- C

ene Roy & State

30 10 1 h

All the second

comptable

. .

7 : 40

100

les commerciales ou constant

15 abs. rue Reagmer, 75/2/2 Park.

MATION COMPTABLE

T GAMES AND A STATE OF THE STAT

men Plene er eine .

1 The State of the

9**07** 7.

schotche peur 53

mand partaics.

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

1ER FABRICANT FRANÇAIS D'EQUIPEMENTS POUR L'AUTOMOBILE PARTENAIRE RECONNU DES CONSTRUCTEURS MONDIAUX 28500 PERSONNES - C.A. 8 MILLIARDS DE FRANCS

recherche pour développer son potentiel humain

### **INGENIEURS**

### généralistes ou mécaniciens diplômés grandes écoles

INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

VALEO - MATERIAUX DE FRICTION FRANCE (SAINT-OUEN - 93) DEBUTANT, nous vous proposons de prendre en charge nos relations avec les constructeurs de véhicules de tourisme allemands, afin de développer nos ventes de garnitures de frein et d'embrayage. Ce poste base à Paris implique de nombreux déplacements de courte durée en Allemagne. Connaissance de l'ALLEMAND INDISPENSABLE. Langue maternelle allemande souhaitée.

Réf. 52172/1/M

INGENIEUR DEVELOPPEMENT VALEO - THERMIQUE (LA VERRIERE - 78)

DEBUTANT, an sein de la Direction des Etudes et Recherches vous serez chargé de la définition, du développement, de la promotion et de l'industrialisation de nouveaux produits «Thermique Moteur». Anglais courant indispensable.

Réf. 52172/2/M

INGENIEUR **GESTION ET PLAN**  VALEO - THERMIQUE (LA VERRIERE - 78)

Vous êtes DEBUTANT ou avez acquis une PREMIERE EXPERIENCE en Gestion. An sein de cette branche d'activité, implantée dans 6 pays, vous participerez au suivi de la gestion et du plan d'une on plusieurs unités en France et à l'Etranger et assurerez le développement des nouvelles applications bureautiques. Commaissances financières et comptables appréciees. Espagnol souhaité.

INGENIEUR COMMERCIAL **EXPORT** 

VALEO - EQUIPEMENTS INDUSTRIELS (ASNIERES - 92) Vous avez une PREMIERE EXPERIENCE dans une fonction d'animation commerciale. Vous serez chargé de commercialiser principalement des freins industriels et des coupleurs soit directement, soit par l'intermédiaire de notre réseau de distribution en Europe puis à la grande exportation. Déplacements fréquents. Anglais indispensable, connaissance d'une autre langue appréciée.

Réf. 52172/4/M

A partir de tous ces postes, notre politique de gestion des Ingénieurs et Cadres ouvre de larges possibilités d'évolution de carrière dans le groupe

Adresser lettre, CV, prétentions et photographie en indiquant la référence du poste choisi à VALEO Service Recrutement I. & C. - 43, rue Bayen - 75017 PARIS

Créer et structurer la fonction marketing produits. concevoir et réaliser nos outils de communication.

Leader du marché de l'outillage pour perceuses de bricolage, notre PMI (110 Millions C.A. - 175 personnes - progression export + 40%) s'est Imposée par son professionnalisme sérieux et inventif, par sa volonté d'anticiper selon un sens marketing réaliste et concret, ces deux paramètres etant galvanisés par, son capital humain. C'est pour conforter notre avenir que nous investirons vigoureusement sur notre

RESPONSABLE DU MARKETING.

Il prendra en charge la recherche, le développement et l'adéquation des produits actuels ou nouveaux aux besoins des consommateurs, la mise en œuvre d'une politique de merchandising, la stratégie d'expansion et la conception d'une communication efficaces avec nos marchés. L'homme attendu a 35 ans environ. Il dispose d'un diplôme de formation supérieure commerciale ou technique. Durant 5 ans il a exercé au sein d'entreprises usant de techniques modernes marketing et commerciales et fabriquant des produits grand public pour la France et l'export en utilisant les circuits de grande distribution. Nous nous attacherons aux performances acquises et prouvées dans une fonction identique ou de chef de Produit Sénior ou de Chef de Marché.

Il maitrise parfaitement l'anglais et/ou l'allemand. Nous remercions les candidats intéressés d'adresser leur C.V. manuscrit, détaillé avec photo et salaire actuel

sous réf. TM 5370/ à notre Cons 58, av. de Wagram 75017 PARIS - 17, rue Courmeaux 51054 REIMS Cédex

**232 SECONSULTANTS'** Recruitement Structures et Communication

Pour notre division internationale

> grande école université américaine

LDCABAIL recherche pour sa Division Internationale un attaché de direction. Vous avez une formation Grande Ecole complétée par une Université Anglaise ou Américaine. Une première expérience bancaire ou une connaissance de l'économie du transport aérien sera un atout.

Homme de marketing et de gestion, vous gérerez dans un premier temps des contrats de financements internationaux pour être à même ultérieurement de les rechercher dans le monde entier et les étudier.

Une parfaite maîtrise de l'anglais et une grande disponibilité sont absolument indispensables. Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature sous référence 427M à Béatrice Plantureux

Service Orientation - Recrutement 5 av. Kléber - 75791 Paris Cédex 16

compagnie bancaire

### Responsable services financiers et comptables

Avec 300 personnes et un C.A. de 250 millions de francs, nous sommes specialistes dans les constructions d'appareils chaudronnés. 95 % de nos contrats étant eignés à l'exportation, il vous faut nécessairement une bonne expérience des marchés étrangers et de la négociation des contrats COFACE. Vous aurez à prendre en charge la supervision des travaux de la comptabilité et de la trésorerie, le reporting et bien sûr, les relations avec les banques.

Diplôme d'une Ecole de Commerce ou du DECS, parlant anglais, vous avez féjà fait vos preuves dans une fonction similaire, si possible dans le domaine du Bâtiment, des T.P. ou constructions métalliques. Vous maîtrisez bien

Rencontrons-nous rapidement et nous saurons vous passionner pour notre

Merci d'envoyer votre dossier de candidature à notre Conseil sous la réfé-

rence LM/3054.

**Ressources** & Développement

### GROUPE INFORMATIQUE INTERNATIONAL recherche pour son activité

INFORMATIQUE SCIENTIFIQUE en forte expansion (macléaire, aérospatial, défense, pétrole)

### INGÉNIEURS GRANDE ÉCOLE

M. SC./PH. D./DR. ING. on équivalent lébutants, on quelques années d'expérience pour responsabilité d'équipe, en vue d'applications industrielles.

(EF. et D.F.) en:

namique des fluides/aérodynamique, électromag (IEM/diffraction), mathématiques appliqués mécanique structurale (méthodes nouvelles); Organisation de bases de données scientifiques, déve-loppement de logiciels S.G.B.D. relationnels, applica-sions IAO/CAO.

Postes d'avouir pour candidats de haut niveau. Merti d'envoyer c.v., photo et prétentions à ENGINEERING SYSTEM INTL, Silic 270, 94578 Rungis Cedex.

COMPIEGNE, filiale du groupe MATRA charge des fabrications électroniques militaires de série (400 personnes - 200 MF de C.A.) recherche un Ingénieur :

### Responsable des Achats Mécaniques

Dépendant de la Direction de Production, le service «Gestion Matière» regroupe la gestion de production, les achats, la sous-traitance, le magasin et la gestion des stocks.

Le responsable des achats mécaniques sera chargé principalement d'assurer l'approvisionnement des pièces mécaniques (prototypes, pré-séries, séries) en négociant prix, délais, qualité et quantité (10 à 12 MF de volume d'affaires), et de mettre en place les moyens d'outillage de production chez les fournisseurs.

Ce poste de responsabilité s'adresse à un jeune ingénieur mécanicien ayant acquis une experience de 2 à 3 ans dans une fonction de production ou d'études et ayant le potentiel humain et technique pour évoluer rapidement au sein d'une société dynamique.



Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions, salaire sous référence MEL/Achat Méca - Service du Personnel - rue Ferdinand Meunier - B.P. No 2 - 60610 - LA CROIX SAINT-OUEN

### TECHNICIENS SUPERIEURS INGENIERIE

Société en forte croissance, spécialisée dans l'Installation de systèmes d'extinction d'incendie pour l'industrie (offshore, pétrochimie...) recherche jeures diplômés IUT ou BTS en ELECTRICITE, TUYAUTERIE, ELECTRO-MECANIQUE,
GENIE THERMIQUE, INSTRUMENTATION... (ou non diplômés avec expérience acquise soit en B.E. soit sur chantiers d'installation d'équipementés).
Au sein du Service Achat, ils seront chargés d'assister les ingénieurs de Projets
du Département Exécution dans leur consultation technique, jeur recherche de
matériels ainsi que de négocier avec les fournisseurs, suivre les commandes et
être ainsi "les interlocuteurs-acheteurs" permanents des services techniques et
réalisations de lei Sociétés. iations de la Société. Connaissance de l'ANGLAIS nécessaire.

Une réponse rapide et un examen confidentiel de votre dossier vous sont garantis par notre Conseil. Merci de lui adresser C.V., photo et prétentions sous référence

Jean-Claude Maurice S.A.

397 ter, rue de Youghard - 75015 PARIS

### Attaché de direction financière

Nous sommes un groupe français, leader sur notre marché. Nous avons 30 établissements sur le territoire et une implantation aux Etats-Unis. ...

Notre Directeur Administratif et Financier recherche son Assistant.

Il participera au suivi de la gestion de trésorerie à court et moyen terme, aux relations avec les banques, aux traitements des dossiers emprunts et crédits. Ultérieurement, il prendra part à l'élaboration des oudgets. Ce poste conviendrait à un jeune diplômé d'une école de commerce, option finance - comptabilité ou titulaire du D.E.C.S. avec une première année d'expérience.

Si ce message correspond à votre formation écrivez sous Réf. 315 ou prenez contact par téléphone le mercredi 16 Novembre: 727.32.36



DANS UN SECTEUR DE POINTE, NOUS SOMMES UN CONSTRUCTEUR INFORMATIQUE

### CHEFS DE PROJETS **AFFAIRES** pour la France et l'Export

De véritables professionnels en informatique, issus d'une Grande Ecole d'Ingénieurs ou équivalent, ayant 3 à 4 années d'expérience en informatique, si possible en bureautique, terminaux intelligents, réseaux de communications. Après founction à nos méthodes et nos produits, nous leur Après icumento d'inos memories en nos protectios, note lett. confierons la matirise de gros projets en contact étroit avec nos clients, notre réseau commerçad et notre Direction Technique. Cette responsabilité couvrira les domaines suivants : définition des besoins clients
 spécification des réalisations

e suivi et coordination des projets jusqu'à la recette en citemèle. Une cuire langue vivante en plus de l'anglais est nécessaire

Poste à pourvoir en Banlieue Sud (proche RER ligne B). N'hésitez pas à prendre connet avec Michèle COPRINEAU BULL TRANSAC - BP 92 - 91301 MASSY



ALTION INTERDITE

ANATOR S.A.

godern er er erestante expension

COLERCIAUX

Para - Para - to the region paristence

· ... o Sammunde

en en en en Parsia

SERVICE STREET

- cas vente de ess produits.
- cassifent un mainten de

· le tagge ou télécommunication

Source ANATOR

Semester permanent avec les fournisseurs et avec un

Le caux une pouter alle duit avoir une expérience d

Merch to acrésser votre dossier de candidature

dethe r. d. Crinto, CV, photo) sous ref. 1511/2 & Clinical Corbineau - BULL TRANSAC EF -2 - 91301 MASSY Cedex.

Name secteur d'activités développe

(impriments themsquer, a l

les plus récentes dans ces de

o evaluer, choisir, homologuer les pro a créer et meitre au point des

pempneriques d'ordinateurs et avoir le

Il sera charge en outre d'anime

Nous recherchos

BES D'EMPLOIS

### BANQUE LOUIS-DREYFUS

750 PERSONNES

### Jeune Responsable FORMATION

Pendant un an, il travaillera en tandem avec l'actuel Responsable avant de lui succéder isuite évolution vers un poste opérationnel). <u>DÉFINITION LARGE DE LA FONCTION</u>: participe à l'élaboration de la politique de formation, détecte les besoins et conçait les mayens internes et externes. En assume la mise en place et tout le suivi

POSTE EVOLUTIF y compris vers des POSTES OPÉRATIONNELS

### INDISPENSABLE-

- Formation supérieure UNIVERSITAIRE OU BANCAIRE (I.T.B. OU C.E.S.B.) EXPERIENCE (quelques ennées)

  de la fonction FORMATION en BANOUE ou Et, financier ou éventuellement Cie ASSURANCES (nécessairement niveau Chef de Sce ou Adjoint elon taille de l'Etablisse
- ou de l'EXPLOITATION BANCAIRE si réelle expérience d'animation et affinités pour la formation . SC garantit une DISCRETION ABSOLUE.

Lettre manuscrite, C.V. détallé rémunération et photo ss réf. 6098 à

Sélection conseil

otène s.a.\

**TRAITEMENTS** 

**DES EAUX** 

INDUSTRIELS

Expansion 40% par an

TECHNICO - COMMERCIAL

Connaissances en chimie ou traitements des

Importantes possibilités de promotion étant donné l'expansion.

Ecrire avec CV manuscrit et photo à

OTENE S.A. 11, rue Gabriel Reby - 95870 BESONS

Voiture de fonction fournie.

Un groupe international renommé,

leader sur un marché technologique de pointe,

recherche pour sa filiale française

située dans la banlieue SUD DE PARIS

**INCENIEUR** 

**TECHNICO-COMMERCIAL** 

**SENIOR** 

pour promouvoir la vente d'équipements et de composants

Merci d'adresser lettre menuscrite, C.V. et photo, sous réf. 82554 à CONTESSE PUBLICITE,

20, avenue de l'Opére, 75040 PARIS Cedex 01 qui transm.

liés à la technique du vide sur le territoire métropolhein.

La conneissance de l'engleis est indispensable.

Nº 1 de l'informatique interactive

Relations Humaines

Responsable de la Formation à la Direction des Ressources

Humaines, vous imaginerez, proposerez et réaliserez des actions

pédagogiques en communication, management, relations

Vous interviendrez directement sur le terrain en tant que conseil aux directeurs opérationnels pour faciliter le développe-

Psychologue praticien, avec 5 années d'expérience en milieu industriel, vous voulez concrétiser vos idées et réaliser

Ecrivez sous réf. M 71 à la Direction du Personnel, DIGITAL EQUIPMENT FRANCE

2 rue Gaston Crémieux, BP 136, 91004 Evry Cédex.

Déplacements Région Parisies

Salaire selon expérience.

Voiture fournie.

. recherche

débutants ou ayant une première expérience en conception et réalisation de produits logiciels. ous assurons une formation complémentaire sur le développement en langage évolné de logiciels, temps réel intégré dans les réseaux informatiques. Les candidats que nous recruterons devront pouvoir évoluer vers des fonctions de Chef de Projet. Merci d'adresser votte dossier de candidature complet

Nous avons un plan de production ambitieux pour lequel nous voulons renforcer nos équipes de développement de logiciel.

Nous cherchons des

Ingénieurs

**Grandes Ecoles** 

(Sup Elec, Centrale, Sup Telecom...)

(CV, photo et prétentions) sous réf. 1511/1 à Michèle Corbineau - BULL TRANSAC BP 92 - 91301 MASSY Cedez

Bull

Transac

GRANDE BANQUE FRANÇAISE spécialisée dans le financement du Commerce Extérieur

### **IEUNE CADRE DE BANQUE**

pour sa DIRECTION INTERNATIONALE.

Homme (ou femme) de potentiel, d'une indubitable formation supérieure (HEC, ESSEC, Sup de Co, MBA ou Ingénieur de bou niveau), il justifiers d'un tour de banque et d'une première expérience de deux ans minimum durant lesquels, et pour une clientèle d'entreprises, il sura assumé des responsabilités su sein d'un département international.

Il lui sera confié dans un secteur la responsabilité de développer sur certains pays les affaires commerciales, de suivre les besoins de la clientèle et de négocier et mettre en place des financements. Poete basé à Paris, anglais courant, autre langue souhaitée

Merci d'adresser votre C.V. et lettre manuscrite sous réf. 9098 à IBS qui vous garantit la confidentialité.

IBS

 $\mathbf{a}$ 

INTERNATIONAL BUSINESS STRATEGY 25, Bd de l'Amiral Bruix 75782 PARIS Cédex 16.

### ETUDES ET DEVELOPPEMENT CHIMIE ORGANIQUE

Fifiale d'un des tous premiers groupes chimiques mondiaux, LA SOCIETE FRANCAISE HOECHST réalise un CA proche de 4 millierds de F, dont un tiers à l'exportation. Employant plus de 2000 personnes, elle dispose en France de 4 usines et d'un centre de Recherches et d'Applications où elle développe sa propre chimie.

### Elle recherche un : INGENIEUR CHIMISTE grande école

pour renforcer l'équipe chargée des études et du développement de NOUVEAUX PRODUITS DE CHIMIE ORGANIQUE DE SYNTHESE.

Ce poste basé au siège (Paris La Défense), requiert la connaissance de l'allemand et de j'anglais et une re expérience dans la recherche, le développement ou la vente de produits simila

Importante société Sud de Paris

recherebe

CHEFS DE CHANTIER

EN ÉLECTRICITÉ INDUSTRIELLE

syant une solide expérience en suivi de chantiers d'électri-

Sens du commandement, goût des responsabilités. Déplacements France et étranger,

Adresser C.V., photo et prétentions à SIETAM (service montage, réf. 12.45) 42-48, avenue du Président-Kennedy,

Formation complémentaire a

Adresser C.V. et prétentions s/réf. 659 Département des Ressources Humaines, SOCIETE FRANCAISE HOECHST

Tour Roussel Nobel Cédex 03 - 92080 PARIS LA DEFENSE.

SOCIETE FILIALE GRAND GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS spécialisée dans la fabrication de revêtements de tubes et peintures anticorrosion recherche

### **INGENIEUR MARKETING** MARCHE/PRODUIT **REVETEMENTS DE TUBES**

Le candidet choisi, de formation ingénieur chimiste aura des responsabilités au niveau

Sa tâche consistera à bien connaître le marché, les produits et leur évolution. Il visitera les prescripteurs et clients importants.

Nous demandons une expérience de 5 ans minimum, de la peinture anticorrosion acquise chez un fabricant de peintures, de matieres premières ou dans la métallurgie/pétrochimie.

La parfaite connaissance de l'anglais est une nécessité absolue. Lieu de traveil : PARIS-17ème

Déplacements fréquents France et étranger. Merci d'adresser CV, photo et prét. sous

réf. 81045 à CONTESSE PUBLICITE 20. avenue de l'Opéra 75040 PARIS Cedex 01 qui transmettra.

Organisme professiormal spécialisé dans le financement immobilier crée un poste d'adjoint au responsable du JEUNE DIPLOME

mation supérieure (ingénieur, école de commerce, isté ...) familiarisé avec l'informatique et motivé par des problèmes d'organisation, **CE SPECIALISTE DES** 

**MATHEMATIQUES FINANCIERES** participera à la conception et au lancement opérationnel d'un produit/service nouveau. Débutant accepté. Rémunération 120.000 + ou -/an. Poste à pourvoir à

Merci d'actresser votre candidature flettre + C.V. + photo) à notre Consell Kristian LE PERFF ou de prendre

CETTU RECRUTEMENT 5, rue de Vienne - PARIS 8\*\*\* Tél. 522.55.70 La clé de l'emploi dans l'immobilier.



recharche CHEF DES SERVICES

COMPTABLES ET ADMINISTRATIFS

Comptage immobilier

Département du Groupe SCHLUMBERGER, Secteur Mesure et Régulation, spécialisé dans les activités de service immobilier et organisé de la façon suivante: 12 agences régionales, 30 centres d'exploitation, recherche son

Responsable développement

prendre en charge la coordination des plans informatiques, préparer l'avenir en participant activement au développement des produits et

Ce poste, basé à Montrouge, offre de réelles perspectives d'évolution au sein d'un groupe international de premier plan.
Les candidats doivent avoir une formation grande école d'ingénieurs ou de commerce et une expérience d'organisation et d'informatique.

assurer la promotion du département : congrès, supports techniques.

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet, sous la référence S 326, à P. SEMTOB, CIS, 12 place des Etats-Unis, BP 433, 92541 Montrouge Cédex

Rattaché au Directeur du département, il devra :

Ayant D.E.C.S., possédant soit expérience 2 ans cabinet d'audit ou d'expertise comptable soit expérience similaire

Bome connaissance anglais

CIS

Schlumberger

Euvoyer C.V., photo et prétentions à : Mª DELPOUX, Société NUTRI NETICS International, 171, rue Hélène-Boucher, 78530 BUC.

Hoechst 2

# MANUTAL TURERS HANOVER BANQUE NO **Def** comptat

busiaresponde - du Controller, il supervise la comptabilitatione - au developpement du système de comptabilité annuel ponctuelles. dayse (more to the Depose of the G. On these perspectives d'évolution à un cand manaissent : = "hinglaus."

Entre ou tel a M. Jean MillaRD, Chef du Per entre 36 . Boite postale 259-08, 75364 Paris C - euon assurée.

le société hoiding lièe aux constructeurs

# pecialisée dans le crédit aux particuliers

in auditeur interne

Int fautorité de la direction générale, il vérifie de la direction générale, il vérifie de dures administratives et comptebles (dans un amormatice) autent que la qualité des comptes problèments de diagnostic et des suggestions d'amit à la compte de la

चित्र Capable de développer votre fonction au sein

al 436 LM.

A L EXANDRE TIC - ON - LILLE - BRUXELLES . MEMBRE DE SYNTEC

Laboratoire Centr de Télécommunica recherche FOUR SON SERVICE BREVE

Debutant ou quelques années d'expérie dans la propriete monalité Par connaissance de l'anglais - Nationalité Par

Avantages activates en précisant en précisant en précisant en précisant en en été acquise) lcT ep 40 - 78141 VELIZY VILLACOUBI

Ce poste, très eutonome, s'edresse à un candidet alliant des conneissances techniques (ingénieur ou technicien supé-91170 VIRY-CHATILLON neur) è un fort tempérement de vendeur, rompu au contact avec les hommes des centres de recherches, de la fabrication Ce poste évoluera essez repidement pour un candidat de IMPORTANTE SOCIETE

**IMMOBILIERE** recherche

### JEUNE DIPLOME **IUT GESTION**

Il sera chargé, sous la responsabilité du directeur de Département, et après formation, de gerer des sociétés d'investissement immobilier pour le compte d'un important groupe bançaire.

Il pourra être appelé à de courts déplacements en province.

Lieu de travail : Gare Saint-Lazare.

Ectire avec CV, photo et prétentions sous référence 82453 à CONTESSE PUBLICITE 20. avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE

### UN TECHNICO-COMMERCIAL

Pour le vente de biens d'équipements. Formation technique souhaitée. Anglais courant, Libre de suite. Salaire à débattre

Adresser C.V. et prétentions sous nº T 043.096 M. RÉCIE-PRESSE 85 bis, rue Résumur, PARIS-D.

# INGENIEUR C.A.O.

EN CIRCUITS SEMI-CUSTOMS

National Semiconductor France recrute pour son centre de conception de réseeux pré-diffusés (GATE ARRAYS) situé à FONTENAY AUX ROSES

HF 28 ans environ

Chargé (e) de l'assistance technique euprès de nos clients pour toutes les phases du développement des circuits intégrés

Le candidat : Ingénieur ou diplôme du génie industriel, parfaitement bilingue angleis, aura acquis une expénence de 2 a 3 ans dans les domaines de la simulation des circuits logiques et de la logique cábiés.

Le poste est à pourvoir immédiatement.

Nous vous remercions d'adresser votre candidature accompagnée d'une lettre manuscrite + C.V. + photo (retournée) à :

Service du Personnel

28, rue de la Redoute

2 National Semiconductor

92260 FONTENAY AUX ROSES

حكذا بن الأصل

PR 20 22

23 DE 20

<u>22</u> 23 23 TF 20

21

20

25 D

300

KE PRODUCTIVE

----

7 4 ter selection

11212499

1.17

the modern

\* 15.5

10.4

JET NE DIPLOME

CE SPECIALISTE DES

100 PE 100 N型を実施し

State Takes

CHANGE SECTION

BLABIEZ EL VORNEINE

ptage immobilier

ponsable

oppement

Schlumberg

المحتشر فالمصادرة والادر

TEUR C.A.O.

M one ourselv.

K . 18 4 5 1

■ 17 × 16 × 10 × 1

100 mm

MATHEMATICE ES FINANCE

OFFRES D'EMPLOIS

GRAND CROUPE NO. STARLEY

tabrication de seminant de sem

INGENIEUR MARKEIN

REVETEMENTS DETU

etternations

-

27.

. -

Description

No example of

\*\*\* \* \*. semire elected

4.700

A ...

-

COMMENT FOR

MARCHE PRODUIT

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

### ANATOR S.A.

### COMMERCIAUX

chargés de la promotion et de la vente de ses produits. Les postes proposés nécessitent un minimum de conneissances en péri-informatique. Une expérience dans

terminaux à lecteur de badge ou ti constituera un atout supplémentaire.

Poste à pourvoir en région parisies

Envoyer C.V. manuscrit + photo + Societé ANATOR 18, rue de Sartrouville 95240 Corneilles en Parisis L'Entreprise
Industrielle



### Jeme Groupe en France de Travaux Bechiques

8000 personnes, 2.5 Milliards de C.A., 5 Directions Régionales et 70 Centres de Travaux en FRANCE se caractérise par la diversité de ses activités : Travaux Bectrlaues, Génie CMI, Batiment, Fluides

### INGENIEUR ELECTROTECHNICIEN CONFIRME

Profil recherché: e ingénieur diplômé grande école d'électriché

• solide expérience de responsabilité d'importants chantiers d'installations électriques

en métropole

en métropole

ingénieur d'affoires, vous avez, dans le codre d'une large délégation de pouvoirs, la responsabilité technique, financière, commerciale et humaine de chantiers

onnétire vers un coste de Chef de Département

dans l'une de nos Directions Régionales Direction Régionale PARIS NORT OUEST - Les Mureaux (78).

Envoyer lettre manuscrite avec Curriculum Vitae et photo à l'ENTREPRISE INDUSTRIELLE

- 29, roerde Rome - 75008 PARIS, à l'affention de Madame JEUNOT.

Notre secteur d'activités developpe des techniques de pointe (imprimantes thermiques, à laser, è jet d'encre)

### Ingénieur d'évaluation de périphériques d'ordinateurs

les plus réceutes dans ces domaines, il devre : evaluer, choisir, homologuer les produits achetés à l'extérieur.
 ercer et mettre au point des tests d'évaluation.

Le candidat recherché doit avoir une expérience de 2 à 5 ans en étude ou qualification de pésiphériques d'ordinateurs et avoir la commissance des réseaux.

Il sera chargé en outre d'animer une petite équipe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo) sous réf. 1511/2 à Michèle Corbineau - BULL TRANSAC BP 92 - 91301 MASSY Cèdex.



Transac

PIPELINE SERVICE (contrôles, assistance technique, prospection, interventions dans pétrole, chimie

Une équipe d'ingénieurs et de technicions expérimentés pour la création de ses laboratoires d'application C.N.D.:

- INGÉNIEUR électromagné-tione/courants de Foucanit pour études, produits et

- INGÉNIEUR diectronique micropro-

commer pour développement squipemen non-destructif;

TECHNICIEN, memore physiques de Feucault et distrasen pour applicatione; - PROJETEUR . micatique gintrale

pour étude de machines de contrôle non-destructif; AGENT TECHNIQUE,

d'études électroniques pour réalisation et mise au point des circuits logiques (microprocesseurs) ;

- MAQUETTISTE Sectronique

- DESSINATEUR d'études

- DES INGÉNIEURS TECHNICO - COMMER-CIAUX pour altrasons— courants de Foucault systèmes C.N.D. (rayons X).

.2) LE (LA) RESPONSABLE ADMINISTRATIF (VE) de l'établis-

sement, chargé (e) de seconder le directeur de l'éta-blissement dans l'ensemble des tâches administratives — expérience similaire exigée.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite + C.V. + photo + prétentions) à :



PIPELINE SERVICE 5, rue Chante-Coq. 92808 Puteaux Cedex.

MANUFACTURERS HANOVER BANQUE NORDIQUE

# Chef comptable

Sous la responsabilité du Controller, il supervise la comptabilité française et US. Il participe également au développement du système de comptabilité analytique

d'utiliser l'informatique. Ce poste offre de bonnes perspectives d'évolution à un candidat de valeur connaissant bien l'anglais.



(réf. 4436 LM).

Ecrire ou tél. à M. Jean MILLARD, Chef du Personnel, au 266.90.36., Botte postale 259-08, 75364 Paris Cédex 08. Discrétion assurée.

Une société holding liée aux constructeurs automobiles et spécialisée dans le crédit aux particuliers cherche pour

Sous l'autorité de la direction générale, il vérifie le respect des procédures administratives et comptables (dans un environnement

tres informatisé), autant que la qualité des comptes présentés, apporte des éléments de diagnostic et des suggestions d'amélioration.

A 32 ans minimum, de formation supérieure (ESC, Sciences Eco., ou CESB), vous avez acquis votre expérience en cabinet d'audit (avec, si possible, une spécialisation bancaire) ou dans la banque et vous sentez capable de développer votre fonction au sein d'une équipe de

Notre consultante, Mme M.C. TESSIER, vous remercie de lui écrire.

ALEXANDRE TIC S.A.

10. RUE ROYALE 75008 PARIS
LYON LILLE BRUXELLES - LONDRES

un auditeur interne

IMPORTANTE BANQUE PRIVEE recherche pour PARIS #\*\*\*\* Département CLIENTELE PRIVEE

# Attaché de clientèle

très confirmé H/F Le gestionnaire que nous recher-

e aura de bonnes connaissances boursie-

res (Marchés français et étranger) • Il aura une bonne présentation; le goût

vice à rendre au client. • Il devra savoir organiser son traveil dens

une équipe homogène. e En outre, il sera titulaire d'un diplôme de

l'Enseignement Supérieur et capable de perfer anglais.

L'experience dans ce type de fonction est absolument necessaire. Nous remercions les candidats intéressés

d'adresser leur C.V. et prétentions sous réf. 82629 à CONTESSE Publicité 20, avenue de l'Opéra 75040 PARIS Cedex 01, qui tr.

> CAISSE DE RETRAITE située à Paris . recherche pour l'un de ses SERVICES DE GESTION

### un agent d'encadrement #F de très bon niveau

sachant utiliser les moyens informatiques. Poste évolutif pouvant amener rapidement au niveau Cadre un sujet de valeur.

Envoyer lettre manuscrite, CV, photo s/ref. 46598 à PROJETS 12 rue des Pyramides 75001 Paris

### RADIOCOMMUNICATIONS .....

recherche dans le cadre de ses études de radiotéléphonie cellulaire

# Ingénieurs

(Grande Ecole 2 à 5 ans d'expérience)

Pour assurer le développement des Systèmes de RADIOTELEPHONIE CELLULAIRE. Il sera réalisé en atelier logiciel bâti autour d'un ordinateur VAX. Une expérience de développement de logiciel temps réel est nécessaire et une expérience multi-processeur est souhaitée.

GROUPE MATRA

Adresser votre CV et prétentions au Service du Personnel MATRA RADIOCOMMUNICATIONS B.P. 66 - 78390 BOIS D'ARCY

### CONTROLE DE GESTION BANCAIRE

A fin de renforcer notre équipe nous recherchors un

# **CONTROLEUR DE GESTION**

De formation supéneure, vous avez acquis une expérience dans ce domaine et possèdez des connassances en comptabilité et en informatique. Au'sen de l'équipe du Controle de gestion, vous serez chargé : de susciter et coordonner des études sur les éléments de gestion du Crédit Mutuel - de favoriser les échanges techniques dans les domaines du contrôle de gestion entre groupes regionaux.

ous vous remercions d'adresser votre candidature (lettre manuscrité + C.V. + rémunération souhaitée). sous Réf. 652, à Henry YVAN, Direction des Relations Humaines, 88 rue Cardinet 75017 PARIS

### Laboratoire Central de Télécommunications recherche

MEMBRE DE SYNTEC

POUR SON SERVICE BREVETS

# ıngenieur

Débutant ou quelques années d'expérience dans la propriété industrielle. Bonne connaissance de l'anglais - Nationalité Française exigée Avantages sociaux.

Merci d'adresser votre candidature (en précisant éventuellement les domaines techniques où l'expérience a été acquise) et prétentions à LCT BP 40 - 78141 VELLZY-VILLACOUBLAY Cedex

### **INGENIEUR** Carrière Bancaire

Diplômé depuir moins de 5 ans d'une Ecole d'Ingémieur, vous avez complété votre formation per des études à caractère économique et financier (type IAE), puis orienté votre carrière vers le secteur bancaire.

Un important groupe privé dispose d'un poste d'exploitant dans sa Division Grandes Entreprises ; la maîtrise de l'analyse du risque, le sens de la négociation et une large disponibilité sont nécessaires.

La première affectation se situant au sein du Département B.T.P., un début d'expérience dans ce secteur sera un atout apprécié.

Adresser C.V. détaillé sous téf. 2344/N à : A.M.P. - 40, rue Olivier-de-Serres : 75015 PARIS qui transmettra

Notre société, filale du Groupe CREUSOT-LORE, conçoit et réalise des équipe-ments pour l'industrie métallurgique (transformation de l'acier et de l'aluminium). Nous réalisons avec les plus-grands constructeurs mondiaux et développons depuis plus de 10 ans des systèmes de contrôle et régulation et des automatis-mes pour ces équipements.

Des commandes récentes acquises notamment aux USA nous conduisent à élargir les équipes de projets et réalisations de ce type de matériels. Pour cela, nous souhaitons rencontrer et recruter des:

INGÉNIEURS GÉNÉRALISTES ayant choisi une option

"AUTOMATISMES" et accompli une première expérience profes Enfonction de l'expérience acquise, de larges responsabilités pourront être con-fiées. Une bonne pratique de l'anglaisest incispensable. Les déplacements en 2 France et à l'étranger sont fréquents.



Postes basés à Courbevoie (92):

Merci d'adresser dossier de candidature sous ref. CR/M & Catherine: VINCENT - GESTION DES CADRES CLECIM - 107, bd de la Mission-Marchand, 99400 COURSEVOIE

in a complete control



secrétaires

PATRONALE, PARIS 8

SECRÉTAIRE

DE DIRECTION

Pour détails Teléphoner au [8] 335-42-63 ou écrire sous référence P 640

CLAUDE BLIQUE

.B.P. 3.097 - 54.013 NANCY CEDEX

IMPORTANTE SOCIÉTÉ

SECRÉTAIRE

ayant BTS

Pratique de le aténo et connaissance de l'Angles nécessires.

Lieu de traveil près de BOISSY ST LÈGER (desegrir par le RER)

Tel. pour r.-d.-v., et 589-96-00-P. 351.

capitaux

commerciales

Bubriques propositions commerciales
Causa santé et retraite, à céder cabinet de transactions spécialisé, Mise su courant assurée. Ecr. s/m? 7.130 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens, 75009 Pers.

**UN FINANCEMENT?** 

IMMOBILIER COMMERCIAL

PERSONNEL EFITRA I 1 | 261-91-07.

formation

professionnelle

CENTRE INTERNATIONAL DE TRAITEMENT INFORMATIQUE

propose touts l'année des ac-tions ponctuelles (logiciel-formation) à :

ÉLECTRONICIENS-micro

|Hard micro-système, micro-sutomatiemesi. | 15, r. de Comée, 75019 PARIS. | 241-53-83/205-24-63.

propositions

diverses

L'Étax offre des emplose sta-bles, bien rémunorés, à toutes

automobiles

divers

BMW SERIE 3-5-7

83 et 84 peu roulé, garante Auto-Paris-XV. 533-69-95. 63, r. Desnouattes. Paris-15\*.

VOLVO PARIS

OUVERTURE

OFFRES D'EMPLOIS

INSTITUTION CENTRALE DE LA COMMUNAUTÉ JUIVE recharche son

### RESPONSABLE HF

du département programmes et budgets Sous l'eutorité du Directeur Général, il est chargé d'animer une petite équipe de consultants spécialisés dens le domaine de l'action sociale, éducative et culturelle.

Le Département dont il a la charge a pour mission : - de fournir assistance technique et conseile aux associations impliquées dans les programmes soutenus par l'organisation.
d'analyser l'évolution da la vie sociale éducative et culturelle de la
communeute dans ses dimensions multiples efin de fournir les éle-

ments préparatoires à la prise de décision. Le candidat choisi sera de formation supérleure sn Sciences Humaines. devra justifier d'uns expérience professionnelle dans une fonction analogue et aura de préférence une bonna connaissance du milieu commu nautaire juif, il devra être disponible le 1sr Janvier 1984.

Envoyer C. V. saus référence 68793 M à BLEU Publicité - 17, rue Leber 94307 VINCENNES CEOEX - qui transmettre

PME de 50 personnes, nous fabriquons des appareils de mesure destinés à

la mécanique de précision (automobile, aeronautique, armement). Natre croissance rapide (CA + 30 % par on) nous amène à rechercher

Charaes de développer de nouveaux materials faisant appel à l'analogi-

Chargés de développer de nouveaux matentis taisant apper a l'anarogr-que et au numérique. Diplòmé d'une grande école, vous avez une première expérience industrielle réussie, et vous souhaitez maintenant prendre la responsabilité complète d'un projet, depuis la définition des besoins-clients jusqu'à leur mise au point finale. Au sein d'une équipe jeune et très motivée, vous serez un "maître d'œuvre" autonome, qui soit communiquer

Nous examinerons avec intérêt votre carididature (lettre manuscrite, CV. et rémunération souhaitée) adressée sous réf. MO 15 à EAM - ZAC des Godets - 6, rue des Petits Ruisseaux - 91370 VERRIERES-LE-BUISSON

ADMINISTRATEUR DE BIENS

TECHNICIEN

TRAVAUX

très bonnes références môgées 8,500 F. mentuel, Se présenter ou étrire PETITJEAN - 29 Sd., Jules Sendesu, 751 10 Peris,

ASSOCIATION

COORDONNATRICE

Écrire avec C.V. à : Soliderité Françain Migranta. 4 Square Vitrere — 75020 Paris.

GESTIONNAIRE

Convertiere 1951 Coefficient de départ 562, Appertement de terrandée der le gestion d'écoblépement le gestion d'écoblépement

Adresser C.V. à : RÉGIE PRESSE Sous Nº T 043112 M 85 s. R. Réssmir, 75002 Paris.

RÉVISEURS

pour musicons Peris Écrire avec présentions à SEPRECO 18, rue Boissière, Paris 75 116.

ASSISTANT CONTROLEUR

ASSISTANT CONTROLLER
consissent reporting Assistant
bot reveas Angleis
He. DECS, on DUT, on BTS correc.
Ecr. set journel on transmittre.
Ecr. s/rr 7134 to Morade Publ.,
service ANNONCES CLASSES,
5, rue des Italiens, 78009 Peris.

GARAGES NATION

VENDEUR Y.N.

SECTEUR

VENDEUR V.O.

CONFIRMÉS

2 ingénieurs

et s'adapter à un secteur en évolution.

≫BERTIN & Cie

Notre filiale 1 CIS, specialisée dans la conception par CAO de cartes à circuits

imprimés et dans le cáblage et les tests

d'environnement de cartes et sous-

ensembles électroniques recrute un

**AGENT** 

**TECHNIQUE** 

pour développer sa clientèle

en Region Pansienne.

Le candidat recherché devra faire valoir

quelques années d'expérience dans ce domaine, et présenter un goût prononce pour

Lieu de travaii :

Centre d'affaires La Boursidière (Le-Plessis-Robinson).

Envoyer C.V. et rémunération souhaitée, s/référence 882 è H. DUFOURMANTELLE

BERTIN & Cie

BP nº 3 - 78373 PLAISIR Cédex.

UN GROUPE FRANÇAIS, DANS LES BIENS DE GRANDE CONSOMMATION, FORTEMENT IMPLANTE A L'ETEANGER, C.A. CONSOLIDE PRES DE F 3 MILLIARDS,

**AUDITEUR** 

INTERNE

Outre l'audit financier et opérationnel dans ses filiales du groupe, il lui sera confié, par la direc-tion financière, des missions d'amistance.

Ce poste conviendra à un joune candidat forma-tion SUP DE CO + DECS ou l'équivalent, prati-quant couramment l'anglair et si possible l'espa-quol, ayant acquis de préférence 2 ans d'expéri ence au sein d'un cabinet d'audit.

e 21.560.M

Poste basé à Paris Est, mais deplaces

à prévoir en France et à l'étranger

Adresser dossier de candida-

ture : lettre manuscrite, C.V.,

-photo (retournés) et préten-

la fonction technico-commerciale.

ccm

électroniciens

Exportante société Sud de Paris recherche

### INGÉNIEURS DÉBUTANTS GÉNIE ÉLECTRIQUE OU GÉNIE MÉCANIQUE

pour mise au point d'installations d'équipements automatisés.

ements France et étranger. Anglais souhaité

Adresser C.V., photo et prétentions à SIETAM

(SERVICE MONTAGE, ref. 1244) 42-48, avenue du Président-Kenn 91170 VIRY-CHATILLON

Entreprise industrielle Banlieue NORD-OUEST

### recherche **PROGRAMMEUR**

1ª échelon

Formation BULL - Titulaire du DUT. Connaissance programmation sur

micro-ordinateur M.I.C.R.A.L. exigée. Adresser lettre manuscrite C.V., photo et prétendons sous réf. 82820. CONTESSE PUBLICITE.

20, avenue de l'Opera 75040 Paris Cedex OT qui transm.

### FILIALE D'UN GROUPE AMERICAIN der sur son marché de bisns d'équipemen (proximité gares Nord-Est), recherche

### **ASSISTANTE**

# Directeur Financier

Elle assistera le Directeur Financier dans sa fonction et ses responsabilités : policies and procedures, rapports financiers, gestion budgetaire, fiscolité, droit social. Position cadre.

une expérience significative dans la fonction finance et comptabilité, acquise de préférence en mayenne entreprise. Anglais indispensable.

Adresser CV, lettre manuscrite, photo et prét. sous réf.82560 à CONTESSE PUBLICITE 20, av. Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui tr.

### IMPORTANTE SOCIETE INDUSTRIELLE Sud-Est Paris, recherche un

### **ANALYSTE DE GESTION**

Expert comprable ministeire aux compras Paris 10° qui sera principalement chargé détudes ponctuelles

Le condidat retenu sera diplômé d'une École de Commerce et oura si possible des connaissances en micro-informatique. Il doit aimer les châffres, avoir des qualités d'analyse et de synthèse, de disponibilité et d'auverture d'esprit.

Earire avec CV, et prétentions sous référence 3.858 à PUBLIPANEL 20 rue Richer 7544? Paris Cedex 09, qui transmettru.

### **EMBAUCHONS** VENCEURS (SES) PAR TELÉPHONÉ

COLLECTIONS DE LUXE

CONTRAT V.R.P.
Horsin souple: 5 h è 12 h
12 h à 1ê h ou 15 h à 20 h
Ficher clientèle existente. 634-16-16

Connaissance programmation COSOL/CICS PR.-STRUCTURE ETT 18, rue Turbigo — Peris 2 M- EL-Morcel — 261-83-07

SYSTELEC

pour con groupe R. et D.

INGÉNIEURS

ET TECHNICIENS

HARD/SOFT

2 ens expérience musimum, pour études et more au poim de produits et systèmes l'électronique médicairé l'electronique médicairé l'electronique médicairé l'electronique médicairé l'electronique médicairé les l'electronique médicairé les l'electroniques de l'electronique l'elec

Cabinet de Commissa aux comptes recharche

suses rétérences exgé 'Places etables 42, rue de Picpus Paris 12° M° Netion. Ingénieur RAFORIMATIQUE Siptéris ou équivaien pour posta évolutif Chef de projet

Les Sortents de H.E.C., ESSEC SUP DE CO. ISA, etc., ne seron pes tous dece l'informatique

Alora si vous evez quelques connaissances en Publicité, Markesing. Si vous êtes créstif, relationnel et passionné de Communication. pner su 562-48-10 por

Poste à responsebilité dans Agence de Publicité — Editions Publicitaires, Salaire départ 9 COO F, Intéressement aux budgets acquist.

A bientôt - Merci PROMOTEURS(TRICES)

mirrie sens expérience, de préférence obligateures. Dynamiques, très bon contract, débroullerds, pour visiter burseux tablec - Pens et Prov. 

Argumentance produte 
participation à des force participation à des force perticipation à des force produtes et posture su possible Emonte C.V., onfrantique.

Envoyer C.V., pretampone Michel DESCOURTIS Conseil

31. No de Sablomo 82200 NEUKLY

REVISEURS

### CABINET DE CONSEIL ORGANISATEUR **ADMINISTRATIF**

Débutant ou 1 à 2 années d'expérience en organisation.
Sonne conneissance compatisation.
28 ene service, lètre repidement.
Adr. C.V. + photo + prét. à C.T.A. CONSEL.
45, c. Boussingsett, 75013 PARIS

PETROCONSULT E.T.T. rehe pour postes fixes INGÉNIEURS

# AERODYNAMICIENS 5 à 10 ens d'expérience : essais misse en service et démarrages d' eystèmes de verioletiqu.

Envoyer C.V., prétantions à M. DRDOLGT — 25, ne Jean-Graudoux — 75118 PARIS ou Tél. : 720-86-76 pour R.V.S.

UN COLLABORATEUR

SCIENTIFIQUE

(goess I.T.A. 3A grille CNRS).
Minimum maîtries, dominante chimia, culture histoire de l'art et archéologue, engless lu, parti.
écrit : allemand forsement souheité.
Adr. C.V. d'urgence à Service de Restauration des musées classés et contrôlés.
Pales de Louvre, 7500 1 PARIS. VIIIe de COLOMBEE - 82700 80 000 habitants

80 000 habitants
retruts d'urgence
pour son service informations
GRAPHESTE
compétances maquettéillustrations, mass en pages
JOURNALSTE
Conneissances édition,
fabrication, maquette,
rédection indepensables.
Expér, sudio-visuelle souhactés.
Adr. C.V. détailé et photocopie
diplômes à Monayur le Mare

### Etre l'interface informatique | comptabilité

Votre formation supérieure de gestion (option financière + DECS) ou votre expérience de plusieurs années en comptabilité faisant appel aux supports informatiques nous intéressent.

Groupe, spécialisée dans les produits d'épargne et de placement, d'être l'interface avec notre outil informatique et d'assurer les missions d'audit et de contrôle nécessaires. Elles vous permettront an sein du service comptable d'une des sociétés du

Ce poste de cadre représente une ouverture vers des postes de responsabilité

Envoyez lettre manuscrite, CV sous référence 156 à Michèle CHIRON

Service Orientation-Recrutemes 5 avenue Kleber - 75116 Paris.

■ compagnie bancaire

# **MEDIA 15.25**

RÉGIE PUBLICITAIRE SPÉCIALISÉE dans la formation première et dans la formation continue - rubriques "Education et Formation et "Formation Continue" de L'Express, rubrique «Formation Continue» de L'Expansion,...

RECRUTE **VENDEURS (SES)** 

### D'ESPACES PUBLICITAIRES mi-temps ou plein temps

fixe + intéressement Adresser lettre manuscrite + C.V. avec photo + prétentions à MEDIA 15-25, 6, rue d'Écosse, 75005 Paris (ne pas tété-phoner, ne pas se présenter, réponse rapide assurée).

ÉCOLE PRIVÉE

MAITRE INTERNAT

eyent sep. Earlie I.H.G.

SOPTEL OPTIQUE PRÉCISION JEUNE INGÉNIEUR en optique Téléphone : 807-30-84,

**DEMANDES D'EMPLOIS** 

### E.S.C.P. 48 ANS

Licencié en droit. Anglais, espagnol parlés couramment. 25 aus d'expérience technico-commerciale, industrielle, financière, courôle de gestion et direction du personnel, tes les branches de l'électronique, Offre ses services à société ayant problèmes de reconversion, d'assain

d'accroissement de part de marché, d'implantation à l'étranger ou tous problèmes liés à l'évolution technologique. Peut fournir de nombreuses références.

Libre rapidement. Ecrire s/m 6.550 le Monde Publicité,

service ANNONCES CLASSÉES 5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

### Actuellement directeur de délégation Société d'ingénierie/entreprise générale dans pays du Moyen-Orient.

Dix aunées d'expérience étranger et montage d'affaires entreprise générale.

Apporturais mou expérieuce approfoadie à société proposant poste à l'étranger - Tél. (3) 955-49-75. irre sons nº 7112 le Monde Pub, service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

### STATISTIQUE

J.H. 28 ans, maîtrise de mattis, DESS de démographie, diplôme de status appliquées, comaît angleis, basic, fortrain, APL, cherche posse charge d'écudes. Sor. s/m 2.311 /s Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, nue des Italians, 75009 Paris,

J.H. 33 ans. titulaire G.E.C.S. recharche pièce de staplaire dans mableet d'experties compreble. Libre immidiatement. Eofre du tél. Jean Guttwicz, 88, rue de Lagny, 93 100 Montreuil - 85 1-71-63.

# MAITRISE EN DROIT

J.F. 25 ans, bilingue engleis, secrétaire confirmée dectylo léfex standard, rech. amplei mi-tamps la matin, Tél. : 877-20-81 à part, de 14 h 30,

Grande supór, gestion totale personnel sons gónéraux budgóta, économit, caisee, sigiés, etc., ch, posto de responsable dera siá evec ambience 
sympa, n'étant pes trop aloudie par hidranchie, apports travait de queltal, efficacide. Eque 
contrate et présentation.
Etudie toutes offres téneuses. 
Ecr. z /m 2337 le Monde Pub., 
service ANNONCES CLASSEES.
5, rue des traisme. 75009 Paris.

SPÉCIALISTE DE LA FRANCHISE Cedre supérieur 45 ans offre se périence réusale pour assurer l' créstion, l'animistion-conseil et le

diveloppement de votre réseau. Ecr. s/nº 2282 le Monde Pub-service AMNONCES CLASSES. 5, rue des tratiens, 75008 Paris. J.F. 61. sup. 68, et angl. co: rant, sup. tracuetion rewriting Secrétaries de réduction d

invue.RELUR-TRADUCT FISCE
Diplômée E.S.I.T. Itraduction
lachnique —ang/fr/asql. Doctorat en préparation, recherche
tencs à temps partiel.
Ec. a/m 2388 le Monste Puls,
service Annonces CLASSES,
5, rue due lostene, 75008 Panss Attachés de pressa, 36 ans, recharche poeta stable. Etudio-tali toutes propositions. Préfé-rènce : secteur culturel. Asso-cation Tera-Monde, édițion. Téléphone : 424-61-40 »

# JURISTE

J.F., 32 ann, mait, droit di affaires, jurista da banqui étudiamit res propositione Eor, a/m 2350 le Monde Put service ANNONCES CLASSEE 5, run des trailiers, 76002 Pari Demandez une document sur notre ravue special FRANCE-CARRIÈRES IC 6.P. 402.09 PARIS. Les possibilités d'emplois à l'ETRANGER sont nombrouses et vanée. Dempiredez une documentation sur la ravue specialisée MIGRATIONS (LM).

B.P. 29 109 PARIS. Cherche place chauffeur de direct, (au de maitre) bonnes référ. conduit depuis 1953. Tél. 727-41-49 poets 208

CADRE COMPTABLE Recharche emploi à l'étranger Scr : G.E.G.S. 775 10 Rebaie.

J.H. 25 ans, formation tourisms INFATH (spécialité Cle Asnenne), Angleis, Espagnol, Atlemand, Rech. emplo ou stage pour compléter formation dans Cle Adrienne ou Agence Voyages

# PSYCHO-GRAPHOLOGUE diplomée S.F.G. rechards poste de consultant en cabre-de recrutement, Paris. M. A. BOURINAZAC 134. bd Berthler. 750 17 Paris Tél.: 380-58-45 Imatin).

OIRECTEUR FINANCIER

INGENIEUR-TRADUCTRICE

D'UN Spécialiste on rodressement d'effeires en déficultés, axpér. de direction P.M.E., conneus. pluri-disciplinare, gestion et or ganisation informatique rech. poste actif d'adjoint A.D.G. ou P.D.G. ou direction P.M.E. ou Niels.

Echra: HAVAS
45203 MONTAGIS
N° 3376 qui transmettra. CENTRE UNIQUE D'OCCASIONS

H. 35 ans. bonne présentation chorche pl. secrétaire partice les Anglais, facilité rédecte Courrier Castrijo, Parmi conduire. Tél.: 525-88-45. **VOITURES NEUVES** 

VOLVO MIRABEAU 54-56, av. de Versaille 75016-PARIS. M- MIRABEAU

524-43-61.

25.00

56.00

58.00

154 00

38,44

29.65

65.42

88 42 55,42

194.50

ST-MIC

Px : 285

120 m². : 1 chbre. :

LAFA

790 000 -

TRUDAINE

IMM PI

2 P.

CANA

DO INTERDITE

250 S

के अपर्यः

MALE

# 250 : 5-23

dements ventes

4º arrdt ILE SAINT-LOUIS - Falost Pécastons DORESSAY - 814-93-33.

72 N. PAUL, 19 1. Outres V Part part de di., 82 m², 3 p. 101 12 me 21. 272-63-19. 5• arrdt 70 typer 1. 7 . Lux 354-95-10 CARACTERE

51, rue MONGE 15 ETT 325 000 F. 51 GOBELINS 26 056. 395 000 F. 5' GOBELINS-ARAGO ETUDE RIVE GAUCHE Tu en hime , 222-70-63

RUE DES ÉCOLES ? errdt MULTION AMPS-ELYSEES

# 723-82-1G. ARAXON S.A. THE STATE PLACEMENT OF ALE SECTION TOTALS The cor STUDIO, 2 PIECES 

tes d'emplois destinées aux ca Mices publises dans It Mond

me selection d'annonces du

mercradi chez votre marcha



ON DE COMMANDE « Emplois Car

PRÉNOM ....

EXEMPLAIRES ×7F (Frais de part incl

<sup>to</sup>ide à faire parvenir avec votre règlement au • Monde • , Sur 5, rue des Italiens, 75427 PARIS CEDEX 0 Votre commande rous parriendra deus les plus bre

فكذا من الأصل

PR 20 21

R

22

23 DE 20

21

20 20

2 2 T

CLA BECRUTEMENT 11 av. Delcassé, 75008 Paris 🖿

basée à Paris.

L'équipe d'experts du Département FISCAL 1 cadre fiscaliste

Nous sommes une société internationale

Nous mettons à la disposition de nos clients, par téléphone, une information triée et traitée par 150 spécialistes.

ur conseiller ses interlocuteurs : Chefs d'entreprises, responsables juridiques, cteurs financiers, Cabinets liduciaires...

Outre votre formation comptable, vous étes spécialisé en malière de BIC et, de surcroît, rous étes un homme de conseil. Adressez votre candidature Adressez votre candidan détaillée, ainsi que vos prétentions à SVP Oirection du Personnel 54, rue Monceau 75384

Paris Cedex 08







face

we comprabilité

Sendent Court

N see the real of the see that the

gnic bancaire

SPECIAL SEE

refigeration -

海 上さいは

n Cont.

SES)

nateen Çijerii

KITAIRES

in temps

de la constant

75. S. 24 ...

a care v

\*\*\*\*

portion size.

de Pareces.

hading Padania oper. Magnitude Magnitude

f mit fin mie.

print.

WWW Cartie 19

MEANE AND

Person N To 1. 4

MR1571

「 pine \* (s) 1. Art ボイ ・ (pine \* tan \* tan ボ (pine \* tan \* tan の表現的では「ソフ pi 特別的なな

HAVE.

grander in the second

Bertran Bertak

**MECHE IN** 

MARC ET

SOPTE

ME INGENIE,

EMPLOIS 8

ANNONCES ENCADRÉES 42,70 AUTOMOBILES..... 36,00 36,00

# e de gentame de la competition della competition 'immobilier

### 1≃ arrdt FORUM DES HALLES 2' R.E.R.

Daris mm. pierre de T. bourgeois, CARACTERE exceptionnel 4 P, haut plefond 3,20 M EXPO SUD REFAIT NEUF. 1,170,000 F SIMRA 355-08-40.

LOUYRE imm. pierre 18° s., à amériager appts 75 et 86 m². Bel secale ascenseur, grande cour pavée. Tél. : 272-40-19. LOUVRE, prestation de qualité caractère, 2 pièces. 497 000 Cogétim 347-57-07.

SECRETA 2º arrdt **OPÉRA** 2 p., cuis., bains, 45 m<sup>3</sup> 330.000 F. 280-26-23.

> 3º arrdt DOMICILIATION 16. CHAMPS-ÉLYSÉES CIDES 723-82-10.

CLAME IN

= 0.00 mg

17:57:2

- r. ...

14 14 14

MARAIS Propr. vend ds imm. rénové XVIII siècle Studio/2 p. 54 m². Ref. neuf. 600 000 F - Tél. 307-81-51,

4º arrdt RE SAINT-LOUIS
QUAI DE BOURBON
Appt de granda clasae
155 m³. Except. Réceptions
2 chibret, 2 bains, gar., serv.
DORESSAY — 524-93-33.

appartements ventes

SAINT-PAUL, 19, r. Cherles-V Part. appt de cl., 82 m², 3 p. cleir, celme, 2°, 272-83-19. 5° arrdt

CARACTERE 5°, rue MONGE 2 p., cuis., dche, 325 000 F. 5°, GOSELMS 2 p., cuis., bs, sec, 395 000 F. 5°, GOSELMS-ARAGO 3 p., c., cft, belc., 425000 F.

ETUDE RIVE GAUCHE 122, bd Raupeil, Paris-64 Telephone: 222-70-83. RUE DES ÉCOLES Cherment duplex 3 p., tt oft, da caractère. 4~5° ét., sur rue et cour, 2 terresses + pièce contiguê 21 m², imm. nénové. 1 100 000 F±T.; 635-14-40.

ARAXON S.A. ropose, IDÉAL PLACEMENT ans RENOVATION TOTALI PAR ARCHITECTE: STUDIO, 2 PIECES

ST-MICHEL Grand studio tt cft, calme. Px : 285 000 F - 325-97-16 LUXEMBOURG Cherme, celme, solell, 50 m², 8° sec., 900.000, 244-72-69.

6º arrot 24, PLACE ST-ANDRÉ-ARTS, DUPLEX, 2 P. refait neud, VUE Ce jour et demain 14 h à 17 h.

7º arrdt

9º arrdt LAFAYETTE - 6 P. Et. élevé, bon krim., beloon Beau 140 m², 2 shrit, serv 790 000 - Vernel 526-01-50 TRUDAINE, 6 p. 120 m. 3- ét. imm. gd stand., plein soleil chbre-serv., sft. T : 285-00-59.

10° arrdt MM. PIERRE DE TAILLE 2 P. 259 000 F Tout confort, acconsou LRGENT - 294-11-33. CANAL ST-MARTIN

Beeu 3 p., vue, tr cft, asc. 880 000 - Vernel 528-01-50.

11ª arrdt 15° arrdt CECOGI CONSTRUIT NATION : 329, RUE LECOURBE Gd 2 P., tt oft, s/nie et cou imm. raveié, beic., 287.000 F MANEUBLE GO STANDING STUDIO, 2, 3, 4 P LERMS 355-58-88.

UN STUDIO ... 444.800 2 P. à partir de ... 588.400 3 P. à partir de ... 534.300 LIVRAISON NOVEMBRE 83 Bureau de vente ouver. - Du mardi au vendred de 14 h à 19 h. - Samed de 11 h à 18 h. 578-52-78 ou 557-82-85. VOLTAIRE, URGENT, Irom. ré-cert 135 ct., 4/6 p., perk, 960 000 Cogéfin 347-57-07. ST-AMBROISE BO VOLTAIRE p. 125 m² plarre de 1. revelé. 40 000 F - Tél. : 347-57-07.

12° arrdt TRÈS BEAU STUDIO PICPUS-DAUMESNIL Dane Imm. brique, poteire vo 3 P., entrée, cuis., sõe de ba, w.-c., 61 m², occupé, bell jueq, décembre 34, 500-54-00. M CR.-MICHELS 4 P Tt conf., balc., park. imm récent - 950 000 F - 557-60-7 PROX. NATION, pierre de t ravelé, 2 pass à rénover. 158000 Cogétim 347-57-07.

PL. COURTELINE, sur verdure, 2 pièces à rénover. 200 000 Cogéfin 3,47-57-07. 13º arrdt Superbe 5 / 5 P., 11 cft, 130 m² perking, belc, 1.110.000 F. ARBOUIN 530-06-23.

appartements ventes

CAMPO-PORMIO - Imm. 1814 4 F., eft, asc.80 m², CALME Px 495,000 F.Tál. 535-66-92 NATIONALE, PART. VENO APP. 70 m² + cave + perking. 540 000 F, Tél. 584-20-81, visites 6 h-13 ft.

16° arrdt PRES HENRI-MARTIN 3 seigne, 5 chbree, 3 being 3' deage, Partist étet, STÉ AUSRY - Tél, 501-88-85

AUTEUIL imm. pierre de t. très besi dbie IIv., chbre, cuis., s. de bi drassing-room, obembre di service, 80 m², excell. éta Téléphone: 387-39-45.

18° arrdt **SOUARE CARPEAUX** Potaire vd dans imm. pierre T., 3 P., tt cft. 63 m², occu-dame 78 ans. 500-54-00. CECOSI CONSTRUIT ésidence e Mairie du<sub>s</sub>18º e

53, RUE DU SIMPLON 23 APPTS DE STANDING STUDIC, 2, 3 P., PARK." Studio 318,100 F. - 2 P. à partir : 448,000 F. - 3 P. à partir : 682,000 F. Remandamente : 575-62-78.

PROX JUNOT BEAUCOUP DE CHARME TELER D'ARTISTES + 5 P. coft, 150 m' env: + belle per rasse, jardin, 254-7 1-83.

R. CAULAINCOURT-Adorable studio 8º asc., ball vue, 170,000, 254-71-93, JULES JOFFRIN' Beeu 2 p. t conf., 2" 6Ls. petit belc., sec 530 000 F - Tél.; 286-18-00 YOUS VENDEZ! TEL AU 252-01-82

2 P. TOUT CFT, 50 m² 230.000 F.

mma. Mercedet 252-01-82 Cour de la Butte imm. ancien ravalé, latudio tout confort, Prix : 139,000 F. imme Marcedet.—252-01-82.

**BUTTES CHAUMONT** e Villege Bergère s, irom. neuf STUDIO 2/3 PCES DUPLEX Terrasses, plein solell, finitions asien choix da 9 000 à 11 000 Fie m². T.: 387-39-45.

20- arrdt ··· M ST-FARGEAU LERMS 355-58-88.

Haute de Seine BOULOGNE 8° étape, séjour, 2 chiemb SOLEL, VUE GARSI 557-22-85.

eteller en duplet + loggie + sh., cherme, 1.370.000 F. Claude ACHARD \$87-32-83. NEUKLY.

PUTEAUX e La France »

S pièces, 146 m², 2 beins
Vue Paris panoramique, luxa.
SIGEL 359-53-01.

A VENDRE Neutre / Marne, appt P3 75 m², tx eft. interphone, RER 6°, tase communication as plad de 7 mm. parts acut. Excn. Imp. fanc., 259.000 et 34,000 à 4,5 %.

T. 300-63-54 ou 300-81-14.

ST-TROPEZ Part, vds appt 2 p., 45 m², en r, de-lard., ds lmm, réad, nic., cent, ville. Px 300,000 F. Tél. (93) 50-23-42 h. E.

information

ANCIENS, NEUFS

OU STUDIO AU 6 PIÈCES
SÈ ECTION GRATUITE
PAB ORDINATEUR
Appeler ou écrire:
Cartre d'information
FNAIM de Paris-le-de-Franci
LA MAISON DE L'INMOBILIERS
75017 PARIS. 227-44-44.

appartements achats een FEUILLADE 54, ev. de Li Actta-Picquet 18- 868-00-75

Pale comptent 15-7 andt APPARTEMENTS grandes surfaces et IMMEUBLES. **EMBASSY-SERVICE** 

av.de Messine 75008 PAR recherche URGENT APP'S 120 A 150 m<sup>2</sup>

**B.C.B. FRANCE** 31, av. R.-POINCARÉ, 16-corr. Sté AULIS-MONTREAL (Canada) rech. 150 à 200 aneda) rech. 150 à 200 m dg, 16°, 8°, T, 727-89-39.

GROUPE DORESSAY APPT 200 A 300 m2

**YIC IMMOBILIER** 

VIC IMMOBILIER

locations

Paris\_

cherche logement urgant Pari ou proche benifeue aud. Priff rence studio ou Z p. 2.500

locations non meublées

meublees demandes

EMBASSY SERVICE

LOCATION 562-78-99 BERVICE AMBASSADE

locations

constructions

neuves

LOGEMENT

Ach. COMPTANY immeuble Paris. Libres ou occ., même avec traveuk discrition securée R. LANO, La matin 563-61-45.

ACHÈTE COMPTANT PROMOTIC 553-14-14

ADC-EN-PROVENCE immeuble ancien 4 frages et megissin vides. Ecrire Haves nº 1.287, 13100 ADC-EN-PROVENCE.

ACHAT OU LOCATION pavillons

villas

ACHAT OU LOCATION CENTRE ET OUEST DE PARIS. TEL : 824-93-33.

bd Viotor, 75016 PARI TEL: 532-81-83. ch. appts toutes surface Paris intra-muros stolus.

bd Vieter, 75016 PARIS 532-61-93 rech. urgant pour notaire appt standing 100 mt environ 1,500,000 F.

non meublées

demandes

JEUNE INGENIEUR GRANDE ÉCOLE

charges comprises maximum. Téléphone M. BROCHARD 887-22-35 de 9 h à 18 h Rech. suprès propriétaires pous carrès et employés mutés BAPORTANTE administration

appt toures cettigories et vilke. Tél.: 504-01-34 p. 12 Appt 4 pilcus, 78 m², tout confort, 3.400 F + 300 F charge, (77) 30-84-38,

Région parisienne Etude cherche pour CADRES villes, pav., toutes beni. Loyer gerand 10.000 F, 283-57-02.

offres

Lee "PARTICULIERS one des LOGEMENTS A LOUER. Nombreuses LOCATIONS strattist disponibles. OFFICE DES TOCATAIRES. T416-hours 258-58-48.

Paris

pour cadres mertée it Paris re-cherthe du 87UBIO au 5 p. LOYERS GARANTIS-per Stée ou Ambassades, -285-11-08.

Quertier residentiel. Malsons Individuelles bon standing. Bail de 3 ans assorti d'une promesse de vente

Målson décorée, sur place Ville Gribet – ne Gripet à Evry : samed: dimarche de 1 h à 13 h et de 14 h à 18 h. Lund de 14 h è 16 h. Tädphone: 077-74-99 En semeine : boutique OCIL. Tädephone: 522-22-22.

INFORMATION-

Un service present créé per le Compagnie benoalle pour tour acher of appartements et de partitions neufs.
Renseignements eur de nombreux programmes eur de nombreux programmes FAP et prése conventionnés.

SPÉCIALISTE 16

URGENT vend directement murz de café hôtel, beil ter-miné soft 84 + 1 bounque beil terminé. Si payé cash 1.200.000 F seulemen1. Propriétaira 647-87-68.

11º FAUBOURG ST-ANTOINE Immeable 450 m², 13 appts dont 5 libres + 2 commerces 1.400.000 F. T. 329-40-00.

CHELLES 77. Vds pavilion sur 600 m², jerd. pienté, 2 chbres, adjour double, w.-c., selle-d-ba couleur, cuis. équipée, chrisge gaz, sa-sol : bur., cellier, garage. Prix 560.000 F. T. 020-21-54 ou 782-30-19.

AVIGNON 84 vd VILLA Gerege, jardin arboré, chi cent, s/sol aménagé et cheminée. Px 600.000 F. (90) 87-34-81,

STE-MAXIME vue panora rique golfa ST-TROPEZ villa reubléa, 8 chbrea. 1.700.000. Tél. pptaire 690-88-06.

propriétés

Particuliers recherchant, rayon 80 km de Paris. 5 à 15 ha d'herhages avez habitation at dépendances. Urgent. Essire Mr. Soulitre, 8, rue de Penthiè-vre, 75008 PARIS ou télé-phone : buress : 288-11-66. Près Tours (37) maison rustique, dépend., 200 m² hab., grd cft, tar. 1,5 ha., bols, étang. 760.000 f. (47) 30-13-17.

particuliers

A MONTMARTRE

JOLE MAISON ET JARDIN aud, plenté, calme. Cachet pro-vince. Habitation confort : 220 m² + ATEJER-D'ARTISTE + sous-sol clair et garages Claude ACHARD 637-14-68.

Poteire vd très besu fer, à hâtir, poles, à 30° au sud de Paris, boleé, à 30' au sud de Paris, 3245 m². T. : (6) 499-01-11.

97 CORBÉE.
BORO DE SEINE
Particulier vend terrain boisé de
2.300 m² comprenant 3 parcelles contigués séparables
avec 2 maisons libres. Belle vue
impren., charms. Viable asm.
14.: (1) 707-48-84 sp. 21 h.

**YENDS FORETS** 

magnifique propriété en plusieurs lots, Forêts + étangs. Bonnas chasse et pâche surface totale 440 ha. Ectre ou téléphoner France Forêts de la République 600

viagers

Étude LODEL, 35, bd Volteire Paris 11°, T.A. 355-61-58.

distra viagers. Expéri discrition, conseils. F. CRUZ. 266-19-00.

8, rue La Boétie, 8°, Px remes indexées garantie Etude gratuite discrète, B- CARDINAL LEMOINE - 3 P. tt eft, bei imm. p. de talife. 130 000 + 2 800 F. Occupé couple 71/73 ans = CRUZ 8, rue La Boétie = 255-19-00.

Immobilier d'entreprise et commercial

locaux commerciaux

**QUARTIER DE L'EUROPE GARE SAINT-LAZARE** 

LA S.N.C.F. PROPOSE:

on de locaux d'une superficie utilisable totale de 10 200 m' cuviron à usage de :

PARKING PUBLIC STATION SERVICE (sans vente de carburants)

ATELIER DE CARROSSERIE-MÉCANIQUE MAGASIN DE VENTE DE VOITURES PIÈCES DÉTACHÉES ET ACCESSOIRES

Adressor candidature pour le 1" décembre au plus turd à M. le Directeur de la Région de Paris-Saint-Lazare S.N.C.F. - Service Domaine Gare de Pout-Cardinet houlevard Pereire, 75017 PARIS.

Téléphone : 285-88-00, pour 33-44.

PLACEMENT EXCEPTIONNEL PANTHÉON

nm. récent, local ceial 270 m env., libre, accès voit. vitrine. A SAISIR, T. : 634-13-18. Achats

BOURSE/CHATEAU-D'EAU rech. 1.0CAL COMMERCIAL 120 à 150 m²-en étage ac-cept. cees. ball. \$53-01-45. Tile Duhesme 18° erdt T. de c., a/rue, ds imm. récent stand. 320 m² + 110 m² a/sol. 3 perk., réf autonome. Téléphone : 266-20-60.

Locations

bureaux bureaux

SIÈGES SOCIAUX ET DOMICILIATIONS CONSTITUTIONS STES

SIÈGE SOCIAL DE 100 FA 200 FH.T. TOUTES DÉMARCHES Or, 12°, S.D.M. 340-24-5 VOTRE SIÈGE SOCIAL DOMICILIATIONS

ASPAC 293.60.50

VOTRE SIÈGE SOCIAL R.C. 180 F S.A.R.L. 180 F. Constitution rapide de Sté G.S.M.P., 54, rue de Crimée, 184. Tél.: 607-62-00 TÉLEX.

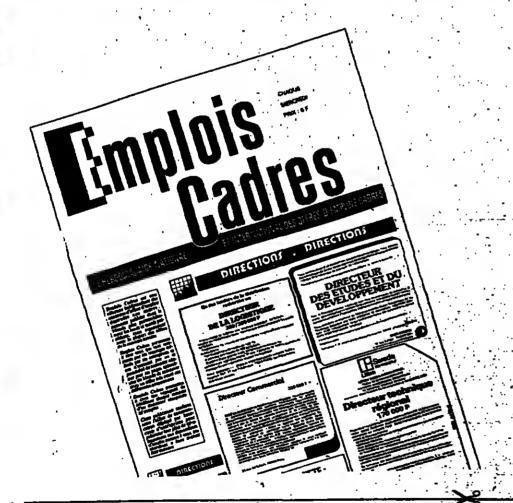
66, CHAMPS-ÉLYSÉES BUREAUX MEUBLES rétariat, services, perking. Tél. : 562-65-00.

EMBASSY-SERVICE TEL: 562-62-14 RECH. 3 A 6 BUREAUX DOMICILIATION

16, CHAMPS-ÉLYSÉES 140 A 340 F PAR MOIS.

# Emplois Cadres

« EMPLOIS CADRES » est une sélection hebdomadaire des offres d'emplois destinées aux cadres regroupant les annonces publiées dans 10 1101100 la semaine écoulée et une sélection d'annonces du Herald Eribune Chaque mercredi chez votre marchand de journaux, 6 F



BON DE COMMANDE « Emplois Cadres » numéro:

NOM .....PRÉNOM .... NOMBRE D'EXEMPLAIRES .........×7 F (Frais de port inclus) .....

Commande à faire parvenir avec votre règlement au « Monde », Service de la vente au numéro 5, rue des Italiens, 75427 PARIS CEDEX 69. Votre commande vous parviendra dans les plus brefs dilais.

1.5

1.0

. . . .

- 11 14

# INFORMATIONS « SERVICES »

MÉTÉOROLOGIE -

PRÉVISIONS POUR LE 16.1183 DÉBUT DE MATINÉE 1020

PRÉVISIONS POUR LE 16 NOVEMBRE A 0 HEURE (G.M.T.)

entre le mardi 15 novembre à 6 heure et le mercredi 16 novembre à minuit.

23

DE 20

**TF** 

21

Dans le flux dirigé par la dépression scandinave continuera à descendre use nite frontale qui concernera le Nord-Est du pays, tandis que la perturbation affoctant les régions méridionales évo

Rochelle, Le Puy, Nice, Bastia, le ciel sera très nuagenx à convert avec encore des précipitations, généralement modédes précipitations, généralement modé-rées, abondantes toutefois sur les moveme montagne.

De la Picardie à l'est dn Bassin parisien, au Nord-Est puis sur le Jura et le nord des Alpes, la ciel sera ausgeux jusqu'en mi-journée, d'où une atténus-tion des gelées mais nussi quelques flonon des gerees mais nussi que ques no-cons de neige. L'après-midi se dévelop-peront des éclaircies avec; sur l'extrême Nord-Est, quelques averses. Ailleurs le beau temps froid avec gelées matinales se poursuivra. Partout le vent soufflera de secteur Est. Il sera fort en Manche et en Méditerranée, assez fort silleurs.

Les températures minimales sero de – 5 degrés dans le quart nord-est, 8 à 11 degrés sur les régions méridionales au temps perturbé, 0 à + 2 degrés sur les côtes bretonnes et de la Manche, 0 à - 3 degrés silleurs. Les maxima atteindront 13 à 14 degrés sur les régions méridionales, 0 à + 1 degrés dans le Nord-Est 2 à 4 degrés dons le la little de la Manche de la Marche de la Nord-Est, 2 à 4 degrés dans le Nord. 6 degrés ailleurs.

Les bautes pressions du nord-est de l'Angleterre se décaleront lentement vers la Méditerranée centrale mainte-nant encore jeudi et vendrodi la France. à l'exception de l'extrême Sud, bors des perturbations. Samedi par contre ane 200c de mauvais temps pénétrera sur la moitié nord-ouest du pays.

Prévisions pour jeudi, vendredi et

Jeudi, le temps sera doux, nuageux et pluvieux de la Corse, au golfe du Lion et aux Pyrénées avec de la neige au-dessus de 1000 mètres sur le sud du Massif Central. Ailleurs, le beau temps froid se

PARIS EN VISITES

Le prieuré clunisien de Saint-Martin-des-Champs
 15 heures
 292, rue Saint-Martin, M. Jacomet.

· La vie quotidienne au XVIII siè-

cle », 15 heures, 23, rue de Sévigné, M= Vermeersch (Caisse nationale des monuments historiques). • Ateliers de l'hôtel de la Monnaie »,

sur la Méditerranée mais par centre le ciel se convrira près des côtes de l'Atlan-tique. Dans l'intérieur, il n'y anta peu de

Rénéralisées.

Samedi, le temps doux et plavieux se généralisera sur la moitié nord-ouest da · sud risque de se renforcer.

Pression ntmosphérique réduite au niveau de la mer, à Paris, le 15 novembre à 7 beures : 1020,8 millibars, soit 765,7 millimètres de mercure.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré an cours de la journée du 14 novembre; le second, le minimum de la nuit du 14 au 15 novembre): Ajaccio, 17 et 10; Biarritz, 18 et 12; Bordeaux, 14 et 9; Bourges, 6 et - 3; Brest, 8 et 0; Caen, 4 et - 4; Cherbourg, 6 et 2; Clermont-Ferrand, 6 et 1; Dijon, 4 et - 5; Greno-

**JEUDI 17 NOVEMBRE** 

• Le fournil de Poilane •, 14 h 30, 87, rue Brancion (E. Roman).

• L'art des Cyclades •, 11 heures, Grand Palais, entrée de l'exposition

CONFÉRENCES-

(Visages de Paris).

- 1; Marseille-Marignane, 15 et 8; Nancy, 1 et - 8; Nance, 6 et - 2; Nico-Côte d'Azur. 13 et 8; Paris-Le Bourget. 4 et = 7; Pau, 14 et 11; Perpigman, 17 et 11; Rennes, 7 et = 3; Strasbourg, 2 et = 9; Tours, 4 et = 5; Toulouse, 14 et 10 ; Pointo à Pitre, 30 et

> Alger, 28 et 15 degrés; Amsterdam, 2 et 5; Athènes, 13 et 11; Berlin, 2 et - 1; Bonn, 4 et - 10; Bruxelles, 3 et - 8; Le Caire, 26 et 15; Iles Canaries, 29 et 21; Copenhague, 6 et 5; Dakar, 29 et 25; Djerba, 24 et 14; Gunève, 4 et 1; Jérusalem, 15 et 12; Lisbonne, 16 et 13; Jerusalem, 13 et 12; Listonne, 10 et 13; Londrex, 6 et - 3; Linxembourg, 0 et - 8; Madrid, 17 et 9; Mescou, - 10 et - 15; Nairobi, 28 et 14; New-York, 8 et 5; Paima-de-Majorque, 21 et 14; Rome, 11 et 6; Stockholm, 4 et 1; Tozeur, 22 et 13; Tunis, 24 et 13.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

18 h 15, 16, rue Albert-de-Lapparent, « Présence et action du matérialisme athée dans le monde aujourd'hui « (Fra-

18 h 30, Centre Pompidon, salle d'actualité : Géographie, géostratégie,

18 h 30, 35-37. rue des France-

ternité d'Abraham).

### **VENTES-**

### DISPERSÉE A L'HOTEL GEORGE-V

### La « Collection d'un grand amateur » est estimée à 40 millions

du siècle. (le Monde du 3 novembre). M. Ineques. Tajan. commissaire priseur, nous demande de préciser que : Deux ordon-nances rendues le 17 octobre 1983 par M. le président du tribunal de grande instance de Paris ont rejeté les demandes de M. Tannouri aux fins de délai et de suspension de la-vente des meubles formant sa collection - M. Tannouri syant fait appel de ces deux ordonnances, la cour d'appel de Paris a confirmé les décisions précédentes et rejeté ses nouvelles demandes par deux arrêts des 2 et 9 novembre 1983 (1).

Dans ces canditions, rien ne s'oppose à la vente aux exchères des menbles et œuvres d'art qui ont fait l'objet d'une saisse au domicilé de M. Tannouri, en verta de jugement rende le 4 mars 1983 par le tribunal de grande instance de Paris.

La - Collection d'un grand amateur » sera donc mise en vente à l'hôtel George-V (salon Vendôme), le mardi 15 novembre, à 21 heures. Cet ensemble, qui comporte au total sociante-quatorze numéros, est com-posé de meubles et objets précieux achetés en majeure partie chez les grands antiquaires parisiens depuis 1978. Devant ces pièces exception-nelles, présentées à l'hôtel George-V depuis dimanche, il est permis de s'étonner de certaines descriptions erronées, qui reflètent sans doute la trop grande hâte de la rédaction du catalogue,

Une paire de bibliothèques et une paire de gaines sont cataloguées - par André-Charles Boulle -, alors

LOISIRS

TRAIN A VAPEUR AUTOUR DE

PARIS. - L'Amicele des enciens

amis de la traction à vapeur en

région parisienne (A.A.A.T.V.R.P.)

organise, le samedi 19 novembre

train à vapeur sur la patite ceinture

de Paris et en banlieue nord-ouest.

La locomotiva à vapeur, qui appar-

tient à une association d'ama-

teurs, fera sa première sortie en région parisienne. Le départ eura

lieu à 13 heures gare du Nord, et

\* S'inscrire augrès de FA.A.T.V.R.P., 46, uvenue de Savigny, 93600 Auhay-sous-Bois (envoyer une enveloppe timbrée à 2 francs).

VIE QUOTIDIENNE

STATIONNER AU P.LR. - Pour fa-

voriser la fréquentation du parking

d'intérêt régianal (P.I.R.) de Choisy-le-Roi (Vel-de-Marne), qui jouxte la gare S.N.C.F. et met Paris à dix minutes per le rail, la

ville et le département vont asso-

cier leurs efforts : chaque automo-

biliste détenteur d'un titre de transport S.N.C.F., R.A.T.P. nu de

la carte orange peut désormais

le retour vers 18 heures.

EN BREF

A la suite de notre article - A la que seuls peuvent être considérés de cour d'appel de Paria, les enchères la main de cet ébéniste les meubles royaux de Versailles, du musée da Louvre et du château de Vauxle-Vicomte. Un fauteuil d'apparat donne de l'époque Louis XIV est visiblement postérieur (absence d'entretoise, consoles d'accotoirs en retrait). Très contestable également, la petite commode d'amarante » par Cressent» alourdie par des bronzes disproportionnés et pru-demment » attribuée » à cet ébéniste par l'instiquaire qui l'invait présentée à la Biennale en 1982. Une autre commode Régence porte la marque às feu du duc de Penthièvre, grand amiral de France, que les asteurs de catalogue n'ont pas su identifier. Et que dire du grand bureau de Covel-lier « exécuté en 1760 » — et donné - d'époque Louis XVI - ! (Ce qui fait justement son intérêt est qu'il

> pleine époque Louis XV.) En dépit de ces regrettables confusions et approximations, la qualité de ces pièces exceptionnelles devrait attirer la grande clientèle internationale. Il sera intéressant de voir si le négoce, d'où viennent la plupart des pièces vendues aux plus hauts prix, soutiendra les enchères. D'après les estimations, le produit de la vente serait de l'ordre de 40 millions de francs.

est déjà de style néo-classique en

(1) En présentant la «Collection d'un grand amateur» à la presse, Me Tajan s'était absteau d'indiquer que des procédures étaient engagées en vue de suspendre la vente.

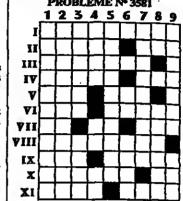
### **VIVRE A PARIS**

COMPRENDRE L'URBANISME. En 50 pages joliment illustrées vingt-quatre mots-clés et deux (bons) exemples, la mairie de Paris vient dans cette brochure de tenir administres quels sont les objectifs et les moyens de la politique d'eménegement da Jacques Chirac. C'est autosatisfait, tout à fait must sur les bavures de ces dernières années, mais clair, pratique et egréable à consulter. Tiré à 20 000 exemplaires, le document Comprendre l'urbanisme à Paris est disponible gratuitement à l'Hôtel de Ville et dans les bureaux d'accueil des vingt mairies d'ar-

### SÉCURITÉ SOCIALE

NOUVELLES FEUILLES DE SOINS SIMPLIFIÉES A PARIS. - De nouveaux modèles de feuilles de soins vont être mis en circulation à la fin de ce mois, Parallèlement, des ordonnances comportant un original à conserver par l'assuré et-un volet établi par duplication à adresser au centre de paiement pourront être délivrées. Cette dernière mesure ne sera obligatoire qu'à compter du 1º janvier pro-

### MOTS CROISÉS-PROBLÈME Nº 3581



HORIZONTALEMENT

L Travaille à l'œil. - II. Brûlait ce qu'il adorait. Fait toujours grosse impression. - III. Lieux de travail ou lieux de détente. - IV. Arrive en bout de ligne. Service d'ordre. -V. Son emploi s'accompagne souvent d'un pointage. Se portera ou se transportera. - VI. Ne voulut donc pas éclairer. C'est quand on la jette qu'elle nous est le plus utile. – VIL Lettres d'insultes. Note. Le cri des partisans de la «droite». -VIII. Employées per un chef. -IX. A donc été trop légère ou trop lourde. Plus lourde à prendre qu'à porter. - X. Boites à ouvrage. Ca-ractère grec. - XI, Se prend pour monter. Se dit pour son bien.

### VERTICALEMENT

1. Est anvironné de moucherons 2. Passe donc tout son temps à lécher. - 3. Suscite bien des frictions. A sussi sa pyramide. - 4. Use donc avec précaution. Complètement rui-née. Négation. - 5. Beaucoup évi-tent de la prendre de peur qu'elle ne soit malheureuse, - 6. Belle voic. A donné naissance à un monstre. -. Entraient dans le vif du sujet. -8. Pris en compte. Jadis un vilain, de nos jours un affreux. - 9. Choisie pour la revue de détails. Était d'un

### Solution du problème nº 3580

Horizontalement I Détective. - IL Echoné. Ut. -III. Curling. - IV. Oestres. - V. Team. - VI. Séborrhéc. -VII. Ope. Aux. - VIII. Laser. - IX. Egérie. Va. - X. Ui. Aérées. -XI. Roussette.

I. Décapsuleur. - 2. Ecu. Agio. 3. Thrombose. - 4. Eoic. Opéras. - 5. Cuistreries. - 6. Tenter. Ere. - 7. Graham. Et. - 8. Vu. Emeu. Vet.

### - 9. Etes. Extase. GUY BROUTY.

JOURNAL OFFICIEL ---Sont publiés nu Journal officiel des lundi 14 et mardi 15 novembre:

DES ARRÊTÉS · Relatif à l'aération des loge-

· Partant fixation des traitements et soldes applicables à comp-ter du 1<sup>er</sup> navembre 1983 aux emplois supérieurs de l'État classes hors échelle. **UNE DECISION** 

Relative à l'application du régime des prix des produits pétro-liers.

Aujourd exporte une néc té vitale les entrep françaises. pour réussir su marchés étrange faut avoir tous

Le Crédit Lyon 5° banque mond Nous un partenaire de p cette guerre de l'exporta effet, pour le Crédit Lyon Portation est une vocation. ement il met à votre disposi perts et ses spécialistes, soi mondial, mais aussi ses serv des à toutes les situations.

atouts.

WE F

# SE FAIRE PAYER

entreprises qui expor payer est la première préo le Crédit Lyonnais dispos rapides et modernes de nement et de paiement a ser, ce qui vous donne l'a de récupérer plus faciler



au 5° étage les Boutiques jusqu'au 31 décembre Aux Trois Quartiers retrouvez le plaisir d'acheter

17, Boulevard de la Madeleine, Paris - Tel. 260.39.30

ا حكدًا من الأصل

••• LE MONDE - Mercredi 16 novembre 1983 - Page 43

# EXPORTER EXPORTER EXPLOREZ-LE AVECEE CREDIT FORNAIS

Aujourd'hui, exporter est une nécessité vitale pour les entreprises françaises. Mais pour réussir sur les marchés étrangers, il faut avoir tous les atouts.

Le Crédit Lyonnais, 5° banque mondiale, est pour vous un partenaire de poids dans cette guerre de l'exportation. En effet, pour le Crédit Lyonnais, l'exportation est une vocation. Non seulement il met à votre disposition ses experts et ses spécialistes, son réseau mondial, mais aussi ses services adaptés à toutes les situations.

### SE FAIRE PAYER

Pour les entreprises qui exportent, se faire payer est la première préoccupation. Le Crédit Lyonnais dispose de moyens rapides et modernes de recouvrement et de paiement avec l'étranger, ce qui vous donne l'assurance de récupérer plus facilement vos créances.

### CONNAITRE LES MONTAGES FINANCIERS DE L'EXPORTATION

Connaître toutes les possibilités de financement à l'exportation est un avantage de premier plan pour les entreprises. Le Crédit Lyonnais met sur pied avec vous le financement de vos investissements liés au développement de vos exportations et de vos implantations commerciales et industrielles à l'étranger. Enfin il met au point les financements de vos opérations à l'exportation, qu'elles concernent des biens de consommation ou des usines clés en main.

### ATTAQUER DE NOUVEAUX MARCHÉS

Le Grédit Lyonnais vous donne toutes informations sur les marchés étrangers et leurs réglementations. Il vous conseille pour organiser votre service exportation et pour définir une stratégie. D'autre part, il vous aide à former votre personnel en France et à l'étranger. Il vous fournit une assistance commerciale pour trouver des

débouchés, des représentants ou des partenaires. Ses implantations dans 65 pays du monde et ses 20.000 collaborateurs à l'étranger sont à votre service.

# UNE BROCHURE "EXPORTER POUR GAGNER"

Le Crédit Lyonnais présente dans cette brochure tous les moyens, financements et services, qui vous sont nécessaires pour réussir votre percée sur les marchés étrangers. Pour l'obtenir.

 de Paris et région parisienne, appeler le 722.22.22

- de province, appeler gratuitement le (16) 05.22.22.22.

Ou mieux encore, demandez-la à votre agence Crédit Lyonnais, car rien ne vaut le contact direct. Ensemble nous choisirons les meil-leures armes pour la réalisation de vos projets.





make his memorial than the same of a second of the same of the sam

Man 1 see interest est interest

in the second

MARIE S

MARIE SALE

MARIE SAL

Properties of the second of th

Boutiques Adeath.

rois Ou

PR

21

22

23

DΕ

20

22 23 23

TF

18

D

### Un homme symbole

« Si l'on compte sur moi pour tempérer les syndicats, on se trompe. » M. Georges Valbon, entre en Charbonnages avec les convictions productivistes de son parti, n'avait pas caché en mars 1982 qu'il ne serait pas un président potiche. Et si des « cyniques > - ce qu'à demi-mot il n'excluait pas — l'avniant nommé là, lui le membre du comité central du parti communiste, pour montrer l'irréalisme daa objactifs du P.C. an la matière, ils en seraient pour leurs

Las, M. Valbon, malgré son assurance, son caractère affable, son physiqua toujours photogénique à cinquante-neuf ans passés toutes qualités qui l'ont toujours servi dans « sa » ville de Bobigny comme à la tête du conseil général de la Seine-Saint-Denis, - avait contre kii le tradition : aux Charbonnages de France, c'est depuis toujours le directeur général qui dirige. Et le moins que l'on puisse dire, c'est que le courant n'est jamais passé entre M. Michel Hug, technocrate du tout nucléaire qui dirigea longtemps la direction de l'équipe-

ment d'E.D.F., et son président. El puis, avec un déficit qui continuait de se creuser, il fut d'une difficulté croissante d'affirmer que le nécessaire comoétitivité du charbon français était une notion « d'avant le 10 mai ». D'autant que les réunions interreviser en baisse les reves du premier ministre en mai 1981. es charbonnières natio-

cet ancien militant C.G.T. - il nynit débuté comme typa à l'imprimerie Chaix - n'evait pu obtenir de ses pairs - devenus ses subordonnés - le travail la samedi qui aurait amélioré la pauvre productivité des mines nationales, M. Valbon se voyait contraint à des discours sur le relance du charbon, « énergie d'avenir, industrie forte », de pluz en plus décalés tant avec les réalités de la politique charbonnière qu'evec les promesses des socialistes comma des commu-Avae le nan-indaxation 'contrairement à ce qui avait été promis - de le subvention aux Charbonnages dans le budget 1984, le double langage n'était plus possibla.

Meis, militent communiste avant tout, M. Georges Valbor n'aurait surement pas quitté sa quoi qu'en dise M. Paul Laurent. De là à dire que le cherbon est comme on le prévoyait de longue date - la première pomme de et socialistes. - B. D.

### LES RÉACTIONS

### M. GALLO: l'appartenance politique de M. Valbonn'est pas en cause

bon ne sont pas en couse. Il peut se produire, entre un dirigeant d'entreprise nationale et un gouvernement. des différences d'appréclation sur la situation de leur secteur ou l'avenir de l'entreprise. Cela s'est produit récemment dans le secteur pétroller. M. Valbon a remis sa demission. Le gouvernement en prend acte. La politique charbonnière du gouvernement reste fixée par le discours de Lens du président de la République (...). Le gouvernement a une politique. Cette politique est définie collectivement. Des lors, le gouvernement dans ses rapparts avec le dirigeant d'une entreprise nationale ne considère pas l'appartenance politique de M. Valbon -

M. Galla a ajouté qu'il y a eu · adaptation · de la politique chatbonnière. - S'obstiner à nier les réalités ne peut pas être lo politique d'un gouvernement responsable. articulièrement dans une période de crise - a-1-il conclu.

M. Mercel Rigout, ministre délégué chargé de la formation profes-sionnelle, n déclaré mardi 15 novembre que la démission du président des Cherbonneges de France. M. Georges Valbon, était - une décision personnelle - et non - une décision du parti communiste. M. Rigout – interviewé par TF 1 en marge du comité central du P.C.F. à Montreuil - e estimé qu'il ne fellait pas - dramatiser - à partir de cette ion ni • en tirer des plans ou faire des hypothèses . Il a cité les cas de MM. Jean-Pierre Cot et Jean-Pierre Chevenement, ministres socialistes qui ont quitté leurs fonctions sans que cela remette en cause la participation dn P.S. eu gouverne-

Pour sa part M. Krasucki, secrè-taire général de la C.G.T., a constaté: - Je ne suis pas vraiment surpris. Je ne comprend lo politique charbonnière telle qu'elle a evolué. On avait annonce une politique de relance du charbon national. Elle avalt soulevé un

### ETRANGER

En Grande-Bretagne

# LA PRODUCTION INDUSTRIELLE

EST EN REPRISE Londres (A.F.P.) - La production industrielle britannique s'est élevée en septembre à un niveau inconnu depuis trois ans. Elle était en progression de 6,9 % sur le creux enregistre au premier trimestre 1981, au plus fort de la récession. Ce redressement est du dans une large mesure à l'accroissement de la production de pétrole et de gaz en mer du Nord, qui va de record en record. Dans l'industrie manufacturière scule, il n'a atteint que 3,3 %, et l'activité y reste inférieure d'un peu plus de 18 % au sommet atteint au deuxième trimestre de 1979.

Enfin, l'inventaire antrepris des nales s'est révélé moins prometteur que ne l'espéraient les syn-Comme dans le même temps

M. Max Gallo, porte-parole du grand espoir. Mais aujourd'hui elle gouvernement, a declaré, le lundi évolue en sens inverse. Les mineurs 14 novembre : « La personnalité et l'appartenance politique de M. Val-La fédération F.O. des mineurs

estime que cette démission est la conségnence - logique de lo politique charbonnière Incahèrente que mène et qu'entend poursuivre le

La fédération souligne qu'elle est « très nttentive - aux choix qui seront fixés lors du débat budgétaire au Parlement pour la politique char-bonnière. Dans l'immédiat, fait-elle remarquer, - mil ne peut mésestimer le sevère avertissement donné aux pouvoirs publics et à la direction des Charbonnages de France par les mineurs qui luttent pour lo défense de leur emploi et auxquels F.O. apporte son saatien le plus

La fédération des ingénieurs des mines Minatom C.G.C. enfin - a appris sans surprise - la démission de M. Georges Valbon. Elle est - à l'évidence consécutive à la modifi-cation de la politique charbonnière

Dans un communiqué, la fédération considère que - les change-ments de cap incessants qui depuis plus d'une décennie ont marque la politique charbonnière françoise sant catostrophiques pour une industrie lourde par nature et dont les investissements aussi bien en personnel qu'en matériel mettent plusieurs onnées à produire leurs

Elle - demande instamment que le choix de la personne appelée à succèder à M. Valbon sait tel qu'elle puisse réussir à maimenir fermement les Charbonnages de France dans la roie d'une politique charbonnière ambitieuse et réaliste en obtenant des mayens adéquats ».

COURS DU JOUR

6,5840 3,4688

3,0395

27135

3.7610

5,8225 12,8868

SE-U

S can. . . . Yest | 200) .

DM .....

F.B. | 190] . .

L|1000)

### (Suite de la première page.) du charbon - gazéification, liquéfaction, - la carbochimie, à partir La silicose, triste spécialité du Nord Pas-de-Calais (1) epparue de Marzingarbe, où sont produits des engrais ebimiques, voire le traiavec la mécanisation entre les deux tement (cockeries, agglomérés) de charbon importé d'autres régions ou de l'étranger, la « commissian régionale d'évaluation des ressources .. crêce et sinancée par le région, et qui vient de rendre ses conclusions, laisse peu d'espoir à long terme au maintien de l'exploitation. - Aux

conditions actuelles, les réserves

trouvées dans les sièges examinés

correspondent, grosso modo, oux

estimations antérioures des

H.B.N.P.C. ., explique un expert

Sur sept sièges encore en activité dans le Nord, deux seulement

(Oignies et Aremberg) sont à peu

près assurés d'un evenir à moyen

terme. Des cinq eutres, l'un (Berois

Desjardin) n'e quasiment plus da réserves planifiables et doit fermer dès l'an prochain, deux (le 19 de

Lens et le 3 de Courrière) n'ont plus

respectivement que 1 million et

3,6 millions de tonnes de réserves

planifiables, exploitables à des couts

dépassant de 2 à 4 centines par ther-

mie l'aide de l'Etat, et les deux

autres (l'Escarpelle et Ledoux)

posent des problèmes de choix déli-

cats : des réserves existent - relati-

vement limitées - à des étages infé-

rieurs, mais il faudrait, pour les

exploiter, procéder à des investisse-

ments importants de « raval » et

accepter plusieurs années sans pro-

Or le bassin Nord-Pas-de-Calais

figure déjà, evec certains sièges du

Midi (Ladrecht, Carmaux), parmi

les principales sources de déficit de

C.D.F., avec un rendement inchangé

depuis dix ans en dépit des progrès

techniques, inférieur de moitié à celui de la Lorraine, et un prix de

revient près de deux fois supérieur

au prix de vente (valorisation).

Avec vingt et un mille salariés

absorbe, bon an, mal an, 40 % de

l'aide de l'Etat eux Charbonnages

(30 % de l'aide directe à l'exploita-

tion), mais ne produit que 17 à 18 % du total national. En un mot, un

gouffre financier, euquel ses carac-

téristiques géologiques difficiles,

rétives à tout effort de mécanisation,

laissent peu de chances de retrouver jamais l'équilibre.

que les élus s'interrogent. Le prési-

dent de la République, lors de sa visite en avril, a été très clair :

« L'Etat ne pourra pas couvrir à la

fois l'énorme déficit de l'extraction,

prolongée ortificiellement et, dans

le meme temps, participer massive-

ment à la renaissance industrielle du bassin minier. (...) Un choix

s'impose. - Le choix sera fait le

On comprend dans ces conditions

membre de la commission.

guerres, et qui a connu son apogée dans les années 50 et 60 : 14582 morts de 1958 à 1977, soit 700 par an en moyenne; 1004 en cours de la seule année 1969, presque autant que la fameuse catastro-phe de Courrière, en 1906, qui a marqué l'histoire du bassin. La silicose, mauvaise conscience des ingénieurs - . l'objectif officiel, pour le laux d'empoussièrage réglemen-laire, est de réduire à 10% le nom-bre de silicosés après trente ans de fond -, marmonne, embarrassé, un jeune cadre, - hantise des ouvriers du fond et de leurs familles. La silicose, la première et la seule réponse de Mohamed, trente-cinq ans, interrogé sur son avenir en cas de fermeture des puits, « Reportir au Maroc? Même avec une prime? Pour quoi faire? J'ai quinze ans de fond, j'ai 90% de chances d'avoir lo silicose. Et, là-bas, pas de pension, pas de traitement mèdical. C'est lo mort à courp sur, •

Les syndicalistes, la direction font la moue, Certes, le fléau existe, Il a beancoup reculé. Aujourd'hui,on remonte du «fond« au «iour» les maledes des qu'ils sont etteints, et la médecine réussit à prolonger l'espérance de vie des hommes touchés, en point qu'elle rejoint presque aujourd'hui celle du mineur intact (Il est vrai que celle-ci est très basse). . A quarante uns, un mineur est croqué. Il est vieux, quoi..... explique un ouvrier cédétiste... En décembre 1981, pourtant, M. Petitmengin, directeur général de C.D.F., estimait encore que, dans les Cévennes, «Un nouveou mineur de Ladrecht sur cinq, sacrifierait à lo mine neuf annéest de vie »! (le Monde du 17 décembre 1981).

Conditions de travail inhumaines, morts par centaines, usure précoce, le, Nord-Pas-de-Calais, est une fata-lité, pas un espoir. Encore moins un débouché d'avenir. Tout le monde le sait et s'y résigne. « La conversion est engagée depuis vingt ans. La difficulté d'exploiter le gisement est telle que tout le monde est persuade que le bassin est épuisé. Chocun est conscient du cametère inéluemble de l'arrêt de l'extraction dans la régian -, avoue un syndicaliste. Les gens ne se font pas d'illusions. Les mineurs n'aspirent qu'à terminer leur carrière le plus vite possi-ble », renchérit un autre. Et tous deux de se reprendre : - Mais on ne peut pas le dire officiellement. . Tout le monde le sait, oui, sauf la C.G.T., qui persiste el signe. - Il faut produire partaut aù il y a du charbon, Le niveou? C'est discutable. Ce qui compte, c'est le dynamisme, la volonté de sortir de vingt-

cinq ans de récession. -Le bureau de réception de la coquette - maison syndicale - de Lens est décoré comme un relais de hasse. Pics, lampes de mineurs. à plumes de casoar, coupes, médailles, tropbées de tout poil tapissem les murs, tous à la gloire de la mine et du mineur. Tradition ablige. - Dans le bassin, si on consolide la production en accèlèrant les travaux de recherche, là résident les

chances réelles de renaissance... » La renaissance par le charbon. peut-être. Mais pat l'extraction charbonnière, surement pas. Car, s'il est possible d'imaginer le développement, dans le bassin, d'un - pôle chorbonnier - axe sur l'industrie paraebatbonnière - matériel miniet, - les nouvelles utilisations

DEUX MOIS

LF MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

TAUX DES EURO-MONNAIES

 SE-U....
 9 3/16
 9 9/16
 9 5/16
 9 11/16
 9 11/16
 9 1/2
 9 7/8
 9 11/16 18 1/16

 DM....
 5 5/8
 6
 5 5/8
 6
 5 7/8
 6 1/4
 5 7/8
 6 1/4

 Floris...
 5 1/4
 6
 5 3/4
 6 1/4
 5 7/8
 6 1/2
 6
 4 5/8

 F.R. [100]...
 7 1/2
 8 1/2
 8 1/4
 9 1/8
 8 3/4
 9 1/2
 9 3/8
 10 1/4

 F.S....
 1 7/8
 2 3/8
 3 3/6
 3 9/16
 3 7/8
 4 1/4
 4 4/8

 L(1000)...
 15 3/4
 17 1/4
 16
 17
 16 1/4
 17 1/4
 17 18 1/8

 f......
 8 13/16
 9 7/16
 8 7/8
 9 1/2
 9
 9 9/16
 9 1/16
 9 1/16

 f. trung.
 11 3/4
 12 1/4
 12
 12 3/4
 12 1/8
 12 7/8
 13 5/8
 14 5/8

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

COPIES COULEURS PROFESSIONNELLES sur film ou sur papier photo liford Cibachrome ETRAVE 38. AV. BAUMESNIL PARIS 126 \$2347.21.32

+ has + haut Reg. + ou dép. - Rep. + ou dép. - Rep. + ou dép. -

8,1450 + 175 + 205 + 325 + 365 + 915 + 1010 6,5885 + 145 + 190 + 300 + 355 + 855 + 960 3,4715 + 170 + 195 + 330 + 355 + 995 + 1050

3.8415 + 160 + 175 + 385 + 330 + 920 + 965 2,7160 + 140 + 155 + 265 + 285 + 775 + 820 14,9800 + 410 + 500 + 700 + 840 + 1760 + 2000 3,7640 + 275 + 300 + 510 + 540 + 1485 + 1550 5,8275 - 210 - 175 - 410 - 340 - 1325 - 1220 12,8900 + 300 + 355 + 610 + 700 + 1750 + 1930

### LE MOUVEMENT DE PROTESTATION **DES POMPISTES**

La situation semble revenir à la normale

· La prosession reste mobilisée en ottendant les propositions construc tives qui, selon les pouvoirs publics doivent être présentèes mercredi 16 novembre -, déclare dans un com-muniqué la C.S.N.C.R.A., l'une des principales organisations représentatives des pompistes, qui a été à l'origine da mouvement de protestation lancé à la veille du 11 novembre.

Alors que, mardi 14 novembre, la nouvelle réglementation permettant anx distributeurs de carburant de pratiquer des rabais élargis (jusqu'à 17 centimes par litre) entrait en vi-gueur, la situation semblait être à peu près normalisée, dans la plupart des départements. Les dépôts qui lundi restaient bloqués par des pompistes, notamment en Bretngne, dans le Centre et dans le Midi-Pyrénées, avaient été dégages grace à l'intervention des forces de l'ordre ou pas les manifestants eux-mêmes. Seul restait soumis au blocus le port petrolies de Gennevilliers (Hautsde-Seine) où les quarante pompistes détaillants, qui bloquaient depuis mardi matin 4 heures l'nn des principaux accès du port ont été à leur taut - coincés = pat une contre-manifestation de vingt transporteurs routiers lesquels ont formé un bat-

rage avec leurs camions citernes. Mardi egalemeni devait être appliquée la nouvelle grille de prix des carburants, se traduisant par une baisse de 2 centimes par litre pour essence ordinaire (de 4,66 F à 4.64 F par litre en region parisienne), un muintien du prix du super [4,96 F) et une majoration de 1 centime par litre pour le gazole (3.70 F à 3.71 F) et de 0,7 centime par litre pour le fuel domestique (259,60 F par hectolirre)

25 novembre eu cours d'une réunion extraordinaire du conseil général. L'issue, à vrai dire, ne fait guère de doute. Les sommes nécessaires pour assurer les investissements dans les Havillères sont telles que la région ne peut suivre ; il ne resterait plus rien pour le reste. (...) C'est un combat de vérité. Nous n'allons pas roter lo xième révolution industrielle ., explique M. Noël Josèphe, président (P.S.) du conseil régional.

En dépit des sommes rondelettes

Avec les mineurs du Nord

prévues par l'Etat pour aides la région à opères sa conversion, parion, sa - renaissance industrielle -200 millions de franes pendant cinq ans, répartis par moitiés entre des aides à la création d'emplois industriels et des actions d'accompagnement (formation, equipements, etc.), - la mue ne sera toute-fois pas aisée. Non pas que le fermeture du puits risque d'entraïnet un drame sociel, puisque la récession s'opèrera en « douceur ». par . fusion naturelle . (les effectifs du fond devraient passer, du feit des départs à la retraite, de neul mille à quatre mille deux cents d'ici à 1990), mises en préretraite, mutations ou départs volontaires. Non pas que le poids économique de l'activité des H.B.N.P.C. soit encore considérable : les Houillères restent. certes, le premier employeur régio-nal, devant la S.N.C.F., mais elles ne représentaient, en 1980, que 1,8 % du produit régional et à peine 4 % du produit industriel, le total des emplois directs et indirects ne

### (pour une population salariée de un million cent einquante-huit mille). La mère houillère

dépassant guère quarante mille

Mais, outre que la conjoncture économique n'est guère favorable aux créations d'emploi. l'empreinte de la mine, la « mère houillère ». reste si forte, marquani le paysage, l'habitat, la population, les habitudes, qu'il ne sera pas faetle au bassin de sortir définitivement du char

En dépit des efforts faits depuis dix ans pour amorcer un transfert vers les collectivités locales, les Houillères restent propriétaires dans le bassin de 8 052 hectares de terrains, dont 3 857 de terrils et de friches industrielles, meurtrissures sinistres qu'il faudra bien effacer du paysage pour attires de nouvelles industries, de 905 kilomètres de voitie, de trente-buit églises, de cinquante-quatre bàtiments ou terrains de sport, de trente et une salles des fêtes, ouvroirs, écoles menagères, etc. Surtout, les Houillères possèdent encore 137 000 logements, soit de 35 % à 59 % du patrimoine des eammunes minlères. occupés à 80 % par des salariés et surtout des retraités et veuves de l'entreprise. Encore très peu réhabilités (un quart du total environ), en dépit d'une aide publique impor-tante et d'un effort massif des Houillères, leur propriété et leus gestion font l'objet d'apres disputes entre les commands et la direction.

*AGRICULTURE* 

ment de l'agriculture à Washington, la production mondiale de céréales ne devrait pas décliner en 1983, au

contraire même, en dépit de la forte

baisse enregistrée aux Etats-Unis

mémes. Celle-ci est, en effet, com-

pensée en partie par l'augmentation

des productions en Chine, en Argen-

Le déportement de l'agriculture

estime à 1,59 milliard de tonnes la production céréalière mondiale.

dont 481 millions de tonnes de ble,

La production mondiale de riz

ntteindrait 427 millions de tonnes,

un record à nouveau, celle de soja,

77.5 millions de tonnes (- 18 % sur

1982) et celle de coton 65,3 millions

Aux Etats-Unis, les récoltes de

maïs et de coton sont à nouveau esti-

mées en baisse : 104 millions de

tonnes pour le mais (- 51 % sur 1982). 7.5 millions de balles pour le

coton (- 37 %). La récolte de soja

diminue fortement également, avec 42 millions de tonnes (- 31 %). On

sait que ces réductions sont dues aux

programmes gouvernementaux mis

en place pour dégonfier les stocks : à

cein s'est ajoute l'effet de la séche-

resse. Pouriant, en blé, ces pro-

grammes ont eu moins de sueces : la

récolte n atteint 65,5 millions de

tonnes, soit seulement 14 % de

moins par rapport à la récolte record

ce qui constituerait un nouveau

tine et en Europe.

de balles (-3.5%).

POUR LA PREMIÈRE FOIS AUX ÉTATS-UNIS

Le Congrès propose de subventionner

la réduction de la production laitière

Scion les estimations du départe- de 1982, où l'on produisit 76,2 mil-

Enfin, séquelle la plus grave, car sans doute la plus durable, la mine a marqué pour des décennies la popu-Intion. Population de retenités (120 000 eu total) visible ă l'œil no. dans des communes comme Bruayen-Artois, où, faute d'emplois de substitution, après la fermeture des puits, le peys tont entier vit aujourd'bui au rythme des retraites et pensions.

Population sous-éduquée : les traditions et les conditions matérielles ne poussaient pas aux études des enfants. Résultat : un taux de bacheliers et de diplômés de l'enseignement supérieur inférieur de plu trois points (9.6 % contre 12.8 %) à la moyenne nationale, Population enfin de militants, où le poids de certains syndicats et partis bostiles à la reconversion risque de s'avérer le pire des freins au renouveau.

- Sur le granit pousse lo droite, dit-on. Sur le charbon a poussé. dans taute l'Europe, un syndica-lisme très conservateur combatif sur des objectifs à court terme, très corporatiste -, explique M. Gillet, professent d'histoire à l'université de Lille, auteut notamment d'un ouvrage intitulé les Charbonnages du nord de la France au dixneuvième siècle. . Normal ., dit-il. Face au pouvoir absolu des Houil-lères de jadis s'est très vite structuré un réseau de militants très actifs qui a maintenu sa force pour contrer par tous les moyens possibles celle des compagnies.

A Sallaumine, près de Lens, explique M. Gillet, Le P.C. tienl tout : la mine, par les délègués ; la municipalité, l'harmonie municipale, le club de sport, la formetion permanente des adultes, etc. (3). A Solloumine, les élus ont toujours joué la mine. Aujourd'hui, il y o cassure. Les jeunes n'y crolent plus du lout. « C'est peut-être une

VĖRONIQUE MAURUS.

(1) Pout des raisons in maladie est beaucoup moins fréquente dans les autres bassins européens, saut les Cévennes, en dépit de taux iérage supérieurs. (2) Un mineur gagne de 5 000 à 6 000 F par mois, plus les avantages en nature (logement, charbon, soins médi-

caux gratuits), soit, grasso modo, l'équivalent de 7 500 à 8 000 F par (3) Enquête de Gérard Gayot et Clande Dubar dans Saciabilité et

memoire collective.

 Mesace de grêve ndministrative dans viugt-deux mairies du Lot. - Vingt-deux maires du canton de Bretenoux, près de Figeae (Lot), sont prèss à abserver une grève administrative si la C.U.A.E.M. de Laval-de-Cère, usine spécialisée dans le ferro-alliage, ferme ses portes. Ils en ant appele, lundi 14 novembre, au ministère pour que le groupe Pechiney, dont dépend la C.U.A.E.M., revienne sur sa décision de fermeture de cette unité, mesure prise dans le cadre d'un plan de restructuration.

lions de tonnes. Mais surtout, selon le New York Times, les spécialistes

prévoient une reprise considérable

de la production de ble en 1984.

avançant le chiffre de 81 millions de

ionnes, provoquant à nouveau un excèdent, en pleine année électorale.

D'où, pour soutenir les prix du ble,

une augmentation possible des sub-

ventions fédérales aux agriculteurs.

Le gouvernement américain aura

egalement à faire un choix dans le

domaine laitier, où la surproduction

a entraîné des dépenses de soutien,

pendant l'année fiscale achevée le

30 septembre, de 2,6 milliards de

dollars (20.8 milliards de francs).

Le Congrès, pour la première sois

enx Etats-Unis, a adopté le principe

d'une subvention pour les produc-

teurs qui reduirons leur production

laitière de 5 % à 30 %. Elle serait

égale à 80 % de la valeuz des quan-

tités non produites pendant quieze

mois. Dans le même temps, le pris

afficiel de soutien du lait serail

diminué de 50 cents (12,60 dallars

45 kilos). A ce projet de lor qui 2

reçu l'aval des coopératives laitières.

et celui, an depart du moins, de

M. John Block, secrétaire à l'agri-

culture, le gouvernement préférerant une formule plus simple et moins

couteuse, e'est à dire une réduction.

plus pranoncée du prix de soutien du

lait. Mais cela sera-t-il realisable en

nnnée électorale ?

au lieu de 13.10 dollars pou

### Pour une industrie d'

par ROBERT LAGANE

l'industrie vane, lu ausai, p

coups avec 's voite-face sur ("

sur les grandes fortunes, sur l

fiscal, sur la progression des

dences, su: la fixation des prix.

Mais le hiatus in plus grave

postulat seion lequel les gri

entreprises seraient autourd'hui

de lance da l'économie, alors d

saustron de leurs marchés, l'inte

ce la concurrence, la surpapació

quente de leurs installations, la

deur de leurs structures, la bais

eur rentabilité ne les rendent

en: pas en mesure de refever le

de l'emplor, de mettre en muy

couveaux investissements e

conquere de nouveaux marchés.

movennes entreprises qui sont.

coint de vue, dans une situation

(\*) Président national du m ment patronal ETHIC (Entrepris

raille humaine, industrielles et con

Ce rôle est maintenant dévol

See Jan minme de le pelitique conjonct -quatre ministres de l'indu rate of the second cepuis mai 1981) et ne se prêt au chou judicieux des inves ments par les décideurs pr Lety-ronnement économique

1888 e 207 ke Cartainer and a series A I There is 191 - 15 56 (TV) ## 118 Lat 1 - Lam! Modern 25 PRODENT CO I F I.E.-

g (0) 11.1 14 . 54 ger te lettet ise Du' 306 Que des primera gignosani de euris di euris. ----James medica mine int TOWNS THE THE STATE S hans grant es du da-39 085 e ..... 144 les 111411 21414-28 MORV 4-4properces Titemes shadrauff a cen . . . . . gramma bite attes

gerunte de la companya de la company affacte les rains no mains izlion entendi socialismo i esp Cirable Les : : : : es facales, le commis de s אנוסינוא בקיני

ladeurs er et...-(-es

gals enec ("Core on a-

der jang ca. es .- - s \$ Batter: 2 5 5 The années Tue 4: 2:1. 4 batevaeur over 90 man deer a--a des empres :. Tes raps de sucuentante du Replicant des directiones # Bladerungie 141 3.35% TROUGHE &C. 16" phonogram is --- = is alebous. Toures des an on pretenten. spr. ≥ telles \*\*\*\*\* C'401/2 14 19 .5\* ligate lorsque des dicities Ston a course ... and - Tables := 3+.- . 214. emissement - class els stopiorer ..... \*corner |= c --- --- --- --- --r (adamemer - in éraiava de princes du laren: de se suciveri:

adre ett. Ord. te 5 See on Section Found \*\*cocheuses Des Moe des hommes e et gowelloce : fellen: sosiots, elle . en es: ₩ a-ws de Brands Frank nationalises ou .

S ond plus prendes States Idea, publi-States, une necessale - Onee) On; Sergy en Malca Dat sa atrie. Le Apple 9 COLUMNISTICA : Britis pri ét attem: Aguan 35 To mile I makerds as shifte Indesse di Tes Pres Se Solitique Indice Sta Line Sa devient une : tirine. & sec fieblessements Helle : le contique tages les comes el Cos fee: Ces minis-Applicative a... codissea de leurs corseils et Bruneux at FonCes. guarde pubbleasine Act bar is ampasance de etjejs perasiade l'éssacime. evolution de la

WAFERNIE HANCS la depit d'une forse
la depit d'une forse
la descripción de 2.5 mil-

turiron cuntre

MNAIES

glueile ča (91, 6n

حكذا من الأصل

Ces illustration salon «Service port de Cope d'embarquen la cié. Vous p avec un bure portée de ma emprunter u utiliser une s nir des photo

Aicools et prix hors-tax de journaux ( quantité, de et vidéo avec

Et en plus, un enregistre toirs particul choisir votre



# E FRANCE Nord

1,5,2%, 4,5%

ರಾಣ ಕೃತಿ

\$6.29(1.1)

6:1. mg . ...

102 5 20

the state

To do it

-21 22 (200)

The same of the

100

--- Y 6.

7 1

A FROM DUB WASAS

and total contain

Cr. Ar

: de

PAIS.

ora-

300 5)

Bitte

100

4-1C-

ĭEL.

M.C.

4-

7

t isa

. .

207

251

4. .

22 3

23.7

pose de subventionn?

I la production laities

### **AFFAIRES**

**POINT DE VUE** 

### Pour une industrie d'initiatives

monde parlait de réconcilier les Français avec leur industrie et de réhabiliter ce malfaiteur potentiel que l'opinion publique vousit aux gémonies : le chef d'entreprise.

En cet automne 1983, le son de cloche a changé, les sondages réelisés auprès des Français témoignent pour les problèmes des dirigeants d'entreprise, les ministres ne cessent de les encourager, depuis le premier ministre qui prône le création de cent - E DAG RE mille entreprises tout comme Mao Zedoung appelait à ce que les Cent Fleurs e épanzulasent, jusqu'au ministre de l'industrie qui chante les louanges des P.M.I., sans parler du plaidoyer du président de la République contre la taxe professionnelle, « cet impôt imbécile ».

> Seulement voilà, trut cela se passe au chevet de l'entreprise qui agonise tandis que ses ancians adversaires l'arrosent de leurs pleurs. Deux milla deux cents entreorises cessent leur activité chaque mois de 1983 contre environ mille huit cents .en 1982. Fait plus grave, les liquidations concernent des effectifs plus importants que les années précédentes. Dans un mouvement comme ETHIC, qui regroupe des moyennes entreprises de cinquante à deux mille personnes, c'est deux à trois appels à l'aide que nous enregistrons cha-

Pour expliquer un tel hiatus entre le discours et l'acte les faits ne manquent pas, et l'on entend souvent les mouvements patronaux incriminer la haussa implacable das charges sociales et fiscales, le contrôle des prix ou les « lois Auroux ».

Mais ces facteurs en eux-mêmes n'expliquent pas tout, car les freins à l'initiative ne datent pas tous de 1981. Voilà des ennées que les pouvoirs publics prétendent jouer au mécano en taillant directement ou indirectement des empires ou des marquisats industriels, qu'ils interviennent à coups de subventions ou de prêts dans la plupart des branches industrielles ; la sidérurgie dès avant 1981, l'informatique au temps du plan-calcul, aujourd'hui la chimie, la machine-outil, le bois... Toutes ces pretiques, celles du précédent septennat comme calles d'aujourd'hui, ont eu pour résultat, d'abord de fausques de tarification à courte vue ont entravé les possibilités de développement et d'investissement industriels, puis de la déséquilibrer dans l'autre sens et de rançonner le contribuable en pratiquant l'achemement thérapeutique vis-à-vis de groupes qui n'étaient plus en état de se subvenir

Si cette pratique est voyente à l'égard des pitiers du secteur public que sont E.D.F. et la S.N.C.F., dont les publicités accrocheuses : « Des hommes eu service des hommes » et « Essayez la concurrence » cachent les fantastiques déficits, elle n'en est pas moins réelle vis-à-vis de grands groupes récemment nationalisés ou

En 1981, les cinq plus grandes entreprises françaises (deux publiques, une nationalisée, une nationalisable et une privée) ont perdu en moyenne 5 600 france par salarié. Le principe est simple à comprendre ; dès qu'une entreprise privée atteint la tallie critique autour de dix milla salariés et de 3 milliards de chiffre d'affaires, elle intéresse de très près les pouvoirs publics : sa politique tarifaire joue sur l'indice des prix, sa politique sociale devient une vitrine, la localisation de ses établissements n'est pas indifférente à la politique régionale... et toutes les bonnes et surtout les mauvaises fées des ministères feutrés du septième arrondissement l'entourent de leurs conseils et de leurs liens affectueux... et solides.

Cette prise en charge progressive du secteur productif par la puissance publique produit des effets dévastateurs sur l'ensemble de l'économie. Depuis trente mois, l'évolution de la palitique industrielle se fait eu

### MONNAIES

**DOLLAR FERME** 8,14 FRANCS

Le dollar s'est montré ferme, mardi 15 novembre, en dépit d'une forte contraction de la masse monétaire des Ents-Unis, en diminution de 2,5 milliards de dollars pour la semaine se ter-minant le 2 novembre.

A Franciort, la monnaie américame a valu 2,6750 DM environ contre 2,6670 DM, et, à Paris, elle s'est élevée de 8,11 F à 8,14 F.

par ROBERT LAGANE (\*)

rythme de la politique conjoncturelle (quetra minietree de l'industrie depuis mai 1981) et ne se prête pas au choix judicieux des investissements par les décideurs privés. L'environnement économique de l'industrie varie, lui sussi, per à-coupe avec la volte-face sur l'impôt sur les grandes fortunes, sur l'avoir fiscal, sur la progression des dividendes, sur la fixation des prix.

Mais le hiatus le plus grave est le postulat selon lequel : les grandes entreprises seralent aujourd'hui le far de lance de l'économie, alors que la situation de leurs marchés, l'intensité de la concurrence, la surcapecité fréquente de leurs installations, la lourdeur de leurs structures, la baisse de leur rentabilité ne les rendent souvent pas en mesure de relever le défi de l'emploi, de mettre en œuvre de nouveaux investissements et da conquérir de nouveaux marchés.

Ce rôle est maintenant dévolu aux moyennes entreprises qui sont, de ce point de vue, dans une situation plus

(\*) Président national du mouve-ent patronal ETHIC (Entreprises de

enviable, sinsi qu'en atteste une étude récente de la centrale des bilans auprès des sociétés françaises. Mais les moyennes entreprises ne pourraient jouer un rôle de fer de lance que si des mesures concrètes d'incitation cont prises et des freins levés qui, eujourd'hui, ne leur permettent pas d'exploiter leur potentiel de développement. En particulier, il convient d'accorder à la moyenne entreprise un droit à l'expérience sociale, mais aussi organisationnelle, financière ou commerciale, et il est nécessaire d'aménager le flexibilité des conditions d'exploitation des entraprises afin ou alles puissent allier rentabilité économique et épa-

Décongestionner, désétatiser, déréglementer... pour le progrès. Voilà des mots qui ne correspondent pas à l'aspiration naturelle du haut fenetionnelre dont la farmatian l'incite à un interventionnisme forcené, qu'il serve un gouvernement de gauche ou de droite. Mais peut-être, un jour, les Français e'apercevront-ils que la plupart des grands pays industriels n'ent pas de ministère de

nouissement de le communeuté

d'hommes et de femmes qui les

composent.

### Le pari d'Elf-Aquitaine : rééquilibrer les comptes de sa chimie lourde en trois ans

Trois ans pour rééquilibrer les comptes de sa chimie lourde (amortissements déduits): e'est l'ambi-tieux objectif que s'est fixé son P.D.G. M. Michel Pecqueur. Objectif double d'un véritable pari. Car cette année encore, la chimie lourde dont la compagnie pétrolière a désormais la charge, exclusive-ment ATO-Chem, né le 1= octobre de la réunion d'ATO-Chimie, de Chloe-Chimie et des actifs de P.C.U.K., qui lui ont été dévolus. enregistrera encore de laurdes pertes: 1,2 milliard de francs.

Ce pari, MM. Pecqueur et Sautier, responsables de cette branche, venient le gagner en adoptant, pour l'avenir, la troisième stratégie propo-sée par les experts du IX. Plan pour la chimie, qui repose sur un dévelop-pement volontariste accéléré vers. l'aval. La tâche promet d'être rude.

La chimie lourde française est plus malade que les autres. Trop dispersée, elle a trop longtemps - vécu pres de grands groupes, qui n'ont pas consacré les moyens nécessaires pour la développer », a expliqué M. Saurier. Elle ne peut ainsi joner. sur l'effet de taille. Ses prix, trop bas, constituent aussi un sévère handicap. Cela posé, les responsables d'Elf-Aquitaine estiment que la par-tie est jouable. « La chimie de base

n'en sera pas moins considérable. l'emploi, retraites anticipées) pour Mais e ll n'est pas question résorber son personnel excédentaire.

idéale) est écartée ? Il fant d'abord concentrer sur les trois sites promet-teurs (Gonfreville, Lavera, Feyzin) cialisant chacun d'entre eux, si possible en nouant, avec des grand mot signifiant seulement : groupes européens, des alliances visant à une meilleure répartition des tâches : opérer, avec les outils disponibles en les modernisant, des transferts de production (exemple : passer de la fabrication de polyéthyiène basse densité standard eu polyéthylène linéaire) ; procéder à des fermetures appropriées ; développer à tout prix les spécialités, autrement dit la chimie sur mesure, et en faire un axe prioritaire : investir bien sûr (800 millions à 900 millions de francs par an) en faisant appel aux capacités de financement internes mais aussi au marché financier: réduire, enfin, les effectifs
(denx mille personnes). Telles sont des plus gros clients d'E.D.F.(3 % les mesures qu'Elf-Aquitaine est des ventes de courant haute tension, déterminé à prendre et dont la mise soit 4,6 milliards de kWh par an).

Elf-Aquitaine veut relever le défi. même) - et elle n'e pas accumulé de dans la mesure où le groupe aura reiss aus pour rééquilibrer les retard technologique. L'effort à pro-retard technologique. L'effort à pro-recours à toutes les possibilités emptes de sa chimie lourde (amor-duire pour la redresser en trois aus infertes (Fonds natinnal pour nffertes (Fonds national pour

d'accroître les capacités, ni de tout Mais pour conduire d'ici trois ans faire «, a précisé M. Sautier. sa chimie lourde à « un niveau com-Mais comment s'y prendre dès pétitif international convenable.

lors que l'idée de rebâtir (solution Elf ne peut pas compter sur ses idéale) est écartée ? Il faut d'abord seules forces. Les pouvoirs publics doivent l'épauler. Le facteur prix est primordial. Dans ce domaine la liberté doit être rendue, un bien possibilité d'aligner les barèmes sur les niveaux caropéens. Avec les récentes majorations accordées aux matières plastiques, la moitié du chemin a été faite. MM. Pecqueur et Sautier sont confiants dans la parole de l'Etat. Rendez-vous est pris pour février 1984. En principe, satisfaction devrait leur être donnée. Le retour à la rentabilité mais aussi la faculté de négocier avec la concurrence sont liés à de tels rajus tements. Mais la réussite dépend oussi des tarifs de l'énergie. M. Pecquenr vondrait avoir accès à une électricité moins chère. Avec sa d'Elf-Aquitaine estiment que la partie est jouable. « La chimie de base plan social, de problème « dramatifrançaise n'est pas la sidérurgie (la que », « si la mobilité géographique S.N.C.F.: pouvair muduler sa part de la main-d'œuvre n'est pas la et technologique est acceptée « et consommation. ANDRÉ DESSOT. rité que ne possède ni Pechiney ni la S.N.C.F.: pouvnir muduler sa consommation. ANDRÉ DESSOT.

# Les services EuroClass sans supplément.

Ces illustrations présentent notre salon «Service Affaires» à l'aéroport de Copenhague. Votre carte d'embarquement EuroClass en est la clé. Vous pouvez y travailler, avec un bureau et un téléphone à portée de main, envoyer un telex, iprunter une machine à écrire utiliser une salle de réunion, obtenir des photocopies.

Alcools et bières sont servis à prix hors-taxes. Et vous disposez de journaux et de magazines en quantité, de postes de télévision et vidéo avec choix de films.

Et en plus, EuroClass vous offre un enregistrement à des comptoirs particuliers, où vous pouvez choisir votre place dans votre









A votre disposition, un vrai bureau de travail.

cabine réservée, à l'avant de l'appareil. Vous avez toute la place pour vos jambes, des repas chauds, et toutes les boissons sont gratuites.

Et vous ne payez que le simple tarif économique normal. Sans aucun supplément



SAS EuroClass

# SOCIAL

### LA CHAPELLE-DARBLAY: LA NÉGOCIATION **EST ENTAMÉE** AVEC LA C.G.T.

PR

20

<u>22</u>

23

DE

20

22

23 23

TF

20

21

PF

14

17

18 19

20

20

22

22

D

15

 Un concours de circonstance » e'est sans gravité que la C.G.T. juge le demi-échec de la première négociation entre elle-même et la direction de la papeterie de la Chapelle-Darhlay depuis l'annunce du nouveau plan Parenco qui perme: le maintien de quatre cents emplois supplémentaires (le Monde du Il novembre). Cette rencontre s'est déroulée lundi 14 novembre avec M. Jean-Charles Guggemos, directeur général de la Chapelle-Darblay. Elle devait initialement se tenir avec M. John Kila, P.-D. G. de Parenco. mais des « circonstances exception-nelles « l'ont abligé à retourner aux Pays-Bas en début d'après-midi. Tunte fuis, de suuree ayudieale C.G.T., M. Kila a eu un contact nvec M. Krasucki, secrétaire général de la C.G.T., qui lui aurait rappelé son accord de principe sur la base du projet industriel présenté le 10 no-

vembre par Parenco. M. Krasucki aurait demandé des éclaircissements sur le projet industriel et sur des problèmes sociaux tels que les rémunérations, la mise en formation, les licenciements des délégués, les sanctions. Une nouvelle réunion devrait se tenir dans le courant de la semaine avec un représen-

### UNE QUARANTAINE D'OUVRIERS DE RENAULT-BELGIQUE FONT LA GRÉVE DE LA FAIM

Une quarantaine d'ouvriers de l'usine Renault de Vilvorde, au nord rusme Renault de Vivorde, au nord de Bruxelles, délégués syndicaux et nembres de la Fédération générale des travailleurs de Belgique (F.G.T.B.), syndicat socialiste, ont commencé lundi 14 novembre une grève de la faim pour réclamer la réintégration d'un ouvrier. Ce der-nier avait été licencié après une légère bousculade avec un responsable de l'usine. Le 30 décembre, une parcarte circulait dans l'atelier de mon-tage: « 1982: félicitations. 182 206 voitures. Nous l'avons fait. La di-rection. « L'auvrier avait voalu remplacer cette demière phrase par :
• Les travailleurs l'ont fait. • Récemment, le tribunal du travail a estimé que le licenciement pour faute grave était injustifié, et l'ouvrier de-mande soit son retour à l'usine, soit une indemnité de 5,5 millions de francs belges (environ francs belg 800 000 francs).

• Manifestation de commer-cants à Lyon. — Environ cinq cents commerçants indépendants, appar-tenant à la Fédération française des associations de commerçants indé-pendants (FAL), ont manifesté le lundi 14 novembre à Lyon. Ils ont demandé la démission de M. Cré-peau, ministre du commerce et de l'artisanat, qui vient d'accorder l'autorisation pour l'ouverture d'un supermarché dans la région contre l'avis de la commission départemen-tale de l'urbanisme commercial. tale de l'urbanisme commer

### Les rencontres nationales Un métier pour réussir

### « PAS UN JEUNE NE DOIT RESTER SANS FORMATION > a déclaré M. Mitterrand

Faire le bilan du dispositif en

Fatre le bilan du dispositif en faveur de la formation des jennes de seixe à dix-huit ans, et tenter d'en améliorer le fonctionnement pour la campagne 1983-1984, tels étaient les objectifs des rencontres Un métier pour réassir qui se déroulent les 14 et 15 novembre à Paris, sous l'égide du ministère de la formation professionnelle, à la suite de quatorze séances de travail similaires qui out en lieu dans des villes de proqui ont en lieu dans des villes de pro-

«Pas un jeune de ce pays ne doit rester sans formation, c'est la condi-tion du redressement national», a déclaré M. François Mitterrand à l'ouverture de la première journée.

« Quoi de plus triste que de laisser ces jeunes en jachère », a'est-il exclamé, avant de se séliciter des premièrs résultats obtenus et de réclamer « de l'audace» pour que « la routine ne dévore pas le terrein

« la routine ne dévore pas le terrain si chèrement gagné».

Au président de la République espérant qu'« un grand vent d'air frais souffle sur les C.A.P. » (dont taus les diplômes ne sant plus adaptés an mande maderne).

M. Marcel Rigout, ministre de la formation professionnelle, avait déja afrondu, en écho, en novoces et de répondu, en écho, en proposant de poursuivre son action pour améliorer qualitativement la formation.

# **OFFICIERS** MINISTÉRIELS ET VENTES PAR **ADJUDICATION**



Vente s/sais. imm., P. de Just de Paris JEUDI 1= déc. 1983, 14 h UN LOT APPART. PARIS (8°) Bâtiment C. 9 étage : 2 pièces principales et 3 chambres 38, rue de LIEGE M. A PX : 90 000 F. S'adr. M" BEAUFILS, Avocat 1. r. René-Garrel, VAUCRESSÓN (92) T. 741-09-01 et 337-92-99 (Mª BIDOIT) A tous avoc. près trib. gde instce PARIS. A tous avoc. près trib. gde instee PARIS, BOBIGNY, CRÉTEIL, NANTERRE.

Vente au Paleis de Justice de Paris Lundi 28 novembre 1983, 14 h APPT. PARIS-10 3º ét.: eul., cuis., av. coin dunche 3 pièces, w.-e., 34 m² uavirea. LUBRE DE LOC. ET D'OCCUPATION. 4. rue A.-PARODI M. A PRIX 90 000 F. S'ad. M° COPPER ROYER Avocat, Paris-17s, t. rue G.-Berger Tel.: 766-21-03. DOMAINES, bur.218 2º étage. 11, rue Trouchet, Peris-8º. Téléphone: 266-91-40, poste 815. Greffe criées Trib. Gde Inst. Paris ou cah. des charges est dép. Sur place pour visiter la 23 novembre 1983 entre 14 h et 15 h.

Vente s/sais. imm. Palais de Justice NANTERRE, Mercr. 30 nov. 1983, 14 h PAVILLON Deux pièces ANTONY de l'AUBÉPINE MISE A PRIX: 50,000 F S'adresser Mª Th. MAGLO Paris 18, rue de Lisbonne, Tél.: 387-18-90.

Vte sais. Imm. Palais Justice PARIS. JEUDI I" décembre 1983, 14 h BOUTIQUE 1 dr., porte d'entrée PARIS 18, r. de GRAVELLE et 55, r. Claude-DECAEN, au r.-de-ch. MISE A PRIX 17.000 F S'adr. Me BIDOTT Paris (54)

70, bd de Port-Royal, T. 337-92-99. A is avocats pr Trib. Gde Inst. PARIS, BOBIGNY, CRETEIL. NANTERRE.

VENTE au Pal, de Just, de BOBIGNY. le MARDI 29 NOV. 1983, à 13 h30 **EN DEUX LOTS** DEUX APPARTEMENTS

compr. chacun 2 pièces, cuis., CAVE, PARKING au 2 s/sol et park extér. dans un immeuble sis

à AUBERVILLIERS (93) 71 bis, 73, 75, avenue de la République et 105, rue des Cités M. à P.: 25 000 F chacune S'adr. pour rens. à M' Gabriel BLIAH.

av. i PARIS (1"), 43, r. de Richelieu. Tel.: 296-29-32 - 296-03-74.

# Vente Palais de Instice Versailles (78),-3 place A.-Mignot, 30 novembre à 10 1 PROPRIÉTÉ AUX ESSARTS-LE-ROI (78), MISE À PRIX : 140.000 I 17, RUE DE LA BOURBONNERIE, MAISON dont le Rez-de-Chaussée est équipé en BAR-RESTAURANT har, salle à manger, salon cuisine, cabinet de toilette. 1" étage 6 PIÈCES PRINCIPALES, dans la cour, petit bâtiment : 1 pièce, 2 GARAGES, ATELIER occupé.

cignements : SCP D'AVOCATS JEAN SILLARD et AUTRES. Tel. : 950-02-99 79 bis, boulevard de la Reine à VERSAILLES (78).

Vente Paleis Justice CRETEIL, Jendi 24 Novembre 1983, 19 h 30 UN LOT APPART SAINT MANDE (94)

11. avenue Foch,
1 rangle de ces 2 voies lêt. A, au R-de-Ch. droite:
3 prèces principales. Jouissance JARDIN en sa partie droite en façade sur l'aven
CAVE en sous-sol, et parties communes.

MISE A PRIX 250.000 F s'adresser M' BURG Paris (17-) I, rue G. Berger depositaire copie du cahier des charges. Tél.: 766-21-0; M. C. BREULEUX Avocat à la Cour à Paris (II°), 6, bd Voltaire. Tél.: 700-76-26 A tous avocats pr Trib. Gde lust. PARIS, BOBIGNY, CRÉTEIL, NANTERRE Greffe des criées du Trib. Gde lust. CRÉTEIL où le cahier des charges est déposé Sur place pour viaites.

Vte Palais Justice Versailles (78) 3, place A. Mignot - 23 novembre à 10 h. PROPTÉ à TRIEL-S-SEINE (78)-M. à PX 500 000 F de 23 à 75 ca 53, RUE DES FRÊRES-LEIRIS avec Pay, d'un étage 5 Poes Poules — Occupé. Renseign SCP D'AVOCATS JEAN SILLARD ET AUTRES T. 950-02-99.

79 bis, boulevard de la Reine, à Versailles (78).

LA VILLE DE PARIS Vend LIBRES aux enchères publiques Le MARDI 29 NOVEMBRE à 14 h 30 à la Chambre des Notaires de Paris APPARTEMENTS – 4 CHAMBRES (doat 1 Appartement 4/5 Pièces - 117 m² 2 Appartements 3 Pièces 81 m² et 3/4 Pièces 89 m² out vue directe sur Champ de Courses) à PARIS, entre

le BOULEVARD SUCHET et le CHAMP de COURSES d'AUTEUII M' BONNEL, not., 79, bd Malesherbes, PARIS (8+) - T. 296-16-08.

Vente au Palais de Justice de PARIS, lundi 28 novembre 1983, 14 heures APPART. PARIS-19: - 44, r. des SOLITAIRES 45 m² cm.: entrée. 3 pièces, cuisine, w.c., CAVE au sous-sol.

LIBRE DE LOCATION M. A PX: 150 000 F

S'adresser Me COPPER ROYER 1, rue G.Berger. Tél.: 766-21-03.

DOMAINES, Bureau 218, 2-6., 11, rue Tronchet, Paris (8) - Tél. 266-91-40, poste 1815. Groffe des criées Trih. Gde last. Paris où la cahier des charges est dep. S/pl. pc. vis. le 23 novembre 1983 entre 16 et 17 h.

VENTE sur conversion de saisie immobilière en vente volontaire aux enchères publiques, à l'Hôtel de Ville d'ANNECY, salle de la Résistance, le MARDI 22 NOVEMBRE 1983 à partir de 9 h du matin avec continuation l'après-midi, EN 34 LOTS

# 9. AVENUE DU RHONE à ANNECY

NEUFS et LIBRES à la VENTE  1º lot UN APPARTEMENT F 3a, parkg couvert, cave M. à P. : 125.000 F. 2º lot UN APPARTEMENT F 3b, parkg couvert, cave M. à P. : 131.000 F. 3º lot UN APPARTEMENT F 4. parkg couvert, cave M. à P. : 131.000 F. 4º lot UN APPARTEMENT F 5a, garage, cave M. à P. : 127.000 F. 5º lot UN APPARTEMENT F 5b, garage, cave M. à P. : 100.000 F. 6º lot UN APPARTEMENT F 5b, parkg couvert, cave M. à P. : 75.000 F. 7º lot UN APPARTEMENT F 5a, parkg couvert, cave M. à P. : 126.000 F. 9º lot UN APPARTEMENT F 5a, parkg couvert, cave M. à P. : 126.000 F. 10º lot UN APPARTEMENT F 5a, parkg couvert, cave M. à P. : 75.000 F. 10º lot UN APPARTEMENT F 5a, parkg couvert, cave M. à P. : 98.000 F. 12º lot UN APPARTEMENT F 3a, parkg couvert, cave M. à P. : 125.000 F. 13º lot UN APPARTEMENT F 3a, parkg couvert, cave M. à P. : 125.000 F. 14-, 15-, 15-, 35· lot UN PARKING as rez-de-chausée améragé en garage, mº 4, 7, 8ct 9, chaccas M. à P. : \$0.000 F. 16º lot UN LOCAL COMMERCIAL • LCI • de 107 mº environ au sous-sol GARAGE m' 48 xu sous-sol M. à P. : \$0.000 F. 19º nu 24· lot UN PARKING an sous-sol chacus M. à P. : \$0.000 F. 19º nu 24- lot UN PARKING an sous-sol chacus M. à P. : \$0.000 F. 19º nu 24- lot UN PARKING an sous-sol chacus M. à P. : \$0.000 F. 19º nu 24- lot UN PARKING an sous-sol chacus M. à P. : \$0.000 F. 19º nu 24- lot UN PARKING an sous-sol chacus M. à P. : \$0.000 F. 19º nu 24- lot UN PARKING an sous-sol chacus M. à P. : \$0.000 F. 19º nu 24- lot UN PARKING an sous-sol chacus M. à P. : \$0.000 F. 19º nu 24- lot UN PARKING an sous-sol chacus M. à P. : \$0.000 F. 19º nu 24- lot UN PARKING an sous-sol chacus M. à P. : \$0.000 F. 19º nu 24- lot UN PARKING an sous-sol chacus M. à P. : \$0.000 F. 19º nu 24- lot UN PARKING an sous-sol chacus M. à P. : \$0.000 F. 19º nu 24- lot UN PARKING an sous-sol chacus M. à P. : \$0.000 F. 19º nu 24- lot UN PARKING an sous-sol chacus M. à P. : \$0.000 F. 19º nu 24- lot UN PARKING an sous-sol chacus M. à P. : \$0.000 F. 19º nu 24- lot UN PARKING an sous-sol chacus M. à P. : \$0.000 F. 19º	Capropriété • LA FURKA •
P tot UN APPARTEMENT F 3t, parkg convert, cave M à P : 131.000 F.  4 tot UN APPARTEMENT F 5t, garage, cave M à P : 127.000 F.  5 tot UN APPARTEMENT F 5t, garage, cave M à P : 127.000 F.  6 tot UN APPARTEMENT F 5t, garage, cave M à P : 100.000 F.  7 tot UN APPARTEMENT F 5t, parkg convert, cave M à P : 126.000 F.  8 tot UN APPARTEMENT F 5t, parkg convert, cave M à P : 126.000 F.  9 tot UN APPARTEMENT F 5t, parkg convert, cave M à P : 126.000 F.  9 tot UN APPARTEMENT F 5t, parkg convert, cave M à P : 126.000 F.  10 tot UN APPARTEMENT F 1b, parkg convert, cave M à P : 75.000 F.  11 tot UN APPARTEMENT F 1b, parkg convert, cave M à P : 125.000 F.  12 tot UN APPARTEMENT F 3a, parkg convert, cave M à P : 125.000 F.  13 tot UN APPARTEMENT F 4 parkg convert, cave M à P : 115.000 F.  14 15 18 33 tot UN PARKING an rez-de-chaussée aménagé en garage, n° 4, 7, 8 et 9, chacun  14 15 18 33 tot UN PARKING an rez-de-chaussée aménagé en garage, n° 4, 7, 8 et 9, chacun  15 tot UN GARAGE n° 1 an sous-sol M à P : 96.000 F.  16 tot UN GARAGE n° 1 an sous-sol M à P : 12.000 F.  19 nu 24 tot UN PARKING an sous-sol chacun  M à P : 5.000 F.  25 as 32 et 34 tot GARAGE an sous-sol chacun  M à P : 5.000 F.  26 as 32 et 34 tot GARAGE an sous-sol chacun  M à P : 5.000 F.  27 as 32 et 34 tot GARAGE an sous-sol chacun  M à P : 5.000 F.  28 as 3.C.P. René RICHARD, Michel GOISSET et Didler MOERMAN, potagres associés, 4 bis, rue de la Poste à ANNECY, où le cahier des charges peut être associés, 4 bis, rue de la Poste à ANNECY, où le cahier des charges peut être associés, 4 bis, rue de la Poste à ANNECY, où le cahier des charges peut être associés, 4 bis, rue de la Poste à ANNECY, où le cahier des charges peut être associés, 4 bis, rue de la Poste à ANNECY, où le cahier des charges peut être associés, 4 bis, rue de la Poste à ANNECY, où le cahier des charges peut être	NEUFS et LIBRES à la VENTE
F to UN APPARTEMENT F Sa, garage, cave M. à P. : 127.000 F. S to UN APPARTEMENT F Sa, garage, cave M. à P. : 100.000 F. S to UN APPARTEMENT F Db, garage, cave M. à P. : 100.000 F. S to UN APPARTEMENT F Db, garage, cave M. à P. : 126.000 F. S to UN APPARTEMENT F 3b, parkg couvert, cave M. à P. : 126.000 F. S to UN APPARTEMENT F 3b, parkg couvert, cave M. à P. : 126.000 F. S to UN APPARTEMENT F 3b, parkg couvert, cave M. à P. : 126.000 F. S to UN APPARTEMENT F 1b, parkg couvert, cave M. à P. : 75.000 F. S to UN APPARTEMENT F 3a, parkg couvert, cave M. à P. : 75.000 F. S to UN APPARTEMENT F 3a, parkg couvert, cave M. à P. : 126.000 F. S to UN APPARTEMENT F 3a, parkg couvert, cave M. à P. : 126.000 F. S to UN APPARTEMENT F 4, parkg couvert, cave M. à P. : 126.000 F. S to UN APPARTEMENT F 4, parkg couvert, cave M. à P. : 156.000 F. S to UN APPARTEMENT F 5 and the couvert cave M. à P. : 156.000 F. S to UN APPARTEMENT F 5 and the couvert cave M. à P. : 1000 F. S to UN APPARTEMENT F 5 and the couvert cave M. à P. : 1000 F. S to UN APPARTEMENT F 5 and the couvert cave M. à P. : 1000 F. S to UN APPARTEMENT F 5 and the couvert cave M. à P. : 1000 F. S to UN APPARTEMENT F 5 and the couvert cave M. à P. : 1000 F. S to UN LOCAL COMMERCIAL LCI de 107 m² environ au sous-sol GARAGE m 48 xu sous-sol M. à P. : 12000 F. S to UN GARAGE m 1 an sous-sol chaesa M. à P. : 12000 F. S to UN GARAGE m 1 an sous-sol chaesa M. à P. : 1000 F. S to UN GARAGE au sous-sol chaesa M. à P. : 1000 F. S to UN GARAGE au sous-sol chaesa M. à P. : 1000 F. S to UN GARAGE au sous-sol chaesa M. à P. : 1000 F. S to UN GARAGE au sous-sol chaesa M. à P. : 1000 F. S to UN GARAGE au sous-sol chaesa M. à P. : 1000 F. S to UN GARAGE au sous-sol chaesa M. à P. : 1000 F. S to UN GARAGE au sous-sol chaesa M. à P. : 1000 F. S to UN GARAGE au sous-sol chaesa M. à P. : 1000 F. S to UN GARAGE au sous-sol chaesa M. à P. : 1000 F. S to UN GAR	I lot UN APPARTEMENT F 3a, parks couvert, cave M. 2 P. : 125,000 F.
F to UN APPARTEMENT F Sa, garage, cave M. à P. : 127.000 F. S to UN APPARTEMENT F Sa, garage, cave M. à P. : 100.000 F. S to UN APPARTEMENT F Db, garage, cave M. à P. : 100.000 F. S to UN APPARTEMENT F Db, garage, cave M. à P. : 126.000 F. S to UN APPARTEMENT F 3b, parkg couvert, cave M. à P. : 126.000 F. S to UN APPARTEMENT F 3b, parkg couvert, cave M. à P. : 126.000 F. S to UN APPARTEMENT F 3b, parkg couvert, cave M. à P. : 126.000 F. S to UN APPARTEMENT F 1b, parkg couvert, cave M. à P. : 75.000 F. S to UN APPARTEMENT F 3a, parkg couvert, cave M. à P. : 75.000 F. S to UN APPARTEMENT F 3a, parkg couvert, cave M. à P. : 126.000 F. S to UN APPARTEMENT F 3a, parkg couvert, cave M. à P. : 126.000 F. S to UN APPARTEMENT F 4, parkg couvert, cave M. à P. : 126.000 F. S to UN APPARTEMENT F 4, parkg couvert, cave M. à P. : 156.000 F. S to UN APPARTEMENT F 5 and the couvert cave M. à P. : 156.000 F. S to UN APPARTEMENT F 5 and the couvert cave M. à P. : 1000 F. S to UN APPARTEMENT F 5 and the couvert cave M. à P. : 1000 F. S to UN APPARTEMENT F 5 and the couvert cave M. à P. : 1000 F. S to UN APPARTEMENT F 5 and the couvert cave M. à P. : 1000 F. S to UN APPARTEMENT F 5 and the couvert cave M. à P. : 1000 F. S to UN LOCAL COMMERCIAL LCI de 107 m² environ au sous-sol GARAGE m 48 xu sous-sol M. à P. : 12000 F. S to UN GARAGE m 1 an sous-sol chaesa M. à P. : 12000 F. S to UN GARAGE m 1 an sous-sol chaesa M. à P. : 1000 F. S to UN GARAGE au sous-sol chaesa M. à P. : 1000 F. S to UN GARAGE au sous-sol chaesa M. à P. : 1000 F. S to UN GARAGE au sous-sol chaesa M. à P. : 1000 F. S to UN GARAGE au sous-sol chaesa M. à P. : 1000 F. S to UN GARAGE au sous-sol chaesa M. à P. : 1000 F. S to UN GARAGE au sous-sol chaesa M. à P. : 1000 F. S to UN GARAGE au sous-sol chaesa M. à P. : 1000 F. S to UN GARAGE au sous-sol chaesa M. à P. : 1000 F. S to UN GARAGE au sous-sol chaesa M. à P. : 1000 F. S to UN GAR	2º lot UN APPARTEMENT F 3h, parkg convert, cave M. à P. : 131.000 F.
4º BOUN APPARTEMENT F 2b, garage, cave M. à P. : 127,000 F. 5º Iot UN APPARTEMENT F 2b, garage, cave M. à P. : 100,000 F. 6º Iot UN APPARTEMENT F 1b, parkg couvert, cave M. à P. : 126,000 F. 7º Iot UN APPARTEMENT F 3a, parkg couvert, cave M. à P. : 126,000 F. 8º Iot UN APPARTEMENT F 3b, parkg couvert, cave M. à P. : 126,000 F. 9º Iot UN APPARTEMENT F 1b, parkg couvert, cave M. à P. : 126,000 F. 10º Iot UN APPARTEMENT F 2b, parkg couvert, cave M. à P. : 75,000 F. 11º Iot UN APPARTEMENT F 2b, parkg couvert, cave M. à P. : 98,000 F. 12º Iot UN APPARTEMENT F 4, parkg couvert, cave M. à P. : 115,000 F. 14º, 15º, 18º, 33º Iot UN PARKING au rez-de-chaussée aménagé en garage, nº 4, 7, 8 et 9, chacas M. à P. : 5,000 F. 16º Iot UN LOCAL COMMERCIAL - LCI - de 107 m² environ au sous-soi GARAGE nº 48 au sous-soi M. à P. : 98,000 F. 17º Iot UN GARAGE nº 1 au sous-soi chacas M. à P. : 80,000 F. 25º au 32º et 34º Iot GARAGE au sous-soi chacas M. à P. : 8000 F. 25º au 32º et 34º Iot GARAGE au sous-soi chacas M. à P. : 5,000 F. 25º au 32º et 34º Iot GARAGE au sous-soi chacas M. à P. : 5,000 F. 25º au 32º et 34º Iot GARAGE au sous-soi chacas M. à P. : 5,000 F. 25º au 32º et 34º Iot GARAGE au sous-soi chacas M. à P. : 5,000 F. 25º au 32º et 34º Iot GARAGE au sous-soi chacas M. à P. : 5,000 F. 25º au 32º et 34º Iot GARAGE au sous-soi chacas M. à P. : 5,000 F. 25º au 32º et 34º Iot GARAGE au sous-soi chacas M. à P. : 5,000 F. 25º au 32º et 34º Iot GARAGE au sous-soi chacas M. à P. : 5,000 F. 25º au 32º et 34º Iot GARAGE au sous-soi chacas M. à P. : 5,000 F. 25º au 32º et 34º Iot GARAGE au sous-soi chacas M. à P. : 5,000 F. 25º au 32º et 34º Iot GARAGE au sous-soi chacas M. à P. : 5,000 F. 25º au 32º et 34º Iot GARAGE au sous-soi chacas M. à P. : 5,000 F. 25º au 32º et 34º Iot GARAGE au sous-soi chacas M. à P. : 5,000 F. 25º au 32º et 34º Iot GARAGE au sous-soi chacas M. à P. : 5,000 F. 25º au 32º et 34º Iot GARAGE au sous-soi	J' lot UN APPARTEMENT F4 . Barks convert cave M 3 P - 117 000 F
F to UN APPARTEMENT F 1b, parkg couvert, cave M à P : 100.000 F. F to UN APPARTEMENT F 1b, parkg couvert, cave M à P : 75.000 F. F to UN APPARTEMENT F 3a, parkg couvert, cave M à P : 126.000 F. F to UN APPARTEMENT F 3a, parkg couvert, cave M à P : 126.000 F. F to UN APPARTEMENT F 3a, parkg couvert, cave M à P : 126.000 F. It to UN APPARTEMENT F 1b, parkg couvert, cave M à P : 75.000 F. It to UN APPARTEMENT F 3a, parkg couvert, cave M à P : 125.000 F. It to UN APPARTEMENT F 3a, parkg couvert, cave M à P : 125.000 F. It to UN APPARTEMENT F 4 parkg couvert, cave M à P : 125.000 F. It to UN APPARTEMENT F 4 parkg couvert, cave M à P : 15.000 F. It to UN APPARTEMENT F 4 parkg couvert, cave M à P : 15.000 F. It to UN APPARTEMENT F 4 parkg couvert, cave M à P : 15.000 F. It to UN APPARTEMENT F 4 parkg couvert, cave M à P : 15.000 F. It to UN APPARTEMENT F 4 parkg couvert, cave M à P : 15.000 F. It to UN APPARTEMENT F 4 parkg couvert, cave M à P : 15.000 F. It to UN LOCAL COMMERCIAL * LCI * de 107 m* environ au sous-soi GARAGE m* 48 au sous-soi . M à P : 98.000 F. It to UN GARAGE m* 1 au sous-soi chaesus M à P : 8.000 F. It to UN GARAGE m* 1 au sous-soi chaesus M à P : 8.000 F. It to UN GARAGE au sous-soi chaesus M à P : 8.000 F. It to UN GARAGE au sous-soi chaesus M à P : 8.000 F. It to UN GARAGE au sous-soi chaesus M à P : 8.000 F. It to UN GARAGE au sous-soi chaesus M à P : 8.000 F. It to UN GARAGE au sous-soi chaesus M à P : 8.000 F. It to UN GARAGE au sous-soi chaesus M à P : 8.000 F. It to UN APPARTEMENT Au sous to the sous to UN APPARTEMENT AU SUN	# KNUN APPARIEMENT F Sa, garage, cave
by lot UN APPARTEMENT F 5a, parkg couvert, cave M à P : 75.000 F. by lot UN APPARTEMENT F 5a, parkg couvert, cave M à P : 126.000 F. by lot UN APPARTEMENT F 3b, parkg couvert, cave M à P : 126.000 F. by lot UN APPARTEMENT F 5a, parkg couvert, cave M à P : 126.000 F. by lot UN APPARTEMENT F 1b, parkg couvert, cave M à P : 75.000 F. by lot UN APPARTEMENT F 3a, parkg couvert, cave M à P : 98.000 F. by lot UN APPARTEMENT F 3a, parkg couvert, cave M à P : 125.000 F. by lot UN APPARTEMENT F 3a, parkg couvert, cave M à P : 115.000 F. by lot UN APPARTEMENT F 4 parkg couvert, cave M à P : 115.000 F. by lot UN APPARTEMENT F 4 parkg couvert, cave M à P : 115.000 F. by lot UN APPARTEMENT F 4 parkg couvert, cave M à P : 125.000 F. by lot UN APPARTEMENT F 4 parkg couvert, cave M à P : 125.000 F. by lot UN LOCAL COMMERCIAL • LCI • de 107 m² environ au sous-soi GARAGE m 48 xu sous-soi M à P : 98.000 F. by lot UN GARAGE m¹ an sous-soi chaesa M à P : 12.000 F. by lot UN GARAGE m¹ an sous-soi chaesa M à P : 5.000 F. by lot UN PARKING an sous-soi chaesa M à P : 5.000 F. by lot UN PARKING an sous-soi chaesa M à P : 5.000 F. by lot UN GARAGE an sous-soi chaesa M à P : 5.000 F. by lot UN GARAGE an sous-soi chaesa M à P : 5.000 F. by lot UN GARAGE an sous-soi chaesa M à P : 5.000 F. by lot UN GARAGE an sous-soi chaesa M à P : 5.000 F. by lot UN GARAGE an sous-soi chaesa M à P : 5.000 F. by lot UN GARAGE an sous-soi chaesa M à P : 5.000 F. by lot UN GARAGE an sous-soi chaesa M à P : 5.000 F. by lot UN GARAGE an sous-soi chaesa M à P. S. S. C.P. by lot UN GARAGE an sous-soi chaesa M à P : 5.000 F. by lot UN GARAGE an sous-soi chaesa M à P. S. S. C.P. by lot UN GARAGE an sous-soi chaesa M à P. S. C.P. by lot UN GARAGE an sous-soi chaesa M à P. S. C.P. by lot UN GARAGE an sous-soi chaesa M à P. S. C.P. by lot UN APPARTEMENT F Sa, parkg couvert, cave M à P. S. C.P. by lot UN APPARTEMENT F Sa, parkg couvert, cave M à P. S. C.P. by lot UN APPARTEMENT F Sa, parkg couvert, cave M à P. S. C.P. by lot UN APPARTEMENT F Sa, parkg couvert, cave M à	F KILIN APPAKIEMENTE 25. ESPECE CAVE
7 fot UN APPARTEMENT F 3a, parkg convert, cave M. à P. : 126.000 F. 9 fot UN APPARTEMENT F 3a, parkg convert, cave M. à P. : 126.000 F. 10 fot UN APPARTEMENT F 3a, parkg convert, cave M. à P. : 126.000 F. 10 fot UN APPARTEMENT F 1b, parkg convert, cave M. à P. : 75.000 F. 11 fot UN APPARTEMENT F 3a, parkg convert, cave M. à P. : 98.000 F. 12 fot UN APPARTEMENT F 3a, parkg convert, cave M. à P. : 125.000 F. 13 fot UN APPARTEMENT F 4, parkg convert, cave M. à P. : 115.000 F. 14, 15, 18, 33 fot UN PARKING an rez-de-chaussée aménagé en garage, 14, 15, 18, 33 fot UN PARKING an rez-de-chaussée aménagé en garage, 16 fot UN LOCAL COMMERCIAL • LCI • de 107 m² environ au sous-sol GARAGE m 48 xu sous-sol M. à P. : 98.000 F. 17 fot UN GARAGE m 1 an sous-sol M. à P. : 12.000 F. 19 nu 24 fot UN PARKING an sous-sol chaess M. à P. : 8.000 F. 25 au 32 et 34 fot GARAGE au sous-sol chaess M. à P. : 5.000 F. Précision faite que ces mises à prix sont hors TVA et que des travsux de finition restent à faire notamment dans les appartements. S'adresser pour tenseignements à a S.C.P. René RICHARD, Michel GOISSET et Didier MOERMAN, souarres associés, 4 his, rue de la Poste à ANNECY, où le cabier des charges peut être	TO NOT UN APPARTEMENT File parks convert cave M 3 P - 74 non F
by to UN APPARTEMENT F 3a, parks convert, cave M. à P. : 129.000 F.  10 to UN APPARTEMENT F 1b, parks convert, cave M. à P. : 126.000 F.  11 to UN APPARTEMENT F 1b, parks convert, cave M. à P. : 75.000 F.  12 to UN APPARTEMENT F 2b, parks convert, cave M. à P. : 125.000 F.  13 to UN APPARTEMENT F 3a, parks convert, cave M. à P. : 125.000 F.  14 to UN APPARTEMENT F 4 parks convert, cave M. à P. : 125.000 F.  14 to UN APPARTEMENT F 4 parks convert, cave M. à P. : 15.000 F.  14 to UN APPARTEMENT F 4 parks convert, cave M. à P. : 15.000 F.  16 to UN APPARTEMENT F 4 parks convert, cave M. à P. : 5.000 F.  16 to UN LOCAL COMMERCIAL - LCI - de 107 m² environ au sous-sol  GARAGE m 48 xu sous-sol M. à P. : 98.000 F.  17 to UN GARAGE m¹ 1 au sous-sol chacus M. à P. : 8.000 F.  25 au 35 et 34 to UN PARKING an sous-sol chacus M. à P. : 8.000 F.  25 au 35 et 34 to GARAGE au sous-sol chacus M. à P. : 5.000 F.  25 au 35 et 34 to GARAGE au sous-sol chacus M. à P. : 5.000 F.  25 au 35 et 34 to GARAGE au sous-sol chacus M. à P. : 5.000 F.  25 au 35 et 34 to GARAGE au sous-sol chacus M. à P. : 8.000 F.  25 au 35 et 34 to GARAGE au sous-sol chacus M. à P. : 3000 F.  25 au 35 et 34 to GARAGE au sous-sol chacus M. à P. : 3000 F.  25 au 35 et 34 to GARAGE au sous-sol chacus M. à P. : 3000 F.  25 au 35 et 34 to GARAGE au sous-sol chacus M. à P. : 3000 F.  25 au 35 et 34 to GARAGE au sous-sol chacus M. à P. : 3000 F.  26 au 36 et 34 to GARAGE au sous-sol chacus M. à P. : 3000 F.  26 au 36 et 34 to GARAGE au sous-sol chacus M. à P. : 3000 F.  26 au 36 et 34 to GARAGE au sous-sol chacus M. à P. : 3000 F.  26 au 36 et 34 to GARAGE au sous-sol chacus M. à P. : 3000 F.  27 au 37 et 34 to GARAGE au sous-sol chacus M. à P. : 3000 F.  28 au 36 et 34 to GARAGE au sous-sol chacus M. à P. : 3000 F.  29 au 30 et 34 to GARAGE au sous-sol chacus M. à P. : 3000 F.  20 au 30 et 34 to GARAGE au sous-sol chacus M. à P. : 3000 F.  20 au 30 et 34 to GARAGE au sous-sol chacus M. à P. : 3000 F.  20 au 30 et 34 to GARAGE au sous-sol chacus M. à P. : 3000 F.	7 NOLUN APPARTEMENT F Salestric Convertience M in P 174 non F
P by UN APPARTEMENT F 1a, parky cave	F lot UN APPAR I EMENT F 3b, parks convert, cave M A P + 129 000 F
Il' lot UN APPARTEMENT F 2h, parkg convert, cave M. à P. : 98.000 F.  12º lot UN APPARTEMENT F 3a, parkg convert, cave M. à P. : 125.000 F.  13º lot UN APPARTEMENT F 4, parkg convert, cave M. à P. : 125.000 F.  14º, 15º, 18º, 33º lot UN PARKING au rez-de-chaussée aménagé en garage,  14º, 15º, 18º, 33º lot UN PARKING au rez-de-chaussée aménagé en garage,  16º lot UN LOCAL COMMERCIAL • LCI • de 107 m² environ au sous-sol  GARAGE mº 48 xu sous-sol M. à P. : 98.000 F.  17º lot UN GARAGE mº 1 au sous-sol M. à P. : 12.000 F.  19º nu 24º lot UN PARKING an sous-sol chaess M. à P. : 8.000 F.  25º au 32º et 34º lot GARAGE au sous-sol chaess M. à P. : 5.000 F.  Précision faite que ces mises à prix sont hors TVA et que des travaux de finition restent à faire notamanent dans les appartements. S'adresser pour tenseignements à  a S.C.P. René RICHARD, Michel GOISSET et Didier MOERMAN, sous-res-	Y OR UN APPARTEMENT F Sa. parks cave M. A. P. 194 000 F
Il' lot UN APPARTEMENT F 2h, parkg convert, cave M. à P. : 98.000 F.  12º lot UN APPARTEMENT F 3a, parkg convert, cave M. à P. : 125.000 F.  13º lot UN APPARTEMENT F 4, parkg convert, cave M. à P. : 125.000 F.  14º, 15º, 18º, 33º lot UN PARKING au rez-de-chaussée aménagé en garage,  14º, 15º, 18º, 33º lot UN PARKING au rez-de-chaussée aménagé en garage,  16º lot UN LOCAL COMMERCIAL • LCI • de 107 m² environ au sous-sol  GARAGE mº 48 xu sous-sol M. à P. : 98.000 F.  17º lot UN GARAGE mº 1 au sous-sol M. à P. : 12.000 F.  19º nu 24º lot UN PARKING an sous-sol chaess M. à P. : 8.000 F.  25º au 32º et 34º lot GARAGE au sous-sol chaess M. à P. : 5.000 F.  Précision faite que ces mises à prix sont hors TVA et que des travaux de finition restent à faire notamanent dans les appartements. S'adresser pour tenseignements à  a S.C.P. René RICHARD, Michel GOISSET et Didier MOERMAN, sous-res-	10 lot UN APPARTEMENT F 1b, parky convert, cave M. à P. : 75.000 F.
12" Iot UN APPARTEMENT F 3a, parkg convert, cave M. à P. : 125.000 F.  14-, 15-, 18-, 35- Iot UN PARKING au rez-de-chaussée aménagé en garage,  14-, 7, 8 et 9, chacan M. à P. : 5.000 F.  16- Iot UN LOCAL COMMERCIAL - LCI - de 107 m² environ au sous-soi  GARAGE m² 48 au sous-soi M. à P. : 98.000 F.  17- Iot UN GARAGE m² 1 au sous-soi chacan M. à P. : 12.000 F.  19- nu 24- Iot UN PARKING an sous-soi chacan M. à P. : 8.000 F.  25- au 35- et 34- Iot GARAGE au sous-soi chacan M. à P. : 5.000 F.  25- au 35- et 34- Iot GARAGE au sous-soi chacan M. à P. : 5.000 F.  Précision faite que ces mises à prix sont hors TVA et que des travaux de finition restent à faire notamment dans les appartements. S'adresser pour verseignement à a S.C.P. René RICHARD, Michel GOISSET et Didier MOERMAN, mous et associés, 4 his, rue de la Poste à ANNECY, où le cahier des charges peut être associés, 4 his, rue de la Poste à ANNECY, où le cahier des charges peut être	If lot UN APPARTEMENT Fight marks convert cave W A P + og oog F
13th ON APPAR IEMENT F 4, parkg convert, cave	I F OI UN APPARTEMENT F 31. parks convert, cave M & P - 134 000 F
14, 15, 18, 13 lot UN PARKING as rez-de-chaussée aménagé en garage.  14, 7, 8 et 9, chacam M. à P. 5,000 F.  16 lot UN LOCAL COMMERCIAL • LCI • de 107 ari environ au sous-soi.  16 lot UN GARAGE m' 1 an sous-soi.  17 lot UN GARAGE m' 1 an sous-soi.  18 lot UN GARAGE m' 1 an sous-soi.  M. à P. 12,000 F.  19 nu 24 lot UN PARKING an sous-soi chacam M. à P. 8,000 F.  25 as 32 et 34 lot GARAGE an sous-soi chacam M. à P. 5,000 F.  Précision faite que ces mises à prix sont hors TVA et que des travaux de finition restent à faire notamment dans les appartements. S'adresser pour resseignements à a S.C.P. René RICHARD, Michel GOISSET et Didler MOERMAN, souares associés, 4 his, rue de la Poste à ANNECY, où le cabier des Gharges peut être	1.5 KK UN APPAR LEMENT F 4 marks convent cave M is D : 115 OV) F
n"4, 7, 8 et 9, chacan  M. à P.: 5,000 F.  16* for UN LOCAL COMMERCIAL • LCI • de 107 m" environ au sous-sol  GARAGE m 48 xu sous-sol  M. à P.: 98,000 F.  17* for UN GARAGE m 1 au sous-sol chacan  M. à P.: 12,000 F.  19* nu 24* for UN PARKING an sous-sol chacan  M. à P.: 8,000 F.  25* au 35* et 34* for GARAGE au sous-sol chacan  M. à P.: 5,000 F.  25* au 35* et 34* for GARAGE au sous-sol chacan  M. à P.: 5,000 F.  25* au 35* et 34* for GARAGE au sous-sol chacan  M. à P.: 8,000 F.  25* au 35* et 34* for GARAGE au sous-sol chacan  M. à P.: 8,000 F.  25* au 35* et 34* for GARAGE au sous-sol chacan  M. à P.: 98,000 F.  25* au 35* et 34* for GARAGE au sous-sol chacan  M. à P.: 98,000 F.  25* au 35* et 34* for GARAGE au sous-sol chacan  M. à P.: 98,000 F.  25* au 35* et 34* for GARAGE au sous-sol chacan  M. à P.: 98,000 F.  25* au 35* et 34* for GARAGE au sous-sol chacan  M. à P.: 12,000 F.  25* au 35* et 34* for GARAGE au sous-sol chacan  M. à P.: 12,000 F.  25* au 35* et 34* for GARAGE au sous-sol chacan  M. à P.: 12,000 F.  25* au 35* et 34* for GARAGE au sous-sol chacan  M. à P.: 12,000 F.  25* au 35* et 34* for GARAGE au sous-sol chacan  M. à P.: 12,000 F.  25* au 35* et 34* for GARAGE au sous-sol chacan  M. à P.: 12,000 F.  25* au 35* et 34* for GARAGE au sous-sol chacan  M. à P.: 12,000 F.  25* au 35* et 34* for GARAGE au sous-sol chacan  M. à P.: 12,000 F.  25* au 35* et 34* for GARAGE au sous-sol chacan  M. à P.: 12,000 F.  25* au 35* et 34* for GARAGE au sous-sol chacan  M. à P.: 12,000 F.  25* au 35* et 34* for GARAGE au sous-sol chacan  M. à P.: 12,000 F.  25* au 35* et 34* for GARAGE au sous-sol chacan  M. à P.: 12,000 F.  25* au 35* et 34* for GARAGE au 35* et 34* et	14. 15. 18. 33 lot UN PARKING at rez-de-chaussie aménagé en garage.
GARAGE M' 48 xu sous-sol  10 to UN GARAGE M' 1 au sous-sol  10 to UN GARAGE M' 1 au sous-sol  10 to UN GARAGE M' 1 au sous-sol  10 to UN PARKING an sous-sol chaesa  M. à P.: \$.000 F.  25 au 32 et 34 to GARAGE an sous-sol chaesa  M. à P.: \$.000 F.  15 au 32 et 34 to GARAGE an sous-sol chaesa  M. à P.: \$.000 F.  16 précision faite que ces mises à prix sont hors TVA et que des travseix de finition  18 sent à faire notamment dans les appartements. S'adresser pour renseignements à  28 S.C.P. René RICHARD, Michel GOISSET et Didler MOERMAN, potagres  18 sent à faire que de la Poste à ANNECY, où le cabier des Charges peut être  18 sent à la sent de la Poste à ANNECY, où le cabier des Charges peut être	0" 4.7.8 et 9. chacan
17º Int UN GARAGE 1º 1 au sous-of	16 OR UN LOCAL COMMERCIAL . LCI . de 107 ar environ au sous-sol
19 nu 24 lot UN PARKING an sous-eol charess	GARAGE # 48 xu rous-sol
25° au 32° et 34° lot GARAGE au sous-eol chacum	17º lot UN GARAGE nº 1 au sous-sol
Précision faite que ces mises à prix sont hors TVA et que des travaux de finition testent à faire notamment dans les appartements. S'adresser pour tenseignements à a S.C.P. René RICHARD, Michel GOISSET et Didler MOERMAN, potantes associés, 4 bis, rue de la Poste à ANNECY, où le cahier des charges peut être	19 nu 24 lot UN PARKING an sous-eol charas M. 3 P. : 8.000 F.
ressent à faire notamment dans les appartements. S'adresser pour resseignements à a S.C.P. René RICHARD, Michel GOISSET et Didier MOERMAN, notantes associés, 4 bis, rue de la Poste à ANNECY, où le cabier des charges peut être	25° au 32° et 34° lot GARAGE au sous-eol chacus M. à P 5.000 F.
a S.C.P. René RICHARD, Michel GOISSET et Didier MOERMAN, solarres' associés, 4 his, rue de la Poste à ANNECY, où le cabier des éharges peut être	Procusion lane que ces mises à prix sont hors TVA et que des travaix de finition
associés, 4 his, rue de la Poste à ANNECY, où le cahier des charges neut être	resient à laire notamment dans les appartements. S'adresser pour rémeignements à
associés, 4 his, rue de la Poste à ANNECY, où le cabier des charges peut être	is S.C.P. Kene KICHARD, Michel GUISSET et Didier MOERMAN, notaties
etweité Tél • (50) \$1,29,35.	associés, 4 bis, rue de la Poste à ANNECY, où le cabier des charges peut être
PARTIE LAND LAND THE PROPERTY OF THE PARTIES OF THE	consulté. Tél. : (50) 51-28-35.

# AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

# **EMPRUNT** VILLE DE PARIS

14 novembre 1983 - 450 millions de F. Jouissance, règiement : 28 novembre 1983. Durée de l'emprunt : 9 ans et 10 mois

Taux de rendement actuariel brut : 14.38 %

Une note d'information (visa C.O.B. 83-308 du 08/11/1983) peut être obtenue sans frais auprès de la C.A.E.C.L., 56, rue de Lille - 75007 PARIS et des établissements chargés du placement.



### **SAGA TRANSPORT**

Le conseil d'administration de la Société Saga Transport s'est réuni le jeudi 10 novembre 1983 à 11 h 30. Il a curegistré la démission de M. Gé-

rard Nouveau de ses fonctions de prési-dent, et a désigné, pour le remplacer, M. Michel Castres Saint-Martin, admi-nistrateur de la société. M. Michel Flomeyer a été confirmé

per conseil d'administration dans ses fonctions de directeur général. Le président a également confirmé M. Jacques Petrèer dans ses fonctions de

irectour général adjoint.

### S.C.G.P.M.

Le chiffre d'affaires bors taxes de la société, à l'in juin, est de 250,88 millions de francs, coutre 268,06 millions de francs au 30 juin 1982. Ce léger fléchis-sement de l'activité est dû pour une grande part à des retards dans la mise en roule des chantiers de certains mar-chés publics dont les clients restent dans l'attente de l'ettribution des crédits né-Il n'affecte en rien les résultats du se-

mestre qui se situent à 8,34 millions de francs avant I.S. an 30 juin 1983, contro 8,52 millions de francs pour la même pé-riode de l'exercice précédent.

Les résultats de l'exercice 1983 de-

vraient être en tous points comparables à ceux affichés par la société an 31 décembre 1982.

Le carnet de commande se monte à 638 millions de francs bors taxes, au 30 juin 1983, contre 510 millions de france à 630 millions de france à 630 millions de france à fin octobre 1982, et comprend pour la première fois des marchés à l'ex-

ment sont en progression et s'élèvent à 7,26 millions de francs à l'in septembre 1982, contre 5.66 millions de france à la ne date lors de l'exercice pré

### SEFIMEG

Au 30 septembre 1983, les recettes totales de SEFIMEG attelguaient 152539 000 F. on augmentation de 10,86 % par rapport à celles de la pé riode correspondante de 1982 qui étalent de 137592000 F. Les seuls loyers out curegistré, dans le même temps, une progression de 9,11 %, de 1308/6000 F à 142739000 F.



EST NOTRE » Comité du Livre 94, Bd A.-Blanqui, 75013 Parts Dons & C.C.P : 31-711 99 LA SOURCE

### UNION DE BANQUES REGIONALES POUR LE CRÉDIT EMPRUNT 14,40 % Banque de crédit NOVEMBRE 1983 à moyen et long te et long terme DE F150 MILLIONS BALO du 14 novembre 1983. Une note d'inform (vies COB nº 83-299 du 7 novembre 1983)

40 NOUVELLES DANS « LE MONDE » « Le Monde » vient d'éditor une brochure diustré

groupecic

tres cost in 05/255 du 7 novembre 1500) peut être obtenue sams însis su siège social de la société, 33, avenue Hoche, 75008 Paris et auprès des établissements chargés du placemer

livraison, quarante nouvelles publiées pa s Le Monde Dananche »

93, pages. 25 F. En vente chez tous les marchands de journaux et au « Monde », 5, rue des Italiens - 75427 Pans - Cedex C9

DAFSA vient de publier dans le cadre de sa collection ANALYSES DE SECTEURS -

un ouvrage intitulé

### L'INDUSTRIE DES MACHINES-OUTILS A MÉTAUX DANS LE MONDE

Sur ce marché, dont le caractère cyclique est très accusé, une baisse parti-èrement forte de la demande a marqué les années (981 et 1982. Les experts considèrent que la reprise qui commence 2 se dessiner en 1983 et qui devrait se poursuivre en 1984 serait d'une ampleur plus faible que la dépression qui l'a précédée pour de multiples raisons (diminution des pares, poursuite de la tendance au vieillissement, sous-utilisation des appareils productifs des branches clientes, moindre utilisation du métal).

Dans un climat de très forte concurrence, la comman les atouts des producteurs sur le terrain technologique; plusieurs industries nationales (Etata-Unis, Grande-Bretagne, France) unt ainsi perdu des points sur leur marché intérieur et sur les marchés extérieurs où elles étaient tradition-L'industrie allemande a pu maintenir sa position mais la situation des prin-

Cipales entreprises s'est détériorée. L'industrie italienne s pu maintenir sa domination sur son marché et son

fort tsux d'exportation (50 %). L'industrie japonaise, soutenue par un développement de son marché intérieur sur des produits technologiquement avancés, a conquis près d'un cio-quiènte du marché américain. Si les exportations représentent depuis 1976 un peu plus de 35 % de la production, leur composition s'est profondément modifiée au profit des machines à C.N. (trois quarts des exportations en 1982 contre un quart en 1976) et sur le plan géographique (65 % vers les pays de l'O.C.D.E.

A la base des changements structurels récents, on trouve deux idées directrices:

 l'intégration de la fabrication de la commande numérique par les principales entreprises (Cincinnati Milacron, Makino, Okuma, Gildermesser, Makino, Okuma, Ok ter) ou, de façon plus marginale, la prise de participations de sociéies d'électronique dans le secteur (Fanne, Olivetti) :

- la modification de l'organisation industriella (production de composants normalisés, recours à la sous-traitance, délocalisation de certaines productions).

L'analyse de plus de vingt-cinq societés, parmi les plus importantes au ivens mondiel, u permis de montrer - la dégradation récente des résultats des sociétés : très forte aux L'S A. en 1982 et sensible en R.F.A. notamment par celles qui étaient spéciali-

sées dans les produits exposés à la concurrence japonaise (Gildermeiste: l'importance des frais financiers, notamment en France à partir de 1981, où la financement des stocks d'encours n'est pratiquement pas assuré par les avances clients.

Cette étude est disponible auprès du bureau de vente de DAFSA, au 7, ruc Bergère, 75009 PARIS (tél. : (1) 523-19-19), prix : 7 800 F H.T.-8 346 F T.T.C.

# ETES FINANC PARIS

GSSE TITE

gall Party of remise

gan grain hausse.

. . nativateur

- e. /e d : 7 . .

Tuester Bien

the sur wife

Sec. 013

्रमा मध्य वे १८८ वेट

..----

... : szements

- 1.24 Ther-

Se mentant tout cette der-

MA 10 file was as d'affi-

a l'introduction de second de Bourse de Faris, initiale-

DES QUOTIDIENS

E tag 100 : 31 acc. 100

..... (4...)

Se 100 : 31 30: 145 ...

SAGENTS DE CHANGE

1423 MARCHE MOMETAIRE

M DOLLAR A TOKYO

25.30 234,70

. .... .sees

Marie Toronto La Compania de C

were reserved to round.

the angular and a sections

THE PART OF THE PARTY OF

with Latina . Tier peu

NEW-YO Souten

Le marché new-yorka d'une banne tenue landi e son de cloche final et l'indi valeurs andustrielles a 3.87 points à son actif. qu'il avait gagné jusqu'à !

Le volume des échi 86,9 millions d'actions (co le vendredi précédent), s d'intérêt des investisseur marché un peu assain, gressé de plus de 30 point cedente en termes d'indica industrielles. Les hausses ies replis dans la proportio 610 nues et A.T.T., Merri Electric et I.B.M. ont dépassé, pour les deux pres million de titres échangés l

Les valeurs de l'indust practs magazine et les soc liques out para les valeurs certaines banques out tiré mations selen lesquelles h de l'endettement du Brés amorce de solution. Anno merure de la Bourse, la 2,5 milliards de dollars de taire américaine (M-1) semaine s'achevant le 2 n n's pas pu avoir d'effet sur

VALEURS  See the see t	ega resu	semaine s'achevant le 2 n'a pas pu avoir d'effet su
The plant of the p	the same for the board of the first of the	VALEURS
And the control of th	maples and a second second	Alcoe A Soeng Cone Market as Resis
Several Foods  Several Foods  Several Foods  General Foods  Genera	Late 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	Du Poer de Mariduts Eserrad kodak Europ
August (1) 2 2 105 27 1 2 Medd Ca  That for it. F = 100 Ft.  Secretary 2 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	gagean a de la condres ga de meta la france de la	General Motors General Motors
ish f Leville in 185 1847- Like lee.  Star fel in refile i Grande is Some	Almont (1) 2 2 1252777 2 I past (10) 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	Modd Ge
	issi f Leville is nes team- ness seville, mente i	LAL Inc. Limon Cachide
		Kerta Corp.

# LA VIE DES SOCIETES

MOLUX. ment prévue pour le 27 Dire que 12 '.-.. . : 222190 sous l'égide des banques (et non pas C.C.F. com - 11 Julium 882 indiqué par erreur dans : skimere de la reustrici "ab maile L. . 30-31 octobre 1, et report raison de l'abondance de citent toujours autent 14 novembre, un cou epirica: 3 September 1 100 are pre-septed for the first the first condition of the first condition of the first condition. So without the first condition of the first con I 175 F a etc inscrit sau partie ail pu cire trouvée REYDEL INDUST valeur pouvellement ven

marché de 13 Bourse d d'un engouement certain nauté financière, si l'on décision de le chambr agents de change d'inscr bre nn cours indicati 420 F, après avoir rec dépouillement, 6 983 titre mieux - et 65 510 titre antorites boursières ont les acheteurs à remettre agent de change les fon seront bioques da 15 a

inclus. SALOMON. - Pré semaine au second mar spécialiste de fixations de ski a été coté, lundi 961 F (rappelons que le mum était de 650 F). nyanı alors été échang

serviene calonne, figurant les varie-Pourcentages, ses cours de la séance par rappor: a caux de la veitle

142,8

Corr Former Cernier Cours VALEURS 1910 1090 189 20 660 450 420 73 90 + 052 - 022 + 010 + 201 740 565 750 725 Europe of 1 Facora Fiches-boothe Ficher-backe Finestal Gen. Geophys.
Grid-Finestal Hockette Holin (La) Holin La) Holin L - 0 20 159 168 33 86 415 - 0 58 148 50 830 325 346 50 1032 441 + 0 33 - 2 92 - 2 54 19.8.8.8.E. + 206 + 087 + 0 22 217 50 536 335 50 109 276 750 1430 1615 705 1477 1293 235 547 265 523 + 058 260 67 230 - 204 - 081 train, reprocip-test, et Partoip, test Africana Lagrandarique J. Lafebert Labertor Ind. Labertor Ind. Labertor Lagrand Labertor Lacartance - 125 385 + 026 750 + 045 1230 - 238 149 + 031 145 + 071 430 + 130 250 - 007 1890 + 042 1240 + 092 225 Locatranos Locandos Lyona, Essa Maiss Phésia Majoretre Eyi Maourtin Mer. Wesdel Marino Merino Gene - 1 13 + 0 13 - 191 345 845 87 75 1730 72 **6**0 - 2 15 87 + 1 79 75 + 0 27 1133 - 0 58 930 - 2 15 1020 19 35 193 193 193 19 85 163 1521 1521 680 10210 103 90 179 210 210 Matra ..... | 102 90 | 103 90 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 Affichein
Midd (Car)
M - 094 - 094 + 0 25 - 2 64 - 0 89 - 1 97 1300 535 + 050 - 019 - 250 95 485 187 + 142 + 164 300 + 351 + 050 + 093

مكذا من الأصل

DES SOCIÉTE

millions de F. nee de l'emp: \_-- Planc et 10 mg iel brut : 14.38 %

620 Section 1

MAC IS COMPOSED OF THE

KOIND DE BANGE PEGIONALS POUR LE CES INDUSTRE T 14,40 % Banque de crech

IRE 1983 MILLIONS a moyen 1001

The state of the s

grouped

200

- : :

ES DANS .. LE MON THE ALCOHOLY c + 21 - · 2.672 . . . ALC: Comment

S MACHINES-OUTILS A # DANS LE MONDE

Maria . 42. 44. 1 15. 67 Maria . a • 40 · i

e est HE has not to

PRODUCT OF 34 A CO. \*\*\*

१००७ **१** । ४

programme and the 1 1

4 75 6 1 we be 1 1 miles

Williams are 246 m

J- 1 - 1 - 5 300

MARCHÉS FINANCIERS

### **PARIS** 15 novembre Glissement

La Bourse de Paris s'est remise La Bourse de Paris s'est remise mardi, après quatre séances de hausse, à piétiner. A la clôture, l'indicateur instantane s'établissait à 0,07 % audessus de son niveau précédent. Aucune nouvelle n'est parvenue sous les colomes de nature à inquiéter. Bien au contraire. Wall Street reste sur une pente ascendante, l'effet « Delors » avec la nécessité de maintenir un marché de capitaux à risques continue à rasséréner. La balsse du loyer de l'argent au jour le jour est bien ressenti.

A dire vrai, le comportement du marché n'a rien pour surprendre. Maintenant que les places laissées libres après les récents dégagements ont ête réoccupées, les opérateurs cherchent, sans les trouver, des placements encore intéressants. Il y en a, mais un mot revient toujours dans la bouche des professionnels : « Trop cher ». Alors, souffrant d'indigestion, la Bourse tourne lentement en rond, d'autant plus lentement qu'en dehors de l'offre habituelle, les ventes sont peu nombreuses. De ce fait, la situation se fige derechef. La preuve en est: peu nombreuses en règle générale, hausses et baisses ont revêtu une faible ampleur. Cinq valeurs ont monté de plus de 2 % avec Docks de France en tête (+ 3,5 %), une dizaine ont flécht de ce tour et plus Saint-Louis êtere de ce taux et plus, Saint-Louis étant relativement la plus affectée (-3.8%). Malgré la remontée du dol-lar, la détente s'est poursuivie sur la devise-titre, qui s'est échangée entre 10.48 F et 10,54 F, contre 10,50 F et

10,70 j.

Légère progression de l'or à Londres avec l'once de métal précieux à 383,25 dollars (+ 0,65 dollar).

A Paris, le lingot s'est d'abord inscrit à 100 050 F puis 100 200 F (+ 200 F).

Le napolèon a reproduit son cours précédent de 651 F. Le volume des transactions a un peu au menté: sactions a un peu augmenté: 12.83 millions de francs contre 10.89 millions de francs.

### **NEW-YORK** Soutenu -

Le marché new-yorkais a fait prenve d'une bonne tenne hardi en dépit des prises de bénéfices intervennes à l'approche de son de cloche final et l'indice Dow Jones des valeurs industrielles a finalement mis 3.87 points à son actif, à 1 254,07, alon qu'il avait gagné insqu'à 10 points à la mi séance.

qu'n avait gagas jusqu'à 10 points à la missance.

Le volume des échanges à atteint 86,9 millions d'actions (contre 74,3 millions le vendredi précédent), signe d'un regain d'intérêt des investisseurs à l'égard d'un marché un pen assaini, après avoir progressé de plus de 30 points la semaine précédente en termes d'indice D.J. des valeurs industrielles. Les hausses l'ont emporté sur les replis dans la proportion de 1 000 contre 610 titres et A.T.T., Merrill Lynch, General Electric et 1.B.M. ont avoisiné, voire dépassé, pour les deux premières sociétés, le million de titres échangés hundi.

Les valeurs de l'industrie chimique, les grands magasins et les sociétés pharmaceutiques ont paru les valeurs les plus en vue et certaines banques out tiré profit des informations selon lesquelles le grave problème de l'endettement du Brésil trouverait une amorte de solution. Annonée après la fermetare de la Bourse, la dimination de 2,5 milliards de dollars de la masse monétaire américaine (M-1) au cours de la semaine s'achevant le 2 novembre dernier, u'a pas pu avoir d'effet sur la cote.

VALEURS	Cours du 11 nov.	14 gov.
Alcos	44 3/8	43 3/4
AT.T.	80 5/9	62 172
Bosing Chase Markettan Sack	45 0/9	41 1/4
De Pont de Haracers		52 374
Eestman Kodek	70	70 7/8
Exten	38 5/8	38 178
Ford	88 178	64 3/4
General Electric	56	56
General Foods	4- 50	497/8
General Motors	·· 75 1/2	77 174
Goodyear LB.M.	31 174	32 178 127 178
	14 - 14	43
Mobil Cil	29 3/4	29 3/8
PEar		40 7/8
Schlumberger		80 1/2
Tenaco		26
UAL be	33 7/9	34 3/8
Union Carbide		68 1/4
U.S. Steel		27 1/2
Wasterchouse		49 1/4
Xarox Corp	40 3/4	46 678

### LA VIE DES SO

ÉLECTROLUX. — C'est mardi
15 novembre que la firme suédoise
A.B. Électrolax a fait son apparition sur
le marché officiel de la Bourse de Paris à
l'initiative de la banque Louis-Dreyfus, de
la banque Indosuez et du Crédit industriel
et commercial. Le second groupe industriel suédois, qui réalise un chiffre
d'affaires supérieur à 30 milliards de
francs, considéré comme l'une des premières entreprises sur le marché mondial,
de l'électoménager, est déjà coté sur les
Bourses de Loudres, Genève, Stockholm,
Oslo et New-York (nous la forme de certilicats de dépôts américans pour cette dernière).

DAUPHIN. – Les actions de la société. Dauphin O.T.A. (Office techique d'affi-chage), dont l'introduction au second marché de la Bourse de Paris, initiale-

INDICES QUOTIDIENS C" DES AGENTS DE CHANGE 

ment prevue pour le 27 octobre dermissons l'égide des banques N.S.M. et C.I.C. (et nou pes C.C.F. comme nous l'avoi indiqué par erreur dans notre édition des 30-31 octobre), et reportée à huitaine e mison de l'abondance des demandes, et toujours antant. d'intérêt, Lund 14 novembre, un cours demandé d 175 F a été inscrit sans que la contrepartie ait pu être trouvée à ce miran. PRYDET. INDUISTRIES.

REYDEL INDUSTRIES. - Ce REYDEL INDUSTRIES. — Cett valeur nouvellement venne sar le secon purché de la Bourser de Lille bénéfic d'un engouement certain dans la communanté financière, si l'on en juge par décision de la chambre syndicale de agents de change d'inscrire le 14 novembre un cours indicatif, demandé, de 420 F, après avoir recensé, au vu dépouillement, 6 983 titres demandés « 2 mieux » et 65 510 titres demandés » 2 mieux » et 65 510 titres demandés. 380 F à 600 F. Devant cette affinence les scheteurs à remettre à l'avance à le agent de change les fonds correspond au montant de leurs ordres, lesqui seront bloqués da 15 su 21 novemb

BOU	RS	E	JE PA	KI	5	Con	pt	an	t '	15	N	OVEN	IB	RE
VALEURS	du nom.	% de coupce	VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	VALEURS	Cours préc.	Derrier cours	VALEURS	Copre préc.	Detrier cours	VALEURS	Cours. pric.	Demier cous
3 %	8686	3 945 0 877	Daires Vision Dév. Rég. P.d.C & J. Didox-Bottin Dier. Indochine Desp. Trav. Pub.	279 50 311 90	280 298 40	Possier Profile Tubes Est Provinces se-LainLR Provinces S.A Publicies	35 430	6 45 35 420	Feroutramer Frieder Gén. Belgigne Genert Grant	235 0 45 302 455 117 10	309 90 455	Techeco	472 59 50 290 16 45 200 200	16 40 555

\*LE MONDE - Mercredi 16 novembre 1983 - Page 47

....

_	VALEURS	du nom.	coupce	VALEURS	préc.	Cours	VALEURS	Cours prác.	Cours	VALEURS	Coore préc.	Detrier	VALEURS	Cours. prác.	Demier
	3%	29	0.577	Daires Visioux	512	512	Porcher	/180	<b>255 10</b>	Frontiere	235	237	Techeco	422 99 90	
	5%	70-	3945	Dáy, Rác, P.d.C Lif.	11080	11070	Profits Tubes Est	585	645	Finetter	0.45		Thorn EM	39.90	
	3 % amon. 45-54	71	0 877	Dicios-Bottin		280	Propost se Lais R.	25	35	Gén. Belgique	302	309.80	Threese c. 1 000	290	
	Arm. 7 % 1979	9666		Dier, Indochine		299 40	Providence S.A.	430	420	Great	455	455	Topy indust, inc	16 45	16 40
Ve	Erro, 2.80 % 77	112 75	4 256	Dogo Trav. Pub	182 50	200	Publicis	199	826	Georg	117 10	120 50	Viside Mostagne	530	655
22	8,90 % 78/93	88 82		Con Lamothe	230		Raft Sout R.	154	152 80	Goodwar	350	333	Wagona Lits	350	36D
du	8.80 % 78/86	89 60		Dunkep	6 70	4 66 0	Reserts locket	90 80	91	Grace and Co	450	450	West Read	72	79 80
es	10,80 % 78/94	91 89		Emir Bens, Victor	975	••••	Révilias				E3 50				
116	13,25 % 80/90	89 95		Exerc Vittel	990	951		459	440	Grand Matropolitan .					
26.2	13.80 % 80/87	101 80		Ecco	2300	2300	Ficeple-Zen	130	130	Gut Oil Canada	148	147 670	SECOND	MAR	CHÉ
m -	13.80 % 81/99	101 10		Econometa Cardy	415	420	Pipolio	66		Herebest	841 1400	1340			
	15.75 %8 1/87	11045	3 066	Berro-Bergut	220	225	Flochefortzies S.A	80	58 60	Honeywell Inc	119 50	1340	A6P-RD	975	970
	15,20 % 82/90	11095		Sector Freez.	485	486	Rochette-Carps	15	15 50	Ноодония		****	Defsa	350 30	
nt	18% bin 92	11070		EN-Asterius	147	146	Rosano (Fin.)	116	113 40	L.C. Inchestres	486	456 50	Far East Hotels	107	
10	EDF. 7.8 % 01	137 20		El.M. Lablace	- 890	590	Rougier et File	61 50		int. Mir. Com	450	470	Merin komobiler	1875	1875
Lin.	EDF. 14.5% 20-82	100 50		Estructes Paris	256 10	282 80	Rousselot S.A	338	338	Johnnesburg	1180	1210	Mitalium, Mining	130	136
BD.	Ch. France 3 %	149	0007	Energes (E)	1160	1170	Sacer	39		Knbota	14	14	M.M.B	295 1402	282 1417
10-	CNB Bouns July, 82	101 89	0 248	Engrane de France	300	310	Section	291	295	Letoria	248	249	Hovetal S.I.E.H		1417
6	CHE Paribes	101 70	6 248	Specia &	1355	1320	SAFAA	75	· 72 o	Hannetmann	530		Petit Betete	400	403
LCS.	CNB Surg	101 70		Facus Mouse	338	337	Safic-Alcan	201	201	Marks-Spencer	34 80		Petroligaz	478	479
ar .			5 248	Serpeon	588	570	SAFT	202	210	Middend Bank Fig	88	89	SCEPM	209 2440	207
	CM jany, 87	101 70	5 248	Surgo, Acceptal.	35	33 50	Secrier Duvel	- 23		Mineral Resourc	97	99 70	Sodedio	220	2445
al la	B.S.N. 10,50% 77.	2503	250	Exercit	251	255	Seint-Rachall	65	82 10	Hat. Natischades	- 840	840	Roderses	460	482
_	Correlour 6,75% 75	312	31 200	Fifth Posts	1100	1139	Selies de Midi	239	239	Alexanda	- 205	207 10	10001100	100	TOL
	interbal (obl. cook.) .	230 50		Farm Victor Lyl	125		Sesta-Fé	186	165 50	Olivetti	18 60	10 90	Hors	-cote	
le	Laforge 8 % 72	312	31 200	Personal	87 10	86 80	Satasa	2Z 50	62 SO	Pakhoed Holding	189	183	11013	-cofe	
	Martial 8,75 % 77 .	1185	••	PSP	96	,	Seroleienne (M)	26	86	Petroline Canada	950		Air-Industrie	8 05	570
es	Michelia 5,50% 70 .	612		Free	198	193	SCAC	198	198	Pizer Inc.	439	441 70	Aleer	170	
21-	Mole Hennes, 8%77	1552		Focus (Cale, can)	1220	1175	Selfer Letters	266	266	Phoneis Assessed	80 50	55 d	Cellulose de Pin	29 50	30 80
et	Pétr. (Fee) 7,50% 78	205	20 520	Fonciles (Cie)	166	158	Senate Machana	145	146	Pirati	10 25		C.G.Merkime	. 8	****
M-	Paugaot 8 % 70-75 .	347		Forc. Ageche W	70	75 di	SEP.00	81 50	80 50	Proctor Gerrbie	601	596 c	Coperex	445	448
_	Sanoti 10,25 % 77 .	855		Fonc Lyanssias	1310		Serv. Edwin Ven	43	42.50	Ricoh Cy Ltd	46 80	45	F.B.M. 0.3	70	3500
DE	SCREG 9,75 % 78.	155	15 500	Foncine	145	145				Rolinco	1099	1095	Flee Fourthing	2 10	2 0
ne	Takes. 7 % 74	165	10 890	Forces Grangeon	18 70	15.05	Sci	40 10	40 10			1120	imp. GLang	170 5180	
4	Thosa-CSF 8,9% 77	243	24	Former Streetourg	123	125	Sicotel	223	228	Robeco	1149		Pronuntin	130	
de				Forester	1270	1270	Sintra Alcated	010	810	Shell in (port.)	87 196 50	197	Rorenso N.V.	130 705 129	899
6				Fougeralle	85 20	82 70	Seein	117	110 80	S.K.F. Almindag		449 c	Sabl. Morillon Corv	129	129 đ
le.				France LARD	. 104	103	Sigh (Plant, Héréas)	175	178	Sperry Rand	470	449 C	S.K.F.(Applic, mec.)	60	
×.		Cours	Derrier	France (La)	551	M61	Signico	480	480	Steel Cy of Cas	223	****	SPR	112 30	121 30
	VALEURS	onic.	COURS	Frankel	205		SMAC Acidedid	157	157	Stiffontain	156	159 50	Total C.F.N	59 227	
		mer.	COLES	Francouries Bal	791	790	Sofel Scenciore	337	336	Strd. Albemettes	310		Ulinex	227	225
_				From Paul Report	407	407	Sofio	154	165						
	Aciers Passpeot	48	48 10	GAN	850	648	Soficani	413	410						
	A.G.F. (St Cart.)	340	340	Gauraget	555	545	S.O.F.LP. CM	100	101		Emission	Rechet		Émission	Rachet
ī !	AGP. Vi	3404	3402	Gez et Estat	1212	1183 a	Softagi	755	751	VALEURS	rak ad.	Dat .	VALEURS	Frank incl.	net .
į	Agr. for, Minden	75	78	General Court	110		Soggest	184	180		100 200.	<u> </u>		1100	LIKK .
	Alfred Hartist	63 40		Gér Arm Hold	25 10		Sourium Autog	79 10	78 80		-				
1	Allobroge	360 80		Gerinad (Lv)	580		SP.E.G.	132 20	132 80		510	JAV	14/11		

						Framegaries Bal	791	790	Soral motocoare	337	335	SOUL ARMINISTRE	1 310		JUNEX
VALEURS	Cours du 11 nov.	Cours du 14 nov.	Aciers Progent A.G.F. (St Cent.) A.G.P. Vie	48 340 3404	48 10 340 3402	From Paul Remard GAN Gaumont	407 550 565	407 648 545	Soficered S.O.F.LP. (M)	154 413 100	165 410 101	VALEURS	Emission .	Ractus	VALEURS
Menhantsan Back  de Memoers in Kodek  Foods  Hotors  Motors  M	80 5/8 40 5/8 40 5/8 5/8 5/8 5/8 5/8 5/8 1/4 7/8 5/8 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4	43 3/4 62 1/2 47 1/2 47 1/2 47 1/2 70 7/8 56 3/4 56 7/8 49 7/8 49 7/8 49 7/8 49 7/8 49 7/8 49 7/8 49 7/8 49 7/8 40 7/8	Agr. Inc. Muchag Allobroge Allobroge Allobroge André Floutière Applic. Hydraul Artois Artois Art. Ch. Loire Assenda-Rey Bengas Hypoth. Esr. Bengas Hypoth. Esr. Banty-Ouest SALP, Setsmontin. Dénédetime Bon-Marché Bon-Marché Bon-Barché Bon-Barché Bon-Barché Calif	75 63 40 360 80 114 40 285 41 50 881 18 50 409 226 620 854 184	78 65 380 120 298 41 10 386 21 81 421	Gez et Estot: Genverier Genverier Gen Arm, Hold. Ger Arm, Hold. Ger Arm, Hold. Ger Mont. Gels Mont. Paris Genspe Vezorire G. Transp. Ind. Hussel-U.C.F. Hussel-U.C.F. Hussel-U.C.F. Hydro-Energie Hydro: St-Denis Interindo S.A. Introdenque Interiodal Interiodania Interiodal Interiodania Interiola	128 80 178 90 88 252 60 156 80 156 90 144 481 1696 20 248 1696 256 20	25 578 188 d 178 t0 84 50 a 246 483 36 80 35 143 20 52 d 481 486 80 140 274 50 481 1895 370	Sottogi Southar Autog. S.P.E.G. Speichim S.P.I. Spie Betigmiles Starni Syntheliabo Taittinger Tenna-Aequima Thems et Mail. Tissmiles Tour Effait Ulfiner S.M.D. Lightee Unidel Ultide Unidel Ultide Unidel	755 184 78 10 132 20 185 259 238 238 238 253 750 100 10 48 28 80 300 174 50 190 500 125 543	100 10 48 20 27 306 170 80 190 50 500 117 40e 543	Actiona France Actions beautist. Actions describes Actions describes Actions describes Actions describes Actions describes Actions describes Actions Capital Plat	213 19 268 90 316 19 396 96 23 70 395 12 220 01 186 82 273 97 273 91 1214 84 814 44 228 43 1021 71	256 71 300 90 323 59 223 10 341 56 356 08 218 63 178 56 486 44 21367 47 261 38 1214 84 777 38	
DCIÉTÉS prévue pour le 27 l'égide des banques 1			CAME Campage Rett, Campage Rett, Cant. Padeg Cadons-Lamins Camead S.A. Creek Requelers	98 195.50 230 50 10 115 803	98 50 195 30 50 118	industriale Cle Interbeil (oct.), invent, (Shii Cant.) Jaeger Lacito-Shii Lacito-Tribean Laconan	579 359 50 900 48 273 83	48 273 80	Union Preserves Union Habit. Un. Seen. Fosson Un. Led. Criefs Union Union Union	58 30 250 268 80 281 1 19 157 0 66	245 280 284 1 15	Cocietar Croist. Immobil. Décaiter Decea-France Decea-France Decea-France Decea-France	366 85 356 26 56873 33 287 35 703 71	388 10 340 10 55706 21 274 32 671 80 181 59	Pacifique St-Homoni Paribus Epurgue Pacifique Gastion Patrieroine Remailm Phanis Placurements Fiurro Invention

198 Agrille Hybrids J. 255 256 256 1	3/4	A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR	30000	1	Geriand Ly)	580	572	SP.E.G	132 20	132 80						C
Artis   Arti	7/8	André Floutière	114 40	120	Charles	128 80	1RR d	Speighlin	165	190	Actions France	213 19	203 52	Laffitte-urt-terme		1 16338 02
Architecture   181   1	178	Applic, Hydraul	285	298		470 (0					Artista beautier	268 90	258 71	11 offices Expension	626 63	598 50
Architecture   181   1	214	Artes	41 50	41 10											188.4	196 36
Ac. Ch. Labe   18 0	3/4						84 50 0	Spie Betignolies	138	140						
Section   Sect	7/0	Aribb		386	Gds Mont. Paris	252	246	Sterni	238	233	Addicate				139.75	132 96
Section   Sect	1/2	At Ch. Lore			Groupe Victoire	464 60	483				A.G.F. 5000	233 70	223 10		204 75	195 03
Section   Sect	1/3	Australia Ray	21	21			-				Artimo	358 12	341 NR	Leffine-Toloro	848 16	210 17
Section   Sect	1/0	Sain C. Monton	82.50	81 .			****								10981 19	10981 08
Serges Hyperh, Ex.   234   270   Hernelbaues   25   50   13.2   271   128   50   13.2   271   128   50   13.2   271   128   50   13.2   271   128   50   13.2   271   128   50   13.2   271   128   50   13.2   271   128   50   13.2   271   128   50   13.2   271   13.2   271   13.2   271   13.2   271   13.2   271   13.2   271   13.2   271   13.2   271   13.2   271   13.2   271   13.2   271   13.2   271   13.2   271   13.2   271   13.2   271	1/0		400					Testus-Ascretes	100 10	100 10					473	
Second process   1.2		Designation		7-2.1	Honekinger	35	35		40	48 40	A	ZZ8 01	21843			458 16
Section   Sect	3/8					129 90	143 20				ALTO.	186 82	178.35		339 43	324 01
Section   Sect	7/8	Blanzy-Ouest	284	270										Monetic	5385170	5395172
Section   Sect	1/2	S.N.P. Intercontin.	127	127				Tour Effet	300	306				Make Obligations	459 199	439 01
September   Sept								(Hours M.D.	174 50	170.80	A880CE				22257 RB	
Canbedge 194 145 155 186 185 50 Interhal and Ca. 257 250 Cancer, Fadeing 20 Cancer, Fadei	3/8				Territorett									Paris Francis		
Canbodge 194 145 155 186 186 186 187 186 187 186 187 186 187 186 187 186 187 187 186 187 187 186 187 187 187 187 187 187 187 187 187 187	1/4				Immohalf	274	274 50				Caratal Plus	121484	1214 B4		12093 30	
Canbodge 194 145 155 186 186 186 187 186 187 186 187 186 187 186 187 186 187 187 186 187 187 186 187 187 187 187 187 187 187 187 187 187	172	Bone				461		Unibel	500	500		D14 44		Hatio, later	928 93	896 81
Canbedge 194 145 155 186 185 50 Interhal and Ca. 257 250 Cancer, Fadeing 20 Cancer, Fadei	174	Bress, Glac. Int.	820	824				[ Initial	126	117 40a				Mario Planaments	59613 84	59613 84
Canbodge 194 145 155 186 186 186 187 186 187 186 187 186 187 186 187 186 187 187 186 187 187 186 187 187 187 187 187 187 187 187 187 187	678														486.73	464.66
CAMAS.  CAMAS.	-,-	2			Immolice	356 20	370	UAF			Corner	1021 71	975 38			
Campacon Ren.   185 50   195 30   195		CHARGOOD			industrials Cla	570	850				Confinter	386.85	388 10	Obsession	162 25	164 89
Cancell Parling   25.0   25.								Union Habit.	250	245	Coins branch				396 80	380 72
Cander-Parking 230   250		Campeoon Sect	195.50	195 30				its tom Green	100 40	280				Parities Energie	11576.39	11529 86
Cachon-Larmins			230											Parison Gention	536 40	512.08
Comment S.A.   115   118   Lacktor-Ball   273   273   171   118   Donch-Straint   190 22   191				600	June	48	48			_	Donat France	287 35	27430		1113 25	
Command   Comm						273	773	United	1 19	1 16	Course bounders					
Votes   C.E.F.   Fig.					I and the Column						D				233 04	231 88
No.   C.E. G.Frig.   180   178   1	I.C.	Caves Requelors		800	Transfit today						Dicket-Steams			Figure treation	407 92	399 42
CEM   28 50   28 50   A britant-house   71   Vest   274   28 50   A britant-house   72   A britant   72   A britant   73   A britant   74			180	176	Lampas		. 110 60							Parament on terms	51299 RG	
Castina   Barrey   STO		CEN			LA Brosse-Dupont	71.		VIERE	44 60	47 704	Engrand Sea	8070 02	8039 82		264 92	
Suppose   Supp	OUTE .				Jahon Cla	742		Winterman S.A.	278 48	280						
Sundication   Section	40	Canada Harris			12- 2										11685 77	11627 63
Content   19		Contract Bly)	101	101 .										Sicur. Michiller	402.68	384 42
C.F.F. Farmalist   119.70   17 89   Loce-Expension   155 90   156   166 C-S   167 8   168 10   168 1		Carabari	55 70	55 20				Brans, Queet-Afr	19 60	18 60	Forme Cross.	1323 40	1272 94	SE creet terms	11702 15	11615 05
C.C.S.L.   St.   St.   C.C.S.L.   St.	ındi	CEE Empiles			Loce Expension	155 90	156				Constant and the Constant of t	414 20	206 50		332 50	317 42
C.G.W.   114 40   150	de				11 neelieunelles	210	210				Comme					
C.E.V.   114 40   150   Lourn   374 40   389 40   Lourn   374 40   Lourn		[afair		••••				*****							170 38	162 65
Characteristy 842   1259   400	TO.	C.G.IR	310				341	Etran	geres			175 86			192 38	183 67
Charminon (Aul.   1989   400   10.00		CEV	114.40	110					-		Forms Une	264 11	824 93	Scar Associations	1043 22	1041 20
Comparing Nat   1259	464	Phintendell 1			Lowe	374 40	389 40	A .								473 BB
Color   Colo					Iladain S.A.	240 70	246 .	ALG	330	****					489 72	
Class   Clas	ond	Character of "		3033	Marine B.			Abzo		Z/4 10						438 B6
CL Marriere	icie I	CHARDEN STORY		*******	20.00	-		Altern Albert 175 (1997)				BE74 44	0281-09 ·		203 36	- 194 14
CL. Markines 225 226 Markines Part. 140 141 Art Parcellin 545 545 546 Fercial location. 227 07 27138 Simon. Simon dec de		Chin, Gds Parview	69 80	67 -	implanta nabux	34	90	Algegraphy Bank	1260	1249	Forth Common	397 11	379 10	Shuttage	309 23	295 21
Congress   Vent   Congress   Vent   Congress   Congre		C.L. Marierre	325	376	Magaint S.A				545	K4K			505 AE	Share	314 15	299 80
Classes   Clas	12		215		Marriani Part.	140	141									184 50
Canala   365   370   Main Deployé   278 10   288   Sunco Canala   388 80   58 80   50 80   50 10 1 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	des					26 10		ADDS		••••						
Contact   Cont		Cabana 107									France Imparies.	416 66	291 94	Silventer	356 86	340 BB
Call	CID-	Chiate	355	370	I weeken to be a second			Sunco Custosi	28 80	88 80			187 46		954 71	91142
Control   Cont	de	CLMASTISM	350	350	M.H						Grand Parket			SIE	770 41	734 63
Coffeed   Ref.   Coffeed   Coffeed   Ref.   Coffeed   R		CHARLES THE PARTY OF THE PARTY			HC	225	236				D -64-			5A1	1024 19	977 75
Contractal   2.1   Aug.   Au					Mert			0.00			HACTIGUE			Deliment	434 01	414 33
Common   April   Apr				****	The Ca			D. PERLEUR.		34800	Fructifrence	408 85	290 31			
Consistant   Sec	de										fraction .	\$8330.26	FRIRA SO		308 08	294 11
Consistant   Single   Consistant   Single   Consistant   Single   Consistant   Single   Consistant   Single			216 70	217	Monte				143	142 80				Sopres	848 17	810 65
Constitute   Con		Cominda			Marie Net del	56 80	01 35								1114 49	1063 95
Comp.   Lycar-Alexa.   188   10   190   Niche-Cougle   77   10   78   705   Rr.   Lycar-Alexa.   485   10   465   08   10   10   10   10   10   10   10	ALC:				Works.					70				Calal Landon	460.50	439 62
Concords   Lab   246 SO   250   CPS   Periods   128   125   Colored Heddings   108 80   Hedden   101	lear	C			Nach Courts			Tames Processed				487 17	465 08	HAR Leaving		
Compared										400				MALE DIGITIES	342 98	327 43
Second SA & B   34   28   Optory   101 50   101 50   Constine Pacific   420   420   420   Holizon   1163 38   1163 38   1164 58   1164				250					108 80						101 10	101 10
Contail S.A. B.U   34   28	1015	CHP	9.40		Optory	101 50	101 50	Canadian-Pacific	420	****	Company (2015 )			Universe	249 58	238 26
Cridit (C.F.B.)   194   191 20   Palies Novement   298   298   Consister   476   I.M.S.L.   357 30   941 10   Indication   105 10   105	bre				Crime Descripe	125	126				House	519 38	591 30	Hollowine .	668.70	628 63
Color   Colo		CLOSES!									INSL	357 30	341 10	Helmanian	627 18	
CC CC Universal (Ca) 438 438 Peris-Orients 155 162 Courtantés 14.80 Ind. française 11388 19 11148 26 Universal CC Subt. Seine 115 114 90 Pert. Fix. Gent. Ins. 280 281 Dert. and Kreft 718 718 Interditing 10089 73 9823 13 Universal CC Subt. Seine 116 Perbé-Colone 900 282 De Beers Sport 78 Interditing France 274 80 257 34 Universal CC Subt. Seine 117 60 177 80 Perbé-Macconi 162 40 148 Dow Cleanica 365 360 Intervalues Indust 932 94 375 12 Valores 1038 13 80 Price-Valorities 103 20 113 90 Description 582 675 Intervalues Indust 10199 27 10178 91 Valores 1038 13 14 Valores 1038 14 Valores 1038 15 150 Price-Valorities 365 Serve. Del Courte Beet 275 282 Invest. 104 28 11 1148 26 Intervalues 11388 19 11148 26 Intervalues 104 297 10178 10 Universal 104 20 148 148 148 148 148 148 148 148 148 148		Water 2007-1						CORRECT			Indo Des Visites			1200		599 22
C. Chisarani (Ca) 4.88 438 438 438 438 15 114 90 15 15 10 15 15 10 15 114 90	une									****	ted to the second			DESTRUCT	1070	1021 48
Defeited   115   114-90   Part. Fix. Gent. Ins.   280   281   Dert. and Kraft   718   718   Francising   10029973   9823 13   Universe   115   C. Sabt. Seine   116   Parts-Codene   900   282   De Beers Sport.   78   Intervaliant France   274-80   252 34   Universe   1002973   9823 13   Universe   1002973   1002		Cr. Universal (Cal		438				Courtmets	14 80		MA NAME			Unj-Nigious	1384	1321 88
C. Sabl. Seine		Deletol	115	11480	Port Fig. Good, by.	280			718	716	menting.	102 <b>39</b> 73	3623 13	Unincia	1749 Tu	1691 59
C. A Darblery S.A											Interesting Females	274 20	267.34		12871	12871 13
De Dietrich	. 3															
Ocas Decrepant 155 150 Post-Indused: 352 90 355 Entreo Bel Canada 275 252 Invest Disguster 12280 10 12285 57 Valua		Derbiery S.A													3815	364 28
OOS Degregorit 155 150 Post-Hiddinck 252 90 385 Erstra, Bull Caracta 275 282 (breat/Origania 12280 10) 12285 57 Valua	700-	De District		318 50	Ples Wander		113 80	Dreading Stark	882		STATES, DEL				10806 1	10752 37
Debiencie S.A 270   275   P.L.M	005	Degregant	155	150	Poor-Haldwick	352 50	365	Entreo, Bell Cacardo .	275	262	brest.Obicatairs	12290 10	12265 57	Value	118353 71	18235 47
harmonist at I are the minimal on I are the management and many many and the management and the many many many many many many many many					P! M							663 05	632.99	Wome levening	590 F	659 18
			-40	2.0	f	~ (										
والمراجع																
							_						_			

	Dens la quatrième colonne. Sgurent les varis- tions an pourcentages, des cours de la séance du jour par rapport à cours de la veille.											Règlement mensuel										e : coupon détaché; * : droit détaché; e : difert; e : demandé; * : prix précédent.						mt.	
Compe	VALEUR	Cours	Praction	Derrier	% +-	Compen	VALEURS	Cours. pricéd.	Premier cours	Cours	*-	Coropus Setiou	VALEURS	Cours précéd.	Presider COURS	Durnier	*-	Cosspen- materi	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Decnier cours	*-	Compen	VALEURS	Cours prácád.	Premier COUTS	Demier cours	*-
255 17 5 185	4.5 % 1973 C.N.E. 3 % Accor Agence Heves Ar Liquide Als. Supern. ALS.P.I. Alsthorn-Adl. Anrep Aoplic, gez Anjam, Picase Aus. Entrepr. Av. Dene. Br. Bell Equipern. Bell Hession Beart HV. Beginn-Say Bic Blus Beart HV. Beginn-Say Bic Chemens S.A. Bouygaes B.S.NG.D. Canino Catalian C.F.D.E. C Chime-Chiell Canents franç.	339 E 1023 440 227 E 109 9 279 E 1610 700 2445 E 1294 E 1294 E 1295 E 1810 E 1295 E 1810 E 182 E	148 76 825 0 326 0 345 1032 50 441 0 227 50 1538 0 109 0 280 1810 705 2480 1283 1283 1283 1295 1295 1810 1295 1295 1295 1295 1295 1295 1295 1295	880 490 73 148 90 830 326 830 346 50 1032 441 538 80 108 276 760 220 1430 1615 706 2477 1283 936 547 7285 547 7285 548 77 70 245 19 85 19 85	+ 0 52 + 0 101 + 0 20 + 0 20 + 0 33 + 0 28 + 0 22 + 0 23 + 0 25 + 0 2	750 725 159 166 33 410 147 980 385 325 1220 280 1230 148 1430 250 1240 225 900 1240 225 800 1240 240 250 130 146 87 75 80 125 80 125 80 125 80 125 80 125 80 125 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80	Euromerché Europe n° 1 Facon Facon Facon Facon Frieber-bacche Fineschel Frieber-bacche Fineschel Frieber-bacche Fineschel Frieber-bacche Frieber-bacche Frieber-bacche Frieber-bacche Frieber-bacche Gal, Lafeyette Lagentate Lafe, Plaine-Mi Lafe, Plaine-Mi Lafeyette Lagentate La	755 019 748 725 150 170 34 10 36 425 148 936 355 232 1380 251 138 10 142 488 258 30 142 488 1253 1253 1253 1253 1253 1253 1253 1253	35 50 85 50 429 50 360 360 3180 259 81 05 218 50 389 1200 138 143 490 10 1855 1266 523 763 389 110 526 523 763 765 775 90	33 70 86 50 429 80 147 50 985 353 332 1180 259 61 05 219 796 1196 138 142 490	+ 0 79 + 1 93 - 0 58 + 0 75 + 0 10 - 0 10 - 0 10 - 0 10 - 0 28 + 1 12 - 0 09 - 1 173 - 0 09 + 1 173 - 0 09 + 1 173 - 0 09 + 1 173 - 0 09 + 1 173 - 0 09 - 0 123 + 0 10 - 0 123 + 0 10 - 0 123 + 0 10 - 0 123 +	450 \$10 180 187 63 199 75 315 315 115 1450 225 113 1120 400 810 1150 315 1130 810 1150 345 310 1154 1300 345 310 17 81 81 81 81 81 81 81 81 81 81 81 81 81	Perhoet Perrod-Ricard Petrode Fee) - Cortilic Pétroles R.P. Paggart S.A. Podes Prodes Prodes Princips Princips Princips Princips Princips Rediction Refine Fee Rediction Refine Rediction Refine Rediction Refine Rediction Refine Rediction Refine Rediction Refine	386 82 50 1100 850 1150 165 1420 345 10 453 306 20	37.50 662 50 190 50 512 310 115 310 1170 385 1170 385 1180 1170 385 458 50 325 458 50 325 325 325 325 325 325 325 325 325 325	77 80 67 520 192 80 65 20 313 110 70 312 1540 282 1550 282 1577 658 1170 165 1390 1170 165 1390 145 150 150 150 150 150 150 150 150 150 15	- 0 45 + 0 09 - 2 03 + 0 25 + 0 25 + 2 32 +	920 850 840 35 490 35 490 305 83 1270 144 565 405 405 720 144 565 235 240 560 72 200 78 200 74 440 1570 74 440	B. Ottomanne BASF (Akt) Beyer BASF (Akt) Beyer Chaus Manh. Charter Chaus Manh. Charter Chaus Manh. Charter Cha	74 50 482	495 10 305 30 80 55 1210 1325 50 321 180 523 405 895 384 243 309 80 885 816 80 202 37 95 709 82 80 141 1345 74 465	37 55 495 10 a 308 01 05 1225 132 60 324 556 749 162 523 309 80 581 815 80 204 38 708 82 80 140 50 1348 748 484 80	- 0 59 - 075 - 0 50 - 0 50 - 0 50 - 0 50 - 0 50 - 0 50 + 0 60 - 0 50 - 0 50	2 46	Horsk Hydro Petrolism Phatip Moesis Phatip Moesis Phatip Moesis Phatip Press Brend Président Steye Chilmès Randfontein Rio Timo Zine St Helens Co Schlambager Shell manup Sierness A.G. Sorty T.D.K. Unitover Unit. Techn. Yeal Reess West Hold Xerux Coxp. Zaebin Corp.	497 469 485 2 38	1039 904 815 20880 700 1100 155 50 410 10 450 1150 469 89 25 351 10 88 1540 153 80 704 1079 510 472 488 2 25	1035 904 904 700 1100 733 1155 50 413 452 1150 1230 473 89 25 353 86 1541 153 80 87 24 704 472 90 487 2 28	+ 0 12 + 0 19 - 1 25 + 0 14 - 1 12 - 0 38 + 0 053 + 3 19 + 1 80 - 0 08 + 1 157 - 1 276 - 1 276 - 0 270 - 2 289 - 1 55 + 2 41 + 0 83 + 2 41 - 4 23
1380 620 104	C.i.T. Alcatel Club Máditerc. Codetal	103 9			- 2 16	930 1020 775	Migist	960 795	965 788	950 801 1794	- 104 + 075 + 075	285 125	Sienco	276 197 Po	. 278	276 127 1220	- 070 - 240	CC	OTE DES			[3]	URS DES I		MAR	CHÉ I	<del></del>		
175	Cotimeg	180 7	179	17B	- 0.94	1140	Mission	1185	160 50		- 011	1220	Skie Rossigsol .	474	178	175	+ 021	MARK	OFFICIEL	COURS	1 000	IRS A	chee · N	Jenna	MONNAIPS	ET DEVK	250 C	DURS -	COURS

255	Cedis	7 70 7 70 245 245 19 85 19 85 183 193	+ 0 42   1240 + 0 92   225 	Lyona, East 757 Mais, Philose 351 Majoratio (Ly) 831 Manustra 103 30 Mar, Wandel 75	286   1286 260   258 223   624 763   750 360   361 339   839 110   109 80 75 90   76 1235   1235 329   930	+ 0 23 17 - 0 38 81 + 0 89 45 + 0 39 138 405 + 0 95 245 + 0 130 + 0 81 740	SCREG. 140 Seb. 398 Sebrang 24 SFIM. 848 SGE-SR. 122 Sgn. Set El. 780	10 45 50 45 141 90 142 50 382 392 10 90 240 70 240 90 240 70 240 854 854 121 10 121 10 779 779	+ 255 + 199 + 035 + 063 - 078 + 166 - 073 - 012	38 Filtradia 895 Intouchet Akz. 89 Imp. Chemical 180 Inco. Linited 1370 IBM 14 teo-Yokado 440 ITT	719 70 82 8 142 50 14 1339 134 74 80 7	2 80 82 80 1 140 50 5 1348 4 74	- 140 500 + 0.62 480 - 0.80 500	Xarox Corp 485 486	1079 509 472 90	+ 3 55 + 2 41 + 0 83 + 0 41 - 4 23
1380 620	C.I.T. Alestal . 1530 Clab Miditure 635 Codetal 103 90	1520   1521 680   680	- 058   930 - 216   1020 775	Metra 960	965 950 788 801	- 053 430 - 104 285 + 075 125		278 276 30 127 127	+ 0 50 - 0 70	COTE DES	CHAN	IGES	COURS DES BILLET ALIX GUICHETS	MARCHÉ LIB	RE DE I	L'OR
175 196	Color 180 70	179 178 210 210	- 0 94   1140 - 0 94   162	Midwed Sk S.A. 161	135 1194 190 50 160 80 114 112 50	+ 0.75 1220 - 0.31 430 510	Stire Ressigned 1256 Segurap 474 Segurap Allo 474	475 475	- 240 + 021 - 148	MARCHÉ OFFICIEL	cours préc.	COURS 15/11	Acher Venue	MONNAIES ET DEVISES	COURS - préc.	COURS 15/11
118 244 522 205 390 48 1180 670 550 78 830 425 186 187 1900 225 695	Compt. Entrepr. 116 76 Compt. Mod. 289 56 Cridd. Foncier 5660 Cridd. Foncier 5660 Cridds Fi. Irom. 203 Cridds Nat. 396 Crousset 120 Crousset 120 Crousset 120 Crousset 120 Conset 120 Conse	285 284 567 585 199 199 389 388 52 51 117 50 117 480 480 1130 1138 675 679 580 569 79 75 79 586 449 90 449	+ 0 25   113 - 2 04   43 - 0 89   1300 - 1 97   535 + 0 80   95 - 0 19   486 - 2 50   187   3 + 1 42   49 + 1 64   300 + 9 01   88 + 0 93   205 + 2 39   230 + 1 67   147 + 0 52   1980 - 2 08   184	M.M. Perrarroye Modi-Hammany Mor. Larroy-S	144 20 44 20 1320 1320 1320 1320 1320 1320 1320 1	+ 1 60 380 - 0 75 396 - 0 42 1260 - 1 58 164 - 0 37 1810 + 5 88 220 - 2 01 465 - 0 73 185 - 0 73 185 - 1 88 71 + 3 87 1850 - 0 49 70 + 0 50 255 - 0 49 70 - 2 55 2 860 - 3 77 178 + 0 54 1170	Source Perfer   410     Tales Lusante   2377     Tales Lusante   2377     Tales Lusante   1237     Tales Lusante   1237	50 404 101 405 50 3772 3772 1225 1225 180 181 191 1869 189 199 487 457 487 457 10 178 176 307 303 50 70 50 70 80 1558 1568 1080 1980 365 1980 367 80 367 80 648 850 178 50 178 50 178 50	- 087 - 080 - 080 - 081 + 081 + 081 - 186 -	Esta-Unis (S.1) Aliensages (100 OM) Beiglom (100 F) Pays Bas (100 fd.) Denormat (100 Id.) Norvige (100 Id.) Korvige (100 Id.) Grando-Bratages (E.1) Grando-Bratages (E.1) Grando-Bratages (E.1) Subse (100 Iros) Suisse (100 Iros) Suisse (100 Iros) Autriche (100 Iros) Portugal (100 pss.) Portugal (100 pss.) Portugal (100 yean)	0 568	14 984	7 900 8 30 282 312 14 200 15 30 258 278 78 87 105 112 11 600 12 46 4 550 6 22 384 385 109 42 100 44 10 4 850 5 48 5 6 390 0 73 3 310 3 47	Or fis len lingot Pilce française (20 fr) Pilce française (10 fr) Pilce subset (20 fr) Pilce subset (20 fr) Pilce subset (20 fr) Pilce subset (20 fr) Pilce do (20 fr) Pilce do (20 fr) Pilce do (30 foliase Pilce do (40 foliase) Pilce do (40 foliase)	100000 861 278 646 612 758 3970 1750 1100	100500 100200 881 653 625 772 3805 1780 4060 650

• . • .

IDEES

20

21

22

23

DE

20

TF

20

21

2:

2. LIBAN : « Un tissu encore vivent », par Henri Sfeir: « La coursa à rabine », per Albert Bourgi et Pierre LU ; la Logique des Orientaux. Henry

Corbin et la science des formes. ÉTRANGER

3. NIPLOMATIE La visite en France du président de la République finlandaise. La controverse sur les euromissiles

> 3. AFRIQUE 4. ASIE

 Voyage à traivers la résistance afghane » (II), par Olivier Roy. 5. AMÉRIQUES

 Les risques de conflit généralisé s'accroissent en Amérique centrale. 6. PROCHE-ORIENT

La situation au Liban.
JORDANIE.

- TURQUIE : de lourdes peines ont été

geants du comité pour la paix. POLITIOUE. 8. Après l'élection d'Aulnay-sous-Bois

et la démission de M. Valbon. 10. Le budget de l'éducation nation

SOCIÉTÉ

11. Après les déclarations de l'avocat de

- Le congrès du Syndicat des avocats

16. SCIENCES : le budget de la recher

SPORTS : les championnats d'Europe de gymnastique rythmique.

LE MONDE DE LA MÉDECINE

13. Les « appareils à R.M.N. » : une révolution dans la dia

14. Les succès de la fécondation en

CULTURE

17. MUSIQUE : Pelléas à Genève.

- CINEMA. 20. COMMUNICATION: le budget 1984 dans l'audiovisuel.

REGIONS

21 à 28. UNE SEMAINE AVEC L'ILE-DE-FRANCE.

**ÉCONOMIE** 

44. APRÈS LA DÉMISSION DU PRÈSH DENT DES CHARBONNAGES DE 45. AFFAIRES : « Pour une industrie d'ini-tiatives », point de vue de M. Robert

RADIO-TÉLÉVISION (20) INFORMATIONS - SERVICES - (42): Ventes: - Journal officiel -

Météorologie; Mots croises. Annonces classées (30 à 41); Carnet (29); Programmes des spectacles (18-19); Marchés financiers (47).

· Crime raciste dans le train Bordeaux-Toulouse. — Un voya-geur d'origine algérienne a été vic-time d'un crime raciste, dans la nuit du lurdi 14 au marti. L du lundi 14 au mardi 15 novembre. Cinq militaires, un légionnaire de Bordeaux et quatre recrues, ont d'abord sérieusement malmené le voyageur que le contrôlenr du train a du secourir et installer dans une autre voitnre. Pen après, les cinq hommes ont rejoint le voyageur et l'ont frappé à coups de couteau avant de le jeter par la fenetre. Le corps de la victime a été retrouvé mardi matin entre Castelsarrasin et Lavilledieu (Tarn-et-Garonne). Les cino militaires ont été appréhendés à leur arrivée en gare de Toulouse.

• Lota : un deuxième tirage cha que semaine en 1984. - Un deuxième tirage du Lota aura lieu chaque semaine dans le courant de l'année 1984, annonce la direction de la société du Loto et de la Loterie nationale.

Ordinateur familial **Texas T.I. 99** 1190 F chez Duriez

Paris, De 9 h 30 a 19 h.

LA RÉFORME DU STATUT DES MÉDECINS HOSPITALIERS

pectives de carrière que leur ouvrent les projets de statut présentent de

sent pas réellement la perte de leur secteur privé, auquel ils devront

nvoir renoncé d'ici an 31 décembre :

la possibilité leur est laissée de conti-nuer cette activité – en consultation

seulement - jusqu'en 1986. Enfin, les médecins hospitaliers redoutent

une application trop brutale et trop

uniforme de la . départementalisa-

tion . c'est-à-dire de la suppression

des actuels services et de la mise en

place d'une antorité élective dans les

En outre, certains d'entre cux ap-

éhendent des difficultés propres à

leur discipline. Les psychiatres de

service publie, en particulier, crai-gnent que la réforme des études mé-

dicales ne provoque un effondre-ment des effectifs de jeunes

psychiatres ; les internes en psychia-

trie, de leur côté, ont commencé, le

14 novembre, une semaine nationale

d'action pour exprimer la même in-

Sur cet ensemble de revendica-

tians, M. Edmand Hervé, secrétaire

d'Etat à la santé, a répliqué que ses

interlocuteurs tenaient volontiers un

double langage . Il a, d'autre

part, souligné que la concertation

restait ouverte, que l'accord de toutes les parties était acquis sur les principes essentiels de la réforme, et

rappelé que « la santé ne saurait

(1) Il s'agit de la Fédération natio-

nale des syndicats départementaux de médecias hospitaliers non universitaires, de l'Union syndicale C.G.C. des médecias hospitaliers, da Syndicat national des biologistes des hôpitaux généraux, du Syndicat des médecias anesthésistes

réanimateurs des hôpitaux généraux et

dn Syndicat des psychiatres des hôpi-

ètre un enieu partisan ».

quiétude.

graves insuffisances et ne com

### Une journée nationale d'action sera organisée ··· le 24 novembre dans les hôpitaux

Les principales organisations de médecins des hôpitaux — universi-taires ou non — unt décidé, à l'appel de leur intersyndicale, que préside le docteur Francis Peigné (hôpital Cochin, Paris), le principe d'une jour-née nationale d'action, c'est-à-dire d'une grève des soins, pour le 24 novembre, mouvement qui pourra être reconduit le lendemain par certains syndicats: C'est le 24 novembre, en effet, que le projet de réforme des statuts des médecins hospitaliers sera examiné par le Conseil supérieur des hôpitaux, projet au sujet duquel l'intersyndicale exprime son profond désaccord . Le gou vernement a l'intention de promulguer cette réforme, par déeret, avant la fin de l'année. Les médecins hospitaliers reprochent au gouvernement de n'avnir menê nvec eux qu'une - pseudo-concertation à propos de la réforme de leurs stalls s'insurgent aussi contre cer-

taines dispositions du projet de ré-forme hospitalière, déjà adopté en première lecture par l'Assemblée nationale, soumis en ce moment même au Senat. Selon toute vraisemblance, la Haute Assemblée proposera non pas certains aménagements partiels, mais une profonde refonte du texte. Les grèves du 24 novembre feront

suite au mouvement de protestation qui s'est exprimé le 14 novembre dans les hôpitaux non nniversitaires : ce mouvement, estiment les cinq syndicats (1) qui l'avaient lance, a été suivi de 65 % à 70 % selon les régions. Cette atmosphère générale de

protestation trouve son origine dans lusieurs dispositions des textes que prénare le gouvernement. En particulier, les médecins redoutent de voir la tutelle administrative s'alourdir davantage sur leurs décisions propres. Ils estiment que les pers-LA DETTE EXTÉRIEURE

BRUTE DE LA FRANCE

S'ÉLEVAIT A 369 MILLIARDS

**DE FRANCS AU 30 JUIN 1983** 

indique M. Delors

extérieure brute de la France, rendus publics le 28 juin dernier, M. Jacques Delors, ministre du budget, de l'écono-mie et des finances, a amousé, mardi 15 novembre au cours de la discussion

du budget des charges communes à l'Assemblée nationale, que cette dette s'élevait à 369 milliards de francs au 30 juin 1983 contre 295 milliards au 31 décembre 1982.

L'augmentation provient à la fois de la hausse du dollar (7.637 francs contre 6,716 francs) et du tirage net, déduc-

tion faite de remboursements, de nou-veaux emprunts, soit 29,7 milliards de

Francs. Les créances de la France sur l'étranger sont passées, au premier se-mestre 1983, de 212 milliards de francs à 229 milliards de francs, ce qui a porté l'endettement net de 83 milliards de francs à 140 milliards de francs, soit \$5.5. des réserves de chappe du pays, a

francs à 140 milliards de francs, soit 35 % des réserves de change du pays, a souligné M. Delors. Le ministre a prè-cisé que, calculée en devises, la detre brute s'élevait à 48,3 milliards de dol-

orate s'elevant à 48,3 ministres de doi-lars contre 44,2 milliards de dollars, ajoutant qu'à six mois les reserves de Change françaises s'étalent accrues de 5 milliards de dollars (40 milliards de

N.D.L.R.: A Londres, suivant notre

correspondant Christopher Hughes, la dette brute de la France est évaluée à

70 milhards de dollars environ (550 mil

liards de francs). On sait que la défini-tion officielle de l'endettement exclut ia

dette à court terme (moins d'un an), en

vif gonflement depuis deux ans, et les emprunts en devises contractés par les banques françaises pour prêter aux non résidents, points sur lesquets le litige de-

meure, l'étranger faisant masse de lous ces engagements pour évaluer la dette d'un pays. - F.R.

économie d'eau

### La grève de la C.G.T à E.D.F.

### LES COUPURES DE COURANT **AURAIENT TOUCHÉ DE UN A DEUX MILLIONS DE CLIENTS**

La grève nationale de quatre heures déclenchée pour la matinée du mardi 15 novembre par la C.G.T. a entraîné une baisse sensible de la production d'électricité. Selon la direction d'E.D.F., un à deux mil-lions de clients ont été touchés (sur vingt-cinq millions par ces baisses

La plupart des grandes régions de Paris à Marseille, de Lille à Tououse out souffert des interruptions de la distribution d'électricité. Les premières baisses de produc-

tion ont été enregistrées à Nantes (Loire-Atlantique). A Paris, le mouvement n'avait pas entraîne mardi matin d'interruption du trafie du metro, indiquait la direction de la R.A.T.P. Alors que la C.G.T. prévovait de

dresser un premier bilan en fin de matinée, la direction d'E.D.F. précisait que, en raison de la forte baisse des températures, un - effort - avait été fait pour rétablir la distribution dans les régions où il fait le plus Le mouvement a été décidé par la

C.G.T. pour réclamer le maintien du d'achat et une augmentation des effectifs.

 Grève et manifestation des agents des impôts à l'appel de trois syndicars. - Environ quatre cents employes des services des impôts ont defile, le 14 novembre dans l'aprèsmidi à Paris, à l'appel de trois syndi-cats. Force ouvrière, le Syndicat national unifié des impôts (autonome) et la C.F.D.T., qui avaient égale-ment appelé à une grève de vingtquatre heures. Au cri de « la ri-gueur pour les fraudeurs », » pour le service public il faut des effecnous ne serons pas complices -, les manifestants se sont dirigés de la place du Palais-Royal à l'Assemblée nationale. Quant à la grève dans les services des impôts, destinée à protester contre l'absence de moyens de cette administration, elle aurait été suivie, d'après les toutes premières estimations syndicales - encore pro-visoires, - par 35 % à 40 % des agents. En Loire-Atlantique, selon F.O., la grève aurait été suivie par 45 % à 50 % des agents. Au munistère de l'économie aucune indication n'était communiquée ce 15 novem-

· Manifestation contre M- Kirkpatrick à Saint-Domingue.

Des affrontements ont eu lieu lundi 14 novembre entre la police et des groupes d'étudiants qui enten-daient protester contre la visite à Saint-Domingue de M\* Jeane Kirkpatrick, ambassadeur des Etats-Unis a l'ONU. Deux etudiants au moins ont été blessés. - [A.P.]

### Le groupe Interagra (Doumeng) vend **1,3 million de tonnes de blé français à l'U.R.S.S**

La groupe Interagra que dirige M. Jean-Baptista Doumeng a obtenu un important contrat de vante de ble français à l'U.R.S.S. : entre 1,3 et 1,5 million da tonnes, ce qui correspond à peu près à la moitié des ventes totales de céréales françaises à l'U.R.S.S., au cours de la campa-

gne passée. Signé en novembre, ce contrat est exclusif, c'est-à-dire qu'il rompt avec les usages de l'U.R.S.S. qui en septembre encore avait contacté plusieurs opérateurs mis an concurranca. Tnutnfois, la grnupa da M. Dourneng ne négocierait directe-ment que 500 000 tonnes et soustraiterait les 800 000 tonnes restantas à d'autras aparataurs nationaux. Le marché aurait été conclu autou

du cours mondial (147 dollars la tonne) soit au total une venta d'un montant de 1,5 à 1,7 milliard de subventionnera ces exportations conformément au règlement communautaira, la restitution à l'exportation qui couvre en principe la différence entra le cours mondial et le cours européen, s'élevant à anviron 50 doilars par tonne,

L'U.R.S.S. qui est le premier importataur mondial de céraalas n'avait acheté que 400 000 tonnes à la Franca en 1980-1981. Puis 1 million de tonnes en 1981-1982 et enfin 3 millions pour la dernière campagna achavée le 31 juil-Manifestation à Gdansk. -

Plusieurs milliers de personnes ont manifesté ce mardi 15 novembre à Gdansk devant le parquet de la cité où avait été convoqué le Père Hen-ryk Jankowski, aumonier des chantiers navals et ami de M. Lech Walesa. Les manifestants ont exprimé leur soutien à l'ecclésiastique, qui depuis un certain temps se voit reprocher par les services judiciaires d'\* abuser du sacerdoce » à des fins

quantaine de journalistes, caméra-men et techniciens de plusieurs chaînes de télévisions occidentales qui - couvraient » l'événement.

Fayard

En octobre 1982, Mm Edith Cresson, miniatre du commerce extérieur, avait signé à Moscou, un accord général sur les achats de céréales françaises par l'U.R.S.S. A l'époque, l'accord ne stipulait pas de volume ce qui aurait constitué un engage ment commercial à long terme entre la France et l'U.R.S.S. en opposition avec l'actuella pratique communautonnes avait été avancé dans les miliaux specialises. En outre, la conclusion et la révélation d'un tel contrat, au moment nu les activités

de M. Doumeng sont à nouveau sous le feu de l'actualité, confirme qu'il

est toujours l'interlocuteur privilégié

de Moscou, au moment où la France

n des céréales à vendre. LES DIRIGEANTS DE L'OPPO-SITION VONT LANCER UNE CAMPAGNE CONTRE LE PROJET DE STATUT DE LA PRESSE

Les députés U.D.F. ont dénoncé, mardi matin 15 novembre, au cours de la réunion du bureau de leur groupe, le projet de statut de la presse qui, selon eux, ( derrière le groupe Hersont (...) vise en réalité l'opposition -. M. Jean-Claude Gaudin, président du groupe, a dé-claré que • les socialistes veulent empécher l'opposition de s'exprimer en verrouillant la presse écrite •.

Les responsables de l'U.D.F. ont décidé de proposer au R.P.R., qui l'a accepté, d'organiser une réunion au sommet des deux mouvements pour-lancer une campagne visant à · sensibiliser l'opinion publique . contre ce projet de statut de la resse. M. Alain Madelin (U.D.F.-Ille-et-Vilaine) a expliqué que le projet gouvernemental n'est pas, contrairement à ce que M. Pierre Mauroy avait affirmé le 12 novemmais unc . loi d'exception falte sur mesure pour s'attaquer à un groupe de presse de l'opposition -.



316 p. 69 F

des immigrés parce qu'une France multiraciale se battra autrement mieux sur le terrain de l'économie-culture et dans la conquête des marchés. Que cela nous plaise ou nan, la France est désormais métisse."

"Nous avans besain

### ... économisez vos calories et vivez au calme! Sur vos fenêtres, nous posons en moins de 2 heures,

sans aucune dégradation. le DUO-FENETRE. numéro un en Allemagne. C'est la protection thermique et phonique la plus esthétique et la moins onéreuse. Protection des vitrages par les nouveaux films anti-effraction. PRIVAD, 5, rue Charlot. 93320 PAVILLONS-SOUS-BOIS - Téi. : 11) 848-85-37 Pose uniquement Paris et 100 kilomètres alentour.



### L'ATTACHÉ NAVAL **DES ÉTATS-UNIS EN GRÈCE** A ÉTÉ ASSASSINÉ Athènes (Reuter). - Le chef de

la mission navale des Etats-Unis en Grèce, le capitaine de vaisseau Georges Tsantes, a été assassine à Athènes ce mardi 15 novembre aux premières heures de la matinée. L'attaché naval - un Américain d'origine grecque - venait de quitter en voiture son domicile, dans le quartier résidentiel de Psychico, au pord de la capitale ; il a été atteint de deux balles de revolver Urées par deux inconnus circulant sur un scooter. Son chauffeur a été blessé et bospitalisé. Par ailleurs, un engin a explosé dans la nuit de lundi à mardi sans faire de victimes sous la voiture d'un membre de la mission militaire américaine à Athènes.

Cet assassinal survient alors que 'atmosphère en Grèce est marquée par un fort courant d'antiaméricanisme, et deux jours avant la grande manifestation qui doit rappefer, jeudi, la répression par la junte des colonels du soulèvement étudiant, dans la nuit du 16 au 17 novembre 1973 (le Monde du 13-14 novembre). La capitale grecque a été le cadre

la semaine dernière d'un autre attentat sangiant : deux gardes du corps de l'ambassadeur de Jurdanie à Athènes unt été abattus en plein centre de la ville par un inconnu qui a dispara. [L'attentat. contre l'attaché naval

rappelle à certains égards l'assassinat, en décembre 1975, du premier secré-taire de l'ambassade américaine et rerésentant de la CIA en Grèce, Richard Welch — un attentat revendiqué à l'époque par l'Organisation révolution-naire du 17 novembre.] Le numéro du « Monde »

daté 15 novembre 1983 a été tiré à 614711 exemplaires

LE PREMMER

MACASINI DE TISSUS AURCIT FNIRECTOLITACITE RODIN TISSUS RODIN ELALATER

36, CHAMPS ELYSEES . PARIS

Chuunchi's famous English shoes

collection complete en plusieurs largeurs J. CARTIER chaussaur pour homme à 30 m de la rue Tronchet 23, roe des Mathurins 8º - tél. 265.25.65

**OUVERT DU LUNDI** AU SAMEDI DE LA PLUS SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÊTEMENT PRIX EXCEPTIONNELS avec la garantie d'un gränd maitre tailleur **PANTALONS** 500 F A partir de

**COSTUMES ET PARDESSUS** MESURE

3.000 tissus Luxueuses draperies anglaises Fabrication traditionnalle TAILLEURS, APES et MANTEAUX

ON HESINE Prét-à-porter Homme LEGRAND Tailleu 27, rue du 4-Septembre, Paris -Téléphone : 742-70-61, Du lundi au samedi. de 10 heures à 18 heures

Aujumi milit les atouts \_\_ = sux-vivre 1157 V. AS 19 A 30

da<sup>21</sup> - † 3 1NNÉE - № 12070

HAT SEWAINE VEC 193-03-FRANCE

hit coormpli 20 ∵e

Imbroslio ... inte s'est attim . . . . ment avec mediation of 15 noadmentation of the faunt Al Rad for the get sera milim to the and Erat, g primati. . . . . . . . fait ac-

della : negocia-ज तार : '...\ comanuan paico. . . . ∵ sur l'ile. sohztiter. Portant la contra de cette miliger auf er en la suite a fut fices, time . pourdia apparament ame une ... peripetie, pi lindler in in Albenes de Cappriores de la contra deegrebation + .... de la mante int. . . . . . . . . Elle midus payer . . . Avehiremain interior on surrects the deep ments that he resde la majorat, processo de

rri-

Cree-

1505

ale de un

超色は 500 ..... -

tsoit decessor maile

as a se refer in it Sud.

Meg'g ine g ... ballet

Memaju ... ward

Grande-Brett-in puis-

de traitie -- e vile

te le prei

the St. ... vi cas

Pourties Suses

as imperior Les

in voters

iù elle

Corelle

iedi-

rial ste

" Tievie

to di une

-ssen-

i. .º don-

oi où le

Etides que : -

a femania: e:

朝 de ses 1.....

toe G

a mendie :

den strategie

de len : entre

guerre en 1954 et

heisemen - cause de

Pour 2

Circles uni-

Denkil savait

Min 2 harman Consi-

M Kypriz Presi-

le simple de la

buque se

omais comme le In the incorporatent

Manques de l'econ-

remation celle

louis diffre à

poids were es né-

di enpeier de

mies for all la

waten is sent te-

A conformal place Mise ligit des pays

Edicies Ca

ANDREOU

MARCEAU

\*CROULEAU

me me dans

· les z : rom-

Nations unies.

Ankars, Co ont ete

**ta** joae ∷

Pas besoin

ncienne colo-

Sand des 1

ments chittes abandes exur l'Amal islamique, dirig M. Hassein Moussaoui, et N жин <u>L. . . . i .</u> ;urque bollah (le parti de Dien). ajami- iris- -- forger Ces erganisations passen être à l'origine des deux at bacciomation : co. Repuperpetrés le 23 octobre d # megve information me contre les comingents frapps h part. -: elle en date la veria .. coupure · CUDe. Manager is permission a **学**代为

américain de la Force mult neie à Beyrouth, qui avaier 58 morts du côté français et : rendent en nutre responsab i attentat contre teur quartier ral à Tir, qui avait fait, le 4 s bre. 39 ments israeliens et 32 paren les Libanais et les F mens étienes au siège du gau minta re

Fondere

Les viole

L'aviation

une « base de

Tancis que la situation

se dégrade dans la région

routh, où le secteur chréti

capuale libanaise a été bom

mercredi matin 16 acvembr

troisième journée comécu

appareils de combat igraff

miomé une « hase où s'entr

des terroristes d'allegent

nienne - dans la région d

Chit. à cinq kilomètres de

tière synemie et à six kilom

la ville libenzise de Rayal

dans or sectour ou se trou

quartiers générales des deux

# De nouve

On dit que, faute d'un grandet de société, les gens se regale nombril. C'est à qui fredu son petit complet sur le narcis contemporain. Comme si, hor periodes de guerres, de révolu-ou de fortes tensions reternation individu n'essayait pas d'a d'aménager au mieux sa coq En tout cas, on n'a jamais regarde comment nos semblable mettatent à muer. Le voyent sociologique déborde largemen discipline. Craignous d n'entraine à de fades redites e pire, vers de l'ausses pistes. La matière du - Changes

social - - pour reprendre le titr dernier livre d'Henri Mendras particulièrement délicate. On ellors d'un réceat colloque organisme par Futurinles (1), avec quelle dence les professionnels avança sur ce terrain miné par les idé gies. Checun tenait fortement à cher sa conleur afin que mil n méprenne sur ses arrière pensées

C'est également sur la pointe pieds que marche M. Guy R. tang, rapportent général du gros de travail du IX. Plan sur Changements des modes vie - -2) pour présenter ce mercr 16 novembre un document de c quaire-vingts pages intitule . Co reuse modestie qui ne rend que p fecondes les échappées sur les co

A la rencontre de :

Maurice Pialat pour son nouveau film « A nos amours ».

Olivier Messiaen, Pour son premier opéra, « Saint François

(LIRE PAGES 31 A 39. · LE MONDE DES ARTS. ET DES SPECTACLES :)

d'Assise ».

مكذا من الأصل